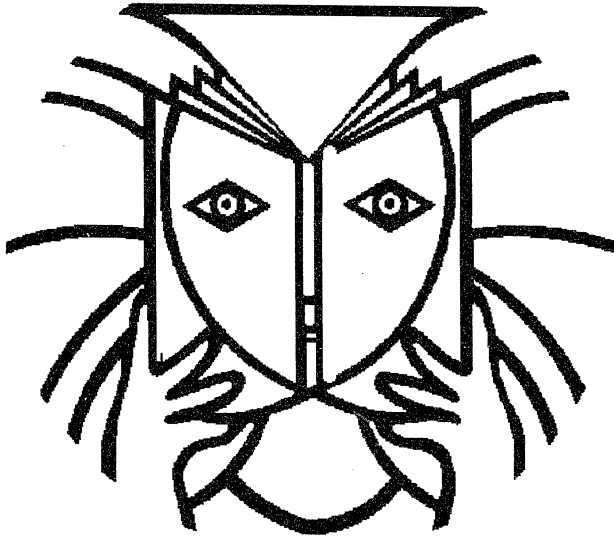




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 4.

TROISIÈME SESSION DU SIXIÈME PARLEMENT

DU

54455

CANADA

SESSION 1889.



OTTAWA :
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA
REINE.

C		I	
Commission du travail.....	A	Immigrants, rapport concernant les colonies d'.....	15a
Commissions à des employés publics.....	31	Immigration, Statistique d'.....	81
Compagnie de prêt et de placements Anglo-Canadienne.....	40x	Importations et exportations.....	38
Comptes publics, Rapport annuel.....	2	Impressions publiques et papeterie, Rapport annuel.....	6c
Conférence des délégués provinciaux.....	65	Indian town, Embranchement d', C.F.I.....	51b
Conférence interprovinciale à Québec.....	65	Inondations dans le fleuve Saint-Laurent....	76
Conseil des examinateurs du service civil....	6a	Inspecteur des peaux et du cuir, Montréal...	33
Contribution à l'hôpital.....	59	Inspection des bateaux à vapeur.....	7a
Convention avec la Compagnie du chemin de fer International.....	22g	Intercolonial, Chemin de fer.....	51
Cornwall, Canal de.....	49, 49f, 49i	Intérieur, Rapport annuel de l'.....	15
Cour Maritime d'Ontario.....	73	International, Compagnie du chemin de fer.....	22g, 51a
Cour Suprême, Ordres généraux de la.....	50	Interprovinciale, Conférence à Québec.....	65
D		J	
Dépenses et recettes.....	32	Jésuites, Acte concernant les biens des.....	54
Dépenses imprévues.....	28	Jones' Creek.....	69b
Derby, Chemin de fer d'embranchement de.....	51c	Jones, Simon, Rapport de.....	20
Désaveu des actes de Québec,.....	47, 47a, 47b, 47c	Justice, Rapport annuel.....	12
Dragueur "Prince-Edward".....	57	L	
Droits de pilotage.....	23b	Levi, David, Saisie chez.....	25a
Droits d'exportation sur les billots de sciage	45a	Lumière électrique sur le chemin de fer Intercolonial.....	74
Droits sur les paniers à fruits.....	72	M	
Dundas et Galt, chemin entre.....	82	Mandats du gouverneur général.....	26
E		Manitoba, Pénitencier du, Soumissions pour les approvisionnements du.....	12a
Edifices publics au Canada.....	64	Manufacturiers, Compagnie d'assurances des Marine, Rapport annuel de la.....	43b
Election, Procès d'.....	48	Matane, Rivière.....	58c
Emprunt consolidé du Canada.....	60	McMahon, rue, Québec.....	62a
Emprunt, Montant reçu sur l'.....	40	Milice et défense, Rapport annuel.....	13
Exportations et importations.....	38	N	
Extrait préliminaire des Cies d'assurances sur la vie au Canada.....	11a	Naufrage du "Carrier Dove".....	75
F		Naufrage, Havre du.....	23a
Falsification des substances alimentaires....	4c	Nord-Ouest Central, Chemin de fer du.....	22b
Fermes agronomiques, Edifices des.....	63	Nord-Ouest, Police à cheval du.....	17
Fermes agronomiques, Rapport annuel sur les.....	5b	Nord-Ouest, Vente de boissons enivrantes dans les Territoires du.....	61
"Field Exercise".....	78	Northumberland, N.-B., chemin de fer à.....	22k
Fortin, Louis.....	51	Nouvelle-Ecosse, Chemin de fer dans l'ouest de la.....	22l
G		O	
Galops, Canal des.....	49i	Obligations et garanties.....	35
Grand Narrows, Pont des.....	69a	Ordres généraux de la Cour Suprême.....	50
Grand Nord-Ouest Central, Chemin de fer du.....	22c	Ottawa, Dépenses sur les chemins à.....	62
Grand-Oriental, Chemin de fer du.....	22d	Ottawa, Propriétés publiques à.....	67
Gratifications aux pêcheurs, I.P.-E.....	58	Ottawa, Travaux sur la rivière.....	45b
Gouvernement, Banques d'épargne du.....	34		
Gouverneur général, Mandats du.....	26		
H			
Haut Commissaire, Rapport du.....	5d		
Hurons de Lorette.....	44		

P

Peaux et du cuir, Montréal, Inspection des..	33
Pêche aux rets dans Ontario.....	58a
Pêcheries, Rapport annuel des.....	8
Pêcheries, Service de protection des.....	8a
Pensions du service civil.....	27
Permis de pêche.....	58b
Permis de vendre des boissons enivrantes dans les T.N.-O.....	61
Pilotage, Droits de.....	23b
Pin et épinette, Billots de.....	45
Poids, mesures et gaz, Inspection des.....	4b
Police à cheval, Rapport du commissaire....	17
Pont des Grand-Narrows.....	69a
Pont sur la Grande-Rivière, Haldimand.....	69
Pontiac, Chemin de fer de jonction de, et du Pacifique.....	30
Postes, Rapport annuel des.....	14
Pouvoir hydraulique, canal Welland.....	49a
Procès d'élections.....	48i
Propriétés publiques à Ottawa.....	67

Q

Québec, rue McMahon, à.....	62a
-----------------------------	-----

R

Rapport des commissaires des inondations...	76
Rapport de Siméon Jones.....	20
Recettes et dépenses.....	32
Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel.....	4
Rive-Nord, Chemin de fer de la.....	22h
Ross, Honorable William.....	46

S

Sainte-Anne des Monts, Quai à.....	42
Sainte-Catherine, "Milling and Lumbering Co.," de.....	37, 37a
Salles d'exercices militaires de Belleville....	71
Sault Sainte-Marie, Canal de.....	49b, 49e

S

Sauvages, Arrérages d'annuités dus aux....	44c
Sauvages, Bœuf fourni aux.....	44b
Scrup fédéral.....	80
Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du.....	6
Service civil, Conseil des examinateurs du...	6a
Service civil, Liste du.....	6b
Service civil, Mises à la retraite.....	27
Sioui, Thomas.....	44
Souris et des Montagnes Rocheuses, Chemin de fer de.....	22a
Statistique criminelle.....	5c
Statistique des chemins de fer....	10a
Statistique mortuaire.....	5e
Stephenson, Rufus, Rapport de.....	15a
Substances alimentaires, Falsification des...	4c
Subventions aux chemins de fer.....	22m

T

Témiscouata, Cie du chemin de fer de.....	22e, 22i
Tempérance au Canada, Acte concernant la	56
Terres des Sauvages à Cayuga.....	44a
Traduction du "Field Exercise".....	78
Trafic le dimanche sur les canaux.....	49c
Travail, Commission du.....	A
Travaux Publics, Rapport annuel....	9
Travaux sur la rivière Ottawa.....	45b

V


Vallerand, F. O., Saisie chez.....	25
Vétérans de 1812.....	68
Voie sous-marine, détroit de Northumberland	21
Voteurs, Liste des.....	66

W

Webster, W. A.....	53
Welland, dépenses sur le canal.....	49d
Wellington, Havre de refuge de.....	23

Y

Yonge et Escott, Township du.....	55
-----------------------------------	----

 Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; la date de l'ordre et quand il a été présenté aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chaque document de la session, et si l'impression a été ordonnée ou non.

- A.** Rapport de la Commission Royale sur les relations du capital et du travail en Canada, avec la preuve faite dans les diverses provinces. Présenté à la Chambre des communes le 16 avril 1889 par l'honorable M. Bowell.....*Imprimé pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

- 1.** Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable M. Bowell.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

- 2.** Comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888 ; présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable G. E. Foster. Estimations des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 8 février 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1889 ; présentées le 4 avril 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 23 avril 1889. Autres estimations supplémentaires pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 27 avril 1889.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

- 3.** Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

- 4.** Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable J. Costigan.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 4a.** Statistique des canaux pour la saison de navigation, 1887, étant le supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 4b.** Quatorzième rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 4c.** Rapport sur la falsification des substances alimentaires, qui est le supplément n° 3 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable M. Bowell—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

5. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 5a. Rapport sur les archives du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

- 5b. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 5c. Statistique criminelle, pour l'année 1887. Présenté à la Chambre des communes le 1er mai 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5d. Rapport du Haut Commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5e. Extraits des rapports de la statistique mortuaire, pour l'année 1888—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

6. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 6a. Rapport du bureau des examinateurs du service civil du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 6b. Liste du service civil du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin.*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 6c. Rapport annuel du département d'imprimerie et de papeterie publiques du Canada, pour l'exercice expirant le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable M. Bowell.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

7. 21me rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 7a. Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1888.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
8. Rapport annuel du département des pêcheries pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 avril 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 8a. Rapport sur la protection des pêcheries, du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 mars 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1887-88, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir Hector Langevin.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour le dernier exercice, du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 21 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

- 10a.** Rapports et statistique des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer de la Puissance, 1888. Présentés à la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

- 11.** Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1888—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 11a.** Sommaire des relevés des compagnies d'assurance sur la vie faisant affaires en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 11b.** Sommaire des relevés des compagnies d'assurance en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

- 12.** Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John Thompson—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 12a.** Copie des diverses soumissions reçues pour approvisionnements du pénitencier de Manitoba pendant l'exercice 1887-88, avec la correspondance qui s'y rapporte. Présentée à la Chambre des communes le 25 février 1889, par sir John Thompson..... *Pas imprimée.*
- 13.** Rapport annuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par sir Adolphe Caron—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

- 14.** Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable J. G. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 15.** Rapport annuel du département de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable E. Dewdney.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 15a.** Sommaire des rapports des colonies de Londres, des crofters, scandinaves, hongroises, allemandes, islandaises et de l'Eglise, par Refus Stephenson. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

- 16.** Rapport annuel des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 7 février 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 17.** Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

- 18.** Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, au 31 décembre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 19.** Rapport des bibliothécaires conjoints sur l'état de la bibliothèque du parlement. Présenté à la Chambre des communes le 31 janvier 1889, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

- 20.** Rapport sur la république Argentine, l'Uruguay et le Brésil, par Siméon Jones, écr, envoyé comme commissaire dans l'Amérique du Sud. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 21.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie du rapport des ingénieurs et explorateurs nommés pour faire l'exploration du détroit de Northumberland, entre la Pointe Carlton, Ile du Prince-Edouard, et le cap Jourrimain, N.-B., pendant l'été de 1887, dans le but de s'assurer si la construction d'un tunnel pour traverser le détroit était praticable. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Perry—*
Pas imprimée.
- 22.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le département des chemins de fer et MM. Sims et Slayter, entrepreneurs de la section est du chemin de fer du Cap-Breton, entre Grand-Narrows et Sydney. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Flynn—*
Pas imprimée.
- 22a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer de la Souris aux Montagnes Rocheuses, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar..... Pas imprimée.*
- 22b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer Central du Nord-Ouest, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar..... Pas imprimée.*
- 22c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copies de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'acte constitutif de la Cie du chemin de fer Central du Grand Nord-Ouest, ou tout octroi de terres à la dite compagnie, ou pour aider à la construction de tout ou partie du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar..... Pas imprimée.*
- 22d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Copies de toutes requêtes, correspondances, rapports, etc., documents de toutes sortes concernant l'octroi de subsides par le gouvernement fédéral à la ligne du chemin de fer Grand Oriental devant s'étendre de Montréal à Lévis. Présentée à la Chambre des communes le 26 février 1889.—*M. Rinfret..... Pas imprimée.*
- 22e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant : 1. Liste de tous les actionnaires actuels de la Cie du chemin de fer de Témiscouata. 2. Le nombre de parts de chaque actionnaire. 3. Le montant payé par chacun d'eux sur leurs parts respectives. Présentée à la Chambre des communes le 7 février 1889.—*M. Dessaint—*
Pas imprimée.
- 22f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance échangée entre les autorités du Grand-Tronc et le gouvernement concernant la subvention accordée pour l'achèvement de la ligne de la Cie du chemin de fer de Belleville et Hastings-Nord depuis le village de Madoc jusqu'à Eldorado, dans la division nord de Hastings, les travaux faits pour parachever la dite ligne, et la prise de possession et l'ouverture de la ligne au trafic. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Burdett—*
Pas imprimée.
- 22g.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889, demandant copie de l'arrangement en date du 14 décembre 1885, passé entre le gouvernement fédéral et la Cie du chemin de fer International pour la construction d'une voie ferrée à partir de la rive sud du Saint-Laurent, à ou près de Caughnawaga, jusqu'aux ports de Saint-André, Saint-Jean et Halifax, *via* Sherbrooke, lac Moosehead, Mattewamkeag, Harvey, Frédéricton, et à travers le township de Salisbury jusqu'à Moncton. Aussi, copie de tous et chacun des changements qui ont pu être faits dans le dit arrangement, et de tous ordres en conseil s'y rapportant. Aussi, copie de tous transferts ou cessions du dit arrangement ou contrat et des ordres en conseil y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Kenny..... Imprimée pour distribution seulement.*

- 22h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, demandant copie de tous ordres en conseil, correspondance, marchés, arrangements, relatifs à la cession du chemin de fer du Nord au gouvernement par le Grand-Tronc, et par le gouvernement au chemin de fer du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889.—*M. Rinfret*..... *Pas imprimée.*
- 22i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—1^o Copie de la requête demandant l'incorporation de la compagnie du chemin de fer de Témiscouata; 2^o Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et cette compagnie pour obtention de subsides ou à propos de tels subsides. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Dessaint*..... *Pas imprimée.*
- 22j.** Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er avril 1889—Copie des études préliminaires faites au sujet du chemin de fer d'Annapolis à Liverpool, et du rapport de l'ingénieur, ainsi que de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889.—*M. Jones (Halifax)*..... *Pas imprimée.*
- 22k.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers, rapports, états et correspondance concernant la condition du chemin de fer subventionné par le parlement du Canada, s'étendant de l'extrémité ouest de l'embranchement sur Derby jusqu'à un point de raccordement avec le chemin de fer du Nord et de l'Ouest, dans le comté de Northumberland, N.-B. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun de ses officiers et les propriétaires du dit chemin de fer au sujet de son exploitation. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889. *M. Mitchell*—
Pas imprimée.
- 22l.** Réponse à une adressé de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les compagnies de chemins de fer Windsor et Annapolis et des comtés de l'Ouest au sujet de la fusion, sous le contrôle du gouvernement, des chemins de fer de l'Ouest de la Nouvelle-Ecosse; aussi copie des résolutions adoptées par la Chambre de Commerce de Halifax et l'Association des producteurs de fruits de la Nouvelle-Ecosse, sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889—*M. Borden*..... *Pas imprimée.*
- 22m.** Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—Chemin de fer de Saint-Césaire à Saint-Paul d'Abbotsford; chemin de fer de Québec à Murray Bay; chemin de fer du Pacifique d'Ontario Sud; Cie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa; Cie du chemin de fer du Lac Témiscamingue, depuis Mattawa jusqu'au pied du Long Sault; chemin de fer de Shuswap à Okanagan; chemin de fer de Chicoutimi; Cie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara; Cie du chemin de fer du Grand-Tronc, Baie Georgienne et Lac Erié; Cie du chemin de fer de Hereford; chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix; Cie du chemin de fer de la Vallée de Cornwallis; Cie du Tunnel de Sainte-Claire; chemin de fer du comté de Drummond; Cie du chemin de fer de Pontiac à Renfrew; chemin de fer de Jonction de la Massawippi; Cie du chemin de fer Grand Oriental; chemin de fer de Gananoque, Perth et Baie de James; Cie du chemin de fer des Mille Isles; Cie du chemin de fer de Brockville, Westport et Sault Sainte-Marie; chemin de fer de Maskinongé et du Lac Nipissingue; Cie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec; Cie du chemin de fer des Joggins. Présentés à la Chambre des communes le 29 avril 1889, par sir John A. Macdonald..... *Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 22n.** Copie du Prospectus de la Cie du chemin de fer de transport maritime de Chignecton, tel que publié dans le "London Times" en date du 19 mars 1889. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster..... *Pas imprimée.*
- 23.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres, touchant la construction d'un port de refuge à Wellington, lac Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Platt*..... *Pas imprimée.*
- 23a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie du dernier rapport d'ingénieur sur la praticabilité d'un havre à naufrage, comté de King, Ile du P.-E. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. McIntyre*..... *Pas imprimée.*

235. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement de la Puissance et la corporation des pilotes pour le havre de Québec et en aval, concernant le changement dans le tarif actuel du pilotage des vaisseaux pour le havre de Québec et en aval. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Guay*.....*Pas imprimée.*
24. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat donnant toutes soumissions reçues par le gouvernement pour fournitures de charbon durant la dernière année civile, les noms des adjudicataires et le prix, par tonneau, dans tous les contrats pour charbon accordés par le gouvernement pendant la dernière année civile. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1886.—*M. Guillet*.....*Pas imprimée.*
25. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie pratiquée sur F. O. Vallerand, à Québec. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier (Québec-Centre)*.....*Pas imprimée.*
- 25a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie de diamants et autres pierres précieuses pratiquée à Québec sur le nommé David Lévi, et à l'annulation de la dite saisie. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier (Québec-Centre)*.....*Pas imprimée.*
26. Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement, et des dépenses y relatives, aux termes de l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition, clause 32, paragraphe (2). Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster.....*Pas imprimé.*
27. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1888, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination, pour l'année finissant le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour les documents de la session seulement.
28. Relevé des diverses dépenses imprévues du 1er juillet 1888 au 31 janvier 1889, sous l'autorité de l'acte 51 Vic., chap. 1. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster.....*Pas imprimé.*
29. Rapport du commissaire concernant la police fédérale, en conformité du chapitre 184, clause 5, des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir John Thompson.....*Pas imprimé.*
30. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mai 1888, pour copies de tous les ordres en conseil, résolutions, correspondances ou autres documents au sujet de l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer Pontiac du Pacifique. Présentée au Sénat le 6 février 1889.—*Hon. M. Trudel*.....*Pas imprimée.*
31. Liste des officiers publics qui ont reçu des commissions conformément aux dispositions du chap. 19 des Statuts révisés du Canada, en 1888. Présentée à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin.....*Pas imprimée.*
32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er février 1888. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*.....*Pas imprimée.*
33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Copie de tous papiers et documents adressés au gouvernement par le Bureau des Examineurs, concernant l'examen récent des candidats à la charge d'inspecteur de peaux crues et de cuirs pour la cité de Montréal. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*M. Curran*—
Pas imprimée.
34. Copie de l'ordre en conseil établissant certaines règles, conformément aux dispositions du chapitre 121 des Statuts révisés du Canada, au sujet des Banques d'Épargne du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Pas imprimée.

- 35.** Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, en conformité de la clause 23, chapitre 19 des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 14 février 1889, par sir Hector Langevin—
Pas imprimé.
- 36.** Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiements de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Cie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 36a.** Convention avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pour le fonctionnement d'un réseau ferré dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 36b.** Réponse supplémentaire, conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant des détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 37.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889.—Etat indiquant: 1. Le plein montant des frais judiciaires et autres payés dans la cause "The St. Catharines' Milling and Lumbering Company vs. The Queen," depuis le commencement du procès jusqu'au 1er janvier 1889. 2. La personne ou les personnes auxquelles ils ont été payés, les montants payés et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 37a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Chèques originaux donnés en paiement de tous honoraires ou dépenses se rattachant à la cause de la "St. Catharines Milling and Lumbering Company vs. The Queen." Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. McMullen*—
Pas imprimée.
- 38.** Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 février 1889—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er janvier 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
- 39.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité de blé et de farine exportés des Etats-Unis en Canada, pour la consommation, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1888, ainsi que la quantité de farine restant en entrepôt, en Canada, à la même date. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les montants reçus à compte de l'emprunt récemment négocié, avec un relevé des sommes (formant partie des dits montants) déposées dans les banques canadiennes ou autres, depuis le 20 juin 1888, et le taux de l'intérêt payable pour les dites sommes. Présentée à la Chambre des communes le 20 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*—

Imprimée pour la distribution seulement.

- 40a. Etat des affaires de la Cie Anglo-Canadienne de Prêts et Placements, à la date du 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur... *Pas imprimé.*
41. Etat concernant l'Hôpital Général et de Marine de Collingwood, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur..... *Pas imprimé.*
42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de tous papiers, plans, correspondance, rapports et autres documents, de quelque nature qu'ils soient, relatifs à la construction d'une jetée ou d'un quai à Sainte-Anne des Monts, dans le comté de Gaspé. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Joncas*..... *Pas imprimé.*

MATIERE DU VOLUME N° 15.

43. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant séparément, quant aux compagnies faisant affaires en vertu d'une licence du gouvernement, le montant des risques couverts par les assurances contre l'incendie au 31 décembre chaque année, de 1881 à 1887, inclusivement; le nombre de polices d'assurance en vigueur; le montant total des pertes payées chaque année, et le montant total des dépenses, chaque année; le pourcentage des pertes et dépenses relativement aux revenus provenant des primes, et la dépense par chaque \$1,000 assurées. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Bowman*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 43b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Copie de la correspondance échangée entre la Cie d'Assurance des Manufacturiers et le surintendant des assurances concernant la liste d'actionnaires que la dite compagnie a fournie conformément au statut à cette fin. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Lister*.

Pas imprimée.

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre de l'Intérieur et ses employés et Thomas Sioui et autres Sauvages de la tribu des Hurons, de Lorette. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..... *Pas imprimée.*
- 44a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 25 février 1889—Etat indiquant toutes les ventes de terres des Sauvages faites sur la rive ouest de la Grande Rivière, dans le village de Cayuga, dans le comté de Haldimand. Aussi copie de toutes instructions données aux estimateurs des dites terres, des rapports des dits estimateurs, et de toute correspondance et papiers y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Colter*..... *Pas imprimée.*
- 44b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions pour fourniture de viande de boucherie aux agences des Pieds-Noirs, Gens-du-Sang et Piéganes, et de tous papiers et correspondance concernant la demande de telles soumissions et l'adjudication des contrats pour ces approvisionnements, pendant l'été de 1888. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1889.—*M. Edgar*..... *Pas imprimée.*
- 44c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1888, entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, au sujet des arrérages d'annuités dus aux Sauvages qui ont rétrocédé leurs terres, aux termes du Traité Robinson, et de la concession d'une réserve à la bande des Chippewas du lac Témiscamingue. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. O'Brien*..... *Pas imprimée.*
45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité respective de billots de pin et d'épinette, mesure de planche, exportée chaque année, depuis 1867 jusqu'au 30 juin 1888, le montant des droits d'exportation perçus chaque année sur chaque classe de billots, le tarif des droits, chaque année, sur chaque espèce de billots, et le montant de chaque espèce de bois exporté et le montant des droits perçus sur le susdit bois, par province. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*M. Charlton*—

Pas imprimée.

- 45a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits d'exportation perçus ou payés sur les billots et autres bois, en 1888, spécifiant à quels bureaux de douanes ce droit a été payé, et les montants respectifs payés à chaque bureau. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889.—*M. Weldon, (Saint-Jean, N.-B.)*..... *Pas imprimée.*
- 45b. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant le coût total de la construction des divers travaux exécutés pour la descente des bois et billots sur la rivière Ottawa et ses tributaires jusqu'au 30 juin dernier; aussi un état indiquant la dépense annuelle de l'entretien de ces ouvrages pendant les cinq années antérieures au 30 juin dernier, sous les différents chefs de reconstruction, réparation, et frais d'administration, à chacune des stations, avec le nom de la rivière ou du tributaire où la dépense a eu lieu; et copie de toute demande reçue de particuliers ou de compagnies à charte pour l'acquisition par voie d'achat ou autrement de tout ou partie de ses ouvrages et améliorations sur la rivière Ottawa et ses tributaires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Amyot.* Présentée au Sénat le 22 mars 1889.—*Honorable M. Clemow—*
Pas imprimée.
46. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, rapports, correspondance et papiers, concernant la destitution de l'honorable William Ross de la charge de percepteur des douanes au port de Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*Honorable W. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 46a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la marine et des pêcheries et A. Lord, éc., agent à Charlottetown, I.P.-E., ou toute autre personne, au sujet de la destitution du cap. Ronald Campbell, maître de havre à Summerside. Aussi, copie de toutes plaintes formulées contre le dit Carapbell, par qui elles ont été portées, et copie de la preuve concernant telle destitution. Présentée à la Chambre des communes le 8 avril 1889.—*M. Perry*..... *Pas imprimée.*
47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu des lois de Québec, de 1887. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..... *Pas imprimée.*
- 47a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi concernant la conversion de la dette. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*.
Pas imprimée.
- 47b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi du barreau de 1886, dans lequel le bâtonnier général de la province a préséance sur tous les autres avocats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..... *Pas imprimée.*
- 47c. Réponse partielle à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi des magistrats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..... *Pas imprimée.*
48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant la date à laquelle M. l'Orateur a reçu le certificat des juges dans chacune des causes d'élections pour les districts électoraux suivants, savoir: Halton, Shelburne, Northumberland-Est, Haldimand, Joliette, Cumberland et Kent, la date du mandat de l'Orateur et la date du bref pour nouvelle élection. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Mills (Bothwell)*..... *Pas imprimée.*
49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance échangée avec le département des chemins de fer et canaux au sujet de la rupture récente du canal de Cornwall, et de tous plans et projets faits par des ingénieurs civils et autres pour prévenir le retour de tels accidents, ainsi que le rapport de John Page, ingénieur en chef des canaux, sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Bergin*..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

- 49a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de tous rapports des ingénieurs et autres officiers employés par le département des chemins de fer et canaux au sujet des pouvoirs d'eau sur le nouveau canal Welland. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 49b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie des diverses soumissions et de tous papiers, lettres, documents et contrat pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McMullen.*
Pas imprimée.
- 49c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance avec le département des chemins de fer et canaux concernant l'ouverture des canaux canadiens pour le trafic du dimanche. Aussi, état du nombre de vapeurs et navires qui ont passé à travers les divers canaux depuis la date de leur ouverture jusqu'à la clôture de la clôture de la navigation, en 1888, et copie de toutes instructions adressées aux surintendants des divers canaux. Présentée à la Chambre des communes le 29 mars 1889.—*M. Rykert*—*Pas imprimée.*
- 49d.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 26 mars 1888, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant en détail les dépenses d'entretien et de réparation et les dépenses d'exploitation du canal Welland, pendant les années 1870, 1877, 1885, 1886, 1887, au 1er janvier 1888, avec le nom des employés, le montant payé à chaque employé sous forme de salaire ou de gages, le nombre de jours que chacun a été employé par mois; le montant des allocations (s'il y en a eu) pour loyers, louage de voitures ou frais de voyage accordés au surintendant, à ses adjoints, aux contremaîtres et surveillants; indiquant aussi la nature du service des employés et comment et où chacun a été employé; dans le cas des surintendants adjoints, la section du canal dont ils ont été chargés; dans le cas des contremaîtres ou surveillants, la section où ils ont été employés; pour les éclusiers, le nombre d'écluses; pour les gardiens de ponts, le nom du pont; pour les charpentiers, les maçons et les manœuvres, la section ou portion du canal où ils ont travaillé, en mentionnant séparément la dépense et les noms des employés de l'ancien canal et du nouveau canal, autant qu'il sera possible; aussi, copie des feuilles de travail, feuilles de salaires et pièces à l'appui relatives au paiement des employés pour chaque mois pendant les années susmentionnées; aussi, copie des soumissions reçues par le gouvernement pour la construction de l'édifice de la douane et de la poste à Port-Colborne; aussi, copie des plans et devis de cet édifice, ainsi qu'un état détaillé des matériaux employés à sa construction, avec mention des frais de construction, pendant l'année 1887; aussi, copie de toute correspondance entre le ministre des chemins de fer et canaux ou quelque fonctionnaire de son département et le surintendant du canal Welland, contenant des instructions pour la construction de la douane et de la poste à Port-Colborne; aussi, copie de la correspondance, des plans et devis et des instructions du ministre des chemins de fer et canaux ou de tout fonctionnaire du département au surintendant du canal Welland pour la construction d'un quai ou dock à l'ouest de l'écluse à Port-Colborne; aussi, un état détaillé des matériaux et du coût de ce quai ou dock, avec indication de l'objet et de l'usage de cet ouvrage; aussi, un état détaillé du coût de la pompe de sauvetage achetée pour le canal Welland, avec mention de la date de l'achat, du nombre de jours qu'elle a été en manœuvre, par année, et des dates de son service à l'usage du canal; et dans le cas de service privé, avec mention des dates du service et du montant reçu pour son usage par le gouvernement; aussi un état détaillé indiquant le coût du scaphandre acheté pour le canal Welland; le nombre de jours pendant lesquels on s'est servi de cet appareil et à quelles époques chaque année; aussi, un état détaillé du montant reçu par le gouvernement pour l'usage de cet appareil pour des particuliers. Présentée au Sénat le 5 avril 1889.—*Hon. M. McCallum*—
Imprimée (en partie) pour les documents de la session seulement.
- 49e.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie et des documents qui les accompagnent, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports, et ordres en commission s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*

- 49f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1889—Copie des rapports, plans et études du canal alors projeté de Cornwall par J. B. Mills et Benjamin Wright, écuers, ingénieurs civils, et par le capitaine P. Cole, des ingénieurs royaux, en 1832, 1833 et 1834. Aussi, copie des études du rapport de Colin Carman, éc. I. C., sur le changement projeté du site du canal de Cornwall en le faisant passer de Sand Bridge à travers le creek Hoople jusqu'à Archibald's Point, avec les plans, profils et estimations. Aussi, copie des rapports, plans et études faits par M. Clowes, I. C., en 1826. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergin*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 49g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie du rapport de l'ingénieur Crawford, en 1877-78, et de tous rapports subséquents sur le canal de Beauharnois; aussi, copie des rapports d'ingénieurs sur la rive nord du Saint-Laurent entre les lacs Saint-François et Saint-Louis; aussi, copie des résolutions, lettres, etc., de la Chambre de Commerce, corporation ou simples particuliers au sujet de tels travaux. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergeron*..... *Pas imprimée.*
- 49h.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Etat donnant : 1. Un relevé des cas dans lesquels toutes ou partie des soumissions demandées et reçues en dedans de cinq ans, pour travaux quelconques se rattachant aux canaux, ont été rejetées sur le rapport de l'ingénieur en chef des canaux, les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission; avec copie de tous les dits rapports de l'ingénieur en chef et les raisons de tels rejets, spécifiant les cas dans lesquels de nouvelles soumissions ont été demandées; 2. Dans les cas de demandes de nouvelles soumissions, un état donnant les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission, spécifiant quelle soumission a été acceptée, et donnant copie de tous rapports ou autres raisons qui ont donné lieu au rejet des soumissions les plus basses, s'il en est; 3. Relevé des cas dans lesquels des réclamations pour travaux supplémentaires ont été soumises à la seule décision arbitrale de l'ingénieur en chef des canaux, indiquant les montants payés aux réclamants en vertu de tel arbitrage, et donnant un relevé détaillé des frais payés par le gouvernement ou les autres parties au procès en rapport avec tel arbitrage, dans chaque cas, et à qui payés. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*
- 49i.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues par le département des chemins de fer et canaux en septembre et octobre 1888, pour l'élargissement des canaux de Cornwall et des Galops, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports et ordres en conseil sur le même sujet, depuis que les dites soumissions ont été reçues. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*
- 50.** Copie des ordres généraux nos 84 et 85, de la cour suprême du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889, par sir John Thompson—
Imprimée pour la distribution seulement.
- 51.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de la correspondance, rapport, etc., échangée entre les officiers de l'Intercolonial et M. Louis Fortin, de Saint-Octave de Métis, au sujet d'un cheval tué par les chars en octobre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Fiset*..... *Pas imprimée.*
- 51a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de tous ordres en conseil concernant la répartition de la subvention de \$250,000 accordée à la Compagnie du chemin de fer International, entre les différentes sections du chemin, savoir: du Saint-Laurent à Lennoxville, de Lennoxville à la rivière Moose et Mattawamkeag, de Mattawamkeag à la station Harvey, et de Harvey à Salisbury; aussi, état donnant le nombre de milles dans chaque section, et le montant attribué à chacune. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889—*M. Jones (Halifax)*—
Arrêté du conseil imprimé pour les documents de la session seulement.
- 51b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1889—Copie de toute correspondance échangée entre M. Allan Knight ou son avocat et le gouvernement du Canada ou aucun de ses officiers au sujet d'une demande d'indemnité pour dommages résultant de la construction de l'embranchement d'Indian-Town, sur l'Intercolonial. Aussi, copie de tout rapport fait par aucun des officiers du gouvernement sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*

- 51c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de toutes lettres, rapports et correspondance échangés entre M. Geo. R. Parker et le gouvernement ou aucuns de ses officiers, et aussi entre le gouvernement et ses officiers au sujet de réclamations pour dommages ou expropriations de terres faites en rapport avec le chemin de fer d'embranchement sur Derby. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell—Pas imprimée.*
- 52.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant les noms de tous les chapelains d'institutions publiques nommés par le gouvernement, la date de leur nomination, le chiffre de leur salaire, et les dénominations religieuses auxquelles ils appartiennent. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Innes—Pas imprimée.*
- 53.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant quelles sommes d'argent ont été payées par le gouvernement à W. A. Webster au cours de chacune des années financières 1887 et 1888 et depuis le 1er juillet 1888, spécifiant les services pour lesquels il a été rémunéré. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889 —*M. Co ter.....Pas imprimée.*
- 54.** Copie du bill de la province de Québec, 51-52 Vic., chap. 13, intitulé : " Acte concernant le règlement des biens des Jésuites," du rapport fait le 16 janvier dernier, ou à toute autre date, à Son Excellence le gouverneur général, au sujet de ce bill, et de tous ordres en conseil, rapports, opinions et autres papiers faisant connaître si le gouvernement a pris le dit bill en considération et à quelle conclusion il en est arrivé à ce sujet; aussi, copie de toute correspondance échangée au sujet du dit bill entre les autorités fédérales et le gouvernement de la province de Québec, ou toute personne ou personnes quelconques, et de toutes pétitions ou représentations écrites adressées au gouvernement pour ou contre la sanction du dit acte, ainsi que la date à laquelle le dit bill a été reçu et approuvé par le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 55.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott, dans le comté de Leeds, Ont., demandant le désaveu d'un acte passé par la législature de l'Ontario, intitulé : " Acte pourvoyant à l'union de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott," et sanctionné le 23 mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. Taylor.....Pas imprimée.*
- 56.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de la réponse faite par les autorités fédérales au gouvernement impérial au sujet des informations demandées par ce dernier touchant le fonctionnement de l'Acte de Tempérance du Canada dans les différentes provinces de la Puissance. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. Jamieson.....Pas imprimée.*
- 57.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les réparations faites au dragueur *Prince Edward* en 1888, la date du commencement des travaux et leur coût une fois terminés; aussi, la somme des opérations du dit dragueur, en 1888.—Présentée à la Chambre des communes le 10 mars 1889.—*M. Perry.....Pas imprimée.*
- 58.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Etat donnant les noms des pêcheurs de l'Île du Prince-Edouard qui, au cours des années 1886 et 1887, ont présenté des demandes pour la prime de pêche, et dont les demandes ont été rejetées. Aussi, copie des rapports des officiers ou particuliers contre ces réclamations, et les noms et domiciles de tels officiers ou particuliers. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McIntyre.....Pas imprimée.*
- 58a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, concernant l'opportunité de permettre aux blancs de faire la pêche au filet dans les eaux intérieures de l'Ontario, au nord et au nord-ouest des lacs Huron et Supérieur. Aussi, de toute correspondance entre le département des Sauvages et tout autre département du gouvernement au sujet de la misère et de la détresse qui se feraient sentir parmi la population sauvage si l'on permettait de pêcher librement dans les eaux d'où elle tire sa principale subsistance. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Dawson.*
Pas imprimée.

- 58b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—1. Pour copie de tout ordre ou règlement adopté par le département de la marine et des pêcheries pour régulariser la pêche et mettre en force un système de licence et de taxe des ustensiles de pêche dans les comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Richelieu, Yamaska et Nicolet durant les deux années expirées le 31 décembre 1888. 2. Pour copie de toutes instructions qui peuvent avoir été expédiées durant la même période aux gardes-pêche ayant juridiction dans les dits comtés au sujet de la mise en force, de la suspension, de la modification et de la remise en force du dit règlement. 3. Pour copie de tous rapports et renseignements expédiés par les dits gardes-pêche au département de la marine et des pêcheries en rapport avec la mise en opération du dit règlement. 4. Pour une liste de tous les pêcheurs de chacun des dits comtés, telle que fournie par les garde-pêche, indiquant ceux qui se sont munis de la licence imposée, le montant total reçu comme produit des dites licences depuis la date de la mise en force du dit règlement jusqu'au 31 décembre 1888, aussi bien que ceux qui ne sont pas munis de la licence exigée, dont les ustensiles de pêche ont été confisqués ou non, suivant le cas. 5. Pour copie de toutes lettres, requêtes, correspondances qui peuvent avoir été adressées au gouvernement ou à aucun de ses membres par aucunes personnes demandant le rappel du dit règlement et l'abrogation de la dite licence, de toutes réponses qui peuvent leur avoir été faites, ainsi que de tous autres documents se rapportant à cette affaire. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Beausoleil*..... *Pas imprimée.*
- 58c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et les locataires du droit de pêche sous permis, dans la rivière Matane, ainsi que la correspondance à ce sujet avec les propriétaires riverains, et rapport sur leur opposition au permis, etc. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Casgrain*..... *Pas imprimée.*
- 59.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant : 1. Quels sont les ports du Dominion dans lesquels le gouvernement collecte le *hospital due* sur les navires. 2. Quel est le montant qui a été collecté dans chacun de ces ports durant la saison dernière. 3. Combien de matelots ont été soignés dans chacun de ces ports, durant la saison dernière. 4. Combien le gouvernement a payé aux hôpitaux de chacun de ces ports pour la saison dernière. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Lépine*—*Pas imprimée.*
- 60.** Suite de la correspondance, telle que publiée dans le rapport de l'auditeur général, au sujet du montant brut de l'emprunt et du fonds d'amortissement de l'emprunt canadien consolidé. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889, par l'honorable G. E. Foster.—*Pas imprimée.*
- 61.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, et de tous papiers, rapports et documents quelconques au sujet de l'émission de permis ou licences pour la vente de liqueurs spiritueuses, bière ou autres boissons enivrantes dans les maisons publiques ou autrement, dans les Territoires du Nord-Ouest; aussi, copie de tous règlements, documents et autres pièces promulgués ou adoptés par le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, sous l'autorité desquels des licences ou permis pour la vente de la bière et autres boissons enivrantes ont été accordés dans les dits territoires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889. *M. Jamieson*..... *Pas imprimée.*
- 62.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les sommes payées pour travaux ou matériaux fournis pour ouvrir ou améliorer les voies publiques ou les rues dans la cité d'Ottawa, entre le 1er juillet 1888 et le 1er janvier 1889; les noms des personnes à qui ces sommes ont été payées, le montant payé et pour quel genre de travaux; les noms de toutes personnes en charge de ces travaux à titre d'inspecteurs ou surintendants, et le salaire de chacune, par jour ou par mois. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1889.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 62a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes requêtes, correspondance et documents relatifs à la prolongation, à travers le terrain des fortifications de la cité de Québec, de la rue McMahon jusqu'à la rue d'Aiguillon. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Guay*..... *Pas imprimée.*

63. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 février 1889—Etat faisant connaître le coût, jusqu'à date, de la grange construite à la ferme expérimentale, ou de tous autres bâtiments d'exploitation sur la dite ferme, avec un relevé du nombre de ces bâtiments et de leur emploi, et du nombre de résidences construites sur la ferme et leur coût respectif. Aussi la somme totale du coût de toutes les constructions érigées sur la dite ferme, jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes le 2 avril 1889.—*M. McMillan (Huron)*—
Pas imprimée.
64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les édifices publics érigés en divers endroits du Canada depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, donnant la date du premier crédit voté pour ces édifices, la localité où ils se trouvent, et le coût total jusqu'à la date du 1er janvier 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*Sir Richard Cartwright*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 février 1889—Copie des résolutions passées lors de la conférence tenue en 1887, à Québec, par les délégués des provinces de l'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Manitoba, et de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Edgar*.....*Pas imprimée.*
66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 26 février 1889—Etat indiquant :—
1. Le chiffre total des dépenses et des deniers payés jusqu'au 1er janvier 1889, pour la préparation, la publication et l'achèvement des listes de votation, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral en vigueur lors de la dernière élection générale, et donnant : (a) Le montant total payé pour l'impression ; (b) le montant total payé aux officiers-reviseurs ; (c) le montant total payé aux officiers-reviseurs, aux commis et huissiers ; (d) le montant total payé pour toutes autres dépenses relatives à la préparation, publication et achèvement des dites listes ; (e) les réclamations contre le gouvernement se rapportant à la préparation des listes non encore réglées. 2. Les dépenses encourues à la date du 1er février 1889, en rapport avec la préparation des secondes listes de voteurs, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral, et indiquant : (a) Le coût total du caractère employé ou à être employé pour composer les listes ; (b) le montant payé pour la composition des listes ; (c) le coût du papier et de l'impression pour préparer les listes ; (d) le coût ou loyer du matériel employé à la préparation des dites listes, jusqu'à la date ci-dessus ; (e) le montant de toutes les autres dépenses encourues au sujet de la préparation des dites listes, jusqu'au 1er février 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Charlton*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
67. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 22 mars 1889, à Son Excellence le gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des baux ou contrats en vertu desquels est occupée la réserve de terrain public qui s'étend sur la rivière Ottawa, de Bay Street à Kent Street, dans la cité d'Ottawa. Présentée au Sénat le 3 avril 1889.—*Hon. M. Clemow*.....*Pas imprimée.*
68. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 mars 1889, pour une liste donnant les noms des vétérans de la guerre de 1812, actuellement survivants, leur lieu de résidence et le montant de leur pension. Présentée au Sénat le 10 avril 1889.—*Hon. M. Guéroux*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
69. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 février 1889—Copie de la preuve et de tous papiers et correspondance concernant les engagements pris par le gouvernement de construire ou d'aider à construire un pont sur la Grande-Rivière, au village de York, dans le comté de Haldimand. Présentée à la Chambre des communes le 11 avril 1889.—*M. Colter*.....
Pas imprimée.
- 69a. Réponse—Correspondance, etc., au sujet des soumissions demandées et reçues pour un pont à Grand-Narrows, pour le chemin de fer du Cap-Breton. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald.....*Pas imprimée.*
- 69b. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine du township de Yonge, comté de Leeds, Ont., demandant que le creek Jones soit déclaré cours d'eau non navigable, et qu'il soit permis au conseil municipal de construire un pont fixe sur le dit creek. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance, rapports, requêtes et tous autres documents échangés jusqu'à cette date, entre le département des postes et l'inspecteur des postes du district de Montréal, M. King, et toutes autres personnes, au sujet du changement de place du bureau de poste de Belle-Vallée, comté de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bourassa*..... *Pas imprimée.*
71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les officiers ou soldats du 15^{ème} bataillon, demandant de l'aide pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Belleville, et des rapports adressés au gouvernement touchant l'à-propos de donner l'aide demandée. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Burdett*..... *Pas imprimée.*
72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits perçus sur les paniers et boîtes contenant des fruits admis en franchise, depuis le 1er mai 1888. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Charlton*—*Pas imprimée.*
73. Règles générales de la cour maritime de l'Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1889, par sir John Thompson..... *Pas imprimées.*
74. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé de la dépense annuelle qu'entraîne la fabrication de la lumière électrique pour l'usage du chemin de fer Intercolonial, et son emmagasinage sur les chars, aux stations de Saint-Jean et d'Halifax, et les noms des personnes chargées du service. Présentée au Sénat le 23 avril 1889.—*Hon. M. Botsford*..... *Pas imprimée.*
75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers et correspondance au sujet d'une réclamation de MM. A. et J. Adams pour pertes subies par le naufrage de leur navire "Carrier Dove," qui a été perdu par suite du changement de position des lumières à Crapaud Harbor, sans que le public en ait été prévenu. Présentée à la Chambre des communes le 23 avril 1889.—*Hon. M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
76. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport adressé au ministre des travaux publics, par les commissaires sur les inondations du fleuve Saint-Laurent. Présentée au Sénat le 25 avril 1889.—*Honorable M. Drummond*—*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
77. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 5 septembre 1888, relatif aux appels dans les causes criminelles portées devant le comité judiciaire du Conseil privé de Sa Majesté. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de la correspondance relative à la traduction en français du "Field Exercise," à partir du 23 juillet 1879, échangée tant entre le département de la milice, avec le lieutenant-colonel Audet, qu'entre l'un d'eux et le gérant de la Compagnie d'Imprimerie Canadienne de Montréal, et Benjamin Sulte, écrivain, et Gebbert-Berthiaume, et tout autre personne concernant la dite traduction. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Amyot*..... *Pas imprimée.*
79. Rapports des baptêmes, mariages et décès dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Iberville, Joliette, Montmagny et Saguenay, pour l'année 1888. Présentés à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur..... *Pas imprimés.*
80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant tout le scrip émis par le gouvernement du Canada, pour toutes fins quelconques, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, les dates et les montants des diverses émissions, et les fins pour lesquelles le scrip a été émis, le mode ou les modes de rachat, le montant de chaque émission rachetée jusqu'à présent, et la balance non encore rachetée à la date du 1er mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Wilson (Elgin)*—*Pas imprimée.*

-
81. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant :
1. Le nombre d'immigrants arrivés aux divers ports d'entrée du Canada, chaque année, depuis le 1er janvier 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, leurs diverses professions, et le nombre dans chaque profession. 2. Le nombre de ceux qui se sont fixés en Canada et de ceux qui se sont rendus aux Etats-Unis, chaque année. 3. Le nombre de ceux qui se sont rapportés aux divers bureaux d'immigration, chaque année, durant la même période. 4. Le montant dépensé annuellement pour fins d'immigration. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.— *M. Brien*..... *Pas imprimée.*
82. Lettre de l'ingénieur en chef des travaux publics concernant l'état et la condition du chemin entre les villes de Dundas et Galt. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimée.*

RAPPORT
ÉTATS ET STATISTIQUE
DES
REVENUS DE L'INTÉRIEUR
DU
CANADA
RELATIFS À
L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN
1888.

Soumis aux deux Chambres du Parlement par ordre de Son Excellence.

JOHN COSTIGAN,
Ministre du revenu de l'intérieur.



OTTAWA :

IMPRIMÉ POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE

A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.

1889.

A Son Excellence le Très-honorable lord Stanley de Preston, gouverneur général du Canada.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence les ETATS ET STATISTIQUE du département du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1888, tels que les a préparés et me les a présentés le commissaire du revenu de l'intérieur.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN COSTIGAN,
Ministre du revenu de l'intérieur.

8 janvier 1889.

TABLE DES MATIERES.

	PAGE
RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur, pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888—	
ETATS FINANCIERS, tel que détaillé ci-dessous.....	1-59
STATISTIQUE (Annexe A) do	61-252
DÉPENSES, ETC., (Annexe B) do	253-316
LOCATION DE CHUTES D'EAU, ETC. (Annexe C) tel que détaillé ci-dessous.....	317-337
INDEX alphabétique.....	<i>Vide end.</i>

ETATS FINANCIERS.

Numéros.		Pages
1	COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU—Indiquant le montant du revenu de toutes provenances perçu durant le cours de l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.....	3
2	COMPTE GÉNÉRAL DES DÉPENSES—Indiquant les frais de perception.....	4-5
3	ACCISE, districts de perception—Comptes des recettes.....	6-7
4	do do do dépenses.....	8 to 11
5	CANAUX, percepteurs des péages do recettes.....	12 to 15
6	do do do dépenses.....	16-17
7	DROITS DE GLISSOIRS ET DE BARRAGES FLOTTANTS, percepteur des—Compte des recettes.....	18
8	do do do do dépenses.....	19
9	LOCATIONS DE CHUTES D'EAU, etc.—Etat général de situation.....	20
10	HAVRES, PONTS, PASSAGE D'EAU, etc., concessionnaires, etc.—Compte des recettes.....	21-22
11	INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—Inspecteur et sous-inspecteur do	23
12	do do do Compte des dépenses.....	24
13	TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE—Indiquant les recettes.....	25
14	do do Compte de la distribution.....	26
15	RECETTES SECONDAIRES.....	27
16	DÉPENSES do	27
17	TABLEAU COMPARATIF des différents articles sujets à l'accise, pris pour la consommation pendant les exercices respectivement terminés le 30 juin 1886, 1887 et 1888.....	28-29
18	DÉPÔTS MENSUELS des agents du ministères et autres personnes au crédit du receveur général, provenant des différentes sources des recettes ci-dessus mentionnées.....	30 to 33
19	RECETTES MENSUELLES DE L'ACCISE—Tableau indiquant l'augmentation ou la diminution des recettes mensuelles provenant de chaque article, relativement à celles de chaque mois de l'exercice précédent.....	34-35
20	REMBOURSEMENTS DE DROITS—A qui faits et sous quelle autorité.....	36 to 44
21	DÉPENSES DÉPARTEMENTALES—Service intérieur.....	45
22	TIMBRES DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES—Recettes.....	46
23 (a)	INSPECTION DES POIDS ET MESURES—Divisions d'inspection—Compte de la recette.....	47-48
23 (b)	do do Anciennes divisions do do	49
24	TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET TIMBRES JUDICIAIRES—Compte de la distribution.....	50-51
25 (a)	INSPECTION DES POIDS ET MESURES—Divisions d'inspection—Compte des dépenses.....	52-53
25 (b)	do do Anciennes divisions do do	54
26	INSPECTION DU GAZ—Districts d'inspection—Compte des dépenses.....	55-57
27	TABLEAU des crédits votés et des dépenses autorisées pour chaque service, 1886-87.....	58
28	NAPHTE DE BOIS—Recettes et dépenses.....	59

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

STATISTIQUE—(ANNEXE A.)

ACCISE.

	Spiritueux.	Malt.	Liqueur de malt.	Tabac manufacturé.	Tabac en feuilles à l'état brut.	Tabac canadien en torchettes.	Cigares.	Pétrole.	Fabrication en entrepôt.
MOUVEMENTS DE LA FABRICATION —Tableau indiquant le nombre et le produit des licences ; les matières employées ; les quantités fabriquées ; le chiffre des droits perçus à la sortie de fabrique, et celui des droits à percevoir sur les articles entreposés assujétis à l'accise.....	62	72	78	80	.....	.....	90	.....	100
TABLEAUX COMPARATIFS du mouvement de la fabrication pour les deux derniers exercices, 30 juin 1887 et 1888.....	64	73	79	82	.....	.....	92	.....	102
MOUVEMENTS DES DISTILLERIES —Tableau indiquant leurs affaires dans le Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888.....	66	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
MOUVEMENTS DES ENTREPÔTS —Tableaux indiquant la quantité des articles assujétis aux droits d'accise restés dans les entrepôts de chaque district, à la fin de l'exercice précédent ; les quantités mises en entrepôt dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1887 ; les quantités entreposées provenant des districts étrangers ; les quantités retirées d'entrepôt pour la consommation, et les droits en provenant ; les quantités sorties d'entrepôt pour être entreposées dans d'autres districts ; les quantités sorties d'entrepôt pour l'exportation ; les quantités employées dans les fabriques-entrepôts, et les quantités restées en entrepôt le 30 juin 1888.....	68	74	.....	85	87	.....	94	.....	104
TABLEAUX COMPARATIFS du mouvement des entrepôts pour les deux derniers exercices, 30 juin 1887 et 1888.....	70	76	.....	86	88	.....	96	.....	106
ÉTAT de la recette perçue sur le tabac en torquette.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	89	.....	.....
TABLEAU COMPARATIF de la recette sur le tabac en torquette pour les deux exercices expirés les 30 juin 1887 et 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	89	.....	.....
INSPECTION DU PÉTROLE —Produit de l'exercice terminé le 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	93	.....
TABLEAU COMPARATIF des droits d'inspection du pétrole pour les deux derniers exercices, 30 juin 1887 et 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	99	.....

TABLE DES MATIÈRES—Suite.
STATISTIQUE—(ANNEXE A.)
CANAL.

	Détails du mouvement de mouvement, par ordre alphabétique.		Détails du mouvement de mouvement, par ordre alphabétique.		Détails du mouvement de mouvement, par ordre alphabétique.		Détails du mouvement de mouvement, par ordre alphabétique.		Mêmes détails sous divers chefs.		Péages mensuels sur chaque canal.		Nombre, tonnage et pavillons des navires qui ont fréquenté les canaux.		Tableau comparatif du mouvement total du fret, des passagers et des navires, pour les quatre derniers exercices term. le 30 juin 1888.		Tableau comp. du tonnage des nav. et des march., pour les 4 derniers exercices terminés le 30 juin 1888.	
	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1888.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Saison de navigation, 1887.	Exercice terminé le 30 juin 1888.	Page.	Page.	Page.	Page.
Canal Welland.....	108	174	113	179	118	184	150	214	156	162	220	164	222	168	170	168	170	171
Canaux du Saint-Laurent.....	122	188	127	192	132	196	150	214	166	162	220	164	222	168	170	169	171	.....
Canal de la E. Burlington.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	151	215	157	163	221	165	223	169	171	.....	.....	.....
Canaux de l'Ottawa.....	136	200	.....	.....	.....	.....	150	215	156	162	220	165	223	168	170	.....	.....	.....
Canal Chambly.....	140	204	.....	.....	.....	.....	151	215	157	163	221	165	223	169	171	.....	.....	.....
Canal Rideau.....	144	208	.....	.....	.....	.....	151	215	157	163	221	166	224	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Saint-Pierre.....	148	212	.....	.....	.....	.....	151	215	157	163	221	166	224	.....	.....	.....	.....	.....
Travaux du district de Newcastle.....	149	213	.....	.....	.....	.....	151	215	157	163	221	166	224	.....	.....	.....	.....	.....

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*
STATISTIQUE—(ANNEXE A.)—*Fin.*

Numéro.	—	Page.
CANAUX—<i>Fin.</i>		
47	Quantité de chaque article transporté pendant les deux derniers exercices terminés le 30 juin 1888, par ordre alphabétique.....	172
(A) 40½	Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés durant les saisons de navigation 1886 et 1887, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.....	226
46	Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1887.....	227
47	Tableau indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1887.....	231
46	Tarif des péages.....	232 à 245
GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS.		
47	Droits sur le bois de construction et le bois en grune, inscrits en regard des différents travaux par lesquels le bois a passé.....	246
50	Bois carré et bois en grune qui ont passé par les glissoirs et les barrages flottants du gouvernement sur l'Outaouais, et ses tributaires, pendant les années 1868, 1877-78 et 1887-88, respectivement; aussi, une analyse des espèces de bois carré ayant ainsi passé durant l'exercice.....	247
INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.		
51	Port de Québec; nature du bois mesuré; quantité; droits du bureau; émoluments des inspecteurs; total des droits.....	248
52	Même statistique pour les ports de Montréal, de Lachine et de Sorel.....	250

TABLE DES MATIÈRES—*Fin.*

DÉPENSE—(ANNEXE B.)

	Service intérieur	Accise.	Canaux.	Glissoirs et es-tacades.	Inspecteurs-me-sureurs.	Poids et mesures.	Gaz.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
APPOINTEMENTS.							
Payé aux fonctionnaires employés à la perception du revenu..							
CAISSE DE RETRAITE.							
Retenue sur les appointements des employés.	293	254	270	274	279	298	303
DÉPENSES IMPRÉVUES.							
Autorisé par le ministère pour loyer de bureaux, combustible, etc							

	Page.
Distribution du produit des saisies.....	284
Liste des personnes employées pendant l'exercice expiré le 30 juin 1887.	307
do do une partie de do ...	315

LOCATIONS DES CHUTES D'EAU—ANNEXE C.)

	Page.
Montant dû par chaque locataire le 1er juillet 1887.....	} 318
do des locations de l'exercice terminé le 30 juin 1888.....	
do des rabais autorisés	
do payé par chaque locataire pend. l'exerc. term le 30 juin 1888..	
do dû par chaque locataire le 30 juin 1888.....	

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,— J'ai l'honneur de vous présenter le compte des recettes de l'exercice expiré le 30 juin 1888, avec les renseignements ordinaires sur les frais qu'a entraînés la perception de ces recettes, ainsi que des détails statistiques sur leur provenance.

1. Suit un tableau comparatif des recettes des exercices expirés le 30 juin 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	\$	\$	\$	\$	\$
Accise	5,545,391	6,438,688	5,883,580	6,466,151	6,010,561
Travaux publics.....	516,349	409,886	440,677	448,575	432,653
Inspection et mesurage de bois.	43,609	28,557	30,073	19,707	15,096
Timbres des poids et mesures, du gaz, et des pièces judiciaires.....	36,401	40,504	42,001	43,621	46,033
Autres sources.....	.....	.....	.....	231	56
Total	6,141,750	6,917,635	6,396,331	6,978,285	6,504,399

2. L'état qui précède accuse une diminution de \$473,886 sur l'exercice précédent, selon le détail suivant :

Accise.....	\$455,590	
Travaux publics.....	15,922	
Inspection et mesurage de bois.....	4,611	
Autres sources.....	175	
		\$476,298

Moins—Augmentation dans les recettes des poids et mesures.....

2,412

\$473,886

3. Le tableau comparatif ci-dessous donne le détail des recettes de l'accise pour les exercices ci-dessous indiqués :

	1.	2.	3.	4.	5.
	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	\$	\$	\$	\$	\$
Spiritueux.....	3,610,496	4,281,027	3,214,075	3,737,339	3,099,016
Liqueur de malt.....	6,558	6,344	6,189	7,045	6,997
Malt.....	413,056	477,184	382,572	433,129	493,030
Cigares.....	266,814	318,357	560,351	524,281	554,067
Tabac.....	1,169,490	1,270,933	1,629,604	1,668,002	1,740,542
Pétrole.....	26,566	27,520	29,181	31,989	36,569
Fabrication en entrepôt.....	39,457	44,090	46,523	50,005	53,312
Saisies.....	2,183	1,256	2,697	2,029	13,066
Autres recettes.....	10,771	11,977	12,388	12,331	13,962
Totaux.....	5,545,291	6,438,688	5,883,580	6,466,150	6,010,561

On remarquera qu'il y a eu augmentation des recettes relativement à 1887, sous presque tous les chefs en accise, à l'exception des spiritueux.

SPIRITUEUX.

4. Les spiritueux manufacturés dans le cours du dernier exercice ont atteint le chiffre de 5,514,589 gallons, dans la production desquels on a employé les matières suivantes :—

	Livres.
Malt.....	4,606,544
Mais.....	74,285,727
Seigle.....	11,622,004
Blé.....	2,256,809
Avoine.....	1,350,889
Orge.....	91,893
Total des grains.....	94,243,866
Mélasse.....	90,499
Total.....	94,334,365

5. Le mouvement des différentes distilleries sera donné en détail à l'annexe A (Etat n° 3).

	Gallons de preuve.
Il y avait en voie de fabrication le 1er juillet 1887.....	160,308
Il a été fabriqué dans le cours de l'exercice.....	5,514,589
Il a été rapporté aux distilleries pour redistillation.....	115,583
Il a été en outre introduit dans les distilleries :	
Acquitté.....	4,893,76
En entrepôt... ..	588,46
	5,795,962
	5,795,962

6. Suit l'indication de ce qu'il est advenu de ces spiritueux :—

Mis en entrepôt sous contrôle officiel.....	5,649,632
Hydrate d'amyle extrait par la redistillation.....	22,927
Manquants résultant de la rectification.....	12,339
Restant en voie de fabrication le 30 juin 1888, suivant inventaire.....	111,064
	5,795,962
	5,795,962

7. Le tableau suivant montre le mouvement des spiritueux, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888, et les quatre exercices précédents :—

Exercice.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Mis en entrepôt pendant l'exercice à la sortie des distilleries.	Autrement mis en entrepôt.	Sorti pour la consommation.	Exporté.	Employé dans les fabriques-entrepôts.	Dont il est autrement rendu compte.	Pour être re-distillés.	En entrepôt à la fin de l'exercice.
	Gallons de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.
1883-84.....	1,841,123	3,600,047	3,782	3,000,492	8,979	232,958	1,489	.....	2,201,034
1884-85.....	2,201,034	3,192,622	14,249	3,888,012	10,322	264,804	2,570	.....	1,242,197
1885-86.....	1,242,197	4,290,456	11,276	2,412,818	9,310	287,209	2,119	.....	2,832,473
1886-87.....	2,832,473	4,890,187	15,442	2,864,935	4,597	301,503	3,090	.....	4,563,977
Totaux.....	8,116,827	15,973,312	44,749	12,166,257	33,208	1,086,474	9,268	.....	10,839,681
Moyenne des 4 exercices terminés le 30 juin 1887.....	2,029,207	3,993,328	11,187	3,011,564	8,302	271,618	2,317	.....	2,709,920
1887-88.....	4,563,977	5,619,632	* 44,609	2,326,327	7,889	335,785	49,672	115,337	7,423,208

En sus des quantités de provenance canadienne indiquées dans la 6e colonne, il a été employé dans les fabriques-entrepôts, pendant la même période, savoir : en 1884-85, 11,372 galls. de preuve ; en 1885-86, 9,670 galls. ; en 1886-87, 15,425 galls. ; et en 1887-88, 32,884 galls.

* Sur cette quantité, 32,884 gallons ont été mis en entrepôt lors de l'importation et 8,957 gallons ont été saisis puis subséquemment mis en entrepôt. Il est rendu compte des autres 2,768 gallons au bas de l'état n° 4, à l'annexe A.

8. Le relevé qui suit fait voir les quantités totales sur lesquelles les droits ont été perçus dans le cours des différents exercices y mentionnés. On verra que la colonne des totaux s'accorde avec les chiffres de l'état financier n° 17.

Exercice.	Spiritueux indigènes.		Spiritueux importés dans des fabriques-entrepôts. Acquittés de la différence entre les droits de douane et ceux d'accise.	Quantités totales acquittées des droits.	Recette afférente à chaque exercice, y compris le produit des licences.
	Droits acquittés à la sortie de la distillerie	Droits acquittés à la sortie de l'entrepôt.			
	Gallons de preuve.	Gallons de preuve.	Gallons de preuve.	Gallons de preuve.	\$
1883-84.....	607,529	3,000,492	.....	3,608,021	3,610,496
1884-85.....	386,710	3,888,012	11,394	4,286,116	4,281,027
1885-86.....	65,289	2,412,818	9,670	2,487,768	3,214,075
1886-87.....	1,904	2,864,935	15,426	2,882,265	3,737,338
Total.....	1,061,423	12,166,257	36,490	13,264,170	14,842,936
Moyenne des 4 exercices terminés le 30 juin 1887.	265,356	3,041,564	9,122	3,316,042	1,710,734
1887-88.....	46,505	2,326,327	32,884	2,405,716	3,099,016

9. La fabrication des spiritueux a été beaucoup plus considérable que les années précédentes, comme on peut voir par le tableau comparatif suivant :—

	Gallons de preuve.
En 1883-84 il a été fabriqué.....	4,207,576
1884-85 do.....	3,579,332
1885-86 do.....	4,355,736
1886-87 do.....	5,119,506
1887-88 do.....	5,514,589

La moyenne de la fabrication des quatre exercices précédents a donc été de..... 4,315,537

Et l'exercice a dépassé cette moyenne de..... 1,199,052

Cette augmentation est due à ce que l'industriel a été obligé de s'approvisionner d'un surcroît de produits en vue de la période de maturation en entrepôt exigée par l'article 148 de l'Acte du revenu de l'intérieur.

10. La quantité prise pour la consommation a été moindre que depuis un certain nombre d'années, et presque le quart de moins que la moyenne des quatre exercices précédents. L'augmentation du droit d'accise, porté de \$1.00 à \$1.30 en 1886, a diminué très sensiblement la consommation, et comme les années 1884 et

1885 sont comprises dans le calcul de cette moyenne des quatre exercices précédents, la diminution ainsi accusée relativement à cette moyenne peut être attribuée en partie à cette cause.

11. Le chiffre élevé du droit a sans aucun doute été une nouvelle provocation à l'emploi d'alcool dénaturé ou méthyléneux à maints usages illicites, vu que le droit sur ce produit n'est que de quinze centins par gallon, tandis que celui dont sont frappés les spiritueux potables sont d'une piastre et trente centins.

12. C'est pourquoi de fortes représentations vous ont été faites, et le gouvernement a décidé de retirer le privilège de fabriquer ce produit en entrepôt et de restreindre au département du revenu de l'intérieur le droit de le mettre en vente sous le contrôle d'un règlement adopté après un soigneux examen de la question. L'opportunité de cette mesure n'a pas tardé d'être démontrée par une augmentation considérable du produit mensuel des droits sur les spiritueux depuis que le nouveau règlement est en vigueur, c'est-à-dire depuis le commencement du présent exercice.

13. La quantité d'alcool employée dans les fabriques entrepôts pour la production de l'alcool méthyléneux et du vinaigre a été, en 1887-98, de 335,785 gallons, tandis qu'elle avait été de 301,503 gallons durant l'exercice précédent. Il a été produit et déclaré pour la consommation les quantités suivantes de vinaigre et d'alcool méthyléneux ou dénaturé en 1888 et en 1887 :

	1888.	
	Produit.	Déclaré pour la consommation.
Vinaigre, gallons.....	693,442	685,308
Alcool méthyléneux, gallons.....	165,840	165,195
	1887.	
Vinaigre, gallons.....	671,260	660,530
Alcool méthyléneux, gallons.....	149,031	149,031

14. Tout ce qu'ont donné les droits sur les produits des alcools ainsi utilisés en 1888 a été la somme de \$52,412 ; néanmoins si ces alcools avaient été frauduleusement détournés de la fabrication du vinaigre et de l'alcool méthyléneux, et employés à d'autres fins, c'est \$436,520 qu'ils auraient dû rapporter à l'accise.

15. Il y a là une forte prime à la fraude. Pour ce qui est de la fabrication de l'alcool méthyléneux le gouvernement a fait disparaître le danger en retirant le privilège de la fabrication en entrepôt. Le département a aujourd'hui le contrôle absolu de l'industrie, et il n'est plus fourni au public qu'un mélange de naphte et d'alcool en parties égales destiné à l'éclairage ou autres fins de ce genre, mais trop grossier pour être revivifié avec profit par une nouvelle distillation.

16. Reste encore à détourner le danger que présente la fabrication de vinaigres au moyen d'alcools introduits en entrepôt dans l'établissement de l'industriel.

17. La surveillance des distilleries, des fabriques de tabac et de cigares, et des brasseries de malt, a été tellement perfectionnée, le système de contrôle est si complet, qu'on peut être à peu près certain que l'administration ne perd pas un dollar de ce que ces différentes industries doivent rapporter à l'accise. Pour ce qui est cependant de la surveillance des fabricants de vinaigre, on sent que toute la vigilance et l'intelligence qu'on peut y mettre servent à peu de chose. La grande difficulté, c'est qu'à toutes les phases du procédé de fabrication, l'industriel peut subrepticement introduire de l'acide acétique dans son produit, et si cet acide est relativement pur et exempt de matières minérales ou empyreumatiques, il est impossible de distinguer le vinaigre ainsi produit de celui qu'on obtient de la fermentation acétique de l'alcool. Si donc l'alcool qui est en entrepôt peut être soustrait, comme cela a déjà eu lieu souvent, l'intéressé peut au moyen d'acide acétique obtenir par la distillation du bois, et toujours achetable comme article de commerce, frauduleusement produire la quantité suffisante pour couvrir sa responsabilité.

18. Il y a moyen de fabriquer avec du malt, du cidre et des produits d'autres fruits, des vinaigres de qualités supérieures dans la production desquels la perception des droits ne courrait aucun risque.

19. Le soussigné croit que le temps est arrivé où le privilège de fabriquer le vinaigre en entrepôt doit cesser. Il est vrai qu'on a, sous l'empire de la loi actuelle, permis le développement d'établissements dans lesquels s'est engagé un certain capital, et que l'abolition du privilège entraînerait certaine perte. Il y a cependant lieu de douter que la conversion des fabriques actuelles en fabriques où l'on produirait du vinaigre de malt entraînerait pour tout le pays, une perte d'au delà de \$50,000, et certains privilèges spéciaux, tels que, par exemple, une modération de la taxe sur le malt employé, pourraient être accordés pour un certain temps aux industriels qui portent aujourd'hui des licences, ce qui les dédommagerait de leurs pertes.

20. Les annexes A et B font voir quelle a été la consommation par tête des spiritueux, des tabacs et des autres produits soumis aux droits d'accise, et des produits similaires importés et frappés de droits de douane, suivant le chiffre de la population de tout le Canada, et suivant celle de chaque province séparément. Il ne faut pas oublier, toutefois, qu'une forte partie des produits pour la consommation aux principaux centres d'importation, ne sont pas consommés dans la province où les droits sont payés.

21. Il est bon de constater, néanmoins, qu'en réduisant les spiritueux, les liqueurs de malt, et les vins—indigènes et étrangers—à la base de l'alcool, la consommation, suivant le chiffre de la population, ne dépasse pas trois quarts de gallon par année, à peine un tiers de la quantité consommée par tête dans toute l'Europe.

MALT ET LIQUEUR DE MALT :

22. Le relevé qui suit représente le mouvement du malt pendant l'exercice 1887-88, et pendant les quatre exercices précédents :

Exercices.	1. En entrepôt au commencement de l'exercice.	2. Fabriqué pendant l'exercice.	3. Pris pour la consommation.	4. Exporté.	5. Dont il a été autrement rendu compte.	6. En entrepôt à la fin de l'exercice.	7. Recette afférente à l'exercice, y compris le produit des licences.
1883-84.....	Liv. 15,841,489	Liv. 55,437,816	Liv. 40,533,102	Liv. 4,961,383	Liv. 373,904	Liv. 25,420,719	\$ 419,615
1884-85	25,420,719	49,517,962	47,005,917	11,868,299	1,150,502	14,913,873	483,528
1885-86.....	14,910,873	48,212,695	37,604,708	9,793,202	921,201	14,807,457	388,761
1886-87	14,807,457	54,662,804	42,630,440	6,064,360	505,077	20,270,284	440,175
Total	70,980,538	207,841,077	167,774,167	32,687,244	2,950,684	75,412,433	1,732,079
Moyenne des quatre exercices terminés le 30 juin 1887.....	17,745,134	51,960,269	41,943,542	8,171,811	737,671	18,855,108	433,020
1887-88.....	20,270,384	54,282,943	48,640,467	5,470,338	671,923	19,770,599	506,327

23. Les exportations de malt ont manqué d'environ dix pour cent d'atteindre le chiffre de ce qu'elles avaient été en 1886-87, et la quantité déclarée pour la consommation a augmenté de plus de six millions de livres, ce qui a augmenté la recette de \$60,000. Cette recette est la plus forte qui se soit produite depuis 1878, lorsque le chiffre en a été de \$530,691, tandis qu'en 1887-88 elle a été de \$506,327. La recette de 1878 provenait cependant d'un droit de 2c. la livre, tandis qu'aujourd'hui le droit n'est plus que de 1c. Sur la quantité de malt déclarée pour la consommation 4,606,544 livres ont été utilisées dans les distilleries, et le reste a été employé dans la fabrication de 15,944,002 gallons de liqueur de malt. La production de 1887 avait été de 14,786,285 gallons.

TABAC :

24. Le tableau suivant représente le mouvement du tabac, y compris le tabac en poudre et les cigarettes, pendant les cinq derniers exercices :—

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
	En entréôt le 1er juillet.	Fabriquè pen- dant l'exercice.	Pris pour la con- sommation.	Exporté.	Dont il a été au- tremont rendu compte.	En entréôt le 30 juin.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
1883-84.....	1,862,892	10,940,469	10,072,681	4,8,574	74,272	2,237,834
1884-85.....	2,237,834	10,509,217	11,061,514	600,115	59,192	1,026,230
1885-86.....	1,026,230	9,594,121	8,507,074	454,631	46,237	1,612,409
1886-87.....	1,612,409	9,114,944	8,816,573	93,930	25,262	1,791,588
Total	6,739,365	40,158,751	33,457,842	1,567,250	204,963	6,668,061
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1888.	1,681,841	10,039,688	9,614,460	391,813	51,241	1,667,015
1887-88.....	1,791,588	10,608,026	9,248,034	87,720	39,455	3,024,405

25. Aux quantités ci-dessus il faut ajouter celles du tabac en feuilles retirées pour la consommation à l'état brut, pendant les mêmes exercices :—

Exercice.	7.		8.	9.
	En feuilles pour la consommation.		Quantité totale retirée pour la consommation.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
	Canadien.	Etranger.		
	Liv.	Liv.	Liv.	\$
1883-84.....		64	10,072,745	1,169,490
1884-85.....		75	11,061,589	1,270,933
1885-86.....		142	8,507,216	1,629,604
1886-87.....		20	8,816,593	1,668,002
Totaux.....		301	38,458,143	5,738,029
Moyenne annuelle des quatre exercices expirés le 30 juin 1887.....		75	9,614,535	1,434,537
1887-88.....			9,248,034	1,740,542

26. Le tableau suivant donne la quantité du tabac canadien en rouleaux sur lequel il a été payé des droits, et les divisions dans lesquelles ces droits ont été perçus. Les quantités ci-dessous sont comprises dans le relevé qui précède, à la colonne 3 :—

DIVISIONS.	LICENCES.		Quantité acquittée des droits pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.	Droits perçus, y compris le produit des licences.	
	Nombre.	Montant.			
		\$	Liv.	\$	cts.
Cornwall.....	1	2	250	14	50
Ottawa.....			250	12	50
Beauharnois.....			300	15	00
Iberville.....	1	2	280	16	00
Joliette.....	39	78	55,035	2,819	75
Montréal.....	34	68	17,701	933	05
Québec.....	1	2	1,022	53	10
Terrebonne.....	5	10	2,266	123	30
Total.....	81	162	77,104	4,017	20
Total de l'exercice précédent.....	83	166	91,593	4,745	65

27. Ci-suit un relevé de la consommation du tabac canadien pendant les cinq derniers exercices :—

Exercice.	Livré aux manufactures.	Tabac en feuille et en torquette acquitté des droits.	Total.
	Livres.	Livres.	Livres.
1883-84.....	232,923	93,881	326,804
1884-85.....	340,874	154,847	495,721
1885-86.....	93,940	305,751	399,691
1886-87.....	91,593	426,223	517,816
1887-88.....	77,104	599,231	676,335

La consommation du tabac frappé d'accise a considérablement augmenté malgré la grande différence qui existe entre le droit imposé en Canada et celui que pré'ève le gouvernement des Etats-Unis, ce dernier n'étant que de 8cts. la livre, tandis qu'ici la taxe est de 20c.

La recette provenant des cigares canadiens a aussi augmenté, comme on verra par le relevé suivant. Le département voit en cela une preuve satisfaisante que le système que l'on suit aujourd'hui relativement aux tabacs, cigarettes et cigares, offre une garantie suffisante contre la contrebande et la fabrication illicite.

Le droit d'accise sur les tabacs, y compris le tabac en poudre, les cigarettes et les cigares, a donné les chiffres suivants pour les deux derniers exercices.

	1887.	1888.
Tabacs et cigarettes.....	\$1,666,086	\$1,738,454
Cigares.....	515,356	544,729
Produit des licences.....	10,841	11,424
	<u>\$2,192,283</u>	<u>\$2,294,607</u>

Ce qui accuse une augmentation d'un peu plus de cent mille dollars.

28. Le tableau suivant représente le mouvement des cigares pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, et les deux exercices précédents :—

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	6.	8.
	En entrepôt le 1er juillet.	Fabriqués pendant l'exercice.	Taxés en vertu de l'art. 263, ch. 34, 490 Vic, S.R.	Pris pour la consommation.	Exportés.	Dont il a été autrement rendu compte.	En entrepôt le 30 juin.	Recette afférents à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	\$
1884-85.....	7,070,575	82,352,178	.....	78,869,878	236,375	10,000	10,306,503	318,357
1885-86.....	10,306,500	90,427,275	346,889	97,046,289	124,750	163,000	8,746,625	560,351
1886-87.....	8,746,625	85,587,505	222,223	85,974,823	33,475	45,250	8,505,805	524,281
1887-88.....	8,505,805	93,098,838	47,685	50,783,558	59,500	.....	10,509,270	554,067
Total	34,629,505	351,465,786	616,797	347,671,548	454,100	218,250	38,368,200	1,957,056
Moyenne	8,657,376	87,866,449	154,199	86,917,687	113,525	54,562	9,592,050	489,264

29. Les recettes provenant des fabrications en entrepôt, dans le cours des cinq derniers exercices, se répartissent comme suit :

1883-84	39,457
1884-85	44,090
1885-86.....	46,523
1886-87.....	50,005
1887-88.....	53,312

Je renvoie respectueusement à l'article SPIRITUEUX pour plus amples observations au sujet des fabrications en entrepôt.

INSPECTION DU PÉTROLE :

30. Le nombre de colis de pétrole canadien inspectés durant le dernier exercice a été de 255,627, et les droits se sont élevés à \$23,158.80.

31. Le nombre de colis de pétrole canadien inspectés par les agents du département, s'est élevé à 67,923, et les droits à \$13,410.30.

TRAVAUX PUBLICS :

32. Le revenu des travaux publics accuse une augmentation d'un peu plus de onze mille piastres, déduction faite des remises effectuées en conséquence de différents arrêtés du conseil modifiant le tarif.

	1886-87.	1887-88.	Augmen- ta- tion.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100.	Pour 100.
Péages des canaux, etc.....	321,624	320,300	.....	0.41
Glissoirs et barrages flottants.....	83,450	67,732	.....	18.83
Chutes d'eau et autres locations.....	41,700	39,039	.....	6.39
Travaux publics secondaires.....	1,802	5,582	209.76	
	448,576	432,653		
A DÉDUIRE—Remises effectuées en vertu d'arrêtés du conseil.....	32,615	35,640		
	415,961	397,013		

33. Suit un relevé succinct du revenu des canaux, dans lequel l'augmentation ou la diminution des recettes est indiquée pour chaque canal :

Canaux.	1886-87.	1887-88	Augmenta- tion.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100	Pour 100.
Welland.....	157,212	154,645	.....	1.63
Saint-Laurent.....	81,374	80,187	.....	1.45
Chambly.....	17,326	22,006	27.01	
Ottawa.....	57,731	54,425	.....	5.72
Rideau.....	6,194	5,923	.....	4.37
*Baie de Burlington.....				
Saint-Pierre.....	1,426	2,794	95.91	
District de Newcastle.....	360	320	.....	11.11
	321,624	320,300		
A DÉDUIRE—Remises.....	31,391	33,311		
	290,233	286,989		

* Les péages sur le canal de la baie de Burlington ont été abolis par un acte du parlement passé pendant la session de 1886.

34. Le tableau suivant indique les augmentations et diminutions qui se sont produites dans le mouvement du canal Welland, ainsi que les catégories dans lesquelles elles se sont accusées :

	1886-87.	1887-88.	Augmen- tation.	Diminution.
	\$	\$	Pour 100.	Pour 100.
Navires.....	14,503	13,286	.....	8.38
Passagers.....	149	174	16.77	
Produits forestiers.....	23,273	15,231	.....	34.55
do des animaux.....	620	353	.....	43.06
do agricoles.....	68,491	78,780	15.02	
do industriels et marchandises.....	50,171	46,508	.....	7.3
Total des péages.....	157,207	154,332		
Amendes, dommages, etc.....	5	312		
Total.....	157,212	154,644		1.63
A DÉDUIRE—Remises.....	29,974	32,302		
	157,238	122,342		

Le relevé ordinaire des quantités de grains transbordées à Port-Colborne est renvoyé au rapport supplémentaire pour la saison de navigation.

GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS, CHUTES D'EAU ET TRAVAUX PUBLICS SECONDAIRES :

35. On remarquera qu'il s'est produit une diminution dans ces recettes, à l'exception du dernier chef. Il n'y a lieu à aucun commentaire.

INSPECTION DU BOIS :

36. Les recettes de l'inspection du bois pour 1887-88 ont été de \$15,095.70 ; tandis que le service a coûté \$49,243. Le commerce du gros bois a diminué beaucoup et avec lui l'utilité de la loi de l'inspection, qui est devenue dans une grande mesure une entrave au commerce.

POIDS ET MESURES ET GAZ :

37. Comme d'habitude, il sera soumis, au sujet de ces services, un rapport spécial contenant des renseignements statistiques complets.

Les recettes des timbres employés dans ces services, y compris celles des timbres judiciaires de la cour suprême, se sont élevés à \$46,032.89, soit à \$2,412.14 de plus que pour l'exercice précédent.

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES ENGRAIS :

38. Le rapport ordinaire sur ce service a été préparé, et on y trouvera les détails de ce qui a été fait, ainsi que le rapport des analystes publics.

INSPECTION DES DENRÉES :

39. Les annexes D, E, comprennent les relevés statistiques ordinaires de l'inspection des denrées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

R. MIALL,

Commissaire.

ANNEXE 3 CORRIGÉE.

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés soumis à des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et dans le Canada, depuis la confédération.

ANNÉES.	ONTARIO.					QUÉBEC.					NOUVEAU-BRUNSWICK.					NOUVELLE-ÉCOSSE.					ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.					MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.					COLOMBIE-BRITANNIQUE.					CANADA.														
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.										
	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.							
1861.....																																														1.621	1.973	.098	1.815	
1868.....	1.534	2.156		1.596	.094	1.278	2.319	.308	1.804	.073	1.050	.519	.209	2.661	.480	.909	.450	.193	.143	.480																										1.604	2.269	.174	1.738	.193
1869.....	1.093	2.172	.034	1.569	.836	.801	2.120	.263	1.966	.054	.867	.995	.071	1.734	.443	.742	.825	.075	1.895	.347																										1.124	2.290	.115	1.755	.575
1870.....	1.298	2.072	.055	1.831	1.537	1.247	1.988	.351	2.692	.279	1.074	.634	.100	2.425	.712	.692	.859	.081	2.128	.471																										1.434	2.163	.195	2.190	1.103
1871.....	1.420	3.758	.057	1.626	2.388	1.377	2.065	.354	2.588	.189	1.214	.613	.128	2.536	1.050	.759	1.081	.118	1.830	.581																										1.578	2.490	.259	2.052	1.591
1872.....	1.539	3.005	.082	2.179	1.690	1.540	2.172	.443	2.879	.501	1.254	.751	.128	2.557	.747	.827	.986	.133	2.473	.564																										1.723	2.774	.257	2.481	1.302
1873.....	1.444	3.522	.094	1.681	2.032	1.541	2.468	.387	2.524	.193	1.358	.837	.151	2.181	.860	.839	.954	.100	1.612	.629																										1.682	3.188	.238	1.999	1.387
1874.....	1.923	3.379	.103	2.079	2.292	1.614	2.273	.478	3.414	.361	1.362	.708	.201	2.472	.968	.928	.916	.133	2.125	.653																										1.994	3.012	.288	2.566	1.618
1875.....	1.256	3.696	.055	1.723	2.244	1.215	2.322	.259	2.307	.318	1.057	.639	.066	1.794	.950	.689	.811	.062	1.639	.755																										1.394	3.091	.149	1.915	1.589
1876.....	1.360	3.383	.065	2.032	2.325	1.262	2.212	.387	2.744	.476	.950	.636	.087	2.405	.968	.653	.996	.077	2.226	.815	.849	.932	.098	1.706	.662	.726	1.077	.205	2.582	.185	1.288	3.478	.430	2.936	.598	1.204	2.454	.177	2.316	1.360										
1877.....	1.019	3.109	.028	1.971	1.842	1.128	2.108	.208	2.086	.288	.742	.633	.064	2.609	1.092	.659	.794	.064	1.876	.630	.748	.875	.045	1.588	.717	.294	.627	.012	2.275	.128	1.089	3.196	.330	2.723	.754	.975	2.322	.096	2.051	1.103										
1878.....	1.002	3.013	.021	1.879		1.126	1.872	.223	1.997		.886	.782	.056	2.461		.492	.828	.050	1.764		.416	.651	.025	1.594		.533	1.468	.053	3.676		1.397	3.422	.454	3.118		.960	2.169	.096	1.976											
1879.....	1.404	3.281	.030	1.907		1.072	1.660	.230	1.939		.756	.646	.059	2.251		.516	.767	.058	1.679		.609	.516	.036	1.618		.814	1.851	.072	4.051		1.819	3.349	.519	3.389		1.131	2.209	.104	1.954											
1880.....	.708	3.478	.020	1.958		.869	1.598	.183	1.738		.590	.486	.025	2.447		.430	.519	.031	1.812		.425	.561	.014	1.327		.813	2.479	.053	4.270		1.019	3.187	.410	2.132		.715	2.248	.077	1.936											
1881.....	.936	3.548	.025	2.008		1.150	1.723	.236	2.118		.753	.456	.044	2.548		.527	.603	.049	1.841		.530	.381	.019	1.287		.385	1.156	.010	1.311		1.038	2.699	.417	2.886		.922	2.293	.099	2.035											
1882.....	1.011	4.250	.029	2.068		1.248	2.004	.276	2.279		.883	.649	.049	2.517		.539	.690	.062	1.870		.425	.269	.013	1.066		.767	2.150	.072	2.460		1.330	3.211	.667	3.491		1.009	2.747	.120	2.110											
1883.....	1.075	4.508	.037	2.183		1.380	1.967	.304	2.474		.932	.790	.058	2.627		.579	.629	.063	1.842		.410	.174	.030	1.107		.840	2.818	.094	2.638		1.526	4.080	.803	4.464		1.090	2.882	.135	2.280											
1884.....	.987	4.519	.030	2.260		1.271	2.067	.265	3.224		.815	.805	.056	1.792		.573	.782	.061	1.811		.337	.209	.009	1.228		.677	2.208	.043	2.341		1.459	4.863	.860	3.896		.998	2.924	.117	2.476											
1885.....	1.334	3.990	.028	2.175		1.211	1.952	.243	3.767		.753	.859	.044	2.130		.536	.772	.054	1.985		.412	.296	.009	1.348		.592	1.605	.043	2.051		1.750	5.192	.980	2.945		1.126	2.639	.109	2.623											
1886.....	.654	4.224	.020	1.502		.920	2.207	.230	3.327		.560	.973	.044	1.646		.463	.807	.060	1.416		.551	.330	.014	1.587		.490	1.722	.040	2.017		1.633	5.471	.899	2.561		.711	2.839	.101	2.052											
1887.....	.689	4.555	.020	1.905		1.027	2.578	.225	2.774		.578	.912	.032	1.638		.441	.634	.032	1.355		.241	.406	.021	1.421		.456	1.826	.033	1.420		1.563	5.858	.878	5.545		.746	3.084	.095	2.062											
1888.....	.580	4.856	.022	1.868		.927	2.609	.235	2.822		.515	.927	.036	1.716		.363	.897	.038	1.643		.238	.328	.009	1.462		.275	1.679	.034	1.412		1.600	6.744	.395	2.471		.645	3.247	.094	2.093											
Moyenne.....	1.156	3.546	.041	1.905		1.200	2.109	.290	2.546		.902	.726	.081	2.245		.626	.790	.076	1.760		.476	.456	.026	1.411		.589	1.743	.059	2.423		1.423	4.211	.619	3.266		1.199	2.605	.145	2.114											

ANNEXE C.

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne ayant droit d'agir comme tels sous l'autorité de l'Acte d'inspection de 1874, 87 Vic., chap. 45, et les actes qui le modifient, complétée jusqu'au 31 décembre 1887, avec indication du district pour lequel ces officiers ont été nommés, et du territoire compris dans chaque district.

District.	Territoire compris dans le district	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Ontario.</i>						
Brant et Haldimand.....	Comtés de Brant et Haldimand.....	27 sept. 1873...	Cuir et peaux vertes.....	Wm. G. Culbard.....	Inspecteur.....	Paris.
Bruce et Grey.....	do Bruce et Grey.....	do	Poiss. et huile de pois.	John Campbell.....	Sous-inspect.....	Kincardine.
do	do	do	do	Geo. S. Miller.....	do	Owen-Sound.
do	do	do	do			
Carleton et Russell.....	do Carleton et Russell.....	do	do			
Essex, Kent et Lambton	Comté d'Essex, Kent et Lambton.....	do	Cuir et peaux vertes.....	Riocard Linton.....	Inspecteur.....	Chatham.
do	do	do	do	Jos. W. Barringer.....	Sous-inspect.....	Windsor.
Frontenac, Leeds et	do Frontenac, Leeds et Adding-	do				
Addington.....	ton.....					
Grenville, Dundas et	do Grenville, Dundas et Stor-	do				
Sto. mont.....	mont.....	do				
Glengarry et Prescott.....	Comtés de Glengarry et Prescott.....	do	Cuir et peaux vertes.....			
Hamilton.....	Tout le territoire qui s'étend au sud de					
	la ligne-mère du chemin de fer					
	Grand-Tronc, (non déjà compris					
	dans le district de Toronto) et à					
	l'est du chemin de fer Port-Dover					
	et Lac Huron.....					
do	Cité d'Hamilton.....	10 nov. 1885...	Blé et autres grains.....	Edward Adamson.....	Inspecteur.....	Hamilton.
Kingston.....	Toute la partie de l'Ontario qui s'étend	29 août 1873...	Cuir et peaux vertes.....	James Brown.....	do	do
	à l'ouest du chemin de fer Kingston					
	et Pembroke, et à l'est des limites					
	est des comtés d'Ontario, de Mus-					
	koka et de Parry-Sound.....					
do	Cité de Kingston.....	10 nov. 1885...	Blé et autres grains.....	Wm. Bletcher.....	do	Port-Hope.
		29 août 1873...	Cuir et peaux vertes.....	Peter McKim.....	do	Kingston.

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—Suite.

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>						
Guyborough	Comté de Guyborough	16 oct. 1873	Poisson et huiles de p.	Thomas Condon	Sous-inspect.	Guyborough.
do	do	do	do	John Cross	do	Port-Beckettou.
do	do	do	do	R. F. Cunningham	do	Cap-Canso.
do	do	do	do	Wm. DesBares	do	Guyborough.
do	do	do	do	Patrick Dunfee	do	Canso.
do	do	do	do	J. H. Felmate	do	White-Head.
do	do	do	do	Joseph Fougere	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	C. M. Francheville	do	Guyborough.
do	do	do	do	Gasper Grover	do	Cole-Harbor.
do	do	do	do	John W. Hadley	do	Guyborough.
do	do	do	do	Jos. W. Hadley	do	do
do	do	do	do	Andrew Haley	do	White-Head.
do	do	do	do	John W. Hamilton	do	Cap-Canso.
do	do	do	do	Wm. C. Harris	do	White-Head.
do	do	do	do	Jas. E. Hart	do	do
do	do	do	do	Louis Hudson	do	Isaac-Harbor.
do	do	do	do	Edward Langley	do	Seal-Harbor.
do	do	do	do	Thos. Martin	do	Auld's Cove.
do	do	do	do	Luke Minnot	do	Larry's-River.
do	do	do	do	F. C. Morris	do	Canso.
do	do	do	do	Donald McGregor	do	Guyborough.
do	do	do	do	McL. McKenzie	do	Cow-Harbor.
do	do	do	do	W. S. Peart	do	Guyborough.
do	do	do	do	Benjamin Pebrine	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	Frederick Pebrine	do	do
do	do	do	do	Wm. Percell	do	do
do	do	do	do	Chas. Richard	do	Port-Mulgrave.
do	do	do	do	John Roberts	do	Charlo's-Cove.
do	do	do	do	Andrew T. Sangster	do	Canso.
do	do	do	do	John P. Sangster	do	New-Harbor.
do	do	do	do	John Spangie	do	do
do	do	do	do	Geo. Tanner	do	Coddie's-Harbor
do	do	do	do	James Tovey	do	Cole Harbor.
do	do	do	do	Patrick Walsh	do	Guyborough.
do	do	do	do	A. N. Whimman	do	do
do	do	do	do		do	Canso.

XXXX

Guyboro', St. Mary's	Township de St. Mary's	18 mars 1875	do	Alexander Rudolph	Inspecteur	Liscomb.
do	do	do	do	James Pve	Sous-inspect.	Marie-Joseph.
do	do	do	do	George Worth	Inspecteur	Halifax.
do	do	do	do	E. Ryan	do	do
do	do	do	do	Enos Baker	Sous-inspect.	Jedfore.
do	do	do	do	Abraham Bayers	do	Petpewick
do	do	do	do	Fred. Boutiller	do	Havre-au-Sauv.
do	do	do	do	G. P. Boudillet	do	Village-Français
do	do	do	do	John Brooks	do	Anse-Ferguson
do	do	do	do	Jason Chapman	do	Havre-aux-Nav.
do	do	do	do	Jas. W. Christian	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Patrick Christian	do	do
do	do	do	do	Simon Cleveland	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Jas. E. Conrad	do	Anse-Hubbard.
do	do	do	do	Jas. A. Coolen	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Jas. H. Coolen	do	do
do	do	do	do	William Coolen	do	Blind-Bay.
do	do	do	do	William E. Coolen	do	Shad-Bay.
do	do	do	do	Wm. Condon	do	Ile-aux-Œufs.
do	do	do	do	Robert Connors	do	Dover.
do	do	do	do	Anthony Cooper	do	Tangter.
do	do	do	do	Thos. Cooper	do	Jedfore.
do	do	do	do	James Cornelius	do	do
do	do	do	do	Isaac Croucher	do	Anse-Boutillier.
do	do	do	do	Archibald Darrah	do	Village-Français
do	do	do	do	Peter Dauphine	do	Anse-au-Hareng
do	do	do	do	Thos. Doyle	do	Anse-Hubbard.
do	do	do	do	James Fader	do	Halifax.
do	do	do	do	Jeremiah Falls	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Peter Fleming	do	3-Fathom Harbor
do	do	do	do	Richard J. Fleming	do	Ketch Harbor.
do	do	do	do	James Fortune	do	do
do	do	do	do	Wm. Fraser	do	Halifax.
do	do	do	do	James Fraser	do	Seaforth L. Ward
do	do	do	do	Charles Fulker	do	Dover.
do	do	do	do	Sydney Garrison	do	Passage S.-E.
do	do	do	do	James M. Gates	do	Anse-Peggy.
do	do	do	do	Andrew Gray	do	Seaforth.
do	do	do	do	Ed. Hayes	do	Sambro.
do	do	do	do	John Hayes	do	Anse-au-Hareng
do	do	do	do	Jas. Hearn	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	John A. Hearn	do	do
do	do	do	do	George Hertling	do	Baie-des-Iles.
do	do	do	do	Charles Holland	do	Anse-Duncan.
do	do	do	do	Ephraim Hubley	do	Baie Ste-Marie.
do	do	do	do	Isaac Hubley	do	Pointe-Noire.
do	do	do	do	James Hubley	do	Village-Français
do	do	do	do		do	Baie Ste-Marie.
do	do	do	do		do	Pointe-Noire.

XXXX

Liste des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
<i>Nouvelle-Ecosse—Fin.</i>						
Lunenburg	Comté de Lunenburg	16 oct. 1873	Poisson et huile de pois.	Wm. Thomas	Sous-inspecteur	Grand-Tancook.
do	do	do	do	George Verge	do	Lodge, H. Cove.
do	do	do	do	James Wilson	do	Foibles-au-Sauv.
do	do	do	do	George Young	do	Anse-du-Moulin.
do	do	do	do	Wm. Young	do	Grand-Tancook.
do	do	do	do	John Zinc	do	Standford.
Pictou	Comté de Pictou	do	Cuir	John Sutherland	Inspecteur	Pictou.
do	do	do	Peaux	Charles Wilson	do	do
do	do	do	Poisson et huile de pois.	Colin Campbell	do	Liverpool.
Queen	Comté de Queen	28 février 1881	do	Maurice J. Kavanagh	do	St. Peter's, C.B.
Richmond	Comté de Richmond, non compris le territoire mis à part comme district de l'île Madame.	do	do	Simon O'annan	Sous-inspecteur	Pointe-Michaud.
do	do	16 oct. 1873	do	E. Malcolm	do	Aise-sur-Caribou
do	do	do	do	Fred. Mauborquet	do	Upper-L'Ardoise
do	do	do	do	Colin McDonald	do	Fourchu.
do	do	do	do	John McDonald	do	St-Peter's.
do	do	do	do	Alex. McKay	do	Grande Rivière.
do	do	do	do	Alex. McKillop	do	L'Archevêque.
do	do	do	do	Chas. P. Samson	do	Lower-L'Ardoise
do	do	do	do	John Walker	do	R. des Habitants
Shelburne	Township de Shelburne.	20 avril 1876	do	J. A. Matheson	Inspecteur	Baie S. Ingonish.
Victoria	Comté de Victoria.	16 oct. 1873	do	George Fader	Sous-inspecteur	Englishtown.
do	do	do	do	Murdoch McDonald	do	Harve Neil.
do	do	do	do	John McNell	do	Ingonish.
do	do	do	do	Hugh McQueen	do	Rive-Nord.
do	do	do	do	Isaac Roper	do	Ingonish.
do	do	do	do	J. B. Worthy Lake	do	Windsor.
Windsor	Township de Windsor, comté de Hanis.	3 avril 1884	Cuir et peaux crues.		Inspecteur	
Yarmouth	County de Yarmouth		Poisson et huile de pois.			
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>						
Charlottetown	Province de l'île du Prince-Edouard	22 juin 1886	do	Nathan Davies	Inspecteur	Charlottetown.

xxxviii

Prince	Comté de Prince	19 do 1886	do			
<i>Manitoba.</i>						
Winnipeg	Cité de Winnipeg	20 août 1884	Blé et autres grains	Wm. Clark	Inspecteur	Winnipeg.
do	do	do	do	David Horn	Sous-inspecteur	do
do	do	do	Cuir et peaux crues	W. J. Bird	Inspecteur	do

E. MIALL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

xxxix

ANNEXE

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles de provenance canadienne inspectée en exécution de l'Acte 37 Vic., chap. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888, ainsi que les droits d'inspection par les différents inspecteurs.

FARINE

Division.	Super. Extra.		Extra Superfine.		Fancy Superfine.	
	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
Québec	3,051	.....	11,577	.....	745	125
Montréal.....	40,262	422	13,151	988	6,171	106
Total.....	43,313	422	24,728	988	6,916	231

FARINE—

Division.	Pollards.		Strong Bakers.	
	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
Québec.....	.....	.....	300	.....
Montréal.....	236	392	.....	776
Total.....	236	392	300	776

BLÉ ET

Division.	Blé.										
	D'hiver.						Mélangé.			Dur du Manitoba.	
	N° 1 B.	N° 2 B.	N° 1 R.	N° 2 R.	N° 3.	Rejeté.	N° 2.	N° 3.	Rejeté.	N° 1.	N° 2.
	Cts.	Cents	Cents	Cents	Cents	Ctls.	Cents	Cents	Cents	Cents.	Cents.
Montréal .....	.....	300	25,140	59,240	900	10,560	.....	.....	.....	102,720	11,040
Kingston .....	.....	1,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Toronto	900	85,240	3,454	18,998	940	.....	10,160	16,360	600	9,200	11,000
Port-Arthur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	739,848	657,993
Winnipeg .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	390	227,750	256,950
Total.....	90	87,040	28,594	78,238	1,840	10,560	10,160	16,360	990	1,079,518	936,983

D.

dienne inspectée en exécution de l'Acte 37 Vic., chap. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888, ainsi que les droits d'inspection par les différents inspecteurs.

Spring Extra.		Patent Winter.	Patent Spring.	Straight Roller.	Extra.		Superfine.		Fine.		Fine Middlings.	
Brls.	Sacs.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
4,476	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,172	.....	1,456	.....	.....	.....
9,137	97	1,486	937	8,029	9,613	75	8,382	127	3,555	920	553	.....
13,613	97	1,486	937	8,029	9,613	75	11,554	127	5,011	920	3,855	656

Fin.

Sur échantillon.		Sûre.		Rejetée.		Non graduée.		Honoraires.
Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	
4,368	4,372	5,796	1,653	2,456	564	1,347	1,607	.....
4,368	4,372	5,796	1,653	3,020	1,347	2,499	351	\$ cts. 771 18 2,388 36
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,159 54

AUTRE GRAIN.

Blé.												
Du Nord.				Dur, du Canada.	Gelé.				Non gradué, condamné.		Du printemps.	
N° 1.	N° 2.	N° 3.	Re eté	N° 2.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejeté			N° 1.	N° 2.
Cents.	Cents.	Cents	Cents	Cents.	Cents	Cents	Cents	Cents	Cents.	Cents	Cents.	Cents.
244,880	12,900	.....	22,740	.....	23,220	9,680	360	.....	.....	.....	1,265,450	204,480
11,780	14,400	.....	.....	2,800	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,660	42,790
1,802,012	464,483	58,960	.....	.....	360	2,680	2,590	720	360	.....	5,400	2,520
919,080	402,000	29,640	.....	.....	.....	.....	.....	.....	167,700	2,730	93,964	40,560
2,977,752	893,783	88,600	22,740	2,800	23,580	12,340	2,950	720	168,060	2,730	1,380,474	292,450

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles

BLÉ ET AUTRES

Division.	Blé.		Autres grains.							
	Du printemps.		Maïs.				Avoine.			
	N° 3.	Rejeté.	N° 2 O.	N° 1.	N° 2.	Rejeté.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejetée.
	Cents	Cents.	Cents.	Cents	Cents.	Cents	Cents	Cents	Cents	Cents.
Montréal.....	10,800	11,940	151,256	.....	295,160	.....	.....	32,762	5,120	2,560
Kingston.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Toronto.....	6,740	14,640	.....	300	400	750	1,900	17,840	.....	6,900
Port-Arthur.....	7,010	360	.....	.....	.....	.....	.....	16,140	.....	2,380
Winnipeg.....	.....	180,930	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	24,550	207,870	151,256	300	295,560	750	1,900	66,742	5,120	11,840

BŒUF ET

Division.	Bœuf.		
	Mess.	Prime Mess.	Rejeté.
	Brls.	Brls.	Brls.
Québec.....	263	252	7
Montréal.....	.....	.....	.....
Total.....	263	252	7

POTASSE

Division.	Potasse.	
	Première.	Deuxième.
	Brls.	Brls.
Montréal.....	3,283	565

de provenance canadienne inspectée, etc.—Suite.

AUTRES GRAINS—Suite.

Autres grains.											Droits d'inspection
Pois.				Orge.							
N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejetés.	N° 1.	N° 2.	N° 3 Extra.	N° 3.	N° 4.	Non cotée.	Rejetée.	
Cents	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents	Cents	Cents.	Cents	\$ cts.
600	806,760	50,520	29,298	864	11,338	.....	17,064	900	.....	.....	2,206 65
150	600	.....	.....	111,140	97,980	14,160	240	.....	.....	.....	334 50
.....	19,804	300	.....	232,572	544,633	222,100	6,360	.....	.....	7,560	2,188 52
.....	.....	.....	390	780	390	2,340	6,300	.....	.....	380	6,186 10
750	827,164	50,820	29,688	345,356	654,341	238,600	83,504	900	3,120	49,530	3,753 80
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	57,450	14,669 57

LARD.

Lard.					Droits d'inspection.
Mess.	Prime Mess.	Thin Mess.	Extra Prime.	Rejeté.	
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
958	33	15	124	37	\$ cts.
565	.....	28	.....	12	417 00
1,523	33	43	124	49	242 00
.....	.....	.....	.....	.....	659 00

Perlasse.				Droits d'inspection.
Troisième.	Première.	Deuxième.	Troisième.	
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
28	424	19	.....	\$ cts.
.....	.....	.....	.....	4,268 85

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles
POISSON

Division:	Saumon.			Truite de mer.		Truite des lacs.	Maquereau.	
	Tierçons.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.		Brls.	½ brls.
Québec.....	3	427	19	49	20			
Carleton, N.-B.....								
Saint-Jean.....								
Halifax.....		2,498	22	24	2	11,011	434	
Annapolis.....								
Cap-Breton.....		11				1,131	7	
Ile Madame.....						691	186	
Lunenburg.....						4,606	39	
Sainte-Marie, Guysboro'.....						7	8	
Victoria.....		65	4				835	47
Simcoe et Algoma.....						423		
Totaux.....	3	3,001	45	73	22	423	18,281	721

HUILE DE

Division.	Huile de baleine.						Huile de loup-marin.			
	No. 1 Pale.		No. 2 Straw.		No. 3 Brown.		No. 2 Pale.		No. 3 Straw.	
	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.
Québec.....	1	1	1	1	1	67	2	1,518	64	
Saint-Jean.....										
Halifax.....	2	16	17		8			748	185	2
Ile Madame.....										
Lunenburg.....										
Totaux.....	3	17	18	1	8	1	2	815	1,703	66

de provenance canadienne inspectée, etc.—Fin.
MARINÉ.

Brls.	½ brls.	Boîtes.	Hareng.		Hareng de Terre-neuve.		Gaspereau.		Alose.		Morue.		Poisson blanc.		Autre poisson.		Emoluments.	
			Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.		
9,545	402																	
117	2,172			105		2,227				20		5,803	11			35	1	\$ cts.
2,466	3,626					529												360 64
7,346	482					860				10								186 90
105	350						29	4				1,750	52					259 48
1,702	26											400						2,169 50
1,037	999	72																17 85
1,998	4					121		2										271 03
365	17					5												217 73
456						14	3											590 26
												243						27 81
																		146 17
25,137	8,078	72				105	3,756	34	4	30	8,196	63	62	35	1			46 64
																		2,624 51

POISSON.

No. 4 Brown.	No. 5 Dark Brown.	Huile de morouin.			Huile de morue.		Huile de hareng.	Huile de mer-luche.	Autres huiles de poisson.	Emoluments.												
		No. 1 Pale.	No. 2 Straw.		A.	B.																
		Tierçons.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.					Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Tierçons.	Brls.							
106	9		146	4	28	5	2,014	177	26		25	4										
137	2		16	2			1,907	286	33		32	9		153	13	1				\$ cts.		
							24	220	41	1				6							829 40	
							293		14												70 35	
243	11	162	6	28	5	4,238	683	81	34	57	13										656 05	
																						4 65
																						61 40
																						1,621 85

CUIR ET PEAUX CRUES.

Division.	Cuir.			Peaux.				Peaux de veaux.			Emoluments. \$ cts.
	1.	2.	3.	1.	2.	3.	Mesurées par pied de superficie.	1.	2.	3.	
	Côtés.	Côtés.	Côtés.								
Montréal.....	91,700	111,244	31,116	58,700	18,284	7,999					8,962 04
Québec.....	12,400	21,350	7,520	11,935	7,680	895	165,550				3,351 00
Belleville.....				6,053	914	98					352 75
Hamilton.....				18,620	6,356	463		5,911	2,834		1,599 31
Kingston.....				10,549	1,220	801					628 95
London.....				5,689	2,592			3,251			576 20
Ottawa.....				7,288	4,074	937					615 30
Toronto.....				54,149	33,463	2,434		7,951	4,012	12	5,101 85
Brant et Haldimand.				690	160	9		121	39	16	51 75
Essex, Kent et Lambton.....				2,681	836	14		220	77		173 39
Lincoln et Welland..				4,492	401	118		1,104	220	1	284 54
Perth et Huron.....				2,165	342	44		405	180		154 10
Frédéricton.....				2,374	217	6					123 84
Saint-Jean.....				7,837	1,173	7					452 05
Halifax.....				9,471	518	241					517 95
Charlottetown.....				1,123	125	1					62 35
Winnipeg.....				7,456	6,748	880		677	434	23	810 65
Total.....	104,100	132,594	38,636	211,272	85,103	14,947	165,550	19,640	7,796	52	23,818 02

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE C.

TABLEAU indiquant le nombre d'alambics illicites saisis pendant l'exercice clos le 30 juin 1888, ainsi que les noms des propriétaires, la valeur des appareils, etc.

Date.	Propriétaires.	Numéro de la saisie.	Valeur des appareils saisis.	Division.	Observations.
			\$ cts.		
4 août 1887...	M. Bryden.....	14	117 90	Cap-Breton.....	\$200 d'amende et 2 mois de prison.
23 do 1887...	M. J. McCarthy.....	9	80 00	Charlottetown	Sauvé.
24 déc. 1887...	do	10	98 70	do	
10 do 1887...	A. Robertson.....	85	1 00	Guelph	\$100 d'amende et 1 mois de prison.
25 juil. 1887...	James McDonald.....	77	20 00	Halifax.....	do do
25 do 1887...	Geo. Barker.....	.....	.....	do	do do
15 sept. 1887...	Wm. Thomas.....	80	4 00	do	
22 do 1887...	Wm. Hannah.....	81	101 75	do	
22 do 1887...	J. Furlong.....				
8 nov. 1887...	F. Regan.....	83	151 00	do	\$300 d'amende et 4 mois de prison.
21 avril 1888...	R. Embrey.....	102	55 00	do	
21 sept. 1887...	N. Rosgill.....	19	14 00	Owen-Sound...	Acquitté.
17 jan. 1888...	T. Martin.....	20	25 00	do	\$100 d'amende et 1 mois de prison.
23 do 1888...	T. O'Neill	21	10 00	do	\$600 d'amende.
23 do 1888...	H. Tyndall.....	21	.....	do	\$50 do
20 sept. 1887...	J. Martineau.....	75	3 00	Joliette.....	
13 août 1887...	Wm. McDonald.....	44	119 50	Pictou.....	\$100 d'amende et 1 mois en prison.
13 do 1887...	E. Jordan.....	44	.....	do	do do
12 déc. 1887...	D. Fraser.....	46	60 00	do	do do
7 fév. 1888...	A. et J. Kennedy.....	48	40 00	do	Pas de conviction.
30 juil. 1887...	Victor Potvin.....	180	15 00	Québec.....	
6 août 1887...	Victor Laberge.....	181	6 00	do	
28 sept. 1887...	N. Germain.....	184	10 00	do	
28 do 1887...	C. Fournier.....	191	2 00	do	
19 déc. 1887...	Z. Hamelin.....	207	35 00	do	
19 do 1887...	J. Coté.....	208	25 00	do	
2 mars 1888...	F. Boucher.....	215	15 00	do	\$50 d'amende.
2 do 1888...	D. Nadeau.....	216	12 00	do	\$75 do
7 do 1888...	E. Chouinard.....	218	18 00	do	\$50 do
7 do 1888...	T. Chouinard.....	219	18 00	do	\$50 do
2 do 1888...	F. Rodrigue.....	220	12 00	do	\$50 do
14 do 1888...	E. Vezina.....	221	58 00	do	
25 mai 1888...	L. Bergeron.....	223	5 00	do	
13 juil. 1887...	Allan Boyd.....	90	32 00	{ Stratford.....	\$100 d'amende et 1 mois de prison.
13 do 1887...	Benjamin Brandt... }				
21 do 1887...	T. Davidson	91	12 50	do	\$250 d'amende.
10 avril 1887...	P. Gallagher.....	92	10 00	do	\$100 do et 1 mois de prison.
5 août 1887...	D. Gilchrist.....	.....	.....	Toronto.....	\$100 d'amende.
18 jan. 1888...	Henry Lake.....	190	34 00	do	
29 avril 1888...	C. Lachapelle.....	191	30 60	do	\$100 d'amende et 1 mois de prison.
21 mai 1888...	John Holman	192	35 00	do	do do
29 déc. 1887...	E. Caron.....	61	8 00	Trois-Rivières	
19 mars 1888...	John Begg.....	13	50 00	Victoria.....	\$200 d'amende.

E. MIALL,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Commissaire.

ÉTATS FINANCIERS, 1887-88.

AV.

N° 1.—COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU, 1887-88.

DT

Memo. des remboursements (déduits au bas.)	Montants déposés au crédit du receveur général.	Rabais autorisés.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.	SERVICE.		Revenu des années précédentes non perçu le 1er juillet 1887.	Revenu, 1887-88.	Total.
					\$	cts.			
34,701 11	6,119,455 56	255 53	25,213 30	6,144,929 39	Accise et saisies, d'après état n° 3.....	134,368 59	6,010,560 80	6,144,929 39	
33,311 25	318,179 51	.....	3,885 19	322,062 70	Canaux, d'après état n° 5.....	1,762 77	320,299 93	322,062 70
2,328 26	48,979 34	.....	105,883 01	154,862 35	Glisseurs et estacades, d'après état n° 7.....	87,130 53	67,731 82	154,862 35
.....	33,158 58	297 09	145,537 16	178,992 83	Loyers de pouvoirs d'eau et autres, d'après états nos 5 et 9.....	139,953 50	39,039 83	178,992 83	
.....	1,169 88	.....	24,590 25	25,760 13	Travaux publics d'une importance mineure, d'après états nos 5 et 10.....	20,177 75	5,582 38	25,760 13
.....	16,827 42	.....	41,565 37	58,392 79	Inspection et mes. du bois, d'après état n° 11.....	43,297 09	15,095 70	58,392 79
75 00	47,294 43	.....	3,766 78	51,061 21	Poids et mesures, timbres d'inspection du gaz et timbres judiciaires, d'après états nos 22, 23 (A), 23 (B) et 24.....	5,028 32	46,032 89	51,061 21
.....	.....	.....	45 04	45 04	Timbres d'effets de commerce, d'après états nos 13 et 14.....	45 04	.....	45 04
.....	56 15	.....	.....	56 15	Divers petits revenus, d'après état n° 15.....	.....	56 15	56 15
.....	6,585,120 87	.....	.....	6,936,162 59	Moins—Remboursements, d'après état n° 20.....	.....	6,504,399 00	6,936,162 59
70,415 62	70,415 62	.....	.....	70,415 62	Totaux.....	431,763 59	70,415 62	70,415 62
.....	6,514,705 25	552 62	350,489 10	6,865,746 97			6,433,983 38	6,865,746 97	

E. MIALI, Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Dt.

N^o 2.—COMPTE GÉNÉRAL

Montants dus aux percepteurs, le 1 ^{er} juillet 1887.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.					Remboursements.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 30 juin 1888.	Total.
	Appointements.	Dépenses imprévues.	Saisies.	Hon'raires d'inspecteurs-mesureurs.	Annuités d'inspecteurs-mesureurs.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 08	254,098 40	100,940 83	1,379 73	.....	.....	400 00	913 98	357,782 02
1 00	31,375 20	7,482 12	.....	.....	.....	.....	.....	38,858 32
.....	18,849 92	2,361 70	.....	.....	.....	.....	.....	21,211 62
.....	15,500 00	6,508 70	.....	22,268 30	5,433 36	.....	75 00	49,785 36
.....	.....	.....	6,350 04	.....	.....	.....	.....	6,350 04
.....	4,603 23	22,800 17	.....	.....	.....	.....	0 20	27,403 60
.....	47,946 87	6,928 44	.....	.....	.....	.....	16 66	54,891 97
.....	48,870 61	18,568 82	31 25	.....	.....	.....	193 26	67,663 94
.....	11,876 27	9,018 71	.....	.....	.....	.....	12 88	20,907 86
50 08	433,120 50.	174,609 49	7,761 02	22,268 30	5,433 36	400 00	1,211 98	644,854 73

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

DES DÉPENSES, 1887-88.

Av.

SERVICE.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 1 ^{er} juillet 1887.	Montants déboursés par le receveur général, à la réquisition du département.	Montants d'écarts des appointements pour fonds de retraite.	Montants dus par les percepteurs, le 30 juin 1888.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Accise et saisies, d'après état n ^o 4.....	768 98	351,990 89	4,973 07	49 08	357,782 02
Canaux, d'après état n ^o 6.....	.....	38,281 31	576 01	1 00	38,858 32
Glissoirs et estacades, d'après état n ^o 8.....	.....	20,864 14	347 48	.....	21,211 62
Inspection et mesurage du bois, d'après état n ^o 12.....	249 88	49,243 28	292 20	.....	49,785 36
Saisies distribuées, d'après l'annexe B.....	.....	6,350 04	.....	.....	6,350 04
Diverses menues dépenses, d'après état n ^o 16.....	.....	27,310 79	92 81	.....	27,403 60
Dépenses départementales, d'après état n ^o 21.....	16 66	54,085 60	789 71	.....	54,891 97
Poids et mesures, d'après états n ^{os} 25 (A) et 25 (B).....	246 11	66,464 55	934 18	19 10	67,663 94
Inspection du gaz, d'après état n ^o 26.....	12 88	20,668 36	226 62	.....	20,907 86
.....Totaux.....	1,294 51	635,258 96	8,232 08	69 18	644,854 73

E. MIALI,
Commissaire.

ACCISE,
N° 3.—Districts de perception
(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues le 1er juillet 1887.	MONTANTS REÇUS DURANT L'ANNÉE, Y COMPRIS LES HONORAIRES DE LICENCES.							
	Spiritueux.	Liqueur de malt.	Malt.	Tabac.	Cigares.	Honoraires d'inspect. du pétrole.	Manu- factures en entrepôt.	Saisies.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
21,912 45	64,739 40	150 00	2,925 01	12,919 80	4,005 60	294 30	1,330 14	200 00
999 46	11,614 36	50 00	1,526 68	22,575 20	27,786 00	27 30		
594 23		150 00	1,078 37					
65 68	11,538 94	650 00	31,944 27	850 50	1,078 65			30 00
2,086 68	92,131 52	200 00	21,002 87	8,971 80	15,369 45	79 70		
472 93	50,803 75	150 00	2,761 01	220,344 14	34,239 16	869 55	13,804 70	
7,115 15	107,875 80	250 00	45,288 59	54,708 20	7,344 30	644 70	1,433 98	11 20
6,394 58	164,611 90	150 00	2,557 73	91,398 40	58,455 03	17,493 90		
	8,191 25	200 00	2,809 36	36,146 60	360 80	2,329 10		40 10
2,548 13	18,985 98	50 00	195 85	360 80	1,854 00			50 00
331 40	133 93	100 00	10,843 14	4,568 90	3,208 35			
	11,423 66	50 00	500 62	1,136 40	899 80	2,182 80		
3,098 67	100,163 42	150 00	30,324 08	6,823 70	3,381 60	291 65	300 00	
5,144 95	24,394 59	175 00	10,006 84	2,183 70	4,059 00			
768 98	31,979 48	425 00	31,623 92	2,542 90	6,781 45	367 40		100 00
8,511 08	501,714 08	1,365 68	132,997 92	248,931 40	37,090 80	3,371 10	17,963 52	400 00
3,137 17	275,676 55	100 00	20,472 82	20,067 70	5,371 51	516 60		
63,181 54	1,575,978 61	4,365 68	348,849 08	735,429 94	210,024 90	28,468 10	34,832 34	831 30
				15 00				
342 72	1,606 97	50 00		17,819 46				
67 17	10,909 20	50 00		17,765 39				87 49
30,414 50	765,684 56	450 00	83,360 71	465,417 20	280,155 60	7,059 40	14,073 61	1,510 52
898 80	296,285 65	50 00	8,410 53	116,786 95		430 30	3,316 61	9,471 04
	54,347 83	150 00	3,306 74	8,705 10	10,586 91			
	21,897 66				144 60			5 84
12 00	46,256 19	50 00	241 10		1,226 36			
		50 00	783 77	123 30				50 00
3,270 22	30,326 29	50 00		793 00	12,758 70			56 20
35,005 41	1,227,314 35	900 00	96,102 85	609,621 94	322,691 63	7,489 70	17,390 22	11,181 09
				2,327 20				10 00
4,611 67	58,201 51	200 00	12,082 04	143,768 40				385 06
	130 07			10,900 40				200 00
5,860 50								
10,472 17	58,331 58	200 00	12,082 04	156,996 00				595 06
				2,357 20				
7,721 45	107,312 81	100 00	8,554 62	113,759 80	6,604 50		1,089 89	110 55
7,721 45	107,312 81	100 00	8,554 62	116,117 00	6,604 50		1,089 89	110 55
188 40	2,136 95	50 00	1,039 22	35,437 80				
14,004 41	86,542 56	656 40	14,056 63	69,229 40	2,417 85	611 30		347 90
3,795 21	41,398 85	725 00	12,345 23	17,709 50	12,328 05			
17,988 02	130,078 36	1,431 40	27,441 08	122,376 70	14,745 90	611 30		347 90
134,368 59	3,099,015 71	6,997 08	493,029 67	1,740,541 58	554,066 93	36,569 10	53,312 45	13,065 90
	26,627 52	407 93	4,219 71	3,130 02	245 90		50 00	20 03
	3,072,388 19	6,589 15	488,809 96	1,737,411 56	553,821 03	36,569 10	53,262 45	13,045 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 septembre 1888.

1887-88.
en compte avec le revenu.
Annexe A.)

Av.

Autres recettes.	Total des droits.	TOTAL AU DÉBIT.	Divisions.	Rabais auto- risé.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	TOTAL À L'AVOIR.
175 00	85,209 11	107,121 56	Belleville		106,480 24	641 32	107,121 56
720 00	65,829 68	66,829 14	Brantford		66,279 91	549 23	66,829 14
	1,228 37	1,822 60	Cobourg		1,392 37	430 23	1,822 60
	1,959 15	1,959 15	Cornwall		1,959 15		1,959 15
269 95	168,824 11	168,889 79	Guelph		168,745 79	144 00	168,889 79
1,220 00	385,811 94	385,898 62	Hamilton		384,294 75	1,603 87	385,898 62
460 00	118,307 14	118,780 07	Kingston		118,734 07	46 00	118,780 07
731 43	321,493 15	328,608 30	London		328,428 40	179 90	328,608 30
80 00	205,915 43	212,310 01	Ottawa		212,310 01		212,310 01
80 00	15,545 41	15,545 41	Ower-Sound		15,545 41		15,545 41
40 00	23,840 73	26,388 86	Perth		26,388 86		26,388 86
20 00	15,441 82	15,773 22	Peterborough		15,382 20	391 02	15,773 22
120 00	15,176 88	15,176 88	Port-Arthur		15,176 88		15,176 88
275 00	141,709 45	144,808 12	Prescott		144,309 99	498 13	144,808 12
120 00	40,939 13	46,084 08	Sainte-Catherine		46,084 08		46,084 08
60 00	73,880 15	74,649 13	Stratford		74,300 58	348 55	74,649 13
3,460 50	947,295 00	955,806 08	Toronto	255 53	953,386 79	2,163 76	955,806 08
1,660 50	323,865 68	327,002 85	Windsor		325,206 11	1,796 74	327,002 85
9,492 38	2,948,272 33	3,011,453 87	..... Ontario	255 53	3,002,405 59	8,792 75	3,011,453 87
	15 00	15 00	Beauharnois		15 00		15 00
40 00	19,532 43	19,875 15	Iberville		19,875 15		19,875 15
40 00	28,852 08	28,919 25	Joliette		28,838 21	81 04	28,919 25
1,670 00	1,619,381 60	1,649,796 10	Montréal		1,644,300 49	5,495 61	1,649,796 10
740 00	435 491 08	436,389 88	Québec		435,457 99	931 89	436,389 88
40 00	77,136 58	77,136 58	Sherbrooke		77,136 58		77,136 58
20 00	22,068 10	22,068 10	Sorel		22,068 10		22,068 10
40 00	47,813 65	47,825 65	Saint-Hyacinthe		47,795 65	30 00	47,825 65
	1,007 07	1,007 07	Terrebonne		1,007 07		1,007 07
40 00	44,024 19	47,294 41	Trois-Rivières		46,988 82	305 59	47,294 41
2,630 00	2,295,321 78	2,330,327 19	..... Québec		2,323,483 06	6,844 13	2,330,327 19
	2,337 20	2,337 20	Cap-Breton		2,337 20		2,337 20
420 00	215,057 01	219,668 68	Halifax		218,625 12	1,043 56	219,668 68
20 00	11,250 47	11,250 47	Pictou		11,250 47		11,250 47
		5,860 50	Comptes indéterminés			5,860 50	5,860 50
440 00	228,644 68	239,116 85	..... Nouvelle-Ecosse		232,212 79	6,904 06	239,116 85
20 00	2,377 20	2,377 20	Gatham		2,377 20		2,377 20
730 00	238,262 17	245,983 62	Saint-Jean, N.-B.		245,129 68	853 94	245,983 62
750 00	240,639 37	248,360 82	..... Now.-Brunswick		247,506 88	853 94	248,360 82
40 00	38,703 97	38,892 37	Charl' town, I. P.-Ed.		38,852 37	40 00	38,892 37
420 00	174,282 04	188,286 45	Winnipeg, Man		187,177 03	1,109 42	188,286 45
190 00	84,696 63	88,491 84	Victoria, C.-B.		87,817 84	674 00	88,491 84
650 00	297,682 64	315,670 66			313,847 24	1,823 42	315,670 66
13,962 38	6,010,560 80	6,144,929 39	..... Totaux	255 53	6,119,455 56	25,218 30	6,144,929 39
	34,701 11		..... Moins—Remboursements d'après l'état n° 20.				
13,962 38	5,975,859 69		..... Revenu net.				

E. MIALL, commissaire.

ACCISE

N° 4.—Divisions de perception—

(Pour détails, voir

Dr.

Balances dues par les percepteurs, 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1888.	Total.	Divisions.	Remboursements.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
43 98	865 48	16 04	881 52	881 52	..... Algoma	
	6,224 46	106 88	6,375 32	6,375 32	..... Belleville	
	7,771 51	138 90	7,910 41	7,910 41	..... Brantford	
	136 45	1 41	137 86	137 86	..... Cobourg	
	778 79	13 96	792 75	792 75	..... Cornwall	
	13,883 19	253 59	14,136 78	14,136 78	..... Guelph	
	16,208 49	292 96	16,501 45	16,501 45	..... Hamilton	
	7,526 21	137 64	7,663 85	7,663 85	..... Kingston	
	15,604 80	292 30	15,897 10	15,897 10	..... London	
	4,954 60	94 64	5,049 24	5,049 24	..... Ottawa	
	2,256 70	34 96	2,291 66	2,291 66	..... Owen-Sound	
	3,727 04	60 92	3,787 96	3,787 96	..... Perth	
	4,449 59	79 85	4,529 44	4,529 44	..... Peterborough	
	10,191 84	191 17	10,383 01	10,383 01	..... Prescott	
	8,315 04	139 76	8,454 80	8,454 80	..... Stratford	
	5,069 73	87 95	5,157 68	5,157 68	..... Ste-Catherine	
	29,372 95	559 91	29,932 86	29,932 86	..... Toronto	
	16,564 19	307 63	16,920 80	16,920 80	..... Windsor	
	8,939 30	135 92	9,075 22	9,075 22	..... Inspecteurs de district	
43 98	162,840 36	2,946 29	49 08	165,879 71	..... Ontario	
	535 68	6 32	542 00	542 00	..... Beauharnois	
25 00	2,176 64	36 08	2,237 72	2,237 72	..... Iberville	
	2,543 63	26 21	2,569 84	2,569 84	..... Joliette	
	38,866 04	728 08	39,594 12	39,594 12	..... Montréal	
	12,240 04	210 93	12,450 97	12,450 97	..... Québec	
	1,849 77	34 50	1,884 27	1,884 27	..... Sherbrooke	
	1,181 58	13 04	1,194 62	1,194 62	..... Sorel	
	1,124 34	16 96	1,141 30	1,141 30	..... Saint-Hyacinthe	
	765 32	13 96	779 28	779 28	..... Terrebonne	
	1,769 44	33 76	1,803 20	1,803 20	..... Trois-Rivières	
	98 00	2 00	100 00	100 00	..... Iles de la Madeleine	
	5,226 80	49 96	5,276 76	5,276 76	..... Inspecteurs de district	
25 00	68,377 28	1,171 80	69,574 08	69,574 08	..... Québec	
	832 00	15 00	847 00	847 00	..... Cap-Breton	
	9,816 81	188 02	10,004 83	10,004 83	..... Halifax	
	1,465 87	28 20	1,494 07	1,494 07	..... Pictou	
	3,241 94	48 00	3,289 94	3,289 94	..... Inspecteur de district	
	15,356 62	279 22	15,635 84	15,635 84	..... Nouvelle-Ecosse	
	1,092 75	20 62	1,113 37	1,113 37	..... Chatham	
	6,951 09	130 48	7,081 57	7,081 57	..... Saint-Jean	
	2,156 13	34 04	2,190 17	2,190 17	..... Inspecteur de district	
	10,199 97	185 14	10,385 11	10,385 11	..... Nouveau-Brunswick	
100 00	2,243 19	36 92	2,380 11	2,380 11	..... Charlottetown, I.P.-E.	

1887-88.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1887.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1888.	Total.
	Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
800 00			50 00		9 00	22 52	881 52	
5,500 74			36 00		311 90	482 70	6,375 32	
7,063 03			122 00		377 67	347 71	7,910 41	
70 83					16 25	50 78	137 86	
700 00	7 50					85 25	792 75	
12,681 64	26 70		48 00		763 45	616 99	14,136 78	
14,761 47		590 00			290 39	859 59	16,501 45	
6,880 80	0 70	8 66	270 00		44 20	459 49	7,663 85	
14,638 36		110 00	160 82		190 25	797 67	15,897 10	
4,730 00	31 50				12 25	275 49	5,049 24	
1,750 00	157 50		72 00		241 35	70 81	2,291 66	
3,350 00			129 98		13 80	294 18	3,787 96	
3,999 09			150 00		126 55	253 80	4,529 44	
9,748 07		100 00	100 00		116 20	318 74	10,383 01	
7,086 24	76 56		108 00		903 10	280 90	8,454 80	
4,406 58		180 00			193 00	378 10	5,157 68	
28,389 91	65 52	225 40			655 56	596 47	29,932 86	
49 08	15,613 61				249 51	1,008 60	16,920 80	
	6,800 00			8 33	1,959 95	306 94	9,075 22	
49 08	148,970 37	365 98	1,214 06	1,255 13	6,474 38	7,506 73	43 98	165,879 71
	500 00			25 08		16 92	542 00	
1,970 00	5 00		10 00		173 20	79 52	2,237 72	
1,500 00	25 80	480 17	140 00		246 09	177 78	2,569 84	
36,719 50	334 92	732 00			79 80	1,727 90	39,594 12	
10,569 95	556 32	499 92			304 66	520 12	12,450 97	
1,725 00					120 00	39 27	1,884 27	
1,149 92					36 00	8 70	1,194 62	
850 00		100 00	110 00		16 30	65 00	1,141 30	
700 00	21 40		24 00			33 88	779 28	
1,690 00	9 00				60 90	43 30	1,803 20	
100 00							100 00	
4,699 96					547 24	29 56	5,276 76	
62,174 33	952 44	1,812 09	309 08	1,584 19	2,741 95		69,574 08	
750 00			35 00	2 00	60 00		847 00	
9,407 42	15 19		20 00	36 39	275 83	250 00	10,004 83	
1,410 00				3 12	80 95		1,494 07	
2,400 00				649 78	240 16		3,289 94	
13,967 42	15 19		55 00	691 29	656 94	250 00	15,635 84	
1,033 32					80 05		1,113 37	
6,711 34				223 15	147 08		7,081 57	
1,700 00				480 37	9 80		2,190 17	
9,444 66				703 52	236 93		10,385 11	
1,850 00	43 12	250 00			136 99	100 00	2,380 11	

ACCISE.

N^o 4—Districts de perception
(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs le 1 ^{er} juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1888.	Total.	Divisions.	Remises.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
200 00	13,133 28	168 42	.....	13,501 70	...Winnipeg, Man.....	.....
200 00	7,503 44	79 36	.....	7,782 80	...Victoria, C.-B.....	200 00
200 00	40,185 40	105 92	.....	40,491 32	...Dépenses imprévues.....	200 00
.....	1,880 38	.....	.....	1,880 38	...Frais judiciaires.....	.....
.....	4,701 04	.....	.....	4,701 04	...Imprimeur de la reine.....	.....
.....	1,825 49	.....	.....	1,825 49	...Papeterie.....	.....
.....	290 50	.....	.....	290 50	...Lithographie, gravure, etc.....	.....
.....	17,880 17	70 05	.....	17,950 22	...Service douanier.....	.....
.....	417 94	.....	.....	417 94	...Commission aux officiers de douane.....	.....
.....	129 75	.....	.....	129 75	...Commission sur vente d'es- tampilles pour tabac en torquettes.....	.....
.....	4,956 03	.....	.....	4,956 03	...Payé aux officiers en charge des établissements les plus importants.....	.....
768 98	351,920 84	5,043 12	49 08	357,782 02	.....Grands totaux.....	400 00

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

1887-88

Compte des dépenses—(Suite.)

Annexe B)

Av.

Balances dues aux percepteurs le 1 ^{er} juillet 1887.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT:						Balances dues par les percepteurs le 30 juin 1888.	Total.
	Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	8,424 96	3 00	715 00	190 00	1,358 05	2,610 69	200 00	13,501 70
.....	3,966 66	.....	1,128 44	.....	662 00	1,825 70	.....	7,782 80
.....	5,300 00	.....	.....	.....	2,373 99	32,617 33	.....	40,491 32
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,880 38	.....	1,880 38
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,701 04	.....	4,701 04
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,825 49	.....	1,825 49
.....	.....	.....	.....	.....	.....	290 50	.....	290 50
.....	3,928 99	.....	.....	.....	.....	13,701 23	320 00	17,950 22
.....	.....	.....	.....	.....	.....	417 94	.....	417 94
.....	.....	.....	.....	.....	.....	129 75	.....	129 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,956 03	.....	4,956 03
49 08	258,027 39	1,379 73	5,119 59	1,809 21	13,847 42	76,235 62	913 98	357,782 02

E. MIALL,
Commissaire.

CANAUX,

N° 5—Perception des péages sur les
(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1887.	REVENU DES CANAUX.				Revenu total des canaux.	Loyers de poudvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. Voir états 9 et 10.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
424 04	104,615 22					47 18	105,086 44
	46,828 17		5 00			275 85	47,109 02
51 00	577 43					180 00	808 43
63 68	66 83						130 51
71 81	1,300 84					268 34	1,640 90
46 19	790 21		307 00			4,580 03	5,723 43
	154 21						154 21
656 72	154,332 91		312 00			5,351 40	160,653 03
39 41	1,130 44	24 60	30 00			1,319 50	2,543 95
197 66	15,752 23					800 00	16,749 89
12 73	613 54					885 00	1,511 27
74 68	2,914 36	47 97		1,741 56			4,778 57
	27,132 62	4,276 77	43 00	13,430 37		20,629 71	65,512 47
220 75	13,049 35						13,270 10
545 23	60,592 54	4,349 34	73 00	15,171 93		23,634 21	104,366 25
	6,913 41	20 00	50 70			240 00	7,224 11
	14,494 59						14,494 59
49 02	527 37						576 30
49 02	21,935 37	20 00	50 70			240 00	22,295 09
	32,842 71		139 20				32,981 91
	19,086 82					10 00	19,096 82
124 13	658 23		10 00			36 00	828 36
126 24	1,688 55						1,814 70
250 37	54,276 31		149 20			46 00	54,721 88
	4,043 67	11 16	56 43	72 00		1,153 25	5,336 51
42 25	1,240 31					475 50	1,758 06
	481 89	2 43		15 00		13 00	512 32
42 25	5,765 87	13 59	56 43	87 00		1,641 75	7,606 89

1887-88.

canaux, etc.—Comptes des recettes.

Annexe A.)

Av.

DIVISIONS DE PERCEPTION.	DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU RECEVEUR GÉNÉRAL.		Balances dues par les percepteurs, etc., 30 juin 1888.	Total.
	A compte du revenu des canaux.	A compte de loyers de poudvoirs d'eau et autres revenus de trav. pub.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>				
..... Port-Colborne	103,382 76	59 68	1,644 00	105,086 44
..... Port-Dalhousie	46,585 57	275 85	247 60	47,109 02
..... Dunnville	542 65	180 00	85 78	808 43
..... Port-Maitland	126 76		3 75	130 51
..... Port-Robinson	1,260 43	288 34	112 22	1,640 99
..... Sainte-Catherine	1,143 40	4,580 03		5,723 43
..... Chippawa	143 49		10 72	154 21
..... Totaux	153,185 06	5,363 90	2,104 07	160,653 03
<i>Canaux du Saint-Laurent.</i>				
..... Beauharnois	1,105 51	1,302 10	136 34	2,543 95
..... Cornwall	15,747 28	800 00	202 61	16,749 89
..... Cardinal	626 27	885 00		1,511 27
..... Lachine	4,615 56		163 01	4,778 57
..... Montréal	44,882 76	20,629 71		65,512 47
..... Kingston	12,528 62		741 48	13,270 10
..... Totaux	79,506 00	23,616 81	1,243 44	104,366 25
<i>Canal Chambly.</i>				
..... Chambly	6,984 11	240 00		7,224 11
..... Saint-Jean	14,494 59			14,494 59
..... Saint-Ours	531 38		45 01	576 39
..... Totaux	22,010 08	240 00	45 01	22,295 09
<i>Canaux d'Ottawa.</i>				
..... Ottawa	32,981 91			32,981 91
..... Grenville	19,086 82	10 00		19,096 82
..... Carillon	586 27	36 00	206 09	828 36
..... Ecluse Sainte-Anne	1,737 36		77 43	1,814 79
..... Totaux	54,392 36	46 00	283 52	54,721 88
<i>Canal Rideau.</i>				
..... Ottawa	4,183 26	1,153 25		5,336 51
..... Kingston-Mills	1,257 48	475 50	25 08	1,758 06
..... Smith's-Falls	499 32	13 00		512 32
..... Totaux	5,940 06	1,641 75	25 08	7,606 89

CANAUx,

N° 5.—Perception des péages sur les

(Pour détails, voir

Dr.

Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1887.	REVENU DES CANAUX.				Revenu total des canaux.	Loyer de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. Voir états 8 et 9.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
54 16	204 92						259 08
1 00	28 50						29 50
14 50	86 50						101 00
69 66	319 92						389 58
182 02	2,793 82						2,975 84
100 00							100 00
150 00							150 00
250 00							250 00
2,045 27	300,016 74	4,382 93	641 33	15,258 93	320,299 93	30,913 36	353,258 56
					33,311 25		33,311 25
					286,988 68		319,947 31

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

1887-88—Fin.

canaux, etc.—Compte des recettes—Fin.

Annexe A.)

Dr.

DIVISIONS DE PERCEPTION.	DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU RECEVEUR GÉNÉRAL.		Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1887. 1888.	Total.
	A compte du revenu des canaux.	A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de trav. pub.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Travaux du district de Newcastle.</i>				
..... Bobcaygeon	223 26		35 82	259 08
..... Hastings	29 50			29 50
..... Peterborough	84 50		16 50	101 00
..... Totaux	337 26		52 32	389 58
..... Canal Saint-Pierre	2,808 69		167 15	2,975 84
<i>Divers.</i>				
..... E. R. Benjamin			100 00	100 00
..... Succession de feu J. S. Clark			150 00	150 00
..... Total			250 00	250 00
..... Grand total	318,179 51	30,908 46	4,170 59	353,258 56
..... Moins remboursements d'après l'état 20.				
..... Revenu net.				

E. MIALl,
Commissaire.

CANAUX,

N^o 6.—Perception du revenu sur les

(Pour détails,

Dt.

Montants reçus du dépar- tement pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointe- ments pour fonds de retraite.	Balances dues aux per- cepteurs le 30 juillet 1888.	Total.	DIVISIONS DE PERCEPTION.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
3,717 47	70 14		3,787 61	..... Canal Welland.
2,043 43	36 00		2,079 43	..... Port-Colborne
769 00	15 00		784 00	..... Port-Dalhousie.....
602 46	10 04		612 50	..... Dunnville.....
744 03	14 40		758 43	..... Port-Maitland.....
202 71	4 04		206 75	..... Port-Robinson.....
80 50			80 50	..... Sainte-Catherine.....
				..... Chippawa.....
8,159 60	149 62		8,309 22	..... Total.....
				..... Canaux du Saint-Laurent.
1,317 59	16 96		1,334 55	..... Beauharnois.....
1,209 49	19 96		1,229 45	..... Cardinal.....
1,349 98	21 92		1,371 90	..... Cornwall.....
1,173 14	22 04	1 00	1,196 18	..... Kingston.....
2,230 27	33 92		2,264 19	..... Lachine.....
8,130 22	140 08		8,270 30	..... Montréal.....
15,410 69	254 88	1 00	15,666 57	..... Total.....
				..... Canal Chambly.
1,560 15	26 03		1,586 18	..... Chambly.....
1,443 95	22 36		1,466 31	..... Saint-Jean.....
622 55			622 55	..... Saint-Ours.....
3,626 65	48 39		3,675 04	..... Total.....
				..... Canaux de l'Ottawa.
746 72	12 00		758 72	..... Carillon.....
905 30	16 04		921 34	..... Grenville.....
1,444 15	6 32		1,450 47	..... Ecluse Sainte-Anne.....
3,096 17	34 36		3,130 53	..... Total.....
				..... Canal Rideau.
456 59	4 96		461 55	..... Kingston-Mills.....
2,220 51	40 04		2,260 55	..... Ottawa.....
327 03	3 72		330 75	..... Smith's-Falls.....
3,004 13	48 72		3,052 85	..... Total.....
				..... Canal Saint-Pierre.
195 96	4 04		200 00	..... Inspecteurs des canaux.....
2,142 65	36 00		2,178 65	..... Imprimeur de la reine.....
508 30			508 30	..... Bureau de la papeterie.....
149 04			149 04	..... Lithographie, gravure, etc.....
40 00			40 00	..... En général.....
1,948 12			1,948 12	..... Grand total.....
38,281 31	576 01	1 00	38,858 32	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

1887-88.

en compte avec les dépenses.

annexe B).

Av.

Balances dues aux per- cepteurs le 1er juillet 1887.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.					Total.
	Appointe- ments.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyage.	Divers.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3,250 00			258 67		278 94	3,787 61
1,800 00				131 00	148 43	2,079 43
750 00					34 00	784 00
500 00			100 00		12 50	612 50
720 00				1 10	37 33	758 43
200 00					6 75	206 75
		50 00	25 00		5 50	80 50
7,220 00	50 00		383 67	132 10	523 45	8,309 22
1,216 00				22 00	96 55	1,334 55
1,150 00			50 00	14 25	15 20	1,229 45
1,100 00			120 00		151 90	1,371 90
1 00					50 18	1,196 18
1,700 00			45 00		108 99	2,264 19
1,700 00			410 00	45 20	720 30	8,270 30
7,000 00			550 00			
1 00	13,266 00		1,175 00	81 45	1,143 12	15,666 57
1,489 20					56 48	1,586 18
1,300 00		79 50		40 50	86 81	1,466 31
600 00					22 55	622 55
3,389 20		79 50		40 50	165 84	3,675 04
600 00			100 00		58 72	758 72
800 00			37 50		83 84	921 34
1,400 00					50 47	1,450 47
2,800 00			137 50		193 03	3,130 53
400 00				34 00	27 55	461 55
2,000 00				32 15	228 40	2,260 55
300 00				4 75	26 00	330 75
2,700 00				70 90	281 95	3,052 85
200 00						200 00
1,800 00				323 90	54 75	2,178 65
					508 30	508 30
					149 04	149 04
					40 00	40 00
					1,948 12	1,948 12
1 00	31,375 20	129 50	1,696 17	648 85	5,007 60	38,858 32

E. MIALL,
Commissaire.

N° 8.—GLISSOIRS ET ESTACADES—RECVTES, 1887-88.

Dr.

Av.

Montant recu du département pour faire face aux dépenses.	Dédutions sur appointe- ments pour fonds de retraite.	Total.	DÉPENSES AUTORISÉES.		Total.
			Appointe- ments.	Dépenses imprévues.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14,161 70	262 84	14,424 54	13,150 00	1,274 54	14,424 54
5,489 08	77 84	5,566 92	5,150 00	396 92	5,546 92
1,090 17	6 80	1,096 97	549 92	547 05	1,096 97
9 97	.....	9 97	.....	9 97	9 97
133 22	.....	133 22	.....	133 22	133 22
20,864 14	347 48	21,211 62	18,849 92	2,361 70	21,211 62

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

N° 9.—ÉTAT SOMMAIRE DES COMPTES DES LOCATAIRES.

(Pour détails, voir C.)

Dt.

Av.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	DÉSIGNATION DES TRAVAUX.	Diminution autorisée.	Payé aux percepteurs, vide état n° 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
57,607 79	2,716 26	60,324 05	Chutes de la Chaudière et rivière Ottawa	.....	598 00	.....	59,726 05	60,324 05
6,071 40	1,355 95	7,427 35	Canal et rivière Rideau.....	10 00	1,039 75	466 50	5,911 10	7,427 35
6,300 62	1,056 00	7,356 62	Canal Williamsburg.....	.....	885 00	.....	6,471 62	7,356 62
852 50	820 00	1,672 50	do Cornwall.....	.....	800 00	.....	872 50	1,672 50
2,141 50	2,412 50	4,554 00	do Beauharnois.....	7 50	1,319 50	972 50	2,254 50	4,554 00
15,012 21	22,734 53	37,746 74	do Lachine.....	197 59	20,603 71	20 00	16,925 44	37,746 74
266 84	145 00	411 84	do Chambly.....	.....	240 00	.....	171 84	411 84
19,526 27	7,030 78	26,557 05	do Welland.....	82 00	5,331 52	675 00	20,468 53	26,557 05
479 00	509 00	1,288 00	Divers comptes.....	.....	26 00	186 00	1,076 00	1,288 00
			<i>Ventes de terres.</i>					
			Comptes du capital.....					
			Intérêt.....					
18,464 55	259 29	18,464 55	Totaux.....	297 09	30,843 48	2,320 00	145,249 76	18,464 55
12,648 34		12,907 63						12,907 63
139,671 02	39,039 31	178,710 33						178,710 33

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

AV.

N° 10.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1887-88.

DT.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	TRAVAUX.	Payé aux percepteurs. Voir état n° 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,600 62		2,600 62	<i>Havres.</i>	13 68 6 20			13 68 6 20
			Port-Colborne				
			Port-Dalhousie.....				
			<i>Ponts.</i>				
			Dunnville.....			2,600 62	2,600 62
			<i>Passages d'eau.</i>				
65 00	65 00	130 00	Buckingham et Cumberland.....			130 00	130 00
1,736 79	1,736 79	1,736 79	Hall (ancien locataire).....			1,736 79	1,736 79
850 00	150 00	1,000 00	do (nouveau do).....			1,000 00	1,000 00
100 00	50 00	50 00	Rockliffe et Gatineau.....	50 00			100 00
920 00		920 00	Prescott et Ogdensburg.....		50 00	50 00	100 00
525 00	360 00	875 00	New-Edinburgh et Gathneau (ancien locataire).....			875 00	875 00
45 00	10 00	55 00	do (nouveau do).....			55 00	55 00
92 00	1 00	93 00	Ristigouche.....			93 00	93 00
100 00	50 00	150 00	Thurso et Clarence.....			150 00	150 00
	10 00	10 00	Fort-Erê et Buffalo.....			10 00	10 00
	50 00	175 00	Papineauville et quai de Brown.....			175 00	175 00
1 00		1 00	Victoria et Rocher Noir.....			1 00	1 00
24 00	51 00	75 00	Pembroke et fles des Allumettes (ancien locataire).....		24 00	51 00	75 00
20 00	10 00	30 00	do (nouveau do).....			30 00	30 00
5 00	10 00	15 00	Saint-Basile.....			15 00	15 00
10 00	10 00	20 00	Fitzroy et Onslow.....			20 00	20 00
	2 00	2 00	Pointe Gower et Lapasse.....		20 00	2 00	2 00
	20 00	20 00	Dalhousie.....			20 00	20 00
			Rockland et Lochaber.....		5 00	15 00	20 00

AV.

N° 10.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1887-88—Suite.

DT.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	TRAVAUX.	Payé aux percepteurs, au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
8,000 00	8,000 00	<i>Divers.</i> Dundas et chemin de Waterloo..... Ancien édifice du bureau de poste, Montréal..... Docks de Warton..... Lignes télégraphiques du gouvernement..... Ancien édifice du bureau de poste, Hamilton..... Partie d'un édifice, Portland, N.-E..... .....	.....	8,000 00	8,000 00	
4,933 34	4,933 34		.....	.....	4,933 34	4,933 34
25 00	50 00		.....	.....	50 00	50 00
.....	3,438 50		.....	.....	3,437 50	3,438 50
.....	750 00		.....	.....	.....	750 00
.....	500 00		.....	.....	.....	500 00
.....
.....
.....
.....
20,177 75	5,582 38	25,760 13	Totaux.....	69 88	24,580 25	25,760 13	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

No. 11.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—COMPTES DES RECETTES, 1887-88.

Dt.

(Pour détails, voir annexe A.)

Av.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Montant provenant du mesurage et de l'inspection du bois de construction, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	BUREAUX.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3,598 99	1,818 30	5,417 29	..... Montréal.....	1,186 54	4,230 75	5,417 29
267 45	1,093 74	1,361 19	..... Trois-Rivières.....	1,123 14	238 05	1,361 19
39,430 65	12,183 66	51,614 31	..... Québec.....	14,517 74	37,096 57	51,614 31
43,297 09	15,095 70	58,392 79	..... Totaux.....	16,827 42	41,565 37	58,392 79

E. MIALI,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1887-88.

N° 13.— ETAT indiquant le montant du revenu perçu.

	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
—						
Montant des timbres d'effets de commerce restant entre les mains des distributeurs, 1er juillet 1887.....	1,372 77	160 00	1,532 77	1,372 77	160 00	1,532 77
Montant des timbres d'effets de commerce entre les mains des distributeurs, 30 juin 1888.....						
.....Totaux	1,372 77	160 00	1,532 77	1,372 77	160 00	1,532 77

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1887-88.

Dt. N° 14.—DISTRIBUTEURS de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur. AV.

BALANCES, 1ER JUILLET 1887.		BALANCES, 30 JUIN 1888.		Total.
Timbres en mains.	Argent en mains.	Timbres en mains.	Argent en mains.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,372 77	.....	1,372 77	.....	1,372 77
.....	11 54	.....	11 54	11 54
.....	33 50	.....	33 50	33 50
160 00	.....	160 00	.....	160 00
1,532 77	45 04	1,532 77	45 04	1,577 81
		Département des postes..... Belleville, ex-percepteur E. R. Benjamin..... Trois-Rivières, ex-percepteur B. Lassalle..... Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod..... .....Totaux.....		

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Dt. N° 15.—DIVERS PETITS REVENUS, 1887-88.

Av.

Perçu durant l'an- née expirée le 30 juin 1888.	Total.		Déposé au crédit du receveur général.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
21 00	21 00	.....Honoraires d'inspection des engrais.....	21 00	21 00
35 15	35 15	.....Revenu casuel, vente de poêle.....	35 15	35 15
56 15	56 15	.....Totaux.....	56 15	56 15

N° 16.—DIVERSES MENUES DÉPENSES, 1887-88.

Dt.

(Pour détails, voir annexe B.)

Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dé- penses.	Déduction sur ap- pointements pour fonds de retraite.	Total.		Appointements.	Dépenses impré- vues.	Imprimeur de la reine.	Bureau de la pape- terie.	Balances dues par di- verses personnes le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
68 06	.....	68 06	Travaux pub. d'une import. mineure.....	.....	68 06	.....	.....	.....	68 06
2,517 51	.....	2,517 51	Inspection des pro- duits canadiens.....	.....	2,471 37	46 14	.....	.....	2,517 51
24,724 27	92 81	24,817 08	Falsificat. des sub- stances aliment.....	4,603 23	20,070 61	43 63	99 41	0 20	24,817 08
0 95	.....	0 95	Timbres.....	.....	0 95	.....	.....	.....	0 95
27,310 79	92 81	27,403 60	.....Totaux.....	4,603 23	22,610 99	89 77	99 41	0 20	27,403 60

E. MIALL,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 17.—TABLEAU indiquant les quantités des différents articles sujets aux droits d'accise, pendant les années 1886, 1887 et 1888, avec indication

ARTICLES SUJETS AUX DROITS D'ACCISE.	1886.			Droit. \$ cts.
	QUANTITÉS.			
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
Spiritueux.....	Gallons. 65,280	Gallons. 2,412,818 et 9,670 Importés.	Gallons. 2,487,768	3,211,949 52
Liqueurs de malt, le droit ayant été payé sur le malt.....	13,282,261		13,282,261	64 20
Malt.....	Lbs. 5,788,715	Lbs. 31,815,993	Lbs. 37,604,708	376,047 08
Cigares.....	Nombre. 62,341,489	Nombre. 29,704,800	Nombre. 92,046,289	551,701 32
Tabac, en feuilles, étranger.....	Lbs. 1,521,589	Lbs. 6,384,753	Lbs. 7,906,342	1,575,325 89
do canadien.....	163,146	89,386	252,532	12,574 23
Tabac à priser.....	254,260		254,260	35,532 20
Tabac en torquette.....	93,939		93,939	4,252 93
Tabac en feuille, vert, étranger.....		142	142	42 60
do canadien.....				
Honoraires d'inspection sur le pétrole.....	2,032,934	6,474,281	8,507,215	1,627,727 85
Fabriques en entrepôt.....				29,180 96
Licences, spiritueux.....				45,723 21
do liqueur de malt.....				2,125 00
do malt.....				6,125 00
do cigares.....				6,525 00
do tabac.....				8,650 00
do fabriques en entrepôt.....				1,876 00
Totaux.....				800 00
				5,868,495 14

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

droits d'accise pris pour la consommation, pendant les années expirées le 30 des droits perçus sur ces articles.

ARTICLES SUJETS AUX DROITS D'ACCISE.	1887.			Droit. \$ cts.	1888.			Droit. \$ cts.
	QUANTITÉS.							
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.					
Spiritueux.....	Gallons. 1,904	Gallons. 2,864,935 et 15,426 Importés.	Gallons. 2,882,265	3,735,088 65	Gallons. 46,505	Gallons. 2,326,327 et 32,884 Importés.	Gallons. 2,405,716	3,096,390 71
Liquides de malt, le droit ayant été payé sur le malt.....	14,786,285		14,786,285	695 16	15,944,002		15,944,002	697 08
Malt.....	Lbs. 6,450,672	Lbs. 36,179,768	Lbs. 42,630,440	426,304 40	Lbs. 6,063,321	Lbs. 42,577,146	Lbs. 48,640,467	486,404 67
Cigares.....	Nombre. 57,542,503	Nombre. 28,429,320	Nombre. 85,971,823	515,355 75	Nombre. 62,280,253	Nombre. 28,503,305	Nombre. 90,783,558	544,729 43
Tabac, en feuilles, étranger.....	Lbs. 806,940	Lbs. 7,906,342	Lbs. 7,996,449	1,602,135 83	Lbs. 951,740	Lbs. 7,325,820	Lbs. 8,277,560	1,666,121 43
do canadien.....	270,651	206,091	476,742	23,837 10	355,579	276,190	631,769	31,588 45
Tabac à priser.....	251,790		251,790	35,528 40	261,600		261,600	36,889 50
Tabac en torquette.....	91,593		91,593	4,579 65	77,104		77,104	3,855 20
Tabac en feuille, vert, étranger.....		20	20	5 30				
do canadien.....								
Honoraires d'inspection sur le pétrole.....	1,420,974	7,395,620	8,816,594	1,666,086 28	1,646,023	7,602,010	9,248,033	1,738,454 58
Fabriques en entrepôt.....				31,989 27				36,569 10
Licences, spiritueux.....				49,079 96				52,412 45
do liqueur de malt.....				2,250 00				2,625 00
do malt.....				6,350 00				6,300 00
do cigares.....				6,825 00				6,625 00
do tabac.....				8,925 00				9,337 50
do fabriques en entrepôt.....				1,916 00				2,087 00
Totaux.....				925 00				900 00
				6,451,790 47				5,983,532 52

E. MIALI,
Commissaire.

No 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général, à compte du revenu de l'intérieur, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1888.

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
JULIET :—								
Accise et saisies.....	191,568 14	137,000 53	16,405 81	16,143 71	2,581 46	20,440 78	7,127 78	391,268 21
Canaux.....	28,370 65	20,064 71	.....	178 77	.....	.....	.....	48,614 13
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	1,347 83	6,561 00	.....	.....	.....	.....	.....	7,908 83
Travaux publics d'une importance mineure.....	5 28	1,838 72	.....	.....	.....	.....	.....	1,838 72
Glissoirs et estacades.....	.....	1,230 42	.....	.....	.....	.....	.....	1,230 42
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	3,379 86	927 47	40 00	96 22	.....	124 80	.....	4,668 35
Poids et mesures.....	316 28	197 25	9 00	69 50	.....	12 00	.....	604 00
Autres revenus.....	173 56	.....	.....	.....	.....	.....	.....	173 56
Totaux.....	225 161 57	167,820 10	16,454 81	16,488 20	2,581 46	20,577 58	7,127 78	456,211 50
AOUT :—								
Accise et saisies.....	264,517 62	183,625 15	12,499 00	15,860 17	3,624 56	7,499 76	4,627 96	492,254 22
Canaux.....	30,355 01	20,848 08	.....	248 88	.....	.....	.....	51,451 97
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	477 34	888 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,365 34
Travaux publics d'une importance mineure.....	2 06	344 55	.....	.....	.....	.....	.....	446 63
Glissoirs et estacades.....	102 07	3,353 56	.....	.....	.....	.....	.....	3,353 56
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,092 07	1,137 40	211 25	191 88	34 55	81 65	4 35	2,753 25
Poids et mesures.....	216 76	164 25	34 50	45 25	.....	.....	0 50	461 25
Autres revenus.....	85 09	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85 09
Totaux.....	296,848 01	210,341 00	12,744 85	16,346 18	3,659 11	7,581 41	4,632 81	552,153 37
SEPTEMBRE :—								
Accise et saisies.....	209,783 39	188,646 49	16,975 70	13,653 06	3,566 93	12,683 15	3,070 45	448,379 17
Canaux.....	23,912 93	20,269 68	.....	295 93	.....	.....	.....	44,478 54
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	285 40	823 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,108 40
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	26 97	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26 97

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
OCTOBRE :—								
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,450 92	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,450 92
Poids et mesures.....	1,125 81	959 91	298 74	260 40	41 32	85 60	5 20	2,776 98
Inspection du gaz.....	295 50	5 25	5 50	3 75	.....	1 50	.....	311 50
Autres revenus.....	168 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	168 80
Totaux.....	235,598 80	212,155 25	17,279 94	14,213 14	3,608 25	12,770 25	3,075 65	498,701 28
Accise et saisies.....	238,840 38	205,667 45	23,503 35	15,782 58	4,137 90	16,785 78	8,769 91	513,487 35
Canaux.....	21,892 52	15,508 61	.....	269 76	.....	.....	.....	37,665 89
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	223 00	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,581 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	8,646 39	298 58	.....	.....	.....	.....	.....	10 00
Glissoirs et estacades.....	2,816 81	1,992 63	151 76	83 92	56 82	12 50	1 65	8,945 27
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	292 25	1,157 89	62 25	32 00	.....	.....	.....	1,992 63
Poids et mesures.....	351 15	1,165 75	.....	.....	.....	.....	.....	4,281 34
Autres revenus.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	564 50
Totaux.....	273,062 50	226,154 21	23,717 35	16,168 26	4,194 72	16,798 28	8,788 81	568,879 13
NOVEMBRE :—								
Accise et saisies.....	249,911 29	205,755 11	24,486 63	22,523 64	2,266 16	18,615 58	6,313 33	529,871 74
Canaux.....	22,240 07	11,708 96	.....	809 93	.....	.....	.....	34,758 96
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	560 00	1,334 67	.....	.....	.....	.....	.....	1,914 67
Travaux publics d'une importance mineure.....	2 62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2 62
Glissoirs et estacades.....	372 05	182 53	.....	.....	.....	.....	.....	554 59
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,677 44	1,253 84	95 38	18 80	45 60	202 85	18 00	1,253 84
Poids et mesures.....	354 65	999 95	16 00	.....	.....	9 00	.....	3,058 02
Autres revenus.....	236 85	222 50	.....	.....	.....	.....	.....	602 15
Totaux.....	275,374 98	221,457 56	24,898 01	23,352 37	2,311 76	18,827 43	6,331 33	572,253 44
DÉCEMBRE :—								
Accise et saisies.....	281,266 50	268,529 01	24,011 82	26,390 76	3,146 29	15,817 51	7,482 25	626,644 14
Canaux.....	1,238 42	855 11	.....	159 01	.....	.....	.....	2,252 54
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	45 00	611 00	.....	.....	.....	.....	.....	681 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	61 68	.....	.....	.....	.....	.....	1 00	62 68
Glissoirs et estacades.....	4,144 83	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,144 83
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,267 88	621 91	123 90	18 53	30 70	79 50	.....	2,131 45
Poids et mesures.....	404 25	610 94	.....	22 00	.....	20 50	.....	679 25
Autres revenus.....	61 85	223 00	.....	.....	.....	.....	.....	61 85
Totaux.....	288,490 41	271,450 97	24,135 72	26,590 30	3,176 99	15,917 51	7,517 75	637,279 65

N^o 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général—Fin.

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Île du Prince-Édouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
JANVIER. —								
Accise et saisiés.....	281,881 20	163,643 86	19,582 77	15,281 91	2,271 03	15,980 44	4,579 68	503,190 87
Canaux.....	78 87	13 18	.....	46 77	.....	.....	.....	138 82
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	2,284 50	4,706 00	.....	.....	.....	.....	.....	6,990 50
Travaux publics d'une importance mineure.....	26 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26 00
Glissoirs et estacades.....	6,005 77	1,064 11	.....	.....	.....	.....	.....	6,005 77
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	2,909 07	451 96	61 43	16 24	16 25	66 05	2 00	1,064 11
Poids et mesures.....	504 50	126 25	43 50	85 25	16 50	14 50	36 25	3,522 00
Inspection du gaz.....	222 14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	826 75
Autres revenus.....	292,922 05	170,005 36	19,687 70	15,430 17	2,302 78	16,080 99	4,617 91	521,996 96
Totaux.....	242,345 10	186,274 43	17,766 30	17,030 06	3,936 50	14,280 76	10,486 36	492,059 51
FÉVRIER. —								
Canaux.....	671 65	1 519 18	.....	.....	.....	.....	.....	2,190 83
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	.....	774 33	.....	.....	.....	.....	.....	774 33
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,053 86	526 35	61 67	11 59	10 95	82 35	2 50	1,749 27
Poids et mesures.....	300 75	158 00	15 75	21 00	.....	1 00	5 00	501 50
Inspection du gaz.....	294 10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	294 10
Autres revenus.....	244,665 46	189,262 29	17,883 72	17,364 59	3,947 45	14,364 11	10,443 86	497,871 48
Totaux.....	243,004 44	172,950 94	20,152 73	20,223 86	2,939 37	17,161 56	10,256 51	486,689 41
MARS. —								
Canaux.....	467 80	400 00	.....	.....	.....	.....	.....	867 80
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	1,638 01	19 04	.....	.....	.....	.....	.....	1,657 05
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,751 29	651 68	35 67	39 54	17 85	.....	1 10	3,444 19
Poids et mesures.....	298 50	118 25	3 50	.....	.....	.....	.....	2,497 43
Inspection du gaz.....	189 35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	421 25
Autres revenus.....	247,349 39	177,584 40	20,181 90	20,263 40	2,957 22	17,162 56	10,257 61	495,766 48
Totaux.....	247,349 39	177,584 40	20,181 90	20,263 40	2,957 22	17,162 56	10,257 61	495,766 48

	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Île du Prince-Édouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
AVRIL. —								
Accise et saisiés.....	236,939 87	186,123 54	18,054 10	19,377 84	2,716 37	15,366 98	7,247 63	485,825 33
Canaux.....	1,051 62	1,268 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,051 62
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	449 00	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,657 00
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	5,225 94	260 20	.....	.....	.....	.....	.....	5,225 94
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	2,897 92	891 27	112 72	47 11	19 20	408 37	4 00	260 20
Poids et mesures.....	380 50	304 25	61 50	46 25	11 00	.....	.....	4,376 59
Inspection du gaz.....	240 30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	803 50
Autres revenus.....	247,185 15	188,796 26	18,238 32	19,471 20	2,746 57	15,771 35	7,251 63	499,450 48
Totaux.....	279,965 17	221,750 36	25,355 62	24,897 04	3,959 00	13,303 70	6,905 72	576,136 61
MAI. —								
Canaux.....	25,558 30	14,130 90	.....	.....	.....	.....	.....	39,689 20
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	2,137 75	2,622 53	.....	.....	.....	.....	.....	4,760 28
Travaux publics d'une importance mineure.....	51 24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51 24
Glissoirs et estacades.....	5,624 63	351 53	.....	.....	.....	.....	.....	5,624 63
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,080 72	1,153 24	60 27	51 14	21 70	59 55	3 40	351 53
Poids et mesures.....	141 05	150 75	9 00	41 75	13 25	3 00	.....	2,430 02
Inspection du gaz.....	319 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	537 50
Autres revenus.....	314,878 61	240,159 31	25,424 89	24 989 93	3,993 95	13,366 25	6,909 12	629,722 06
Totaux.....	282,382 49	203,517 19	28,723 05	25,048 16	3,706 80	19,271 03	11,000 28	573,649 00
JUN. —								
Canaux.....	33,666 16	23,612 04	.....	497 70	.....	.....	.....	57,775 80
Loyers de poutoirs d'eau et autres.....	1,629 00	1,178 93	250 00	.....	.....	.....	.....	3,152 93
Travaux publics d'une importance mineure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Glissoirs et estacades.....	14,388 77	120 17	.....	.....	.....	.....	.....	14,608 94
Inspecteurs-mesureurs de bois.....	1,744 67	1,049 78	217 33	161 55	64 80	259 64	23 50	1,049 78
Poids et mesures.....	297 25	243 25	49 75	20 25	13 00	9 00	2 00	3,740 69
Inspection du gaz.....	297 15	35 15	3 00	9 00	.....	.....	.....	633 50
Autres revenus.....	334,405 49	281,035 71	29,243 13	25,736 66	3,773 60	19,539 67	11,100 78	654,835 04
Totaux.....	3,276,942 42	2,506,212 42	249,540 34	236,414 40	39,253 86	186,707 39	88,050 04	6,585,120 87

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

REVENU
N° 19.—TABLEAU mensuel

De quelle source.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Spiritueux.....	170,046 01	200,211 20	243,292 34	263,062 11	278,028 66
1887-88.....	123,909 33	156,486 97	198,303 35	245,600 40	289,175 11
Augmentation en 1887-88.....					11,146 45
Diminution en 1887-88.....	46,136 68	43,724 23	44,988 99	17,461 71	
Liqueurs de malt.....	5,258 00	300 00	350 00	326 80	370 56
1887-88.....	5,327 00	420 00	184 60	191 00	100 00
Augmentation en 1887-88.....	69 00	120 00			
Diminution en 1887-88.....			165 40	135 80	270 56
Malt.....	16,229 82	15,945 17	26,156 62	34,191 18	44,892 04
1887-88.....	24,149 65	30,619 12	36,481 38	44,774 61	50,336 28
Augmentation en 1887-88.....	12,919 83	14,673 95	10,324 76	10,583 43	5,444 24
Diminution en 1887-88.....					
Tabac.....	118,317 38	119,328 81	143,105 00	154,283 30	156,078 59
1887-88.....	141,906 52	201,455 84	147,599 44	164,519 64	145,526 49
Augmentation en 1887-88.....	23,589 14	82,127 03	4,494 44	10,236 34	
Diminution en 1887-88.....					10,552 10
Cigares.....	47,462 51	44,484 09	43,461 03	41,007 41	46,137 92
1887-88.....	54,356 08	51,952 13	51,409 29	50,538 91	45,748 83
Augmentation en 1887-88.....	6,893 57	7,468 04	7,948 26	9,531 50	
Diminution en 1887-88.....					389 09
Pétrole.....	1,496 60	2,009 70	3,534 95	4,419 05	4,391 36
1887-88.....	2,100 08	3,234 58	4,587 20	5,438 38	4,277 80
Augmentation en 1887-88.....	603 48	1,224 88	1,052 25	1,019 33	
Diminution en 1887-88.....					113 56
Fabrication en entrepôt	4,500 56	4,615 16	4,762 24	4,007 57	4,350 33
1887-88.....	3,523 29	4,374 74	4,104 18	6,154 99	3,973 50
Augmentation en 1887-88.....				2,147 42	
Diminution en 1887-88.....	977 27	240 42	658 06		376 83
Saisies.....	2 75	274 35	293 75	270 60	64 51
1887-88.....	5,095 67	3,001 93	1,640 45	351 00	214 00
Augmentation en 1887-88.....	5,092 92	2,727 58	1,346 70	80 40	149 49
Diminution en 1887-88.....					
Autres recettes.....	4,629 97	924 80	701 51	645 25	1,266 70
1887-88.....	3,635 00	1,435 00	1,455 00	790 00	705 00
Augmentation en 1887-88.....		510 20	753 49	144 75	
Diminution en 1887-88.....	994 97				561 70
Total de l'augmentation en 1887-88.....	1,059 02	64,887 03		16,145 66	4,476 34
Total de la diminution en 1887-88.....			19,892 55		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

DE L'ACCISE.
—comparatif, 1886-87, 1887-88.

Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
347,931 83	229,221 32	258,965 46	305,500 05	268,712 85	314,465 16	857,901 66	3,737,338 65
401,653 54	279,318 17	287,205 16	259,744 94	249,801 83	317,056 42	290,760 49	3,099,015 71
53,721 71	50,096 85	28,239 70			2,591 26		
			45,755 11	18,911 02		567,141 17	638,322 94
84 24	31 00	111 36	44 20	60 20	57 00	51 80	7,045 16
158 80	50 00	25 00				540 68	6,997 08
74 56	19 00					488 88	48 08
46,995 87	36,450 36	40,020 10	49,210 38	43,156 40	50,181 28	29,700 18	433,129 40
45,702 36	40,971 06	43,657 48	47,467 39	48,942 20	42,013 52	32,914 62	493,029 67
	4,520 70	3,637 38		5,785 80		3,214 44	59,900 27
1,293 51			1,742 99		8,167 76		
136,600 78	110,662 80	115,523 18	147,373 23	174,993 22	152,899 80	138,886 19	1,668,002 28
128,763 61	115,303 36	126,626 44	126,247 51	130,442 70	164,510 96	147,639 07	1,740,541 58
	4,640 56	11,103 26			11,611 16	8,802 88	72,539 30
7,837 17			21,125 72	44,550 52			
43,758 65	36,775 43	33,752 85	43,616 35	41,540 98	52,446 36	49,837 17	524,280 75
42,212 46	41,398 86	37,138 32	38,698 11	43,130 43	48,898 66	48,584 85	554,066 93
	4,623 43	3,385 47		1,589 45			29,786 18
1,546 19			4,918 24		3,547 70	1,252 32	
3,919 86	2,390 85	2,790 20	2,661 85	1,470 50	1,328 20	1,576 15	31,989 27
4,175 63	3,598 75	2,325 50	2,028 23	1,503 85	1,473 50	1,825 60	36,569 10
255 77	1,207 90			33 35	145 30	249 45	4,579 83
		464 70	633 62				
3,194 12	3,110 59	4,140 29	5,256 99	3,569 66	4,348 05	4,149 40	50,004 96
3,532 08	3,463 68	3,941 87	4,115 16	4,781 17	5,731 38	5,616 41	53,312 45
337 96	353 09			1,211 51	1,383 33	1,467 01	3,307 49
		198 42	1,141 83				
484 35	50 00	12 00	103 00	86 34	248 00	139 60	2,029 25
49 87	170 44	1,355 25	331 35	83 50	293 60	478 84	13,065 90
	120 44	1,343 25	228 35		45 60	339 24	11,036 65
434 48				2 84			
670 15	838 65	351 10	411 59	520 12	335 00	1,036 36	12,331 20
755 00	635 30	1,151 72	901 45	694 95	613 96	1,190 00	13,962 38
84 85		800 62	489 86	174 83	278 96	153 64	1,631 18
	203 35						
43,363 50	65,378 62	47,760 29			4,283 15		
			74,643 50	54,729 64		553,677 95	455,590 12

Total du revenu en 1886-87..... 6,466,150 92
do 1887-88..... 6,010,560 80

E. MIALL,
Commissaire.

ACCISE.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Spiritueux.....	T. J. Lyons.....	1887.	Prescott.....	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 34, sec. 238..	5,507 74	
	An Minist. de l'Agriculture.	1er sept. ...	Ottawa.....	do do do 29 do 78..	88 31	
	T. J. Lyons.....	29 oct. ...	Prescott.....	do do do 34 do 238..	6,976 26	
	W. G. Gooderham.....	3 nov. ...	Toronto	do do do 29 do 78..	188 41	
	W. G. Gooderham.....	23 déc. ...	Toronto	do do do 29 do 78..		
	W. Marshall.....	1888.	Hamilton.....	do do do 29 do 78..	20 00	
	A. Whitney.....	16 fév. ...	Prescott.....	do do do 29 do 78..	64 36	
	W. G. Gooderham.....	15 mars ...	Toronto	do do do 29 do 78..	35 26	
	T. J. Lyons.....	16 mai ...	Prescott.....	do do do 29 do 238..	1,542 60	
	T. J. Lyons.....	20 juin ...	Prescott.....	do do do 29 do 78..	12,204 58	26,627 52
	J. P. Wiset.....	30 do ...	do	do do do 29 do 78..		
Liquueur de malt.....	W. Hammersley.....	1888.	Iberville.....	do do do 29 do 78..		25 00
	D. G. Kethl.....	1887.	Halifax.....	do do do 34 do 178..	219 91	
	J. C. Oland.....	25 juillet...	do	do do do 34 do 178..	276 52	
	G. Goven et Fils.....	25 do ...	Victoria	do do do 29 do 78..	258 39	
	Isaac Laidman.....	13 oct. ...	Winnipeg	do do do 29 do 78..	78 57	
	The Manitoba M. & B. Co.,	7 nov. ...	do	do do do 29 do 78..	90 41	
	Isaac Laidman.....	7 do ...	do	do do do 29 do 78..	24 45	
	J. C. Oland.....	2 déc. ...	Halifax.....	do do do 34 do 178..	654 13	
	J. C. O'Mullin.....	5 do ...	do	do do do 29 do 78..	79 02	
	F. Fischer.....	7 do ...	Guelph.....	do do do 29 do 78..	28 78	
	J. Laidman.....	14 do ...	Winnipeg	do do do 29 do 78..	30 00	

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
H. Calcutt.....	do do do	1888.	Peterborough	do do do 29 do 78..		26 00
	G. Goven et Fils.....	13 février...	Victoria	do do do 34 do 178..	229 05	
	H. Hopkins.....	13 do ...	Sherbrooke	do do do 29 do 78..	75 00	
	W. H. Wickwire.....	13 do ...	Halifax.....	do do do 29 do 178..	638 89	
	G. Steeman.....	15 mars ...	Guelph.....	do do do 29 do 78..	93 04	
	J. C. Oland.....	20 do ...	Halifax.....	do do do 29 do 78..	411 07	
	Peter Kastner, jeune.....	30 mai ...	Perth.....	do do do 29 do 78..	210 44	
	J. C. Oland.....	18 juin ...	Halifax.....	do do do 29 do 178..	539 59	
	The Carling B. & M. Co.,	30 do ...	London.....	do do do 29 do 78..	236 40	
	W. H. Wickwire.....	30 do ...	Halifax.....	do do do 34 do 178..	382 95	4,602 64
Tabac.....	John E. Tuckett	1887.	Hamilton	do do do 29 do 78..	20 05	
	D. Ritchie.....	14 juillet...	Montréal	do do do 34 do 259..	8 10	
	do do do	15 do ...	do	do do do 34 do 270..	6 00	
	C. E. Yates.....	22 do ...	do	do do do 29 do 78..	75 00	
	J. Lemsurier.....	5 août ...	Québec.....	do do do 29 do 259..	21 32	
	B. Houde et Cie.....	5 do ...	do	do do do 34 do 259..	76 80	
	A. A. Boutell.....	10 do ...	Windsor	do do do 34 do 259..	11 75	
	J. E. Tuckett	10 do ...	Hamilton.....	do do do 34 do 259..	21 36	
	D. Ritchie.....	15 do ...	Montréal.....	do do do 34 do 270..	44 61	
	do do do	18 do ...	do	do do do 34 do 259..	13 50	
	A. A. Boutell.....	5 sept. ...	Windsor	do do do 34 do 259..	21 54	
	D. Ritchie.....	5 do ...	Montréal.....	do do do 34 do 259..	48 07	
	J. E. Tuckett	8 do ...	Hamilton.....	do do do 34 do 259..	58 58	
	J. Lemsurier.....	14 do ...	Québec.....	do do do 34 do 259..	26 98	
	B. Houde et Cie.....	14 do ...	do	do do do 34 do 259..	76 20	
	A. A. Boutell.....	5 oct. ...	Windsor	do do do 34 do 259..	92 07	
	J. E. Tuckett	5 do ...	Hamilton.....	do do do 34 do 259..	50 86	
	D. Ritchie.....	6 do ...	Montréal.....	do do do 34 do 270..	13 50	
	do do do	6 do ...	do	do do do 34 do 259..	31 72	
	J. Lemsurier.....	10 do ...	Québec.....	do do do 34 do 259..	20 37	
	B. Houde et Cie.....	10 do ...	do	do do do 34 do 259..	72 60	
	J. E. McAulpin.....	10 do ...	Toronto	do do do 34 do 259..	99 06	
	Hickey et Stewart.....	25 do ...	Charlottetown.....	do do do 34 do 270..	111 60	
	Bunnell et Bush.....	7 nov. ...	Branford.....	do do do 29 do 78..	56 00	
	G. E. Forsyth et Cie.....	7 do ...	Halifax.....	do do do 29 do 78..	39 60	
	B. Houde et Cie.....	8 do ...	Québec.....	do do do 34 do 259..	25 03	
	A. A. Boutell.....	8 do ...	do	do do do 34 do 259..	33 24	
	do do do	8 do ...	do	do do do 34 do 259..	17 36	
	D. Ritchie.....	8 do ...	Montréal.....	do do do 34 do 259..	19 20	
	do do do	8 do ...	Toronto	do do do 34 do 259..	4 36	
	The McAlpin Tobacco Co.,	8 do ...	Hamilton.....	do do do 34 do 259..	43 51	
	J. E. Tuckett.....	8 do ...	do	do do do 34 do 259..		

ACCOISE—Fin.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Tabac—Suite.....	J. Lemesurier.....	1887.	Québec.....	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 34, sec. 259.	24 82	
	do do	11 nov.	do	do 34	94 95	
	A. A. Bontell.....	11 do	Windsor.....	do 34	61 97	
	do do	5 déc.	do	do 34	18 22	
	B. Houde et Cie.....	6 do	Québec.....	do 34	58 00	
	J. E. Tuckett.....	7 do	Hamilton.....	do 34	53 12	
	J. Lemesurier.....	8 do	Québec.....	do 34	22 60	
	American Cigarette Cie.....	14 do	Montréal.....	do 34	10 93	
	E. Fréchette et frère.....	14 do	Québec.....	do 34	20 30	
	Jas. Fitzgerald.....	14 do	Brantford.....	do 29	19 00	
		1888.				
	A. A. Bontell.....	5 janvier.	Windsor.....	do 34	16 11	
	J. E. Tuckett.....	7 do	Hamilton.....	do 34	31 62	
	J. Lemesurier.....	9 do	Québec.....	do 34	14 92	
	D. Ritchie.....	9 do	Montréal.....	do 34	18 69	
	do do	10 do	do	do 34	13 50	
	American Cigarette Cie.....	13 do	do	do 34	13 13	
	B. Houde et Cie.....	16 do	Québec.....	do 34	61 00	
	D. Ritchie.....	18 do	Montréal.....	do 34	21 32	
	do do	18 do	do	do 34	30 52	
	do do	7 février.	do	do 34	18 24	
	A. A. Bontell.....	7 do	Windsor.....	do 34	5 07	
	J. Lemesurier.....	7 do	Québec.....	do 34	12 32	
	B. Houde et Cie.....	8 do	Hamilton.....	do 34	56 00	
	J. E. Tuckett.....	8 do	Montréal.....	do 34	45 00	
	American Cigarette Cie.....	13 do	do	do 34	7 00	
	D. Ritchie.....	2 mars	do	do 34	13 50	
	V. Bronner.....	2 do	do	do 34	8 20	

J. Lemesurier.....	5 mars	Québec.....	do	do 34	11 84	
B. Houde et Cie.....	5 do	Windsor.....	do	do 34	62 00	
A. A. Bontell.....	6 do	Hamilton.....	do	do 34	6 68	
J. E. Tuckett.....	6 do	Montréal.....	do	do 34	42 60	
D. Ritchie.....	8 do	Toronto.....	do	do 34	18 10	
M. Alpin Tobacco Co.....	19 do	Montréal.....	do	do 34	31 05	
S. Davies et fils.....	22 do	Hamilton.....	do	do 34	28 78	
John E. Tuckett.....	5 avril	Windsor.....	do	do 34	77 20	
A. A. Bontell.....	6 do	Québec.....	do	do 34	13 62	
J. Lemesurier.....	6 do	do	do	do 34	15 36	
B. Houde et Cie.....	6 do	Montréal.....	do	do 34	90 09	
American Cigarette Co.....	4 mai	Windsor.....	do	do 34	11 55	
A. A. Bontell.....	4 do	Québec.....	do	do 34	12 94	
B. Lemesurier.....	4 do	do	do	do 34	49 20	
J. Lemesurier.....	7 do	Hamilton.....	do	do 34	13 93	
J. E. Tuckett.....	7 do	Montréal.....	do	do 34	34 00	
American Cigarette Co.....	17 do	Québec.....	do	do 34	9 84	
E. Fréchette et frère.....	21 do	do	do	do 34	27 60	
D. Ritchie.....	21 do	Montréal.....	do	do 34	16 39	
J. Lemesurier.....	5 juin.	Windsor.....	do	do 34	28 12	
do do	7 do	do	do	do 34	12 00	
J. E. Tuckett.....	9 do	Hamilton.....	do	do 34	66 40	
American Cigarette Co.....	14 do	Montréal.....	do	do 34	21 25	
B. Houde et Cie.....	15 do	Québec.....	do	do 34	76 80	
D. Ritchie.....	30 do	Montréal.....	do	do 34	73 92	
A. A. Bontell.....	30 do	Windsor.....	do	do 34	14 99	
John E. Tuckett.....	30 do	Hamilton.....	do	do 34	49 88	
J. Lemesurier.....	30 do	do	do	do 34	75 30	
B. Houde et Cie.....	30 do	Montréal.....	do	do 34	24 30	
D. Ritchie.....	30 do	Québec.....	do	do 34	55 00	
J. Lemesurier.....	30 do	do	do	do 34	16 35	
	1887.					3,130 02
Cigares.....	23 août.	Montréal.....	do	do 29	13 50	
	4 octob.	Sherbrooke.....	do	do 29	48 00	
J. M. Fortier.....	4 do	Montréal.....	do	do 29	128 40	
L. H. Coutin.....	7 nov.	do	do	do 29	56 00	
Manufactures en en-	23 août.	Montréal.....	do	do 29	245 90	
trepôt.....	5 déc.	Halifax.....	do	do 29	50 00	
Saisies.....					20 03	
				Total des droits d'accise remboursés.....		34,701 11

PÉAGES DES CANAUX.

Canal.	A qui remboursés.	Date.	Bureau.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Welland		1887.	Port-Colborne..	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 29, sec. 8...	183 60	
	A. M. Robertson.....	14 juillet	do	do	118 80	
	A. H. Malcolmson.....	14 do	do	do	126 90	
	S. Neelon.....	14 do	do	do	1,177 74	
	Cie de transport en tie	14 do	do	do	116 49	
	Kingston et Montréal.....	20 do	Port-Maitland.....	do	189 00	
	Jas. Blackwell.....	20 do	Port-Colborne..	do	118 80	
	A. M. Robertson.....	20 do	do	do	91 80	
	Geo. Foley.....	25 do	do	do	265 60	
	Æ. D. McKay et fils.....	27 do	do	do	170 10	
	J. H. Scott.....	27 do	do	do	1,147 68	
	A. M. Robertson.....	17 août	do	do	3,860 82	
	Cie de transport entre	26 do	do	do	113 40	
	Kingston et Montréal.....	26 do	do	do	81 00	
	Cie de transp. de Montréal	26 do	do	do	118 80	
	A. H. Malcolmson.....	26 do	do	do	465 48	
	Æ. D. McKay et fils.....	29 do	do	do	180 72	
	Geo. Foley.....	29 do	do	do	135 00	
	Hagarty et Cie.....	29 do	do	do	89 90	
	Æ. D. McKay et fils.....	29 do	do	do	188 10	
	J. H. Scott.....	1er sept.	do	do	1,502 64	
	J. B. Fairgrieve.....	5 do	do	do	108 54	
	A. M. Robertson.....	5 do	do	do	189 00	
	Cie de transport entre	8 do	do	do	993 96	
	Kingston et Montréal.....		do	do	3,073 86	
	Cie de transp. de Montréal.					

Jas. H. Scott.....	8 do	do	do	do	120 24	
J. B. Fairgrieve.....	15 do	do	do	do	94 32	
Cie de transp. de Montréal	19 do	do	do	do	504 18	
Jas. Richardson et fils.....	27 do	do	do	do	97 56	
Cie de transport entre	27 do	do	do	do	434 88	
Kingston et Montréal.....	27 do	do	do	do	93 24	
A. H. Malcolmson.....	28 do	do	do	do	90 36	
Cie de transport entre	28 do	do	do	do	178 20	
Kingston et Montréal.....	28 do	do	do	do	102 60	
J. J. Robertson.....	28 do	do	do	do	132 48	
Geo. Foley.....	30 do	do	do	do	91 44	
J. et J. S. Mathews.....	4 oct.	do	do	do	216 54	
Æ. D. McKay et fils.....	6 do	do	do	do	126 00	
Hagarty et Cie.....	6 do	do	do	do	213 30	
J. H. Scott.....	6 do	do	do	do	2,472 12	
Hagarty et Cie.....	6 do	do	do	do	89 10	
Cie de transp. de Montréal	13 do	do	do	do	78 64	
Æ. D. McKay et fils.....	13 do	do	do	do	97 20	
Cie de transp. de Montréal	21 oct.	do	do	do	137 70	
Cie de transport entre	21 do	do	do	do	93 42	
Montréal et Kingston.....	22 do	do	do	do	178 20	
J. M. Purtil.....	22 do	do	do	do	108 00	
A. M. Robertson.....	26 do	do	do	do	1,489 86	
A. H. Malcolmson.....	29 do	do	do	do	85 86	
Cie de transp. de Montréal	3 nov.	do	do	do	121 14	
Æ. D. McKay et fils.....	3 do	do	do	do	60 48	
Hagarty et Cie.....	8 do	do	do	do	199 08	
Æ. D. McKay et fils.....	8 do	do	do	do	119 88	
Hagarty et Cie.....	15 do	do	do	do	86 04	
J. H. Scott.....	15 do	do	do	do	2,019 96	
Æ. D. McKay et fils.....	26 do	do	do	do		
Cie de transp. de Montréal	26 do	do	do	do		
1888.						
Geo. Richards.....	13 avril	do	Port-Dalhousie...	do	4 20	
Battie et Conlon.....	13 do	do	Port-Colborne..	do	289 05	
A. H. Malcolmson.....	25 mal	do	do	do	95 76	
J. B. Fairgrieve et fils.....	25 do	do	do	do	171 36	
A. M. Robertson.....	25 do	do	do	do	12 84	
W. A. Walker.....	26 do	do	Port-Robinson ..	do	133 15	
do	26 do	do	do	do	818 82	
Cie de transp. de Montréal	29 do	do	Port-Maitland...	do	95 76	
J. B. Fairgrieve et fils.....	1er juin	do	Port-Colborne ..	do	100 98	
A. H. Malcolmson.....	1er do	do	do	do		
Cie de transport entre	15 do	do	do	do	327 78	
Kingston et Montréal.....		do	do	do		

N^o 20.—RÉMISES DE DROITS, 1887-88—Fin.

REMISES DE DROITS D'ESTACADES.

Bureau.	A qui remboursés.	Date.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
				\$ cts.	\$ cts.
Ottawa.....	J. P. Fisher	1887.	Droits remb. en vertu des Stat. révisés, chap. 29, sec. 8	46 50	
	Upper Ottawa Improvement Co.....	26 août. ...	do	1,598 49	
		5 nov. ...	do		
	Thistle, Carswell et Cie.....	1888.	do	733 27	
		17 mai ...	do		
			Total des droits d'estacades remboursés.		2,328 26

REMISES DE DROITS SUR POIDS ET MESURES.

Toronto	T. McConnell	1888.	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 29, sec. 8.	75 00
		13 avril....	Total des remises de droits sur poids et mesures.	75 00
			Grands totaux remboursés	70,415 62

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

N^o 21.—DÉPENSES DÉPARTEMENTALES, 1887-88.
(Pour détails, voir annexe B)

AV.

DT.

Du par diverses personnes le 1 ^{er} juillet 1887.	Débourré par le receveur général.	Déduction pour fonds de retraite.	Total.	Appointe- ments.	Dépenses imprévues.	Du par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
7,000 00	7,000 00		7,000 00	7,000 00			7,000 00
40,157 16	40,157 16	789 71	40,946 87	40,946 87			40,946 87
690 85	690 85		690 85		690 85		690 85
466 49	466 49		466 49		466 49	16 66	483 15
888 07	888 07		888 07		888 07		888 07
1,049 62	1,049 62		1,049 62		1,049 62		1,049 62
552 99	552 99		552 99		552 99		552 99
3,043 94	3,043 94		3,043 94		3,043 94		3,043 94
236 48	236 48		236 48		236 48		236 48
16 66	54,085 60	789 71	54,891 97	47,946 87	6,928 44	16 66	54,891 97

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALI,
Commissaire.

TIMBRES DES POIDS ET MESURES, D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES.

AV.

N° 22.—TABLEAU indiquant le montant du revenu perçu.

DT.

	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cours suprême et de l'échiquier.	Total.	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cours suprême et de l'échiquier.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant des timbres dé- truits ou remis par les distributeurs.....	689 95			689 95				
Accordé pour commiss.			130 66	130 66				
Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 30 juin 1888.....	43,040 79	19,877 10	78 56	62,996 45				
Balance, étant le mon- tant du revenu perçu pendant 1887-88.....	36,316 93	6,956 65	2,496 78	45,770 36				
Totaux.....	80,047 67	26,833 75	2,706 00	109,587 42	80,047 67	26,833 75	2,706 00	109,587 42
			Montant des timbres entre les mains des distribu- teurs au 1er juil. 1887....					
			Montant des timbres émis par le département du revenu de l'intérieur pendant l'année.....					
			.....Totaux.....					

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 23 (A)—INSPECTEURS en compte avec le revenu.

AV.

Dr.

BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS LE 1 ^{ER} JUILLET 1887.		Saisies et amendes.		Timbres émis aux ins- pecteurs.		Total.		DIVISIONS.		Timbres remis ou détruits.		Déposé au crédit du receveur général.		BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 30 JUIN 1888.		Total.	
En caisse.														En caisse.			
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1,634 44	192 04	65 75		572 00		2,464 23		Belleville.....		1,126 53	124 22	1,213 48		1,126 53	124 22	2,464 23	
4,302 01	2,170 04			7,885 00		14,366 05		Hamilton.....		3,355 43	2,215 55	8,355 43		3,795 07	87 50	14,366 05	
1,122 27	262 10			2,061 00		3,445 37		Kingston.....		1,755 71	1,602 16	1,755 71		3,445 37	238 43	3,445 37	
1,108 19	79 71			3,517 60		4,703 40		London.....	20 83	3,433 14	1,013 00	3,433 14		2,385 90		4,703 40	
1,711 89				2,200 00		3,911 89		Ottawa.....	527 06	998 93		998 93		2,385 90		3,911 89	
	14 30			1,624 00	11 53	2,562 68		Ottawa.....		1,085 49	1,477 19	1,085 49		1,477 19		2,562 68	
2,988 62	652 67			3,360 00	115 00	7,096 29		Toronto.....		4,656 59	2,439 70	4,656 59		2,439 70		7,096 29	
2,837 94				2,280 00	30 00	5,147 94		Windsor.....		1,331 71	3,816 23	1,331 71		3,816 23		5,147 94	
16,598 21	3,379 86	222 28		23,499 50		43,699 85		..... Ontario.....	547 89	23,830 48	17,655 78	23,830 48		17,655 78	2,665 70	43,699 85	
2,873 82	761 08			9,570 00	27 50	13,232 40		Montréal.....		6,349 99	6,479 15	6,349 99		6,479 15	403 26	13,232 40	
4,057 66				2,121 00	12 00	6,190 66		Québec.....		2,779 76	3,410 90	2,779 76		3,410 90		6,190 66	
1,929 46	48 97			705 00	0 75	1,979 18		Shetbrooke.....		636 61	1,234 75	636 61		1,234 75	107 82	1,979 18	
3,724 37	117 42					4,546 79		Trois-Rivières.....		980 45	3,566 34	980 45		3,566 34		4,546 79	
12,585 31	927 47	40 25		12,396 00		25,949 03		..... Québec.....		10,746 81	14,691 14	10,746 81		14,691 14	511 08	25,949 03	
714 92				950 00		1,664 92		Frédéricton.....		279 32	1,374 31	279 32		1,374 31	11 29	1,664 92	
868 23				920 00		1,788 23		King's.....		479 62	1,308 61	479 62		1,308 61		1,788 23	
854 58				315 00		1,169 58		Saint-Jean.....		711 27	458 31	711 27		458 31		1,169 58	
2,437 73				2,185 00		4,622 73		..... Nouvelle-Brunswick.....		1,470 21	3,141 23	1,470 21		3,141 23	11 29	4,622 73	
881 22						881 22		Cap-Breton.....		60 33	820 89	60 33		820 89		881 22	
1,489 64	47 07					1,537 31		Halifax.....		511 70	1,025 61	511 70		1,025 61		1,537 31	

POIDS ET MESURES, 1887-88 — Suite.

AV.

N° 23 (A) — INSPECTEURS en compte avec le revenu.

Dr.

BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 1 ^{ER} JUILLET 1887.		BALANCES DUES PAR LES INSPECTEURS, 30 JUIN 1888.		Déposé au crédit du receveur général.	Timbres remis ou détruits.	DIVISIONS.	Timbres au crédit du receveur général.	Total.		En caisse.	Total.
Timbres en porte- feuille.	En caisse.	Timbres en porte- feuille.	En caisse.					\$	cts.		
\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$	\$	\$	\$	\$
cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.		cts.	cts.	cts.	cts.	cts.
759 22	48 55	807 77	651 27	156 50	.....	Pictou.....	156 50	651 27	.....	807 77	807 77
248 34	.....	715 34	446 95	288 39	.....	Yarmouth.....	288 39	446 95	.....	715 34	715 34
3,378 42	96 22	3,941 64	2,944 72	396 92	.....	.....Nouvelle-Ecosse.....	396 92	2,944 72	.....	3,941 64	3,941 64
305 03	.....	697 53	.....	348 74	.....	.....Charlottetown, I.P.-E.....	348 74	348 79	.....	697 53	697 53
2,566 23	124 80	4,411 03	.....	1,426 53	.....	.....Winnipeg, Manitoba.....	1,426 53	2,808 09	.....	4,411 03	4,411 03
1,516 74	.....	1,516 74	.....	65 70	.....	.....Victoria, C.-B.....	65 70	1,451 04	.....	1,516 74	1,516 74
39,387 67	4,528 35	84,838 65	.....	37,885 39	.....	.....Grands totaux.....	37,885 39	43,040 79	.....	84,838 65	84,838 65
		262 53	.....	3,222 42	.....		3,222 42	3,222 42	.....	3,222 42	3,222 42

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 23 (B).—Sous-inspecteurs des anciennes divisions—Compte

Dt.

du revenu.

Av.

Balances dues le 1er juillet 1887. — Argent en mains.	Total.	Divisions.	Balances dues le 30 juin 1888. — Argent en mains.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
87 10	87 10	.....Essex.....	87 10	87 10
87 10	87 10	.....Ontario.....	87 10	87 10
5 62	5 62	.....Hull.....	5 62	5 62
5 62	5 62	.....Québec.....	5 62	5 62
92 72	92 72	.....Totaux.....	92 72	92 72

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1887-88.

Dt. N° 24.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur. Av.

BALANCES 1 ^{ER} JUILLET 1887.		Timbres émis aux inspecteurs.		Total.	Districts.		Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.		Déposé au crédit du receveur général.		BALANCES 30 JUN 1888.		Total.
En caisse											En caisse.		
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
309 25	2 50	5 00	386 75	391 25	Belleville	69 75	312 50	4 50	386 75	312 50	4 50	386 75	
484 00	12 00	750 00	750 00	1,234 00	Brockville	18 75	731 25	.....	18 75	731 25	.....	750 00	
1,651 25	51 15	650 00	434 00	2,136 40	Cobourg	24 00	410 00	.....	24 00	410 00	.....	434 00	
888 25	5 25	50 00	605 75	1,349 25	Cornwall	57 75	548 00	.....	57 75	548 00	.....	605 75	
1,170 75	84 75	425 00	2,453 00	4,124 50	Hamilton	612 75	1,870 00	.....	612 75	1,870 00	.....	2,353 00	
522 00	12 00	50 00	943 50	1,477 50	Kingston	97 25	846 25	.....	97 25	846 25	.....	943 50	
266 75	12 00	425 00	680 50	1,154 25	London	564 50	70 25	45 75	564 50	70 25	45 75	680 50	
353 50	12 00	.....	322 00	675 50	Ottawa	114 75	324 50	12 00	114 75	324 50	12 00	322 00	
891 50	111 50	3,725 00	383 50	4,728 00	Peterborough	20 50	353 00	.....	20 50	353 00	.....	383 50	
6,111 00	279 75	5,675 00	12,065 75	11,965 75	Port-Hope	2,203 40	2,355 00	.....	2,203 40	2,355 00	.....	4,728 00	
2,665 50	25 00	1,150 00	3,815 50	4,815 50	Toronto	3,980 90	7,783 35	301 50	3,980 90	7,783 35	301 50	12,065 75	
1,116 75	25 00	75 00	1,141 75	1,141 75	..... Ontario	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
560 25	12 00	.....	647 25	647 25	Montréal	1,730 00	2,085 50	.....	1,730 00	2,085 50	.....	3,815 50	
293 00	.....	.....	293 00	293 00	Québec	263 75	588 25	.....	263 75	588 25	.....	1,141 75	
4,635 50	37 00	1,225 00	5,897 50	5,897 50	Sherbrooke	27 00	266 00	.....	27 00	266 00	.....	647 25	
889 00	.....	.....	889 00	889 00	Trois-Rivières	2,078 75	3,818 75	.....	2,078 75	3,818 75	.....	293 00	
1,087 75	9 00	125 00	1,221 75	1,221 75	..... Québec	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,897 50	
1,571 50	9 00	816 00	4,373 25	4,373 25	Chatham	.....	889 00	.....	.....	889 00	.....	889 00	
3,548 25	9 00	816 00	4,373 25	4,373 25	Frédéricton	30 50	1,087 25	.....	30 50	1,087 25	.....	1,087 75	
.....	.....	.....	.....	.....	Moncton	29 50	661 50	.....	29 50	661 50	.....	691 00	
.....	.....	.....	.....	.....	Saint-Jean	260 25	1,455 25	.....	260 25	1,455 25	.....	1,705 50	
.....	.....	.....	.....	.....	..... Nouveau-Brunswick	310 25	4,063 00	.....	310 25	4,063 00	.....	4,373 25	

2,122 75	69 50	.....	2,192 25	2,192 25	Halifax	387 00	1,713 50	91 75	1,713 50	91 75	1,713 50	2,192 25
110 25	.....	.....	110 25	110 25	Pictou	.....	110 25	.....	.....	.....	.....	110 25
2,233 00	69 50	.....	2,302 50	2,302 50	..... Nouvelle-Ecosse	387 00	1,823 75	91 75	1,823 75	91 75	1,823 75	2,302 50
748 75	.....	.....	748 75	748 75	..... Charlottetown, I.P.E.	52 75	696 00	.....	.....	.....	.....	748 75
1,000 25	12 00	25 00	1,037 25	1,037 25	..... Winnipeg, Man.	71 50	953 75	12 00	953 75	12 00	1,037 25	1,037 25
716 00	.....	100 00	816 00	816 00	..... Victori, C.B.	65 50	738 50	12 00	738 50	12 00	816 00	816 00
18,992 75	407 25	7,841 00	27,241 00	27,241 00	Grands totaux, inspection du gaz	6,946 65	19,877 10	417 25	19,877 10	417 25	19,877 10	27,241 00
270 85	.....	2,435 15	2,706 00	2,706 00	Timbres judiciaires	130 66	78 56	34 39	78 56	34 39	78 56	2,706 00

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Dr.

Balances dues par le 1er juillet 1887.		Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.		Dédaction sur appointements pour fonds de retraite.		Balances dues par diverses personnes, le 30 juin 1888.		Total.
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$
2,149	88	2,149	88	38	38	3,188	16	3,188
5,367	34	5,367	34	89	97	5,457	31	5,457
2,869	05	2,869	05	38	28	2,907	33	2,907
3,141	37	3,141	37	39	77	3,200	24	3,200
2,309	50	2,309	50	33	93	2,396	27	2,396
3,841	57	3,841	57	54	32	3,895	89	3,895
3,925	51	3,925	51	64	04	3,989	55	3,989
2,592	87	2,592	87	31	96	2,624	83	2,624
40	00	40	00			40	00	40
20,064	02	20,064	02	22	25	20,086	27	20,086
52	85	27,237	09	390	54	27,628	63	27,628
5,455	58	5,455	58	93	44	5,549	02	5,549
4,895	56	4,895	56	61	00	4,956	56	4,956
2,398	51	2,398	51	58	06	2,457	47	2,457
2,148	19	2,148	19	36	00	2,184	19	2,184
14,897	84	14,897	84	229	40	15,127	24	15,127
1,810	24	1,810	24	31	96	1,842	20	1,842
1,619	82	1,619	82	22	36	1,642	18	1,642
1,944	86	1,944	86	36	00	1,980	86	1,980
5,374	92	5,374	92	90	32	5,465	24	5,465

DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.

Appointements.		Aide spéciale.		Frais de saisies.		Loyer.		Frais de voyages.		Diverses.		Total.
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$
2,100	00			19	50	74	72	245	94	2,188	16	2,188
4,475	32					724	06	257	93	3,457	31	3,457
2,100	00	270	79			90	00	221	33	2,907	33	2,907
1,988	70	6	50			67	92	154	83	3,200	24	3,200
1,700	00					287	50	90	68	2,396	27	2,396
3,200	00			2	75			178	89	3,895	89	3,895
1,600	00							601	45	3,989	55	3,989
								896	50	2,624	83	2,624
								40	00	40	00	40
20,064	02	277	29	22	25	520	42	5,362	32	20,863	28	20,863
4,850	00			9	00			428	37	261	65	261
3,408	35					41	00	1,274	89	232	32	232
1,950	00					25	00	418	74	68	73	68
1,866	64							242	27	50	28	50
12,074	93			9	00	66	00	2,364	27	612	98	612
1,600	00							215	83	26	37	26
1,300	00							314	76	20	75	20
1,800	00							160	11	27	45	27
4,700	00							690	70	74	54	74

877	41	16	04	893	45	800	00	35	00	13	15	45	30	893	45
1,645	61	20	60	1,586	21	1,033	30	223	50	38	23	172	18	1,566	21
1,015	03	19	04	1,094	10	983	32			60	46	50	32	1,054	10
1,148	32	19	96	1,168	28	1,000	00			75	61	42	04	1,168	28
138	05			138	05					135	75	2	30	138	05
4,784	45	75	04	4,860	09	3,816	62	100	00	308	13	312	14	4,860	09
1,288	09	19	96	1,308	05	1,000	00			56	44	195	03	1,308	05
4,163	40	55	88	4,219	28	3,464	98			144	00	592	15	4,219	28
1,251	35	16	40	1,267	75	950	00			210	00	12	25	1,267	75
5,699	73	56	04	5,755	77	2,800	00			687	10	2,268	67	5,755	77
958	93			958	93							958	93	958	93
784	75			784	75							784	75	784	75
24	00			24	00							21	00	24	00
66,464	55	934	18	67,470	68	48,870	61	377	29	31	25	1,304	99	67,470	68

E. MIALLE,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 25 (B)—DIVISION d'inspection—Comptes des dépenses—(Anciennes
Dt. divisions). Av.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1887.	Total.	DIVISIONS.	Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
39 56	39 56	.....Essex.....	39 56	39 56
33 53	33 53	.....Waterloo.....	33 53	33 53
73 09	73 09	.....Ontario.....	73 09	73 09
0 33	0 33	.....Drummond.....	0 33	0 33
41 45	41 45	.....Laval.....	41 45	41 45
26 88	26 88	.....Montmorency.....	26 88	26 88
27 51	27 51	.....Richelieu.....	27 51	27 51
96 17	96 17	.....Québec.....	96 17	96 17
24 00	24 00	.....Lunenburg, Nouvelle-Ecosse.....	24 00	24 00
193 26	193 26	Totaux.....	193 26	193 26

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N^o 27.—ETAT indiquant le montant voté et la dépense autorisée pour chaque service, 1887-88.

Dépense autorisée par le département.	Dépenses en plus.	Dépenses en moins.	Service.	Crédit.
\$ cts.	\$ cts.	cts.		\$ cts.
7,000 00			Traitement du ministre.....	7,000 00
40,946 87		1,230 65	Appointements du département.....	42,177 52
6,928 44		71 56	Dépenses imprévues du département	7,000 00
254,098 40	1,113 40		Appointements de l'accise.....	252,985 00
75,976 14	5,976 14		Dépenses imprévues de l'accise.....	70,000 00
2,041 09	41 09		Allocations supplémentaires aux employés dans le Manitoba.....	2,000 00
417 94		3,082 06	Commissions aux officiers de douane	3,500 00
4,956 03		1,643 97	Droit payé.....	6,600 00
31,375 20	139 20		Appointements des canaux.....	31,236 00
7,482 12		142 88	Dépenses imprévues des canaux....	7,625 00
18,849 92	599 92		Appoint. des glissoirs et estacades..	18,250 00
2,361 70		1,238 30	Dép. imprévues des glissoirs et estac.	3,600 00
15,500 00	200 00		App. des inspect.-mesureurs du bois	15,300 00
6,333 82		3,166 18	Dép. impr. des insp.-mesur. du bois	9,500 00
22,268 30		7,731 70	Honoraires do	30,000 00
5,433 36		1,166 64	Annuités do	6,600 00
17,950 22		49 78	Service douanier.....	18,000 00
69 01		1,430 99	Menus revenus.....	1,500 00
129 75		370 25	Commission sur la vente de timbres pour le tabac canad'n en torquettes	500 00
48,870 61		2,429 39	Inspection des poids et mesures.....	51,300 00
18,528 12	528 12		Dépenses imprévues pour l'inspection des poids et mesures.....	18,000 00
11,876 27	176 27		Inspection du gaz.....	11,700 00
9,018 71	1,518 71		Dép. imprév. de l'inspection du gaz..	7,500 00
2,517 51	17 51		Inspection des denrées.....	2,500 00
24,817 08	2,317 08		Falsification des substances aliment.	22,500 00
635,746 61	12,627 44	23,754 35	Total.....	648,873 52

E. NIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 28.—TABLEAU indiquant les recettes et les dépenses à compte du naphte de bois, pour l'année terminée le 30 juin 1888.

	\$ cts.	\$ cts.
Recettes.....	19,161 66	.....
Dépenses.....	.....	31,999 12
Balance à l'avoir—effets en mains.....	12,837 46	.....
Totaux.....	31,999 12	31,999 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A.

STATISTIQUE.

ANNEXE A—SPIRITUEUX.

N° 1.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS DU REVENU.	GRAIN, ETC., EMPLOYÉS POUR LA DISTILLATION.							Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine.	Orge.	Mélasses.	
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Belleville, Ont..	72,715	1,425,254	425,261	.....	16,890	.....	.....	1,940,120
Guelph do ...	201,825	3,912,300	635,450	358,150	108,675	.....	.....	5,216,400
Hamilton do ...	64,340	1,281,280	210,909	25,807	20,020	.....	.....	1,602,356
Perth do ...	269,816	.....	.....	.....	.....	.....	.....	269,816
Prescott do ...	598,976	7,952,079	1,332,049	.....	100,084	.....	.....	9,983,188
Toronto do ...	1,667,283	34,477,750	5,479,367	1,147,942	640,210	85,693	.....	43,498,250
Windsor do ...	1,338,084	23,519,028	3,446,968	723,342	388,428	.....	.....	29,415,850
Halifax, N.-E....	393,500	1,718,036	92,000	1,568	106,582	6,200	90,499	2,317,886
Totaux ...	4,606,544	74,285,727	11,622,004	2,256,809	1,380,889	91,893	90,499	94,243,866

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'année expirée le 30 juin 1888.

LICENCES		Spiriteux de preuve à \$1.30, \$1.32 et \$1.33 par gallon.		Répartitions afin de rendre le pro- duit égal au type.		Total.		Droits perçus sur répartitions, déficits et honoraires de licence.
Nombre.	Honoraires.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ ct...	\$ cts.
	\$							
1	250	112,407 88	146,130 24	.....	.....	112,407 88	146,130 24	250 00
1	250	312,179 17	405,832 91	.....	.....	312,179 17	405,832 91	2,425 46
1	250	89,448 69	116,283 31	.....	.....	89,448 69	116,283 31	250 00
2	500	12,981 91	17,136 12	1 80	2 37	12,983 71	17,138 49	751 01
1	250	563,642 88	732,735 73	.....	.....	563,642 88	732,735 73	22,397 98
2	500	2,494,967 81	3,243,458 14	.....	.....	2,494,967 81	3,243,458 14	23,478 24
2	375	1,806,843 63	2,348,896 72	695 89	904 65	1,807,539 52	2,349,801 37	11,816 06
1	250	122,117 06	161,249 35	335 32	442 62	122,452 38	161,691 97	1,739 00
11	2,625	5,514,589 03	7,171,722 52	1,033 01	1,349 64	5,515,622 04	7,173,072 16	63,107 75

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX,

N° 2.—ETAT COMPARATIF des spiritueux fabriqués.

PROVINCES.	GRAIN, ETC., EMPLOYÉS POUR LA DISTILLATION.							Total du grain employé pour la distillation,
	Malt.	Maïs.	Séigle.	Blé.	Avoine et autres grain.	Orge.	Mélasse.	
1887.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Ontario.....	4,527,937	69,129,563	14,324,795	.....	1,548,864	.....	.....	89,531,159
Nouvelle-Ecosse	213,900	937,740	55,450	.....	133,902	.....	38,750	1,340,992
Totaux	4,741,837	70,067,303	14,380,245	.....	1,682,766	.....	38,750	90,872,151
1888.								
Ontario.....	4,213,044	72,567,691	11,530,004	2,255,241	1,274,307	85,693	.....	91,925,980
Nouvelle-Ecosse	393,500	1,718,036	92,000	1,568	106,582	6,200	90,499	2,317,886
Totaux.....	4,606,544	74,285,727	11,622,004	2,256,809	1,380,889	91,893	90,499	94,243,866

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les années expirées le 30 juin 1887 et 1888.

LICENCES.		Spiritueux de preuve à \$1.30, \$1.32 et \$1.33 par gallon.		Répartitions afin de rendre le produit égal au type.		Total.		Droits perçus sur répartitions, déficits et honoraires de licence.	
Nombre.	Honoraires.								
	\$	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	\$ cts.	
8	2,000	5,048,873 71	6,563,781 44	.....	.....	5,048,873 71	6,563,781 44	4,475 68
1	250	70,632 62	93,245 48	.....	.....	70,632 62	93,245 48	250 00
9	2,250	5,119,506 33	6,657,026 92	.....	.....	5,119,506 33	6,657,026 92	4,725 68
10	2,375	5,392,471 97	7,010,473 17	697 69	907 02	5,393,169 66	7,011,380 19	61,368 75	
1	250	122,117 06	161,249 35	335 32	442 62	122,452 38	161,691 97	1,739 00	
11	2,625	5 514,589 03	7,171,722 52	1,033 01	1,349 64	5,515,622 04	7,173,072 16	63,107 75	

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite.*—SPIRITUEUX.N^o 3.—ÉTAT indiquant le mouvement dans les distilleries

Divisions.	Spiritueux en voie de fabrication le 1 ^{er} juillet 1887.	Spiritueux fabriqués durant l'année.	Spiritueux renvoyés à la distillerie pour redistillation.	Spiritueux reçus à la distillerie d'autres sources.	
				Droit payé.	En entrepôt.
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Belleville.....		112,407 88	309 55	306 44	
Guelph.....	5,637 57	312,179 17	5,459 98	2,276 33	
Hamilton.....		89,448 69			
Perth.....	45 07	12,981 91			588 46
Prescott.....	23,228 50	563,642 38	3,578 61	566 21	
Toronto.....	63,891 29	2,494,967 81	98,528 48	747 11	
Windsor.....	67,426 33	1,806,843 63	7,706 51	997 67	
Halifax, N.-E.....	78 80	122,117 06			
Totaux.....	160,307 56	5,514,589 03	115,583 13	4,893 76	588 46

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Total.	Spiritueux entreposés durant l'année.	Huile essentielle.		Déficit dans les spiritueux constaté lors de l'inventaire le 30 juin 1888.	Spiritueux en voie de fabrication le 30 juin 1888.	Total.
		Détruite.	Enlevée.			
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
113,023 87	110,468 55	1,473 45		1,081 87		113,023 87
325,553 05	320,776 92	1,335 70	474 08	2,901 47	64 88	325,553 05
89,448 69	86,551 40	37 35	111 85	1,629 49	1,118 60	89,448 69
13,615 44	13,421 16			135 03	59 25	13,615 44
591,016 20	560,988 16	3,551 15	230 70	5,348 04	20,898 15	591,016 20
2,658,134 69	2,621,970 09	5,951 84	3,237 30		26,975 46	2,658,134 69
1,882,974 14	1,817,575 90	6,523 24		203 07	58,671 93	1,882,974 14
122,195 86	117,880 23			1,040 46	3,275 17	122,195 86
5,795,961 94	5,649,632 41	18,872 73	4,053 93	12,339 43	111,063 44	5,795,961 94

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

Dr.

N° 4.—SPIRITUEUX en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière	Mis en entrepôt à la sortie de la distillerie.	Spirituels remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	DIVISIONS DU REVENU.	Spiritueux entrés pour la consommation à \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gallon.	
						Gallons.	\$ cts.
59,613-44	110,468-55	64,683-73	234,765-72	Belleville	49,607-30	64,489-40	
3,409-55		15,305-00	18,714-5	Brantford.....	8,934-09	11,614-36	
271,974-42	320,776-92	34,092-96	626,844-30	Guelph.....	83,933-45	109,113-48	
8,068-99	86,551-40	99,323-01	193,943-40	Hamilton.....	70,678-08	91,881-52	
9-0-42		48,173-09	49,153-51	Kingston.....	39,079-79	50,803-75	
2,010-36		88,184-19	90,194-55	London.....	32,981-41	107,875-80	
2,057-78		133,499-87	135,557-65	Ottawa.....	126,624-59	164,611-90	
		7,732-20	7,732-20	Owen Sound.....	6,300-97	8,191-25	
		3,472-29	3,472-29	Entrepôt de naphthe, Ottawa			
21,479-08	12,832-70	11,320-95	45,642-73	Perth.....	13,981-90	18,234-97	
		103-02	103-02	Peterborough	103-02	133-93	
1,460-67		10,239-58	11,700-25	Port-Arthur.....	8,787-39	11,423-66	
430,549-81	560,988-16	32,884-22	68,588-68	Prescott.....	49,029-93	*77,765-44	
1,250-39		24,232-49	25,482-88	Ste Catherine ...	18,765-09	24,394-59	
		26,616-00	26,616-00	Stratford.....	24,599-58	31,979-48	
1,792,393-50	2,625,326-00	110,102-59	4,527,824-09	Toronto.....	370,329-99	478,235-84	
1,880,115-60	1,817,575-90	5,409-20	3,703,100-70	Windsor.....	202,969-96	263,860-49	
		1,705-94	1,705-94	Iberville.....	1,238-13	1,606-97	
		10,154-72	10,154-72	Joliette.....	5,391-67	10,909-20	
40,257-94		5,962-12	764,889-97	Montreal.....	588,987-43	765,684-56	
12,191-05		2,994-95	266,281-67	Québec.....	227,912-17	296,285-65	
		40,106-61	40,106-61	St-Hya-inthe.....	35,581-66	46,256-19	
		43,548-62	43,548-62	Sherbrooke.....	41,805-97	54,347-83	
		17,034-65	17,034-65	Sorel.....	16,844-35	21,897-66	
		25,538-51	25,538-51	Trois-Rivières ...	23,327-86	30,326-29	
1,215-18		103,169-75	104,384-93	St-Jean, N.B.....	82,306-05	107,312-81	
10,360-13	117,880-23	24,389-70	152,630-06	Halifax, N.-E....	43,080-26	56,462-51	
		100-05	100-05	Pictou.....	100-05	130-07	
1,154-03		508-02	1,662-07	Charlottetown, I. P. E.	1,630-20	2,136-95	
1,929-70		76,837-69	78,767-39	Winnipeg, Man...	66,571-37	86,542-56	
12,891-82		31,667-57	44,559-39	Victoria, C.-B....	31,845-28	41,398-85	
8,612-54			8,612-54	Indéterminé.....			
4,563,977-42	5,652,399-86	41,841-29	12,157,022-32	Totaux.....	2,326,326-99	*3,035,907-96	

Spiritueux entreposés comme ci-dessus 5,652,399-86
do do d'après état 5,649,632-41
N° 3.....

2,767-45 étant surplus de 3,355-91 gallons à Toronto.
Moins..... 588-46 gallons reçus en entrep. à Perth (entré dans la col. 4 ci-dessus).
2,767-45

A Toronto, 2,776-25 gallons de spiritueux employés dans la fabrication d'articles en entrepôt en vertu de la section 234, Acte du Revenu de l'Intérieur, ont payé des droits à raison de 15 centins par gallon.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Av.

TRANSPORTÉS EN ENTREPÔT.		EN FRANCHISE.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
18,608-96	309-55	1,212-45	306-44			164,721-02	234,765-72
						2,882-16	18,714-55
46,774-40	5,459-98	3,820-19	2,694-26	60-34	6,898-30	484,101-68	626,844-30
34,387-52					84,635-85	4,241-95	193,943-40
385-50					7,762-36	1,925-86	49,153-51
264-61				64-62		6,883-91	90,194-55
						8,933-06	135,557-65
						1,431-23	7,732-20
						3,472-29	3,472-29
		103-22				31,557-61	45,642-73
						103-02	103-02
						2,912-86	11,700-25
358,719-77	3,578-61	2,075-01	948-63	135-86	32,884-22	645,638-84	1,093,010-87
150-19						6,567-60	25,482-88
						2,016-42	26,616-00
734,904-16	98,528-48	12,511-71	5,933-67	2,306-38	93,616-92	3,207,702-78	4,527,824-09
885,440-70	7,46-76	18,807-86	996-44	4,149-66		2,583,275-32	3,703,100-70
						469-81	1,705-94
						1,768-05	10,154-72
42,668-35						86,011-28	93,412-97
660-97						15,406-29	37,487-24
						4,524-95	40,106-61
						1,742-65	43,548-62
						190-30	17,034-65
						2,210-65	25,538-51
						6,540-20	104,384-93
33,779-02		271-82		1,061-75		74,437-21	152,630-06
						100-05	100-05
						31-87	1,662-07
278-17				39-36		11,878-49	78,767-39
				71-41		12,612-70	44,559-39
						8,612-54	8,612-54
2,157,022-32	115,337-38	38,792-26	10,879-44	*7,889-38	335,785-42	7,423,207-70	12,415,240-89

ERRATA, page 70.

Pour \$1.00, \$1.02 et \$1.03, dans l'entête de la colonne 7, lisez \$1.30, \$1.32 et \$1.33.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

Dr.

N° 4.—SPIRITUEUX en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière	Mis en entrepôt à la sortie de la distillerie.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	DIVISIONS DU REVENU.	Spiritueux entrés pour la consommation à \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gallon.	
						Gallons.	\$ cts.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.		Gallons.	\$ cts.
59,613.41	110,468.55	64,683.73	234,765.72	Belleville	49,607.30	64,489.40	
3,409.55		15,305.00	18,714.55	Brantford	8,974.09	11,614.36	
271,974.41	320,776.92	34,092.96	626,844.20	Guelph	83,933.45	109,113.48	
8,068.99	86,551.40	99,323.01	193,943.40	Hamilton	70,678.08	91,881.52	
9-0.42		48,173.09	49,153.51	Kingston	39,079.79	50,803.75	
2,010.36		68,184.19	90,194.55	London	82,981.41	107,875.80	
2,057.78		193,499.87	195,557.65	Ottawa	126,624.59	164,611.90	
		7,732.20	7,732.20	Owen Sound	6,300.97	8,191.25	
		3,472.29	3,472.29	Entrepôt de			
				napthe, Ottawa			
21,479.08	12,832.70	11,370.95	45,642.73	Perth	13,981.90	18,234.97	
		103.02	103.02	Peterborough	103.02	133.93	
1,460.67		10,239.58	11,700.25	Port-Arthur	8,787.39	11,423.66	
430,549.81	560,988.16	32,884.22	68,588.68	Prescott	49,029.93	*77,765.44	
1,250.39		24,232.49	25,482.88	Ste Catherine	18,765.02	24,494.59	
		26,616.00	26,616.00	Stratford	24,599.58	31,479.48	
1,792,395.50	2,625,326.00	110,102.59	4,527,824.09	Toronto	370,329.99	478,235.84	
1,880,115.60	1,817,575.90	5,407.20	3,703,100.70	Windsor	202,969.96	263,860.49	
		1,705.94	1,705.94	Belleville	1,236.13	1,606.97	
		10,154.72	10,154.72	Joliette	8,391.67	10,409.20	
40,257.94		5,962.12	764,899.97	Montréal	588,987.43	765,684.56	
12,19.05		2,994.95	266,281.67	Québec	227,912.17	296,285.65	
		40,106.61	40,106.61	St-Hyacinthe	35,581.66	46,256.19	
		43,548.62	43,548.62	Sherrbrooke	41,805.97	54,347.83	
		17,034.65	17,034.65	Sorel	16,844.35	21,897.66	
		25,538.51	25,538.51	Trois-Rivières	23,327.86	30,326.29	
1,215.18		103,169.75	104,384.93	St-Jean, N.B.	82,306.05	107,312.81	
10,360.13	117,880.23	24,389.70	152,630.06	Halifax, N.-E.	43,080.26	56,462.51	
		100.05	100.05	Pictou	100.05	130.07	
1,154.05		508.02	1,662.07	Charlottetown,			
				I. P. E.	1,630.20	2,136.95	
1,929.70		76,837.69	78,767.39	Winnipeg, Man.	66,571.37	86,542.56	
12,891.82		31,667.57	44,559.39	Victoria, C.-B.	31,845.28	41,398.85	
8,612.54			8,612.54	Indéterminé			
4,563,977.42	5,652,399.86	41,841.29	2,157,022.32	Totaux	2,326,326.99	*3,035,907.96	

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Av.

TRANSPORTÉS EN ENTREPÔT.		EN FRANCHISE.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
18,608.96	309.55	1,212.45	306.44		6,896.30	164,721.02	234,765.72
46,774.40	5,459.98	3,820.19	2,694.26	60.34	84,635.85	484,101.68	626,844.30
34,387.52	385.50			64.62	7,762.36	4,241.95	193,943.40
	264.61					1,925.86	49,153.51
						6,883.91	90,194.55
						8,933.06	135,557.65
						1,431.23	7,732.20
						3,472.29	3,472.29
						31,557.61	45,642.73
		103.22					103.02
						2,912.86	11,700.25
358,719.77	3,578.61	2,075.01	948.63	135.86	32,884.22	645,638.84	1,093,019.87
150.19						6,567.60	25,482.88
						2,016.42	20,616.00
734,904.16	98,528.48	12,511.71	5,933.67	2,306.38	93,616.92	3,217,702.78	4,527,824.09
885,440.70	7,461.76	18,807.86	996.44	4,149.66		2,583,275.32	3,703,100.70
						469.81	1,705.94
						1,763.05	10,154.72
42,668.35						86,011.28	93,412.97
660.97						15,406.29	37,487.24
						4,524.95	40,106.61
						1,742.65	43,548.62
						190.30	17,034.65
						2,210.65	25,538.51
						6,540.20	15,538.68
						74,437.21	104,384.93
						100.05	152,630.06
						31.87	100.05
						11,878.49	1,662.07
						12,612.70	78,767.39
						8,612.54	44,559.39
							8,612.54
2,157,022.32	115,337.38	38,792.26	10,879.44	*7,889.38	335,785.42	7,423,207.70	12,415,240.89

* Ceci comprend les droits à 45 et 30 cents par gallon, sur 32,884.22 gallons de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

† Sur cette quantité 377.51 gallons ont été rayés; la balance étant la quantité allouée aux distillateurs, en franchise, comme compensation pour droits payés sur spiritueux entrés aux distilleries.

E. MIALL, Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

DT. N° 5.—ÉTAT COMPARATIF des mouvements d'entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.	Spiritueux entrés pour la consommation à \$1, \$1.01 et \$1.03 par gall.	
						Gallons.	\$ cts.
					1887.		
2,678,545-63	4,820,425-86	15,425-52	871,408-79	8,385,805-80	Ontario.....	1,373,683-82	*1,792,809 93
115,628-03		16-50	1,233,150-53	1,348,795-06	Québec.....	1,140,132-45	1,482,274 02
12,262 13			103,610 63	115,912-76	Nou.-Brunswick.	108,961-54	141,944 50
6,741-41	69,761-11		47,440-39	123,942-91	Nouv.-Ecosse....	89,234-58	116,801 85
2,248 06			3,956-43	6,204-49	Ile du Prince-E...	5,050-44	6,574 59
6,608-08			100,456-93	107,085-01	Manitoba.....	103,861 03	1 5,019 27
10,440 91			46,453 86	56,814-77	Colombie-Britan	43,991 34	57,188 81
2,832,474-25	4 890,186-97	15,442-02	2,406,517-56	10,144,620-80	.....Totaux	2,864,935-20	*3,732,612 97
					1888.		
4,483,978-55	5,534,519-63	32,884-22	751,088 85	10,802,471-25	Ontario.....	1,156,706-54	†1,514,609 86
52,447 99		8,957 07	1,169,260-69	1,230,665-75	Québec.....	944,087-24	1,227,314 35
1,215-18			103,169-75	104,384-93	Nou.-Brunswick.	82,308-05	107,312 81
10,360 13	117,880-23		24,489-75	152,730 11	Nouv.-Ecosse....	43,180-31	56,592 58
4,154-05			508-02	1,662-07	Ile du Prince-E...	1,630-20	2,136 95
1,929-70			76,837-69	78,767-39	Manitoba.....	66,571 37	86,542 56
12,891-82			31,667-57	44,559-39	Colombie-Britan	31,845-28	41,398 85
4,563,977-42	5,652,399-86	41,841-29	2,157,022 32	12,415,240-89	.....Totaux	2,326,326-99	†3,035,907-96

* Ceci comprend les droits à 45 cents par gall. sur 15,425-52 galls. de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

† Ceci comprend les droits à 45 et 30 cents par gall. sur 32,884-22 galls de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les années terminées le 30 juin 1887 et 1888.

Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
2,352,605-33		1,420-89	261-76	3,614-03	170,241-42	4,483,978-55	8,385,805-80
29,524-74			133-32	225-63	126,330-93	52,447-99	1,348,795-06
804-91					4,931-13	1,215-18	115,912-76
23,582-58				745-62		10,360-13	123,942-91
						1,154-05	6,204-49
			1,274-28			1,929-70	107,065 01
				11-61		12,891-82	56,894-77
2,406,517 56		1,420-89	1,669-36	4,596 89	301,503-48	4,563,977-42	10,144,620-80
2,079,635-81	115,337-38	38,520-44	10,879-44	6,716-86	227,797 65	7,166,877-13	10,802,471-25
13,329-32					101,447-57	141,801-62	1,230,665 75
33,779-02		271-82		1,061-75	6,540-20	15,538-68	104,384-93
						74,437-21	152,730-11
						31-87	1,662-07
					39-36	11,878 49	78,767 39
					71-41	12,642-70	44,559-39
2,157,022-32	115,337-38	38,792-26	10,879-44	7,889-38	335,785-42	7,423,207-70	12,415,240-89

Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	1887. \$3,735,088 65	1888. \$3,096,390 71
do perçus sur les licences	2,250 00	2,625 00
Totaux	\$3,732,838 65	\$3,099,015 71

ERRATA, page 70.

Pour \$1.00, \$1.02 et \$1.03, dans l'entête de la colonne 7, lisez \$1.30, \$1.32 et \$1.33.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

DT. N° 5.—ÉTAT COMPARATIF des mouvements d'entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.	Spiritueux entrés pour la consommation à \$1, \$1.02 et \$1.03 par gall.	
						Gallons.	\$ cts.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1887.	Gallons.	\$ cts.
2,678,545·63	4,820,425·86	15,425·52	871,408·79	8,385,805·80	Ontario.....	1,373,683·82	*1,792,809 93
115,628·03	.....	16·50	1,233,150·53	1,348,795·06	Québec.....	1,140,132·45	1,482,274 02
12,262 13	.....	.....	103,610 63	115,912·76	Nou.-Brunswick.	108,961·64	141,944 50
6,741·41	69,761·11	.....	47,440·39	123,942·91	Nouv.-Ecosse.....	89,254·58	116,801 85
2,248 06	.....	.....	3,956·43	6,204·49	Ile du Prince-E...	5,050·44	6,574 59
6,608·08	.....	.....	100,456·93	107,065·01	Manitoba.....	103,861 03	1 5,119 27
10,440 91	.....	.....	46,453 86	56,847·77	Colombie-Britan	43,991 34	57,188 81
2,832,474·25	4 890,186·97	15,442·02	2,406,517·56	10,144,620·80	..... Totaux	2,864,935·20	*3,732,612 97
					1888.		
4,483,978·55	5,534,519·63	32,884·22	751,088 85	10,802,471·25	Ontario.....	1,156,706·54	†1,514,609 86
52,447·99	.....	8,957 07	1,169,260·69	1,230,665·75	Québec.....	944,087·24	1,227,314 35
1,215·18	.....	.....	103,169·75	104,384·93	Nou.-Brunswick.	82,306·05	107,312 81
10,360 13	117,880·23	.....	24,489·75	152,730 11	Nouv.-Ecosse....	43,180·31	56,592 58
1,154·05	.....	.....	508·02	1,662·07	Ile du Prince-E...	1,630·20	2,136 95
1,929·70	.....	.....	76,837·49	78,767·39	Manitoba.....	66,571 37	86,542 56
12,891·82	.....	.....	31,667·57	44,559·39	Colombie-Britan	31,845·28	41,398 85
4,563,977·42	5,652,399·86	41,841·29	2,157,022 32	12,415,240·89	..... Totaux	2,326,326·99	†3,035,907·96

* Ceci comprend les droits à 45 cents par gall. sur 15,425·52 galls. de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

† Ceci comprend les droits à 45 et 30 cents par gall. sur 32,884·22 galls de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

DÉPARTEMENT DU REVENUE

pour les années terminées le 30 juin 1887 et 1888.

Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
2,352,605·33	1,420·89	261·76	3,614·03	170,241·42	4,483,978·55	8,385,805·80
29,524·74	133·32	225·63	126,330·93	52,447·99	1,348,795·06
804·91	4,931·13	1,215·18	115,912·76
23,582·58	745·62	.....	10,360·13	123,942·91
.....	1,154·05	6,204·49
.....	1,274·28	.....	.....	1,929·70	107,065 01
.....	11·61	.....	12,891·82	56,894·77
2,406,517 56	1,420·89	1,669·36	4,596 89	301,503·48	4,563,977·42	10,144,620·80
2,079,635·81	115,337·38	38,520·44	10,879·44	6,716·86	227,797 65	7,166,877·13	10,802,471·25
43,329·32	101,447·57	141,801·62	1,230,665 75
33,779·02	271·82	.....	1,061·75	6,540·20	15,538·65	104,384·93
.....	74,437·21	152,730·11
278·17	39·36	.....	31·87	1,662 07
.....	71·41	.....	11,878 49	78,767·39
.....	12,642·70	44,559·39
2,157,022·32	115,337·38	38,792·26	10,879·44	7,889·38	335,785·42	7,423,207·70	12,415,240·89

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	\$3,735,088 65	\$3,096,390 71
do perçus sur les licences	2,250 00	2,625 00
Totaux.....	\$3,737,338 65	\$3,099,015 71

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—MALT.

N° 6—TABLEAU de la quantité de malt fabriqué, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

DIVISIONS DU REVENU.	Nombre de malteurs.	Honoraires de licences.		Grain mis en trempé.		Malt manufacturé à 1 centin par lb.		Droit payé à la sortie de la fabrique.		Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.	
		\$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$	cis.			
Belleville.....	2	100	194,347	62,845	131,502	728 45						
Brantford.....	1	50	439,563	10,447	337,122	154 47						
Guelph.....	7	550	4,427,413	3,486,808	3,244,014	2,977 94						
Hamilton.....	3	450	4,259,168	3,368,122	3,358,122	450 00						
Kingston.....	2	100	268,260	208,188	208,188	100 00						
London.....	3	450	6,018,443	4,692,112	4,692,112	450 00						
Ottawa.....	1	50	290,658	236,314	236,314	50 00						
Owen-Sound.....	2	100	290,346	230,549	230,549	100 00						
Perth.....	2	100	304,269	237,951	237,951	100 00						
Peterborough.....	3	300	1,225,171	973,439	904,069	993 70						
Prescott.....	3	350	3,612,689	2,776,917	2,416,580	3,953 37						
Saint-Hyacinthe.....	4	175	1,426,488	1,118,720	658,542	4,776 78						
Saint-Catherine.....	4	400	5,349,361	4,114,608	4,085,935	686 73						
Stratford.....	5	400	19,552,262	15,214,114	13,136,126	22,479 88						
Toronto.....	12	1,700	5,829,937	4,721,851	4,724,747	281 04						
Windsor.....	2	250	53,547,633	41,907,609	38,591,873	38,282 36						
Totaux.....	53	5,125	53,547,633	41,907,609	38,591,873	38,282 36						
Montréal.....	6	750	11,625,982	9,007,825	6,625,127	24,576 98						
Québec.....	1	100	1,053,971	831,053	831,053	100 00						
Saint-Hyacinthe.....	1	50	25,200	19,110	19,110	241 10						
Sherbrooke.....	2	100	200,708	156,778	112,435	1,224 35						
Terrebonne.....	1	50	156,662	127,589	127,589	50 00						
Totaux.....	11	1,050	13,062,523	10,142,355	7,628,112	26,192 43						
Halifax, N.-E.....	2	100	432,044	332,478	138,919	1,489 19						
Charlottetown, I.P.-E.....	1	50	107,200	82,277	82,277	50 00						
Winnipeg, Manitoba.....	4	250	1,834,514	1,461,530	89,605	1,146 05						
Victoria, C.-B.....	1	50	6,190	4,818	4,818	98 18						
Totaux.....	72	6,625	68,990,304	53,931,067	47,867,746	67,258 21						

E. MIALL, commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

N° 7.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité du malt fabriqué, pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

PROVINCES.	Nombre de malteurs.	Hono- raires de licences.	Grain mis en trempé.	Malt manufacturé à 1 centin par lb.	Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
		\$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
1887.							
Ontario.....	54	5,225	53,860,581	42,131,943	3,765,469	38,366,474	42,879 69
Québec.....	11	1,050	13,326,518	10,150,640	2,071,145	8,079,495	21,761 45
Nouvelle-Ecosse.....	2	100	661,904	515,857	230,218	285,639	2,402 18
Ile du Prince-Edouard	1	50	155,400	119,607	.....	119,607	50 00
Manitoba.....	4	250	1,406,414	1,136,456	110,419	1,026,037	1,354 19
Colombie-Britannique	3	150	351,756	273,421	273,421	.....	2,884 21
Totaux	75	6,825	69,762,573	54,327,924	6,450,672	47,877,252	71,331 72
1888.							
Ontario.....	53	5,125	53,547,833	41,907,609	3,315,736	38,591,873	38,282 36
Québec.....	11	1,050	13,062,523	10,142,355	2 514,243	7,628,112	26,192 43
Nouvelle-Ecosse.....	2	100	432,044	332,478	138,919	193,559	1,489 19
Ile du Prince-Edouard	1	50	107,200	82,277	.....	82,277	50 00
Manitoba.....	4	250	1,834,514	1,461,530	89,605	1,371,925	1 146 05
Colombie-Britannique	1	50	6,190	4,818	4,818	.....	98 18
Totaux.....	72	6,625	68,990,304	53,931,067	6,063,321	47,867,746	67,258 21

E. MIALI,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—MALT.

Dr.

N° 8.—ÉTAT DU MALT EN ENTREPÔT

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Reçu d'autres divisions.	Importé.	Total.	DIVISIONS DU REVENU.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
121,852	131,502		64,800		318,154	...Belleville.....
154,414	337,122	7,136			498,672	...Brantford.....
1,586,910	3,244,014	10,696			4,841,620	...Guelph.....
795,232	3,358,122	35,802	152,200		4,341,356	...Hamilton.....
110,616	208,188		25,999		344,803	...Kingston.....
1,267,852	4,692,112	2,409	363,786	15,060	6,341,219	...London.....
76,694	226,314				303,008	...Ottawa.....
89,837	230,549				320,386	...Owen-Sound.....
30,379	237,951	180	21,600		290,110	...Perth.....
325,651	904,069	27,527	215,543		1,472,790	...Peterborough.....
			50,062		50,062	...Port-Arthur.....
617,867	2,416,580	1,010	266,980		3,302,437	...Prescott.....
373,116	658,542	6,273	96,000	2,025	1,135,956	...Sainte-Catherine.....
2,627,870	4,085,935				6,713,805	...Stratford.....
5,655,903	13,136,126	247,283	1,074,576	12,200	20,126,088	...Toronto.....
3,715,714	4,724,747	11,644	24,570		8,476,675	...Windsor.....
1,955,444	6,625,127		84,614		8,665,185	...Montréal.....
	831,053				831,053	...Québec.....
163,896	44,343				208,239	...Sherbrooke.....
96,295	127,589				223,884	...Terrebonne.....
70,200			857,262		927,462	...Saint-Jean, N.-B.....
116,521	193,559	1,916	1,326,777		1,638,773	...Halifax, N.-E.....
45,607	82,277				127,884	...Charlottetown, I.P.-E.....
272,514	1,371,925		88,650		1,733,089	...Winnipeg, Man.....
				1,237,894	1,237,894	...Victoria, C.-B.....
20,270,384	47,867,746	351,876	4,713,419	1,267,179	74,470,604	.....Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888

pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Av.

Entré pour la consommation à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
219,656	2,196 56	21,600			76,898	318,154
137,221	1,372 21	342,000			19,451	498,672
2,896,633	28,966 33	103,639	677,993		1,163,355	4,841,620
2,055,287	20,552 87	74,062	996,158		1,215,849	4,341,356
265,101	2,651 01				79,702	344,803
4,483,859	44,838 59	26,325			1,831,035	6,341,219
250,773	2,507 73				52,235	303,008
270,936	2,709 36				49,450	320,386
9,585	95 85			269,816	10,709	290,110
1,092,781	10,927 81	36,000	86,334	7,372	250,303	1,472,790
50,062	500 62					50,062
2,637,071	26,370 71	21,600			643,766	3,302,437
523,006	5,230 06		265,781		347,169	1,135,956
3,093,719	30,937 19	1,743,726	227,336		1,649,024	6,713,805
11,051,804	110,518 04	1,785,991	1,239,785		6,048,508	20,126,088
2,019,178	20,191 78		3,230,000		3,227,497	8,476,675
5,878,373	58,783 73	461,262	14,130		2,311,420	8,665,185
831,053	8,310 53					831,053
208,239	2,082 39					208,239
73,377	733 77	61,214			89,293	223,884
855,462	8,554 62				72,000	927,462
1,059,285	10,592 85	36,000		393,500	149,988	1,638,773
98,922	989 22			1,235	27,727	127,884
1,291,058	12,910 58				442,031	1,733,089
1,224,705	12,247 05				13,189	1,237,894
42,577,166	425,771 46	4,713,419	6,737,517	671,923	19,770,599	74,470,604

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—MALT.

Dr. N° 9.—ETAT COMPARATIF du malt en entrepôt,

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Provenant d'autres divisions.	Importé.	Total.	PROVINCES.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1887.
12,871,992	38,366,474	*3,060	1,667,257	13,762	53,256,190	..... Ontario.....
1,429,328	8,079,495	333,645	109,455	.....	9,618,278	..... Québec.....
138,337	.....	.....	649,113	.....	787,450	..... Nouveau-Brunswick.....
50,943	285,639	.....	364,140	.....	700,722	..... Nouvelle-Ecosse.....
38,818	119,607	1,235	.....	.....	159,660	..... Ile du Prince-Edouard.....
278,039	1,026,037	.....	48,105	50,253	1,402,434	..... Manitoba.....
.....	.....	.....	.....	803,384	803,384	..... Colombie-Britannique.....
14,807,457	47,877,252	337,940	2,838,070	867,399	66,728,118	..... Totaux.....
1888.						
17,540,907	38,591,873	349,960	2,356,116	29,285	58,877,141	..... Ontario.....
2,215,635	7,628,112	.....	84,614	.....	9,928,361	..... Québec.....
70,200	.....	.....	857,262	.....	927,462	..... Nouveau-Brunswick.....
116,521	193,559	1,916	1,323,777	.....	1,638,773	..... Nouvelle-Ecosse.....
45,007	82,277	.....	.....	.....	127,884	..... Ile du Prince-Edouard.....
272,514	1,371,925	.....	88,650	.....	1,733,089	..... Manitoba.....
.....	.....	.....	.....	1,237,594	1,237,894	..... Colombie-Britannique.....
20,270,384	47,867,746	351,876	4,713,419	1,267,179	74,470,604	..... Totaux.....

* Remis en entrepôt.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Av.

Entré pour la consommation, à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	En franchise et rayé par autorité.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
26,026,177	260,261 77	2,485,700	6,903,229	291,177	17,549,907	53,256,190
7,018,683	70,186 83	352,370	31,590	.....	2,215,635	9,618,278
717,250	7,172 50	.....	.....	.....	70,200	787,450
370,301	3,703 01	.....	.....	213,900	116,521	700,722
114,053	1,140 53	.....	.....	.....	45,007	159,660
1,129,920	11,299 20	.....	.....	.....	272,514	1,402,434
803,384	8,033 84	.....	.....	.....	.....	803,384
36,179,768	361,797 68	2,838,070	6,934,819	505,077	20,270,384	66,728,118
1888.						
31,056,672	310,566 72	4,154,943	6,723,387	277,188	16,664,951	58,877,141
6,991,042	69,910 42	522,476	14,150	.....	2,400,713	9,928,361
855,462	8,554 62	.....	.....	.....	70,000	927,462
1,039,285	10,592 85	36,000	.....	393,500	149,988	1,638,773
98,922	989 22	.....	.....	1,235	27,727	127,884
1,291,058	12,910 58	.....	.....	.....	442,031	1,733,089
1,224,705	12,247 05	.....	.....	.....	13,189	1,237,894
42,577,146	425,771 46	4,713,419	6,737,517	671,923	19,770,599	74,470,604

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et de la fabrique.....	\$426,304 40	\$486,404 67
do sur licences.....	6,825 00	6,625 00
	\$433,129 40	\$493,029 67

E. MIALL,
 Commissaire.

ANNEXE A — Suite. — LIQUEUR DE MALT.

N° 10. — MOUVEMENT de la fabrication de la liqueur de malt, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

DIVISIONS DU REVENU.	Nombre de brasses.	Produit des li-centes.	Quantité totale de malt employé par les brasseries.	Sucre, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée et employée par l'armée et la marine de S. M.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
Belleville.....	3	150	215,450	.....	68,840	.....	150 00
Brantford.....	1	50	131,392	.....	35,550	.....	50 00
Guelfh.....	13	650	3,442,771	.....	1,242,102	.....	650 00
Hamilton.....	4	200	2,126,936	.....	807,944	.....	200 00
Kingston.....	3	150	268,770	.....	92,350	.....	150 00
London.....	5	250	4,813,859	.....	1,750,783	426	250 00
Ottawa.....	3	150	674,042	.....	200,888	.....	150 00
Owen-Sound.....	4	200	339,583	.....	138,900	.....	200 00
Perth.....	1	50	10,300	.....	2,930	.....	50 00
Peterborough.....	5	250	1,199,955	.....	403,722	.....	250 00
Port-Arthur.....	1	50	43,583	.....	18,544	.....	50 00
Prescott.....	3	150	2,346,224	.....	768,110	.....	150 00
Sainte-Catherine.....	4	175	900,065	.....	321,617	.....	175 00
Straford.....	9	425	826,332	.....	339,746	.....	425 00
Toronto.....	17	850	11,143,467	5,224	4,120, 02	.....	1,365 68
Windsor.....	2	100	423,032	.....	173,472	.....	100 00
Totaux.....	78	3,850	28,905,761	5,224	10,485,900	426	4,365 68
Iberville.....	1	50	900	.....	286	.....	50 00
Joliette.....	1	50	38,640	.....	12,505	.....	50 00
Montréal.....	9	450	9,883,051	.....	3,291,558	.....	450 00
Québec.....	1	50	861,000	.....	311,600	.....	50 00
Saint Hyacinthe.....	1	50	22,300	.....	7,400	.....	50 00
Sherbrooke.....	3	150	654,013	.....	196,210	.....	150 00
Terrebonne.....	1	50	33,561	.....	11,847	.....	50 00
Trois-Rivières.....	1	50	10,700	.....	5,891	.....	50 00
Totaux.....	18	900	11,504,165	.....	3,837,297	.....	900 00
Saint-Jean, N.-B.....	2	100	850,201	.....	255,550	.....	100 00
Halifax, N.-E.....	4	200	1,493,457	.....	514,875	12,812	200 00
Charlottetown, I.P.-E.....	1	50	97,200	.....	32,400	.....	50 00
Winnipeg, Man.....	10	475	1,370,483	2,085	434,167	.....	656 40
Victoria, C.-B.....	15	725	1,224,955	.....	383,813	12,880	725 00
Totaux.....	128	6,300	45,446,222	7,309	15,944,002	141,118	6,997 08

Exporté, 426 gallons.

Employé par l'armée et la marine de Sa Majesté, 140,692 gallons.

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

N° 11.—TABLEAU COMPARATIF de la fabrication de la liqueur de malt, pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

PROVINCES.	Nombre de brasses.	Honoraires de licences.	Quantité totale de malt employé par les brasseries.	Maïs, sucre, riz, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée et employée pour la marine et l'arm., S M	Droit perçu, y compris honoraires de licences.
		\$	Lbs.		Gallons.	Gallons.	\$ cts.
1887.							
Ontario.....	77	3,775	26,727,611½	8,702	9,672,443	104	4,233 16
Québec.....	18	900	11,099,539	.....	3,745,245	260	900 00
Nouveau-Brunswick.....	2	100	821,311	.....	249,392	.....	100 00
Nouvelle-Ecosse.....	4	200	1,128,976	.....	378,120	122,776	200 00
Ile du Prince-Edouard.....	1	50	114,900	.....	38,300	.....	50 00
Manitoba.....	10	475	1,206,634	2,470	389,047	.....	686 00
Colombie-Britannique..	17	850	1,019,812	750	313,738	11,160	876 00
Totaux.....	129	6,350	42,118,783½	11,922	14,786,285	*134,300	7,045 16
1888.							
Ontario.....	78	3,850	28,905,761	5,224	10,485,900	426	4,365 68
Québec.....	18	900	11,504,165	.....	3,837,297	.....	900 00
Nouveau-Brunswick....	2	100	850,201	.....	255,550	.....	100 00
Nouvelle-Ecosse.....	4	200	1,493,457	.....	514,875	127,812	200 00
Ile du Prince-Edouard...	1	50	97,200	.....	32,400	.....	50 00
Manitoba.....	0	475	1,370,483	2,085	434,167	.....	656 40
Colombie-Britannique...	15	725	1,224,955	.....	383,813	12,880	725 00
Totaux.....	128	6,300	45,446,222	7,309	15,944,002	†141,118	6,997 08

* Exportée, 22,604 gallons; employée par la marine et l'armée de S. M., 111,696 gallons.

† do 426 do ; do do 140,692 do

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

N° 12.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières régu- lièrement employées.	TABAC FABRIQUÉ.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.
		\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Hamilton.....	1	75 00	1,330,733	1,345,710	142,784	1,202,925
Toronto.....	1	75 00	375,236	403,898	121,034	282,864
Windsor.....	1	75 00	45,910	43,559	43,499	60
	3	225 00	1,751,879	1,793,168	307,318	1,485,849
Joliette.....	2	100 00	360,285			
Montréal.....	13	900 00	7,144,601	6,750,012	153,250	6,596,762
Québec.....	5	325 00	529,681	418,967	322,846	96,121
	20	1,325 00	8,034,567	7,168,980	476,096	6,692,883
Halifax.....	2	150 00	317,392	324,307	11,198	313,109
Pictou.....	1	75 00	40,304	46,590	10,448	36,142
	3	225 00	357,696	370,897	21,646	349,251
Charlottetown.....	2	150 00	180,932	182,322	101,855	80,467
Total.....	28	1,925 00	10,325,074	9,515,367	906,916	8,608,451

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

CIGARETTES ET TABAC MACHÉ EN PETITS PAQUETS FABRIQUÉS.			TABAC CANADIEN FABRIQUÉ.			TABAC À PRISER FABRIQUÉ.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HO- NORAIRES DE LICENCES.
A 35c., 60c. et \$1.00 par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
										28,631 94
										24,281 90
										10,763 20
5,453	5,378	75								63,677 04
5,453	5,378	75								
			362,168	155,209	206,959					7,860 53
44,121	39,446	4,675	324,791	182,949	141,842	4,425	4,425	97,860	97,860	71,975 98
			17,421	17,421				159,315	159,315	88,069 45
44,121	39,446	4,675	704,380	355,579	348,801	4,425	4,425	257,175	257,175	167,905 96
										2,389 60
										2,164 60
										4,554 20
										20,521 00
49,574	44,824	4,750	704,380	355,579	348,801	4,425	4,425	257,175	257,175	256,658 20

E. MIALI,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

N^o 13.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

PROVINCES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employées dans la production du tabac fabriqué et soumis à l'accise.	TABAC FABRIQUÉ.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.
1887.		\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Ontario.....	4	262 50	1,452,230	1,490,985½	220,699½	1,270,286
Québec.....	19	1,112 50	6,898,811	6,284,325	454,461½	5,829,863½
Nouvelle-Ecosse.....	3	225 00	315,551	324,167	26,577½	297,589½
Ile du Prince-Edouard.....	2	150 00	164,054	167,028	88,201	78,827
Total.....	28	1,750 00	8,830,646	8,266,505½	789,939½	7,476,566
1888.						
Ontario.....	3	225 00	1,751,879	1,793,168	307,318½	1,485,849½
Québec.....	20	1,325 00	8,034,567	7,168,980	476,096½	6,692,883½
Nouvelle-Ecosse.....	3	225 00	357,696	370,897	21,646	349,251
Ile du Prince-Edouard.....	2	150 00	180,932	182,322	101,855	80,467
Total.....	28	1,925 00	10,325,074	9,515,367	906,916	8,608,451

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

CIGARETTES ET TABAC HACHÉ EN PETITS PAQUETS.			TABAC CANADIEN MANUFACTURÉ.			TABAC À PRISER.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES.
A 35c., 60c. et \$1.00 par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
5,269¾	5,244¾	25	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	46,238 14
14,255	11,755	2,500	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	145,180 04
										5,540 50
										17,190 20
19,524¾	16,999¾	2,525	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	214,748 88
5,453¼	5,378¼	75	704,380¾	355,579¾	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	63,677 04
44,121	39,446	4,675	704,380¾	355,579¾	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	167,905 96
										4,554 20
										20,521 00
49,574¼	44,824¼	4,750	704,380¾	355,579¾	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	256,658 20

E. MIALL,
Commissaire.

APPENDIX A—Continued—TOBACCO WAREHOUSE ACCOUNT.

No. 15.—COMPARATIVE STATEMENT for the Years ended 30th June, 1887 and 1888.

DR.

CR.

REMAINING IN WAREHOUSE FROM LAST YEAR.			PLACED IN WAREHOUSE.				PLACED IN WAREHOUSE FROM OTHER DIVISIONS.		TOTAL WEIGHT TO BE ACCOUNTED FOR.			PROVINCES.	EX-WAREHOUSED FOR EXCISE DUTY.				EX-WAREHOUSED FOR REMOVAL TO OTHER DIVISIONS.		EX-WAREHOUSED FOR EXPORTATION, &C.				WRITTEN OFF BY AUTHORITY.		TAKEN FOR RE-WORKING.		REMAINING IN WAREHOUSE.			TOTAL WEIGHT ACCOUNTED FOR.		
Tobacco.	Cigarettes and Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Tobacco Re-Warehoused.	Cigarettes and Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Cigarettes and Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.		Tobacco, at 20c. per lb.	Cigarettes and Cut Tobacco, at 85c., 60c. and 50c. per lb.	Canadian Tobacco, at 5c. per lb.	Duty.	Tobacco.	Canadian Tobacco.	Exported.				Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Cigarettes and Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.	Tobacco.	Cigarettes and Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.
																			Tobacco.	Cut Tobacco.	Canadian Tobacco.	Ship's Stores.										
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.					Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1887.																																
385,294			1,270,286	2,029	25		2,757,654		4,415,263	25		3,209,077			641,815 40	577,526		7,234	25		5,945						615,481			4,415,263	25	
957,956	100	40,631	5,829,863		2,500	214,879	192,537	4,389	6,980,357	2,600	259,900	2,420,100	2,325	204,472	495,057 42	3,641,747	6,008	64,389	125	210		665		8,037	9,148	846,083	150	39,396	6,980,357	2,600	259,900	
42,694							532,238		574,933			540,197			108,039 40											34,736			574,933			
122,289			297,589	731			394,312		814,921			597,727			119,492 78	13,480		23,956			520					179,227			814,921			
12,788			78,827				800		92,415			79,838			15,967 70						1,467					10,890			92,415			
24,839							315,850		340,689			296,253		1,619	59,250 70											44,261			340,689			
6,097							39,535	1,619	45,632		1,619	43,990			8,879 05											1,642			45,632			
19,719							19,719		19,719																	19,719			19,719			
1,571,677	100	40,631	7,476,566	2,760	2,525	214,879	4,232,928	6,008	13,283,932	2,625	261,519	7,187,184	2,325	206,091	1,448,502 45	4,232,928	6,008	95,809	150	210	520	5,945	665	9,504	9,148	1,752,041	150	39,396	13,283,932	2,625	261,519	
1888.																																
615,481			1,485,849		75		2,970,685	270	5,072,016	75	220	3,358,574		220	671,725 90	746,546		7,159			15,908					943,828			5,072,016	75	220	
845,646	587	39,396	6,692,883		4,675	348,801	198,396	25,144	7,736,926	5,262	413,342	2,110,363	5,137	274,658	437,725 78	4,126,851	27,043	61,056	75						18,772	86	1,419,882	125	110,954	7,736,926	5,262	413,342
34,736							634,308	967	669,044		967	580,585			116,117 00											88,459			669,044			
179,227			349,251	117			590,465		1,119,061			762,209			152,441 80	10,421		15,892			456	2,896				327,186			1,119,061			
10,890			80,467				91,357		91,357			74,584			14,916 80	1,644		2,944								10,394			91,357			
44,261							389,578		433,839			346,147		1,312	69,229 40			167								87,525			433,839			
1,642							102,028	1,312	103,670		1,312	88,219			17,709 50						87					15,363			103,670		1,312	
19,719							19,719		19,719																	19,719			19,719			
1,751,603	587	39,396	8,608,451	117	4,750	348,801	4,885,462	27,643	15,245,634	5,337	415,841	7,320,682	5,137	276,190	1,479,866 18	4,885,462	27,643	87,218	75		543	2,896			36,472	86	2,912,358	125	111,921	15,245,634	5,337	415,841

INLAND REVENUE DEPARTMENT,
OTTAWA, 8th September, 1888.

E. MAILL,
Commissioner.

ANNEXE A—Suite—TABAC, FEUILLE BRUTE, Y COMPRIS LES TIGES ET DÉCHETS.

N^o 16.—TABLEAU pour l'exercice terminé le 30 juin 1888, et tableau comparatif pour les exercices 1887 et 1888.

Res tant en l'année de	Mis en en-trepôt.		Mis en entrepôt d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu compte.	DIVISIONS ADMINISTRATIVES.		Sorti de l'entrepôt pour le paiement de droits, étant défectifs sur échantillons, etc.		Sorti de l'entrepôt dans d'aut. div.	Sorti de l'entrepôt autorisé.	Sorti de la fabrication.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.	
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		Quantité.	Droits.	Lbs.	\$ cis.						
	2,826	5,234	8,000												
	42,936	2,364	45,300			Belleville.	2,826	19,147	2,826	5,234				45,300	
	1,240	1,785	3,025			Brantford	9,916	19,147	1,998	16,137	100			3,025	
	5,003	5,258	10,261			Cornwall	1,998	2,229	2,588	4,927	517			10,261	
	1,312,319	392,021	1,709,580			Guelph	5,805	361,812	5,805	816,264	535,699			1,709,580	
	478	2,101	4,041			Hamilton	908	887	908	2,476	4,041			4,041	
	358	40,069	7,412			Kingston	8,063	22,371	8,063	11,373	5,734			47,481	
	6,997	2,711	1,537			London	708	795	708	3,217	5,928			5,928	
	2,221	1,537	2,802			Peterborough	2,711	795	2,711	34	1,537			9,799	
	49,987	17,439	68,614			Prescott	1,880	4,741	1,880	70	2,802			2,221	
	14,080	709	14,789			Sainte-Catherine	9,902	30,791	9,902	185	1,099			68,614	
	563,000	53,203	1,930,636			Strafford	709	9,047	709	255	5,033			14,789	
	10,807	4,335	15,252			Toronto	47,120	455,201	47,120	243	33,243			1,930,636	
	50,695	255,012	329,497			Windsor	4,930	5,967	4,930	243	112,343			15,252	
	9,086	61,659	61,659			Iberville	111,669	161,009	111,669	243	26,908			329,497	
	1,968	2,907	15,949			Joliette	589	4,737	589	4,737	4,905			61,659	
	209	2,143	7,352			Montréal	308	308	308	7,044	4,875			15,949	
	52,663	276,204	106,161			Québec	117,486	171,713	117,486	243	33,243			435,028	
			83			Sherbrooke								83	
			2,370			Saint-Hyacinthe								2,370	
			2,048			Trois-Rivières								2,048	
			5,159			Saint-Jean, N.-B.								5,159	
			164,606			Halifax, N.-E.								164,606	
						Charlottetown, I.-P.-E.									
						Winnipeg, Man.									
						Total.	164,606	630,404	164,606	498	566,646			2,375,324	
1,367,006	843,712													2,375,324	

ANNEXE A—Suite—TABAC, FEUILLE BRÛTÉE, ETC.—Fin.

N° 16.—TABLEAU comparatif pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Lbs.	Mis en entrepôt.	Lbs.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Lbs.	Poids total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.		Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions.	Lbs.	Dédaction autorisée.	Lbs.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication.	Lbs.	Restant en entrepôt.	Lbs.	Poids total dont il est rendu compte.
							Quantité.	Droits.									
								\$ cts.									
							1887.										
							Ontario	4 40	42,008	583,724	3,288	1,032,746	89,170	1,314,343	2,976,216		
	1,355,112	1,580,199	40,905	76,155	41,428	390,118	Québec	0 90	74,962	173,125	195	41,428	52,663	390,118			
	76,182 ¹ / ₂	237,780 ¹ / ₂	.....	.....	.....	41,428	Ile du Prince-Edouard	.....	.....	9,917	.....	167	.....	10,084			
	41,428 ¹ / ₂	9,917	.....	.....	.....	10,084	Colombie-Britannique	.....	.....	766,766	3,483	1,163,511	.....	1,367,006	3,417,846		
	167	1,827,896 ¹ / ₂	117,060	.....	.....	3,417,846	1888.	5 30	117,060	455,201	255	894,911	533,149	1,990,636			
	1,472,889 ¹ / ₂	563,090	53,203	106,161	83	1,990,636	Ontario	.....	47,120	171,713	243	112,343	33,243	435,028			
	1,314,343	276,204	83	.....	.....	435,028	Québec	.....	117,486	2,370	.....	83	.....	83			
	52,663	2,370	.....	.....	.....	2,370	Nouveau-Brunswick	.....	.....	1,120	.....	928	.....	2,048			
	.....	2,048	.....	.....	.....	2,048	Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	.....	4,905	.....	5,159			
	.....	5,159	.....	.....	.....	5,159	Ile du Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....	.....	.....	254			
	.....	843,712	164,606	.....	.....	2,375,324	Manitoba	.....	164,606	630,404	498	1,013,170	566,646	2,375,324			
	1,367,006	.....	.....	.....	.....	.....		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN TORQUETTES.

N° 17.—ÉTAT du revenu perçu sur le tabac en torquettes fabriqué par les cultivateurs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	LICENCES.		Tabac en torquettes, à 5 cts. par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.	
	Nombre.	Montant			
		\$	Lbs.	\$	cts.
Cornwall	1	2	250	14	50
Ottawa.....			250	12	50
Beauharnois.....			300	15	00
Iberville.....	1	2	280	16	00
Joliette.....	39	78	55,035	2,829	75
Montréal.....	34	68	17,701	953	05
Québec.....	1	2	1,022	53	10
Terrebonne.....	5	10	2,266	123	30
Total.....	81	162	77,104	4,017	20

ÉTAT COMPARATIF pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

ANNÉES.	PROVINCES.	LICENCES.		Tabac en torquettes, à 5 cts. par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.	
		Nombre.	Montant			
			\$	Lbs.	\$	cts.
1887.....	Ontario.....			45	2	25
	Québec.....	83	166	91,548	4,743	40
	Total.....	83	166	91,593	4,745	65
1888.....	Ontario.....	1	2	500	27	00
	Québec.....	80	160	76,604	3,990	20
	Total.....	81	162	77,104	4,017	20

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N^o 18.—MOUVEMENT de la fabrication pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	LICENCES.		POIDS TOTAL DES FEUILLES ET AUTRES MATIÈRES RECLIMÉES EMPLOYÉES DANS LA PRODUCTION.		DÉFICITS DANS LE PRODUIT ET FONDS DES CIGARES SUR LESQUELS LE DROIT A ÉTÉ PERÇU.		CIGARES À \$6 PAR MILLE.				CIGARES À \$7 PAR MILLE.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES. \$ cts.		
	Nombr.	Montant.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Produits.	Droit payé.	En entrepôt.	Produits.	Droit payé.	En entrepôt.	Produits.	Droit payé.		Nombre.	Nombre.
Belleville.....	2	150 00	10,243	.....	.....	.....	609,900	231,750	388,150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,480 50
Branford.....	12	900 00	76,520	30,800	.....	4,141,925	2,922,125	1,219,800	1,219,800	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,617 55
Cornwall.....	1	75 00	2,969	.....	.....	189,225	66,375	92,850	92,850	.....	.....	.....	.....	.....	.....	473 25
Guelph.....	9	675 00	45,269	.....	.....	2,595,925	843,475	1,752,450	1,752,450	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,735 85
Hamilton.....	19	1,275 00	104,625	2,902	.....	5,558,625	3,528,625	2,030,000	2,030,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,531 96
Kingston.....	2	150 00	21,504	.....	.....	1,279,600	11,300	543,475	Re-façonné.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,566 75
London.....	13	937 50	179,246	775	.....	9,937,050	6,537,880	3,429,200	3,429,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40,289 43
Peterborough.....	4	300 00	9,562	.....	.....	484,725	422,075	62,650	62,650	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,832 45
Prescott.....	2	150 00	9,842	.....	.....	538,550	215,560	322,700	322,700	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,445 10
Sainte-Catherine.....	3	225 00	15,107	.....	.....	716,300	579,600	136,700	136,700	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,702 00
Stratford.....	3	225 00	18,388	2,566	.....	926,875	474,375	452,500	452,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,086 65
Toronto.....	12	862 50	101,382	.....	.....	5,798,150	2,279,575	3,518,575	3,518,575	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,539 95
Windsor.....	2	150 00	12,187	.....	.....	659,500	294,050	405,450	405,450	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,682 41
	84	6,075 00	606,844	37,043	.....	33,467,680	19,113,180	14,354,500	14,354,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120,984 45
Iberville.....	1	75 00	67,656	.....	.....	3,505,810	2,241,535	1,264,275	1,264,275	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,524 21
Montréal.....	23	1,687 50	884,918	6,273	.....	48,454,105	35,566,800	12,887,305	12,887,305	.....	.....	.....	.....	.....	.....	215,269 72
Sherbrooke.....	1	75 00	32,196	.....	.....	1,784,925	1,083,185	701,740	701,740	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,574 11
Sorel.....	1	75 00	3,836	1,544	.....	190,350	145,350	45,000	45,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	75 00
Saint-Hyacinthe.....	1	75 00	36,548	.....	.....	2,151,515	1,443,975	707,850	707,850	.....	.....	.....	.....	.....	.....	956 36
Trois-Rivières.....	2	150 00	1,025,154	7,817	.....	56,037,015	40,480,845	15,606,170	15,606,170	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,813 85
	29	2,137 50	24,916	.....	.....	1,281,300	745,850	635,450	635,450	.....	.....	.....	.....	.....	.....	245,203 25
Saint-Jean, N.-B.....	2	150 00	7,795	.....	.....	418,575	210,375	208,200	208,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,625 10
Winnipeg, Man.....	2	150 00	37,128	2,825	.....	1,816,200	1,662,050	154,150	154,150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,814 25
Victoria, C.-B.....	11	825 00	1,701,837	47,685	.....	93,070,770	62,212,300	30,868,470	30,868,470	.....	.....	.....	.....	.....	.....	383,039 30
Total.....	128	9,337 50	1,701,837	47,685	.....	93,070,770	62,212,300	30,868,470	30,868,470	.....	.....	.....	.....	.....	.....	383,039 30

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	LICENCES.		POIDS TOTAL DES FEUILLES ET AUTRES MATIÈRES RECLIMÉES EMPLOYÉES DANS LA PRODUCTION.		DÉFICITS DANS LE PRODUIT ET FONDS DES CIGARES SUR LESQUELS LE DROIT A ÉTÉ PERÇU.		CIGARES À \$6 PAR MILLE.				CIGARES À \$7 PAR MILLE.				DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES. \$ cts.		
	Nombr.	Montant.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Produits.	Droit payé.	En entrepôt.	Produits.	Droit payé.	En entrepôt.	Produits.	Droit payé.		Nombre.	Nombre.
Saint-Jean, N.-B.....	2	150 00	24,916	.....	.....	1,281,300	745,850	635,450	635,450	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,625 10
Winnipeg, Man.....	2	150 00	7,795	.....	.....	418,575	210,375	208,200	208,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,412 25
Victoria, C.-B.....	11	825 00	37,128	2,825	.....	1,816,200	1,662,050	154,150	154,150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,814 25
Total.....	128	9,337 50	1,701,837	47,685	.....	93,070,770	62,212,300	30,868,470	30,868,470	.....	.....	.....	.....	.....	.....	383,039 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—CIGARES.

N° 19.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

PROVINCES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employ. dans la production.	Déficits dans le produit et fonds de cigares sur lesquels le droit a été perçu.
	Nom-bre.	Montant.		
		\$ cts.	Lbs.	Lbs.
1887.				
Ontario	80	5,675 00	660,766	70,199
Québec.....	31	2,237 50	869,376	25,649
Nouveau-Brunswick.....	2	150 00	26,215	.....
Manitoba.....	2	112 50	1,653	1,255
Colombie-Britannique	10	750 00	42,770	125,075
Total.....	125	8,925 00	1,600,780	222,223
1888.				
Ontario	84	6,075 00	606,844	37,043
Québec.....	29	2,137 50	1,025,154	7,817
Nouveau-Brunswick.....	2	150 00	24,916	.....
Manitoba.....	2	150 00	7,795	.....
Colombie-Britannique	11	825 00	37,128	2,825
Total.....	128	9,337 50	1,701,837	47,685

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pendant les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

CIGARES À \$6 PAR MILLE.			CIGARES CANADIENS À \$7 PAR MILLE.			CIGARES CANADIENS À \$3 PAR MILLE.			DROITS PERÇUS, Y COMPRIS HONORAIRES DE LICENCES.
Produit.	Droit payé	En entrepôt.	Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	\$ cts.
35,419,515	21,286,140	14,133,375	.....	.....	.....	77,200	40,450	36,750	133,934 40
46,617,665	33,714,865	12,902,800	.....	.....	.....	81,200	81,200	.....	204,924 45
1,223,925	374,275	849,650	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,395 65
90,200	90,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	661 23
2,077,800	1,733,150	344,650	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,899 35
85,429,105	57,198,630	28,230,475	.....	.....	.....	158,400	121,650	36,750	353,815 08
33,467,680	19,113,180	14,354,500	8,958	1,158	7,800	.....	.....	.....	120,984 45
56,087,015	40,480,845	15,606,170	19,110	19,110	.....	.....	.....	.....	245,203 25
1,281,300	745,850	535,450	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,625 10
418,575	210,375	208,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,412 25
1,816,200	1,662,050	154,150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,814 25
93,070,770	62,212,300	30,858,470	28,068	20,268	7,800	.....	.....	.....	383,039 30

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

Dr.

N° 20.—MOUVEMENT pour l'exercice

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt. d'autres divisions.	Total du nombre dont il doit être rendu compte.	DIVISIONS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	
88,050	388,150			476,200	...Belleville.....
513,125	1,219,800		105,500	1,838,425	...Brantford.....
8,050	92,850			100,900	...Cornwall.....
392,700	1,752,450			2,145,150	...Guelph.....
692,625	2,030,000			2,722,625	...Hamilton.....
86,925	543,475			630,400	...Kingston.....
793,150	3,429,200		20,000	4,242,350	...London.....
			375,500	375,500	...Owen-Sound.....
	62,650			62,650	...Peterborough.....
104,750	322,700		12,000	439,450	...Prescott.....
35,400	136,700			172,100	...Sainte-Catherine.....
285,700	452,500			738,200	...Stratford.....
1,125,525	3,518,575		230,450	4,874,550	...Toronto.....
149,350	413,250		201,500	764,100	...Windsor.....
4,275,350	14,362,300		944,950	19,582,600	.....Ontario.....
452,400	1,264,275			1,716,675	...Iberville.....
2,561,255	12,887,303	10,175	73,000	15,531,735	...Montréal.....
201,475	701,740			903,215	...Sherbrooke.....
11,600				11,600	...Sorel.....
35,000	45,000			80,000	...Saint-Hyacinthe.....
550,075	707,850			1,257,925	...Trois-Rivières.....
3,811,805	15,606,170	10,175	73,000	19,501,150	.....Québec.....
229,100	535,450			764,550	.....Saint-Jean, N.-B....
	208,200			208,200	.....Winnipeg, Man.....
189,550	154,150			343,700	.....Victoria, C.-B.....
8,505,805	30,866,270	10,175	1,017,950	40,400,200	.....Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

expiré le 30 juin 1888.

Av.

SORTI D'ENTREPÔT POUR DROIT D'ACCISE.			Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
A \$6 par M.	A \$7 p. M.	Droit.				
Nombre.	Nombre.	\$ cts.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
420,850		2,525 10			55,350	476,200
1,528,075		9,168 45			310,350	1,838,425
100,900		605 40				100,900
1,605,600		9,633 60	10,000		529,550	2,145,150
1,951,200		11,707 20			771,425	2,722,625
462,925		2,777 55			167,475	630,400
3,027,600		18,165 60			1,214,750	4,242,350
309,000		1,854 00			66,500	375,500
62,650		375 90				62,650
322,750		1,936 50	20,000		96,700	439,450
59,400		356 40			112,700	172,100
615,800		3,694 80			122,400	738,200
3,758,475		22,550 85	10,000	3,000	1,103,075	4,874,550
605,750	7,800	3,689 10		10,000	140,550	764,100
14,830,975	7,800	89,040 45	40,000	13,000	4,690,825	19,582,600
715,875		4,295 25	12,000		988,800	1,716,675
10,815,980		64,895 88	852,700	56,675	3,806,380	15,531,735
668,800		4,012 80	13,000		221,415	903,215
11,600		69 60				11,600
45,000		270 00	30,000		5,000	80,000
657,475		3,944 85	70,250		530,200	2,157,925
12,914,730		77,488 38	977,950	56,675	5,551,795	19,501,150
329,900		1,979 40			434,650	764,550
167,600		1,005 60			40,600	208,200
252,300		1,513 80			91,400	343,700
28,495,505	7,800	171,027 63	1,017,950	69,675	10,809,270	40,400,200

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

Dt.

N° 21.—ÉTAT COMPARATIF pour le

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice pré- cédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Nombre total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	1887.
3,668,025	14,170,125	.....	929,250	18,767,400	...Ontario.....
4,611,600	12,902,800	7,950	177,600	17,699,950	...Québec.....
243,050	849,650	.....	.....	1,092,700	...Nouveau-Brunswick....
223,950	344,650	.....	.....	568,600	...Colombie-Britannique...
8,746,625	28,267,225	7,950	1,106,850	38,128,650	.....Totaux.....
1888.					
4,275,350	14,362,300	.....	944,950	19,882,600	...Ontario.....
3,811,805	15,606,170	10,175	73,000	19,501,150	...Québec.....
229,100	535,450	.....	.....	764,550	...Nouveau-Brunswick....
.....	208,200	.....	.....	208,200	...Manitoba.....
189,550	154,150	.....	.....	343,700	...Colombie-Britannique...
8,505,805	30,866,270	10,175	1,017,950	40,400,200	.....Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Dt.

SORTI D'ENTREPÔT POUR DROITS D'ACCISE.				Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exporta- tion.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
A \$6 p. M.	A \$7 p. M.	A \$3 p. M.	Droit.					
Nombre.	Nombre.	Nombre.	\$ cts.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
14,439,000	36,750	86,744 25	.....	11,050	5,250	4,275,350	18,767,400
12,710,920	76,265 52	1,106,850	30,375	40,000	3,811,805	17,699,950
863,600	5,181 60	.....	.....	.....	229,100	1,092,700
379,050	2,274 30	.....	.....	.....	189,550	568,600
28,392,570	36,750	170,465 67	1,106,850	41,425	45,250	8,505,805	38,128,650
14,830,975	7,800	.....	89,040 45	40,000	13,000	.....	4,690,825	19,582,600
12,914,730	77,488 38	977,950	56,675	.....	5,551,795	19,501,150
329,900	1,979 40	.....	.....	.....	434,650	764,550
167,600	1,005 60	.....	.....	.....	40,600	208,200
252,300	1,513 80	.....	.....	.....	91,400	343,700
28,495,505	7,800	.....	171,027 63	1,017,950	69,675	.....	10,809,270	40,400,200

Total des droits d'accise sur le tabac, les cigares et le tabac à priser, y compris le tabac en torquettes :
 1887—Sorti de la fabrique et de l'entrepôt, y compris licences..... \$2,192,283.03
 1888— do do do \$2,294,608.51

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

N° 22.—ÉTAT des honoraires perçus pour l'inspection du pétrole, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	COLS.						HONORAIRES PERÇUS.	
	A 30 cts.		A 10 cts.		A 5 cts.			A 2½ cts.
	Importé.	Canadien.	Importé.	Canadien.	Importé.	Canadien.		
							\$ cts.	
Belleville.....	981						294 30	
Brantford.....	91						27 30	
Guelph.....	265		2				79 70	
Hamilton.....	1,475	4,270			1		869 55	
Kingston.....	2,149						644 70	
London.....	194	167,303		614	602	25,783	17,493 90	
Ottawa.....	4,534	9,689					2,329 10	
Port-Arthur.....	3,119				24,942		2,182 80	
Prescott.....	972				1		291 65	
Stratford.....		2,209				5,860	367 40	
Toronto.....	7,051	12,558					3,371 10	
Windsor.....	1,712	10			40		516 60	
	22,543	196,039	2	614	25,586	31,643	28,468 10	
Montréal.....	14,304	27,331	151		400		7,059 40	
Québec.....	1,426				50		430 30	
	15,730	27,331	151		450		7,489 70	
Winnipeg.....	1,753				1,708		611 30	
Total.....	40,026	223,370	153	614	27,744	31,643	36,569 10	

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

TABLEAU COMPARATIF pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

ANNÉES.	PROVINCES.	COLIS.				HONORAIRES PERÇUS.
		A 30 cts.	A 10 cts.	A 5 cts.	A 2½ cts.	
1887.....	Ontario.....	18,803	170,387	76	27,762	23,377 47
	Québec.....	14,781	23,341	200	.....	6,778 40
	Manitoba.....	5,243	.....	5,210	.....	1,833 40
	Total.....	38,827	193,728	5,486	27,762	31,989 27
1888.....	Ontario.....	22,543	196,041	26,200	31 643	28,468 10
	Québec.....	15,730	27,482	450	.....	7,489 70
	Manitoba.....	1,753	.....	1,708	.....	611 30
	Total.....	40,026	223,523	28,358	31,643	36,569 10

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 23.—MOUVEMENT de la fabrication

DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	Nombre de licences.	Produits des licences.	MATIÈRES EMPLOYÉES.			PRODUITS DE FABRICATION.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cts. par gallon.	Esprits pyroxili- ques à 15 cts. par gallon.	Fulminate	Droits.
			Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	\$ cts.
Brantford.....	1	50	6,898-30	573-00		26,480-00			1,059 20
Hamilton.....	2	100	84,635-85	3,799-00	5,509-59	141,512-57	52,328-31		13,509 77
Kingston.....	1	50	7,762-36	7,258-50		45,340-32			1,813 61
Prescott.....	1	300	32,884-22	*170,697 †17,197				20,647-00	
Toronto.....	4	200	95,616-92	14,002-00	4,899-08	273,516-95	46,130-73		17,860 30
Montréal.....	2	100	86,041-28	4,002-00	6,974-63	98,294-31	66,945-65		13,973 61
Québec.....	1	50	15,406-29	1,655-00	49-39	82,299-90	435-40		3,357 30
St-Jean, N.-B.....	1	50	6,540-20	247-00		25,997-92			1,039 89
Total.....	13	900	335,785-42	31,536-50	17,432-69	693,441-97	165,840-09	20,647-00	52,613 68

* Lbs. d'acide nitrique. † Lbs. de vif-argent.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.	Vinaigre déclaré à l'entrepôt.	Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.	Fulminate déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçus, y compris le produit des licences.
		Galls.	\$ cts.			
15,302-00		Galls.	\$ cts.	Galls.	Lbs.	\$ cts.
120,799-80		11,178-00				883 02
8,074-54		20,712 77		52,328-31		4,931 99
		37,265-78				372 98
					20,647-00	300 00
268,437-47		5,079-48				300 00
98,294-31				46,130-73		10,937 51
55,849-82		66,945-65	10,041 85			14,073 61
25,997-92		26,450-08	65 31			2,349 28
						1,089 89
592,755-86	23,931 12	100,686-11	67,381-05	10,107 16	98,459-04	20,647-00
						34,938 28

‡ Impôt.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 24.—TABLEAU COMPARATIF de la fabrication

PROVINCES.	Nombre de licences.	Honoraires des licences.	MATIÈRES EMPLOYÉES.			PRODUITS DE LA FABRICATION.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cents par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts. par gallon.	Fulminate	Droits à percevoir.
1887.		\$	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Lbs.	\$ cts.	
Ontario.....	10	725	170,241.42	28,131.00 *81,468.00	6,603.30	454,286.84	61,711.38	10,082.00 †2,028.74	27,732.45
Québec.....	3	150	126,330.93	1,786.00	9,404.78	198,307.88	87,319.32		21,030.22
N.-Brunswick..	1	50	4,931.13	181.00		18,665.42			746.58
Totaux.....	14	925	301,503.48	30,098.00 *81,468.00	16,008.08	671,260.14	149,030.70	10,082.00 †2,028.74	49,509.25
1888.									
Ontario.....	9	700	227,797.65	25,632.50 *187,894.00	10,408.67	486,849.84	98,459.04	20,647.00	34,242.88
Québec.....	3	150	101,447.57	5,657.00	7,024.02	180,594.21	67,381.05		17,330.91
N.-Brunswick..	1	50	6,540.20	247.00		25,997.92			1,039.89
Totaux.....	13	900	335,785.42	31,536.50 *187,894.00	17,432.69	693,441.97	165,840.09	20,647.00	52,613.68

* Lbs. d'acide nitrique et de vif-argent.
† Gallons d'huile dite Wizard.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.	Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.	Fulminate déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçus, y compris honoraires de licences.
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Lbs.	\$ cts.
393,695.40	15,747.79	60,591.44			61,711.38	10,082.00 †2,028.74	16,777.09
172,586.70	6,903.44	25,721.18	87,319.32	13,097.89			20,151.33
17,111.61	684.43	1,553.81					734.43
583,393.71	23,335.66	87,866.43	87,319.32	13,097.89	61,711.38	10,082.00 †2,028.74	37,662.85
412,613.81	*220.94 16,504.56	74,236.03			98,459.04	206.47	17,425.50
154,144.13	6,165.73	26,450.08	67,381.05	10,107.16			16,422.89
25,997.92	1,039.89						1,089.89
592,755.86	23,931.12	100,686.11	67,381.05	10,107.16	98,459.04	206.47	34,938.28

‡ Exportée.
† Droits payés de \$304.30.
• Impôt.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 25.—MOUVEMENT des entrepôts

Vinaigre restant en entrepôt de l'année dernière.	MIS EN ENTREPÔT.			TOTAL.			DIVISIONS DU REVENU.
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	
Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	
.....	11,178-00	.....	.....	11,178-00	.....	.....	...Brantford.....
13,497-73	20,712-77	52,328-31	.....	34,210-50	52,328-31	.....	...Hamilton.....
8,533-81	37,265-78	.....	.....	45,799-59	.....	.....	...Kingston.....
.....	.....	.....	20,647	.....	.....	20,647	...Prescott.....
.....	5,079-48	46,130-73	.....	5,079-48	46,130-73	.....	...Toronto.....
4,782-47	*15,895-03 26,450-08	.....	.....	49,127-58	.....	.....	...Québec.....
26,814-01	*15,895-03 100,686-11	98,459-04	20,647	145,395-15	98,459-04	20,647	.....Totals.....

* Reçu du département, étant la saisie n° 178.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.				Fulmi- nate exporté.	RESTANT EN ENTREPÔT.		TOTAUX.		
Vinaigre.	Esprits pyroxili- ques.	Droit.			Vinaigre.	Esprits pyroxili- ques.	Vinaigre.	Esprits pyroxili- ques.	Fulminate
Galls.	Galls.	\$ cts.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	
11,178-00	.....	447 12	.....	.....	.....	11,178-00	.....	.....
25,586-47	52,328-31	8,872 71	.....	8,624-03	.....	34,210-50	52,328-31	.....
26,525-03	.....	1,061 00	.....	19,274 56	.....	45,799-59	.....	.....
.....	.....	.....	20,647	.....	.....	.....	.....	20,647
5,079-48	45,485-38	7,026 01	.....	.....	645-35	5,079-48	46,130-73	.....
24,183-28	.....	967 33	.....	22,944-30	.....	47,127-58	.....	.....
92,552-26	97,813-69	18,374 17	20,647	50,842-89	645-35	145,395-15	98,459-04	20,647	

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 26—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts,

Vinaigre restant en entrepôt de l'année dernière.	MIS EN ENTREPÔT.			TOTAL.			PROVINCES.
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	
	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	1887.
13,514-25	60,591-44	61,711-38	10,082	74,105-69	61,711-38	10,082	...Ontario
	25,721-18			25,721-18			...Québec.....
2,569-74	1,553-81			4,123-55			...Nouv.-Brunswick ..
16,083-99	87,866-43	61,711-38	10,082	103,950-42	61,711-38	10,082	.....Totaux
							1888.
22,081-54	74,236-03	98,459-04	20,647	96,267-57	98,459-04	20,647	...Ontario
4,782-47	42,345-11			47,127-58			...Québec.....
26,814-01	116,581-14	98,459-04	20,647	143,395-15	98,459-04	20,647	.....Totaux

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.			Fulminate exporté.	Vinaigre restant en entrepôt.	Esprits pyroxiliques restant en entrepôt.	TOTAUX.		
Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.				Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate
Galls.	Galls.	\$ cts.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.
52,074-15	61,711-38	11,643 94	10,082	22,031-54		74,105-69	61,711-38	10,082
20,938-71		837 54		4,782-47		25,721-18		
4,123-55		164 93				4,123-55		
77,136-41	61,711-38	12,646 41	10,082	26,814-01		103,950-42	61,711-38	10,082
68,368-98	97,813 69	17,406 84	20,647	27,898-59		96,267-57	98,459-04	20,647
24,183-28		967 33		22,944-30	645-35	47,127-58		
92,552-26	97,813-69	18,374 17	20,647	50,842-89	645-35	143,395-15	98,459-04	20,647

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	\$49,384.26	\$52,412.45
do do sur licences.....	925.00	900.00
	<u>\$50,309.26</u>	<u>\$53,312.45</u>

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N° 27.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.....		5					80			85	17 00
Pommes.....		765				1	27			792	38 30
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....				616						617	37 80
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....											
Instruments aratoires.....			8,200				418			1,709	1,612 90
Orge.....	251									428	62 89
Briques.....	10										6 00
Os.....			40							40	6 00
Soufre.....	63		468							529	74 15
Ciment et chaux hydraulique.....		705								775	85 26
Argile, chaux et sable.....		50								30,062	35,258 74
Houille.....			120,760							138,181	27,638 30
Maïs.....			89,898							2	0 30
Bestiaux.....											
Coton, brut.....							4			4	2 08
Faïence et porce.....	10										
Bois de teinture et matières tinct.....			631							531	80 05
Poisson.....										22,857	2,600 85
Lin et chanvre.....	9	11,373								9	11 23
Fleur de farine.....	4	3								33	7 37
Meubles.....		205		280						485	2 44
Gypse.....			8							27	4 00
Variété de toute sorte.....	19									20	
Toin, pressé.....											
Cocoons.....			3							4	1 38
Chevaux.....			2							2	32 70
Peaux, vertes et sal., cornes et sabots											
Glaces.....											

ARTICLES.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.		
															Tonneaux.	
															Montée.	Descente.
Fer de chemin de fer.....	2												17	2 29		
" en gueuse.....	10												10	1,025		
" tout autre.....	57	362	13,366										3,230	339		
Mineral de fer.....													15,675			
Cryolithe ou mineral chimique, et autre mineral excepté le fer.....																
Saindoux et huile de saindoux.....	2	5	134										79	12,572		
Farines de toutes sortes.....		36											2,858	428 70		
Viandes, autres que le lard.....													677	101 55		
Mèche.....													999	149 85		
Merrille.....													172	14 68		
Mélasse.....	172												22,860	4,562 78		
Cioux.....													667	77 08		
Avoine.....	53	119											17	3 40		
Huile, en barils.....			7										54	10 80		
Tourteaux oléagineux.....			17										62	1 22		
Pois.....		54											821	164 20		
P hommes de terre.....	62												815	120 17		
Lard.....	16	151											5	0 75		
Peinture.....													38	6 40		
Pois et goudron.....																
Guénilles.....																
Seigre.....	2															
Résine.....																
Pierre, pour la taille.....	2	1,098											5,314	1,043 49		
" ouverte.....													602	602		
" impropre à la taille, non ouverte.....																
Graines de toutes sortes.....	1,043												11,025	1,052 56		
Moutons.....													10,950	19 35		
Centres de soude.....	5															
Acier.....	407												120	18 00		
Spiriteux, bière, etc.....	20	93											4,039	605 20		
Tabac, brut.....													10,353	1,501 38		
Suif.....													252	27 16		
Étain.....	36															
Térébenthine.....																
Blé.....	10,432	43,077											271	39,653 25		
Blanc de plomb.....	8												8	0 16		
Blanc de céruse.....	1												271	40 82		
Laine.....													80	16 00		
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	660	393	48										1,450	3,872 88		
Écorce.....													256	23 35		
Barils, vides.....																
Courbes pour bâtiments.....																

N^o 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc. —*Fin.*

	\$ cts.
Total des péages sur les navires.....	13,285 71
" " voyageurs.....	174 06
" " articles en franchise.....	\$2,437 32
Amendes et dommages.....	312 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....	154,644 91

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

N° 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Alcalis, potasse et perlasse.												
Pommes.		5				80		85	85		\$ 17 00	\$ cts. 17 00
Produits agricoles, non énumérés, légumes.						27		27	27		5 40	5 40
Produits agricoles, non énumérés, animaux.				1				1	1		0 20	0 20
Instruments aratoires.	251		23	1,709				8,474	10,183	1,271 10	341 80	1 612 90
Briques.												
Os.			40					40	40	6 00		6 00
Soufre.			466					466	466	69 90		69 90
Ciment et chaux hydrauliq.			70					70	70	10 50		10 50
Argile, chaux et sable.			120,760	762	24,367	27,189	145,127	27,981	173,078	29,025 40	5,590 20	34,615 60
Houille.				89,898		48,283		138,181	138,181	0 30	27,636 20	27,636 20
Mais.								2	2			0 30
Bestiaux.												
Coton, brut.							4	8	12	1 20	0 80	2 00
Fabrique et poterie.	6		531	2				531	533	79 65	0 40	80 05
Bois de teint. et mat. tint.												
Poisson.												
Lin et chanvre.						44		9	11,584	1 36	2,316 80	2,318 15
Fleur de farine.	9		17	23	1	8		29	63	4 35	6 80	11 15
Meubles.												
Gypse.												
Verrerie, de toutes sortes.	2											
Foin, pressé.		20										
Cochons.												
Chevaux.												
Peaux vertes et salées, cornees et sabots.												
Glace.												
									162	0 80	32 40	32 70

N^o 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite*.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. Montée.		Montant des péages. Descente.		Total des péages.
	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	Mon-tée.	Des-cente.	\$	cts.	\$	cts.	\$
Fer, chemin de fer.....									2	25			2 25
do en grosse.....									205	00			205 00
do tout autre.....	50	352	1		3,172		1,025	15	483	45		71 80	555 25
Minerais de fer.....					2,309			15,675	788	75			783 75
Cryolithe ou minerai chim, et autre min. except. le fer.											12	20	12 20
Saunders et huile de saind.....											2,488	15	2,488 15
Fannes de toutes sortes.....	36				77	12,364		69			18	40	18 40
Marbre.....					2,858			39			428	70	428 70
Manille.....					677			2,858			101	55	101 55
Mélasses.....	86				999			677			149	85	149 85
Avoine.....								86			12	90	12 90
Huile, en barils.....	20				202			22,731			4,546	20	4,546 20
Tourneaux oléagineux.....								412			36	20	3 40
Pois.....								17			3	40	3 40
Pommes de terre.....								54			10	80	10 80
Lard.....	151										164	20	164 20
Peinture.....					797						119	85	119 85
Poix et goudron.....	5				5						0	75	0 75
Guénilles.....					24						3	60	3 60
Sergé.....													
Résine.....													
Sel.....	1,098												
Pierre, pour la taille do ouvrière.....													
do impropre à la taille, non ouverte.....													
Graines de toutes sortes.....													
Moutons.....					120								
Ceandre de soude.....					4,034								
Acier.....													

Sucres.....	6				9,900			15	9,933	19	9,952		3 80	1,439 75
Spiritueux, bière, etc.....					9			91	12	107	119	1 80	21 40	23 20
Tabac, brut.....														
Suif.....					72				752		722		109 80	109 80
Essain.....														
Ble.....														
Tercentine.....					270									
Bianc de plomb.....					270									
Bianc de céruse.....														
Laine.....														
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	141				23,999			169	24,193	1,073	25,266		3,628 95	3,843 55
Écorce.....														
Barils, vides.....								70			103		20 20	20 20
Courbes, pour bâtiments.....														
Fontes.....														
Bois de chauffe, sur navires.....														
do en radeaux.....														
Cercles.....														
Echalas à houblon.....														
Bois de service, scié, sur nav. en radeaux.....	137				24,972			4,314			40,737		7,327 21	7,327 21
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....														
Mâts espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....														
Liens de ch. de fer, sur nav. en radeaux.....														
Billots de soage.....														
Donves et fouds, barils.....														
Doaves et fouds, pipes.....														
Doaves, saloirs.....														
Bardeaux.....														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....														
Bois de construct., sur nav. en rad.....														
Traverses.....														
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....														
Total du fret payant péages.	571	48,369	22,631	12,014	182,688	204,872	34,375	231,299	230,260	496,554	726,814	39,869 38	96,593 66	136,453 04

N^o 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant des péages. pûges.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
<i>Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.</i>														
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....							33				33			
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....							3				3			
Brûques.....							34				34			
Bestiaux.....							1,040				1,903			
Ciment et chaux hydraulique	854						127				1,903			
Argile, chaux et sable.....							101				127			
Faïence et poterie.....	43						90				144			
Bois de teinture et mat. finct.	4						1				4			
Poisson.....	5						1				95			
Membres.....	10						1				1			
Verrerie, de toute sorte.....	153						1,240				22			
Fer, chemin de fer.....	11						547				1,393			
" en gueuse.....	1,794						102				558			
" tout autre.....							1				1,896			
Manille.....							2				2			
Mélasse.....	63						259				322			
Clous.....	20						14				34			
Huile, en barils.....	7						21				28			
Peinture.....	1										1			
Poix et goudron.....	4										4			
Pommes de terre.....							52				52			
Guénilles.....	223						4,065				4,288			
Sel.....							94				92			
Graines, de toutes sortes.....	8										92			
Cendre de soude.....	415						3				418			
Acier.....	48						51				99			
Sucre.....														

Spiriteux, bière, etc.....	13				196						209			
Tabac, brut.....					1						1			
Etain.....	171				1,766						1,937			
Térébenthine.....	1				1						2			
Bianc de plomb.....	4				2						6			
Bi. uc de céruse.....	6										6			
Laine.....	4										4			
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	143				683						826			
Grand total, fret.....	4,577	48,369	33,096	12,014	182,633	204,872	24,872	24,375	24,375	245,731	496,554	742,285		
Total des péages sur navires.....													5,861 92	12,141 06
" " voyageurs.....													51 05	67 95
" " marchandises en franchise.....													45,772 35	102,940 75
Total des péages.....													119 00	148,713 10

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N^o 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments.....												
Flottes.....												
Bois de chauffage, sur navires.....	2,802	16,818							2,802	16,818	19,620	872 35
" en radeaux.....												
Cercles.....												
Echelles à houblon.....												
Bois de service scié, sur navires.....	3,349	2,584		9					3,349	2,593	5,942	347 12
" " en radeaux.....												
Mâts, espars et poteaux de télé- graphie, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télé- graphie, en radeaux.....	1,500		123							1,623	1,623	157 65
Liens de ch. de fer, sur navires.....												
" " en radeaux.....	7,159	770	2,918		245				1,015	10,077	11,092	432 84
Billots de sciage.....												
Douves et fonds, barils.....												
" " pipes.....												
" " Indes occiden.....												
Douves, salois.....												
Bardeaux.....	29								29		29	2 55
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....												
Bois de const., carré, sur navires.....	179								179		179	18 38
" " en radeaux.....												
Traverses.....												
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	85									85	85	23 00
Total du fret payant péages.....	19,144	44,396	770	4,233	7,839	6,095	27,753	64,724	82,477	4,420 10		

Bois en franchise de Welland à Fort-Robinson.....	2,538								2,538	2,538	
Grand total, fret.....	19,144	46,934	770	4,233	7,839	6,095	27,753	67,262	85,015		
Total des péages sur navires..... 1,144 65 " " voyageurs..... 55 06 " " articles en franchise..... \$116 67 Total des péages..... \$5,619 81											

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—CANAUx.
 N° 80.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnesaux.	Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cis.
	Descente.		Descente.		Descente.				
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Alcalis, potasse et perlasse.....	46	132						132	26 40
Pommes.....	338	3,190	56			4		3,250	469 80
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	70	261	35	130	1			382	104 81
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	1,060	1,231	242	836				2,067	18 19
Instruments aratoires.....	4,325	242	31	662				4,623	202 73
Orges.....	121	419		662				1,088	261 43
Os.....	2,335	9	894					6	114 55
Giment et chaux hydraulique.....	15,704	6,644	127		297		3,265	3,274	468 78
Argile, chaux et sable.....	30	9,404	1		2,057		17,888	24,929	1,005 00
Mais.....	50	494	1		4		34	150,051	20,406 54
Bœufs.....	30	494	1				51	9,419	202 40
Coton, brut.....	588	17	94				10	494	39 90
Fabrication et poterie.....	68	82					682	702	137 80
Bois de teint et matière tinct.	1,211				164		225	1,298	16 86
Poisson.....	15						1,211	1,298	110 19
Lin et chanvre.....	586						15	15	2 15
Flour de farine.....	169	6,548					587	6,691	1,015 87
Meubles.....	3,562	633	1				170	4,279	99 30
Cypse.....	465	52	17				3,562	717	125 67
Foin, pressé.....	623	73					490	65	102 46
Cochons.....	7	14					684	168	46 28
Chevaux.....	65	334					7	334	2 31
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	15	14	24			4	65	389	29 09
							20	38	6 94

Glaces.....									2,866	143 30
Fer, chemin de fer.....	3,162	322	398					3,555	3,871	536 89
“ en gueuse.....	3,015	896						3,911	8,911	560 10
“ tout autre.....	10,372	1,086	98	73	1	466		10,936	12,102	893 58
Minerais de fer.....										
Oxythite ou minerai chim., et tout aut. min., exc. le fer.....		2,866							2,866	
Saindoux et huile de sand.....	59	37						59	96	9 40
Farines de toutes sortes.....	209	156						509	665	28 89
Variétés, autres que le lard.....	25	5						25	34	3 81
Marbre.....	27	3						27	30	5 21
Manille.....	3	18	1					4	18	2 60
Mélasse.....	1,640	133				2,103		3,643	3,776	260 15
Clos.....	2,239	959	180					2,489	3,448	580 52
Avoine.....	1,034	1,873						1,873	2,907	181 73
Huile, en barils.....	983	334	9			846		1,838	2,204	243 54
Tourteaux oléagineux.....		25,006						25,006	25,006	511 83
Pois.....	202	43						124	167	20 14
Pommes de terre.....	124	171						331	502	36 93
Lard.....	331	264				29		462	726	100 75
Peinture.....	433	80				911		1,255	1,315	96 82
Poix et goudron.....	644	52						692	725	88 00
Grainilles.....	540	86						35	121	2 42
Seigle.....	35	60				1,491		1,553	60	88 80
Bégone.....	162	30				143		7,895	7,925	996 06
Sel.....	3,844	106	3,908			1,791		1,897	2,009	200 99
Ferr, pour la taille.....	1,113	4						1,172	1,176	8 95
“ ouvrière.....	172									
“ impropre à la taille, non ouvrée.....	705					374		705	9,107	376 90
Graines de toutes sortes.....	8,123	477	24					8,160	8,687	262 89
Moutons.....	136							126	1,198	10 72
Cendre de soude.....	341	19	936			154		1,731	1,760	319 06
A cier.....	793	78	3					78	874	138 12
Sucres.....	7,323	138	35			4,625		11,983	12,121	1,464 76
Styrac, bière.....	722	267	186					268	1,175	217 10
Spiritueux, bière.....	2	4						5	11	1 33
Rubac, brut.....	2							7	17	5 37
Suif.....	59	71				8		70	72	471 34
Étain.....	639		1,720					2,359	2,431	38 90
Terbenthine.....	24	27				656		707	68,339	1,371 15
Blé.....	28,463	39,866						28,463	215	42 77
Bleu.....	213		2					215	592	65 92
Blanc de plomb.....	327	21						331	55	8 07
Laine.....	50	5						50	5	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	9,252	2,707	648	195	668			10,363	13,989	1,937 53
Écorce.....									4	0 20
Barils, vidés.....	49	57						170	227	17 45

N° 80.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fiorés.....	674	4,113	.....	.....	.....	.....	674	4,112	4,786	78 61
Bois de chauffage, sur navires	5,766	14,100	.....	.....	90	.....	5,766	14,190	13,966	624 81
" " en radeaux.....	162	.....	9	.....	.....	.....	9	162	162	3 38
Cercles.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0 90
Echalas à houblon.....	27,508	30,321	1,062	4,170	.....	.....	28,570	34,491	63,061	3,056 15
Bois de service, scié, sur nav.	231	.....	.....	.....	.....	.....	231	231	231	10 39
" " en rad.....	98	1	.....	.....	.....	.....	98	1	99	1 25
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....	2,803	21,700	.....	.....	.....	.....	2,803	21,700	21,700	542 50
Liens de ch. de fer, sur nav.....	164	.....	.....	.....	.....	.....	164	2,967	2,967	61 79
" " en rad.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Billets de sciage.....	15,803	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,803	15,803	361 16
Douves et fouds, barils.....	118	.....	.....	.....	.....	.....	24	118	118	4 00
" " pipes.....	24	48	.....	.....	.....	.....	24	48	72	2 26
" " Indes occid.....	20	420	.....	.....	.....	.....	20	420	440	27 75
Douves, saloirs.....	82	.....	.....	.....	.....	.....	82	.....	82	23 16
Bardeaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	2	6	.....	.....	.....	.....	2	6	8	1 35
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de const., carré, sur nav.....	1,441	1,018	.....	.....	.....	.....	1,441	1,018	2,459	36 67
" " en rad.....	55	9,112	.....	.....	.....	.....	55	9,112	9,167	405 30
Traverses.....	10,068	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,068	10,068	26 15
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	39	24	.....	.....	.....	.....	39	24	63	23 50
Total du fret payant péages	156,844	291,404	11,619	6,232	2,741	17,153	186,278	384,045	570,323	42,642 44

Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Welland.

Pommes.....	33	.....	.....	.....	.....	.....	33	.....	.....	.....
Cendres.....	122	.....	.....	.....	.....	.....	122	.....	.....	.....
Mais.....	39,247	.....	.....	.....	.....	.....	39,779	.....	39,779	.....
Fleur de farine.....	5,925	.....	.....	.....	.....	.....	5,925	.....	5,925	.....
Menthes.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....
Verre, de toutes sortes.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Chevaux.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Fer, tout autre.....	280	.....	.....	.....	.....	.....	280	.....	280	.....
Saindoux et huile de saindox.....	35	.....	.....	.....	.....	.....	35	.....	35	.....
Viande, de toutes sortes.....	61	.....	.....	.....	.....	.....	61	.....	61	.....
Vieilles, autres que le lard.....	58	.....	.....	.....	.....	.....	58	.....	58	.....
Clous.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....
Huile.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	9	.....	9	.....
Tourteaux oléagineux.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	17	.....
Pois.....	197	.....	.....	.....	.....	.....	197	.....	197	.....
Lard.....	584	.....	.....	.....	.....	.....	584	.....	584	.....
Graines, de toutes sortes.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	10	.....
Pierre, pour la taille.....	600	.....	.....	.....	.....	.....	600	.....	600	.....
Sucres.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	15	.....
Blé.....	192,738	.....	.....	.....	.....	.....	192,738	.....	192,738	.....
Marchandises non énumérées.....	81	.....	.....	.....	.....	.....	81	.....	81	.....
Barils, vides.....	70	.....	.....	.....	.....	.....	70	.....	70	.....
Bois de serv., scié, sur navires	5,003	.....	.....	.....	.....	.....	5,003	.....	5,003	.....
do pipes.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	15	.....
do Indes occidentales.....	61	.....	.....	.....	.....	.....	61	.....	61	.....
Bois, carré, en radeaux.....	12,387	.....	.....	.....	.....	.....	12,387	.....	12,387	.....
Articles en bois.....	48	.....	.....	.....	.....	.....	48	.....	48	.....
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	45,273	.....	299	.....	.....	.....	82,476	.....	82,476	.....
Cycoithe, en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Rideau.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pierre, brute, en franchise, par ordre en conseil.....	375	.....	.....	.....	.....	.....	375	.....	375	.....
Grand total, fret.....	205,768	509,340	11,918	6,232	2,741	54,049	272,405	602,810	875,215	.....

N^o 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

	\$	cts.
Total des péages sur navires.....	15,002	16
do do voyageurs.....	2,947	94
do do articles en franchise.....	\$11,945	56
do des amendes et dommages.....	73	00
do du quaiage et de l'emmagasinage.....	4,349	34
Hivernage, droits de bassin et autres recettes.....	15,171	93
Revenu total, à part les loyers de poutres d'eau.....	80,186	81

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N^o 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.				
Alcalis, potasse et per-lasse.....	3	132					132	132	132	26 40	26 40	26 40
Pommes.....		2,951				4	2,955	2,958	0 45	443 25	443 70	443 70
Produits agricoles, non énumérés, légumes....	339	56	35				56	430	56 10	8 40	64 50	64 50
Produits agricoles, non énumérés, animaux....		43	1				43	44	0 15	6 45	6 60	6 60
Instrumente aratoires....	1	7					7	8	0 20	1 40	33 75	33 75
Orge.....	225						225	225	33 75	21 45	21 45	21 45
Blé.....	112		31				143	143	21 45	18 75	18 75	18 75
Os.....		118		7			125	125				
Soufre.....												
Ciment et chaux hydrau-lique.....	2,035	4	894				2,929	2,933	439 35	0 60	439 95	439 95
Argile, chaux et sable....	97	21	127				224	318	33 60	47 70	81 30	81 30
Houille.....		62,696						125,939	125,939	18,860 85	18,860 85	18,860 85
Mais.....	14	3,765					14	3,765	2 72	74 88	77 40	77 40
Bestiaux.....		31	1				1	31	0 15	4 65	4 80	4 80
Coton, brut.....		6					6	6	0 90	0 90	0 90	0 90
Fatencerie et poterie....	518	15	94				612	630	122 40	3 60	126 00	126 00
Bois de teinture et ma-tières tinctoriales.....	19	3				3	19	22	3 80	0 60	4 40	4 40
Poisson.....	433	11				6	433	449	64 95	2 40	67 35	67 35
Lin et chanvre.....	13						13	13	1 95		1 95	1 95
Fleur de farine.....	10	6,327				102	10	6,429	1 50	964 35	965 85	965 85
Meubles.....	59	449					59	503	11 80	88 80	100 60	100 60
Gypse.....	28						28	28	4 20	4 20	4 20	4 20

No 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Verres de toutes sortes.	424	22	17				441	25	466	88 20	5 00	93 20
Pain, pressé.	14						14		14	2 10		2 10
Cochons.	5	38					5	38	43	1 95	5 70	6 45
Chevaux.	7	4					7	4	11	1 05	0 60	1 65
cornes et sabots.												
Glace.	2,538	207	393				2,931	207	3,138	439 62	31 05	470 70
Fer, chemin de fer.	2,893	896					3,789		3,789	568 35		568 35
do en guise.	3,195	43	98		6		3,233	49	3,282	484 95	7 35	492 30
do tout autre.												
Minerai de fer.												
Cryolithe ou min. chimique et tout autre min., excepté le fer.	34	6										
Saindoux et h. de saind.												
Ferries de toutes sortes.	14	5					14	5	19	2 80	0 20	3 00
Vianades, aut. q le lard.	3	1					3	1	4	0 80		0 80
Marbre.	298				1		298		298	59 60		59 60
Menthe.	1,841	3	150				2,031	3	2,034	406 20	0 60	406 80
Mélasse.	98	1					98	1	99	14 70	0 15	14 85
Avoine.	528	123	9				657	123	660	107 40	24 60	132 00
Huile, en barils.												
Tourteaux oléagineux.												
Pois.	115	2					115	2	117	17 25	166 41	183 66
Pommes de terre.	395	20					395	20	415	0 15	4 00	420 00
Lard.	118	31					149	31	180	23 60	6 20	29 80
Peinture.												
Pois et goudron.	112	62					174	62	236	10 40	22 40	32 80
Grénilles.	14						14		14	2 80		2 80
Seigle.	698						698		698	690 90		690 90
Résine.												
Sel.												
							4,606		4,606	690 90		690 90

Pierre, pour la taille.	1									577		577	86 55
" ouverte.										1	0 20	1	0 20
" impropre à la taille, non ou-													
ouvrée	321	904	24				345		1,514		51 75		110 40
Graines toutes sortes.		16							16				2 40
Montons.	574	936	3				1,510		1,510	302 00			302 00
Centre de soude.	760	35					763		763	152 15			152 15
A cer.	4,987	92	85				5,022		5,114	1,004 40			1,022 80
Sucre.	420	253	185		1		605		859	121 00			171 80
Spiritueux, bière, etc.		4					2		7	0 75			1 05
Tabac, brut.		7	2				9		22	2 25			3 80
Suif.	12		3				15		7	0 30			452 00
Ferblanc.	531	8					2,251		9	450 20			1 80
Terbenthine.	19	1,720					19		19,589	3 8			391 78
Blé.	19,589								2,260				
Bianc de plomb.	199									40 20			40 20
Bianc de zinc.	304		2				304		201	60 80			60 80
Bianc de céruse.	48	5					48		304	7 20			7 95
Laine.													
Tous autres effets et marchandises non énum.													
mercades non énum.													
Ecorce.	3,498	1,744	648						6	829 20			1,179 20
Barils, vides.	4	11					4		11	0 54			2 60
Corbues pour bâtiments													
Flottes.													
Bois de chauff., sur nav.	1,200	480					1,200	480	1,680	80 00			104 00
" " en rad.													
Cercles.													
Echelles à houblon.													
Bois de service, scié, sur navires.	56	12,772	482						558	15,599	48 15		1,571 75
Bois de service, scié, en radeaux.													1,619 90
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.													
Mâts, espars et poteaux de télégr., en radeaux.													
Liens de chemins de fer, sur navires.													
Liens de chemins de fer, en radeaux.													
Billots de sciage.													
Doives et fonds, barils.	28						28		28	2 20			2 20
Doives et fonds, pipes.													
Doives et fonds, Indes occidentales.													

N^o 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée. \$ cts.	Montant des péages. Descente. \$ cts.	Total des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Douves, saloirs.....												
Bardoux.....												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....												
Bois de construction, carré, sur navires.....	20						20	2,340	40	1 00	1 00	2 00
Bois de con. carré, en rad traverses.....	2,340								2,340		234 00	234 00
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	31						31		55	12 40	9 60	22 00
Total du fret payant péages.....	30,064	126,724	10,767	2,828		64,870	40,851	194,422	235,275	6,972 71	23,864 23	30,836 94
<i>Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland.</i>												
Pommes.....	33								33			
Genève.....	122								122			
Mais.....	31,830								32,362			
Fleur de farine.....	5,925					532			5,925			
Meubles.....	3								3			
Vitres de toutes sortes.....	1								1			
Chevaux.....	1								1			
Fer, tout autre.....	280								280			
Fer, et huile de saind.....	35								35			
Saind, de toutes sortes.....	61								61			
Viande, de toutes sortes.....	58								58			
Cioux.....	1								1			
Tourteaux d'égaugneux.....	17								17			

Huile.....	9								9			
Pois.....	137								137			
Lard.....	584								584			
Graines, de toutes sortes.....	10								10			
Sucre.....	15								15			
Riz.....	152,738					297			153,035			
Marchandises non énumérées.....	81								81			
Barils, vides.....	70								70			
Bois de service, scié, sur navires.....	5,033								5,003			
Douves, barils.....	9								9			
" pipes.....	15								15			
" Indes occident.....	611								611			
Pois carré, en radeaux.....	12,387								12,387			
Articles en bois.....	48								48			
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	7,254								7,499			
Cryolithe, en franchise, ayant payé plein péages sur le C. Rideau.....	375								375			
Grand total du fret.....	37,318	337,243	11,032	2,828		65,639	48,350	405,770	454,120			
Total des péages sur navires.....												
" voyageurs.....												
" articles en franchise.....\$1,143.60												
Total des péages.....												
										4,411 24	4,362 79	8,774 03
										275 15	1,597 30	1,872 45
										11,659 10	29,824 32	41,483 42

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALLE,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.
N° 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		Des ports du Canada à des américains.		Des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	43	239		56					43	295	338	16 10
Pommes.....	54	205		120					54	326	380	40 31
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	70	113				25			95	113	208	11 59
Produits agricoles, non énumérés, animaux aratoires.....	94	3							94	3	97	11 67
Orges.....	4,213	2,242		836					1,097	2,067	3,164	168 98
Briques.....	4,121	301		662					5,836	242	6,078	299 98
Où.....	320	5							121	963	1,084	35 80
Soufre.....	15,807	6,623							6	5	6	0 28
Ciment et chaux hydraulique.....	3,919	3,919		12	1,486				17,664	6,623	24,287	28 83
Argile, chaux et sable.....	16	5,639		4	15				24,112	24,112	24,124	923 70
Houille.....	50	463							20	5,654	5,674	125 00
Bestiaux.....	70	2							50	463	513	35 10
Coton, brut.....	39	71							70	2	72	0 30
Fatencerie et poterie.....	778			164					203	203	203	11 90
Bois de teinture et matières tinct.....	2								778	11	849	12 46
Lin et chanvre.....	576	221			41				2	2	2	0 20
Fleur de farine.....	110	190							577	282	859	49 82
Meubles.....	3,534	597			120				111	190	301	28 07
Gypse.....	609	73				8			3,534	717	4,251	95 10
Verre, de toutes sortes.....	7	296				95	61		49	30	79	9 26
Foin, pressé.....	60	8							670	168	838	44 16
Cochons.....	8	10							7	1	8	0 36
Peaux vertes et sal, cornu et sabots.....	237	1,043							60	296	356	22 64
Giacco.....	45	46				24			13	34	47	4 29

Fer, chemin de fer.....	624	115							624	115	739	56 19
" en gueuse.....	122								122		122	11 75
" tout autre.....	7,237	1,043				466			7,703	1,117	8,820	491 28
Minéral de fer.....												
Cryolithe, minéral chimique et autre minéral, excepté le fer.....	25	31							25	31	56	3 40
Saindoux et huile de saindoux.....	509	156							509	156	665	28 89
Farines de toutes sortes.....	25	25							25	25	25	2 46
Vianes, autres que le lard.....	13	2							13	2	15	1 80
Marbre.....	18								18		18	1 80
Manille.....	1,242	133				2,103			3,345	133	3,478	200 55
Méasse.....	458	956							458	956	1,414	123 72
Cioux.....	936	1,872				846			936	1,872	2,808	166 88
Avoine.....	455	211				32			1,301	243	1,544	111 54
Huile, en barils.....	202	25							202	25	227	0 95
Tourteaux oléagineux.....	9	43							16,705	16,907	345 42	
Pois.....	330	169							9	43	52	2 89
Pommes de terre.....	38	244							330	169	499	36 48
Lard.....	226	59				39			311	17 76	311	67 02
Peinture.....	540	21				911			1,137	59	1,196	67 02
Pois et godron.....	35	86							540	21	561	55 20
Guénilles.....	148	60							86	121	207	2 42
Seigle.....	3,106	1,113				1,491			1,639	60	1,699	86 00
Résine.....	171	4				143			3,289	30	3,319	305 16
Sel, pour la taille.....	705	7,219				1,791			1,897	1,113	3,010	114 44
" ouverte.....	7,815	477							171	4	175	8 75
" impropre à la taille, non ouverte.....	67	19							705	7,593	8,298	166 50
Graines de toutes sortes.....	33	78							477	477	829	311 14
Moutons.....	2,336	46							110	110	110	8 32
Centre de soude.....	302	14				154			221	119	240	17 06
Acier.....	47	108				4,625			33	78	111	5 97
Sucre.....	108	63							6,961	441 95	7,007	441 95
Spiritueux, bière, etc.....	28,463	20,277							302	14	316	45 30
Tabac, brut.....	23	21							8	4	12	0 28
Tabac, raffiné.....	45	46							55	2 07	65	2 07
Suif.....	45	46							108	63	171	19 34
Étain.....	5	21				656			661	27	688	35 10
Érésentine.....	28,463	20,277							28,463	20,277	48,740	919 37
Blanc de plomb.....	14								14	48	62	2 57
Bleu de ceruse.....	2								27	21	29	0 12
Laine.....	5,754	983							2	2	4	0 12
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	45	46	195		668				6,217	1,826	8,043	758 33
Écorce.....	45	46							4	4	8	0 20
Barils, vides.....	9								166	46	212	14 85
Courbes pour bâtiments.....												

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des américains.		De ports américains.		De ports américains à des américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes.....	674	4,112							674	4,112	4,786	78 61
Bois de chauffage, sur navires.....	4,566	13,620					90		4,566	13,710	18,276	520 81
Bois de chauffage, en radeaux.....		162			9					162	162	3 38
Carrels.....												0 90
Echelles à houblon.....												
Bois de service, sur navires.....	27,462	17,549	580	1,343					28,032	18,892	46,924	1,436 25
Bois de service, scié, en radeaux.....		231							231		231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégra- phe, sur navires.....	98	1							98	1	99	1 25
Mâts, espars et poteaux de télégra- phe, en radeaux.....	21,700	164							21,700	164	21,700	542 50
Liens de chemin de fer, sur navires.....	2,803	164							2,803	164	2,967	61 79
Liens de chemin de fer, en radeaux.....												
Billots de sciage.....	15,803								15,803		15,803	361 16
Douves et fondus, bariés.....	24	48							24	48	72	2 26
“ “ pipes.....	20	420							20	420	440	27 75
“ “ Indes occidentales.....	82								82		82	23 16
Douves, saloits.....	2	6							2	6	8	1 35
Bardeaux.....												0 40
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	1,421	998							1,421	998	2,419	34 67
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	55	6,772							55	6,772	6,827	171 30
Bois de construction, sur navires.....	10,068								10,068		10,068	26 15
Bois de construction, en radeaux.....												
Traverses.....	8								8		8	1 50
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	126,780	164,680	832	3,404					145,427	189,623	335,050	11,805 50
Total du fret payant péages.....	38,019		54						74,977		74,977	600
Houille, en franchise, par O. en C.....	600								600		600	
Pierre pour la taille, par O. en C.....												
“ non ouvrée.....	3,051								3,051		3,051	
Grand total, fret.....	168,450	172,097	886	3,404	670	2,741	54,049	18,798	224,055	197,040	421,095	7,417
Mais ayant payé plein péage sur le canal Welland.....		7,417									7,417	7,417
Total des péages sur navires.....												6,228 13
“ “ passagers.....												1,075 49
“ “ marchandises en franchise.....												\$4,184 40
Total des péages.....												19,109 12

168,450	172,097	886	3,404	670	2,741	54,049	18,798	224,055	197,040	421,095	7,417	7,417
---------	---------	-----	-------	-----	-------	--------	--------	---------	---------	---------	-------	-------

Total des péages sur navires..... 6,228 13
 “ “ passagers..... 1,075 49
 “ “ marchandises en franchise..... \$4,184 40
 Total des péages..... 19,109 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Courbes, pour bâtiments.....	130	28,566					130	28,566			414 72
Mottes.....		44,619		480				45,099			1,582 04
Bois de chauffage, sur navires.		7,386						7,386			82 36
do en radeaux.....		29						29			2 53
Cercles.....		383,867		172,440				556,307			44,747 61
Echalas à houblon.....	23	3,302					23	3,302			44,198 64
Bois de service, scié, sur nav.											
do en radeaux.....											
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....		65						65			4 40
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....		289						289			34 46
Liens de ch. de fer, sur nav.		3,368						3,368			295 33
do do		14,471						14,471			354 42
Billets de sciage.....											
Douves et fonds, barils.....											
do pipes.....											
do Indes occid.....	2	291		238			2	499			376 05
Douves, saloirs.....											
Bardeaux.....		4						4			0 16
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....		1						1			0 34
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....		7,724						7,724			96 23
Bois de const., carré, sur nav.		840						840			4 45
do do											
Traverses.....											
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	414	511,862		173,158			414	685,020			685,434
Total du fret payant péages.....											49,182 40

Houille, en franchise, par O. en O.....	414	511,862		173,158			414	685,020			685,434
Grand total, fret.....											4,901 73
											192 18
											149 20
											54,425 51

Total des péages sur navires..... \$
 " " voyageurs.....
 " " marchandises, en franchise.....
 Amendes.....
 Dommages.....

Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....

E. MIALL,
 Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A.—Suite—CANAL.

N° 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly et le montant du revenu perçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse..										
Pommes.....		413				78		491	491	43 78
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	69	30					69	30	99	3 30
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	6	18					6	18	24	0 80
Instruments aratoires.....	20	20					20	20	40	2 00
Orge.....	540	1,173					1,173	540	1,713	118 22
Blés.....	100	60			4,823		1,100	4,883	4,983	487 64
Beaux.....	12	309					309	12	321	31 30
Os.....										
Soufre.....					19		19	15	15	1 50
Ciment et chaux hydraulique					4,383		103	4,440	4,603	476 18
Argile, chaux et sable.....	163	57			101,638		101,638	101,638	101,638	9,868 12
Houille.....										
Mais.....	57							57	57	1 90
Bestiaux.....										
Coton, brut.....	3				6			9	9	0 90
Fabrication et poterie.....					128			128	128	12 80
Bois de teinture et mat. tinct.	3						3	3	3	0 10
Poisson.....										
Lin et chanvre.....	300	3					300	3	303	10 10
Fleur de farine.....	3	2			1		3	3	6	0 40
Meubles.....	25						25		25	0 84
Gypse.....										
Verre, de toutes sortes.....	13						446	752	1,198	69 48
Foin, pressé.....										
Cochons.....	9	21					9	21	30	1 00
Chevaux.....										
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....		3						3	3	0 10

Glace.....											
Peur, chemin de fer.....											
" " tout autre.....	18				240		18	240	258	24 60	
Minéral de fer.....											
Cryolithe ou min. chim'q. et autres minerais, excepté le fer	3						3	3	3	0 10	
Saponaux et huile de saint.....											
Farines de toutes sortes.....											
Vianées, autres que le lard.....											
Marbre.....											
Manille.....	24				2,142		24	2,142	2,166	215 00	
Mélasse.....	9						9	1,247	1,247	0 30	
Cioux.....	1,247						30	1,943	1,079	41 61	
Avoine.....	36				1,043					105 50	
Huile, en barils.....											
Tourteaux oléagineux.....											
Pois.....	1,580							1,580	1,580	58 03	
Pommes de terre.....											
Lard.....											
Peinture.....	3				11		3	11	14	1 20	
Foin et godron.....					1,015			1,015	1,015	101 50	
Guenilles.....					70			70	70	7 00	
Seigle.....											
Résine.....	306				1,955		306	1,955	1,955	195 50	
Sel.....					1,933			1,933	1,933	21 31	
Pierre, pour la taille.....											
" " ouverte.....											
" " impropre à la taille, non ouverte.....	3				88			88	88	8 80	
Graines de toutes sortes.....	87				21		21	87	108	3 60	
Mouons.....											
Centre de soude.....											
Acier.....	3				4,207		3	4,210	4,213	420 90	
Sucre.....											
Spiritueux, bière, etc.....											
Tabac, brut.....											
Suif.....											
Fer blanc.....											
Térébenthine.....					618			618	618	61 80	
Blé.....											
Blanc de plomb.....											
Blanc de cénuse.....											
Laine.....											
Tous autres objets et marchandises non énumérés.....	249				1,809		249	1,941	2,190	189 88	
Ecorce.....											
Barils, vides.....											

No 84.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes, pour bâtiments	430						430		430	11 40
Flottes	300						300		300	10 00
Bois de chauffage, sur navires										
do en radeaux										
Cercles										
Echelles à loubion		86,409			24		92,644	24	92,668	5,361 40
Bois de service, scié, sur nav.	6,235									
do en radeaux										
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires										
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux										
Liens de ch. de fer, sur nav.	3,163		6,498				9,661		9,661	731 52
do en rad.										
Billots de sciage										
Douves et fonds, barils										
do pipes										
do Indes occid.										
Douves, saloirs	30		15				45		45	11 87
Bardeaux										
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	8						8		8	0 54
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux										
Bois de const., carré, sur nav.	52						52		52	5 21
do en rad.										
Traverses										
Articles en bois et bois en partie fabriqué										
Total du fret payant péages.	11,563	5,043	94,837		21	126,227	106,421	131,270	237,691	19,910 93

Houille, en franc, par O. C.	119	200					319		319	
Grand total du fret	11,682	5,243	94,837		21	126,227	106,740	131,270	238,010	
Total des péages sur navires										2,987 66
do voyageurs										57 68
do marchandises en franchise										20 00
Quaiage et emmagasinage										50 70
Amendes et dommages										\$27 93
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau										22,006 07

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAL

N° 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	.....	39	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39	.....	9 98
Pommes.....	5	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	0 42
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	.....	.....	0 57
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	190	790	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190	790	.....	51 33
Instruments aratoires.....	43	105	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	105	.....	17 98
Orge.....	186	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	186	.....	.....	4 36
Brques.....	204	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	204	.....	.....	5 19
Os.....	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	2	.....	0 19
Soufre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ciment et chaux hydraulique	110	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	110	14	.....	4 03
Argile, chaux et sable.....	225	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	225	.....	.....	5 29
Houille.....	.....	4,329	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,329	.....	145 27
Mais.....	.....	67	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67	.....	1 83
Restiaux.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	0 10
Coton, brut.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fete noire et poterie.....	24	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24	18	.....	5 17
Bois de teinture et mat. tinct.	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	2	.....	0 44
Poisson.....	197	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	197	3	.....	5 19
Lin et chanvre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fleur de farine.....	18	610	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	610	.....	17 44
Membres.....	12	28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	28	.....	4 35
Gypse.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Verre, de toutes sortes.....	18	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	2	.....	3 50
Foin, pressé.....	52	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52	1	.....	1 28
Cochons.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chevaux.....	9	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	7	.....	0 48
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	2	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	5	.....	0 32

Glace.....
Fer, chemin de fer.....	5	30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	30	.....	0 82
do en grueses.....	101	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	101	6	.....	5 13
do tout autre.....	303	110	.....	.....	.....	.....	.....	.....	303	110	.....	14 97
Minéral de fer.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Oryolithe ou minéral chim., et tout aut. min., exc. le fer	325	725	.....	.....	.....	.....	.....	.....	325	725	.....	1,050
Saindoux et huile de saind.	12	34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	34	.....	1 24
Farines de toutes sortes.....	44	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	44	.....	1 22
Vianades, autres que le lard	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	0 24
Marbre.....	7	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	6	.....	2 26
Manille.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mélasses.....	66	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66	4	.....	6 13
Clous.....	243	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	244	1	.....	25 42
Avoine.....	115	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	116	21	.....	3 43
Huile, en barils.....	93	116	.....	.....	.....	.....	.....	.....	93	116	.....	20 00
Tourreaux oléagineux.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	0 11
Pois.....	7	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	2	.....	0 22
Pommes de terre.....	166	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	166	20	.....	4 78
Lard.....	170	43	.....	.....	.....	.....	.....	.....	170	43	.....	5 22
Peinture.....	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	5	.....	0 62
Poix et goudron.....	16	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	14	.....	3 12
Guénilles.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Seigle.....	25	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	5	.....	0 61
Résine.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	0 44
Sel.....	1,355	285	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,355	285	.....	1,640
Pierre, pour la taille	406	791	.....	.....	.....	.....	.....	.....	406	791	.....	46 29
do ouvrée.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do impropre à la taille, non ouvrée.....	.....	113	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	113	.....	2 80
Graines de toutes sortes.....	40	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	3	.....	1 04
Moutons.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	.....	.....	0 40
Cendre de soude.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	.....	.....	1 14
Acier.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sucre.....	451	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....	451	32	.....	48 09
Spiritueux, bière, etc.....	105	51	.....	.....	.....	.....	.....	.....	105	51	.....	14 46
Tabac, brut.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	0 03
Suif.....	1	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	7	.....	0 29
Étain.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	.....	1 61
Térébenthine.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	0 09
Ble.....	1	266	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	266	.....	6 31
Blanc de plomb.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	1 1
Blanc de céruse.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	.....	.....	0 71
Laine.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	2 18
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	483	367	.....	.....	.....	.....	.....	.....	483	367	.....	120 78
Force.....	104	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	104	.....	.....	2 44
Barils, vides.....	34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	.....	.....	2 27
Courbes pour bâtiments.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

No 85.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes.....	520	60							60		60	10 15
Bois de chauffage, sur nav.....	18,903	1,029							1,029		19,932	362 40
do en radeaux.....											5	0 19
Cercles.....	18	5							5		18	2 50
Echelas à houblon.....	43,607	4,119	803						4,119		48,529	2,137 37
Bois de serv., scé, sur nav.....	22	25							25		47	1 78
do en radeaux.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de fer, sur nav.....	4,105	1,244	389						1,244		5,738	539 37
do en radeaux.....											11	1 17
Billots de sciage.....	501	321							321		822	18 78
Douves et fonds, barils.....												
do pipes.....												
do Indes occid.....												
Douves, saloits.....	14	27									41	5 71
Bardeaux.....												
Piquets et perches pour clo-tures, sur navires.....	13	9	11						9		33	4 39
Piquets et perches pour clo-tures, en radeaux.....												
Bois de const., carré, sur nav.....												
do en rad.....												
Traverses.....												
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	1	2							2		3	0 54
Total du fret payant péages.....	73,764	15,972	1,203						15,972		90,939	3,806 98
Houille, en franc., par O. C.....	5,029								5,029		5,029	
Grand total, fret.....	78,793	15,972	1,203						78,996	15,972	95,968	

Total des péages sur navires.....	1,834 76
do voyageurs.....	124 13
do houille en franchise.....	
Quaiage et emmagasinage.....	13 59
Amendes et dommages.....	56 43
Autres recettes.....	37 00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....	5,922 89

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 86.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Poisson	627	1,069	.....	.....	.....	.....	.....	.....	627	1,069	1,696	16 96
Fleur de farine.....	324	876	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,218	876	2,094	20 94
Houille.....	12,089	12,582	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,089	12,582	24,671	246 21
Bois de service.....	1,528	2,982	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,528	2,982	4,510	45 10
Autres produits agricoles.....	6,325	3,189	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,325	3,189	9,514	95 14
Autres marchandises.....	755	342	.....	.....	.....	.....	.....	.....	755	342	1,097	10 97
Total.....	22,198	21,040	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,492	21,040	43,532	435 32
Total des péages sur navires.....												2,358 50
Revenu total.....												2,793 82

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUUX.

No 37.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports du Canada à des américains à des ports américains.		De ports américains à des américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonn' ux.	Montant des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Ecorce.....	45	.....	.....	.....	.....	.....	45	.....	45	\$ cts. 0 75
Briques.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Argile, chaux et sable.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de chauffage, sur navires.....	9,222	15	.....	.....	.....	.....	9,222	15	9,237	138 02
Flottes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mineral de fer.....	1,381	.....	.....	.....	.....	.....	1,381	.....	1,381	12 34
Bois de service, scié, sur navires.....	1,177	.....	.....	.....	.....	.....	1,177	.....	1,177	4 79
Liens de chemins de fer.....	2,730	150	.....	.....	.....	.....	2,730	150	2,880	53 90
Bois de sciage.....	95	.....	.....	.....	.....	.....	95	.....	95	14 41
Bardeaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Piquets pour clôtures, etc.....	778	.....	.....	.....	.....	.....	778	.....	778	5 18
Pierre, non ouvrée.....	260	.....	.....	.....	.....	.....	260	.....	260	6 03
Bois de construction, carré.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Traverses.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, fret.....	14,688	165	.....	.....	.....	.....	14,688	165	14,853	235 42

Total des péages sur navires.....
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....

84 50
319 92

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—

N^o 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-mentionnés,

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n^o 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vap. canadiens ...	242,944	3,218 75	662,485	4,275 97	593,79	187 36
Navires à vap. américains...	204,180	3,059 15	18,546	137 71	201	2 07
Voiliers canadiens	246,579	4,496 47	926,862	9,970 80	60,832	986 98
Voiliers américains	113,731	2,511 34	74,986	617 68	127,354	1,791 25
Total, classe n ^o 1.....	807,434	13,285 71	1,682,879	15,002 16	247,766	2,967 66
<i>Classe n^o 2.</i>	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs	5,464	174 06	58,079	2,947 94	3,419	57 68
<i>Classe n^o 3.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Briques	428	62 89	6,221	261 43	4,983	487 64
Soufre.....	40	6 00	6	0 23		
Ciment et chaux hydrauliq.	529	74 15	3,274	468 78	15	1 50
Argile, chaux et sable.....	775	85 26	24,829	1,005 00	4,603	476 18
Poisson.....	533	80 05	1,298	110 19	3	0 10
Gypse.....	485	7 37	4,279	99 30	25	0 84
Fer, chemin de fer.....	17	2 29	3,877	526 89		
" en gueuse.....	1,035	205 19	3,911	580 10		
" tout autre.....	3,589	555 39	12,102	893 58	258	24 60
Acier.....			9	1 35		
Sel.....	22	3 30	7,925	996 06	306	21 31
Pierre, pour la taille.....	5,314	1,043 49	3,587	260 99	1,933	193 30
Pommes.....	792	38 30	3,296	459 80	491	43 78
Orge.....	10,183	1,612 90	3,389	202 73	1,713	118 22
Maïs.....	138,181	27,636 20	9,453	202 40		
Coton, brut.....			10	1 20		
Lin et chanvre.....			15	2 15		
Fleur de farine.....	22,866	2,600 65	7,278	1,015 67	303	10 10
Pain, pressé.....	20	4 00	852	46 26	1,198	69 48
Farine, de toutes sortes.....	12,651	2,501 89	665	28 89		
Tourteaux oléagineux.....	17	3 40	25	0 95		
Avoine.....	22,850	4,562 78	2,907	181 73	1,247	41 61
Pois.....	54	10 80	25,208	511 83	1,580	58 03
Pommes de terre.....	62	1 22	167	20 14		
Seigle.....			121	2 42		
Graines de toutes sortes.....	109	19 35	8,637	362 89	6	0 20
Tabac, brut.....			11	1 33		
Blé.....	208,798	39,653 25	68,329	1,371 15		
Tous autres produits agricoles, légumes.....	617	37 80	810	104 81	99	3 30
Os.....			1,209	114 55	321	31 30
Bestiaux.....	2	0 30	545	39 90	57	1 90
Cochons.....			21	2 31		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	164	32 70	58	5 94	3	0 10
Chevaux.....	14	1 38	399	29 09	30	1 00
Saindoux et huile de saind.	61	12 20	96	9 40	3	0 10
Viandes, autres que le lard.	92	18 40	34	3 81		
Lard.....	821	164 20	502	36 93		
Moutons.....			126	10 72	108	3 60
Suif.....	734	109 85	77	5 37		

Suite—CANAUx.

et montant des péages perçus pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
166,082	632 53	58,541	615 34	16,134	767 30	2,182	71 00
207,330	2,950 77	92,261	1,074 82	79,560	1,591 20	2,031	13 50
57,877	1,318 43	12,593	128 59				
431,289	4,901 73	163,967	1,834 76	95,694	2,358 50	4,213	84 50
Nombre.		Nombre.					
14,477	192 18	3,552	124 13				
Ton'x.		Ton'x.					
50	1 60	205	5 10				
21	1 90	174	4 03				
6,410	190 41	226	5 29				
2	0 20	200	5 19	1,696	1 696		
10	0 78	35	0 82				
12	1 25	107	5 13				
189	16 50	413	14 97				
15	0 58	1,640	47 15				
		1,197	46 29				
36	1 86	6	0 42				
652	36 32	186	4 36				
1	0 06	67	1 83				
51	3 59	628	17 44	2,094	20 94		
395	38 54	53	1 28				
2	0 16	44	1 22				
		4	0 11				
1,694	116 82	136	3 42				
2,446	170 10	9	0 22				
308	19 89	186	4 78				
2	0 20	25	0 61				
25	2 41	43	1 04				
		1	0 03				
53	5 01	267	6 31				
149	9 22	23	0 57	9,514	95 14		
17	1 41	3	0 15				
561	34 73	4	0 10				
98	6 33						
25	2 47	7	0 32				
215	9 37	16	0 48				
12	0 88	46	1 24				
100	9 24	10	0 24				
158	13 10	213	5 22				
346	23 50	16	0 40				
9	0 74	8	0 29				

ANNEXE A—

N° 33.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 3—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Laine	80	16 00	55	8 07		
Tous autres produits agricoles, animaux			252	18 19	24	0 80
Total, classe n° 3.....	431,955	81,162 95	205,865	9,944 53	19,309	1,588 99
<i>Classe n° 4.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse..	85	17 00	132	26 40		
Instruments aratoires.....			105	13 27	20	2 00
Faïencerie et poterie.....	16	2 08	702	137 90	9	0 90
Bois de teint. et mat. tinct..			225	16 86	128	12 80
Meubles	67	11 23	804	125 67	6	0 40
Verre, de toutes sortes.....	30	2 44	545	102 46		
Marbre.....	2,868	428 70	30	5 21		
Manille.....	677	101 55	22	2 60		
Mélasse.....	999	149 85	3,776	260 15	2,166	215 00
Clous	172	14 59	3,448	530 52	9	0 30
Huile, en barils.....	667	77 08	2,204	243 54	1,079	105 50
Peinture	815	120 17	726	100 75	14	1 20
Poix et goudron.....	5	0 75	1,245	96 82	1,015	101 50
Guénilles.....	38	6 40	725	88 00	70	7 00
Résine	2	0 04	1,713	88 80	1,955	195 50
Cendre de soude.....	120	18 00	1,750	319 06		
Acier.....	4,039	605 20	865	156 77		
Sucre.....	10,353	1,501 38	12,121	1,464 75	4,213	420 90
Pierre, pour la taille.....	602	119 18	176	8 95		
Étain.....	36	0 68	2,431	471 34		
Térébenthine.....			707	38 90	618	61 80
Blanc de plomb.....	8	0 16	215	42 77		
Blanc de céruse.....	271	40 52	352	65 92		
Whisky et tous autres spirit..	232	27 16	1,175	217 10		
Marchandises, non énumér..	26,162	3,872 68	13,939	1,937 53	2,190	189 38
Total, classe n° 4.....	48,254	7,116 84	50,233	6,562 04	13,492	1,314 18
<i>Classe n° 5.</i>						
Ecorce			4	0 20		
Barils, vides.....	256	23 95	227	17 45		
Courbes pour bâtiments.....						
Flottes			4,786	78 61	430	11 40
Bois de chauff., sur navires..	19,620	872 35	19,956	624 81	300	10 00
“ en radeaux.....			162	3 38		
Bois de serv., scié, sur nav..	46,679	7,674 33	63,061	3,056 15	92,668	5,361 40
“ “ en rad.....			231	10 39		
Cercles.....			9	0 90		
Liens de ch. de fer, sur nav..	2,596	312 25	2,967	61 79	9,661	731 52
“ “ en rad.....						
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....			99	1 25		
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....			21,700	542 50		
Bois de const., carré, sur nav..	37,982	5,696 03	2,459	36 67		
“ “ en rad.....	179	18 38	9,167	405 30	52	5 21
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	635	243 00	63	23 50		

Suite—CANAUx.

sous-mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		4	0 10				
1,577	135 54	980	51 33				
15,641	854 71	7,132	237 48	13,304	133 04		
44	8 36	39	9 98				
21	3 67	148	17 96				
1	0 05	42	5 17				
		5	0 44				
39	5 06	40	4 35				
		20	3 50				
		13	2 26				
2	0 15	70	6 13				
		244	25 42				
2	0 15	209	20 00				
		5	0 62				
		16	1 42				
21	3 81	14	3 12				
		5	0 44				
		9	1 14				
9	1 34	483	48 09				
		17	1 61				
		1	0 09				
		7	0 71				
		25	2 18				
6	0 82	156	14 46				
331	44 83	850	120 78	1,097	10 97		
476	68 24	2,418	289 87	1,097	10 97		
		104	2 44			45	0 75
78	9 31	34	2 27				
28,696	414 72	580	10 15				
45,099	1,582 04	19,932	352 40			9,237	138 02
7,386	82 36						
556,330	44,747 61	48,529	2,137 37	4,510	45 10	1,381	12 34
3,302	198 64	47	1 78				
29	2 53	5	0 19				
289	34 46	5,738	539 37			177	4 79
3,368	295 33	11	1 17				
65	4 40						
7,724	96 23					260	6 03
		3	0 54				

ANNEXE A—

N° 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux.

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 5—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Bardeaux.....	35	6 81	82	23 16	45	11 87
Piquets et perches pour clô- tures, sur navires.....			8	1 35	8	0 54
Piquets et perches pour clô- tures, en radeaux.....			2	0 40		
Billots de sciage.....	11,092	432 84	15,803	361 16		
Douves et fonds, barils.....	18	2 73	118	4 00		
“ “ pipes.....	104	19 22	72	2 26		
“ “ Indes occ.....	1,049	196 41	440	27 75		
“ “ saloirs.....						
Traverses.....			10,068	26 15		
Echalas à houblon.....						
Total, classe n° 5.....	120,245	15,498 30	151,484	5,309 13	103,164	6,131 94
<i>Classe spéciale.</i>						
Houille.....	182,157	35,258 74	150,063	20,406 54	101,638	9,866 12
Cryolithe ou minéral chim.....			2,866	143 30		
Minéral de fer.....	15,675	783 75				
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée.....	11,025	1 052 56	9,812	276 90	88	8 80
Glace.....						
Total, classe spéciale..	208,857	37,095 05	162,741	20,826 74	101,726	9,874 92
Total, fret et péages.....	809,291	154,332 91	570,323	60,592 54	237,691	21,935 37
Bois de construction et au- tres, en franchise.....	2,538	116 67	18,140	1,808 68		
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	15,471	2,320 65	286,752	10,136 88	319	27 93
Grands totaux, voya- geurs et tonnage des navires non compris.	827,300	156,770 23	875,215	72,538 10	238,010	21,963 30

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Suite—CANALUX.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Fin.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
501	376 05	41	5 71			95	14 41
4	0 16	33	4 39				
1	0 34						
14,471	354 42	822	18 78			2,880	53 90
840	4 45						
		18	2 50				
668,183	48,203 05	75,897	3,079 06	4,510	45 10	14,075	230 24
9	0 15	4,329	145 27	24,621	246 21		
1,125	56 25	1,050	52 50				
		113	2 80			778	5 18
1,134	56 40	5,492	200 57	24,621	246 21	778	5 18
		90,939	5,765 87				
		5,029	132 08				
685,434	54,276 31	95,968	5,897 95	43,532	2,793 82	14,853	319 92

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—

N° 39.—SOMMAIRE du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Produits agricoles.</i>						
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	617	37 80	810	104 81	99	3 30
Pommes.....	792	38 30	3,296	459 80	491	43 78
Orge.....	10,183	1,612 90	3,389	202 73	1,713	118 22
Coton, brut.....			10	1 20		
Mais.....	138,181	27,636 20	9,453	202 40		
Lin et chanvre.....			15	2 15		
Fleur de farine.....	22,866	2,600 65	7,278	1,015 67	303	10 10
Poin, pressé.....	20	4 00	852	46 26	1,198	69 48
Farines de toutes sortes.....	12,651	2,501 89	665	28 89		
Manille.....	677	101 55	22	2 60		
Avoine.....	22,850	4,562 78	2,907	181 73	1,247	41 61
Pois.....	54	10 80	25,208	511 83	1,580	58 03
Pommes de terre.....	62	1 22	167	20 14		
Seigle.....			121	2 42		
Graines—lin, trèfle et herbe	109	19 35	8,637	862 89	6	0 20
Tabac, brut.....			11	1 33		
Blé.....	208,798	39,653 25	68,329	1,371 15		
Total.....	417,860	78,780 69	131,170	4,518 00	6,637	344 72
<i>Manufactures.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse.....	85	17 00	132	26 40		
Inst. uments aratoires.....			105	13 27	20	2 00
Barils, vides.....	256	23 95	227	17 45		
Briques.....	428	62 89	6,221	261 43	4,983	487 64
Ciment et chaux hydrauliq.....	529	74 15	3,274	468 78	15	1 50
Faïencerie et poterie.....	16	2 08	702	137 90	9	0 90
Meubles.....	67	11 23	804	125 67	6	0 40
Verrerie, de toutes sortes.....	30	2 44	545	102 46		
Fer, chemin de fer.....	17	2 29	3,877	526 89		
do en gueuse.....	1,035	205 19	3,911	580 10		
do tout autre.....	3,589	555 39	12,102	893 58	258	24 60
Mélasse.....	999	149 85	3,776	260 15	2,166	215 00
Cloüs.....	172	14 59	3,448	530 52	9	0 30
Huile.....	667	77 08	2,204	243 54	1,079	105 50
Tourteaux oléagineux.....	17	3 40	25	0 95		
Peinture.....	815	120 17	726	100 75	14	1 20
Poix et goudron.....	5	0 75	1,345	96 82	1,015	101 50
Résine.....	2	0 04	1,713	88 80	1,955	195 50
Cendre de soude.....	120	18 00	1,750	319 06		
Spiritueux, whiskey, etc.....	232	27 16	1,175	217 10		
Acier.....	4,039	605 20	874	158 12		
Sucre.....	10,353	1,501 38	12,121	1,464 75	4,213	420 90
Étain.....	36	0 68	2,431	471 34		
Térébenthine.....			707	38 90	618	61 80
Blauc de plomb.....	8	0 16	215	42 77		
Blauc de céruse.....	271	40 52	352	65 92		
Articles en bois.....	635	243 60	63	23 50		
Total.....	24,423	3,758 59	64,825	7,276 92	16,360	1,618 74

Suite—Canaux.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonnage.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
149	9 22	23	0 57	9,514	95 14		
36	1 86	6	0 42				
652	36 32	186	4 36				
1	0 06	67	1 83				
51	3 59	628	17 44	2,094	20 94		
395	38 54	53	1 28				
2	0 16	44	1 22				
1,694	116 82	136	3 42				
2,446	170 10	9	0 22				
308	19 89	186	4 78				
2	0 20	25	0 61				
25	2 41	43	1 04				
53	5 01	267	6 31				
5,814	404 18	1,674	43 53	11,608	116 08		
44	8 36	39	9 98				
21	3 67	148	17 96				
78	9 31	34	2 27				
50	1 60	205	5 10				
21	1 90	124	4 03				
1	0 05	42	5 17				
39	5 06	40	4 35				
		20	3 50				
10	0 78	35	0 82				
12	1 25	107	5 13				
189	16 50	413	14 97				
2	0 15	70	6 13				
		244	25 42				
2	0 15	209	20 00				
		4	0 11				
		5	0 62				
		16	1 42				
		5	0 44				
		9	1 14				
6	0 82	156	14 46				
9	1 34	493	48 09				
		17	1 61				
		1	0 09				
		7	0 71				
		25	2 18				
		3	0 54				
484	50 94	2,461	196 24				

ANNEXE A—

N° 39.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Marchandises.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Soufre, brut.....	40	6 00	6	0 23		
Argile, chaux et sable	775	85 26	24,829	1,005 00	4,603	476 18
Houille.....	182,157	35,258 74	150,063	20,406 54	101,638	9,866 12
Pois de teinture et mat. tinct.			225	16 86	128	12 80
Poisson.....	533	80 05	1,298	110 19	3	0 10
Gypse.....	485	7 37	4,279	99 30	25	0 84
Minéraux, de toutes sortes ..	15,675	783 75	2,866	143 30		
Marbre.....	2,858	428 70	30	5 21		
Guénilles.....	38	6 40	725	88 00	70	7 00
Sel.....	22	3 30	7,925	996 06	306	21 31
Pierre, de toutes sortes	16,941	2,215 23	13,575	486 84	2,021	202 10
Tous autres effets et marchandises non énumérés ..	26,162	3,872 68	13,939	1,937 53	2,190	189 38
Total.....	245,686	42,747 48	219,760	25,295 06	110,984	10,775 83
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris.....	809,291	154,332 91	570,323	60,592 54	237 691	21,935 37

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Suite—CANAUX.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Fin.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
6,410	190 41	226	5 29				
9	0 15	4,329	145 27	24,621	246 21		
		5	0 44				
2	0 20	200	5 19	1,696	16 96		
1,125	56 25	1,050	52 50				
		13	2 26				
21	3 81	14	3 12				
15	0 58	1,640	47 15				
		1,310	49 09			778	5 18
331	44 83	850	120 78	1,097	10 97		
7,913	296 23	9,637	431 09	27,414	274 14	778	5 18
685,434	54,276 31	90,939	5,764 87	43,532	2,793 82	14,853	319 92

E. MIALL,
Commissaire.

N° 40.—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Canaux et bureaux.	1887.												1888.			
	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Janvier.	Avril.	Mai.	Jun.	Total.					
	\$	\$	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
CANAL WELLAND.																
Chippawa	23 26	75 09	13 49	13 88	8 70	3 45			3 42	10 72	154 21					
Colborne	19,994 19	15,223 35	13,647 77	11,455 77	11,156 66	211 64			13,280 86	18,137 26	104,615 22					
Dalhousie	4,514 87	6,418 51	5,713 38	6,254 61	3,806 92	141 81			10,173 50	8,499 58	46,828 17					
Dunnville	187 01	36 56	0 25	54 59	172 90	7 25			27 84	85 78	577 43					
Maitland	3 77	32 33	0 50	0 25	18 48				7 75	3 75	66 83					
Robinson	151 97	103 39	115 45	161 17	163 12	15 29			288 90	225 55	1,300 84					
Sainte-Catherine.....	88 20	111 24	168 23	86 86	51 54	0 25			150 74	74 64	1,190 21					
Total, canal Welland.....	24,962 47	22,000 47	19,659 07	18,027 13	15,378 32	379 72			23,993 01	27,037 25	154,332 91					
CANAUX DU SAINT-LAURENT.																
Beauharnois	99 82	157 34	155 81	214 67	124 17				51 28	327 35	1,130 44					
Cardinal	127 14	147 29	92 90	42 01	62 86	6 67			43 54	97 30	613 54					
Corwall	2,969 65	3,953 31	2,169 59	1,959 27	1,450 37				880 95	2,862 43	15,752 53					
Kingston	1,878 36	2,470 59	2,209 59	1,899 65	851 44	0 50			2,257 43	1,602 29	13,049 35					
Lachine	330 11	506 77	711 65	469 38	393 60	2 09			211 23	336 63	2,914 36					
Montréal	5,197 47	4,304 87	3,460 22	3,118 21	2,630 07				2,945 41	4,886 37	27,132 62					
Total, canaux du St-Laurent	10,602 55	12,160 17	8,799 75	7,703 19	5,435 51	9 26			6,369 84	9,512 27	60,592 54					
CANAL CHAMBLEY.																
Chambley	819 32	1,124 50	991 25	1,407 15	922 19				224 5	1,424 95	6,913 41					
Saint-Jean	2,386 92	2,450 54	2,746 92	1,876 20	414 91				2,459 63	2,157 47	14,494 59					
Saint-Ours	100 04	71 17	57 15	131 55	55 64				43 18	66 99	627 37					
Total, canal Chambley	3,306 28	3,646 21	3,795 32	3,416 90	1,392 74				2,726 86	3,648 41	21,935 37					

CANAUX DE L'OTTAWA.																
Ottawa	5,952 37	4,926 17	4,993 01	3,747 29	1,996 53				5,625 59	5,701 75	32,842 71					
Carillon	171 22	47 04	93 19	42 71	62 23				66 72	265 12	688 23					
Grenville	3,134 52	2,448 26	3,104 77	2,225 50	2,049 76				3,012 01	3,112 00	19,086 82					
Sainte-Anne	389 94	244 09	196 14	287 56	97 01				208 58	285 28	1,688 55					
Total, canaux de l'Ottawa	9,658 05	7,565 56	8,317 11	6,303 06	4,205 53				8,902 90	9,324 10	54,276 31					
CANAL RIDEAU.																
Kingston-Mills	246 90	237 98	171 96	194 71	86 36				136 97	165 43	1,240 31					
Ottawa	649 31	839 66	482 28	428 59	242 35				484 77	966 71	4,043 67					
Smith's-Falls	92 73	75 98	54 89	34 20	43 98				98 96	81 15	481 89					
Total, canal Rideau.....	988 94	1,153 62	709 13	657 50	372 69				670 70	1,213 29	5,765 87					
CANAL SAINT-PIERRE.																
Saint-Pierre.....	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2 69	1 84	399 77	265 92	2,793 82					
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.																
Robeyson	54 58	49 24	39 98	19 60					5 70	35 82	204 92					
Peterborough	6 00	16 50	22 00	12 50	2 00				11 00	16 50	86 50					
Hastings	5 00	6 50	11 50	4 50						1 00	28 50					
Total, canaux du district de Newcastle.....	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00				16 70	53 32	319 92					
Grands totaux.....	49,829 78	46,894 20	41,624 06	36,503 71	26,992 57	1,135 43	2 69	2,989 96	42,989 78	51,054 56	300,016 74					

E. MIALL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A--Suite--CANALX.

N^o 41.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 30 juin 1888, et les péages perçus sur iceux.

NAVIRES.	Nombre total.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Total, tonnage.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
<i>Canal Welland.</i>												
Bateaux à vapeur, Canada.	813	58,704	48,281	2,729	302		8,248	64,761	116,750	126,194	242,944	3,218 75
Voiliers du Canada.....	1,224	51,128	52,019	5,774			19,706	66,911	122,953	123,626	246,579	4,496 47
Total, Canada.....	2,037	111,947	100,300	8,503	302		27,954	131,732	239,703	249,820	489,523	7,715 22
Bateaux à vapeur américains.....	304	127	78	1,639	482		459	3,726	102,452	101,728	204,180	3,059 15
Voiliers américains.....	388	532	360	3,130	1,127		468	13,542	55,806	57,925	113,731	2,511 34
Total, américains.....	692	659	438	4,769	1,609		927	17,268	158,258	159,653	317,911	5,570 49
Grand total, canal Welland.....	2,729	111,706	110,023	105,069	10,112		28,881	149,010	397,961	409,473	807,434	13,285 71
<i>Canaux de St-Laurent.</i>												
Bateaux à vap., Canada.	3,141	345,439	298,749	16,266	56		35	1,940	361,740	300,745	662,485	4,275 97
Voiliers du Canada.....	5,390	512,627	347,170	26,443	1,477		567	38,578	539,637	387,225	926,862	9,970 80
Total, Canada.....	8,531	858,066	645,919	42,709	1,533		602	40,518	901,377	687,970	1,589,347	14,246 77
Bateaux à vapeur américains.....	439	674	337	1,267	74				9,780	8,766	18,546	137 71

Voiliers américains.....	774	683	8,057	2,843	7,488	1,608	1,529	49,440	3,338	54,574	20,412	74,986	617 68
Total, américains.....	1,213	1,257	8,394	4,110	7,562	9,447	8,691	49,440	4,531	64,354	29,178	93,532	755 39
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	9,744	859,423	654,313	46,919	9,095	9,447	8,691	50,042	45,049	965,731	717,148	1,682,879	15,002 16
<i>Canal Chambly.</i>													
Bateaux à vap., Canada.	338	28,541	29,877							28,541	30,838	59,379	187 36
Voiliers du Canada.....	653	8,593	8,800	12,038					31,401	20,631	40,201	60,832	986 98
Total, Canada.....	991	37,134	38,677	12,038					32,862	49,172	71,039	120,211	1,174 34
Bateaux à vapeur américains.....	5	171		7						23	178	201	2 07
Voiliers américains.....	1,315	296	2,702	33,696					90,860	83,992	93,862	127,354	1,791 25
Total, américains.....	1,320	467	2,702	33,703					90,883	84,170	93,885	127,555	1,793 32
Grand total, canal Chambly.....	2,311	37,601	41,379	45,741					123,045	83,342	164,424	247,766	2,967 66
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>													
Bateaux à vap., Canada.	984	55,201	109,959		922					55,201	110,881	166,082	632 63
Voiliers du Canada.....	1,754	12,020	171,720		23,497			93		121,113	195,217	207,330	2,950 77
Total, Canada.....	2,738	67,221	281,679		24,419			93		67,314	306,098	373,412	3,583 30
Bateaux à vapeur américains.....													
Voiliers américains.....	588	10,554	1,305		45,124			894		11,448	46,439	57,877	1,318 43
Total, américains.....	588	10,554	1,305		45,124			894		11,448	46,439	57,877	1,318 43
Grand total, canaux de l'Ottawa.....	3,326	77,775	282,984		69,543			987		78,762	352,527	431,289	4,901 73
<i>Canal Rideau.</i>													
Bateaux à vap., Canada.	1,170	29,765	28,650	126						29,891	28,650	58,541	615 34
Voiliers du Canada.....	1,241	44,363	47,287	611						44,974	47,287	92,261	1,074 82
Total, Canada.....	2,420	74,128	75,937	737						74,865	75,937	150,802	1,690 16

ANNEXE X—Suite—CANAUX.

N° 43—TABLEAU COMPARATIF du tonnage des navires et effets montés, par les canaux, pour les exercices terminés le 30 juin 1885, 1886, 1887 et 1888.

	Canal Welland.			Canaux du Saint-Laurent.			Canal Chambly.					
	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.
PROPRIÉTÉ ET NAVIRES.												
Tonnage des effets montés.....	332,364	314,936	262,978	273,484	120,360	139,866	162,247	186,278	83,418	86,140	81,390	106,421
do descendus..	494,597	599,542	561,984	553,816	364,782	408,604	422,002	384,045	108,267	113,283	105,731	131,270
Tonnage total des effets montés et descendus.....	826,961	914,478	824,962	827,300	485,142	548,570	584,249	571,323	191,685	199,423	187,121	237,691
Tonnage des navires montés.....	367,671	401,503	413,515	397,961	878,966	969,227	999,464	965,731	79,749	85,255	75,890	83,342
do descendus	382,520	422,511	423,480	409,473	648,194	687,809	721,456	717,148	170,121	155,230	144,938	164,424
Tonnage total des navires montés et descendus.....	750,191	824,014	836,995	407,434	1,526,160	1,657,036	1,720,920	1,682,879	249,870	238,485	220,828	247,766
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus	1,577,152	1,738,492	1,661,957	1,204,734	2,011,302	2,205,606	2,305,169	2,254,202	441,555	437,908	407,949	485,457

	Canal de la Baie Burlington.			Canaux d'Ottawa.			Canal Rideau.				
	1885.	1886.	1887.	1885.	1886.	1887.	1885.	1886.	1887.	1888.	
EFFETS ET NAVIRES.											
Tonnage des effets montés.....	53,431	43,674		1,033	387	2,541	414	57,332	71,644	72,884	74,967
do descendus..	18,498	9,102		638,608	731,023	744,683	685,020	12,445	16,717	12,172	15,972
Tonnage total des effets montés et descendus.....	71,929	52,776		639,641	731,410	747,224	685,434	70,277	88,361	85,056	90,939
Tonnage des navires montés.....	67,870	40,597		90,909	80,776	92,174	78,762	54,000	56,157	69,345	79,411
do descendus	66,973	38,093		348,769	377,555	385,587	352,527	63,487	72,286	72,235	84,556
Tonnage total des navires montés et descendus.....	134,843	78,690		440,678	458,331	477,763	431,289	117,487	130,443	141,580	163,967
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus	206,772	131,466		1,080,319	1,189,741	1,224,987	1,116,723	187,764	218,804	226,636	254,906

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Suite—CANAUx.

N° 44.—TABLEAU COMPARATIF de la quantité des articles transportés sur les canaux pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888, et les péages perçus.

ARTICLES.	1887.		1888.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.....	326	65 20	300	61 74
Pommes.....	3,863	472 93	4,621	544 16
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	7,998	205 80	11,212	250 84
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	3,357	298 25	2,833	205 86
Instruments aratoires.....	461	63 43	294	36 90
Orge.....	8,220	543 14	16,123	1,974 53
Briques.....	3,913	211 62	11,887	818 66
Os.....	1,139	105 51	1,550	147 41
Soufre, cru.....			46	6 23
Ciment et chaux hydraulique.....	7,085	617 36	3,963	550 36
Argile, chaux et sable.....	28,888	1,545 09	36,843	1,762 14
Houille.....	444,263	67,119 94	462,817	65,923 03
Mais.....	163,707	32,957 87	147,702	27,840 49
Bestiaux.....	1,189	72 90	1,169	76 93
Coton, brut.....	21	2 85	10	1 20
Faïencerie et poterie.....	482	84 03	770	146 10
Bois de teinture et matières tinctoriales.....	492	37 83	358	30 10
Poisson.....	2,309	117 43	3,732	212 69
Lin et chanvre.....	3	0 36	15	2 15
Fleur de farine.....	36,307	3,760 44	33,220	3,668 39
Meubles.....	970	150 40	956	146 71
Gypse.....	4,687	70 22	4,789	107 51
Verrerie de toutes sortes.....	903	165 27	595	108 40
Foin, pressé.....	1,451	73 15	2,518	159 56
Ochons.....	107	7 79	119	8 64
Chevaux.....	686	43 34	674	41 32
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots.....	416	77 06	257	41 53
Glace.....				
Fer, chemin de fer.....	9,346	1,059 25	3,939	530 78
“ en gueuse.....	6,930	1,017 53	5,065	791 67
“ tout autre.....	10,369	1,017 51	16,560	1,506 39
Minéral de fer.....	32,177	1,608 85	15,675	783 75
Cryolithe ou minéral chimique, et autre mine- rai, excepté le fer.....	2,197	109 85	5,041	252 05
Saindoux et huile de saindoux.....	2003	19 08	218	23 82
Farine, de toutes sortes.....	11,272	2,120 75	13,362	2,532 16
Viandes, autres que le lard.....	213	30 90	236	31 69
Marbre.....	2,923	439 13	2,901	436 17
Manille.....	806	118 65	699	104 15
Mélasse.....	2,761	309 12	7,003	631 28
Clous.....	4,026	661 97	3,873	570 83
Avoine.....	23,089	1,844 75	28,834	4,906 36
Huile, en barils.....	3,152	372 65	4,161	446 27
Tourteaux oléagineux.....	8	0 62	46	4 46
Pois.....	48,704	1,432 90	29,297	750 98
Pommes de terre.....	783	47 62	723	46 03
Lard.....	1,984	275 63	1,694	219 45
Peinture.....	1,021	145 58	1,560	222 74
Poix et goudron.....	2,353	198 61	2,381	200 49
Guénilles.....	973	109 57	868	108 33
Seigle.....	3,551	138 63	148	3 23
Résine.....	4,096	299 20	3,675	284 78
Sel.....	11,627	1,325 77	9,908	1,068 40
Pierre, pour la taille.....	11,894	1,296 76	12,031	1,484 07
“ brute.....	1,661	202 22	778	128 13
“ impropre à la taille, non ouvrée.....	20,689	1,544 11	21,816	1,346 24

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.N° 44.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la quantité, etc.—*Fin*.

ARTICLES.	1887.		1888.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.
Graines de toutes sortes.....	3,375	168 43	8,820	385 89
Moutons.....	861	51 32	596	38 22
Cendre de soude.....	1,655	318 59	1,879	338 20
Acier.....	2,627	394 87	4,904	761 97
Sucre.....	28,833	3,717 30	27,189	3,436 46
Spiriteux.....	1,648	283 42	1,569	259 54
Tabac, brut.....	44	7 06	12	1 36
Suif.....	858	128 41	828	116 25
Étain.....	472	80 92	2,484	473 63
Térébenthine.....	1,040	82 39	1,326	100 79
Blé.....	262,102	32,080 24	277,447	41,035 72
Blanc de plomb.....	346	66 39	230	43 64
Blanc de céruse.....	469	75 79	648	108 62
Laine.....	866	169 73	139	24 17
Tous autres effets et marchandises, non énumé- rés.....	37,302	5,154 38	44,569	6,176 17
Ecorce.....	74	5 58	153	3 89
Barils, vides.....	899	114 84	595	52 98
Courbes pour bâtiments.....				
Flottes.....	30,738	399 91	34,492	514 88
Bois de chauffage, sur navires.....	113,857	3,584 28	114,144	3,579 62
“ en radeaux.....	5,226	70 56	7,548	85 74
Cercles.....	37	3 44	43	3 62
Echalas à houblon.....	82	7 88	18	2 50
Bois de service, scié, sur navires.....	862,693	69,722 78	813,158	63,034 30
“ “ en radeaux.....	5,095	157 89	3,580	210 81
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav. “ “ “ en rad.....	197	18 51	99	1 25
Traverses de chemins de fer, sur navires.....	31,140	655 36	21,765	546 90
“ “ en radeaux.....	15,230	1,479 81	21,428	1,684 18
Billots de sciage.....	1,929	218 49	3,379	296 50
Douves et fonds, barils.....	38,257	1,007 77	45,068	1,221 10
“ “ pipes.....	83	13 12	136	6 73
“ “ Indes occidentales.....	442	82 59	176	21 48
Douves, saloirs.....	676	121 89	1,489	224 16
Douves, saloirs.....	104	10 38		
Bardeaux.....	1,391	611 95	799	438 01
Piquets fendus et perches pour clôtures, sur nav. “ “ en rad.....	74	9 31	53	6 44
Bois de construction, carré, sur navires.....	249	14 30	3	0 74
“ “ en radeaux.....	49,707	7,353 54	40,441	5,732 70
Traverses.....	10,707	276 26	17,382	531 15
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	12,062	36 66	10,908	30 60
	1,246	458 20	701	267 04
Totaux—Passagers et tonnage des navires non inclus.....	2,470,744	255,870 06	2,452,063	256,085 73
Passagers—Nombre total.....	80,149	3,403 37	84,991	3,495 99
Navires—Tonnage.....	3,461,330	40,604 84	3,433,242	40,435 02
Total des péages perçus.....		299,878 27		300,016 74
Total des péages en franchise.....		14,063 72		14,542 89
Total brut des péages.....		313,941 99		314,559 63

E. MIALL,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*.
 N^o (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite*.

ARTICLES.	De ports du Canada à ces ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.	Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
<i>Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson</i> .....	.....	783	.....	.....	.....	.....	783	783	\$ cis.
Grand total.....	23,849	32,518	151,074	189,427	34,490	251,873	211,931	777,918	
Total des péages sur navires..... " " passagers..... " " articles en franchise..... \$2,149 31 Amendes..... 5 00 Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques... 144,566 75									

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—Suite.

N^o (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation, 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.	Total, tonx.	Montant des péages. Montée.		Montant des péages. Descente.		Montant des péages.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			\$ cts.		\$ cts.			
Aleais, potasse et per-														
lasse.....		6						91	18 20				18 20	
Pommes.....							27	27	5 40				5 40	
Produits agricoles, non														
énumérés, animaux.....					2			2						
Produits agricoles, non														
énumérés, animaux.....														
Instruments aratoires.....		4			9		9	13	0 60				2 40	
Orge.....		7,810			1,109		7,863	9,572	1,179 45				1,521 25	
Briques.....														
Os.....							40	40	6 00				6 00	
Soufre.....							474	474	71 10				71 10	
Ciment et chaux hydraulique.....							127	128	19 20				19 20	
Argile, chaux et sable.....														
Houille.....							81,617	27,131	21,678 40				5,426 20	
Mats.....		651			83,431		114,938	114,938	23,987 60				23,987 60	
Bestiaux.....							2	2	0 30				0 30	
Coton, brut.....							2	2	0 30				0 30	
Faïence et poterie.....														
Bois de teinture et matières tinctoriales.....														
Poisson.....							352	354	52 80				53 20	
Lin et chanvre.....							9	11,895	1 36				2,380 36	
Fleur de farine.....							10	68	3 90				12 30	
Meubles.....							1	1	0 15				0 15	
Gypse.....														
Verre, de toutes sortes.....														
Foin, pressé.....														

ANNEXE A—Suite.

N° 29 (A).—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.	120	120	56	4					49	120	24 00
Pommes.	49	3,186							3,246	3,295	459 50
Produits agricoles non énumérés, légumes.	519	275	2	120					521	395	1 9 83
Produits agricoles non énumérés, animaux.	121	126	1	189					122	315	43 83
Instruments aratoires.	10 ¹	9							105	9	14 19
Orges.	801	1,747	242	836			20		1,633	2,553	3,646
Beques.	3,239	3 0					1,437		4,796	330	5,126
Os.	181	138		791					181	9 9	108 04
Soufre.	8						6		6	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique.	2,304	8	1,069				16		3,398	8	484 53
Argile, chaux et sable.	13,323	6,573	134				297		16,333	6,870	92,363
Houille.	57,118	57,118			12	1,893	2,876		145,507	145,513	19,751 89
Mais.	30	9,541				4			30	9,577	194 03
Pestaux.	45	488							45	498	39 59
Coton, brut.											
Fabrique et poterie.	643	12	112						755	13	768
Bois de teint. et mat. tincor.	70	3					250		3 0	3	22 38
Poisson.	1,2 3	86							1,223	86	111 44
Lin et chanvre.	15								15	15	2 25
Fleur de farine.	555	7,817					38		555	7,887	8,442
Meubles.	175	6,30			1				176	6,21	1,217 52
Gypse.	3,372	516							3,372	516	124 66
Verrerie de toute sorte.	591	37	26						667	37	75 09
Fromage.	483	37	81						564	37	129 20
Cochons.	13	25							13	25	26 21
Chevaux.	75	280							75	280	3 45
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.	8	18	24						12	42	27 20

Glacé.	322	153							2,467	322	2,789	378 03
Fer, chemin de fer.	14	47							49	118	167	4 73
" en gueuse.	30	359							2,139	30	2,169	314 56
" tout autre.	340	88	7				466		11,800	419	12,019	941 01
Viniers de fer.	2,998											
Cyouthé ou miner. chim. et autre minéral, except. le fer.	47								14	47	61	149 90
Saindoux et huile de saind.	118								20	4	24	9 98
Farines de toutes sortes.	20	4							27	4	27	2 57
Vianes, autres que le lard.												
Marbre.	27											
Maille.	18											
Mélasse.	126						2,032		3,548	136	3,674	253 17
Cloves.	839	35							2,598	489	3,145	488 97
Avoine.	5,656								2,199	5,656	7,714	370 56
Huile, en barils.	276	3					25		1,655	301	1,956	218 78
Tourteaux oléagineux.	25											
Pois.	33,434								98	33,434	33,532	680 84
Pommes de terre.	132	46							132	46	176	21 59
Lard.	211	167							211	167	378	28 20
P. linure.	445	183	51				45		545	183	728	108 95
Pois et goudron.	245	169					994		1,239	109	1,344	93 13
Guénillis.	407	161					6		477	161	638	83 15
Seife.	127	2,276							127	2,276	2,72	54 44
Résine.	25	217							1,656	217	1,873	97 04
Sel.	4,072	30	4,072				4		8,287	30	8,321	1,060 08
Pierre, pour la taille.	1,033								2,049	1,610	3,6 9	204 85
" ouvrée.	438	1	576						1,014	1,014	1,014	162 55
" impropre à la taille, non ouvrée.	705											
Graines, de toutes sortes.	5,09	527							5,092	8,660	9,366	161 75
Moutons.	120								120	927	5,619	237 82
Acier de soude.	583								1,960	3	1,963	563 60
Centre.	808								812	70	882	160 84
Sucre.	7,4 6	49	76				4 35		12,127	49	12,176	1,460 53
Spiritueux, bière, etc.	7,28	291	232						966	29	1,25	234 29
Tabac, brut.	2	6					2		6	6	12	1 48
Tabac, épuré.	4											
Stain.	529	41	1,613				8		2,148	42	2,190	425 20
Térébenthine.	16								703	16	719	38 33
Blanc de plomb.	22,522	65,461					687		22,522	65,464	87,9 6	1,764 28
Planc de céruse.	28								228	1	2 9	45 68
Laine.	415	25	415						415	25	440	83 88
Peaux, autres effets et marchandises non énumérés.	10								60	1	61	7 65
Écorce.	10,193	2,991	176	183	497	769	157	3	11,03	3,939	14,963	2,020 66
Barils, vides.	48								188	6	240	18 23

ANNEXE A—Suite.
N° (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		Total, tonnage.	Montant des péages, Montée.		Montant des péages, Descente.		Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		\$	cts.	\$	cts.	
Alealis, potasse et perlasse	118	118							118	23 60	23 60	442 95		
Pommes	2,946	2,950			4				2,950	0 45	442 50	79 05		
Produits agricoles, non énumérés, légumes, non énumérés, légumes, non énumérés, animaux	488	57	2						57	70 50	8 55			
Produits agricoles, non énumérés, animaux	26	1							25	0 15	3 75	3 90		
Instrument aratoire	225	7							7	0 20	1 40	33 75		
Orges	175								175	23 75	26 25	14 40		
Briques	175	96							96					
Os														
Soufre														
Ciment et chaux hydraul.	1,947	3	1,083						3,015	452 25	44 55	452 70		
Argile, chaux et sable.	147	134							281	43 15	44 55	86 70		
Frontelle		53,522			69,096				121,618	18,242 70	81 44	18,242 70		
Mats	14	4,072							4,086	2 10	5 10	5 10		
Bestiaux	34								34					
Otton, brut	561	11	112						665	134 60	2 40	137 00		
Faïencerie et poterie	19	3							22	3 80	0 60	4 40		
Bois de teint et mat. tinct.	440	12							452	66 00	1 80	67 80		
Poisson	16								15	2 25	2 25	2 25		
Lin et chanvre	17	1,789			34				7,850	1,174 95	89 00	1,177 50		
Flour de farine	65	444							510	12 00	8 15	102 00		
Membles	41								603	116 60	4 00	120 60		
Gypse	557	17	26						14	2 10	2 10	2 10		
Verrerie, de toutes sortes.		14							13	1 95	5 85	7 80		
Pain pressé	39								38					
Ochous	13								52					
Chevaux														
Peaux vertes et saées,														

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		Total, tonnage.	Montant des péages, Montée.		Montant des péages, Descente.		Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		\$	cts.	\$	cts.	
corries et sabots.	9	9							9					
Glacé	1,876	207	153						2,038	304 20	31 05	335 25		
Fer, chemin de fer.	1,642		356						1,998	289 70	9 90	299 60		
" en gueuse.	3,603	60	88						3,691	563 65		563 55		
" tout autre.														
Minéral de fer.		2,998							2,998	0 75		149 90		
Cryolithe ou min. chim. et s'itre minéral, exc. le fer	5	11	3						18		0 65	2 40		
Saindoux et huile de saint		4							3		0 60	0 60		
Viandes, de toutes sortes.	15	4							16	3 00		3 00		
Variées, autres que le lard	6								5					
Marbre	15	5							16	1 00		1 00		
Marille	5								6					
Mélasses	324	2	35						324	61 80	0 40	61 80		
Clous	1,784								1,821	363 80	0 15	364 20		
Aloune	463	124	3						593	14 70	24 80	118 00		
Huile, en baril.									50	93 20				
Tourteaux oléagineux.	11,208								11,208	224 55		224 55		
Pois	126	25							151	18 50	3 75	18 90		
Pommes de terre	498	5	51						554	91 50	1 00	91 80		
Lard	119								119	23 80	43 40	23 80		
Peinture	142	62							207	13 00	48 48	48 48		
Pois et goudron	2,104								2,424	3 20		3 20		
Guénilles	16								16	760 05	86 55	760 05		
Seigle	995	13	576						5,067	590	148 60	88 50		
Résine	167	857							743			148 60		
Sel		232							1,467	105 20		105 20		
Pierre, pour la taille.	531								233	34 80	2 55	35 70		
" ouvrée à la taille, non ouvrée.	762	17							17					
Graines, de toutes sortes.	531								1,746	349 20		349 20		
Moutons	762								1,746	154 40		154 40		
Centre de soudé.	5,124	3	76						5,213	1,042 00	0 60	1,042 00		
Acier	45	272	232						958	137 00	54 60	191 60		
Sucre	418								8	0 30	0 60	1 05		
Spiritueux, bière, etc.	418	1	1,619						7	0 48	0 90	1 05		
Tabac, brut.									2	407 40	0 40	407 80		
Sait	14								14	2 80		2 80		
Etain	36,142								35,142	702 81		702 81		
Bière	216	1							217	43 20	0 20	43 40		
Blanc de plomb	396								396	79 20		79 20		
Blanc de cèruse	50								51	7 50	0 15	7 65		
Laine	3,987	1,974	176						4,163	852 60	396 00	1,228 60		
Tous autres effets et marchandises non énumérés														
Ecorce														

ANNEXE A.—*Swile.*
N^o (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
													Montée.	Descente.
Alcalis, potasse et perlasse.....	46	2	56						46	2	2	0 40	
Pommes.....	51	218	120						51	338	389	40 88	
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	121	101	189						121	290	411	40 03	
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	104	2	836						104	2	106	12 63	
Instrument aratoires.....	576	1,747	243						838	2,532	3,431	174 16	
O-ge.....	3,184	330							4,621	380	4,951	201 62	
Briques.....	181	42	791						181	833	1,014	93 84	
Os.....	357	5							6	6	6	0 23	
Soufre.....	13,176	6,573							373	8	378	31 83	
Argent et chaux hydraulique.....	176	4,596							16,052	6,573	22,625	866 21	
Argile, chaux et sable.....	16	5,469							12	23,883	23,895	1,519 19	
Houille.....	45	464							16	5,475	5,491	110 49	
Bestiaux.....	82	74							45	464	509	34 49	
Coton, brut.....	51								82	1	83	13 13	
Fabrication et poterie.....	783								301	17 96	301	17 96	
Bois de teinture et matières tinct.....	538	110							783	74	897	43 68	
Poisson.....	110	3,331							538	54	592	40 22	
Lin et chanvre.....	36	483							176	287	463	22 66	
Fleur de farine.....	36	20							3,331	516	3,847	68 94	
Membrs.....	483	37							44	37	61	7 60	
Gypse.....	13	11							564	37	601	26 21	
Verre, de toutes sortes.....	62	251							13	11	24	1 36	
Poin, p-ess.....	8	9							62	11	73	19 40	
Cochons.....	8	9							12	33	45	4 13	
Chevaux.....													
Peaux vertes et sal, cornes et sabots.....													
Glace.....													

Fer, chemin de fer.....	439	115							439	115	554	42 78	
" " en graine.....	141	30							141	30	171	14 86	
" " tout autre.....	7,443	280							7,909	353	8,262	317 46	
Mineral de fer.....													
O-yolithé ou mineral chimique, et autres minerais, excepté le fer.....	9	36							9	36	45	2 33	
Saindoux et huile de saindoux.....	49	115							49	115	164	9 63	
Farines de toutes sortes.....	12								20	20	20	1 97	
V-andes, autres que le lard.....	18								12	18	12	1 92	
Marbre.....	1,172	126							3,224	126	3,380	188 37	
Manille.....	487	837							3,224	126	3,380	188 37	
Mélasse.....	1,960	5,655							3,224	126	3,380	188 37	
Clous.....	351	152							1,960	6,555	7,615	356 01	
Huile, en barils.....	98	23,226							1,189	177	1,366	100 78	
Tourteaux oléagineux.....	6								1	20	21	1 01	
Pois.....	211	143							98	23,226	22,324	456 09	
Pommes de terre.....	37	178							6	46	52	2 59	
Lard.....	126	109							211	142	353	24 45	
Peinture.....	404	19							86	178	264	15 75	
Poix et goudron.....	127	171							1,120	109	1,229	68 33	
Guénilles.....	9	30							412	19	431	41 75	
Seigle.....	3,077	225							127	171	298	5 96	
Résine.....	271	1							1,631	217	1,857	93 84	
Pierre, pour la taille.....	705	6,819							3,220	34	3,254	300 03	
" " ouvrée.....	521	103							2,016	1,033	3,049	116 15	
" " impropre à la taille, non ouvrée.....	62	40							271	1	272	13 95	
Graines de toutes sortes.....	62	40							705	7,193	7,898	158 65	
Moutons de soudé.....	2,992	19							4,860	521	5,381	202 12	
Acier.....	276	2							103	103	206	7 72	
Sucre.....	111	46							214	3	217	14 40	
Spiritueux, bière, etc.....	2,522	30,322							40	70	110	6 44	
Tabac, brut.....	19	25							6,917	46	6,963	437 93	
Sulf.....	2	2							276	19	295	42 69	
Étain.....	111	46							2	2	4	0 28	
Térébenthine.....	2	2							8	2	10	0 30	
Ble.....	2,522	30,322							111	111	222	17 40	
Blanc de plomb.....	19	25							689	16	705	35 63	
Blanc de céruse.....									22,522	30,322	52,844	1,061 44	
Laine.....	6,208	1,020							12	12	24	2 38	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	43	32							19	25	44	4 68	
Ecorce.....									6,860	1,962	8,822	792 06	
Barils, vides.....									183	32	215	0 20	

ANNEXE A—Suite.
N° (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Courbes pour bâtiments												
Flottes	674	4,152							674	4,152	4,826	79 31
Bois de chauffage, sur navires	4,110	12,045							4,110	12,135	16,249	436 26
Bois de chauffage, en radeaux		162								162	162	3 38
Cercles à houblon			8						8		8	0 80
Bois de service, scié, sur navires	24,460	16,134							24,627	17,031	41,658	1,184 29
Bois de service, scié, en radeaux		231								231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	98								98		98	1 23
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	21,388								21,388		21,388	534 70
Liens de chemins de fer, sur navires	1,466	18							1,466	18	1,484	32 16
Liens de chemins de fer, en radeaux		14,783								14,783	14,783	338 10
Billots de sciage	24	16							24	16	40	1 26
“ “ pipes Occident.	20	420							20	420	440	27 75
“ “ Indes Occident.		9								9	114	31 39
Douves, saloirs	106								106		114	31 39
Bardoux												
Pignons et perches pour cloûres, sur navires	2	3							2	3	5	0 75
Pignons et perches pour cloûres, en radeaux	970	520							970	520	1,490	23 03
Bois de const., carté, sur navires	17	7,570							17	7,570	7,587	190 75
Bois de const., carté, en radeaux		10,288								10,288	10,288	26 78
Traverses.												
Articles en bois et bois en partie fabriqués	8								8		8	1 50
Total du fret payant péages.	109,136	179,340	418	3,101	731	18,210	17,484	3,101	128,600	203,094	331,594	11,514 35

Houille, en franchise, par O. en O.	40,881	54							74,601			74,601
Pierre “ “	4,601								4,601			4,601
Biédinde “ “	3,556								3,556			3,556
Grand total, fret	154,617	472	3,169	731	3,101	51,882	17,484		207,702	206,650		414,352

Total, péages sur navires		5,959 12
“ “ passagers		1,036 61
“ “ articles en franchise		\$4,182.80
Total des péages		18,529 03

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

No. (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux d'Ottawa, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnesaux.	Total tonnesaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Alcalis, potasse et perlasse.									
Fommes	20	33					33	33	6 27
Produits agricoles, non énumérés.	6	13					13	33	1 56
Produits agricoles, non énumérés, animaux.	12	140					140	146	9 04
Produits agricoles, non énumérés, instruments aratoires.	2	1,630					1,630	1,642	141 68
Orge	50	692					692	692	2 43
Briques	50	50					50	50	1 60
Os	11	11					11	11	0 73
Soufre	18	18					18	18	1 77
Ciment et chaux hydraulique.	5,650	5,650					5,650	5,650	169 58
Argile, chaux et sable.	99	99					99	99	1 85
Mais	6	688					688	694	36 01
Bœufs, brut.	1						1	1	0 06
Poterie et faïence.	2						2	2	0 05
Bois de teint, et matières tinctor.	18	35					35	35	3 79
Lin et chanvre.	10	27					27	37	4 46
Fleur de farine.									
Meubles	271						271	271	21 91
Gypse	116						116	116	7 47
Verre, de toutes sortes.	241						241	241	12 57
Foin, pressé	30						30	30	2 89
Cochons									
Chevaux									
Feaux vertes et sal, corn, et sabots									

Glaces	1						1	1	0 10
Fer, chemin de fer.	15						15	15	1 55
“ en gueuse.	146						146	146	13 78
“ tout autre.									
Minéral de fer.	1,426						1,426	1,426	71 30
Oxytolite ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.	10						10	10	0 72
Saindoux et huile de saindoux.	4						4	4	0 28
Farines, de toutes sortes.	53						53	53	4 91
Vianes, autres que le lard.									
Marbre	2						2	2	0 15
Maille	1						1	1	0 19
Mélasses	3,255						3,255	3,255	194 12
Clous	2						2	2	0 44
Huile, en barils	3,024						3,024	3,024	201 98
Tourteaux oléagineux.	363						363	378	27 03
Pois.	15						15	15	10 25
Pommes de terre.	19						19	19	0 19
Lard	1						1	1	0 19
Peinture	18						18	18	3 33
Poix et goudron	9						9	9	0 65
Gaënilles.	25						25	25	0 78
Résine	118						118	118	2 36
Sel.									
Pierre, pour la taille.	38						38	38	0 40
“ ouvrée									
“ impropre à la taille, non ouvrée.									
Graines, de toutes sortes	14						14	14	1 31
Moutons	288						288	288	19 18
Centre de soude.	3						3	3	1 31
Acter.	3						3	3	0 82
Sucre.	4						4	4	0 40
Spiritueux, bière, etc.	271						271	271	26 36
Tabac, brut.									
Sulf.									
Etain									
Térébenthine									
Bié									
Blanc de plomb									
Blanc de céruse									
Laine									
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	80						80	80	43 17
Korces	17						17	17	1 67
Barils, vides.	79						79	79	9 23

ANNEXE A—Suite
N° (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports du Canada.		Total, tonneaux.	Total des péages.
	Montée	Descente	Montée	Descente	Montée	Descente	Montée	Descente		
Courbes, pour bâtiments.....	150	26 976					150	26 976	27,126	359 80
Flottes.....		35,311		225			35,536	35,544	35,544	1,319 14
Bois de chauffage, sur navires.....		4,608					4,608	4,608	4,608	60 18
“ en radeaux.....		17					17	17	17	1 48
Cordons.....		34					34	34	34	0 88
Echalas à houblon.....		380,953		177,527			558,480	558,480	558,480	45,516 14
Bois de service, scié, sur navires.....	57	2,187					57	2,187	2,189	76 60
“ “ en radeaux.....	2						2			
Mâts, espars et poteaux de télégraphes, sur navires.....		142					142	142	142	13 18
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....	20	9,585					20	9,585	9,601	111 71
Liens de ciment de fer, sur navires.....		284					284	289	289	34 46
“ “ en radeaux.....		3,336					3,336	3,336	3,336	356 76
Billots de sciage.....		14,074					14,074	14,074	14,074	327 80
Douves et fonds de barils.....										
“ “ pipes.....										
“ “ Indes Occid.....										
Donves, saloirs.....		301		257			558	561	563	441 71
Bardeaux.....	2						2			
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....		4					4	4	4	0 16
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....		236					236	236	236	10 50
Bois de const., carré, sur navires.....		3,284					3,284	3,284	3,284	48 77
“ “ en radeaux.....		1,060					1,060	1,060	1,060	5 38
Traverses.....		12					12	12	12	2 00
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....										
Total du fret payant péages.....	638	504,400		178,009			638	682,409	682,047	49,880 01
Houille, en franchise, par O. en C.										
Grand total, fret.....	638	504,400		178,009			638	682,409	682,047	

Total des péages sur navires.....	4,967 38
“ “ voyageurs.....	199 63
“ “ marchandises en franchise.....	144 20
“ “ amendes et dommages.....	5 38
“ “ autres recettes.....	55,141 22
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....	55,141 22

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—Suite.

N^o (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cis
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.											
Pommes.											
Produits agricoles, non énumérés, légumes.	175	30							175	30	43 78
Produits agricoles, non énumérés, animaux.	6								6		0 40
Instruments aratoires.	28								28		2 00
Orges.	580	1,173							1,173	580	119 86
Briques.	102	60							309	3,375	337 14
Os.											30 90
Soufre.											
Ciment et chaux hydraulique.											
Argile, chaux et sable.	54								54	4,642	1 60
Houille.											
Mais.											
Bestiaux.	75								75	94,016	496 11
Coton, brut.											
Fécule et poterie.											
Bois de tenture et matières tinct.	9								9	178	17 80
Poisson.	3								3		0 10
Lain et chauvre.											
Flour de farine.	222								222		7 50
Meubles.	25								25		0 30
Gypse.											0 84
Verrerie, de toutes sortes.	99								400	821	61 45
Foin, pressé.											
Oochons.	3								3		0 30
Chevaux.											0 10
Peaux vertes et sal. cornes et sabots.	3								3		0 10

Glace.												
Fer, chemin de fer.												
" en gueuse.												
" tout autre.	18								18	407	41 30	
Minéral de fer.												
Cryolithe ou minéral chimique et autres minéraux, excepté le fer.	3								3		0 10	
Saindoux et huile de saindoux.												
Vinades, autres que le lard.												
Marbre.												
Maille.	18								18	2,092	209 80	
Métaux.	3								3		0 10	
Coton.												
Avoine, en bails.	30	1,326							36	965	49 31	
Tourteaux oléagineux.												
Pois.	4,506								41	920	4 10	
Pommes de terre.												
Lard.												
Peinture.												
Poix et goudron.												
Guénilles.												
Seigle.												
Résine.	305								308	1,720	172 00	
Sel.	60								60	1,796	21 31	
Pierre, pour la taille.												
" cavrée.												
" impropre à la taille, non ouvrée.												
Graines de toutes sortes.												
Moutons.	72								72		2 40	
Centre de soude.												
Acier.												
Sucre.	6								6	4,342	434 40	
Spiritueux, bière, etc.												
Tabac, brut.												
Sulf.												
Etain.												
Tébéanthine.												
Bis.												
Banc de plomb.												
Banc de corne.												
Laine.												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	189								189	1,715	181 08	
Ecorce.												
Barils, vides.												

ANNEXE A—Suite.
N° (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments	430								430	\$ 11 40
Flottes	166								166	5 50
Bois de chauffage, sur navires										
" " " en radeaux										
Cercles										
Echalas à houblon, sur navires	5,544								5,544	6,233 10
Bois de service, scié, sur navires		86,138							86,138	
" " " en radeaux										
Mâts, espars et poteaux de télégraphes, sur navires										
Mâts, espars et poteaux de télégraphes, en radeaux										
Liens de chemins de fer, sur navires										
" " " en radeaux										
Billots de sciage										
Douves et fonds, barils										
" " " pipes										
" " " Indes Occident.										
Douves, saloirs	17								17	9 87
Bardeaux										
Piquets et perches pour clôtures, sur navires										
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux										
Bois de const., carré, sur navires	52								52	5 21
" " " en radeaux										
Traverses										
Articles en bois et bois en partie fabriqués										
									90,680	6,233 10
									5,493	489 12
									32	9 87
									52	5 21
									222,950	17,594 10
									319	
									223,272	

Total, fret payant péages	7,536	6,115	92,427	116,875	99,963	122,990	222,950	17,594 10
Houille, en franchise, par O. en C.	119		200		319		319	
Grand total, fret	7,655	6,115	92,627	116,875	100,282	122,990	223,272	

Total, péages sur navires	2,819 51
" " " passagers	55 33
" " " articles en franchise	48 10
" " " amendes et dommages	20 00
" " " quaisage et emmagasinage	20,537 04

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—Suède.

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

Table with columns: ARTICLES, De ports du Canada à des ports du Canada, De ports américains, De ports américains à des ports américains, De ports américains à des ports du Canada, Tonneaux (Montée, Descente), Total, tonneaux, Montant des péages. \$ etc.

Table with columns: ARTICLES, De ports du Canada à des ports du Canada, De ports américains, De ports américains à des ports américains, De ports américains à des ports du Canada, Tonneaux (Montée, Descente), Total, tonneaux, Montant des péages. \$ etc.

ANNEXE A—Suite.

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorce.....	87	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	87	.....	87	2 04
Barils, vidés.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	.....	25	1 86
Corbees, pour bâtiments.....	2,682	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,682	.....	2,742	48 30
Flottes.....	19,803	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,803	1,119	20,922	381 00
Bois de chauffage, sur nav.	.....	1,119	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do en radeaux.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cercl's.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	10	0 19
Échalas à houblon.....	38,457	2,892	1,552	.....	.....	.....	.....	.....	40,009	2,892	42,901	1 60
Bois de serv., scié, sur nav.	17	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	25	42	1 69
do en radeaux.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mâts, capais et poteaux de télégraphie, sur navires.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mâts, capais et poteaux de télégraphie, en radeaux.....	2,896	.....	1,244	426	.....	.....	.....	.....	3,222	1,244	4,566	400 61
Liens de ch. de fer, sur nav.	.....	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	11	1 17
do en radeaux.....	.....	.....	321	.....	.....	.....	.....	.....	.....	321	333	8 06
Billots de sciage.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doive et fouds, barils.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do pipes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do Indes Occid.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doives, saloirs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bardeaux.....	6	28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de const., carré, sur nav en rad.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	1,008	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,008	.....	1,008	6 47
Traverses.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	70,722	14,458	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total du fret payant péages.	5,317	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	76,039	14,458	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grand total, fret.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Traverses.....	1,008	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total du fret payant péages.	70,722	14,458	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Houille, en franchise, par ordre en conseil.....	5,317	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grand total, fret.....	76,039	14,458	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, péages sur navires.....												1,767 74
" passagers.....												116 92
" houille en franchise.....												\$139 78
Quasi-re et emmagasinage.....												10 63
Amandes.....												56 43
Autres recettes.....												195 60
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....												5,879 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALI,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

N^o (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages. \$ cts
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Poisson	644	956	.....	.....	.....	.....	644	956	1,600	16 00
Fleur de farine	1,284	1,266	.....	.....	.....	.....	1,284	1,266	2,560	25 50
Houille.....	12,988	10,987	.....	.....	.....	.....	12,988	10,987	23,975	239 75
Bois de service.....	1,683	2,722	.....	.....	.....	.....	1,683	2,722	4,385	43 85
Autres produits agricoles.....	5,438	2,790	.....	.....	.....	.....	5,438	2,790	8,228	82 28
Autres marchandises.....	166	270	.....	.....	.....	.....	166	270	436	4 36
Total du fret payant péages.....	22,183	18,991	.....	.....	.....	.....	22,183	18,991	41,174	411 74
Total, péages sur navires.....										2,086 56
passagers.....										.....
Revenu total, excepté les pouvoirs d'eau.....										\$2,508 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR
OTTAWA, 20 mai 1888.

ANNEXE A—Suite.

N^o (A) 36.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Bois de chauffage	10,535	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	163 85
Bois de service, scié	1,435	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12 87
Liens de chemins de fer	184	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6 62
Bois de sciage	2,180	150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47 00
Bardeaux	78	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12 41
Bois de construction, carré,	335	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7 53
Pierre, non ouvrée,	733	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4 88
Total du fret payant péages	15,480	165	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	255 16
Péages sur navires											75 00
Revenu total, excepté les loyers de poudoirs d'eau											330 16

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE

N° (A) 87.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n° 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vapeur canadiens.....	245,390	3,264 44	668,921	4,382 05
Navires à vapeur américains.....	185,514	2,777 80	18,949	138 33
Vouliers canadiens.....	258,878	4,838 91	953,875	9,972 84
Vouliers américains.....	97,525	2,139 53	73,550	623 18
Total, classe n° 1.....	787,307	13,020 68	1,715,295	15,116 40
<i>Classe n° 2.</i>	Nombre		Nombre.	
Voyageurs.....	5,503	180 21	56,404	2,916 61
<i>Classe n° 3.</i>	Tonneaux.		Tonneaux.	
Briques.....	428	62 89	5,126	227 77
Soufre.....	40	6 00	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique.....	516	73 19	3,396	484 53
Argile, chaux et sable.....	908	106 71	23,203	952 91
Poisson.....	354	53 20	1,309	111 48
Gypse.....	150	1 87	3,888	75 09
Fer, chemin de fer.....	1,351	102 31	2,789	378 03
" en gueuse.....	1,494	279 64	2,169	314 56
" tout autre.....	4,142	619 85	12,019	941 01
Sel.....			8,321	1,060 08
Pierre, pour la taille.....	4,163	800 74	3,639	204 65
Pommes.....	792	38 30	3,395	459 50
Orge.....	9,574	1,521 45	3,546	207 91
Maïs.....	114,933	22,987 60	9,577	194 03
Coton, brut.....				
Lin et chanvre.....			15	2 25
Fleur de farine.....	23,919	2,681 85	8,442	1,217 52
Foin, pressé.....			601	26 21
Farines de toutes sortes.....	11,130	2,194 89	167	9 98
Tourteaux oléagineux.....	17	3 40	26	1 01
Avoine.....	12,050	2,410 00	7,714	370 86
Pois.....	542	81 40	33,532	680 64
Pommes de terre.....	69	1 64	178	21 49
Seigle.....			2,722	54 44
Graines de toutes sortes.....	97	16 95	5,619	237 82
Tabac, brut.....			12	1 48
Élé.....	221,927	42,139 90	87,986	1,764 28
Tous autres produits agricoles, légumes.....	618	38 00	916	119 93
Où.....			1,110	108 04
Bestiaux.....	2	0 30	543	39 59
Cochons.....			38	3 45
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	196	37 90	54	5 48
Chevaux.....	11	1 87	365	27 20
Saindoux et huile de saindoux.....	20	4 00	61	4 73
Viandes, autres que le lard.....	62	12 40	24	2 57
Lard.....	612	122 40	378	28 20
Moutons.....			120	10 27
Suif.....	630	91 50	15	1 35
Laine.....	95	18 55	51	7 65
Tous autres produits agricoles, animaux.....			437	43 93
Total, classe n° 3.....	410,877	76,513 71	233,509	10,402 15

A—Suite.

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1887.

Canal Chambly.	Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
56,223	189 59		164,770	636 53	53,359	576 08	13,892	722 46
108	1 41				563	16 26		2,444
61,158	964 62	203,881	2,916 47	94,425	1,093 24	68,705	1,374 10	2,031
120,897	1,663 89	61,764	1,414 38	7,810	82 16			13 50
238,386	2,819 51	430,415	4,967 38	156,157	1,767 74	82,597	2,096 66	4,475
								75 00
Nombre.								
3,278	55 33	14,785	199 63	2,944	116 92			
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.				
3,477	337 14	50	1 60	156	3 71			
15	4 50	18	1 77	134	4 11			
4,696	496 11	5,650	169 58	229	5 36			
3	0 10	2	0 20	198	5 14	1,600	16 00	
25	0 84			1	0 03			
		1	0 10	30	0 70			
		15	1 55	120	5 77			
		423	41 30	146	13 78	472	17 14	
		366	21 31	25	0 78	1,603	47 91	
		1,856	181 60	118	2 36	808	37 54	
		491	43 78	33	1 56	8	0 47	
		1,753	119 56	692	39 61	186	4 36	
				1	0 06	27	0 84	
225	7 50	53	3 79	634	17 53	2,550	25 50	
1,221	61 45	224	21 91	87	2 08			
		4	0 28	62	1 71			
				5	0 14			
1,326	49 31	3,255	194 12	204	6 31			
2,506	126 10	3,024	201 98	9	0 22			
		378	27 03	215	5 49			
		9	0 65	53	1 27			
		14	1 34	46	1 16			
				1	0 03			
3	0 10	271	26 36	122	2 88			
205	6 84	146	9 04	25	0 67	8,228	82 28	
309	30 90	11	0 74	1	0 03			
75	2 50	594	36 01	7	0 19			
		116	7 47					
3	0 10	30	2 89	6	0 25			
9	0 30	268	12 57	19	0 67			
3	0 10	10	0 72	59	1 65			
		53	4 91					
		128	10 25	179	5 16			
72	2 40	288	19 18	15	0 37			
		4	0 40	3	0 11			
				4	0 10			
12	0 40	1,642	141 68	1,063	53 95			
19,016	1,531 24	17,273	956 27	6,791	235 05	12,378	123 78	

ANNEXE

N° (A) 37.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.	
<i>Classe n° 4.</i>				
Alcalis, potasse et perlasse.....	108	20 83	120	24 00
Instruments aratoires.....	13	2 40	114	14 19
Faïencerie et poterie.....	6	0 38	768	150 13
Bois de teinture et matières tinctoriales.....			323	22 36
Meubles.....	73	12 52	797	124 66
Verres, de toutes sortes.....	30	0 73	667	128 20
Marbre.....	3,753	562 95	27	4 92
Manille.....	804	120 60	23	2 80
Mélasse.....	1,240	186 00	3,674	253 17
Clous.....	118	2 47	3,145	488 97
Huile, en barils.....	627	76 16	1,956	218 78
Peinture.....	314	44 37	728	108 55
Poix et goudron.....	5	0 75	1,348	92 13
Guénilles.....	36	5 40	638	83 15
Résine.....	2	0 04	1,873	97 04
Cendre de soude.....	120	18 00	1,963	363 60
Acier.....	4,669	699 31	882	160 81
Sucre.....	16,608	2,441 72	12,176	1,480 53
Pierre, ouvrée.....	604	119 58	1,015	162 55
Étain.....	36	0 68	2,190	425 20
Terébinthine.....			719	38 33
Blanc de plomb.....	8	0 29	229	45 68
Blanc de céruse.....	1	0 02	440	83 88
Whisky et tous autres spiritueux.....	304	37 91	1,252	234 29
Marchandises, non énumérées.....	21,589	3,179 35	14,982	2,020 66
Total, classe n° 4.....	51,066	7,532 46	52,029	6,828 61
<i>Classe n° 5.</i>				
Ecorces.....			4	20
Barils, vides.....	250	25 32	249	18 23
Courbes, pour bâtiments.....				
Flottes.....				
Bois de chauffage, sur navires.....	17,754	769 94	4,826	79 31
" " en radeaux.....			16,725	480 26
Bois de service, scié, sur navires.....	61,109	10,065 39	162	3 38
" " en radeaux.....	25	4 50	231	10 39
Cercles.....			8	0 80
Liens de chemin de fer, sur navires.....	2,160	233 05	1,484	32 16
" " en radeaux.....				
Mâts espars et poteaux de télégraphe, sur nav....			98	1 23
" " en rade'x.....			21,388	534 70
Bois de construction, carré, sur navires.....	35,741	5,360 40	1,530	25 03
" " en radeaux.....	56	5 15	9,547	386 75
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	713	268 95	77	29 10
Bardeaux.....	21	1 87	114	31 39
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....			5	0 75
" " en radeaux.....				
Billots de sciage.....	7,301	315 11	14,793	328 10
Douves et fonds, barils.....	27	4 22	90	1 80
" " pipes.....	113	20 98	40	1 26
" " Indes occidentales.....	969	181 63	440	27 75
Traversees.....			10,288	26 78
Echalas.....				
Total, classe n° 5.....	126,239	17,276 51	139,019	4,754 81

A—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	
		33	6 27	28	7 20				
20	2 00	14	2 43	171	19 07				
9	0 90	1	0 05	49	6 29				
178	17 80			5	0 44				
2	0 20	37	4 46	51	5 00				
				19	3 07				
				12	2 27				
2,110	209 80	2	0 15	57	5 16				
3	0 10	1	0 19	302	31 24				
1,001	97 70	4	0 44	218	20 74				
41	4 10	1	0 19	5	0 82				
920	92 00			8	0 71				
78	7 80	18	3 33	14	3 12				
1,720	172 00			6	0 53				
				10	0 87				
				1	0 09				
4,348	434 40	9	1 34	525	52 98				
				21	1 97				
647	64 70			1	0 09				
				8	0 97				
				23	2 01				
		6	0 82	172	15 69				
1,904	161 08	319	43 17	892	123 89	436	4 36		
12,981	1,264 58	445	62 84	2,598	304 02	436	4 36		
		17	1 67	87	2 04				
		79	9 22	25	1 95				
420	11 40	27,126	399 80	2,742	48 30				
165	5 50	38,544	1,319 14	20,922	381 00			10,550	163 85
		4,608	60 18						
90,680	5,233 10	558,547	45,516 14	42,901	1,942 62	4,385	43 85	1,435	12 87
		2,189	76 60	42	1 59				
		17	1 49	5	0 19				
5,493	439 12	289	34 46	4,566	400 61			184	6 62
		3,336	366 76	11	1 17				
		142	13 18						
		9,605	111 71						
		52	5 21	3,284	48 77			335	7 53
				12	2 00				
		32	9 87	563	441 71	34	5 77	78	12 4
				4	0 16	16	2 48		
				236	10 50				
				14,074	327 80	353	8 06	2,330	47 00
				1,080	5 38	1,008	6 47		
				34	0 88	10	1 56		
96,852	5,704 20	663,766	48,737 55	72,724	2,804 09	4,385	43 85	14,912	250 28

ANNEXE

N° (A) 37.—DÉTAIL du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe spéciale.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Houille	145,193	27,817 55	145,513	19,761 89
Cryolithe ou minéral chimique			2,998	149 90
Minéral de fer.....	13,866	693 30		
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée.....	15,819	1,527 33	9,365	264 75
Glace.....				
Total, classe spéciale.....	174,878	30,038 18	157,876	20,176 54
Total, fret et péages.....	763,060	144,561 75	582,433	60,195 12
Bois de construction et autre en franchise.....	783	38 06	21,839	2,147 02
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., etc., en franchise	14,075	2,111 25	282,710	10,095 03
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris.....	777,918	146,711 06	886,982	72,437 17

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 MARS 1887.

A—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
94,016	9,085 28	99	1 65	3,979	135 94	23,795	239 75		
		1,426	71 30	1,069	53 45				
88	8 80	38	0 40					733	4 88
94,104	9,094 08	1,563	73 35	5,048	189 39	23,795	239 75	733	4 88
222,953	20,468 94	783,047	54,997 02	87,161	5,417 21		2,508 30	15,645	330 16
319	27 93			5,317	139 78				
223,272	20,496 87	783,047	54,997 02	92,478	5,556 99	41,174	2,508 30	15,645	330 16

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

N° (A) 39.—TABLEAU indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1887.

Canaux et bureaux.	Mois.												Total.
	Janvier.	Avril.	Mai.	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
CANAL WELLAND.													
Chippawa.....	20 82	48 57	23 26	75 09	13 49	13 88	8 70	3 45	207 26				
Coborne.....	12,403 02	16,252 94	19,994 19	15,233 35	13,647 77	11,485 77	11,566 66	211 64	101,845 34				
Dalhousie.....	3,428 21	5,059 88	4,514 97	6,418 51	5,713 38	6,254 61	3,906 92	141 84	40,314 42				
Dunnville.....	19 59	51 00	187 01	38 56	0 25	54 59	18 48	7 35	619 66				
Maitland.....	1 58	63 68	3 77	32 32	0 50	0 25	18 48	.....	120 59				
Robinson.....	166 79	188 67	161 07	103 39	115 45	161 17	163 12	.....	1,161 01				
Sainte-Catherine.....	129 98	111 04	88 20	111 24	168 23	86 86	51 54	.....	793 47				
Total, canal Welland.....	22,230 91	21,751 88	24,962 47	22,000 47	19,659 07	18,027 13	15,378 32	379 72	144,561 75				
CANAL DU SAINT-LAURENT.													
Beauharnois.....	103 50	76 16	99 82	157 34	155 81	214 67	124 17	.....	831 47				
Cardinal.....	92 27	29 96	127 14	147 59	92 90	42 01	62 86	.....	602 10				
Cornwall.....	2,205 45	2,069 31	2,969 65	3,953 31	2,169 58	1,959 29	1,450 37	.....	16,807 26				
Kingston.....	1,347 29	1,522 98	1,878 26	2,470 59	2,209 59	1,899 65	851 44	.....	11,990 50				
Lachine.....	286 58	378 37	330 11	528 37	711 65	489 38	326 60	.....	3,031 55				
Montréal.....	3,212 64	4,318 76	5,197 47	4,904 87	3,460 22	3,118 21	2,620 07	.....	26,832 24				
Total, canaux du Saint-Laurent.....	7,248 83	8,235 86	10,602 55	12,160 17	8,799 75	7,703 19	5,435 51	9 26	60,195 12				
CANAL CHAMBLY.													
Chambly.....	340 67	844 11	819 32	1,124 50	991 25	1,407 15	922 19	.....	6,449 09				
Saint-Jean.....	2,089 44	1,514 40	2,886 92	2,450 54	2,746 92	1,878 20	414 91	.....	13,481 33				
Saint-Ours.....	44 62	78 35	100 04	71 17	57 15	131 55	55 64	.....	638 52				
Total, canal Chambly.....	2,474 63	2,436 86	3,306 28	3,646 21	3,795 32	3,416 90	1,392 74	.....	20,468 94				

Canaux et bureaux.	Mois.												Total.
	Janvier.	Avril.	Mai.	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CANAL D'OTTAWA.													
Ottawa.....	4,442 08	6,516 96	5,532 37	4,828 17	4,933 01	3,747 29	1,996 55	.....	32,474 41				
Carillon.....	78 82	138 10	171 22	47 04	23 19	43 71	62 23	.....	563 31				
Greenville.....	3,524 80	3,657 42	3,134 52	2,448 26	3,104 71	2,225 50	2,049 76	.....	20,145 03				
Sainte-Anne.....	272 59	316 94	399 94	244 09	196 14	287 56	97 01	.....	1,814 27				
Total, canaux d'Ottawa.....	8,318 29	10,629 42	9,658 05	7,565 56	8,317 11	6,303 06	4,205 53	.....	54,997 02				
CANAL RIDEAU.													
Kingston-Mills.....	144 26	180 52	246 90	237 98	171 96	194 71	86 36	.....	1,282 69				
Ottawa.....	345 43	671 77	649 31	639 66	482 38	498 59	242 35	.....	3,699 38				
Smith's-Falls.....	102 79	90 57	92 73	75 98	54 59	34 20	43 98	.....	495 14				
Total, canal Rideau.....	692 47	942 86	938 94	1,153 62	709 13	687 50	372 69	.....	5,417 21				
CANAL SAINT-PIERRE.													
Saint-Pierre.....	5 40	6 10	191 26	181 94	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2,508 30		
CANAL DU DISTRICT DE NEWCASTLE.													
Robeygon.....	5 60	54 16	54 58	49 24	39 98	19 60	2 00	.....	223 16				
Peterborough.....	4 00	14 50	6 00	16 50	22 00	12 50	.....	77 50					
Hastings.....	1 00	1 00	5 00	6 50	11 50	4 50	.....	29 50					
Total, canaux du district de Newcastle.....	10 60	69 66	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00	.....	330 16				
Grand total.....	177 88	41,066 98	44,248 48	49,829 78	41,624 06	36,503 71	26,992 57	1,185 43	288,478 50				

NOTE.—Montant des péages sur le grain passé par le canal Welland, remboursés par arrêté du conseil du 28 mars 1887\$ 33,402 06
do do do do do do do 10 56
do do do do do do do

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—Suite.
 N° (A) 40.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation, expirée le 31 décembre 1887; et le montant des péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL WELLAND.											
Navires canadiens, à vapeur...	854	58,618	55,794	46,547	3,080	551	70,430	116,086	129,301	245,390	3,264 44
Navires américains, à voiles...	1,277	54,248	43,676	57,098	7,103	520	19,682	131,548	127,830	259,878	4,838 91
Total, du Canada.....	2,131	112,866	99,469	103,645	10,183	1,071	30,052	247,634	256,634	504,368	8,103 35
Navires américains, à vapeur...	268	131	78	534	730	89,477	93,104	763	91,609	185,514	2,777 80
Navires américains, à voiles...	366	448	440	1,777	1,138	44,772	39,176	2,320	48,208	97,525	2,139 53
Total, américains.....	634	579	518	2,311	1,868	131,249	131,280	3,083	142,817	283,039	4,917 33
Grand total, canal Welland.	2,765	113,445	99,987	105,956	13,051	135,320	131,345	33,135	399,451	787,307	13,020 68
CANAL DU SAINT-LAURENT.											
Navires canadiens, à vapeur...	3,201	350,705	302,001	15,622	87	.....	.....	66	440	366,383	669,921
Navires américains, à voiles...	5,702	522,973	357,229	39,363	1,477	.....	.....	567	41,276	653,893	953,375
Total, du Canada.....	8,903	873,678	659,230	45,975	1,564	.....	.....	633	41,715	920,286	1,622,996
Navires américains, à vapeur...	426	670	538	1,522	321	7,231	6,902	439	9,027	18,949	133 15
Navires américains, à voiles...	780	439	5,983	3,197	7,492	2,256	2,380	48,453	3,265	54,359	638 15
Total, américains.....	1,206	1,109	6,521	4,779	7,813	9,481	9,282	48,892	4,622	61,261	761 51
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	10,109	874,787	665,751	50,754	9,377	9,481	9,282	49,526	984,547	1,715,295	15,116 40

Navires canadiens, à vapeur...	373	26,888	29,291	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	189 59
Navires américains, à voiles...	647	8,641	8,912	12,269	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	981 62
Total, du Canada.....	1,020	35,529	37,203	12,269	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,154 21
Navires américains, à vapeur...	4	.....	.....	85	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 41
Navires américains, à voiles...	1,246	236	3,069	31,388	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,663 89
Total, américains.....	1,250	296	3,069	31,471	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,665 30
Grand total, canal Chambly.	2,270	35,825	40,272	43,740	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,819 51
CANAL D'OTTAWA.												
Navires canadiens, à vapeur...	972	53,542	110,223	.....	1,005	.....	.....	.....	.....	.....	.....	636 53
Navires américains, à voiles...	1,746	11,691	168,572	.....	23,625	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,916 47
Total, du Canada.....	2,718	65,233	278,795	.....	24,530	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,553 00
Navires américains, à vapeur...	628	11,116	2,905	.....	47,027	.....	.....	.....	.....	.....	.....	368,651
Navires américains, à voiles...	628	11,116	2,905	.....	47,027	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,411 38
Total, américains.....	1,256	22,232	5,810	.....	94,054	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,411 38
Grand total, canaux d'Ottawa	3,946	76,349	281,700	.....	71,557	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,967 38
CANAL RIDEAU.												
Navires canadiens, à vapeur...	1,099	27,775	25,509	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	576 08
Navires américains, à voiles...	1,283	42,425	51,410	590	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,091 24
Total, du Canada.....	2,382	70,200	76,919	665	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,669 32
Navires américains, à vapeur...	64	279	284	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 26
Navires américains, à voiles...	81	2,386	4,628	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	82 16
Total, américains.....	145	2,665	4,912	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	98 42
Grand total, canal Rideau...	2,527	73,565	81,831	931	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,767 74

ANNEXE A—Suite.

No (A) 40.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—Fin.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada & des ports du Canada.		De ports américains & des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des pages.	
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
CANAL SAINT-PIERRE.												
Navires canadiens, à vapeur...	126	7,468	6,424						7,468	6,424	722 46	
Navires américains, à voiles...	1,566	33,611	35,094					33,611	35,094	68,705	1,374 10	
Total, du Canada	1,691	41,079	41,518					41,079	41,518	82,597	2,096 56	
Navires américains, à vapeur...												
Navires américains, à voiles...												
Total, américains												
Grand total, canal St-Pierre ...	1,691	41,079	41,518					41,079	41,518	82,597	2,096 56	
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.												
Navires canadiens, à vapeur...	126	1,413	1,031					1,413	1,031	2,444	61 50	
Navires américains, à voiles...	20	1,531	500					1,531	500	2,031	13 50	
Total, du Canada	146	2,944	1,531					2,944	1,531	4,475	75 00	
Navires américains, à vapeur...												
Navires américains, à voiles...												
Total, américains												
Grand total, canaux du district de Newcastle.....	146	2,944	1,531					2,944	1,531	4,475	75 00	

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.												
<i>A vapeur et à voiles.</i>												
Welland	2,131	112,666	99,469	103,615	1,071	65	30,052	146,917	247,654	255,634	501,288	8,103 35
Saint-Laurent	8,903	873,678	659,230	45,975	1,564		633	41,716	930,266	702,510	1,632,786	14,364 89
Chambly	1,040	35,629	37,203	12,269				33,380	47,768	69,563	117,381	1,151 21
Ottawa	2,718	65,233	278,795	24,530			93		65,235	303,325	398,651	3,653 00
Rimou	2,382	70,200	76,919	665					70,865	76,919	147,784	1,669 32
Saint-Pierre	1,691	41,079	41,518						41,079	41,518	82,597	2,096 56
District de Newcastle.....	146	2,944	1,531						2,944	1,531	4,475	75 00
Total, canadiens.....	18,991	1,201,829	1,194,665	162,554	1,071	65	30,778	221,013	1,395,932	1,452,020	2,847,952	31,006 33
NAVIRES AMÉRICAINS.												
<i>A vapeur et à voiles.</i>												
Welland	654	579	518	2,311	1,468	131,280	3,083	9,151	140,222	142,817	283,039	4,917 33
Saint-Laurent	1,206	1,109	6,521	4,779	9,431	3,282	48,892	4,622	64,261	28,239	92,499	761 51
Chambly	1,257	293	3,069	31,471			102	66,087	31,869	89,132	121,005	1,665 30
Ottawa	628	11,116	2,905	470.7			716		11,832	49,932	61,761	1,414 38
Rimou	145	3,165	4,912	286					3,461	4,912	8,373	98 42
Saint-Pierre.....												
Total, américains.....	3,883	16,265	17,925	38,857	143,730	140,562	52,793	99,840	281,645	315,035	566,680	8,856 84
Grand total des navires canadiens et américains.....	22,874	1,217,791	1,212,590	201,411	144,801	140,621	83,571	320,853	1,677,577	1,767,055	3,414,632	39,862 27

E. MIALL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—Suite.

N^o (A) 40 $\frac{1}{2}$ —TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1886 et 1887, ainsi que le montant des péages perçus sur ceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
1886.												
Canal Welland.....	30,034	77,296	31,276	9,863	239,562	224,916	26,176	341,012	327,048	653,087	980,135	186,416 54
Canaux du Saint-Laurent.....	177,912	554,106	11,402	1,555	1,169	3,369	46,520	117,567	237,003	676,697	913,600	62,243 50
Canal Chambly.....	8,120	10,089	72,794	.....	.....	.....	.....	102,971	80,874	113,066	193,940	18,123 34
Canal Rideau.....	72,311	12,751	5,625	.....	.....	.....	.....	303	77,936	13,054	90,990	6,448 92
Canaux de l'Ottawa.....	2,580	186,529	.....	166,226	.....	.....	.....	.....	2,580	742,755	745,335	57,804 71
Canal de la Baie Burlington.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 08
Canal Saint-Pierre.....	13,139	12,748	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,139	12,748	25,887	1,405 31
Can. du dist. de Newcastle.....	18,491	725	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,491	725	19,216	384 54
1887.												
Canal Welland.....	23,849	76,130	32,518	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	241,931	535,987	777,918	144,561 75
Canaux du Saint-Laurent.....	190,804	534,165	11,566	5,997	731	3,101	51,884	88,734	254,985	631,997	886,982	60,195 12
Canal Chambly.....	7,655	6,115	92,627	.....	.....	.....	.....	116,875	100,282	122,990	223,272	20,468 94
Canal Rideau.....	76,039	14,488	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	78,020	14,458	92,478	5,417 21
Canaux de l'Ottawa.....	638	504,400	.....	178,009	.....	.....	.....	.....	638	682,409	683,047	54,997 02
Canal de la Baie Burlington.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Saint-Pierre.....	22,183	18,991	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,183	18,991	41,174	2,508 30
Can. du dist. de Newcastle.....	15,480	105	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,480	165	15,645	330 16

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N^o 46.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation en 1887.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	18	146	26	208	15	120	1	8
10	13	130	10	100	1	10	2	20
15	9	135	4	60	3	45		
20	8	160	4	80	3	60		
25	14	350	6	150	5	125		
30	16	480	2	60	2	60	1	30
35	14	490	5	175	4	140		
40	13	520	38	1,520	2	80	1	40
45	4	180	4	180	2	90	1	45
50	9	450	13	650	1	50		
55	3	165	4	220			1	55
60	5	300	7	420	1	60	1	60
65	3	195	8	520				
70	4	280	7	490			1	70
75	2	150	9	675	1	75	1	75
80	2	160	16	1,280	1	80	4	320
85	2	170	12	1,020			5	425
90	4	360	15	1,350			25	2,250
95	2	190	19	1,805			51	4,845
100	4	400	19	1,900			54	5,400
105	6	630	25	2,625	1	105	37	3,885
110	4	440	17	1,870	1	110	16	1,760
115	3	345	16	1,840	1	115	8	920
120	3	360	10	1,200	1	120	5	610
125	2	250	9	1,125			3	375
130			9	1,170			6	780
135			6	810			1	135
140			15	2,100				
145	2	290	13	1,885				
150			21	3,150				
155	4	620	33	5,115				
160	1	160	16	2,500			3	480
165	2	330	12	1,980				
170			6	1,020				
175	1	175	5	875				
180			4	720				
185			9	1,665				
190	1	190	3	570	1	190		
195			5	975			1	195
200	2	400	5	1,000				
205	1	205	2	410			1	205
210	1	210	2	420				
215			3	645	2	430		
220	1	220	3	660			1	220
225	1	225	5	1,125			4	900
230			5	1,150			1	230
235			1	235			2	470
240	1	240	4	960	1	240	1	240
245	2	290	3	735			1	245
250	1	250	1	250			1	250
255			2	510	1	255	2	510
260			1	260			2	520
265			3	795			5	1,325
270	1	270	5	1,350	1	270	3	810
275	1	275	6	1,650			3	825
280	1	280	1	280			3	840

ANNEXE A—*Suite.*

N° 46.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Suite.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
285			9	2,565			5	1,425
290			1	290			2	580
295	2	590	5	1,475			2	590
300	2	600	5	1,500			6	1,800
305	2	610	7	2,135			4	1,220
310			5	1,550			3	930
315			5	1,575			5	1,575
320	1	320	9	2,880			2	640
325			4	1,300	1	325	5	1,625
330			7	2,310			2	660
335	2	670	5	1,675			3	1,005
340			8	2 720				
345	1	345	2	690				
350			2	700	1	350		
355			2	710				
360			4	1,440	1	360	1	355
365			4	1,460				
370	1	370	2	740				
375	1	375	3	1,125				
380			1	380				
385	1	385						
390			1	390			1	390
395	3	1,185						
400	1	400						
405							1	405
410	2	820	1	410				
415	2	830	1	415				
420			1	420			1	420
425			2	850			1	425
430			1	430	1	430		
435			1	435				
440	3	1,320	1	440	1	440		
445					1	445		
450	1	450	1	450				
455	1	455			1	455		
460								
465								
470							1	470
475			1	475				
480								
485	1	485					1	485
490			1	490				
495							1	495
500	1	500						
505								
510	2	1,020						
515			1	515				
520			1	520				
525					1	525		
530	1	530						
535								
540	3	1,620						
545								
550								
555								

ANNEXE A—*Suite.*

N^o 46.—ÉTAT indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Fin.*

CANADA.					ÉTATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
560								
565								
570								
575								
580	4	2,320						
585	2	1,170						
590								
595	2	1,190						
600	1	600					1	600
605								
610								
615	1	615						
628			1	628				
640								
675	1	675						
690	1	690						
715	1	715						
769	1	769						
787			1	787				
879								
929	1	929						
990					1	990		
1,001			1	1,001				
1,024							1	1,024
1,035					1	1,035		
1,037					1	1,037		
1,195					1	1,195		
1,203					1	1,203		
1,425					1	1,425		
1,441					1	1,441		
Total....	240	35,619	621	95,969	66	14,486	308	47,492

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

8	51	408	85	680	15	120	4	32
10	9	90	25	250	3	30		
15	3	45	5	75	1	15		
20	7	140	5	100	4	80		
25	9	225	20	500				
30	5	150	5	150				
35	3	105	7	245				
40	4	160	9	360				
45	3	135	2	90				
50	4	200	5	250				
55	3	165	3	165			1	55
60	4	240	6	360			2	120
65	2	130	3	195			1	65
70	1	70	2	140				
75	2	150	9	675	1	75	3	225
80	1	80	6	480			5	400
85	1	85	9	765			12	1,020

ANNEXE A—*Suite.*

N° 46.—ÉTAT indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Fin.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY—*Fin.*

CANADA.					ÉTATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
90	2	180	13	1,170	.....	.....	34	3,060
95	5	475	27	2,565	.....	.....	82	7,790
100	.....	500	36	3,600	.....	.....	93	9,900
105	7	105	29	3,045	.....	.....	59	6,195
110	.....	.....	12	1,320	.....	.....	34	3,740
115	.....	.....	9	1,035	.....	.....	13	1,495
120	.....	.....	8	960	.....	.....	5	600
125	1	125	11	1,375	.....	.....	1	125
130	.....	.....	8	1,040	.....	.....	1	130
135	.....	.....	5	675	.....	.....	.....	.....
140	.....	.....	8	1,160	.....	.....	.....	.....
145	1	145	10	1,450	.....	.....	.....	.....
150	1	150	25	3,750	.....	.....	1	150
155	.....	.....	26	4,030	.....	.....	.....	.....
160	.....	.....	15	2,400	.....	.....	.....	.....
165	.....	.....	7	1,155	.....	.....	1	165
170	.....	.....	6	1,020	.....	.....	.....	.....
175	.....	.....	3	525	.....	.....	1	175
180	.....	.....	1	180	.....	.....	.....	.....
185	.....	.....	4	740	.....	.....	.....	.....
190	1	190	1	190	.....	.....	.....	.....
295	.....	.....	2	390	.....	.....	.....	.....
210	.....	.....	1	210	.....	.....	.....	.....
227	.....	.....	1	227	.....	.....	.....	.....
240	.....	.....	1	240	.....	.....	.....	.....
245	1	245	1	245	.....	.....	.....	.....
380	.....	.....	1	280	.....	.....	.....	.....
310	.....	.....	1	310	.....	.....	.....	.....
332	1	332	.....	.....	.....	.....	.....	.....
344	1	344	.....	.....	.....	.....	.....	.....
371	1	371	.....	.....	.....	.....	.....	.....
397	1	397	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total....	129	6,137	478	40,767	24	320	353	34,842

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A Suite—CANAUX.

N^o 47.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1887.

CANADA.																			
CANADA.					ETATS-UNIS.														
Classé	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.				
1	250 à 299 ton'x...	53	24,628	1	250 à 1001 ton'x.	126	42,571	1	250 à 1441 ton'x.	17	12,181	1	250 à 1024 ton'x.	68	22,199				
2	200 à 249 " " " "	9	1,790	2	200 à 249 " " " "	33	7,340	2	200 à 249 " " " "	3	670	2	200 à 249 " " " "	11	2,510				
3	150 à 199 " " " "	9	1,475	3	150 à 199 " " " "	114	18,570	3	150 à 199 " " " "	1	190	3	150 à 199 " " " "	4	2,675				
4	100 à 149 " " " "	24	2,715	4	100 à 149 " " " "	139	16,525	4	100 à 149 " " " "	4	450	4	100 à 149 " " " "	130	13,865				
5	50 à 99 " " " "	36	2,420	5	50 à 99 " " " "	110	8,430	5	50 à 99 " " " "	4	265	5	50 à 99 " " " "	89	8,100				
6	Au-d. 50 " " " "	109	2,591	6	Au-d. 50 " " " "	99	2,533	6	Au-d. 50 " " " "	37	730	6	Au-d. 50 " " " "	6	1,143				
	Total.....	240	35,619		Total.....	621	95,969		Total.....	66	14,486		Total.....	308	47,492				
CANADA.										CANADA RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.									
Classé	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Classé	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.				
1	250 à 397 ton'x...	4	1,444	1	250 à 310 ton'x...	2	590	1	250 à 300 ton'x...	1	250 à 300 ton'x...	1	250 à 300 ton'x...	1	250 à 300 ton'x...				
2	200 à 249 " " " "	1	245	2	200 à 249 " " " "	4	922	2	200 à 249 " " " "	1	200 à 249 " " " "	2	200 à 249 " " " "	2	200 à 249 " " " "				
3	150 à 199 " " " "	3	340	3	150 à 199 " " " "	90	14,380	3	150 à 199 " " " "	1	150 à 199 " " " "	3	150 à 199 " " " "	3	150 à 199 " " " "				
4	100 à 149 " " " "	2	875	4	100 à 149 " " " "	136	15,660	4	100 à 149 " " " "	1	100 à 149 " " " "	4	100 à 149 " " " "	4	100 à 149 " " " "				
5	50 à 99 " " " "	25	1,775	5	50 à 99 " " " "	83	6,765	5	50 à 99 " " " "	1	50 à 99 " " " "	5	50 à 99 " " " "	5	50 à 99 " " " "				
6	Au-d. 50 " " " "	94	1,458	6	Au-d. 50 " " " "	163	2,450	6	Au-d. 50 " " " "	23	245	6	Au-d. 50 " " " "	6	Au-d. 50 " " " "				
	Total.....	129	6,137		Total.....	478	40,767		Total.....	24	320		Total.....	363	34,842				

E. MIALLE,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N^o 48.—Les canaux du Canada, 1887.

TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, à l'ouest seulement.	Canal Welland, à l'est seulement.	Lac Érié, à Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et St-Ours, en chaque sens.	Canal de la Baie Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Can. d'Ottawa et écl. Ste Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Classe n^o 1.</i>									
Bateaux à vapeur..... par tonne.	0 01 $\frac{1}{4}$	0 01 $\frac{1}{4}$	0 02 $\frac{1}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 01	0 01 $\frac{1}{4}$	0 00 $\frac{5}{8}$	0 01 $\frac{1}{4}$
Voiliers et autres..... do	0 02 $\frac{1}{4}$	0 02 $\frac{1}{4}$	0 03 $\frac{1}{4}$	0 01 $\frac{3}{4}$	0 01 $\frac{3}{4}$	0 01	0 02 $\frac{1}{4}$	0 01	0 02 $\frac{1}{4}$
<i>Classe n^o 2.</i>									
Passagers de 21 ans et au-dessus, chacun.....	0 10	0 10	0 20	0 10	0 05		0 08	0 02 $\frac{1}{4}$	0 09 $\frac{3}{4}$
Passagers, au-dess. de 21 ans, chacun	0 05	0 05	0 10	0 05	0 02		0 04	0 01 $\frac{1}{4}$	0 09 $\frac{3}{4}$
<i>Classe n^o 3.</i>									
Briques, ciment et chaux hydraulique	15	0 20	0 20	0 15	0 10	En franchise en vertu de l'arrêté en conseil du 1er avril 1873.	0 07	0 06	0 19 $\frac{3}{4}$
Argile, chaux et sable.....									
Soufre.....									
Mais.....									
Fleur de farine.....									
Fer, chemin de fer.....									
do en gueuse.....									
do tout autre.....									
Plâtre, gypse.....									
Sel.....									
Viandes ou poissons, salés, en barils ou autrement.....									
Produits agricoles, légumes, non énumérés.....									
Produits agricoles, animaux, non énumérés.....									
Pierre, pour la taille.....									
Blé.....									
<i>Classe n^o 4.</i>									
Tous autres articles, non énumérés...	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10		0 26	0 14	0 29
<i>Classe n^o 5.</i>									
Ecorce.....	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		0 07	0 06	0 19 $\frac{1}{4}$
Barils, vides, chaque.....	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03 $\frac{1}{4}$
Courbes, pour bâtiments, chaque....	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03 $\frac{1}{4}$
Flottes, par 1,000 pieds linéaires.....	1 40	1 40	1 40	1 20	1 40		1 05	0 50	2 05
Bois de chauffage, par corde, sur nav.	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10		0 15	0 08	0 23
do do en radeaux.....	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15		0 19	0 09	0 30 $\frac{1}{4}$
Cercles.....	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30
Mâts et espars, poteaux de télég., par tonne de 40 pieds cubes, sur navires	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05		0 08	0 07	0 13 $\frac{1}{4}$
Mâts et espars, poteaux de télég., par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10		0 15	0 10	0 22 $\frac{1}{4}$
Liens de ch. de fer, sur nav., chaque.	0 01	0 01	0 01	0 00 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{1}{2}$		0 00 $\frac{3}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 01
do do en radeaux do.	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01		0 02	0 01	0 02 $\frac{1}{4}$
Bois scié, madriers, planche, voliges, et bois de construction, scié, par M. pds, mesure de planche, sur nav.	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10		0 11 $\frac{1}{4}$	0 06 $\frac{3}{4}$	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, en rad...	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20		0 19	0 09	0 36 $\frac{1}{2}$
Bois carré, par M. pieds cubes, sur navires.....	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00		0 56	0 44	1 69
Bois carré, par M. pieds cubes, en radeaux.....	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00		1 12	0 63	3 13

N° 48.—*Suite.*TARIF DES PÉAGES—*Suite.*

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Du lac Érié à Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaque sens.	Canal de la Baie Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Canal d'Ottawa et écl. Ste-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.	¢ cts.
<i>Classe n° 5—Suite.</i>									
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonne de 40 pieds cubes.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	} En franchise en vertu de l'A. C. du 1er avril 1873.	0 30	0 20	0 55
Bardeaux, par mille.....	0 96	0 06	0 06	0 06	0 04		0 04½	0 02½	0 08
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, sur navires.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20		0 23	0 12	0 42
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, en radeaux.....	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40		0 38	0 17	0 77
Bois en grume, étalonné, chaq. pièce..	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05		0 06	0 06	0 13
Douves et fonds, barils, par mille.....	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30
do pipes do	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00		0 75	0 50	1 75
do Indes occ. do	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25		0 45	0 25	0 65
do saloirs, coupés ou sciés, par mille.....	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03		0 03	0 02	0 06
Traverses, par 100 pièces.....	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40		0 38	0 15	0 67½
Echalas à houblon, par 1,000.....	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50	1 50	0 65	2 65	
<i>Classe spéciale.</i>									
Gypse, brut (par A. C., 28 octobre 1882).....	0 15	0 05	.....	0 05	Vers l'ouest..	.....	.....	.....	.....
Houille.....	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 08	0 05	0 17½	
Pierre, non ouvrée, impropre à la taille, par corde.....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½	0 28	0 24	0 77½	
Minéral de fer, cryolithe ou min. chim.	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	
Glace.....	0 05	0 05	0 05	.....	.....	.....	.....	.....

NOTE.—La houille passe par tous les canaux en franchise, excepté sur le canal Welland—en vertu de l'arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Les bois en grume et de construction, et les autres produits, descendront le creek de Chippawa, entre l'Aqueduc et Port-Robinson, en franchise, suivant l'arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minéral de fer, le cryolithe ou minéral chimique, paieront 5 centins par tonne pour une section ou pour tous les canaux.

Toutes les marchandises qui auront acquitté les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne ou les canaux d'Ottawa et du Rideau, passeront en franchise sur le canal Welland; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills; et si les péages ont été acquittés sur le canal Welland, elles passeront en franchise sur les canaux du Saint-Laurent ou ceux d'Ottawa ou Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux Lachine et Chambly; pourvu que les articles, pour avoir droit à cette exemption, descendent par toute la ligne des canaux jusqu'à Montréal, ou remontent de Montréal par toute la ligne des canaux du Saint-Laurent ou d'Ottawa et Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront suivant le tarif de la classe n° 4.

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs à vapeur ou autres petites embarcations à moins de 25 centins au minimum, mais s'ils ne transportent ni fret ni passagers, ils pourront obtenir un laissez-passer de saison moyennant \$30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur les canaux.

Les marchandises expédiées à des ports situés à l'ouest des canaux du Saint-Laurent sur lesquelles des péages auront été acquittés en passant par ces canaux, pourront être réexpédiées de ces ports et passer par le canal Welland gratuitement, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu; et les marchandises expédiées à l'est, après avoir quitté les péages sur le canal Welland, pourront être transbordées à tout prix du lac Ontario et passer ensuite gratuitement par les canaux du Saint-Laurent, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu.

N^o 48.—*Suite.*

A. C. 7 septembre 1876—Vu la recommandation de l'honorable ministre des travaux publics, et en vertu des dispositions de la 58^e section de l'acte passé en la session du parlement du Canada tenue en la 31^e année du règne de Sa Majesté, chapitre 12, et intitulé "Acte concernant les Travaux Publics du Canada," Son Honneur a bien voulu, par et de l'avis du Conseil Privé de la reine en Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné, qu'en sus des péages autorisés à être prélevés par ordre en conseil du 10 septembre 1874, pour l'usage des écluses à Hastings, district de Newcastle, un droit de cinquante (50) centins soit et il est par le présent imposé et autorisé à être prélevé sur les vapeurs (remorquant du fret) et sur les autres bateaux passant dans les dites écluses.

A. C. 22 avril 1884—Le comité, sur la recommandation du ministre du revenu de l'intérieur, conseille que l'arrêté du conseil en date du 18 septembre 1873, permettant à tous les navires possédés ou nolisés par des personnes qui ont des entreprises pour l'agrandissement ou la réparation d'aucun des canaux et employés par eux à l'enlèvement de la terre ou le transport des matériaux nécessaires à l'exécution de ces travaux, de passer en franchise par les canaux, soit amendé en y ajoutant après le mot "péages" les mots "sur ce navire et cargaison," et que le dit amendement soit censé s'appliquer depuis la date du susdit arrêté du conseil.

COPIE CERTIFIÉE d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 28 mai 1887.

Sur un mémoire, en date du 26 mars 1887, du ministère des chemins de fer et canaux, recommandant que pour la saison de navigation prochaine et non au delà, les taux de péage pour passage par les canaux Welland et Saint-Laurent seulement, pour les produits alimentaires ci-dessous mentionnés, en destination de Montréal ou tout autre port canadien à l'est de Montréal, soient fixés à deux centins par tonne, savoir—le blé, le blé-d'inde, les pois, l'orge et le seigle.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE,
Greffier du Conseil privé.

A. C. 13 juin 1887—Sur un mémoire, en date du 9 juin 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant que par un arrêté du conseil du 28 mars 1887, un taux spécial réduit a été accordé pour la saison courante sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle, passant dans les canaux Welland et du Saint-Laurent, en destination de Montréal ou de tout autre port canadien à l'est de Montréal, ce taux étant de deux (2) centins par tonneau, comprenant tous ces canaux.

Le ministre recommande de plus que sous les taux ordinaires, tous les effets sur lesquels les pleins péages ont été payés pour passage dans le canal Welland ont droit, pourvu qu'ils descendent toute la distance jusqu'à Montréal, à passer en franchise dans le réseau de canaux du Saint-Laurent; mais si ces effets entrent dans le système de canaux du Saint-Laurent et ne parcourent pas toute la distance jusqu'à Montréal ne seront pas exemptés, mais paieront le plein péage local, 3 $\frac{3}{4}$ centins, pour chacune des quatre sections qui composent ce système de canaux dans laquelle ils seront entrés.

Le ministre recommande que dans le cas des produits alimentaires ci-dessus énumérés, ils auront droit d'être exemptés bien qu'ils ne franchiraient toute la distance jusqu'à Montréal, et après avoir payé pleins péages pour passer dans le canal Welland, ils passeront en franchise dans les canaux du Saint-Laurent.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

49 VIC., CHAP. 32.

ACTE CONCERNANT LE CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

[Sa ctionné le 2 juin 1886.]

CONSIDÉRANT qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis: À ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Nonobstant tout ce que contient l'acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé: "Acte concernant les travaux publics du Canada," nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé le canal de la Baie Burlington.

A. C. 16 mai 1887.—Sur une recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 13 mai 1887, recommandant que l'arrêté du conseil du 28 juin 1886, par lequel les bateaux spécialement engagés pour le transport d'un parti d'excursionnistes, allant et revenant sur le même bateau le même jour, ne soient chargés que la moitié des taux ordinaires pour passage dans le canal Lachine et dans l'écluse Sainte-Anne, soit continué en vigueur pendant la présente saison 1887 seulement,

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE,
Greffier du Conseil privé.

N° 48—*Suite.*

CANAL SAINT-PIERRE.

Cents.

Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.

ECLUSES DE BOBCAYGEON, PETERBORO' ET HASTINGS.

Ecluse de Bobcaygeon.

Pour chaque éclusage de billots de sciage ou autres coupons de trains de bois	50
Pour chaque éclusage de billots de sciage sur chalans, par billot.....	$\frac{1}{4}$
Pour chaque éclusage de traverses ou poteaux de cèdre, par 100 pièces	25
Pour chaque éclusage de bois scié, par mille pieds	1
Pour bois de corde, billots à bardeaux ou autres marchandises, par corde.....	5
Pour chaque éclusage de minerai, par tonneau.....	1

*Ecluses de Peterboro'.**Ecluses de Hastings.*

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

A. C., 3 sept. 1887.—Sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, et sous l'autorité de la 13e section du chap. 37 des Statuts révisés du Canada, intitulé : "Acte concernant le ministère des chemins de fer et canaux."—

Il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les taux de péages existant sur le bois de corde et billots passant par les écluses de Bobcaygeon, Peterboro' et Hastings, sur le canal de la Vallée de la Tent, soient par le présent amendés comme suit :—

Sur le bois de corde, les taux prélevés seront de 3 centins au lieu de 5 centins, et sur les billots, $\frac{3}{8}$ de centin chaque au lieu de $\frac{1}{4}$ de centin.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

CANAL WELLAND.

Taux.

1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens.....
2. De la tranchée de Chippawa ou quel part que ce soit, à Dunnville, P.-Maitland ou P.-Colb.
3. De Dunnville à Port-Colborne.....
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville, et les lieux intermédiaires.....
6. De Marshville ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson.....
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold.....
8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie.....
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie.....
10. De Dunnville à Maitland
11. De la tranchée de Chippawa en passant par l'écluse de Port-Robinson
12. De Port-Colborne à Port-Maitland.....
13. De la tranchée de Chippawa en passant par l'écluse de Port-Robinson.....
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold
15. do do Sainte-Catherine
16. Seulement par la tranchée de Chippawa
17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson.....

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

N^o 48—*Suite.*

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

CANAL CHAMBLY.

Taux.

Navires et articles passant par Sorel à Chambly, paieront.....	1
do do Chambly à Saint-Jean, paieront.....	2

CANAUX D'OTTAWA.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir: Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et article dans la proportion du nombre de sections franchies.

CANAL RIDEAU.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections: "Ottawa," "Smith's Falls" et "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

RÈGLES GÉNÉRALES.

Toute fraction d'une tonne sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis à des réglemens à cet effet.

DROIT DE PORT.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.

N° 48—*Suite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

	Ton'x.		Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois.....	1	Pierre, 12 pieds cubes.....	1
Par M. signifie par mille pieds.....		do 1 corde.....	7½
Par Mille signifie par mille pièces.....		Whisky, 4 barils ou 215 gallons.....	1
Fruits verts, 9 barils correspondent à.....	1	Barils vides, 10.....	1
Alcalis, 3 barils.....	1	Cercles à barils, 10 mille.....	1
do.....	1	Planches et autres bois scié, 600 pieds	
Ecorce, 4 cordes.....	1	mesure de planche.....	1
Bœuf, 7 barils.....	1	Courbes de bâtiments, 4.....	1
Biscuits et craquelins, 9 barils.....	1	Bois de chauffage, 1 corde.....	3
Briqués, communes, 1,000.....	2	Echalas à houblon, 60 ou 40 pds. cubes.	1
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils.....	1	Bardeaux, 12 M. ou paquets.....	1
Bestiaux, 3.....	1	Piquets et perches pour clôtures, 1 mille	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils..	1	Douves et fonds, pipe, 1 mille.....	8
Briques réfractaires, 1,000.....	3	do do Indes occid., 1 mille..	4
Poisson, 7 barils.....	1	do do baril, 1 mille.....	2½
Fleur, 9 barils.....	1	do do saloir, 1 mille.....	7
Gypse et manganèse, 6 barils.....	1	Bois en grume, étalon, 1.....	4
Chevaux 2.....	1	Bois carré, 50 pieds cubes.....	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes	1	Poteaux de télégraphe, 10 ou 40 p. cubes	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons.....	1	Mâts et espars, 40 pieds cubes.....	1
do toutes autres, 215 gallons.....	1	Liens de ch. de fer, 16 ou 50 pds. cubes	1
Noix, 9 barils.....	1	Tous autres bois ouvrés, ou en partie	
Huitres, 6 barils.....	1	ouvrés, 40 pieds cubes, selon le ta-	
Lard, 7 barils.....	1	rif.....	1
Sel, 7 barils.....	1	Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces ..	1
Graines, 9 barils.....	1	Flottes, 50 pieds linéaires.....	1
Moutons, 20.....	1		

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir : orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.

N° 48—*Suite.*

DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits aux frais de la province : Sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard, il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à les percevoir, les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vingt et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté.

Par ordre,
D. DALY,
Secrétaire.

CATHCART.

Tarif des droits d'emmagasinage autorisés sur les articles laissés dans les hangars des bassins du canal Lachine.

			s. d.
Blé et autres grains, par semaine,	par boisseau.....		$\frac{1}{2}$
Farines	do par baril.....		2
Lard, bœuf, beurre et saindoux	do do		3
Cassonade	do par boucaut, 6d. par baril.....		3
Liqueurs	{ do par pipe, 9d. par tonne.....		7 $\frac{1}{2}$
	{ do par barrique, 6d., par quartant.....		4
Fer (en barres)	do par tonneau.....	1	0
Fer (en saumon)	do do		6
Sel	do par 100 boisseaux.....		1 8
Balles, paniers, caisses, etc.	do par ton. de poids ou d'encombrement		1 0
Charbon	do par chaldron.....		6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.

2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.

3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.

4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires ou leurs agents, et à leurs frais.

5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire.

6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,

J. W. DUNSCOMB,
Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES,
TORONTO, 31 mai 1858.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants, savoir :—

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer ;

2. Si elle y est laissée au-delà de deux jours ou de quarante-huit heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des quarante-huit heures d'exemption ;

3. Si la farine est laissée dans les hangars au-delà de quatre jours à un centin par jour par baril, elle sera assujétie à payer deux cents par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours ;

4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des douanes.

N° 48.—*Suite.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseil que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts Saint-Gabriel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1er juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de quarante-huit heures.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

J. O. COTÉ,

Greffier du Conseil privé.

TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST
ET ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTRÉAL.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées; quarante-huit heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse de Saint-Gabriel.

Navires.	Droits.
Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures.....	8 mill.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures.....	4 do
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs..	40 cents.
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 tonneaux d'enregistrem., par journée de 24 hrs..	20 do
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures....	10 do
Charbon, par chaldron.....	10 do
Sel, par 100 minots.....	15 do
Fer de toute espèce, par tonneau de poids.....	15 do
Marchandises de la catégorie n° 6 du tarif des canaux provinciaux.....	10 do

Pourvu, toutefois, que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé) W. H. LEE,

Greffier du Conseil privé.

QUAIIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QUAIS ET LES
BORDS DU CANAL LACHINE.

A. du C, 7 AOUT 1860.

1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n° 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir :—

2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans des bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n° 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 cts. par corde.

	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal Lachine.....	3 centins.	3 centins.	3 centins.

N^o 48—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 27 janvier 1862.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1869, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la côte Saint-Paul et à Lachine.

W. H. LEE,
G. C. E.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 4 février 1880.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n^o 3 et l'écluse n^o 5, ainsi que sur les quais du bassin à Lachine :

	Par corde.
Pour recevoir le bois de charpente, etc., y compris l'usage du bassin ou quai pour un mois. 3 centins.	“
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation.....	“
Pour l'hivernage dans le bassin ou sur le quai.....	“

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il est très difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu ; il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et des canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL
SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 8 août 1878.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. ATTENDU que l'honorable ministre des travaux publics a représenté : Que sous le coup des règlements qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section du canal s'ils entrent de nouveau dans le canal de Lachine ;

2. Que souvent les navires chargés de grain et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port, et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les élévateurs à grains ou les moulins situés le long des bassins du canal ;

3. Que dans son opinion, ces navires avaient payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer de nouveau gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées,—

4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme faisant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison ; mais que cette règle ne s'appliquera pas au delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, alors que le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

N^o 48—*Suite*.DROITS À PAYER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS
LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

A. DU C., 26 JANVIER 1883.

1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains pouvoirs de percevoir des droits, conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal ;

2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement ;

3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1855), c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de \$1,164,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre ; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas de raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir ;

4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommandant que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commission pour le vieux bassin ;

5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qui il appartient.

6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE,
Greffier au Conseil privé.

TARIF DES PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN
VERTU DES ACTES 40 VICT., CHAP. 53, ET 42 VICT., CHAP. 28.

Dès et après le 1er jour d'avril 1881 :—

DROITS DE TONNAGE

A prélever sur tous les navires dans le port.

Sur les bateaux à vapeur pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ.....	1c. par ton. de reg.
Sur tous autres navires, par jour, comme susdit.....	½c.

DROITS DE QUAIAGE

A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés.....	25c. par ton.
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse.....	20c. do
Pommes, paniers et leur contenu, fleur de farine et farine, poisson, viandes, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons.....	15c. do
Lest et ballast, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel.....	10c. do
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes.....	7½c. do
Tarif spécial—briques, 10c. par 1,000 ; bois de chauffage, 5c. par corde ; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.	

Or ou argent en lingots, espèces..... Fr. de droits.
Sur tous les effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de $\frac{1}{4}$ de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissement.

BASE D'ESTIMATION POUR LES POIDS.

Alcalis, potasse et perlasse... 3 brls. feront 1 ton. Chevaux.....	2 feront 1 ton.
Pommes, farines, pommes de terre..... 9 do do Bêtes à cornes.....	3 do
Poisson, viandes, poix, goudron 7 do do Moutons.....	15 do
	10 do

Attesté,

H. D. WHITNEY,
Secrétaire.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

N° 48—*Suite.*

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil Privé.

A une séance des commissaires du port de Montréal, tenue le deuxième jour de juin 1884, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vic., chap. 28. Présent:—Andrew Robertson, écr, président; J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chas. M. Gould, l'hon. J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan, écr.

“Attendu qu'il est à propos, dans l'intérêt général du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain.

“Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soient réduits comme susdit de sept centins et demi (7½c.) par tonneau à un centin (1c.) par tonneau.”

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vic., chap. 28, a, ce jour, été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé) JOHN J. MCGEE,
Greffier du Conseil Privé.

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, ETC.. À SON ENTRÉE
DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. du C., 8 JUIN 1860.

1. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Centins.	Centins.	Centins.
Bois de construction, carré ou en grume de toute sorte, de plus de 12x12 par M. pieds cubes....	25	20	35
Bois de construct., en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12x12, par M. pds de longueur	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par M. pds mesure de planche.....	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pds de long. (si elles sont plus longues le droit sera proportionnel), par pièce	1	$\frac{1}{2}$	2
Flottes, le 100.....	10	5	10
Traverses, le 100.....	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, par M.....	10	5	10
Douves, à barils, le M.....	8	4	8
do à pipes do.....	8	4	8
do Indes Occidentales, par M.....	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 2 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal.....	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois et de la saison d'hiver.

3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.

4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

N° 48—*Suite.*DROITS À PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES
CANAUX LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement, étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.

2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveau permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé) J. O. COTÉ,
*Greffier du Conseil Privé.*HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 août 1881.*Présent :*

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly :—

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.

2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.

Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver, il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage); la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1er novembre au 1er juin inclusivement.

3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.

4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tel laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.

5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour de chaque mois.

6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires, que ces navires soient dans le moment halé ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,
*Greffier du Conseil Privé.*CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE AU
BASSIN, À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signé) WM. H. LEE,
*Greffier du Conseil Privé.*BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 14 octobre 1867.

N° 48—*Suite.*

RÈGLEMENTS établis en exécution de l'acte chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, relativement au débarquement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—articles 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857, pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliqués au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1860.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.

2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement; il sera prélevé une amende de trois centins par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.

3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible un angle droit avec le bord du canal; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois centins par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera dès lors ainsi laissé sur le quai.

4. Il sera prélevé deux centins par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.

5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laisser-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRS ET ESTACADES.

N° 49.—ÉTAT du revenu provenant des travaux ci-dessous, comme droits de glissoirs et d'estacades, pour l'exercice finissant le 30 juin 1888.

Nom de la rivière	Montant des droits de glissoirs et d'estacades—bois carré ou en grume.		Total.
	Sur la rivière jusqu'à la jonction avec l'Outaouais.	Par les travaux de l'Outaouais.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Madawaska.....	13,686 62	1,084 46	
Pétéwawa.....	15,379 72	3,403 36	
Coulonge.....	4,641 60	1,141 21	
Rivière Noire.....	3,988 54	1,389 36	
Dumoine.....	352 17	213 61	
Gatineau.....	5,504 65		
L'Outaouais et ses tributaires, sans les améliorations du gouvernement.....		10,803 49	
	43,553 30	18,035 49	61,588 79

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRS ET ESTACADES.

N^o 50.—TABLEAU indiquant le nombre de pièces de bois carré et en grume qui ont passé par les glissoirs et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années ci-dessous indiquées.

Année.	Bois carré et méplat.	En grume.	Revenu.
	Pièces.	Pièces.	\$ cts.
Janvier à décembre 1868.....	186,377	972,109	56,731 00
Juillet 1877 à juin 1878.....	268,243	1,023,958	69,960 48
Juillet 1887 à juin 1888.....	91,350	3,102,798	61,588 79

Analyse de bois carré et méplat, 1887-88.

	Nombre de pièces.		Nombre de pièces.
		Report.....	88,347
Pin blanc.....	20,489	Chêne.....	13
Pin rouge.....	12,927	Frêne.....	21
Estacades et de dimension.....	35,144	Orme.....	5
Cèdre.....	14,493	Tilleul.....	6
Bois rond.....	3,372	Traverses sciées.....	18
Epinette rouge.....	1,271	23,517 liens de chemins de fer équival. à 2,940 piéc. de bois méplat.	2,940
Epinette blanche.....	651		
À reporter.....	88,347	Total.....	91,350

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite.*
 N° 52.—Bois de construction mesuré, inspecté et compté aux ports de Montréal, Lachine et Sorel, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté, ou compté.	Tonnex, états.	Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. P's.	Cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6,141	Pin, carré.....	Mesuré.....	5,849 15	5	515 49	515 49	515 49
5,278	do méplat.....	do.....	3,966 24				
942	do rond.....	do.....	503 16				
			10,309 15				
6,472	Pruche, carré.....	do.....	5,578 23				
773	do méplat.....	do.....	613 09				
1,975	do rond.....	do.....	1,638 08		274 05	274 05	274 05
			7,830 00				
727	Pin, méplat.....	do.....	491 20				
3,510	Cèdre.....	do.....	2,768 23				
1,866	Méplat mêlé.....	do.....	1,314 35				
178	Pin, rond.....	do.....	111 01				
16	Epinette blanche, rond.....	do.....	13 00				
2,520	Epinette rouge, méplat.....	do.....	2,828 31				
615	Pruche, rond.....	do.....	592 35				
334	do méplat.....	do.....	268 36				
			8,389 30	80	268 47	268 47	268 47
161	Frêne, méplat.....	do.....	80 21				
1,138	Epinette rouge, méplat.....	do.....	624 15				
16	Chêne, carré.....	do.....	5 12				
776	Bois dur.....	do.....	547 26				

748	Pin rouge, carré.....	do.....	623 20	1%	124 76	124 76	124 76
			1,890 14				
579	Pin, flacheux.....	Mes. au cordon.....	582 28				
43	Chêne rouge, do.....	do.....	37 30				
			620 27	1%	46 55	46 55	46 55
289	Epinette blanche, méplat (mesure linéaire).....	do.....	254 02	5%	5 69	5 69	5 69
1,106,585	Bois de service saïé pour exportation.....	do.....	583 29	5 par 100 pièces.	583 29	583 29	583 29
			1,818 30		1,818 30	1,818 30	1,818 30

E. MIALL,
 Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—Fin.

N° 53.—BOIS de construction, etc., mesuré, inspecté et compté par l'entremise du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs, au port de Trois-Rivières, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	* Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton x. Pts.	Cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6,476	Madrriers d'épinette blanche.....	Inspecté.....	6,469	60	6 47	32 34	38 81
4,525	do de pin.....	do	4,538 33	60	4 54	22 69	27 23
30,000	do	do	30,000	60	30 00	150 00	180 00
14,239	do d'épinette blanche.....	do	13,894	60	13 90	69 47	83 37
800	do de pin.....	do	800	60	0 80	4 00	4 80
2,760	Planches d'épinette blanche.....	do	1,506 35	50	4 14	9 66	13 80
1,568	Madrriers d'épinette blanche	do	46,731	60	1 51	7 53	9 04
46,731	do de pin.....	do	137,967	60	46 73	233 66	280 39
137,967	do	Compté.....	57,747	11 ¹ / ₂	68 93	92 44	161 42
57,747	do d'épinette blanche.....	do	70,698	11 ¹ / ₂	28 88	38 68	67 56
70,698	do de pin.....	do	2,445	11 ¹ / ₂	35 35	47 37	82 72
2,445	do de pin rouge.....	do	15,891	11 ¹ / ₂	1 22	1 64	2 86
15,891	do d'épinette blanche.....	do	2,462,940 p.	11 ¹ / ₂	7 95	10 64	18 59
417,781	Bois de service d'épinette blanche et de pin.....	do		11 ¹ / ₂		123 15	123 15
				5 p. 1000 p.	250 47	843 27	1,093 74

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

ANNEXE B.

N° 1.—DÉTAILS des dépenses de l'accise pend. l'année expirée le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Port Arthur.</i>				
Ironside, G. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues.....		81 52	
<i>Belleville.</i>				
McAllister, A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Pole, C. W.....	do sous-percepteur, do ...	19 96	980 04	
Craig, Jos.....	do préposé de l'accise, do ...	24 00	1,176 00	
Howie, A.....	do do au 31 juillet...	1 25	61 25	
McCoy, W.....	do do pour l'année...	14 28	703 20	
McCuaig, A. F.....	do do do ...	4 97	395 03	
Bish, P.....	do do du 1er août au 30 juin	14 38	706 38	
	Appointements.....	106 88	5,393 86	
	Dépenses imprévues.....		830 60	
6,224 46				
<i>Brantford.</i>				
Spence, J.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Hawkins, W. L.....	do comptable do ...	24 00	1,176 00	
Hart, P. D.....	do préposé de l'accise do ...	16 96	833 04	
Henwood, Geo.....	do do do ...	15 44	754 56	
Fraser, G. J.....	do do do ...	15 66	769 26	
Webster, T.....	do do do ...	14 40	705 60	
Sinon, E. H.....	do do do ...	12 28	625 87	
Adams, J. S.....	do do du 1er août au 30 nov.	5 00	245 00	
Lyons, E.....	do do du 1er sept. au 30 juin.	7 12	442 84	
	Appointements.....	138 90	6,924 13	
	Dépenses imprévues.....		847 38	
7,771 51				
<i>Cobourg.</i>				
Murphy, F.....	App. comme prép. de l'acc., du 1er au 31 juill.	1 41	69 42	
	Dépenses imprévues.....		67 03	
136 45				
<i>Cornwall.</i>				
Mulhern, M. M.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 96	686 04	
	Dépenses imprévues.....		92 75	
778 79				
<i>Guelph.</i>				
Powell, J. B.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Till, T. M.....	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Earle, R. H.....	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Woodward, G. W.....	do do do ...	24 00	1,176 00	
Campbell, J. McD.....	do do do ...	24 00	1,176 00	
Spereman, J. J.....	do do do ...	24 00	1,176 00	
Broadfoot, S.....	do do do ...	17 56	862 44	
Kennedy, J. D.....	do do do ...	16 96	833 04	

ANNEXE B.—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Guelph—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Bish, P.....	App. comme prép. de l'acc. du 1er au 31 juil.	1 28	62 88	
Brougham, M. E....	do do pour l'année.....	15 00	735 00	
Erb, A. A.....	do do do	15 00	735 00	
Robson, Jas.....	do do do	15 00	735 00	
Flynn, J. P.....	do do do	12 96	637 02	
Howie, A.....	do do du 1er août au 30 juin	13 75	673 75	
	Appointements	253 59	12,428 05	
	Dépenses imprévues.....		1,455 14	13,883 19
	<i>Hamilton.</i>			
Fortier, C. G.....	Appoint. comme perc. du 1er juil. au 31 oct	11 32	555 32	
Miller, W. F.....	do percep. intér. du 1er oct. au 30 juin	26 00	1,274 00	
Ross, S. F.....	do sous-percepteur, pour l'année.....	25 96	1,274 04	
Blair, J. B.....	do prép. de l'accise do	24 00	1,176 00	
Conway, B. J.....	do do du 1er juil. au 30 sept.	2 00	98 00	
Greay, S.....	do do pour l'année.....	24 00	1,176 00	
Baby, W. A. D.....	do do do	20 46	1,004 52	
Crawford, W. P.....	do do do	16 96	833 04	
Egener, A.....	do do do	16 96	833 04	
Browne, G. W.....	do do du 1er juil. au 30 sept.	4 23	208 26	
Donaghy, Wm.....	do do du 1er nov. au 30 juin.	16 00	784 00	
Hobbs, G. N.....	do do pour l'année.....	15 72	771 72	
Mackay, G. W.....	do do do	15 00	735 00	
Logan, John.....	do do do	16 42	804 39	
O'Brien, J. F.....	do do do	14 94	735 00	
Amor, W.....	do do do	14 28	703 20	
Dumbrille, R. W.....	do do do	13 80	676 20	
Courtney, J. J.....	do do du 1er oct. au 30 juin	11 52	565 92	
Irwin, R.....	do do du 1er janv. au 30 juin	3 39	260 86	
	Appointements	292 96	14,468 51	
	Dépenses imprévues.....		1,739 98	16,208 49
	<i>Kingston.</i>			
Rowland, F.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Grimason, T.....	do sous-percepteur do ..	16 04	783 96	
Dickson, C. T.....	do comptable do ..	24 00	1,176 00	
Hanley, A.....	do teneur de livres do ..	16 04	783 96	
Miller, J. E.....	do prép. de l'acc. du 1er juil. au 31 oct.	5 32	261 32	
Keogh, P. M.....	do do do ..	15 00	735 00	
Fahey, E.....	do do do ..	7 04	342 96	
O'Donnell, J.....	do do do ..	12 60	617 40	
Hamilton, T. C.....	do do du 1er nov. au 30 juin	9 64	474 52	
	Appointements	137 64	6,743 16	
	Dépenses imprévues.....		783 05	7,526 21
	<i>London.</i>			
Alexander, Thos.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 68	1,555 74	
Davis, T. G.....	do sous-percepteur do ..	25 96	1,274 04	
Power, T. A.....	do do do ..	19 96	980 04	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>London—Fin.</i>				
		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
Smith, H. A.	Appoint. comme comptable, pour l'année...	19 96	980 04	
Elwood, G. V.	do sous-percepteur do ...	19 96	980 04	
McSween, J.	do préposé de l'accise do ...	19 96	980 04	
Moore, Wm.	do do do ...	19 64	960 36	
Coles, F. H.	do aide-comptable do ...	18 00	882 00	
Barrett, T. J.	do préposé de l'accise do ...	17 94	882 00	
Taylor, J. T.	do do do ...	16 96	833 04	
Rowland, E.	do do do ...	16 96	833 04	
Yates, J. M.	do do do ...	16 96	833 04	
Stewart, Jas.	do do do ...	16 38	803 58	
Lee, E.	do do do ...	15 66	769 26	
Adams, J. S.	do do du 1er au 31 juil. et du 1er déc. au 30 juin...	10 00	490 00	
Wilson, D.	do do du 1er janv. au 30 juin	6 32	309 80	
	Appointements	292 30	14,346 06	
	Dépenses imprévues.....		1,258 74	15,604 80
<i>Ottawa.</i>				
Battle, M.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	30 00	1,470 00	
Henry, J. M. B.	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Bédard, W. G.	do préposé de l'accise do ...	15 00	735 00	
Heny, J. J.	do do do ...	13 80	676 20	
Lett, F. P. A.	do do do ...	13 80	676 20	
	Appointements.....	94 64	4,635 36	
	Dépenses imprévues.....		319 24	4,954 60
<i>Owen-Sound.</i>				
Graham, W. J.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Lang, V.	do préposé de l'accise do ...	15 00	735 00	
	Appointements.....	34 96	1,715 04	
	Dépenses imprévues.....		541 66	2,256 70
<i>Perth.</i>				
Kellock, D.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	27 00	1,323 00	
Mason, F.	do prép. de l'acc. du 1er juil. au 29 fév.	16 00	784 00	
Conway, B. J.	do do du 1er mars au 30 juin	8 00	392 00	
Devine, J. J.	do sous-percepteur, pour l'année.....	4 96	395 04	
McKimm, W. H.	do do do ...	4 96	395 04	
	Appointements.....	60 92	3,289 08	
	Dépenses imprévues.....		437 96	3,727 04

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Peterborough.</i>				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Hall, J. J.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Bickle, J. W.....	do sous-percep., du 1er nov. au 30 juin	8 00	392 00	
Murphy, F.....	do pr. del'acc., du 1er août au 30 juin..	15 51	763 62	
Cahill, T.....	do do pour l'année	13 32	653 32	
Knowlson, J. B.....	do do do	12 00	588 00	
Miller, J. E.....	do do du 1er nov. au 30 juin	11 06	542 26	
	Appointements.....	79 85	3,919 24	
	Dépenses imprévues.....		530 35	4,449 59
<i>Prescott.</i>				
Dumbrille, J.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 04	1,518 96	
Keilty, Thos.....	do sous-percept. do	24 00	1,176 00	
Cameron, D. M.....	do prép. de l'accise, do	24 00	1,176 00	
Gerald, W. H.....	do do do	19 98	979 98	
Jamieson, R. C.....	do sous-perc., du 1er août au 30 juin.	16 04	783 96	
Slattery, R.....	do prép. de l'accise, pour l'année.....	15 66	769 26	
Ferguson, J.....	do do do	15 00	735 00	
Marshall, F.....	do do do	15 00	735 00	
Hamilton, T. C.....	do do du 1er juill. au 30 oct.	4 64	228 68	
Johnson, G. E.....	do do pour l'année.....	13 80	676 20	
Macdonald, A. B.....	do do du 1er oct. au 30 juin.	8 08	490 22	
Keeler, G. S.....	do do du 1er déc. au 30 juin..	3 93	287 64	
	Appointements.....	191 17	9,556 90	
	Dépenses imprévues.....		634 94	10,191 84
<i>Stratford.</i>				
Caven, A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Rennie, Geo.....	do sous-percepteur do	22 04	1,077 96	
Dingman, N. J.....	do préposé de l'accise do	24 00	1,176 00	
Brown, J. J.....	do do do	19 96	980 04	
Clark, A. F.....	do do do	18 00	882 00	
Nichols, J. T.....	do do do	15 00	735 00	
Caven, J. McD.....	do do do	8 80	527 44	
	Appointements.....	139 76	6,946 48	
	Dépenses imprévues.....		1,368 56	8,315 04
<i>Sainte-Catherine.</i>				
Seymour, J.....	App. comme percept., du 1er juill. au 31 janv.	16 31	800 31	
Hesson, C. A.....	do sous-percept. do	11 62	571 69	
do	do percepteur, du 1er fév. au 30 juin..	8 30	408 35	
Schram, B.....	do sous percept. do	10 00	490 00	
Spence, F. H.....	do prép. de l'accise, pour l'année.....	17 56	862 44	
Milliken, E.....	do do do	16 96	833 04	
Dixon, R. B.....	do do du 1er janv. au 18 avril	7 20	352 80	
	Appointements.....	87 95	4,318 63	
	Dépenses imprévues.....		751 10	5,069 73

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Toronto.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Stratton, W. C.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 96	2,009 04	
Bennett, Jas.....	do sous-percepteur do ...	30 00	1,470 00	
Rogerson, J. M.....	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
McPherson, A. F....	do comptable do ...	24 00	1,176 00	
Millar, W. F.....	do prép. de l'acc., du 1er au 31 juillet.	2 00	98 00	
Conway, B. J.....	do do du 1er août au 27 fév.	14 00	686 00	
Dudley, W. H.....	do do pour l'année.....	24 00	1,176 00	
Macdonell, A. D....	do percept. intér. do	22 04	1,077 96	
Boomer, J. B.....	do prép. de l'accise do	19 96	980 04	
Coleman, C.....	do sous-percepteur do	19 96	980 04	
Henderson, W.....	do prép. de l'accise do	17 94	882 00	
Evans, G. T.....	do do do	17 56	862 44	
Barber, J. S.....	do do do	16 96	833 04	
Murray, A. E.....	do do do	16 96	833 04	
Weyms, C.....	do do do	16 96	833 04	
Dick J. W.....	do do do	16 38	803 58	
Shanacy, M.....	do sous-percepteur do	16 04	783 96	
Helliwell, H. N.....	do prép. de l'accise do	15 66	769 26	
McDonald, J. A.....	do do do	15 66	769 26	
Dawson, W.....	do do do	15 66	769 26	
Mulligan, J.....	do do do	15 00	735 00	
Wilson, R.....	do do do	15 00	735 00	
Coyle, Jas.....	do do do	14 10	690 90	
Flynn, D.....	do do do	13 96	686 04	
Hamilton, C. M.....	do do du 1er juill. au 29 fév.	9 20	450 80	
Dodds, E. W.....	do do pour l'année.....	13 80	676 20	
Carver, G. W.....	do do do	13 80	676 20	
Neelands, H.....	do do do	13 80	676 20	
O'Leary, T. J.....	do do do	13 56	666 42	
Goodman, A. W.....	do do do	12 96	637 02	
Hughes, T.....	do do du 1er juill. au 31 août	2 00	98 00	
Westman, T.....	do messenger, pour l'année.....	11 52	613 44	
Walsh, D.....	do do do	9 12	540 84	
Williamson, J.....	do do do	4 96	395 04	
Cox, J. E.....	do do du 1er mars au 30 juin..	8 00	392 00	
Sullivan, L. D.....	do do du 1er fév. au 30 juin...	2 43	192 94	
	Appointements.....	559 91	27,830 00	
	Dépenses imprévues.....		1,542 95	
	<i>Windsor.</i>			29,372 95
Kenning, J. H.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 04	1,959 96	
Ramon, P.....	do sous-percepteur do ...	30 00	1,470 00	
Gerald, C.....	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Donaghy, W.....	do do du 1er juill. au 31 oct.	8 00	392 00	
Crowe, W.....	do do pour l'année.....	24 00	1,176 00	
Mason, F.....	do do du 1er mars au 30 juin	8 00	392 00	
Dunlop, C.....	do sous-percepteur do	22 04	1,077 96	
Beasley, R.....	do comptable do	21 00	1,029 00	
Standish, G. J.....	do prép. de l'accise do	17 94	882 00	
McHugh, F. J. J.	do do du 1er juill. au 30 avril	14 88	731 74	
Girard, Irénée.....	do do pour l'année.....	16 96	833 04	
Lynes, K.....	do do du 1er juill. au 31 mai.	16 41	806 87	
Falcouer, J.....	do do pour l'année.....	15 00	735 00	
Jubenville, J. P.....	do do do	12 97	637 01	
Brennan, John.....	do do do	12 89	636 02	
Crotty, John.....	do do do	12 00	588 00	
Reddan, C. J.....	do do du 1er déc. au 30 juin.	4 92	330 03	

ANNEXE B—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—Suite.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Windsor—Fin.</i>			
Cahill, John	Appoint. c. p. de l'acc., du 1er déc. au 30 juin	4 92	330 03	
Allen, G. A.	do do 1er avril do ...	1 56	123 42	
	Appointements.....	307 53	15,306 08	
	Dépenses imprévues.....		1,258 11	16,564 19
	<i>Beauharnois.</i>			
McEachern, A.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	6 32	493 68	
	Dépenses imprévues.....		42 00	535 68
	<i>Iberville.</i>			
Regnier, P.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 04	636 96	
Harwood, R. U.	do prép. de l'accise do ...	17 56	862 44	
Perkins, L. A.	do sous-percepteur do ...	5 48	434 52	
	Appointements.....	36 08	1,933 92	
	Dépenses imprévues.....		267 72	2,201 64
	<i>Joliette.</i>			
Leprohon, R. M.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Lafontaine, A.	do do prép. de l'acc. do	6 25	493 75	
	Appointements.....	26 21	1,473 79	
	Dépenses imprévues.....		1,069 84	2,543 63
	<i>Montréal.</i>			
Vincent, J. L.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 96	2,009 04	
Dodd, J.	do sous-percept. do	30 00	1,470 00	
Lawlor, H.	do do do	30 00	1,470 00	
Macdonald, D.	do comptable do	24 00	1,176 00	
Baby, J. C.	do prép. de l'acc. do	24 00	1,176 00	
Caven, W.	do do do	21 96	1,078 02	
Hudon, A.	do do do	19 96	980 04	
St. Louis, A.	do caissier do	19 96	980 04	
Beauchamp, J. P.	do prép. de l'acc. do	19 96	980 04	
Fox, T.	do do do	19 96	980 04	
Lecours, H. T.	do sous-comptable do	19 96	980 04	
Dustan, W. M.	do prép. de l'acc. do	19 96	980 04	
Richard, R.	do do do	19 04	930 96	
Hastie, W.	do do do	18 00	882 00	
Quinn, J. D.	do do do	17 56	862 44	
Barker, C.	do do do	16 96	833 04	
Bulmer, Wm.	do do do	16 96	833 04	
Goron, D.	do do do	16 96	833 04	
Malo, T.	do do do	16 96	833 04	
Tansey, J. P. F.	do do do	16 96	833 04	
St. Marie, L. C. A.	do teneur de livres do	16 96	833 04	
Villeneuve, J.	do prép. de l'acc. do	16 04	783 96	
Fox, J. D.	do do do	16 04	783 96	
Cox, J. E.	do do 1er juill. au 29 fév.	11 98	587 98	
Scullion, J. W.	do do pour l'année.....	15 72	771 72	
Dumouchel, L.	do do do	15 44	754 56	

ANNEXE B.—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Montréal—Fin.</i>				
Manning, J.	Appoint. comme préposé de l'accise, du 1er au 31 juillet et du 1er déc. au 30 juin.....	10 00	490 00	
Ste. Marie, J. B. E.	Appoint. comme prép. de l'acc. pour l'année	15 00	735 00	
Millier, E.	do do do ...	15 00	735 00	
Perry, G. L.	do do do ...	15 00	735 00	
Toupin, F. X. J. A.	do do do ...	14 94	735 00	
Baby, Jos.	do do do ...	14 70	720 30	
Panneton, G. E.	do do do ...	13 80	676 20	
Pinsonnault, A.	do do do ...	13 80	676 20	
Watkins, J. A.	do do do ...	13 80	676 20	
Laporte, G.	do do do ...	13 80	676 20	
Forest, E.	do do do ...	13 26	651 72	
McClanaghan, M.	do do do ...	12 96	637 02	
Coleman, J. J.	do do do ...	12 00	588 00	
Costigan, J. J.	do do do ...	12 00	588 00	
Dixon, H. G. S.	do do leraoût au 30 juin	7 75	474 37	
Allen, G. A.	do do 1er au 31 mars :	0 16	13 28	
Lynes, K.	do do 1er au 30 juin.....	1 53	75 13	
Cullen, P.	do messenger, pour l'année.....	6 32	493 68	
	Appointements.....	728 08	35,991 42	
	Dépenses imprévues.....		2,874 62	
				38,866 04
<i>Québec.</i>				
LaRue, Geo.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Cahill, J. H.	do sous-percepteur do	24 00	1,176 00	
Iler, B.	do prép. à l'acc. do	24 00	1,176 00	
Browne, G. W.	do do 1er oct. au 30 juin	12 69	624 78	
Bourassa, G.	do do pour l'année	16 04	783 96	
Courtney, J. J.	do do 1er juil. au 30 sept	3 84	188 64	
Rouleau, J.	do do pour l'année.....	15 00	735 00	
McNamara, M.	do do do	15 00	735 00	
Lemoine, J.	do do do	13 80	676 20	
Bourget, O.	do do do	13 80	676 20	
Lépine, L.	do do do	13 80	676 20	
Langlois, F. X.	do do do	13 80	676 20	
Fahy, Owen	do do do	12 60	617 40	
Hamond, E.	do do douanier, du 1er juillet au 31 oct.....	0 60	49 40	
	Appointements.....	210 93	10,359 02	
	Dépenses imprévues.....		1,881 02	
				12,240 04
<i>Sherbrooke.</i>				
Simpson, A. F.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	21 00	1,029 00	
Pennoyer, H. J.	do prép. de l'acc. do ...	13 50	661 50	
	Appointements.....	34 50	1,690 50	
	Dépenses imprévues.....		159 27	
				1,849 77

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé	Service.	Déduction pour le fonds de re-traité.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Sorel.</i>			
Fortier, J. J. O.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 04	636 96	
Duguay, Jos.....	do comme préposé de l'accise.....		499 92	
	Appointements	13 04	1,136 88	
	Dépenses imprévues.....		44 70	1,181 58
	<i>Saint-Hyacinthe.</i>			
Boivin, C. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	16 96	833 04	
	Dépenses imprévues.....		291 30	1,124 34
	<i>Terrebonne.</i>			
Desroches, D.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 96	686 04	
	Dépenses imprévues		79 28	765 32
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Hébert, C. D.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Duplessis, C. Z.....	do comme prép. de l'accise do	13 80	676 20	
	Appointements.....	33 76	1,656 24	
	Dépenses imprévues.....		113 20	1,769 44
	<i>Iles de la Madeleine.</i>			
Painchaud, J. B. F..	Appointements comme douanier, du 1er juillet au 31 octobre.....	2 00	98 00	98 00
	<i>Cap-Breton.</i>			
McDonald, M. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	15 00	735 00	
	Dépenses imprévues.....		97 00	832 00
	<i>Halifax.</i>			
Grant, H. H.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
King, R. M.....	do comme sous-percepteur, du 1er septembre au 30 juin	20 00	980 00	
Bonteiller, G. A.....	do comme prép. de l'acc., pour l'année	24 00	1,176 00	
James, T. C.....	do comme comptable do	18 00	882 00	
Carroll, D.....	do comme prép. de l'accise do	17 52	862 44	
Wainwright, F. G...	do do do	15 30	752 16	
Tompkins, P.....	do do do	15 00	735 00	
Hagerty, P.....	do do do	15 00	735 00	
Munro, H. D.....	do do do	14 24	695 76	
Blethen, C. W.....	do do do	12 00	588 00	
Manning, J.....	do do du 1er août au 30 nov.	5 00	245 00	
	Appointements.....	188 02	9,219 40	
	Dépenses imprévues.....		347 41	9,536 81

ANNEXE B.—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88 —*Suite*.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de re-traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.	
<i>Pictou.</i>					
Mackay, J. H.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	15 00	735 00	1,465 87	
Campbell, G. J.....	do prép. de l'acc., pour l'année	13 20	646 80		
	Appointements	28 20	1,381 80		
	Dépenses imprévues		84 07		
<i>Chatham.</i>					
Lawlor, R. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	20 62	1,012 70	1,092 75	
	Dépenses imprévues.....		80 05		
<i>Saint-Jean.</i>					
Travis, Geo.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	6,951 09	
Burke, T.....	do sous-percept. do	22 04	1,077 96		
Atherton, R.....	do comptable do	18 00	882 00		
Mason, Jas.....	do prép. de l'acc. do	14 40	705 60		
Belyea, T. H.....	do do do	13 44	644 88		
Smyth, B. B.....	do do do	12 00	588 00		
McCloskey, J. R.....	do do do	8 80	524 22		
Hill, A. M.....	do sous-percept. do	10 04	489 96		
Dibblee, Wm.....	do do do	3 72	296 28		
	Appointements.....	130 48	6,580 86		
	Dépenses imprévues.....		370 23		
<i>Charlottetown.</i>					
Nash, S. C.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04		2,243 19
Moore, T.....	do prép. de l'acc. do	16 96	833 04		
	Appointements.....	36 92	1,813 08		
	Dépenses imprévues.....		430 11		
<i>Winnipeg.</i>					
Costigan, H. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	30 00	1,470 00	9,972 22	
Christie, W. J.....	do prép. de l'acc. do	24 00	1,176 00		
Camyré, J. N.....	do do do	16 96	833 04		
Gosnell, T. S.....	do do 1er sept. au 30 juin	16 60	816 70		
Girdlestone, R. J. M.	do do pour l'année.....	15 00	735 00		
Hicks, W. H.....	do sous-percept. do	13 82	677 84		
Code, A.....	do prép. de l'acc. do	12 00	588 00		
	Appointements	128 38	6,296 58		
	Dépenses imprévues.....		3,675 64		
<i>Victoria, C.-B.</i>					
Jones, R.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	16 04	783 96	3,853 78	
Williams, George...	do sous-percept. do	19 96	980 04		
Goswell, T. S.....	do préposé de l'accise, du 1er juillet au 31 août.....	3 02	163 34		
	Appointements	39 32	1,927 34		
	Dépenses imprévues.....		1,926 44		

ANNEXE B.—N^o 1—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de re-traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	INSPECTEURS DE DISTRICT.			
	<i>Ontario.</i>			
Morrow, John.....	Appointements pour l'année.....	49 96	2,450 04	2,991 35
	Dépenses imprévues.....		541 31	
Gow, James.....	Appointements pour l'année.....	42 00	2,058 00	2,884 55
	Dépenses imprévues.....		826 55	
Hamilton, W. L.....	Appointements pour l'année.....	43 96	2,156 04	3,063 40
	Dépenses imprévues.....		907 36	
	<i>Québec.</i>			
Bellemare, R.....	Appointements pour l'année.....	49 96	2,450 04	2,800 02
	Dépenses imprévues.....		349 98	
LeMoine, J. M.....	Appointements pour l'année.....		2,199 96	2,426 78
	Dépenses imprévues.....		226 82	
	<i>Nouvel e-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.</i>			
Borradaile, R.....	Appointements pour l'année.....	48 00	2,352 00	3,241 94
	Dépenses imprévues.....		889 94	
	<i>Nouveau-Brunswick.</i>			
Moore, J. N.....	Appointements pour l'année.....	34 04	1,665 96	2,156 13
	Dépenses imprévues.....		490 17	
	<i>Manitoba.</i>			
Barrett, J. K.....	Appointements pour l'année.....	40 04	1,959 96	3,161 06
	Dépenses imprévues.....		1,201 10	
	<i>Colombie-Britannique.</i>			
Gill, William.....	Appointements pour l'année.....	40 04	1,959 96	3,649 66
	Dépenses imprévues.....		1,689 70	
	INSPECTEUR DE FABRIQUES DE TABAC.			
Gerald, W. J.....	Dépenses imprévues.....			477 92
	INSPECTEUR DE FABRIQUES EN ENTREPÔT.			
Morrow, John.....	Dépenses imprévues.....			405 27
	INSPECTEUR DE DISTILLERIES.			
Davis, John.....	Appointements pour l'année.....	49 96	2,450 04	3,955 19
	Dépenses imprévues.....		1,505 15	
	INSPECTEUR EN CHEF.			
Godson, Henry.....	Appointements pour l'année.....	55 96	2,744 04	2,971 74
	Dépenses imprévues.....		227 70	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses imprévues en général.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Wright, Alex., et Cie...	Lettre de change, £15 13s. stg., pour 100 hydromètres Sykes.....	76 16	
Potter, Chas.....	Réparations d'hydromètres.....	12 50	
Miller Lock Co.....	1,244 serrures à étiquette, \$1,907.90; aussi, 25½ douz. de serrures Champion, \$401.83.....	2,309 73	
Birkett, Thos.....	Quincaillerie, etc.....	48 15	
Goodman, A. W.....	Frais de voyages et autres dépenses encourues pour aider l'inspecteur Davis dans le mesurage des réservoirs d'entrepôt aux distilleries.....	1,065 71	
Ch. de f. Can. Atlantiq..	Fret sur tables d'hydromètre; sur 2,900 barils d'alcool de bois; sur instruments scientifiques de l'Angleterre, et sur timbres de Montréal.....	39 51	
Foran, J. K.....	13 jours de services comme commis temporaire, du 14 au 26 juillet inclusivement, à \$400 par année; et du 27 juillet au 2 août inclusivement, à \$400 par année.....	21 92	
Corry, J. A.....	Services comme gardien, pour l'année, 366 jours, à \$2 par jour.....	732 00	
	Dépenses diverses se rattachant au hangar pour naphte de bois, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.....	2,269 41	
Cie Canadienne de mess.	Frais sur serrures d'accise.....	18 45	
Belleau, Mme.....	10 jrs d'ouv. comme copiste supp., à \$400 par an.....	10 96	
Ch. de fer Can. du Pacif	Fret sur une pompe à vap et un réservoir en cuivre rouge, pour le hangar à naphte de bois.....	30 16	
Cie de billets de banque de l'Amér. Britanniq..	Graver des timbres d'accise, judiciaires, du gaz et de poids et mesures.....	21,660 57	
McCrink, Mlle Maggie..	10 jours de service comme copiste, à \$400, du 7 au 16 septembre.....	10 96	
Fréchette, Achille.....	Traduction, etc., des papiers d'examen.....	124 18	
Gow, Jas.....	Dépenses se rattachant aux examens de l'accise.....	138 15	
Powell, Grant.....	Pour payer les honoraires de commissions à MM. James Gow, J. N. Moore et l'inspecteur Gill, pour administrer le serment d'allégeance.....	15 00	
Morrow, J.....	Présence à l'évaluation des papiers d'examen de l'accise.....	44 85	
Godson, H.....	Présence à l'évaluation des papiers d'examen de l'accise.....	94 90	
Keeler et Mason.....	Loyer de chambre pour examens de l'accise.....	15 00	
	A payer pour deux pompes en fer blanc pour liquer; aussi deux voleurs et un maillet pour le hangar à naphte de bois.....	2 50	
Booth et Fils.....	Un réservoir en cuivre rouge de 500 gallons avec agitateur; aussi un condenseur en cuivre rouge, etc., pour le hangar à naphte de bois.....	332 20	
Keeler, W. H.....	71 roues à annuler.....	71 25	
Keith et Fitzsimons.....	Boyau et plomberie pour le mesurage des réservoirs de distilleries.....	31 75	
Ch. de fer du Gr.-Tronc.	Fret.....	7 92	
Gooderham et Worts.....	26 barils d'huile essentielle, à \$2.25 par brl, etc.....	60 50	
Cameron, D. M.....	Dépenses encourues en visitant les distilleries de Toronto et Windsor, afin de se rendre familier avec l'embouteillage des spiritueux, vu que M. Whitney, à Prescott, où il a stationné, a l'intention d'entreprendre ce commerce.....	45 60	
McGill, A.....	Frais de voyages et autres dépenses à Binghampton, Buffalo, Deseronto, etc., du 4 au 15 novembre inclusivement.....	93 70	
Bourke, M.....	Services dans la division du comptable, du 31 oct. au 9 nov. 1887 inclusivem., à \$400 par année.....	10 96	

ANNEXE B—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses imprévues en général—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
St. Denis, M. L.....	Services du 17 au 26 octobre 1887; aussi, du 20 au 30 juin 1888, inclusivement, à \$400 par année.....	21 92	
Bourke, D.....	Neuf jours comme copiste, "ouvrage spécial," du 5 au 13 novembre; aussi, services du 14 décembre au 13 janvier 1888, et du 14 au 22 janvier 1888, à \$2 par jour.....	98 00	
Mortimer et Cie.....	300 estampilles pour transport en entrepôt.....	300 00	
Wiser, J. P., et Fils.....	28 gallons de whiskey, à \$1,90; bidons, à 75c., pour l'usage du département.....	53 95	
Alexander, Thos.	Payé à D. Wilson pour emploi temporaire, "ouvrage spécial".....	107 10	
Fuller, W. H.....	Une boîte en métal pour mécanigraphe.....	2 50	
Régistrateur de la cour d'Échiquier du Canada	Honoraires de cour pour mandat de main-forte émis à H. A. Costigan et J. B. Powell.....	5 80	
Graves Frères.....	Quincaillerie, etc.....	10 30	
Fowler, Geo.	Fret sur casier à lettres pour le naphte de bois.....	1 02	
Perkins, E. L.....	Tuy. en cuivre p. vider le liquide des réservoirs; mécanisme pour trans. le pouv. à l'agitateur.....	68 00	
do	6 mois de loyer p. le hangar p. le naphte de bois.....	250 00	
Cie de Téléphone Bell..	Téléphone pour le hangar pour le naphte de bois, au 1er juin 1888.....	20 00	
Scanlan, Mme Mary.....	Services du 4 au 18 janvier, à \$400 par année.....	16 44	
Harris et Campbell.....	Trois douz. de crochets, une paire de rideaux, etc.; et pour 500 pieds de chêne et acajou préparés.....	67 75	
Blyth et Kerr.....	Plomberie, etc., au hangar pour le naphte de bois.....	113 33	
Dring et Page.	Lettre de change de £161 2s., pour alambics, hydromètre, etc.....	784 03	
Stanton, M., et Cie.....	Tapissage, bureaux des inspecteurs Godson et Morrow, Toronto.....	18 80	
Rowland, F.....	Dépenses de J. E. Miller en rapport avec les examens de l'accise.....	11 70	
Imprimeur de la reine..	Abonnem. à la "Gazette du Canada", 25 exemp.....	100 00	
Price, Mme N. M.....	8 jours comme écrivain, du 20 au 27 mars 1888, inclusivement, à \$400 par année.....	8 77	
Gray, Mme M. D.....	Services du 1er mars au 31 mai, 92 jours, à \$1 50 par jour.....	138 00	
Burrows, Stewart et Milne	13 balances à tabac.....	117 00	
Chaudière E. L. et P. Cie	Loyer de 10 lampes incandes., pour le hangar pour le naphte de bois, du 26 nov. au 26 juin.....	99 31	
Cie du gaz d'Ottawa ...	Houille et posage du gaz dans le hangar pour le naphte de bois.....	144 00	
Sedgewick, R.....	Payé pour mandat de main-forte à W. C. Stratton.....	2 90	
Guilfoyle, Mme B.....	8 jours comme écrivain, du 17 au 24 mai, à \$400 par année.....	8 76	
Richards, A.	Menuiserie et autres travaux au hangar pour le naphte de bois.....	159 00	
Shepherd, John.....	Peinture, etc., au hangar pour le naphte de bois.....	96 60	
Davis, J.....	Allocation pour services additionnels à A. W. Goodman, officier de l'accise, aidant l'inspecteur Davis à mesurer les réservoirs, du 1er janv. 1887 au 30 juin 1888, à \$200 par année.....	300 00	
Esmonde, J. R.....	Réservoir de 10 gallons en tôle galvanisée, et réparation d'un fourneau en cuivre.....	4 25	
Flynn, D.....	Dépenses d'Ottawa à Toronto et retour.....	19 85	
May, Geo., et Fils.....	100 pieds de courroies, etc., pour le hangar pour le naphte de bois.....	41 20	

ANNEXE B—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses imprévues en général—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Battle, J. P.	21 jours au hangar pour le naphte de bois, eu juin, à \$2 par jour.....	42 00	
Flynn, Jas. P.	Dépenses de Waterloo à Ottawa, en rapport avec travaux spéciaux exécutés au hangar pour le naphte de bois, et pension, 13 jours, au 30 juin.....	33 25	
Gerald, W. J.	Frais de voy. de Toronto <i>re</i> embout. de spiritueux	10 00	
Dumbrille, J.	Dépenses en rapport avec les examens	13 30	
Foran, Mlle M.	Services supplémentaires.....	24 10	
	Total.....	32,707 58	
	A DÉDUIRE—Reçu par la vente des hydromè- tres, pétroléomètres, serrur. d'accise, etc.	332 50	
	Total des dép. imprévues en général		32,375 28
	<i>Frais judiciaires.</i>		
Stratey, H. H.	Services professionnels <i>in re</i> Gilchrist, Montgo- mery et Martin, saisies n ^{os} 185, 187, 189, Toronto.....	34 00	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Gil- christ, n ^o 189.....	13 78	
			47 78
Graham, W.	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Shatford	72 45	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Regan, saisie n ^o 83.....	94 57	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Fraser, Pictou, saisie n ^o 46 <i>re</i> saisie par officiers spéciaux, <i>re</i> Bryden, appel, Cap-Breton, saisie n ^o 14.....	27 06	
do	Services profess. <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Pitts, etc.....	7 50	
			201 58
Abbott, H., jeune.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Paquin, saisie n ^o 339.....		3 00
Hall, J. S., jeune.....	Services professionnels en rapport avec la saisie n ^o 29, Saint-Hyacinthe.....	37 66	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> — Tissot, F.....	18 00	
	Leblanc, Jos.....	18 00	
	Piché, A.....	14 50	
	Sabourin, F. H.....	8 00	
	Forest, J. Z.....	8 00	
	Pinsonnault, D.....	8 00	
	Michaels, M.....	8 00	
	Larchevêque, S.....	8 00	
	Brazeau, A.....	12 00	
	Beuilac, R.....	12 00	
			152 16
Casgrain, Angers et Hamel.....	Services professionnels <i>re</i> poursuite de Victor Potvin pour distillation illicite.....	12 00	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Robi- taille, saisie n ^o 178.....	16 33	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> J. B. Mineault pour distillation illicite.....	44 23	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Potvin, saisie n ^o 180.....	3 40	
do	Frais judiciaires <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Boissette, saisie n ^o 173.....	62 15	

ANNEXE B.—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Frais judiciaires.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Casgrain, Angers et Hamel.....	Services professionnels et déboursés <i>in re</i> Morin et autres.....	187 95	
do	Services professionnels dans la poursuite de Jos. Côté, pour possession illicite d'un alambic, saisie n ^o 208.....	53 95	
do	A compte de poursuites, savoir: La Reine <i>vs.</i> Isaac Chouinard; La Reine <i>vs.</i> D. Nadeau; La Reine <i>vs.</i> F. Rodrigue; La Reine <i>vs.</i> E. Chouinard; La Reine <i>vs.</i> Boucher.....	100 00	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> C. Rousseau; La Reine <i>vs.</i> P. Pouliot; La Reine <i>vs.</i> T. Potvin; La Reine <i>vs.</i> R. Angers.....	173 20	653 21
Mosely, E. S.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Bryden, saisie n ^o 14.....	63 50	
do	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Bryden, appel sur deux chefs d'accusation— Possession d'un alambic..... \$121.65 Distillation illicite 121.40	243 05	306 55
Masson, W.	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Owens, saisie n ^o 18.....	25 00	
do	Services professionnels <i>in re</i> saisies nos 19 et 20...	60 00	85 00
Chisholm, Jos. A.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> McDonald, Antigonish.....	48 00	
do	Services professionnels <i>in re</i> poursuite de Jordan pour distillation illicite.....	30 00	
do	Services <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Curless.....	53 00	131 00
McDonnell, S.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> McIsaac pour distillation illicite.....		30 00
Johnson, J. W.....	Dépenses en rapport avec la poursuite de Geo Barker.....		2 50
Cameron, D.....	Services dans la poursuite de Bryden, Cap-Breton, saisie n ^o 14.....		5 00
Ferguson, Jno. et Mosely	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Bryden, Cap-Breton, saisie n ^o 14.....		25 00
McConville, J. N. A.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> L. LePage, saisie n ^o 74.....		25 00
McInnes et McDonald ...	Pour honoraires du magistrat dans la poursuite de McDonald et Jordan, saisie n ^o 44, Pictou.....		5 00
McInnes et McIsaac	Pour dépenses en rapport avec le procès de Kennedy, Pictou, saisie n ^o 48.....		10 00
Peterson, H. W.....	Dépenses <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Robertson, Guelph, saisie n ^o 85.....		5 00
Dewar, John.....	Frais judiciaires <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Robertson, Guelph, saisie n ^o 85.....		15 00
Stewart et Panner.....	Services professionnels <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> D. Fraser, saisie n ^o 46.....		28 80
Atkins, Culver et Hamilton.....	Services professionnels <i>in re</i> poursuite de H. et S. Reipstein pour violation des règlements concernant le tabac et les cigares, Winnipeg, saisies nos 15 et 16.....		80 00
Desroches, D.....	Pour payer W. B. Martel, Saint-Jérôme, pour services prof. <i>s.</i> <i>in re</i> La Reine <i>vs.</i> Filion; La Reine <i>vs.</i> Piché; et La Reine <i>vs.</i> Alarie.....		68 80
	Total, frais judiciaires.....		\$1,880 38

ANNEXE B—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88 *Suite.*

A qui payé.	Résidence.	Service.	Montants payés.	Total.
		<i>Commission aux douaniers.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Hamilton, A. G.....	North-Sydney, N.-E.	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888.....		126 27
Clute, J. S.....	New-Westminster....	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888.....		200 00
Blair, H. C.....	Truro, N.-E.....	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888.....		91 67
		Total, commission aux douaniers.....		417 94
		<i>Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac.</i>		
Leblanc, Ed.....	L'Epiphanie.....	Allocation de 5 pour 100 sur la vente d'estampilles.....	104 66	
Ferland, Ed.....	Saint-Alexis.....	do do	18 97	
Cloutier, Z.....	Saint-Jacques.....	do do	1 00	
Desrochers, U. B.....	Saint-Liguori.....	do do	2 12	
Gauthier, B.....	Saint-Eustache.....	do do	3 00	
		Total, commission sur la vente d'estampilles.....		129 75
		<i>Bordereau.</i>		
Blair, J. B.....		Du 1er janvier au 31 décembre 1887.....	200 00	
Baby, J. C.....		do 31 octobre 1887.....	166 66	
Iler, B.....		do 31 décembre 1887.....	200 00	
Dudley, W. H.....		1er juillet 1886, au 31 décembre 1887.....	250 00	
Carver, G. W.....		do 31 septembre 1887.....	125 00	
McDonald, John A.....		do 31 décembre 1887.....	150 00	
O'Leary, T. J.....		do do	150 00	
Dawson, W.....		do do	150 00	
Crowe, W.....		do do	225 00	
Falconer, J. E.....		do do	150 00	
Till, T. M.....		do 14 juillet 1887.....	103 83	
McHugh, F. J. J.....		do 31 décembre 1887.....	108 33	
Brennan, J.....		do do	100 00	
Jubenville, J. B.....		do do	100 00	
Bish, P.....		do do	225 00	
Flynn, J. P.....		do do	150 00	
Johnstone, J. E.....		do do	150 00	
Gerald, W. H.....		do do	225 00	
Howie, A.....		do do	225 00	
Tompkins, P.....		do do	175 00	
Miller, W. F.....		do 30 juin 1887.....	100 00	
Gerald, C.....		do 31 décembre 1887.....	200 00	
Cameron, D. M.....		do do	200 00	
Spereman, J.....		do do	200 00	
Craig, J.....		do do	200 00	
Mason, F.....		do do	200 00	
Bouteiller, G. A.....		do do	200 00	
Hesson, C. A.....		do 23 août, 1886.....	16 66	

ANNEXE B.—N^o 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—Fin.

A qui payé.	Service.	Montants payés.		Total.
		\$	cts.	\$ cts.
<i>Bordereau.—Suite.</i>				
Caven, W.....	Du 1er novembre au 31 décembre 1887.....	33	34	
Conway, B. J.....	Du 1er juillet au 30 novembre 1887.....	62	50	
Flynn, D.....	do 30 septembre 1887.....	25	00	
Crotty, John.....	do 31 octobre 1887.....	33	33	
Lynes, K.....	Du 5 août au 31 décembre.....	40	72	
Reddan, C.....	Du 10 novembre au 31 décembre.....	14	08	
Cahill, J. H.....	do do.....	14	08	
Donaghy, W.....	Du 1er juillet au 30 septembre 1887.....	50	00	
Baby, W. A. D.....	do do.....	37	50	
Total, bordereau.....				4,956 03
Total.....				326,998 64
AJOUTEZ—Impressions.....		4,701 04		
Papeterie.....		1,825 49		
Lithographie, gravure, etc.....		290 50		
		Hon. pour fonds de retraite.	Appointements.	
		\$ c.	\$ c.	
	Service douanier.....	70 05	3,858 94	
	do do dépenses imprévues.....	13,701 23		
		17,560 17		24,377 20
Déboursés autor. (moins déd. pour fonds de retraite).....				351,375 84
AJOUTEZ—Balances dues aux percepteurs, etc., 1er juillet 1887.....		49 08		
do par des do 30 juin 1888.....		913 98		
Remises.....		400 00		1,363 06
				352,738 90
MOINS—Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1887.....		768 98		
do aux do 30 juin 1888.....		49 08		818 06
Déboursés réels, selon l'état 4, page 10.....				351,920 84

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.

N^o 2.—DÉTAILS des dépenses des canaux, pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Canaux.	Nom des employés.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>					
Port-Colborne.....	McFarland, D. E., appointem. comme percepteur, pour l'année.....	28 04	1,371 96		
do	Leggett, J. E., appointements comme commis, pour l'année.....	16 04	783 96		
do	Schofield, J. S., appointem. comme commis, pour l'année.....	10 04	489 96		
do	Haun, J. R., appointements comme commis, pour l'année.....	16 02	533 98		
	Appointements.....	70 14	3,179 86		
	Dépenses imprévues.....		537 61		
				3,717 47	
Port-Dalhousie	Clark, W. B., appointements comme percepteur, pour l'année.....	19 96	980 04		
do	Pirritte, J., appointements comme commis, pour l'année.....	16 04	783 96		
	Appointements	36 00	1,764 00		
	Dépenses imprévues.....		279 43		
				2,043 43	
Dunnville	Tipton, T. L. M., appointem. comme percepteur, pour l'année	15 00	735 00		
	Dépenses imprévues.....		34 00		
				769 00	
Port-Maitland.....	Galbraith, T. J., appointem. comme percepteur, pour l'année.....	10 04	489 96		
	Dépenses imprévues.....		112 50		
				602 46	
Port-Robinson.....	Coulter, R., appointements comme percepteur, pour l'année.....	14 40	705 60		
	Dépenses imprévues.....		38 43		
				744 03	
Sainte-Catherine....	Collier, H. H., appointements comme percepteur, pour l'année.....	4 04	195 96		
	Dépenses imprévues.....		6 75		
				202 71	
Chippawa	Dépenses imprévues.....		80 50		
<i>Canaux du Saint- Laurent.</i>	Total, canal Welland.....				8,159 60
Beauharnois.....	Danis, A. D., appointements comme percepteur, pour l'année.....	16 96	833 04		
do	Lefebvre, H., appointements comme commis, pour l'année.....		366 00		
	Appointements.....	16 96	1,199 04		
	Dépenses imprévues.....		118 55		
				1,317 59	
Cardinal	Reed, J., appointements comme per- cepteur, pour l'année.....	15 00	735 00		
do	McMillan, R. P., appointem. comme commis, pour l'année.....	4 96	395 04		
	Appointements.....	19 96	1,130 04		
	Dépenses imprévues.....		79 45		
				1,209 49	

ANNEXE B.—N^o 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite*.

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canaux du Saint-Laurent.—Suite.</i>					
Cornwall.....	Phelan, J. A., appointements comme percepteur, pour l'année.....	19 96	980 04	1,349 98	
do	Mulhern, M. M., appointem. comme commis, pour l'année.....	1 96	98 04		
	Appointements.....	21 92	1,078 08	1,173 14	
	Dépenses imprévues.....		271 90		
Kingston.....	Burrows, Wm. appointements comme percepteur, pour l'année.....	12 00	588 00	1,173 14	
do	Fahey, E., appointements comme commis, pour l'année.....	10 04	489 96		
	Appointements.....	22 04	1,077 96	2,230 27	
	Dépenses imprévues.....		95 18		
Lachine.....	Paré, L., appointements comme per- cepteur, pour l'année.....	19 96	980 04	2,230 27	
do	Deschamps, J. B., appointem. comme commis, pour l'année.....	13 96	686 04		
	Appointements.....	33 92	1,666 08	8,130 22	
	Dépenses imprévues.....		564 19		
Montréal.....	O'Neill, J., appointements comme percepteur, pour l'année.....	40 04	1,959 96	15,410 69	
do	McNally, T., appointements comme commis, pour l'année.....	24 00	1,176 00		
do	Bussière, F., appointements comme commis, pour l'année.....	18 00	882 00	8,130 22	
do	Saint-Louis, J., appointem. comme commis, pour l'année.....	16 04	783 96		
do	Arahill, J., appointements comme commis, pour l'année.....	16 04	783 96	15,410 69	
do	Giroux, A. P., appointements comme commis, pour l'année.....	13 96	686 04		
do	Pelletier, P., appointements comme commis, pour l'année.....	12 00	588 00	8,130 22	
	Appointements.....	140 08	6,859 92		
	Dépenses imprévues.....		1,270 30		
	Total, canaux du Saint-Laurent..			8,130 22	15,410 69
<i>Canal Chambly.</i>					
Chambly.....	Jodoin, A. P., appointem. comme per- cepteur, du 1 ^{er} juil. au 29 fév.....	13 28	653 36	1,560 15	
	Martel, M. D. S., appointem. comme percepteur, du 1 ^{er} mars au 30 juin	6 43	316 13		
	Durocher, C., appointements comme commis, pour l'année.....	6 32	493 68	1,560 15	
	Appointements.....	26 03	1,463 17		
	Dépenses imprévues.....		96 98		

ANNEXE B—N^o 2. - Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite*

Canaux.	Noms des employés.	Dédution pour fonds de retraite.	Moutants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Chambly.</i>					
Saint-Jean.....	Quesnel, J., appointements comme percepteur, pour l'année.....	16 04	783 96		
	Fournier, J. A., appointem. comme commis, pour l'année.....	6 32	493 68		
	Appointements.....	22 36	1,277 64		
	Dépenses imprévues.....		166 31		
Ecluse Saint-Ours...	Lebœuf, J., appointements comme percepteur, pour l'année.....		600 00	1,443 95	
	Dépenses imprévues.....		22 55		
				622 55	
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>	Total, canal Chambly.....				3,626 65
Carillon.....	Murphy, D., appointements comme percepteur, pour l'année.....	12 00	588 00		
	Dépenses imprévues.....		158 72		
				746 72	
Grenville.....	Pridham, A., appointements comme percepteur, pour l'année.....	16 04	783 96		
	Dépenses imprévues.....		121 34		
				905 30	
Ecluse Sainte-Anne	Barrett, J., appointements comme percepteur, pour l'année.....		900 00		
do	Crevier, W., appointements comme sous-percepteur, pour l'année.....	6 32	493 68		
	Appointements.....	6 32	1,393 68		
	Dépenses imprévues.....		50 47		
				1,444 15	
<i>Canal Rideau.</i>	Total, Canaux d'Ottawa.....				3,096 17
Kingston Mills.....	Deane, J. appointements comme per- cepteur, pour l'année.....	4 96	395 04		
	Dépenses imprévues.....		61 55		
Ottawa.....	Farley, J. F., appointements comme percepteur, pour l'année.....	24 00	1,176 00	456 59	
do	Battle, T., appointements comme sous-percepteur, pour l'année.....	16 04	783 96		
	Appointements.....	40 04	1,959 96		
	Dépenses imprévues.....		260 55		
				2,220 51	
Smith's Falls.....	Richey, W. M., appointements comme percepteur, pour l'année.....	3 72	296 28		
	Dépenses imprévues.....		30 75		
				327 03	
	Total, canal Rideau.....				3,004 13
Canal Saint-Pierre..	Kavanagh, W. M., appointm. comme percepteur, pour l'année.....	4 04	195 96		195 96
Inspect des canaux.	Witton, H. B., appointem. pour l'an. Dépenses imprévues.....	36 00	1,764 00		
			378 65		
					2,142 65
	Totaux.....				35,635 85

ANNEXE B.—N° 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Grand total.
<i>Dépenses imprévues en général.</i>		\$, cts.	\$ cts.
O, Connor, D.....	Commission sur \$8,161.50, montant des loyers de pouvoirs d'eau perçus par lui.....	816 15	
do	Services professionnels <i>in re</i> bail de J. W. McRae.....	33 80	
do	A compte de frais de perception des loyers de pouvoirs d'eau, de Thos McKay et autres	500 00	1,349 95
Harkins, Mlle E.....	Services supplémentaires, division des canaux, du 6 au 19 juillet inclusivement.....	15 34	
do	Services supplémentaires, du 29 sept. au 8 oct., inclusivement, à \$400 par année.....	10 96	26 30
Guilfoyle, Mme B...	Services temporaires pour 9 jours, du 22 au 30 août, inclusivement, à \$400 par année.....	9 87	
do	Services temporaires, du 23 jan. au 6 fév. 1888, inclusivement, à \$400 par année.....	16 44	26 31
Bray, Alice.....	Services supplémentaires pour 7 jours, à \$400 par année.....		7 67
Fréchette, A.....	Traduction des règlements des canaux.....		4 50
McCarthy, Mlle.....	Services supplém., du 19 au 31 oct., inclusivement.....	14 25	
do	do	19 72	
do	do	33 97	67 94
Foran, J. K.....	Commis temporaire, du 23 nov. au 22 fév., inclusivement, 92 jours, à \$2 par jour.....		184 00
O'Reilly, Lillie.....	Services supplémentaires, du 6 au 15 déc. 1887, inclusivement, à \$400 par année.....	10 96	
do	Services supplémentaires, du 20 au 30 déc. 1887, inclusivement, à \$400 par année.....	10 96	21 92
Eccles, J. C.....	Honoraires payés pour percep. de loyers de pouv. d'eau.....		14 05
Hall, J. C., jeune ..	Services profess. <i>in re</i> Poulin, loyer de lots de canaux.....		10 00
Barsalo, E.....	Frais se rattachant au mesurage des lots de bois passés dans les canaux, sous-évalués.....		37 00
Wilkinson, Mme D...	Services, du 9 mai au 30 juin, inclusivement, à \$400 par année.....		58 14
Henry, Mlle E.....	Services, du 1er au 7 juin, inclusivement, à \$400 par année, division de la correspondance.....	7 67	
do	Services, du 9 au 15 juin, inclusivement, à \$400 par année, division de la correspondance.....	7 67	15 34
Phelan, J. A.....	Pour perte éprouvée par la destruction d'effets de ménage durant l'inondation.....		125 00
Grand total.....			1,948 12
AJOUTEZ—Impressions.....		508 30	37,583 97
Papeterie.....		149 04	
Lithographie, gravure, etc.....		40 00	697 34
Déboursés autorisés (moins fonds de retraite)			38,281 31
AJOUTEZ—Balances dues percep. le 1er juillet 1887.....			1 00
MOINS—Balances dues aux percep. le 30 juin 1888.			38,282 31
Déboursés réels, selon l'état n° 6, page 16.....			1 00
			38,281 31

E. MIALI,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Commissaire.

ANNEXE B.—Suite.

N° 3.—SERVICE DES GLISSOIRS ET ESCALADES—Détails des dépenses, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Division.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
OTTAWA	Poupoire, J.	Percepteur, pour l'année.	52 04	2,547 96			
	Macnutt, C. T.	Sous-percepteur, pour l'année.	40 04	1,959 96			
	Ritchie, Jas.	Comptable	31 96	1,668 04			
	Russell, A. J.	Dessinateur	24 00	1,176 00			
	Smith, E. T.	Commis	24 00	1,176 00			
	Darby, H. J.	do	16 96	833 04			
	Larose, S. C.	do	16 96	833 04			
	Slater, Jas.	do	16 96	833 04			
	Redmond, J.	do	13 96	686 04			
	Steen, Jas.	do	13 96	686 04			
	Jackson, J.	do	12 00	588 00			
			Messageur				
			Total, appointements.	262 84		12,887 16	
			<i>Dépenses imprévues.</i>				
		Russell, A. J.	Loyer du bureau.		450 00		
	Bureau de poste.	Compte postal.		174 82			
	Cie de télégraphe.	Télégrammes.		148 31			
	Cie de téléphone.	Loyer du téléphone.		41 40			
	Corporation d'Ottawa.	Taxes de la cité.		82 29			
	do	Taxes d'eau.		26 06			
	Butterworth, J. G.	Charbon.		60 00			
	Christie, C. A.	Glace.		4 50			
	Donaldson, S.	Femme de journée.		48 00			
	Mrs. de milice et défense.	Pavillon.		10 50			
	Huntton et Living.	Quincaille.		6 51			
	Enright, J. C.	Podés et tuyaux.		3 95			
	Dewis et Chandler	Piomberte.		3 15			
	Esmonde, J. R.	Réparer les tuyaux à l'eau.		4 60			
	Pritchard et Andrews.	Composition dite "Excellograph".		8 00			

Division.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
OTTAWA	Imprimeur de la Reine	<i>Gazette du Canada.</i>		4 00		
	Langlois, C. F.	do de Québec.		5 00		
	Warwick et Fils.	do d'Ontario.		8 00		
	Pinard, Wm. W.	<i>Times</i> d'Almonte.		2 00		
	Woodburn, A. S.	Almanach des adresses d'Ottawa.		6 00		
	Cie d'imp. du <i>Citizen</i> .	<i>Citizen</i> d'Ottawa.		6 00		
	Foot, John J.	<i>Chronicle</i> de Québec.		3 00		
	Cluif, W. H.	Louage d'un cheval.		4 65		
	Macnutt, C. S.	Frais de voyage.		5 00		
	Darby, John.	Dépenses comme gardien de bois saisi à Aylmer.		25 00		
	Back, James.	Armoire pour papeterie		5 50		
	Bureau de santé.	Nettoyer les latrines.		42 43		
	Poupoire, John.	Menus dépenses.		66 66		
	Coughlan, M. A.	Services comme commis surmoratoire.		17 82		
	Corporation de la cité.	Taxes pour améliorations locales.				
	Total, dépenses imprévues.			1,274 54		
	Total, bureau d'Ottawa.				14,161 70	
QUÉBEC		<i>Appointements.</i>				
	Chaloner, H. J.	Appointements du percepteur pour l'année.	48 00	2,552 00		
	Miller, H. J.	do sous-percepteur	28 04	1,371 96		
	Miller, P.	do commis		1,200 00		
	Harney, T.	do messenger	1 80	148 20		
		Total, appointements.	77 84		5,072 16	
		<i>Dépenses imprévues.</i>				
		Loyer de bureau.		250 00		
		Télégrammes.		3 07		
		<i>Gazette</i> de Québec.		5 00		
		Almanach des adresses de Québec.		6 00		
		Loyer de trois.		24 05		
		Inspection de l'aube.		6 00		
		Abonnement au <i>Croquet</i> .		9 50		
		Compte d'entre.		20 00		
	Parèmes.		32 00			
	Nettoyage de bureau.		24 75			
	Timbres.		11 55			
	Menus dépenses imprévues.			396 92		
	Total, bureau de Québec.				5,469 08	

ANNEXE B.—N^o 3.—SERVICE DES GLISSOIRS ET ESTACADES—Détails des dépenses pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888—Fin.

Division.	Noms.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Appointements.</i>				
TROIS-RIVIÈRES.....	Dumoulin, S.....	Appointements du percepteur pour l'année.....	2 40	197 52		
	Normand, J. B.....	do compieur de bois de cons. pour l'ann. do	4 40	345 60	543 12	
		Total, appointements.....	6 80			
		<i>Dépenses imprévues.</i>				
	Lymburner, Narcisse.....	195 jours, à \$1 25.....		241 25		
	Desllets, Ephrem.....	117 do 1 25.....		*146 25		
	Lymburner, Cyriac.....	193 do 0 65.....		125 45		
	Ayotte, P. V.....	Papeterie.....		2 60		
	Normand, J. B.....	Frais de voyage.....		12 50		
	Hébert, C. D.....	Dépenses <i>in re</i> visite officielle à Ottawa.....		19 00	547 05	
		Total, bureau de Saint-Maurice.....				1,090 17
		Grand total.....				20,720 95
		AJOUTEZ—Impressions.....			9 97	
		Papeterie.....			133 22	143 19
		Déboursés réels (moins le fonds de retraite) selon l'état 8, page 19.....				20,864 14

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Bureau.	Division.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
QUÉBEC	Bois carré	Duggan, Edward.....	700 00	10,350 00	
		Noël, Elie.....	700 00		
		Gilchen, Thomas.....	700 00		
		Dorval, George.....	700 00		
		Kelly, Edward.....	700 00		
		Frédéric, Ant.....	700 00		
		McKendry, Daniel.....	700 00		
		O'Brien, Martin.....	700 00		
		Miller, Alfred.....	700 00		
		McInenly, Thomas.....	700 00		
		Bergeron, Joseph.....	700 00		
		Kelly, Michael.....	700 00		
		Larose, Joseph.....	550 00		
		McPeak, William.....	700 00		
		Lockquell, A. H.....	700 00		
	Madrriers, planches, etc.....	Lafamme, Joseph.....	700 00		
		Morency, Louis.....	700 00		
		Malone, Jeffery.....	300 00		
		Malone, Thomas, aîné.....	700 00		
		Parry, Thomas.....	700 00		
		Cauchy, Charles.....	700 00		
		Lynch, John.....	700 00		
		Gilchrist, John.....	700 00		
		Vachon, J. B.....	700 00		
		Murphy, Thomas.....	700 00		
	Douves	Demers, F. X.....	700 00		
		Malone, Thomas, jeune.....	700 00		
		Frédéric, Joseph.....	700 00		
		Ferland, Pierre.....	700 00		
		Munro, Wm.....	700 00		
		Total, Québec	8,000 00	2,100 00	20,450 00

ANNEXE B.—*Suite.*N^o 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.—*Suite.*

Bureau.	Division.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
MONTRÉAL, LACHINE ET SOREL	Inspecteurs-mesureurs en général.....	Cusson, François	909 15		
		Barsalo, Edouard	909 15		
		Total, Montréal, Lachine et Sorel.....		1,818 30	
		Total des honoraires payés aux inspect.-mesur.		22,268 30	

E. MIAILL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B—Suite.

N° 5.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.		Total.	Grand total.	
				\$	cts.			
QUÉBEC.....			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Patton, James.....	Surint. des inspec.-mesur. de bois, pour l'année	48 00		2,352 00			
	Lane, John.....	do	31 96		1,568 04			
	Walsh, T. J.....	Caisser, pour l'année.....	30 00		1,470 00			
	Gowen, E.....	Commis des spécifications, pour l'année.....	22 04		1,077 96			
	Lecompte, S.....	do	13 86		686 04			
	Paver, R.....	do	13 96		686 04			
	Whelan, W. F.....	do	20 00		980 00			
	DeMartigny, O. P. L.....	do	14 00		686 00			
	Belland, J. F.....	do	14 00		686 00			
	LeVasseur, Z.....	do	12 96		637 04			
	Poliquin, F.....	do	12 00		588 00			
	Gallagher, F.....	do	12 00		588 00			
	Grogan, S. E.....	do	6 88		343 12			
	Belle-Rive, Chas.....	do	6 88		343 12			
	Haney, Thos.....	do	4 40		345 60			
		Messageur, une année.....						
		Total, appointements, Québec.....	263 04					13,436 96
		<i>Dépenses imprévues.</i>						
	Hearn, John.....	Loyer de bureau, pour l'année.....			1,040 00			
	Corporation de Québec.....	Taxes, etc.....			375 93			
	PrunEAU, A. R., et Cie.....	Houille.....			220 40			
	Trudel, Aug.....	10 cordes de bois de chauffage.....			74 00			
	Foley, Mary.....	Nettoyer le bureau.....			104 00			
	LaRoche et Cie.....	6 filtres, à \$15 chaque; divers, \$11.....			101 00			
	Kane, J. R.....	Monter les poêles, et fournir les tuyaux, etc., depuis 1885.....			57 50			
	Rancour, N.....	Glace.....			15 00			
	O'Neil, John.....	30 jours de travail, badigeonner, peindre le bois et le charbon, etc.....			50 00			
	Oorbin, Jos.....	Menuiserie, et fournir les matériaux.....			40 53			
	Holmes, Margaret.....	Nettoyer les châssis doubles et fenêtres.....			60 00			
	Cie de Téléphone Bell.....	Usage du téléphone.....			40 00			
	Duggan et Rogers.....	Gardien de nuit.....			37 50			

ANNEXE B.—N° 5.—DÉTAILS des dépenses des insp.-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1883.—Suite.

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
QUÉBEC.	Arnold, Thos.	Dépenses imprévues.				
	Miller, Pierre.	Enlèvement de la neige.		25 00		
	Bureau de poste, Québec	Barèmes.		40 00		
	Dobbin, J. J.	Loyer de tiroir.		12 00		
	Cherrier, A. B.	Horloges.		30 00		
	Lemieux, Z.	Almanach des adresses de Québec.		10 00		
	Béhan Frères.	Serrurier.		6 50		
	Walsh, J. E.	29 verges de couteil, fanelle et coton.		13 30		
	Hawkins, T.	Papeterie.		2 10		
	Lafrance, G. A.	Savon, allumettes, brosses à plancher, etc.		8 00		
	O'Neill et Judd.	Reliure.		2 10		
	Dawson et Cie.	Gallon.		4 19		
	Brousseau, J. B.	Papeterie.		62 25		
	Footé, J. J.	do	Announces dans le <i>Courier</i> .	32 40		
	Mercier et Cie.	do	<i>Chronicle</i> .	25 66		
	Carey, G. J.	do	<i>Chronicle</i> .	35 90		
	Demers et frère.	do	<i>Le Canadien</i> .	25 75		
	do	do	<i>L'Événement</i> .	59 00		
	Carrel, Jas.	do	<i>Telegraph</i> .	42 25		
	do	do	<i>Budy</i> .	19 00		
	do	do	<i>Shareholder</i> .	16 40		
	Footé, S. B.	do	<i>Shareholder</i> .	4 00		
	Boyle, Pat.	do	Abonnement au <i>Irish Canadian</i> .	6 00		
	Cie d'imprimerie de la <i>Gazette</i>	do	<i>Gazette</i> .	6 00		
	Footé, J. J.	do	<i>Chronicle</i> .	6 00		
Côté, A.	do	<i>Journal</i> .	6 00			
Walsh, T. J.	do	Dépenses relatives au bur. des examinateurs.	101 86			
do	do	Menus dép., \$58.11; char., \$14.68; tél., \$1.52.	74 31	2,895 18		
		Total, dépenses imprévues, Québec.				
		Dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois.				
	McKendry, D.	Dépenses des inspecteurs-mesureurs.		341 49		
	O'Brien, M.	do		223 68		
	Gilchen, Thos.	do		217 98		
	Bergeron, Jos.	do		172 89		
	LaRose, Jos.	do		148 68		
	Frederick, A.	do		140 92		

do	do	do	do	138 00		
do	do	do	do	118 54		
do	do	do	do	110 45		
do	do	do	do	104 89		
do	do	do	do	82 66		
do	do	do	do	65 62		
do	do	do	do	57 57		
do	do	do	do	42 60		
do	do	do	do	62 00		
do	do	do	do	60 15		
do	do	do	do	38 69		
do	do	do	do	26 08		
do	do	do	do	25 82		
do	do	do	do	58 50		
do	do	do	do	75 00		
do	do	do	do	19 70		
do	do	do	do	18 70		
do	do	do	do	25 78		
do	do	do	do	6 59		
do	do	do	do	4 70		
		Total, dépenses des insp.-mesur. de bois.		2,368 47		18,700 61
		Total des dépenses, Québec.				
		Payé aux inspect.-mesureurs de bois en retraite.				
		Pension de retraite.		200 00		
	Jobin, Pierre.	do	do	200 00		
	Jennest, P.	do	do	200 00		
	Morissette, Jos.	do	do	200 00		
	Locke, A. H.	do	do	200 00		
	Demers, F. X.	do	do	200 00		
	Verrault, Ed.	do	do	200 00		
	Murphy, M.	do	do	200 00		
	Feore, J. F.	do	do	200 00		
	Dorval, P.	do	do	200 00		
	Walsh, Wm.	do	do	200 00		
	Myrand, Louis.	do	do	200 00		
	Hamel, A. F.	do	do	200 00		
	Gibbons, M.	do	do	200 00		
	Hamel, M.	do	do	200 00		
	Villeneuve, Jas.	do	do	200 00		
	Couture, Chas.	do	do	200 00		
	Bédard, J.	do	do	200 00		
	Thompson, F. X.	do	do	16 68		
	Feverly, ign John.	do	do	200 00		
	Ranfery, John.	do	do	200 00		
	McNaughton, J.	do	do	200 00		

Division.	Noms.	Nature du service.	Dédution pour le fonds de retraite.		Montant payé.		Total.		Grand total.		
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
QUÉBEC.	Reauré, Noël	Puyé aux inspect.-mesureurs de bois en retraite.				200 00					
	Fenette, Jos.	Pension de retraite.				200 00					
	Malone, J. C.	do				200 00					
	Froussier, J. B.	do				200 00					
	McCormick, John	do				200 00					
	Huggan, Wm.	do				200 00					
	Clark, Thos.	do				200 00					
	Miller, Iate G.	do				16 88					
		Total payé aux insp.-mesureurs en retraite.								5,433 35	
	MONTREAL, LACHINE ET SOREL.	Daveluy, Geo.	Appointements.	18 00			882 00				
DesSerres, G.		Sous-surint. des insp.-mes. de bois pour l'année	4 96			385 04					
Desaulniers, E.		Commis pour l'année.	2 48			191 52					
		Total, appointements.	25 44					1,474 56			
		Dépenses imprévues.									
Seath, David.		Loyer de bureau pour l'année.				99 96					
Lussier, Dme.		Femme de journée.				36 00					
Bureau de poste		Compte de poste.				4 00					
Miller, P.		Barème.				16 00					
		Total, dépenses imprévues.						155 96			
	Total, Montréal, Lachine et Sorel.							1,630 52			
Trois-Rivières.	Malone, T.	Appointements.								396 28	
		Sous-surint. des insp.-mes. de bois pour l'année.	3 72								

Malone, T., jeune	9 mois de loyer de maison.	108 00			
do	Frais de voyage.	104 25			
do	Mennes dépenses.	20 80			
Malone, T., père.	do	75 00			
Gilchrist, John.	9 mois de loyer de maison.	90 00			
do	Frais de voyage.	10 25			
do	Divers.	31 25			
Gouin, W. G.	Services comme commis surnuméraire.	395 77			
Miller, Pierre.	4 barèmes.	16 00			
Gardan, C. K.	Timbres-poste.	12 00			
Footie, J. J.	Abonnement au "Chronicle".	6 00			
Louthood, A. T.	Papeterie.	3 65			
Connor, P. M.	Réparer l'horloge du bureau.	0 75			
	Total, dépenses imprévues.		873 72		
	Total, Trois-Rivières.			1,170 00	
	Dépenses imprévues en général.				13 49
Angus, Casgrain et Hamel.	Services professionnels s. r. Rég. vs J. K. Ward.				49,216 28
	Total.			96 64	
	AJOUTEZ—Impressions.			105 24	
	Papeterie.				201 88
	Débourés autorisés (moins le fonds de retraite).				49,418 16
	AJOUTEZ—Balances dues par les sur, 30 juin '88.				75 00
	Moins—Balances dues par les sur, 1 ^{er} juil., '87.				49,493 16
	Débourés actuels selon l'état 12, page 24.				249 88
					49,243 28

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 6.—RÉPARTITION des saisies pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.	Totaux.
<i>Ontario.</i>				
			\$ cts.	\$ cts.
Brantford.....	Officier E. H. Simon.....	Amende imposée dans le cas où il n'a pas été fait de saisie.....		200 00
Cornwall.....	do J. A. Gravelle ...	Pour sa part de saisie n° 1.....	7 50	
		do do 2.....	10 43	
		do do 3.....	7 86	25 82
Kingston.....	do J. E. Miller.....	do do 48.....		61 50
	do P. M. Keogh.....	do do 49.....	4 50	
		do do 50.....	3 00	7 50
	do A. Hanley.....	do do 51.....		3 00
London.....	do J. McSween.....	do do 46.....		1 00
Ottawa.....	do J. A. Gravelle....	do do 58.....	3 50	
		do do 59.....	8 50	12 00
Prescott.....	do T. C. Hamilton....	do do 10.....		14 00
Peterboro'.....	do J. E. Miller.....	Amende de T. A. McGowan.....		6 00
Stratford.....	do A. Caven.....	do Boyd.....		100 00
Toronto.....	do W. C. Stratton....	Payé au délateur l'amende sur saisie n° 188.....	200 00	
		Payé au délateur l'amende <i>in re</i> D. Gilchrist.....	100 00	
		Payé au délateur l'amende <i>in re</i> saisie n° 189.....	100 00	
		Payé au délateur l'amende <i>in re</i> saisie n° 191.....	100 00	
		Payé au délateur l'amende <i>in re</i> saisie n° 192.....	100 00	600 00
Windsor.....	do G. T. Evans.....	Amende de T. A. McGowan.....		6 00
	do J. G. Standish....	Pour sa part de saisie n° 59.....	7 80	
		Amende de M. Papineau.....	10 00	17 80
<i>Québec.</i>				
Iberville.....	do J. A. Watkins.....	Pour sa part de saisie n° 6.....		4 10
Joliette.....	do A. Lafontaine....	do do 57.....	19 50	
		do do 69.....	6 35	
		do do 70.....	7 50	
		do do 72.....	1 50	
		do do 74.....	49 90	84 75
Montréal.....	do J. A. Watkins.....	do do 540.....	8 17	
		do do 542.....	0 43	
		do do 553.....	12 12	
		do do 574.....	10 75	
		do do 582.....	3 80	
		do do 589.....	69 79	
		do do 590.....	0 90	105 96
	do F. X. J. A. Toupin	do do 542.....	0 44	
		do do 552.....	6 84	7 28
	do J. J. Costigan....	do do 540.....		8 16
	do J. P. Beauchamp..	do do 540.....		8 17
	do D. Cameron.....	do do 522.....		35 00

ANNEXE B.—*Suite.*N° 6—RÉPARTITION des saisies—*Suite.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.	Totaux.
		<i>Québec.—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Montréal	Officier H. G. S. Dixon....	Pour sa part de saisie n° 590.....		0 90
	do J. J. Coleman	do do do 592.....		633 29
	do J. E. Cox.....	do do do 553.....		12 13
	do E. J. Wilkes.....	Pour sa part de saisie nos 547 et 548.....		599 65
	do J. Brousseau.....	Pour sa part de saisie nos 547 et 548.....		599 65
	do J. P. F. Tansey....	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 545.....	25 00	
		Pour sa part de saisie n° 545.....	24 50	
	do E. Forest.....	do do do 593.....		49 50
	do J. A. Gravelle	do do do 558.....	49 25	4 40
		do do do 559.....	23 88	
		do do do 560.....	49 50	
		do do do 567.....	49 50	
		do do do 568.....	49 50	
		do do do 569.....	47 50	
		do do do 574.....	10 75	279 88
	do A. Lafontaine.....	do do do 490.....	1 38	
		do do do 492.....	4 93	
		do do do 588.....	0 23	6 54
Québec.....	do O. Bourget	do do do 160.....		7 10
	do McNamara	do do do 160.....	7 10	
		do do do 179.....	4 20	
		do do do 203.....	0 75	
		do do do 209.....	8 65	20 70
	do J. Rouleau	do do do 177.....		396 88
	do L. Lépine.....	do do do 177.....	396 88	
		do do do 209.....	8 65	
	do E. Trudel.....	do do do 177.....		405 53
	do B. Iler.....	do do do 178.....		396 89
	do J. Courtney.....	do do do 179.....		448 81
	do J. Sexton.....	do do do 190.....		4 20
	do J. A. Gravelle....	do do do 186.....	3 50	0 11
		do do do 190.....	0 11	
		do do do 192.....	3 94	
		do do do 195.....	7 68	
		do do do 196.....	0 68	
		do do do 198.....	0 34	16 25
Sorel	do A. Lafontaine.....	do do do 31.....	0 49	
		do do do 35.....	2 50	2 99
	do J. A. Watkins.....	do do do 29.....	12 20	
		do do do 30.....	0 80	
		do do do 32.....	6 03	19 03
Terrebonne...	do F. X. J. A. Toupin	do do do 32.....		6 02
	do J. A. Watkins.....	do do do 11.....	4 81	
		do do do 12.....	4 81	
		do do do 13.....	4 81	
		do do do 14.....	4 81	19 24

ANNEXE B.—*Suite.*
N° 6.—RÉPARTITION des saisies—*Fin.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montants payés.	Totaux.
		<i>Québec—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Terrebonne...	Officier J. A. Watkins...	Payé au délateur pour sa part de saisie n° 11.....	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 12.....	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 13.....	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 14.....	6 25	
Trois-Rivières	do C. Z. Duplessis...	Pour sa part de saisie n° 60.....		25 00 25 63
		<i>Nouveau-Brunswick.</i>		
Saint-Jean ...	Officier J. C. Ferguson...	Pour sa part de saisie n° 24.....	0 75	
		do do do 28.....	12 40	
		do do do 29.....	12 40	
				25 55.
	do J. Bogue.....	do do 25.....		25 00
	do J. R. McCloskey...	do do 28.....		12 40
	do J. R. Belyea.....	do do 29.....		12 40
		<i>Nouvelle-Ecosse.</i>		
Cap-Breton...	Officier C. Curless.....	Pour sa part de saisie n° 8.....	43 70	
		do do do 10.....	10 00	
Halifax.....		do do 65.....	2 70	
		do do 66.....	3 80	
		do do 67.....	5 70	
		do do 68.....	1 35	
		do do 70.....	26 40	
		do do 78.....	20 03	
				59 98
	do P. Hagarty.....	do do 64.....	40 21	
		do do 74.....	23 25	
		do do 75.....	1 50	
		do do 82.....	10 05	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 82.....		75 01 10 06
	do P. Tompkins.....	Pour sa part de saisie n° 64.....	40 22	
		do do 75.....	1 50	
				41 72
	do H. H. Grant.....	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 76.....		100 00
Pictou.....	do J. H. McKay.....	Payé au délateur l'amende perçue de W. McDonald.....		100 00
	do C. Curless.....	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 36.....	15 41	
		Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 46.....	100 00	
				115 41

ANNEXE B.—*Suite.*N° 6.—RÉPARTITION des saisies—*Fin.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.		Totaux.
			\$	cts.	\$ cts.
<i>Ile du Pri ce-Edouard.</i>					
Charlottetown	Officier C. Curless.....	Pour sa part de saisie n° 2.....	47	50	117 45
		do do 4.....	0	70	
		do do 5.....	0	55	
		do do 6.....	25	80	
		do do 7.....	21	60	
		do do 8.....	21	30	
<i>Manitoba.</i>					
Winnipeg.....	Officier Gosnell	Pour sa part de saisie n° 14.....	8	00	43 20 249 80
		do do 15.....	32	95	
		do do 16.....	2	25	
	do P. Thomas.....	do do 17.....			
		Grand total			6,350 04

RÉCAPITULATION.

Ontario.....	\$1,054 62
Québec.....	4,253 74
Nouveau-Brunswick.....	75 25
Nouvelle-Ecosse.....	535 88
Ile du Prince-Edouard.....	117 45
Manitoba.....	293 00
Total.....	\$6,350 01

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*N^o 7.—DÉTAILS des diverses petites dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Montant payé.	Total.
<i>Trav. ux publics secondaires.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amériq. Britann..	Timbres judiciaires de la cour suprême.....		0 95
La Vallée d'Ottawa.....	Ann. de soumissions pour passage d'eau, Rockland..		13 00
Cie d'im. et p. du Citizen	do do do		13 00
Pembroke Standard.....	Annnonce de prolongement de délai pour soumissions pour passage d'eau, Pembroke.....		1 56
Moniteur Acadien.....	Ann. de soumiss. pour pass. d'eau, Ristigouche.....		7 20
Woodstock Press.....	do do Clair's Landing.....		4 62
Investigator.....	do do Rockland.....	7 50	
do	do do Pembroke.....	4 20	
			11 70
Moncton Times.....	Annnonce de bail pour passage d'eau à Campbellton.....		7 80
Lawlor, R. A.....	Dépenses encourues pour cautionnement pour passage d'eau à Campbellton.....		9 18
	Total.....		69 01
<i>Inspection des denrées.</i>			
Wills, E. A.	Dépenses encourues pour l'établissement des types de grain pour le Canada, pour l'année 1887-88.....		1,262 98
Harris, J.....	Dépenses dans Port-Hope <i>in re</i> inspection de grain.....		25 00
Hadrill, G.....	Dépenses se rapportant au choix des types de fleur et de farine.....	623 62	
do	Dépenses de MM. D. G. McBean et H. Labelle à Ottawa <i>re</i> amendements proposés aux articles concernant le grain de l'Acte d'inspection.....	14 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	8 00	
			645 62
Bellemare, R.....	Frais de messagerie pour la distribution des types de fleur de farine		39 50
LaRue, Geo.....	Emmagasinage d'échantillons de fleur de farine.....		0 25
Smith, J. W.....	Billet de passage à Ottawa et retour.....	146 15	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	10 50	
			156 65
Campbell, K.....	Billet de passage à Ottawa et retour.....	117 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	20 00	
			137 00
McBean, D. G.....	Billet de passage à Ottawa et retour.....	76 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	15 00	
			91 00
Gibbs, F. E.....	Billet de passage à Ottawa et retour.....	91 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	11 00	
			102 00
Morgan, R. R.....	Dépenses à Ottawa <i>re</i> amendements proposés aux articles concern. le grain de l'Acte d'inspection.....	23 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce.....	17 00	
			40 00
	Moins—Vente de vieux échant. de fleur de farine.....		2,500 00
			28 63
	Total.....		2,471 37

ANNEXE B.—N^o 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montant payé.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Macfarlane, Thos.....	Appoint. comme analyste pour l'année.....	39 96	1,959 96	
LeFebvre, F. X.....	do analyste-adjoint p l'année..	19 92	980 04	
McGill, A.	do do du 1er novembre 1887 au 30 juin 1888.....	14 28	653 36	
Casey, Thos.	Services comme commis du laboratoire.....	15 96	783 96	
Costigan, J. J.....	Inspecteur d'aliments, du 4 avril au 30 juin.	1 92	94 74	
Webster, T.....	do du 11 mai au 30 juin.	0 77	38 36	
		92 81		4,510 42
Watson, Jas.	Inspecteur d'aliments, du 1er janvier au 30 juin.....			257 00
Towle, C. E.	do du 1er février au 31 mars.....			90 00
	<i>Dépenses im. révoes.</i>			
Macfarlane, Thos.....	Frais de voyages.....			249 20
Co-tigan, J. J.....	do			149 99
Webster, T.....	do			35 80
Watson, Jas.....	do			634 26
Towle, C. E.....	do			218 98
Fiset, M.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Dépenses <i>in re</i> La Reine vs. poudre à pâte de Bourgeau et Herron, à Québec.....		28 75	
do	Honoraires pour analyses.....		1,238 00	1,666 75
Bowman, M.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses.....		1,468 10	1,868 10
Edwards, J. B.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses.....		1,642 00	2,042 00
Valade, F. X.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons..		93 60	
do	Honoraires pour analyses.....		1,090 00	1,483 60
Ellis, W. H.....	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses.....		1,623 50	2,023 50
Wright, John E., jeune.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....		200 00	
do	do loyer.....		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons..		100 00	
do	Honoraires pour analyses.....		532 00	932 00

ANNEXE B.—N^o 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires - Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Best, W. F.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue	200 00	
do	do loyer	100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons	100 00	
do	Honoraires pour analyses.....\$1,03 00		
	Moins—Somme retenue pour divers.. 51 96	971 04	1,371 04
Marsan, C. F.	Dépenses relatives au conseil des examinateurs.....	277 00	
	Analyse d'échantillons et dépenses.....	524 00	
			801 00
Girdwood, Dr.	Dépenses pour assister à l'assemblée du conseil des examinateurs.....		208 60
Ruttan, Dr R. F.	Essais de trois échantillons de poudre à pâte quant à leurs propriétés digestives, et dépenses.....		35 00
McGill, A	Analyses d'échantillons.....	734 00	
do	Dépenses jusqu'à Montréal et retour.....	16 10	
	Balance analytique pour le ministère.....	80 00	
			830 10
Battle, M.	Achat d'échantillons pour analyses.....		48 24
LaRue, Geo.	do		62 93
Costigan, H. A	do		146 38
McAlister, A.	do		7 91
Travis, Geo.	do		62 02
Stratton, W. C	do		95 08
Rowland, F.	do		9 71
Grant, H. H.	do		77 49
Vincent, J. L.	do		178 34
Hall, J. J.	do		6 77
Kellock, D.	do		1 50
Dumbrille, J.	do		9 88
Graham, W. J.	do		7 05
Henderson, Wm.	do		9 10
Simpson, A. F.	do		20 72
Caven, A.	do		6 14
Spence, J.	do		3 60
McKay, J. H.	do		23 72
Miller, W. F.	do		12 13
Kenning, J. H.	do		3 04
Seymour, J.	do		8 25
McDonald, M. A.	do		8 50
Mulhern, M.	do		3 75
Ironsides, G. A.	do		9 85
Powell, J. B.	do		3 50
Bell, C. C., et Cie.	do		3 06
Quebec Daily Mercury...	Annonces de l'acte concernant les engrais agricoles		71 50
La Vallée d'Ottawa.....	do do		17 40
Aylmer Times	do do		20 90
Canadian Agriculturist.	do do		61 00
Canadian Sportsman.....	do do		36 00
Volksblatt	do do		25 30
Canadian Mining Review	do do		139 12
Investigator.....	do do		11 70
Empire Printing Co.....	do do		50 00
Graham, W.	Services professionnels.....		37 00
O'Connor, D.	do		32 65
Casgrain, Angers et Hamel.....	do		27 58

ANNEXE B.—N° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Becker Frères.....	Une balance analytique améliorée à court fléau, avec tablette ajustable.....		117 60
Fréchette, A.....	Traduct. du rapport <i>re</i> falsific. des subst. aliment.....		9 83
Lyman, Fils et Cie.....	Produits chimiques et appareils pour laboratoire.....		705 99
Gerhard, I.....	do do.....		60 31
Graham, K. D.....	do et 2 gallons de spiritueux pour laboratoire.....		17 50
Fenwick et Sclater.....	Fibre et asbeste pour l'analyste en chef.....		33 85
Educational Supply Co.	Produits chimiques, etc., pour laboratoire.....		20 86
Gerhardt, C.....	Drogues et appareils chimiques pour laboratoire.....		380 82
Eimer et Amend.....	do do.....		522 29
Genier et Friedrichs.....	Appareils chimiques pour laboratoire.....		66 44
McCormack, R. A.....	Produits chimiques, etc., pour l'analyste en chef.....		11 35
Roche, H. G.....	Plomberie, poél., etc., pour le laborat., rue Sparks.....		293 93
Stewart, J.....	Honoraires pour témoin <i>in re</i> la Reine <i>vs</i> la cause de Poudre à pâte de Bourgeau et Herron.....		10 00
Joubert, P.....	Voiture de place pour M. McGill.....		8 00
Lafortune, F.....	Transporté l'ameublement de M. McGill de Victoria Chambers.....		3 50
Usborne, John.....	Deux mois de loyer des chambres 12 et 13, Victoria Chambers.....		40 00
Hackett, Chas. A.....	Commis temporaire, du 3 avril au 30 juin 1888.....		97 54
Macfarlane, A. C.....	Serv. dans le laboratoire, 311 jours, à 50c par jour.....		155 50
Whitehead, Mme J.....	Nettoyer les instruments, bouteilles d'échantillon, etc., 327 jours, à 50c. par jour.....		163 50
Birkett, Thos.....	Quincaillerie, etc.....		38 96
Lewis, W. H.....	Un poêle pour le laboratoire, chambre du commis.....		17 00
Esmonde, J. R.....	Quincaillerie, poêle et accessoires, etc.....		347 03
Blyth et Kerr.....	Couverture en asbeste, etc., pour l'analyste en chef.....		117 25
Workman et Cie.....	Tenaillerie et marteau.....		2 25
Giasson, F.....	Charpenterie à l'entrepôt de naphte de bois.....		30 60
Dunne, Mme J.....	Nettoyer le bureau et l'entrepôt sur la rue Sparks.....		37 50
Dunne, Mme S.....	Nettoyer, etc., le laboratoire sur la rue Sparks.....		98 52
Harris et Campbell.....	Rép. les meubles, et aussi payé pour bois de serv.....		48 60
Currier, T. W., et Cie.....	Bois de service.....		37 50
Eddy, E. B., Cie manufacturière.....	1,200 pieds de pin préparé pour faire des armoires, etc.....		48 00
Ross, C., et Cie.....	35 vgs de doublure pour le laboratoire, rue Sparks.....		4 25
Butterworth et Cie.....	Pétrole pour l'entrepôt, rue Sparks, et posage de tuyaux, etc.....		27 47
Shaw et Cie.....	Jarres pour l'anal. en chef, un abat-jour et support.....		18 50
Ch. de fer Can. Atlant.	Fret sur produits chimiques.....		23 25
Ch. de fer C.P.....	Fret sur appareils chimiques.....		13 62
Cie de messag. Dominion	Fret.....		33 25
Baillargé, F. A.....	Annonce dans <i>l'Étudiant re</i> falsification des substances alimentaires et engrais.....		14 60
Cie de téléphone Bell...	Loyer du téléphone à l'entrepôt de la rue Sparks.....		20 00
Fowler, Geo.....	Menues dépenses se rapportant au laboratoire.....		78 67
Courtman, J.....	do do.....		43 68
Leprophon, J. C.....	Témoin <i>in re</i> la Reine <i>vs</i> la cause de Poudre à pâte de Bourgeau et Herron.....		5 00
Valade, F. X., et Cie.....	Seringues pour l'analyste en chef.....		4 50
			24,594 78
	MOINS—Vente d'instruments, prod. chimiq., etc.		13 75
	Total.....		24,581 03
	Grand total.....		27,121 41

ANNEXE B.—n° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Falsification des substances alimentaires—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
	AJOUTEZ—Impressions	89 77	
	Papeterie	99 41	189 18
	Déboursés autorisés, moins fonds de retraite.....		27,310 59
	Ajoutez—Balances dues par les employés, le 30 juin 1888.....		0 20
	Déboursés réels selon l'état n° 16, page 27.....		27,310 79

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 8.—DÉTAILS des dépenses du département, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Nom.	Emploi.	Période.	Dédution pour le fonds de retraite.		Montants payés.	Total.
			\$	cts.		
Costigan, l'h. J. A.	Ministre.....	Pour l'année.....			7,000 00	
Miall, E.....	Commissaire.....	do	64 00		3,136 00	
Gerald, W. J.....	Sous-commissaire et inspecteur des fabriques de tabac.....	do	50 00		2,450 00	
Robins, P. M.....	Premier comptable.....	do	46 50		2,278 50	
Himsworth, W.....	Secrétaire.....	do	39 00		1,911 00	
Measam, F.....	Commis de la statistique (accise)	Du 1er juillet au 31 octobre 1887.....		12 00	588 00	
Heron, W. L.....	do do	Pour l'année.....	36 00		1,764 00	
Campeau, F. R. E.	Adjoint du comptable.....	do	35 50		1,739 50	
Valin, J. E.....	Commis, division du comptable..	do	32 00		1,568 00	
Hall, C. R.....	do do	do	31 00		1,519 00	
LaMothe, H. G.....	Commis, division des estampilles	do	28 00		1,372 00	
Carter, Wm.....	Commis, division de la corres- pondance, et sténographe.....	do	28 00		1,372 00	
do	Différence entre ses appoint. et ceux du secrétaire, du 11 nov. au 9 février 1888.....	do			137 52	
Nettle, R.....	Commis de la stat. (insp. et mes.)	do	28 00		1,372 00	
Blatch, F. K.....	Commis des impressions.....	do	28 00		1,372 00	
Teakles, B. H.....	Commis de la statistique (canaux)	do	28 00		1,372 00	
Walsh, M. F.....	Commis.....	do	27 00		1,323 00	
do	Secrétaire particulier.....	do			600 00	
Lusignan, A.....	Commis, division de la corres- pondance et traucteur.....	do	26 00		1,274 00	
Stewart, Neil.....	Commis de la statist. (canaux)...	do	28 00		1,372 00	
Devlin, R.....	do do	do	25 00		1,225 00	
Shaw, J. F.....	do (accise).....	do	25 00		1,225 00	
do	Services supplémentaires durant l'absence des autres commis...	do			100 00	
Chubbuck, C. E. ...	Commis, loyers des pouvoirs d'eau et falsific. des substances alim.	do	25 00		1,225 00	
Doyon, J. A.	Commis, division du comptable..	do	25 00		1,225 00	
Brunel, J.....	Commis, division des poids et mesures.....	do	24 00		1,176 00	
Brown, J. F.....	Commis, division du comptable...	do	20 00		980 00	
Byrnes, J.....	do do	do	22 00		1,078 00	
Brunel, Geo.....	do do	do	19 00		931 00	
Quain, R.....	do do	do	17 00		833 00	
Fowler, Geo.....	Commis, division des estampilles	.....	6 25		493 75	
Archambault, R.....	Messenger.....	.....	6 25		493 75	
Courtman, J.....	do .....	.....	4 87		385 13	
McCulloch, A.....	do .....	.....	3 34		266 01	
			789 71			47,157 16
<i>Dépenses imprévues.</i>						
O'Hagan, J. C.....	Services, du 14 mai au 7 juillet.....				93 60	
Lyons, Edward.....	Commis surnuméraire, du 10 juin au 31 août.....				90 76	
Gibson, Mlle M. N.....	10 jours de transcription, du 22 juin au 1er juillet; du 16 juillet au 6 août, et du 1er au 10 octobre, à \$400 par année.....				46 02	
Jobin, Mlle J. J.....	Services, du 21 au 29 juillet, du 1er au 20 sept., du 10 au 16 nov., et du 3 au 9 février 1888, à \$400 par année.....				47 39	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département—*Suite*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Waller, J.....	Services du 6 juillet au 6 août, et du 11 au 15 octobre, à \$400 par année.....	38 81	
Corcoran, Mlle B.....	Services comme copiste, du 10 au 27 août, à \$400 par année.....	19 72	
Burke, D.....	Services comme secrétaire particulier intérimaire du ministre, du 10 août au 3 oct., à \$2 par jour.....	48 00	
Smith, Mlle D.....	Services supplémentaires, division des canaux, du 21 nov. au 2 déc., du 16 au 26 déc. 1887, du 25 janv. au 3 fév., du 10 au 14 fév., du 27 fév. au 7 mars 1888, à \$400 par année.....	49 32	
Nolan, J.....	Transcription, du 6 fév. jusqu'à mars inclusivement, à \$400 par année.....	32 87	
Brampton Times.....	Abonnement.....	4 50	
Colonial Standard.....	do.....	1 50	
Travailleur Illustré (Le) Compagnie d'Imprimerie (La).....	do.....	1 50	
The Paris Review.....	do.....	6 00	
Liberal Record.....	do.....	1 00	
Weekly Tribune & News	do.....	2 50	
Courrier Fédéral (Le).....	do.....	3 50	
Etendard (L').....	do.....	22 00	
Dominion Mechanical and Milling News.....	do.....	10 00	
Orillia Packet.....	do.....	2 00	
The Colonist.....	do.....	2 00	
Daily Examiner.....	do.....	4 00	
Standard.....	do.....	5 00	
Dufferin Post.....	do.....	1 00	
Emigrant.....	do.....	5 50	
Maritime Farmer.....	do.....	1 00	
Union des Cantons de L'Est (L').....	do.....	2 00	
Times.....	do.....	3 00	
The Monetary Times & Trade Review.....	do.....	3 00	
Journal de L'Instruction Publique.....	do.....	2 00	
Peterboro' Weekly.....	do.....	1 00	
The Canadian Gazette.....	do.....	2 00	
Journal de Québec.....	do.....	8 86	
Courrier de Saint-Hyacinthe.....	do.....	6 00	
The Canadian Sportsman.....	do.....	3 00	
Brandon Mail.....	do.....	4 00	
Aylmer Times.....	do.....	6 00	
Canada-Français.....	do.....	2 00	
The Evening Journal.....	do.....	4 00	
The Canadian Manufacturer.....	do.....	20 00	
Patent Review.....	do.....	2 00	
Investigator.....	do.....	1 00	
Canadian Workman.....	do.....	3 50	
Vallée d'Ottawa (La).....	do.....	6 00	
Cie d'imprim. du Mail.....	do.....	24 00	
The Gazette.....	do.....	20 00	
Cie d'imprim. du Globe.....	do.....	12 00	
Morning Chronicle.....	do.....	15 00	
		12 00	

ANNEXE B.—N^o 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
<i>Dépenses imprévues.—Suite.</i>			
Cie d'imprim. du Call...	Abonnement	20 00	
Scientific American.....	do	7 00	
York Herald.....	do	5 00	
Casket.....	do	2 00	
Citizen.....	do	24 00	
La Patrie.....	do	3 00	
Quotidien.....	do	5 00	
Daily Courier.....	do	12 00	
Le Canada.....	do	20 00	
Daily Times.....	do	6 00	
Daily News.....	do	4 00	
Catholic Record.....	do	2 00	
Toronto World.....	do	12 00	
Le Monde.....	do	6 00	
American Gas Light Journal.....	do	3 00	
Daily Telegram.....	do	4 00	
Brockville Times.....	do	4 00	
The Shareholder.....	do	2 00	
The Richmond Guardian	do	2 00	
Daily News.....	do	6 00	
The National.....	do	2 00	
Presbyterian Witness ...	do	2 00	
The Advertiser.....	do	2 25	
The Quebec Daily Mer- cury.....	do	4 00	
Belleville Intelligencer..	do	5 00	
The Springfield Argus...	do	1 00	
The Daily Telegram.....	do	3 00	
The Victoria Standard ..	do	2 00	
Daily Herald.....	do	8 00	
Le Prix Courant.....	do	2 00	
The Volksblatt.....	do	2 00	
The Critic.....	do	1 50	
Insurance and Finance Chronicle.....	do	2 00	
The Bay Pilot Weekly...	do	1 00	
L'Événement.....	do	3 00	
Alberta Gazette.....	do	3 00	
Tribune.....	do	10 00	
Daily Telegraph.....	do	12 00	
Irish Canadian.....	do	4 00	
Bryson Equity.....	do	3 00	
Dominion Oddfellow.....	do	1 50	
Le Canadien.....	do	12 00	
La Vérité.....	do	2 00	
Sentinel.....	do	1 00	
Moncton Times.....	do	4 00	
Canadian Agriculturist	do	4 00	
The Colonial Standard..	do	1 50	
Réveil du Saguenay.....	do	1 00	
The Regina Leader.....	do	10 00	
Daily Herald.....	do	18 00	
Free Press.....	do	20 00	
The Saturday Budget...	do	6 00	
Grip P. & P. Co.....	do	8 00	
The Thorold Post.....	do	1 90	
The North-West Review	do	4 00	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>			
Canada Health Journal.	Abonnement	8 00	
The Muskoka Herald.....	do	2 50	
Courrier du Canada	do	12 00	
La Lyre D'or.....	do	4 00	
L'Artisan	do	3 00	
Daily Witness	do	3 00	
The Union Standard	do	1 00	
Journal des Trois-Rivières.....	do	4 00	
Advocate	do	0 75	
Saturday Night.....	do	2 00	
North Sydney Herald.....	do	4 00	
The Yarmouth Times ...	do	6 00	
The Manitoba Sun	do	10 00	
Tribune	do	2 00	
Weekly Record	do	1 00	
La Presse	do	12 00	
West Elgin Mercury.....	do	3 00	
The Morning Herald	do	6 00	
Le Courrier de Fraser-ville.....	do	1 00	
Legal News.....	do	4 00	
Les Nouvelles Soirées Canadiennes.....	do	4 00	
Les Modes Françaises.....	do	2 50	
Dublin Freeman.....	do	3 00	
Weekly Despatch.....	do	4 50	
Canadian Trade Review	do	6 00	
Canadian Magazine of Sciences and the Industrial Arts and P. R.	do	2 50	
Windsor Review.....	do	1 50	
L'Etudiant.....	do	2 00	
Weekly Herald.....	do	2 00	
Colchester Sun.....	do	2 00	
Catholic Weekly Review	do	2 00	
McFarland, Thos.....	do	6 09	
Durie et Fils	do	55 50	
The Canadian Subscription Co.....	Vol. 12, dictionnaire Encyclopédie.....	4 00	
North Ridgway, Ang.....	Revue, etc., pour l'année.....	56 94	
Duggan, H.....	Porter la malle de nuit aux résidences du ministre et du commissaire	50 00	
Gouin, J. A.....	Frais de port, pour l'année.....	236 48	
Cie de télégr. Mut. du C.	Télégrammes do	23 32	
Cie de télégr. G.N.-O....	do do	580 84	
Cie de télégr. C. C. P.	do do	283 91	
Cie de téléphone Bell	Téléphone do	35 65	
Bur. de la papet. du gouv. do	Papeterie do	1,064 95	
Imprimeur de la reine...	Livres do	704 26	
Costigan, l'hon. J.....	Impressions, etc., do	552 99	
Himsworth, Wm.....	Frais de voyages	450 00	
Burke, D.....	do	35 00	
	do en sa qualité de secrétaire particulier	129 85	
Robins, P. M.....	do	91 85	
Miall, E.....	do	361 15	
Shaw, J. F.....	do	82 10	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département—Fin.

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Gerald, W. J.....	Frais de voyage à Washington.....	120 60	
Ricard, G.....	Voitures de place pour ministre.....	178 50	
Gratton, G.....	do.....	53 75	
Esmonde, J. R.....	2 boîtes en fer-blanc pour l'appartem. du ministre..	8 00	
Leslie, John.....	Réparation d'une horloge-calendrier.....	2 00	
Cox, M. E.....	Toile à essuie-mains et confection d'essuie-mains...	15 12	
Mme Keegan.....	Blanchissage d'essuie-mains.....	55 00	
Shaw, C. S.....	Verres, etc., pour le département.....	4 05	
Young, W. G.....	Réparer une horloge.....	1 00	
Holland Frères.....	Réparer un mécanigraphe.....	1 00	
Mme Whitehead.....	Blanchissage, etc.....	1 13	
Brennan, H. H.....	Savon et époussettes.....	7 50	
Cie canadienne de mess.	Frais de messagerie.....	158 79	
do Dominion..	do.....	83 91	
Ch. de f. Canada Atlan.	Fret.....	5 81	
do Can. du Pac..	do.....	13 28	
Donavan, John.....	Chariage, pour l'année.....	113 55	
Fowler, George.....	Diverses menues dépenses.....	32 74	
do.....	Chariage et voitures de place.....	58 75	
Courtman, John.....	Diverses menues dépenses.....	25 53	
do.....	Chariage et voitures de place.....	43 80	
Total, dépenses imprévues du département.....			6,928 44
Déboursés autorisés (moins fonds de retraite).....			54,085 60
AJOUTEZ—Balance due le 30 juin 1888.....			16 66
MOINS—Balance due le 1er juillet 1887.....			54,102 26
Grand montant total, selon l'état n° 21, page 45.....			16 66
			54,085 60

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B—Suite.

N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
<i>Be'leville.</i>				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Johnson, Wm.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	19 96	980 04	
Slattery, Thos.....	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
Irwin, Samuel.....	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements.....	38 28	2,061 72	
	Dépenses imprévues.....		1,088 16	
				3,149 88
<i>Hamilton.</i>				
McKenzie, T. H.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	25 96	1,274 04	
McDonnell, W. J.....	do sous-inspecteur, du 1er juillet 1887 au 31 mars 1888.....	11 97	587 97	
McDonald, John.....	do sous-inspecteur, pour l'année....	16 04	783 96	
Beattie, Thos.....	do do do ...	12 00	588 00	
Black, C. E. S.....	do do do ...	12 00	588 00	
Park, J. D.....	do do do ...	12 00	563 38	
	Appointements.....	89 97	4,385 35	
	Dépenses imprévues.....		981 99	
				5,367 34
<i>Kingston.</i>				
McDonald, J. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Giffin, Wm.....	do sous-inspecteur do do	12 00	588 00	
Whitaker, Wm.....	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements.....	38 28	2,061 72	
	Dépenses imprévues.....		807 33	
				2,869 05
<i>London.</i>				
Egan, Jas.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Coughlin, D.....	do aide-mécanicien, du 8 août 1887 au 30 juin 1888.....	10 77	527 93	
Thomas, J. S.....	do aide-mécanicien, du 1er février au 30 juin 1888.....	5 00	245 00	
	Appointements.....	39 77	1,948 93	
	Dépenses imprévues.....		1,211 54	
				3,160 47
<i>Orillia.</i>				
Bolster, Geo. I.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Lyons, John.....	do sous-inspecteur do ...	13 96	686 04	
	Appointements.....	33 92	1,666 08	
	Dépenses imprévues.....		696 27	
				2,362 35

ANNEXE B.—N° 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888 — Suite.

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de re-traité.		Montants payés.	Total.
		\$	cts.	\$	\$
	<i>Ottawa.</i>				
Code, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	24	00	1,176	00
Gorman, M.....	do sous-inspecteur do ...	12	00	588	00
Cosgrove, John.....	do do do ...	12	00	588	00
Lynch, P.....	do do do ...	6	32	493	68
	Appointements.....	54	32	2,845	68
	Dépenses imprévues.....			995	89
					3,841 57
	<i>Toronto.</i>				
Piper, H.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	24	00	1,176	00
Kinnee, D.....	do sous-inspecteur do ...	13	96	686	04
Wright, R.....	do do do ...	13	04	636	96
Milligan, R. J.....	do do do ...	13	04	636	96
	Appointements.....	64	04	3,135	96
	Dépenses imprévues.....			789	55
					3,925 51
	<i>Windsor.</i>				
Hayward, W. J.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	19	96	980	04
Marentette, A.	do sous-inspecteur do ...	12	00	588	00
	Appointements.....	31	96	1,568	04
	Dépenses imprévues.....			1,024	83
					2,592 87
	<i>Montréal.</i>				
Chalut, J. O.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	28	04	1,371	96
Urquhart, Jas.....	do sous-inspecteur do ...	16	04	783	96
Daoust, J. A.....	do do do ...	16	04	783	96
Dorion, G. T.....	do do do ...	15	00	735	00
Dillon, S.....	do do do ...	12	00	588	00
Desrivières, F. L.....	do do do ...	6	32	493	68
	Appointements.....	93	44	4,756	56
	Dépenses imprévues.....			699	02
					5,455 58
	<i>Québec.</i>				
Bourassa, P. E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	31	32	1,877	03
Adams, W. C.....	do sous-inspecteur do ...	6	32	493	68
Chabot, F. X.....	do do do ...	6	32	493	68
Kelly, M. J.....	do do do ...	6	32	493	68
Simard, H.....	do do do ...	6	32	493	68
Petit, J. B.....	do do do ...	4	40	345	60
Moreau, Alfred.....	do gardien do ...			150	00
	Appointements.....	61	00	3,347	35
	Dépenses imprévues.....			1,548	21
					4,895 56

ANNEXE B.—N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Sherbrooke.</i>			
Clark, E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Richard, J. U.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
Baker, J. S.	do do du 1er déc. 1887 au 30 juin 1888.....	7 00	343 00	
	Appointements	38 96	1,911 04	
	Dépenses imprévues.....		487 47	2,398 51
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Olivier, J. A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Prévost, J. J.	do sous-inspecteur do ...	13 96	686 04	
Kittson, R. H.	do do du 1er au 31 oc- tobre 1887.....	2 08	164 56	
	Appointements.....	36 00	1,830 64	
	Dépenses imprévues.....		317 55	2,148 19
	<i>Frédéricton.</i>			
Freeze, E. C.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Bois, Geo. A.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
	Appointements	31 96	1,568 04	
	Dépenses imprévues.....		242 20	1,810 24
	<i>King's.</i>			
Scovil, W. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Richard, D.	do sous-inspecteur do ...	6 32	493 68	
	Appointements.....	22 36	1,277 64	
	Dépenses imprévues.....		342 18	1,619 82
	<i>Saint-Jean.</i>			
Wilmot, J. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Cowan, E.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
	Appointements.....	36 00	1,764 00	
	Dépenses imprévues.....		180 86	1,944 86
	<i>Cap-Breton.</i>			
Tremaine, L. E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues.		93 45	877 41
	<i>Halifax.</i>			
King, R. M.	Appoint. comme inspecteur, du 1er juillet au 31 août 1887.....	4 00	196 00	
Ryan, J. B.	Appoint. comme inspecteur, du 1er sep- tembre 1887 au 30 juin 1888.....	16 60	816 70	
	Appointements.....	20 60	1,012 70	
	Dépenses imprévues.....		532 91	1,545 61

ANNEXE B.—N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédution pour fonds de re-traite.		Montants payés.		Total.	
		¢	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	<i>Pictou.</i>						
McKay, J.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	18	00	882	00		
Ryan, J. B.....	do sous-inspecteur, du 1er juillet au 31 août 1887.....	1	04	82	28		
	Appointements.....	19	04	964	28		
	Dépenses imprévues.....			110	78		
						1,075	06
	<i>Yarmouth.</i>						
Allison, Charles.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04		
	Dépenses imprévues.....			168	28		
						1,148	32
	<i>Charlottetown.</i>						
Reddin, Jas.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04		
	Dépenses imprévues.....			308	05		
						1,288	09
	<i>Winnipeg.</i>						
Huggard, R. T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	1,180	04		
Cowley, W.....	do sous-inspect. do ...	12	00	828	00		
Ross, H. E.....	do do do ...	12	00	588	00		
Costello, J. W.....	do do do ...	6	32	493	68		
Girdlestone, R. J. M. ...	do do do ...	4	04	195	96		
Davies, A. E.....	do do du 1er juillet au 30 septembre 1887	1	56	123	42		
	Appointements.....	55	88	3,409	10		
	Dépenses imprévues.....			492	00		
						3,901	10
	<i>Victoria.</i>						
Jones, R.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	12	00	588	00		
Horne, A. H.....	do sous-inspect. do ...	4	40	345	60		
	Appointements.....	16	40	933	60		
	Dépenses imprévues.....			317	75		
						1,251	35
Inspecteurs de district..	Dépenses imprévues, Ontario			40	00		
do ...	do Nouvelle-Ecosse.....			138	05		
do ...	do Manitoba.....			262	30		
						440	35
	<i>Dépenses imprévues en général.</i>						
Miall, E.....	Appointements comme commissaire des étalons, pour l'année.....	16	00	784	00		
Johnstone, W. J.....	Appointements comme inspecteur en chef des étalons, pour l'année	40	04	1,959	96		
do	Frais de voyages.....	56	04			2,743	96
						690	95

ANNEXE B—N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.—Fin.

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses imprévues en général—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Hunter, Rose et Cie.....	Annonces de réglemens des poids et mesures dans le " Dominion Annual Register " pour 1885.....	200 00	
Fowler, Geo.....	Mennes dépenses	13 74	
Birkett, Thos.....	Ferronnerie, etc.....	35 36	
Dunn, E. H.....	366 jours comme aide-mécanicien, à \$2 par jour.....	732 00	
Morgan, H. J.....	Annonces dans le " Dominion Annual Register ".....	200 00	
Burgess, Thos.....	Services comme charpentier, 251 jours, à \$2 par jour	502 00	
Fréchette, Achille.....	Traduction, etc., des instructions aux inspecteurs des poids et mesures.....	9 50	
Cie de billets de banque de l'Amérique Britan..	Compte pour estampilles.....	38 00	
May, Geo., et Fils.....	Quatre côtés de cuir.....	14 13	
Foster, Jas.....	Vérification de micromètre.....	300 00	
Harris et Campbell.....	Réparations de meubles, etc.....	48 50	
Currier, T. W.....	Bois de service, etc.....	36 72	
Borbridge, S. et H.....	13 assortiments de courroies, à \$1.15 chaque.....	14 95	
Diamond, Jeffers.....	Frais judiciaires dans la poursuite de F. Joyant.....	15 00	
Burrow, Stewart et Milne	Placage en nickel d'un assort. de bal. d'insp., etc....	18 00	
Cie d'impr. de Toronto..	Annonces <i>re</i> gallon-type dans le " Irish Canadian "	13 20	
Cie d'imprimerie du "Spectator".....	Annonces <i>re</i> gallon-type.....	6 60	
Cie d'imp. du "Times".....	do do	7 70	
Trayes, J. B.....	do do dans le "Port Hope Times"	3 52	
Gallagher, W. J.....	Annonces <i>re</i> vendeurs de vernis.....	3 52	
Cie d'imprimerie et de public. de l' "Empire"	Annonces <i>re</i> division des étalons.....	50 00	
Haldane, M. T.....	Annonces <i>re</i> gallon-type dans le " Aylmer Times "	4 18	
Total.....			2,266 62
MOINS—Vente de vieux fer.....			1 80
			2,264 82
Grand total.....			64,768 82
AJOUTEZ—Impressions.....		958 93	
Papeterie.....		784 75	
Lithographie.....		24 00	
			1,767 68
Déboursés autorisés (moins fonds de retraite).....			66,536 50
AJOUTEZ—Balance due par les officiers, 30 juin 1887..			193 26
			66,729 76
MOINS—Balance due par les officiers, 1er juillet 1887.		246 11	
do aux officiers, 30 juin 1888.....		19 10	
			265 21
Déboursés actuels selon l'état 25 A et 25 B, pages 53 et 54			66,464 55

E. MIALL,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*N^o 10.—DÉTAILS des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Belleville.</i>			
Johnson, Wm.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	3 00	147 00 95 60	242 60
	<i>Brockville.</i>			
Hubertus, H. J.....	Dépenses imprévues.....		49 78	49 78
	<i>Cobourg.</i>			
Cahill, T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	1 76	89 88 73 30	163 18
	<i>Cornwall.</i>			
Burrows, Wm.....	Dépenses imprévues.....		212 60	212 60
	<i>Deseronto.</i>			
Johnson, Wm.....	Appointements comme inspecteur, du 1 ^{er} janvier au 30 juin 1888.....	0 96	49 02	49 02
	<i>Hamilton.</i>			
McPhie, D.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	19 96	980 04 271 70	1,251 74
	<i>Kingston.</i>			
Burrows, Wm.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	7 96	392 04 98 35	490 39
	<i>Lindsay.</i>			
Cahill, T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	1 60	81 72 62 25	143 97
	<i>London.</i>			
Williams, J.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	19 96	980 04 512 25	1,492 29
	<i>Ottawa.</i>			
Hubertus, H. J.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses imprévues.....	13 96	686 04 362 58	1,048 62

ANNEXE B.—N^o 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Peterborough.</i>			
Cahill, T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 60	130 68	133 43
	Dépenses imprévues.....		2 75	
	<i>Port-Hope.</i>			
Cahill, T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	1 76	89 88	116 73
	Dépenses imprévues.....		26 85	
	<i>Toronto.</i>			
Sutherland, Geo.	Appointements comme inspecteur, du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888.....	14 00	686 00	1,451 90
Johnstone, J. K.....	Appointements comme sous-inspecteur, du 25 juillet 1887 au 31 janvier 1888.....	3 36	266 40	
do	Appointements comme inspecteur, du 1er février au 30 juin 1888.....	8 30	408 35	
	Appointements.....	25 66	1,360 75	
	Dépenses imprévues.....		91 15	
	<i>Montréal.</i>			
Aubin, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	28 04	1,371 96	2,121 51
	Dépenses imprévues.....		749 55	
	<i>Québec.</i>			
LeVasseur, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	1,547 61
Moreau, Alfred.....	do comme gardien do		150 00	
	Appointements.....	19 96	1,130 04	
	Dépenses imprévues.....		417 57	
	<i>Sherbrooke.</i>			
Pennyoy, H. J.....	Dépenses imprévues.....		186 12	186 12
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Marchand, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	199 02
	Dépenses imprévues.....		1 50	
	<i>Chatham.</i>			
Lawlor, R. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	3 00	147 00	200 90
	Dépenses imprévues.....		53 90	
	<i>Frédéricton.</i>			
Purdie, S. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	205 17
	Dépenses imprévues.....		7 65	

ANNEXE B.—N^o 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	A déduire pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Moncton.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lawlor, R. A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année..	3 00	147 00	244 59
	Dépenses imprévues.....		97 59	
	<i>Saint-Jean.</i>			
Rowan, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	1,028 41
	Dépenses imprévues.....		48 37	
	<i>Halifax.</i>			
Miller, A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	2,142 58
Munro, H. D.....	do sous-inspecteur, pour l'année.....	1 96	98 04	
	Appointements.	25 96	1,274 04	
	Dépenses imprévues		868 54	
	<i>Charlottetown.</i>			
Knight, Jos.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	2 48	197 52	280 96
	Dépenses imprévues.		83 44	
	<i>Winnipeg.</i>			
Huggard, R. T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	4 04	235 96	389 96
	Dépenses imprévues.....		154 00	
	<i>Victoria.</i>			
Jones, R.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	4 04	195 96	408 96
	Dépenses imprévues.....		213 00	
Aubin, N.....	App. comme inspect. consultant, p. l'année	12 00	588 00	1,344 39
	Dépenses imprévues.....		756 39	
Inspecteur de district ...	Ontario, dépenses imprévues.....			14 00
	Total			17,160 43
	<i>Dépenses imprévues en général.</i>			
Aubin, N.....	Payé pour droit d'usage en perpétuité d'un photomètre amélioré et inventé par lui.....		1,000 00	1,004 50
do	Plateforme pour une chambre.....		4 50	
American Meter Co.....	Trois éprouvettes, etc.....			81 25
Beauvais, Ed	Transport et commission sur trois éprouvettes.....		2 35	8 53
do	do sur deux paniers contenant une éprouvette		6 18	
Lyman, Fils et Cie	Tube en caoutchouc pour laboratoire.....		1 50	47 70
do	Appareils pour inspection du gaz		46 20	
Cie de billets de B. A. B.	Compte d'estampilles.....			0 48
Lavigne, Azarie	Ouvrage en bois p. 4 photomètres et boîtes d'emball.			92 00

ANNEXE B—N^o 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—Fin.

Nom.	Services.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Harris, Griffin et Cie.	Payé pour une éprouvette et commission.....	441 10	
do	do do do do	440 55	
do	do quatre boîtes de poids pour éprouvettes et commission.....	25 73	
Johnstone, J. K.	Plomberie, impressions, etc		907 38
McPhie, D.	Inspecteur de gaz, équipement du bur. de London.	322 27	425 67
do	Équipement des bur. d'Ottawa, London et Hamilton	38 09	
Hubertus, H. J.	Dépenses se rattachant à l'équipement du bureau d'Ottawa		360 36
			136 45
	MOINS—Vente de vieux matériaux		3,064 32
			3 50
	Total, dépenses imprévues.		3,060 82
	Grand total		20,221 25
	AJOUTEZ—Impressions	277 17	
	Papeterie	64 94	
	Lithographie.	105 00	
			447 11
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite)....		20,668 36
	AJOUTEZ—Balances dues par les inspect., 30 juin 1888		12 88
			20,681 24
	MOINS—Balances dues par les inspect., 1er juill. 1887		12 88
	Déboursés actuels correspondant avec l'état n ^o 26, page 57.....		20,668 36

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des Insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Faisfic. des subs. alim.
Adams, J. S.....		1							
Adams, Wm. C.....						1			
Alexander, Thos.....		1							
Allison, Chas.....						1			
Amor, Wm.....		1							
Arabill, John.....			1						
Archambault, R.....	1								
Atherton, R.....		1					1		
Aubin, N.....							1		
Baby, J. C.....		1							
Baby, Jos.....		1							
Baby, W. A. D.....		1							
Bannerman, Wm.....		1							
Barber, J. S.....		1							
Barker, C.....		1							
Barrett, J. K.....		1							
Barrett, John.....			1						
Barrett, Thos. J.....		1							
Battle, M.....		1							
Battle, T.....			1						
Beasley, R.....		1							
Beattie, Thos.....						1			
Beauchamp, J. P.....		1							
Bédard, W. G.....		1							
Belland, J. E.....					1				
Bellemare, R.....		1							
BelleRive, Chas.....					1				
Belyea, T. H.....		1							
Bennett, Jas.....		1							
Bish, Philip.....		1							
Black, C. E. S.....						1			
Blair, J. B.....		1							
Blatch, F. K.....	1								
Blethen, O. W.....		1							
Boggs, G. W.....						1			
Bois, G. A.....						1			
Boivin, C. A.....		1							
Bolster, G. I.....						1			
Boomer, J. B.....		1							
Borradaille, R.....		1							
Bourassa, G.....		1							
Bourassa, P. E.....						1			
Bourget, O.....		1							
Bouteiller, G. A.....		1							
Brennan, John.....		1							
Broadfoot, S.....		1							
Brougham, M. E.....		1							
Brown, J. F.....	1								
Brown, J. J.....		1							
Browne, G. W.....		1							
Brunel, G.....	1								
Brunel, J.....	1								
Bulmer, Wm.....		1							
Burke, T.....		1							
Burrows, Wm.....			1				1		
Bussières, F.....			1						

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Donnait.	Falsific. des subs. alim.
Byrne, John.....	1								
Cahill, J. H.....		1							
Cahill, T.....							1		
Cameron, D. M.....		1							
Campbell, G. J.....		1							
Campbell, J. McD.....		1							
Campbell, Thos.....			1						
Campeau, F. R. E.....	1								
Camyré, J. N.....		1							
Carroll, D.....		1							
Carter, Wm.....	1								
Carver, G. W.....		1							
Casey, Thos.....	1								
Caven, A.....		1							
Caven, W.....		1							
Chabot, F. X.....						1			
Chaloner, H. J.....				1					
Chalut, J. O.....						1			
Christie, W. J.....		1							
Chubbuck, C. E. D.....	1								
Clark, A. F.....		1							
Clark, E.....						1			
Clark, W. B.....			1						
Code, A.....						1			
Code, Abraham.....		1							
Coleman, Chas.....		1							
Coleman, J. J.....		1							
Coles, F. H.....		1							
Collier, H. H.....			1						
Conway, B. J.....		1							
Cosgrove, J. J.....								1	
Costello, J. W.....						1			
Costigan, H. A.....		1							
Costigan, J. J.....		1							
Coulter, Robt.....			1						
Courtman, John.....	1								
Courtney, J. J.....		1							
Cowan, Edgar.....						1			
Coyle, Jas.....		1							
Craig, J.....		1							
Crawford, W. P.....		1							
Crevier, William.....			1						
Crotty, John.....		1							
Crowe, W.....		1							
Cullen, P.....		1							
Danis, A. D.....			1						
Daoust, J. A.....						1			
Darby, John.....				1					
Daveluy, George.....					1				
Davis, A. E.....						1			
Davis, John.....		1							
Davis, T. G.....		1							
Dawson, W.....		1							
Deane, Jos.....			1						
De Martigny, C. R.....					1				
Desaulniers, Eugène.....					1				
Deschamps, J. B.....			1						
Deserres, G.....					1				
Des Rivières, F. L.....						1			

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Acçise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des ins.-mésureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Desroches, David.....		1							
Devine, J. J.....		1							
Devlin, R.....	1								
Dibblee, Wm.....		1							
Dick, J. W.....		1							
Dickson, C. T.....		1							
Dillon, S.....						1			
Dingman, N. J.....		1							
Dodd, John.....		1							
Dodds, E. W.....		1							
Donaghy, Wm.....		1							
Donoghue, Geo.....					1				
Dorion, G. T.....						1			
Doyon, J. A.....	1								
Dudley, W. H.....		1							
Duguay, Joseph.....		1							
Dumbrille, R. N.....		1							
Dumouchel, Léandre.....		1							
Dumoulin, Sévère.....				1					
Dunlop, C.....		1							
Duplessis, C. Z.....		1							
Durocher, Chas.....			1						
Dustan, Wm. M.....		1							
Earle, R. H.....		1							
Egan, Jas.....						1			
Egener, A.....		1							
Elwood, G. V.....		1							
Erb, A. A.....		1							
Evans, G. T.....		1							
Fahey, Ed.....		1	1						
Falconer, Jas.....		1							
Farley, J. F.....			1						
Ferguson, J.....		1							
Flynn, D.....		1							
Flynn, G. P.....		1							
Fournier, J. A.....			1						
Fowler, Geo.....	1								
Fox, Thomas.....		1							
Fraser, John.....		1							
Freeze, E. C.....						1			
Gabraith, T. J.....			1						
Gallagher, F.....					1				
Gerald, C.....		1							
Gerald, W. H.....		1							
Gerald, W. J.....	1	1							
Giffin, Wm. W.....						1			
Gill, Wm.....		1							
Girard, Irénée.....		1							
Girdlestone, R. J. M.....		1							
Godson, H.....		1							
Goodman, A. W.....			1						
Gorman, M.....						1			
Goron, D.....		1							
Gosnell, T. S.....		1							
Gow, James.....		1							
Gowen, Edmund.....					1				
Graham, W. J.....		1							
Grant, H. H.....		1							
Greedy, S.....		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des ins.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Grimason, Thos.....		1							
Grogan, S E.....					1				
Hagerty, P.....		1							
Hall, C. R.....	1								
Hall, J. J.....		1							
Hamilton, T. C.....		1							
Hamilton, W. L.....		1							
Hanley, A.....		1							
Harney, Thos.....				1	1				
Hart, P. D.....		1							
Harwood, R. U.....		1							
Hastie, Wm.....		1							
Haun, S. R.....			1						
Hawkins, W. L.....		1							
Hayward, W. J.....						1			
Hébert, C. D.....		1							
Helliwell, H. N.....		1							
Henderson, W.....		1							
Heney, J. J.....		1							
Henry, J. M. B.....		1							
Henwood, Geo.....		1							
Heron, W. L.....	1								
Hesson, C. A.....		1							
Hicks, W. H.....		1							
Hill, A. M.....		1							
Himsworth, Wm.....	1								
Hobbs, G. N.....		1							
Horn, A. H.....						1			
Howie, A.....		1							
Hubertus, H. J.....							1		
Hudon, A.....		1							
Huggard, R. T.....						1			
Iler, B.....		1							
Ironside, G. A.....		1							
Jack, Wm.....		1							
Jackson, John.....				1					
James, T. C.....		1							
Jamieson, R. C.....		1							
Johnston, G. E.....		1							
Johnston, Wm.....						1	1		
Johnstone, W. J.....						1			
Jones, Richard.....		1				1	1		
Jubenville, G. P.....		1							
Kavanagh, W. M.....			1						
Keilty, Thos.....		1							
Kellock, D.....		1							
Kelly, M. J.....						1			
Kennedy, J. D.....		1							
Kenning, J. H.....		1							
Keogh, P. M.....		1							
Kinnee, Daniel.....						1			
Knight, Jos.....							1		
Knowlson, J. B.....		1							
Lafontaine, A.....		1							
LaMothe, H. G.....	1								
Lane, John.....		1				1			
Lang, V.....		1							
Langlois (dit Traversy), F. X.....		1							
Laporte, Geo.....		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoirs.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.
Larose, S. C.....				1					
LaRue, Geo.....		1							
Lawlor, H.....		1							
Lawlor, R. A.....		1							
Lebœuf, Jules.....			1						
Lecompte, S.....					1				
Lecours, H. T.....		1							
Lee, Edward.....		1							
Lefebvre, F. X.....									1
Lefebvre, H.....			1						
Leggett, J. E.....			1						
LeMoine, Jules.....		1							
LeMoine, J. M.....		1							
Lépine, Louis.....		1							
Leprohon, R. M.....		1							
Lett, F. P. A.....		1							
LeVasseur, N.....							1		
LeVasseur, Z.....					1				
Logan, John.....		1							
Lusignan, A.....	1								
Lynch, P.....						1			
Lynes, K.....		1							
Lyons, John.....						1			
MacDonald, D.....		1							
MacDonald, A. D.....		1							
Macdonald, J. A.....						1			
Macdonald, J. A.....		1							
Macfarlane, Thos.....									1
MacKay, G. W.....		1							
MacNutt, C. S.....				1					
Malo, T.....		1							
Malone, Thos.....					1				
Manning, J.....		1							
Marchand, N.....							1		
Marentette, Alex.....						1			
Marshall, F.....		1							
Mason, F.....		1							
Mason, Jas.....		1							
Miall, E.....	1					1			
Miller, A.....							1		
Miller, H. J.....				1					
Miller, J. E.....		1							
Miller, P.....				1					
Miller, W. F.....		1							
Millier, E.....		1							
Milligan, R. J.....						1			
Milliken, E.....		1							
Moore, J. N.....		1							
Moore, T.....		1							
Moore, W.....		1							
Morean, Alf.....						1	1		
Morrow, John.....		1							
Mulhern, M. M.....		1	1						
Mulligan, James.....		1							
Munro, H. D.....		1					1		
Murphy, D.....			1						
Murphy, F.....		1							
Murray, A. E.....		1							
McAllister, A.....		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.									
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.	
McClanaghan, M.....		1								
McCoy, Wm.....		1								
McCuaig, Aug. F.....		1								
McDonald, J.....						1				
McDonald, M. A.....		1								
McEachern, A.....		1								
McFarland, D. E.....			1							
McKay, John.....						1				
McKay, J. H.....		1								
McKenzie, T. H.....						1				
McKimm, W. H.....		1								
McMillan, R. P.....			1							
McNally, T.....			1							
McNamara, M.....		1								
McPherson, A. F.....		1								
McPhie, Donald.....							1			
McSween, Jas.....		1								
Nash, S. C.....		1								
Neelands, H.....		1								
Nettle, R.....	1									
Nichols, J. T.....		1								
Olivier, J. A.....						1				
O'Brien, J. F.....		1								
O'Donnell, J.....		1								
O'Donnell, John.....		1								
O'Leary, T. J.....		1								
O'Neill, John.....										
Panneton, G. E.....		1	1							
Paré, Louis.....			1							
Parks, J. D.....						1				
Patton, Jas.....					1					
Pelletier, Pierre.....			1							
Pennoyer, H. J.....		1				1				
Perkins, L. A.....		1								
Perry, G. L.....		1								
Petit, J. B.....						1				
Phelan, J. A.....			1							
Pinonnault, Alfred C.....		1								
Piper, H.....			1				1			
Piritte, John.....										
Pole, C. W.....		1								
Poliquin, F.....					1					
Poupore, John.....				1						
Powell, J. B. D.....		1								
Power, Thos. A.....		1								
Pridham, Alexander.....			1							
Provost, J. J.....						1				
Quain, Redmond.....	1									
Quesnel, Jules.....			1							
Quinn, J. D.....		1								
Ramon, Pierre.....		1								
Reddin, James.....						1				
Redmond, John.....				1						
Regnier, P.....		1								
Reid, John.....			1							
Rennie, George.....		1								
Richard, D.....						1				
Richard, J. U.....						1				
Richard, R.....		1								

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier	Falsific. des subst. alimentaires.
Richey, W. M.			1						
Ritchie, James				1					
Robins, Paul M.	1								
Robson, James		1							
Rogerson, J. M.		1							
Ross, H. E.						1			
Ross S. F.		1							
Rouleau, J.		1							
Rowan, A.							1		
Rowland, E.		1							
Rowland, F.		1							
Russell, A. J., aîné				1					
Schofield, J. S.			1						
Schram, B.								1	
Seovil, W. B.						1			
Scullion, J. W.		1							
Schanacey, M.		1							
Shaw, J. F.	1								
Simard, H.						1			
Simpson, A. F.		1							
Sinon, E. Hy.		1							
Slater, James				1					
Slatery, R.		1							
Slatery, Thos.						1			
Smith, E. T.				1					
Smith, H. A.		1							
Smyth, B. B.		1							
Spereman, J.		1							
Spence, F. H.		1							
Spence, John.		1							
Standish, J. G.		1							
Steen, Jas.		*		1					
Stewart, Jas.		1							
Stewart, Neil.	1								
Stratton, W. C.		1							
St. Louis, A.		1							
St. Louis, Jos.			1						
Ste. Marie, J. B. E. L.		1							
Ste. Marie, L. C. A.		1							
Tansey, J. P. F.		1							
Taylor, J. F.		1							
Teakles, B. H.	1								
Till, T. M.		1							
Tipton, T. L. M.			1						
Tompkins, P.		1							
Toupin, F. X. J. A.		1							
Travis, Geo.		1							
Tremaine, L. E.						1			
Urquhart, Jas.						1			
Vain, J. E.	1								
Villeneuve, J.		1							
Vincent, J. L.		1							
Wainwright, F. G.		1							
Walsh, Daniel		1							
Walsh, M. F.	1								
Walsh, T. J.					1				
Watkins, J. A.		1							
Webster, Thos.		1							
Westman, T.		1							

ANNEXE B.—N^o 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoirs.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.
Weyms, C.....		1							
Whelan, W. F.....					1				
Whitaker, Wm.....						1			
Williams, J.....							1		
Wilmot, J. B.....						1			
Wilson, R.....		1							
Witton, H. B.....			1						
Woodward, G. W.....		1							
Wright, Robt. J.....						1			
Yates, J. M.....		1							
Total.....	28	241	42	16	17	58	17	2	2

E. MIALL,

*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B—Suite.

N^o 12.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, durant une partie de l'année expirée le 30 juin 1888.

NOM.	PÉRIODE.	SERVICE.							
		Intérieur.	Accise.	Canaux.	Gaz.	Douanier.	Poids et mesures. Falsific. des subs. alim.		
Allan, G. A.....	Du 22 mars 1888 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Baker, Jos. S.....	Du 1er décembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Bogue, Jas.....	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Cahil, John.....	Du 10 novembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Caven, Mc. Jas.....	Du 9 juillet 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Clair, Thos.....	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Costigan, J. J.....	Du 4 avril 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Coughlin, D.....	Du 8 août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Curliss, Chas.....	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Dixon, H. C. J.....	Du 12 août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Ferguson, Jas. G.....	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Foran, J. K.....	Du 24 janvier 1888 au 22 février 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fortier, C. G.....	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Hamilton, C. M.....	Du 1er juillet 1887 au 31 février 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Hammond, E.....	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Hughes, Thos.....	Du 1er juillet 1887 au 31 août 1887.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Irwin, Robt.....	Du 3 décembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Johnstone, J. K.....	Du 25 juillet 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
Jodoin, A. P.....	Du 1er juillet 1887 au 29 février 1888.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Keeler, G. S.....	Du 7 décembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
King, R. M.....	Du 1er juillet 1887 au 31 août 1887.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
King, R. M.....	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Kittson, W. H.....	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Lawlor, Wm.....	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Leighton, W. K.....	Du 1er janvier 1888 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Lyons, Ed.....	Du 1er juillet 1887 au 10 septembre 1887.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
Lyons, Ed.....	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Martel, M. D. S.....	Du 5 mars 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Measam, F.....	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
McCullough, A.....	Du 8 août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
McCloskey, J. R.....	Du 12 juillet 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Macdonald, A. B.....	Du 2 août 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
McDonnell, W. J.....	Du 1er juillet 1887 au 31 mars 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
McHugh, F. J.....	Du 1er juillet 1887 au 30 avril 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
O'Hagan, J.....	Du 4 juillet 1887 au 7 juillet 1887.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Painchaud, J. B. F.....	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	
Pruneau, P. C. A.....	Du 1er juin 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Renaud, A.....	Du 1er mai 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Ryan, J. G.....	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Reddan, C. J.....	Du 1er novembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Seymour, Jas.....	Du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Sullivan, L. D.....	Du 10 février 1888 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
Sutherland, Geo.....	Du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
Thomas, Jos. S.....	Du 1er février 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Webster, Thos.....	Du 11 mai 1888 au 30 juin 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Wilson, David.....	Du 22 décembre 1887 au 30 juin 1888.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
	Total.....	5	20	2	2	7	8	2

ANNEXE B.—N° 12.—LISTE des personnes employées par le département
du revenu de l'intérieur, moyennant salaire, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Employés durant l'année, d'après état n° 11.....	432
do une partie de l'année seulement, d'après état n° 12.....	46
Total.....	478
A déduire—Employés à l'intérieur et à l'accise.....	1
do do do et aux poids et mesures.....	1
do do à l'accise et aux canaux.....	2
do do do poids et mesures.....	1
do do do do et au gaz.....	1
do do do au gaz.....	2
do do aux canaux et gaz.....	1
do do glissoires et inspecteurs-mesureurs.....	1
do do poids et mesures et gaz.....	2
	12
Total net.....	466

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE C.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

ANNEXE

Dr.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
10,971 65	397 33	11,368 98	1	Ch. de la Chaud.	Perley et Pattee.	
1,920 00	80 00	2,000 00	2	do	do	
8,396 00	376 00	8,772 00	3	do	do	Thompson et Perkins.
7,523 14	294 93	7,818 07	4	do	J. R. Booth.	Lyman Perkins.
2,280 00	80 00	2,360 00	5	do	Thomas McKay.	John McKay et Cie.
2,320 00	80 00	2,400 00	6	do	Mme Petrie.	J. et J. Petrie.
6,840 00	240 00	7,080 00	7	do	Blaisdell et Cie.	P. H. et L. R. Church.
			8	Ile Victoria	Levi Young.	
			9	do	Philip Thompson.	Perley et Pattee.
2,280 00	80 00	2,360 00	10	do	N. S. Blaisdell.	J. M. Currier.
13,440 00	480 00	13,920 00	11	do	Bronson et Weston.	Harris, Bronson et Cie.
	200 00	200 00	12	do	Levi Young.	
	104 00	104 00	13	Ile de la Chaud.	J. R. Booth.	
	10 00	10 00	14	do	Bronson et Weston.	
	100 00	100 00	15	do	do	
	96 00	96 00	16	do	Perley et Pattee.	
	8 00	8 00	17	Rivière Ottawa.	Mary Conroy.	L. M. Coutlee.
260 00	260 00	520 00	18	do	D. Carmichael.	
24 00	16 00	40 00	19	do	Héritiers John Morrison.	John Morrison.
380 00	380 00	760 00	20	do	John Rankin.	
200 00	200 00	400 00	21	do	do	L'hon. J. Skead.
96 00	96 00	192 00	22	do	do	do
650 00	650 00	1,300 00	23	do	John Rochester.	
	40 00	40 00	24	do	Héritiers G. Sterling.	G. Sterling.
1 00	1 00	2 00	25	do	Hector Pruneau.	
1 00	1 00	2 00	26	do	Ottawa Canoe Club.	
	10 00	10 00	27	do	Henry E. Mason.	
	10 00	10 00	28	do	John Brophy.	
25 00	25 00	50 00	29	do	N. Tétréan.	
	1 00	1 00	30	do	G. A. Grier et Cie.	
	10 00	10 00	31	do	Rév. A. J. Grier.	
	1 00	1 00	32	do	Delphus Lebeau.	
57,607 79	2,716 26	60,324 05				
	3 00	3 00	1	Canal et rivière Rideau	Benjamin Tett.	
	3 00	3 00	2	do	Thomas May.	
8 00	2 00	10 00	3	do	Henry James.	
41 25	8 25	49 50	4	do	Philip Kennedy.	
123 75	11 25	135 00	5	do	Thomas Paget.	
68 25	9 75	78 00	6	do	George Morris.	
13 50	2 25	15 75	7	do	D. Cameron.	
	3 75	3 75	8	do	George Rickey.	
47 25	7 50	54 75	9	do	Daniel Delaney.	

C.

Comptes des locataires, 1887-88.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balances dues au 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot A, rue Chaudière, terrain de service	1					
Lots B et C do do	2	30 juin 1888			11,368 98	11,368 98
Lot D do do	3	do			2,000 00	2,000 00
Lots E, T et G, rue South Head	4	do			8,772 00	8,772 00
Lots H, I et J, m. à moudre, rue South Head	5	1er avr. 1888			7,818 07	7,818 07
Lot K, moulin à vanner do	6	1er mai 1888			2,360 00	2,360 00
Lot L, terrain de service do	7	do			2,400 00	2,400 00
Lots Q, R et T, terrain de service, rue North Middle	8	1er avr. 1888			7,080 00	7,080 00
Lots M, N, O et P, terrain de service. Pas d'eau employée.	9					
Lot S, terrain de service	10	1er avr. 1888			2,360 00	2,360 00
Lots U, V, W, X, Y et Z, terrain de service	11	do			13,920 00	13,920 00
Deux lisières de terrain	12	1er jan. 1888	200 00			200 00
Cour à bois, tête des glissoires	13	20 sept. 1888	104 00			104 00
Pont au-dessus des glissoires	14	1er juil. 1888	10 00			10 00
Lisière de terrain (île Amelia)	15	1er jan. 1889	100 00			100 00
Réserve, tête de l'île	16	do	96 00			96 00
Petite île, rapides Duchêne	17	do		8 00		8 00
Lot de grève, Calumet	18	30 juin 1881		260 00		260 00
Partie du lot 9, rang 1, Chatham	19	1er nov. 1887	16 00		24 00	40 00
Partie est de l'île Hawley	20	30 juin 1881		380 00		380 00
Lots de grève, vis-à-vis lot 30, con. A, Nepean	21	1er déc. 1881		200 00		200 00
Trois petites îles do	22	1er mai 1882		96 00		96 00
Partie du lot 39 do	23	1er juil. 1887		650 00		650 00
Lot de grève, pied de la côte du Major, Ottawa	24	1er jan. 1888	40 00		40 00	40 00
do rue Cathcart do	25	1er mai 1888		2 00		2 00
Terrain pour remise des chaloupes, pied des écluses du canal Rideau, Ottawa	26	1er juin 1889	1 00		1 00	2 00
Lot à pâturage, canal Carillon	27	30 juin 1889	10 00		10 00	10 00
do do	28	do	10 00		10 00	10 00
Chenal creusé, glissoire et deux digues aux chutes de la Petite Chaudière	29	1er mars '87			25 00	25 00
Couverture au-dessus d'une partie des glissoires, Ottawa	30	10 nov. 1888	1 00		1 00	1 00
Maison et terrains sur lot 8, Grenville	31	1er mai 1889	10 00		10 00	10 00
Lots 112 et 113, paroisse de Sainte-Anne	32	1er sept. 1888			1 00	1 00
				598 00	59,726 05	60,324 05
Terrain, isthme, station d'écluse	1	1er mai 1889	3 00		3 00	3 00
Réserve en face du 1/2 lot n° 23, sur la Rideau	2	1er jan. 1889	3 00		3 00	3 00
do sous-lot n° 5, con. B, sur la Rideau	3	do			10 00	10 00
do 1/2 sud lot n° 6, concession 2, Nepean	4	do			49 50	49 50
do 1/2 nord lot n° 4, concession 2, Nepean	5	do			135 00	135 00
do 1/2 sud lot n° 5, concession 2, Nepean	6	do	39 00		39 00	78 00
do 1/2 nord lot n° 22, Gloucester	7	do			15 75	15 75
do lot n° 1, conces. 2, Nepean	8	do	3 75		3 75	3 75
do 1/2 sud lot n° 8, concession 2, Nepean	9	1er déc. 1887			54 75	54 75

Dt.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
16 50	8 25	24 75	10	Canal et rivière Rideau.....	Wm. Powell.....	
10 00	10 00	20 00	11	do	Stafford Merrifield.....	
	25 00	25 00	12	do	Ch. de fer Can. du Pac.....	Ch. de f. St-L. et Ottawa
7 50	7 50	15 00	13	do	John Blair.....	
	80 00	80 00	14	do	James McLaren et Cie.....	J. McKay..
5 00	5 00	10 00	15	do	Alfred Chester.....	
	10 00	10 00	16	do	Jessie Miner.....	
	12 00	12 00	17	do	Hiram Easton.....	
	1 00	1 00	18	do	John Graham.....	
1 00	1 00	2 00	19	do	Robert Hasteley.....	John Heney.....
	13 50	13 50	20	do	Mme Hannah Patterson.....	
	1 00	1 00	21	do	R. W. Baxter.....	
	2 00	2 00	22	do	Geo. May.....	
24 00	2 00	26 00	23	do	Veuve A. Howlett.....	
9 00	3 00	12 00	24	do	Wm. Rowland.....	
18 00	3 00	21 00	25	do	Francis Abbott.....	
	2 00	2 00	26	do	C. A. R. Co.....	Thomas Kingston.....
	10 00	10 00	27	do	Comité temporel.....	Eglise Saint-André.....
2 00	2 00	4 00	28	do	Andrew Hickey.....	
	1 00	1 00	29	do	L. Duhamel.....	
1 00	1 00	2 00	30	do	W. J. Webster.....	
	4 50	4 50	31	do	George Sheppard.....	
	2 00	2 00	32	do	J. G. White.....	
175 00	25 00	200 00	33	do	Wm. Little.....	
5 00	5 00	10 00	34	do	A. C. White.....	
6 00	2 00	8 00	35	do	John Neville.....	
120 00		120 00	36	do	J. W. McRae et Cie.....	
6 00	2 00	8 00	37	do	Robert McCloy.....	
1 00	1 00	2 00	38	do	Smith's Falls Curling Club.....	
180 00	22 50	202 50	39	do	Wm. Dawson.....	
84 00	12 00	96 00	40	do	R. E. Hardy.....	
4 00	4 00	8 00	41	do	T. et P. Collins.....	
	9 00	9 00	42	do	Jas. Marks.....	
1 00	1 00	2 00	43	do	Henry Hartney.....	
112 50	11 25	123 75	44	do	Chas. McCaffery.....	
	105 00	105 00	45	do	J. S. Foster.....	M. J. Foster.....
157 50	105 00	262 50	46	do	Wm. Anglin.....	
12 00	2 00	14 00	47	do	Francis Abbott.....	
4,260 00	120 00	4,380 00	48	do	Russell Ward.....	Joshua Bates.....
	2 00	2 00	49	do	Wm Lavender.....	
20 00	5 00	25 00	50	do	Henry Merrick.....	

Comptes des locataires, 1887-88.—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Réserve en face du lot n° 5, 2e concession, 11e Nichol.....	10	1er déc. 1888			24 75	24 75
Réserve en face du lot n° 4, 1re conc., Oxford..	11	1er juil. 1888			20 00	20 00
Droit de passage sur le canal, lots 8 et 9, marais de Dow.....	12	1er jan. 1889		25 00		25 00
Réserve en face de la ½ nord du lot n° 9, con. 2, 11e Nichol.....	13	do		15 00		15 00
11e Verte, à Ottawa.....	14	1er jan. 1888		80 00		80 00
Réserve d'une partie du lot n° 3, concession B, Wolford.....	15	1er juil. 1888		5 00	5 00	10 00
Réserve d'une partie du lot n° 2, concession B, Wolford.....	16	do		10 00		10 00
Lot en amont de la vieille écluse, Merrickville.	17	31 déc. 1887		12 00		12 00
Réserve en face de la ½ nord du lot G, conces. C, Nepean.....	18	1er jan. 1889		1 00		1 00
Réserve à la tranchée profonde, Ottawa.....	19	1er sep. 1888			2 00	2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot G, conces. C, Nepean.....	20	1er jan. 1889		13 50		13 50
Réserve en face du lot G, conces. C, Nepean... Privileges de quai sur les sous-lots 29 et 30, sur le lot K, conces. B, Nepean.....	21	do		1 00		1 00
	22	do		2 00		2 00
Réserve en face du lot n° 40, conces. 1, Nepean do do N do	23	1er juil. 1888	10 00		16 00	26 00
	24	1er jan. 1889			12 00	12 00
do sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean.....	25	1er nov. 1888			21 00	21 00
do sur le lot F, conces. C, do	26	do		2 00		2 00
do sur les deux côtés du canal, lot H, conces. C, Nepean.....	27	1er jan. 1889		10 00		10 00
do sur le lot G, conces. C, Nepean.....	28	1er déc. 1888		4 00		4 00
do sur le lot K, conces. B do	29	1er jan. 1889		1 00		1 00
do sur le lot n° 1, conces. 5 do	30	1er mai 1889		2 00		2 00
do sur le lot n° 4, conces. 1 do	31	1er juin 1889		4 50		4 50
do sur le lot K, conces. C do	32	1er août 1888		2 00		2 00
Réserve sur le côté est du canal, Ottawa.....	33	1er avril 1888			200 00	200 00
Rés. sur la ½ ouest du lot n° 27, con. 1, Marlboro	34	1er juin 1888			10 00	10 00
Réserve en face de sa propriété, tranchée profonde, Ottawa.....	35	1er jan. 1889			8 00	8 00
Réserve S.-E., lot n° 1, bassin du canal, Ottawa.	36	1er avril 1882			120 00	120 00
Réserve sur les sous-lots 34, 35, 36, lot K, concession C, Kingston.....	37	1er nov. 1888			8 00	8 00
Réserve sur le lot n° 1, conces. 4, Elmsley.....	38	do		1 00	1 00	2 00
Réserve en face du lot n° 3, conces. 2, Nepean..	39	1er jan. 1889		67 50	135 00	202 50
Réserve en face des lots 22 et 23, conces. A, Nepean.....	40	1er jan. 1888			96 00	96 00
Réserve en face du lot n° 9, conces. 1, Gloucester.....	41	1er juin 1889		4 00	4 00	8 00
Réserve sur le lot 1, conces. B, Nepean.....	42	1er jan. 1889			9 00	9 00
Réserve en face des sous-lots 64 et 65, lot 1, conces. B, Nepean.....	43	1er juin 1889		1 00	1 00	2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot n° 4, conces. 2, Nepean.....	44	1er jan. 1889			123 75	123 75
Pouvoir d'eau à Brewer's Lower Mills.....	45	1er jan. 1888		52 50	52 50	105 00
Pouvoir d'eau à Brewer's Upper Mills.....	46	30 juin 1888		210 00	52 50	262 50
Réserve sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean....	47	1er juil. 1888			14 00	14 00
Lots A, B, station Old Sly.....	48	1er mai 1888			4,380 00	4,380 00
Rés. sur part. du lot n° 2, con. 4, Smith's Falls	49	1er jan. 1888		2 00		2 00
Réserve près du pont tournant, Merrickville...	50	1er jan. 1889			25 00	25 00

Dt.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
			51	Rivière et canal Rideau	George Merrick	
49 50	8 25	57 75	52	do	M. Kilroe	
18 00	3 00	21 00	53	do	Francis Abbott	
52 50	157 50	210 00	54	do	J. A. Kirkpatrick	John Rourk
10 00	10 00	20 00	55	do	John Branigan	
	50 00	50 00	56	do	London and Canadian Loan Co.	
	1 00	1 00	57	do	Ch. de fer Canada Atlant	H. Jackson
0 40	0 20	0 60	58	do	A. Wood	
13 00	13 00	26 00	59	do	Michael Keily	
300 00	80 00	380 00	60	do	G. W. McCullough	
	9 50	9 50	61	do	Patrick O'Donnell	
2 00	1 00	3 00	62	do	Corporation d'Ottawa	
1 00	1 00	2 00	63	do	do	
80 00	80 00	160 00	64	do	J. G. Butterworth et Cie	
	80 00	80 00	65	do	Dey Frères	
5 00	5 00	10 00	66	do	Benjamin E. Chaffey	
	4 00	4 00	67	do	John Samson	
	100 00	100 00	68	do	Bronson et Weston	
	3 00	3 00	69	do	W. W. Bedford	
	31 25	31 25	70	do	Rideau Skating and Curling Co.	
	9 00	9 00	71	do	Mme Catherine O'Neill	
	18 00	18 00	72	do	J. P. Tett et Benj. Tett	
6,071 40	1,355 95	7,427 35				
123 00	246 00	369 00	1	Canal Williamsburg	Wm. Gibson	B. Chaffey
385 00	140 00	525 00	2	do	M. F. Beach	Wm. Elliott
210 00	140 00	350 00	3	do	Cameron et McInnis	J. Molson, jeune
4,320 00	160 00	4,480 00	4	do	Fabrique d'amidon d'Edwardsburg	Benson et Aspden
1,142 62	140 00	1,282 62	5	do	P. O'Keefe	P. Carmen
30 00	5 00	35 00	6	do	J. C. Irvine	
	12 00	12 00	7	do	W. T. Benson	
20 00	20 00	40 00	8	do	W. M. Doran	Wm. Bailey
24 00	24 00	48 00	9	do	J. H. Ross	
1 00	1 00	2 00	10	do	Syndics, section n° 4	
	5 00	5 00	11	do	E. E. Gilbert	Wm. Clegg
	5 00	5 00	12	do	John Reid	
	8 00	8 00	13	do	Succession W. T. Benson	G. P. Anderson
10 00	10 00	20 00	14	do	Sidney Shaver	
35 00	75 00	105 00	15	do	Conseil municipal d'Iroquois	
	70 00	70 00	16	do	Corporation du village de Morrisburg	
6,900 62	1,056 00	7,956 62				

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Dt.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot de grève, station de Hog's-Back	51					
Rés. en face de la ½ N. du lot 8, con. 1, Nepean	52	1er jan. 1889			57 75	57 75
Rés. sur la part. du lot n° 40, con. 1, Nepean	53	1er nov. 1888			21 00	21 00
Lot de grève sur le lot n° 38, con. 1, Kingston	54	30 juin 1888		210 00		210 00
Réserve sur les lots 35 et 36, concession 1, Kingston	55	1er août 1888			20 00	20 00
Surplus d'eau au Barrage, île Longue	56	1er jan. 1888		50 00		50 00
Réserve en face du lot B, con. C, Nepean	57	1er jan. 1889		1 00		1 00
Réserve sur partie du lot 1, con. 4, Nepean	58	30 juin 1888			0 60	0 60
Lot près de la tête de la Tranchée profonde, Ott	59	1er mai 1889		13 00	13 00	26 00
Lot pour hangar à charbon, au bassin, Ottawa	60	1er juin 1888		360 00	20 00	380 00
Réserve sur le lot E, con. D, sur la Rideau	61	1er mai 1889		9 50		9 50
Lot pour bur. de pesée, bassin du canal, Ottawa	62	do			3 00	3 00
Lisière de la réserve pour l'agrandissement du terrain de course, terrain d'exposition	63	1er jan. 1889			2 00	2 00
Lots 1 et 2 pour hangar à charbon, sur le côté S.-E. du bassin, Ottawa	64	30 juin 1889		80 00	80 00	160 00
Lots 4, 5, 6 et 7 sur le côté S.-E. du bassin, Ott.	65	1er mai 1889		80 00		80 00
Lot de grève à l'écluse Chaffey	66	30 juin 1888		10 00		10 00
Réserve d'un acre, sur le lot 40, con. 1, Nepean, au marais Dow	67	30 juin 1888		4 00		4 00
Rés. dans Stewarton pour cour à bois de service	68	1er mai 1889		100 00		100 00
Lot, ½ d'un acre, Elmsley	69	30 juin 1889		3 00		3 00
Rés. sur le côté sud de la Tranchée prof., Ott.	70	1er juil. 1888			31 25	31 25
Lot près du marais Dow	71	1er août 1888		9 00		9 00
Lisière de terrain et entrepôt près de la station d'écluse de l'Isthme	72	1er mai 1889			18 00	18 00
			10 00	1,506 25	5,911 10	7,427 35
Moulin à farine, rue Mill, rue Williamsburg	1	30 juin 1888		369 00		369 00
do écluse Matilda	2	do		210 00	315 00	525 00
do do	3	do		100 00	250 00	350 00
Fabrique d'amidon, Edwardsburg	4	do			4,480 00	4,480 00
Tannerie do	5	do			1,282 62	1,282 62
Partie du lot n° 6, con. 1, Edwardsburg	6	1er juil. 1887			35 00	35 00
Terrains à pâturage, canal des Galops	7	1er mars 1889		12 00		12 00
Lot de quai n° 2, Pointe Iroquois	8	30 août 1888			40 00	40 00
do do	9	1er déc. 1888		24 00	24 00	48 00
Lot pour école, Matilda	10	1er mai 1889		2 00		2 00
Lot au canal des Galops	11	1er août 1888		5 00		5 00
Lot près du canal des Galops	12	do		5 00		5 00
Lot à l'entrée supérieure du canal des Galops	13	1er jan. 1888		8 00		8 00
Partie du lot n° 32, con. 1, Matilda	14	1er mai 1889		10 00	10 00	20 00
Lot de grève et surplus d'eau pour la pompe	15	30 juin 1888		105 00		105 00
Lot de grève et pouvoir d'eau pour faire fonctionner la pompe	16			35 00	35 00	70 00
				885 00	6,471 62	7,356 62

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.		Acquis, année expirée le 30 juin 1888.		Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
120 00	240 00	360 00	1	Canal Cornwall.	Andrew Hodge			
75 00	150 00	225 00	2	do	Permanent Loan Co.	A. F. Gault		
270 00	270 00	270 00	3	do	W. D. et G. C. Wood			
135 00	135 00	135 00	4	do	Geo. Stephen			
60 00	120 00	180 00	5	do	Fil. de coton de Stormont			
80 00	20 00	100 00	6	do	Henry Harrison			
247 50	247 50	247 50	7	do	J. et C. H. Wood			
120 00	120 00	120 00	8	do	Cie manufacturière de papier, Toronto			
25 00	25 00	25 00	9	do	Flack Frères			
10 00	10 00	10 00	10	do	Loney et Campbell			
852 50	820 00	1,672 50						
100 00	100 00	100 00	1	Canal Beauhar-	N. Papineau	D. E. Pease		
20 00	20 00	40 00	2	nois	H. Larocque			
80 00	20 00	100 00	3	do	E. Dion	Saint-Amour et Cie.		
20 00	20 00	40 00	4	do	do	J. Demers et Cie.		
358 50	717 00	1,075 50	5	do	A. Buntin			
60 00	120 00	180 00	6	do	do	Stephen May		
180 00	120 00	300 00	7	do	T. et W. Bolduc	F. X. Poitras		
120 00	120 00	120 00	8	do	James Wattie	P. Poulin		
120 00	120 00	240 00	9	do	S. Picau	J. Meloche		
800 00	400 00	1,200 00	10	do	Fil. de coton de Montréal			
35 00	35 00	70 00	11	do	Cie Nav., lac St-François			
23 00	23 00	46 00	12	do	Cie de Con., Valleyfield	R. N. Walsh		
46 00	23 00	69 00	13	do	James Anderson			
20 00	20 00	40 00	14	do	C. E. Wilson			
20 00	20 00	40 00	15	do	J. F. Nicholson	Todd et Nicholson		
20 00	20 00	40 00	16	do	Alex. McPhee et Cie			
10 00	10 00	20 00	17	do	O. Longtine			
20 00	20 00	40 00	18	do	O. P. Dennie			
15 00	15 00	30 00	19	do	Est. A. Hodge			
14 00	14 00	28 00	20	do	Alex. Cockburn			
10 00	10 00	20 00	21	do	F. X. Barbeau	J. Larocque		
4 00	4 00	8 00	22	do	Wm. Hood			
40 00	40 00	80 00	23	do	Robert Steele			
20 00	20 00	40 00	24	do	James Wattie			
20 00	20 00	40 00	25	do	Fil. de coton de Montréal			
20 00	20 00	40 00	26	do	do			
40 00	20 00	60 00	27	do	James McDonald			
40 00	40 00	80 00	28	do	E. Bergin			
10 00	10 00	20 00	29	do	A. D'Aoust			
10 00	10 00	20 00	30	do	D'Aoust et Leduc			
10 00	10 00	20 00	31	do	Auguste Lespérance			
30 00	30 00	60 00	32	do	Louis Leduc			
20 00	20 00	40 00	33	do	Cie de Remorqueurs du lac Saint-François			
20 00	20 00	40 00	34	do	Eusèbe French			
30 00	30 00	60 00	35	do	Moïse Lalande			

Comptes des locataires, 1887-88.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.		Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
				\$ cts.	\$ cts.		
Moulin à moudre et à farine, lots 3 et 4	1	30 juin 1888.		240 00	120 00	360 00	
Pouvoir d'eau, lot n° 6, côté sud	2	do		150 00	75 00	225 00	
do n° 1 et 2, au nord	3	30 juin 1878.			270 00	270 00	
do n° 7	4	1er jan. 1887		135 00		135 00	
do n° 6	5	30 juin 1888.		120 00	60 00	180 00	
Lot de quai, Moulinette	6	1er mai 1889			100 00	100 00	
Lot de grève, près du lot n° 20	7	30 juin 1881.			247 50	247 50	
Surplus d'eau, fabrique de papier, écluse n° 18	8	1er jan. 1888		120 00		120 00	
Lot, côté sud, rue Water, cour à charbon	9	1er juil. 1888		25 00		25 00	
Lisière de terrain, limite sud de la rue Water, Cornwall	10	1er avril 1889		10 00		10 00	
				800 00	872 50	1,672 50	
Lot de quai, Saint-Timothée.	1	1er jan. 1864			100 00	100 00	
do Valleyfield.	2	1er mai 1888		20 00	20 00	40 00	
do Sainte-Cécile.	3	do		20 00	80 00	100 00	
do do	4	do		20 00	20 00	40 00	
Fab. de papier, sur les lots 1, 2 et 3, Valleyfield	5	30 juin 1888.		358 50	717 00	1,075 50	
Moulin à moudre sur le lot 5	6	do		60 00	120 00	180 00	
Scierie, tête du canal	7	do		120 00	180 00	300 00	
Fabrique de lainages, lot 2, et lot à bâtir, Valleyfield.	8	do		60 00	60 00	120 00	
Lot à l'écluse n° 7	9	1er juil. 1889		240 00		240 00	
Lots à la tête du canal.	10	30 juin 1888.		800 00	400 00	1,200 00	
Quai et hangar en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	11	1er mai 1889.		35 00	35 00	70 00	
Quai et entrepôt	12	1er août 1888		23 00		23 00	
do do	13	30 juin 1888.		23 00	46 00	69 00	
do do	14	1er nov. 1888			40 00	40 00	
do do	15	1er oct. 1888			20 00	20 00	
do do	16	do			40 00	40 00	
Réserve	17	1er déc. 1888		10 00		10 00	
do do	18	do			20 00	20 00	
do do	19	do		15 00		15 00	
do do	20	do		14 00		14 00	
do tête du canal	21	1er sept. 1888		10 00		10 00	
Lot sur la Grande-Ile, extrémité E. de la digue	22	1er avril 1889			8 00	8 00	
Lot en amont de l'écl. de pr. d'eau, Valleyfield	23	1er mai 1889.		40 00	40 00	80 00	
Lot de terre en arr. des lots 1 et 2, Valleyfield	24	1er juil. 1888		20 00	20 00	40 00	
Lot cadastral 486, Grande-Ile	25	1er mai 1889.		20 00	20 00	40 00	
do 845, pour un parc pub., Valleyfield	26	1er jan. 1889.		20 00	20 00	40 00	
do 830, Valleyfield	27	1er juil. 1888.		20 00		20 00	
Lot près du pont de Saint-Timothée	28	30 sept. 1880.			40 00	40 00	
Lot pour quai et entrepôt en amont du pont Saint-Timothée, Valleyfield.	29	1er mai 1889.			10 00	10 00	
Lot pour quai et entrepôt en aval du pont Saint-Timothée, Valleyfield.	30	do			10 00	10 00	
do do	31	do			10 00	10 00	
Lot pour ateliers et chantiers de navires en amont de l'écl. de prise d'eau, Valleyfield	32	1er sept. 1888		30 00		30 00	
Lot p. quai, nord écl. de pr. d'eau, Valleyfield	33	1er juil. 1888		20 00		20 00	
Partie du lot 1, pour empiler le bois, en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield.	34	1er sept. 1888		20 00		20 00	
Partie du lot 1, pour cour à bois de service, en amont de l'écl. de prise d'eau, Valleyfield	35	1er juil. 1887	7 50		22 50	30 00	

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
	40 00	40 00	36	Canal Beauharnois.....	John H. Wilson.....	
8 00	8 00	16 00	37	do	S. A. Brodeur.....	
15 00	15 00	30 00	38	do	J. F. Nicholson.....	Col. McPee.....
1 00	1 00	39	39	do	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada.....	
5 00	5 00	40	40	do	Auguste Crevier.....	
20 00	20 00	40 00	41	do	Moïse Julien.....	
40 00	40 00	80 00	42	do	Onézime Trempe.....	
40 00	20 00	60 00	43	do	Joseph Cardinal.....	
52 50	52 50	44	44	do	Cie élect. de Valleyfield.....	
105 00	105 00	45	45	do	Corporation de la ville de Salaberry.....	
15 00	15 00	46	46	do	Succession de feu James McDonald.....	
2,141 50	2,412 50	4,554 00				
215 00	430 00	645 00	1	Canal Lachine.....	Pillow, Hersey et Cie.....	
215 00	430 00	645 00	2	do	do	
215 00	430 00	645 00	3	do	Lyman, Fils et Cie.....	W. Lyman et Cie.....
430 00	860 00	1,290 00	4	do	Compagnie d'entrepôt de Montréal.....	Grant, Hall et Cie.....
	430 00	430 00	5	do	Peck, Benny et Cie.....	Jas. McDougall.....
	650 00	650 00	6	do	do	Thos. Peck.....
840 00	1,680 00	2,520 00	7	do	Ira Gould et Fils.....	Young et Gould.....
	50 00	50 00	8	do	Cie de ponts Dominion.....	
	10 00	10 00	9	do	E. V. Moseley et Cie.....	Moseley et Rickers.....
	30 00	30 00	10	do	Cie de Navigation à la vapeur de Beauharnois.....	Henry Shackell.....
	60 00	60 00	11	do	Jas. Wilson, jeune.....	M. K. Dickinson.....
	1 00	1 00	12	do	A. Cantin.....	
	1,296 00	1,296 00	13	do	Ira Gould et Fils.....	Ira Gould.....
800 50	1,601 00	2,401 50	14	do	Succ. de J. Frothingham.....	Wm. Parkyn.....
	1 00	1 00	15	do	Corporation de Montréal.....	
6,000 00	1,000 00	7,000 00	16	do	Geo. Tait.....	G. et W. Tait.....
196 00	392 00	588 00	17	do	Frothingham & Workman.....	Frothingham et Workman.....
132 00	264 00	396 00	18	do	H. McLennan.....	J. Harvey.....
	430 00	430 00	19	do	Peck, Benny et Cie.....	J. B. Auger et Cie.....
	100 00	100 00	20	do	Compagnie de Transport de Montréal.....	
	700 00	700 00	21	do	Compagnie d'Entrepôts de Montréal.....	
	1 00	1 00	22	do	S. Delisle.....	
564 00	1,128 00	1,692 00	23	do	Maltby et King.....	W. P. Bartley.....
322 50	645 00	967 50	24	do	Wm. Johnson et Cie.....	do
322 50	645 00	967 50	25	do	Peck, Benny et Cie.....	do
	25 00	25 00	26	do	G. E. Jacques et Cie.....	
	750 00	750 00	27	do	Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent.....	
	200 00	200 00	28	do	Cie manufacturière des Marchands.....	

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Partie du lot 2, pour cour à charbon, en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield.....	36	1er juil. 1888		40 00		40 00
N° 60, paroisse de Sainte-Cécile.....	37	1er oct. 1888			16 00	16 00
Lot pour quai, côté sud du canal, en amont de l'écluse de prise d'eau.....	38	15 nov. 1888			15 00	15 00
Privilege de poser des pot. sur la levée du canal.....	39	1er oct. 1888		1 00		1 00
Lot en am. du pont de St-Timothée p. bal. pub. do do p. un hangar.....	40	do			5 00	5 00
Partie du lot 1, Valleyfield.....	41	1er juin 1889			40 00	40 00
Lots 101 et 116 do.....	42	1er sept. 1888		40 00	40 00	80 00
Morceau de terrain, n° 830, et privilege de construire un cours d'eau à la Grande-Ile.....	43	1er juin 1889		20 00	40 00	60 00
Partie du lot 830, et privilege de construire un cours d'eau à la Grande-Ile.....	44	1er jan. 1889		52 50		52 50
Partie du lot 830, Valleyfield.....	45	30 juin 1889		105 00		105 00
	46	1er oct. 1888		15 00		15 00
			7 50	2,292 00	2,254 50	4 554 00
Fabrique de clous et de carvelles, lot 15.....	1	30 juin 1888		430 00	215 00	645 00
do do lot 16.....	2	do		430 00	215 00	645 00
Fabrique de peinture, lot 17.....	3	do		430 00	215 00	645 00
Moulin à mondre et à farine, lots 18 et 19.....	4	do		860 00	430 00	1,290 00
do do lot 11.....	5	1er avril 1888		430 00		430 00
Elevateur et magasin, lots 9 et 10.....	6	do		650 00		650 00
Surplus d'eau à l'écluse n° 3.....	7	30 juin 1888		1,680 00	840 00	2,520 00
Appr. d'eau en av. de l'écl. de p. d'eau, Lachine do à la traverse du Grand-Tronc.....	8	1er juil. 1888		50 00		50 00
	9	1er oct. 1888		10 00		10 00
Hangar à fret au bassin n° 1.....	10	1er mai 1889		30 00		30 00
Magasin au bassin n° 1.....	11	do		60 00		60 00
Lot de grève vis-à-vis sa cale sèche.....	12	1er avril 1888		1 00		1 00
Moulin à farine et magasin sur lots 12, 13 et 14.....	13	do		1,296 00		1,296 00
Pouvoir d'eau, Côte Saint-Paul, écluse n° 4.....	14	30 juin 1888		1,601 00	800 50	2,401 50
Privilege d'un bain flottant près du pont Wellington.....	15	1er juil. 1888		1 00		1 00
Cale sèche, chantier et moulin, bassin n° 2.....	16	30 juin 1888		1,000 00	6,000 00	7,000 00
Entrepôt et cour à charbon, lot n° 1.....	17	do		392 00	196 00	588 00
Elevateur à grain sur le ½ lot n° 2.....	18	do		264 00	132 00	396 00
do do lot n° 8.....	19	22 mai 1888		430 00		430 00
Partie de l'île n° 5, pour chantier.....	20	1er juil. 1887		100 00		100 00
Terrain au bassin n° 2.....	21	1er août 1888		700 00		700 00
Bain flottant près du pont de Brewster.....	22	do		1 00		1 00
Atelier de machinerie, sur ½ lot n° 2, et lots 3 et 4, bassin n° 2.....	23	30 juin 1888		1,128 00	564 00	1,692 00
Moulin à farine, lot 5 et ½ de 6, bassin n° 2.....	24	do		645 00	322 50	967 50
Fabrique de clous, lot 7 et ½ de 6, bassin n° 2.....	25	do		645 00	322 50	967 50
Lot pour bureau, rue Colborne, Montréal.....	26	1er juil. 1888		25 00		25 00
Approvisionnement d'eau par un tuyau de 10 pouces, bassin n° 1.....	27	30 juin 1888		375 00	375 00	750 00
Approv. d'eau par un tuyau de 10 p., St-Henri.....	28	1er jan. 1888		200 00		200 00

Dt.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1887.	Acquis, l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
1 00	1 00	29	Canal Lachine...	Corporation de Montréal.		
150 00	150 00	30	do	Acer et Kennedy		
466 67	466 67	31	do	do		
25 00	25 00	32	do	Cie d'abattoirs Dominion		
180 00	180 00	33	do	P. McCrory	Vital Paradis	
40 00	40 00	34	do	Dominion Barb Wire Co.		
10 00	10 00	35	do	Wm. Clark		
300 00	300 00	36	do	Henderson Frères		
592 77	592 77	37	do	P. Poulin		
1,102 93	1,102 93	38	do	H. Bulmer		
420 75	420 75	39	do	Dufresne, O., jeune		
		40	do	G. A. Grier		
684 44	684 44	41	do	Bourgouit et Thibault		
1,277 06	1,277 06	42	do	Cie de bois Henderson		
253 68	253 68	43	do	D. Pariseau		
428 08	428 08	44	do	P. McCrory		
	100 00	45	do	Warren Scarf Asphalt Paving Co.		
	100 00	46	do	Verrett, Stewart et Cie.		
600 00	600 00	47	do	Dobell, Beckett et Cie.		
360 00	360 00	48	do	Cie du Grand-Tronc		
120 00	120 00	49	do	E. Ouellette et Cie.		
538 00	538 00	50	do	Commissaires du havre de Montréal.		
200 00	200 00	51	do	George End		
600 00	600 00	52	do	C. M. Acer		
1 00	1 00	53	do	Cie de tram. de Montréal		
10 00	10 00	54	do	A. W. Ogilvie et Cie.		
1 00	1 00	55	do	Cité de Montréal		
10 00	10 00	56	do	Cie de ch. de f. Pac. Can.		
380 92	380 92	57	do	Pierre Poulin		
40 00	40 00	58	do	Louis Fortin		
20 00	20 00	59	do	Lalonde et Kehoe		
75 00	75 00	60	do	Cie de Navig. du Rich		
15,012 21	22,734 53	37,746 74				
7 50	7 50	1	Canal Chambly..	J. A. Maurice		
180 00	60 00	2	do	Cie de ch. de fer Sud-Est		
10 00	10 00	3	do	Catelli Frères		
19 34	19 34	4	do	J. C. Pierce et Fils		
25 00	25 00	5	do	Bissett et Donaghy		
25 00	25 00	6	do	Simard et Godin		
25 00	25 00	7	do	Jas. O'Caïn		
286 84	145 00	411 84				

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot pour carré public près du pont Wellington	29	1er juil. 1887		1 00		1 00
Lot p. enclos p. les animaux, Pte St-Charles	30	1er fév. 1888		150 00		150 00
Lot pour hôtel à la Pointe Saint-Charles	31	1er déc. 1888		466 67		466 67
Approvisionnement d'eau à leur établissement à Saint-Henri	32	1er juil. 1888		25 00		25 00
Lot de quai à Saint-Gabriel	33	1er jan. 1889		180 00		180 00
Appr. d'eau, en aval de l'éc. de prise d'eau n° 5	34	1er sept. 1888		40 00		40 00
do à la fabr., rue du Canal, Montréal	35	do		10 00		10 00
Deux lots de terre, sur la rue Ottawa, Montréal	36	1er nov. 1888		300 00		300 00
Lots 1 et 2	37	1er mai 1888	197 59	395 18		592 77
do 3, 4, 5, 6 et 7	38	1er mai 1889		1,102 93	1,102 93	2,205 86
do 8 et 9	39	do		420 75	420 75	841 50
do 10 et 11	40	do				
do 12, 15 et 16	41	1er mai 1889		684 44	684 44	1,368 88
do 13, 14, 18, 19 et 22	42	do			2,554 12	2,554 12
do 17	43	do		253 68	253 68	507 36
do 20 et 21	44	do		428 08	428 08	856 16
do sur la rue Saint-Gabriel, près de l'avenue Atwater, Montréal	45	1er oct. 1888		100 00		100 00
Partie du hangar n° 1, bassin Saint-Gabriel, Montréal	46	1er juin 1888		100 00		100 00
Pt. du hangar n° 1, en am. du pont Wellington	47	1er mai 1888		600 00		600 00
Evitement, côté ouest, rue du pont Wellington	48	1er août 1888		360 00		360 00
Lot en amont du déversoir régulateur	49	1er mai 1889		120 00		120 00
Pouvoir d'eau pour l'éclairage des quais	50	1er sept. 1887		538 00		538 00
Lots 10 et 11	51	1er avril 1888		200 00		200 00
Part. du lot du cadastre n° 323, quart. Ste-Anne	52	1er déc. 1888			600 00	600 00
Privilege d'une double voie sur le pont de la rue Wellington	53	1er jan. 1889		1 00		1 00
Lis. de terr., côté N.-O., rue du Moulin, bassin 2	54	1er sept. 1888		10 00		10 00
Lot du côté S.-O. du déversoir	55	do		1 00		1 00
Privilege de poser une voie à Spoil Bank, dans la paroisse de Lachine	56	1er mai 1889		10 00		10 00
Lots 1 et 2, à l'ouest du bassin St-Gabriel, n° 4, quartier Sainte-Anne	57	1er jan. 1889		126 98	253 94	380 92
Lot 80 x 50 dans la ville de Sainte-Cunégonde	58	1er mai 1889		40 00		40 00
Hangar n° 1, bassin n° 4	59	do		20 00		20 00
Hangar à fret, bassin n° 1	60	do		75 00		75 00
				197 59	20,623 71	16,925 44
2 lots de terrain à Chambly		1er mai 1878			7 50	7 50
Lot de quai à Saint-Joseph		230 juin 1888		240 00		240 00
Lot dans le village de Chambly		3er mai 1889			20 00	20 00
Quai à Saint-Jean		4, 19 nov. 1881			19 34	19 34
Partie de quai du canal à Saint-Jean		5, 30 juin 1888			50 00	50 00
do		6 do			50 00	50 00
do		7 do			25 00	25 00
				240 00	171 84	411 84

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Table with columns: Balances dues le 1er juillet 1887, Acquis année terminée le 30 juin 1888, Total, Numéro, Désignation des travaux, Occupant actuel, Premier locataire. Rows include Canal Welland, Scierie, Moulin, etc.

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Table with columns: Description de la propriété, Numéro, Date du compte, Rebais autorisé, Payé durant l'exercice, Balances dues le 30 juin 1888, Total. Rows include Moulin à moudre, Scierie, Eau des écluses, etc.

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
40 00		40 00	44	Canal Welland	F. O. White	
141 15		141 15	45	do	Hendershot Frères	Eli Mead
151 30		151 30	46	do	do	A. Sherwood
300 00		300 00	47	do	do	do
	1 00	1 00	48	do	Corporation, comté de Welland	
20 00	20 00	40 00	49	do	James Bridges	
1 00	1 00	2 00	50	do	H. A. Rose	
48 00	45 00	93 00	51	do	Phelps Frères	
125 00	25 00	150 00	52	do	L. G. Carter	A. K. Scholfield
	20 00	20 00	53	do	Cie de ch. de fer Welland	
	25 00	25 00	54	do	J. et F. Conlin	John Gordon
	1 00	1 00	55	do	Corporation de Port-Colborne	
293 22	53 32	346 54	56	do	Edward Lee	John Graybiel
20 00	10 00	30 00	57	do	Alex. Lattimore	
605 64	95 33	700 97	58	do	A. McDonald	Wm. Melanby
90 00	60 00	150 00	59	do	R. Chambers	H. et N. Davis
288 94	28 90	317 84	60	do	S. et J. Haney	Brown et Merritt
106 72	48 89	155 61	61	do	S. Walthe et Cie	L. J. Weatherly
508 39	75 33	583 72	62	do	S. et J. Haney	Brown et Merritt
			63	do	W. Scholfield	L. Brocklebank
508 39	131 11	639 50	64	do	M. A. Smith	Chisholm et Miner
70 00		70 00	65	do	John Taylor	
150 00		150 00	66	do	John W. Holmes	
60 00		60 00	67	do	Geo. Wallace	
	115 00	115 00	68	do	Rolston et Haskins	
	180 00	180 00	69	do	Moody et Fils	R. F. Lattimore
	200 00	200 00	70	do	Corporation du village de Merriton	
	120 00	120 00	71	do	C. J. Page et Cie	
	25 00	25 00	72	do	Caleb Swayze	
	1 00	1 00	73	do	Cie de ch. de f. Ste-Catherine et Niagara-Central	
	880 00	880 00	74	do	John Battle	
19,526 27	7,030 78	26,557 05				
	100 00	100 00	1	Travaux sur la rivière Trent	Francis Sandford	
120 00	40 00	160 00	2	do	Succession J. Cummings	Jas. Cummings
120 00	40 00	160 00	3	do	do	Suc. H. J. B. Williams
1 00		1 00	4	Ecluse Ste-Anne		Cie de télégraphe Mutuelle du Canada
	1 00	1 00	5	do		Cie de télégr. Dominion
5 00	1 00	6 00	6	Fleuve Saint-Laurent		Commissaires du havre de Québec
3 00	1 00	4 00	7	do		L. T. Pinze

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'exercice.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot de 4 acres pour pâturage, Welland	44	1er avril 1884			40 00	40 00
Lot de quai, Welland	45	31 déc. 1886			141 15	141 15
do do	46	do			151 30	151 30
do do	47	30 juin 1878			300 00	300 00
Approv. d'eau au palais de justice, Welland	48	1er août 1887		1 00		1 00
Lot sur la rue Main-Ouest, Welland	49	1er avril 1887			40 00	40 00
Lot dans la ville de Welland	50	1er mars 1888			2 00	2 00
Surplus d'eau en hiver seulement, près de l'aqueduc, Welland	51	30 juin 1888	3 00	45 00	45 00	93 00
Lot de quai, Port-Colborne	52	do			150 00	150 00
Lot pour l'élevateur, Port-Colborne	53	1er jan. 1888		20 00		20 00
Lot pour cour à charbon et à bois, P-Colborne	54	30 juin 1888		12 50	12 50	25 00
Chemin sur les terres du canal jusq. la station du ch. de fer du Gr.-Tronc, Port-Colborne	55	1er nov. 1888		1 00		1 00
Moulin à moudre, Marshville	56	30 juin 1888			346 54	346 54
Partie des lots 18 et 19, con. 4, Wainfleet, Marshville	57	1er juil. 1888			30 00	30 00
Scierie, Broad Creek	58	30 juin 1888			700 97	700 97
Moulin à moudre et scierie, Dunnville	59	do			150 00	150 00
Moulin à plâtre	60	do			317 84	317 84
Moulin à carder	61	do			155 61	155 61
Moulin à plâtre	62	do			583 72	583 72
Moulin à moudre	63	1er jan. 1888				
Scierie	64	30 juin 1888			639 50	639 50
Lot de quai	65	do			70 00	70 00
Lot de moulin	66	do 1887			150 00	150 00
Lot pour tannerie	67	1er jan. 1882			60 00	60 00
Pouvoir d'eau pour la lumière élect., Dunnville	68	1er nov. 1884		115 00		115 00
Lot de grève, Dunnville	69	1er juil. 1888		180 00		180 00
Lot entre l'écluse 25 et les écluses de prise d'eau	70	30 juin 1889		200 00		200 00
Pouvoir d'eau pour la ville de Welland	71	1er oct. 1888		120 00		120 00
Lot 26, Welland	72	1er juil. 1888		25 00		25 00
Chemin à trav. les villes de Thorold et Merriton	73	11 oct. 1888			1 00	1 00
Propriété à Thorold, sur le côté ouest du nouveau canal Welland	74	1er juil. 1887		540 00	340 00	880 00
			82 00	6,006 52	20,468 53	26,557 05
Lot aux chutes Fénelon	1	1er déc. 1888		50 00	50 00	100 00
Lot et maison d'écluse, rapides Chisholm	2	30 juin 1888			160 00	160 00
Pouvoir d'eau à Hall's Bridge, rapides Buckhorn	3	do			160 00	160 00
Permission de placer un mât sur la réserve du gouvernement	4	30 juin 1884			1 00	1 00
do do	5	1er mai 1889		1 00		1 00
Petit morc. de terre p. de la mais. de doua., Qué.	6	1er sept. 1887			6 00	6 00
do pour un bur, Rivière-du-Loup	7	30 juin 1888			4 00	4 00

Dr.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
	25 00	25 00	8	Fleuve Saint-Laurent.		Cie de navigation du Richelieu et Ontario.
100 00	100 00	200 00	9	Canal de la baie Burlington.	S. K. Birely.	N. F. Birely
	20 00	20 00	10	do		B. Perry
	10 00	10 00	11	do		J. C. McKeand
10 00	5 00	15 00	12	Brantford.		B. Heyd
1 00	1 00	2 00	13	Canaux.		Cie de téléphone Bell.
43 00	43 00	86 00	14	Port de Presqu'île.		Thomas Webb
	1 00	1 00	15	Port-Rondeau.		Commissaires d'école.
1 00	1 00	2 00	16	do Collingwood		Great Northern Transit Co
120 00	20 00	140 00	17	Canal de Fort Frances		S. H. Fowler
			18	Colombie-Britan		Henry Holbrooke
165 00		165 00	19	do		A. Peel
90 00		90 00	20	do		Jonathan Maury
	25 00	25 00	21	do		Roderick Finlayson
	25 00	25 00	22	do		Joseph Spratt
	50 00	50 00	23	do		Corporation New Westminster
779 00	509 00	1,288 00				

Av.

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Chemin du quai au Coteau-Landing.	8	1er juil. 1888		25 00		25 00
Réserve sur la grève	9	1er jan. 1889			200 00	200 00
do	10	do		20 00		20 00
do	11	do			10 00	10 00
Permission d'employer l'égoût du bur. de poste	12	1er août 1889		15 00		15 00
Permission de placer leurs poteaux le long des canaux Cornwall, Williamsburg, Chambly et Welland, et de l'écluse de Ste.-Anne	13	1er juin 1889			2 00	2 00
Lots sur la baie Nord	14	1er nov. 1888			86 00	86 00
Usage de la vieille maison en bois rond, autrefois employée comme douane, Shrewsbury, Ontario	15	1er sept. 1889		1 00		1 00
Usage du vieux brise-lames pour emmagasiner le charbon	16	1er fév. 1889			2 00	2 00
Lot près de la ville d'Albertain, pour empiler du bois de service	17	1er mai 1889			140 00	140 00
Réserve du camp, avec quai et bâtiments, New Westminster	18					
Partie du bureau d'essai, New-Westminster	19	30 juin 1881			165 00	165 00
do	20	do			90 00	90 00
Privilège d'ériger deux barrages, baie du Rocher, havre de Victoria	21	1er juin 1889		25 00		25 00
Privilège de construire un quai vis-à-vis sa propre propriété, havre de Victoria	22	do		25 00		25 00
Deux lots de terrain pour les fins du C.C.P.	23	1er mai 1889		50 00		50 00
				212 00	1,076 00	1,288 00

DT.

ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues sur achats le 1er juillet 1887.		Acquis, année expirée le 30 juin 1888.		Total.	Description des travaux.	Nom du propriétaire.
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
2,536	87	2,536	87			VENTES DE TERRAINS—COMPTE PRINCIPAL.
433	34	433	34		Canal Lachine.....	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert.
333	34	333	34		Bonner's Rent, Québec.....	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
300	00	300	00			John Bailey, maintenant Alex. Powell.....
147	80	147	80			Abraham Thompson.....
248	40	248	40			John Boomer.....
						John Garbatz, maintenant J. C. Nolan.....
154	80	154	80			N. H. Bowen.....
600	00	600	00			Succession Robert Reed.....
333	33	333	33			Jean Chavelier.....
63	00	63	00			Thomas McAdams.....
533	33	533	33			Daniel Holden.....
333	33	333	33			George Creeley.....
54	38	54	38		Ch. de fer Intercolonial.....	John and William Sproule.....
50	59	50	59			John Ferguson.....
59	15	59	15			Joseph Graham.....
13	06	13	06			Paul Foster.....
14	21	14	21			Donald McArthur.....
4	00	4	00			Cornelius Dyer.....
33	59	33	59			John Foster.....
0	35	0	35			William et John T. Ives.....
96	66	96	66			Christie Family.....
4	90	4	90			A. W. Tanner.....
23	29	23	29			William et Alexander Scott.....
12,092	83	12,092	83		Chemin de Hamilton et Port-Dover.....	Choat et Kern (échus).....
18,464	55	18,464	55			VENTE DE TERRAINS—COMPTE DE L'INTÉRÊT.
3,307	65	3,459	87		Canal Lachine.....	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert.
558	00	558	00		Bonner's Rent, Québec.....	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
160	00	180	00			John Bailey, maintenant Alex. Powell.....
270	00	288	00			A. Thompson.....
137	48	146	35			John Boomer.....
246	00	260	91			John Garbatz, maintenant J. C. Nolan.....
190	37	199	66			N. H. Bowen.....
756	00	792	00			Succession Robert Reed.....
190	00	190	00			John Chevalier.....
298	68	298	68			Daniel Holden.....
35	91	35	91			Thomas McAdam.....
100	00	100	00			Geo. Creeley.....
100	00	100	00			Joseph Brook, locataire.....
6,298	25	6,298	25		Chemin de Hamilton et Port-Dover.....	Choat et Kern.....
12,648	34	12,907	63			

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Comptes des locataires, 1887-88—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ferme, côte Saint-Paul				2,536 87	2,536 87
Lot n ^o 1, rue Wolfe.....				433 34	433 34
do 9 do				333 34	333 34
do 49 do				300 00	300 00
do 73 et 74, rue de la Tour.....				147 80	147 80
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware.....				248 40	248 40
do 67 et 68, rue du Monument.....				154 80	154 80
do 22 et 23, rue Wolfe.....				600 00	600 00
do 32, rue Wolfe.....				333 33	333 33
do 135, rue de l'Eglise.....				63 00	63 00
do 65 et 66, rue Wolfe.....				533 33	533 33
do 31, rue Wolfe.....				333 33	333 33
1 ¹ / ₂ acre de terre, à Pictou, Nouvelle-Ecosse				54 38	54 38
do do do				50 59	50 59
do do do				59 15	59 15
do do do				13 06	13 06
do do do				14 21	14 21
do do do				4 00	4 00
do do do				33 59	33 59
do do do				0 35	0 35
do do do				96 66	96 66
do do do				4 90	4 90
do do do				23 29	23 29
Chemin d'Hamilton et Port-Dover, et pont Caledonia.....				12,092 83	12,092 83
				18,464 55	18,464 55
Ferme, côte Saint-Paul	1er mai 1889			3,459 87	3,459 87
Lot n ^o 1, rue Wolfe.....	do			558 00	558 00
do 9 do	do			180 00	180 00
do 49 do	do			288 00	288 00
do 73 et 74, rue de la Tour.....	do			146 35	146 35
do 64, rue Wolfe, et 211 et 232, rue Ware	do			260 91	260 91
do 67 et 68, rue du Monument	do			199 66	199 66
do 22 et 23, rue Wolfe.....	do			792 00	792 00
do 32, rue Wolfe.....	1er nov. 1863			190 00	190 00
do 65 et 66, rue Wolfe.....	do			298 68	298 68
do 135, rue de l'Eglise.....	do			35 91	35 91
do 31, rue Wolfe.....	do			100 00	100 00
Hôtel du Monument.....	do			100 00	100 00
Chemin d'Hamilton et Port-Dover et pont Caledonia.....	30 juin 1874			6,298 25	6,298 25
				12,907 63	12,907 63

E. MIALI,
Commissaire.

INDEX.

	PAGE.
Abbey, J. et J.	330
Abbott, Francis	320, 320, 322
Abbott, H., jeune.	266
Acer et Kennedy	328, 328
Acer, C. M.	328
Adams, J. S.	254, 256
Adams, W. C.	299
Alimentaires, falsification des substances—Dépenses, page 27.	289, 291
do do	do do
do do	Crédit..... 58
“Advertiser (The)”	Abonnement..... 295
“Advocate”	do 296
Alberta “Gazette”	do 295
Alexander, Thos.	Dépenses imprévues..... 256, 265
do	Appointments..... 255
Allen, G. A.	do 259, 260
Allison, Charles	do 301
“American Gas Light Journal”	Abonnements..... 295
American Cigarette Co.	Remises 38, 39
American Meter Co.	Dépenses imprévues..... 205
Amor, W.	Appointments..... 254
Montants votés et dépenses autorisées pour chaque service.....	58
Analyse des bois carré et méplat.	247
Anderson, Geo. P.	Locataire..... 322
Anderson, James	do 324
Andrews et Fils	do 330
Angers, Casgrain et Hamel	Frais judiciaires..... 283
Anglin, William	Locataire..... 320
Annexe A.....	61
do B.....	253
do C.....	317
Arabill, J.	Appointments..... 271
Archambault, R.	do 293
Arnold, Thos.	Dépenses imprévues..... 280
“Artisan” (L’)	Abonnement..... 296
Asherton, R.	Appointments..... 262
Atkins, Culver et Hamilton	Frais judiciaires..... 267
Aubin, N.	Dépenses imprévues..... 304, 305
do	Appointments..... 304, 305
Auger, J. B., et Cie.	Locataires..... 326
Aylmer “Times”	Annonces..... 290
do	Abonnement..... 291
Ayotte, P. V.	Papeterie..... 278
Baby, Jos.	Appointments..... 260
Baby, J. C.	Salaire..... 268
do	Appointments..... 259
Baby, W. A. D.	Salaire..... 269
do	Appointments..... 255
Back, Jas.	Dépenses imprévues..... 275
Bajus, P.	Remise..... 36
Bailey, John	Acheteur..... 336, 336
Bailey, W.	Locataire..... 322
Baillargé, F. A.	Annonces..... 291
Baker, J. S.	Appointments..... 300
Band, R.	Locataire..... 330
Baptist, Alex.	Remises..... 43
Barbeau, F. X.	Locataire..... 324
Barber, J. S.	Appointments..... 268
Barker, C.	do 259
Barrett, J.	do 272
Barrett, J. K.	Dépenses imprévues et appointments..... 263
Barrett, Thos. J.	Appointments..... 256

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Barston, Edward	278
do	273
Bartiy, W. P.	326, 326
Bates, Joshua	320
Battle et Conlin	41
Battle, John	330, 330, 330
Battle, J. P.	266
Battle, M.	256
do	290
Battle, T.	272
Baxter, R. W.	320
"Bay Pilot Weekly (The)"	295
Beach, M. F.	322
Beasley, R.	258
Beattie, Thomas	298
Beaty, W.	330, 330
Beauchamp, J. P.	284
do	259
Beauharnois, bureau du canal	270
do division de l'accise	259
do Cie de nav. à vap. de	326
Beaulieu, B.	43
Beaupré, Noël	282
Becker Frères.	291
B auvais, Ed.	305
Bédard, Jérémie	281
Bedford, W. W.	322
Bédard, W. G.	256
Behan Frères.	280
Belland, J. E.	279
Bell, C. O., et Co.	290
Belleau, Mme	264
Bellemare, R.	263
do	288
Belle-Rive, Chas.	279
"Belleville Intelligencer"	295
Belleville, division de l'accise	254
do bureau du gaz	303
do do des poids et mesures	298
Bell, Cie de téléphone	334
do	265, 279, 291
do	296
Belyea, J. R.	296
do	286
Benjamin, E. R.	262
do	26
Rennett, Jas.	15
Benson, W. T.	258
Benson et Aspden	258
Bergeron, Joseph	322, 322
do	312
Bergin, E.	Honoraire d'inspecteur-mesureur de bois.... 277
Best, W. F.	Dépenses do 280
Bickle, J. W.	Locataire..... 324
Commerce, timbres d'effets de—Compte	Analyse des substances alimentaires..... 290
do do Revenu	Appointements..... 257
Birely, N. F.	26
Birely, Sarah K.	25
Birkett, Thos.	Locataire..... 334
Bish, Philip	do 334
do	Dépenses imprévues 264, 291, 302
Bissett et Donaghy	Salaire 268
Black, C. E. S.	Appointements..... 254, 255
Blackwell, Jos.	Locataire..... 323
Blair, H. C.	Appointements..... 298
Blair, John	Remises 40
Blair, J. B.	Commission 268
do	Locataire..... 320
	Salaire..... 268
	Appointements..... 255
	Honoraires d'inspecteur-mesureur de bois ... 278
	Dépenses imprévues 273
	Locataire 326, 326, 326
	do 320
	Remises 41
	Locataire..... 330, 330, 330
	Services supplémentaires 266
	Dépenses imprévues et appointements 256
	Analyse des substances alimentaires..... 290
	Appointements..... 272
	Locataire 320
	Abonnement 295
	Locataire..... 322
	Appointements..... 258
	do 298
	Locataire..... 330, 330
	Distribution des saisies 284
	Appointements 259
	Dépenses imprévues et appointements..... 270
	do do do 259
	Locataire 326
	Remise 43
	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois. 282
	Dépenses imprévues..... 291
	do do 305
	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois. 281
	Locataire..... 322
	Appointements 256
	Dépenses imprévues 280
	Appointements..... 279
	Analyse des substances alimentaires..... 290
	Dépenses imprévues 264
	do do et appointements ... 263
	Inspection des denrées 288
	Appointements..... 279
	Abonnement..... 295
	Dépenses imprévues et appointements 254
	do do do 303
	do do do 298
	Locataires 334
	Loyer de téléphone, etc..... 265, 279, 291
	Télégraphie 296
	Distribution des saisies 286
	Appointements..... 262
	Timbres d'effets de commerce 26
	Menus revenus 15
	Appointements..... 258
	Locataire 322, 322
	do 312
	Honoraire d'inspecteur-mesureur de bois.... 277
	Dépenses do 280
	Locataire..... 324
	Analyse des substances alimentaires..... 290
	Appointements..... 257
	26
	25
	Locataire..... 334
	do 334
	Dépenses imprévues 264, 291, 302
	Salaire 268
	Appointements..... 254, 255
	Locataire..... 323
	Appointements..... 298
	Remises 40
	Commission 268
	Locataire..... 320
	Salaire..... 268
	Appointements..... 255

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Blaisdell, N. S.	318
Blaisdell et Cie.	318
Blanchard, J. B.	43
Blatch, F. K.	293
Blethem, C. W.	261
Blyth et Kerr	265, 291
Bureau de santé	275
Bogue, J.	286
Bois, G. A.	300
Boivin, C. A.	261
Bolduc, T. et W.	324
Bolster, Geo. I.	298
Bonnell et Bush	37
Boomer, J.	336, 336
Boomer, J. B.	258
Booth et Fils	264
Booth, J. R.	318, 318
Borbridge, S. et H.	302
Borrodaile, R.	263
Bothwell, Cap. W.	43
Bourassa, G.	260
Bourassa, P. E.	299
Bourget, O.	285
do	260
Bourget et Thibault.	328
Bourgouin et Thibault	43
Bourke, M.	264
Bourke, D.	265
Bouteillier, G. A.	261
do	263
Boutell, A. A.	37, 38, 39
Bowen, N. H.	336, 336
Bowman, M.	289
Royle, Patrick	280
"Brampton Times"	294
Brannigan, John	322
"Brandon Mail (The)"	294
Brantford, division de l'accise	264
do	284
Bray, Alice	273
Brennan, John	268
do	258
Brennan, H. H.	297
Bridges, James	332
Ponts—Revenu	21
Cie de billets de ban. de l'Am. Bri. du N.	264, 288, 302, 305
District de la C.-B.	265
do division de l'accise	261
do do du gaz	305
do do des poids et mesures	301
Broadfoot, S.	254
Brocklebank, L.	312
Brockville, bureau du gaz	303
"Brockville Times"	295
Brodeur, S. A.	316
Rronner, V.	78
Bronson et Weston	318, 318, 318, 322
Brook, Joseph	336
Brophy, John	318
Brougham, M. E.	255
Brousseau, J.	285
Brousseau, J. B.	280
do	281
Brown, J. F.	293
Brown, J. J.	257
Brown et Merritt	332, 332
Brown et Ross	330
Brown, G. W.	255, 260
Locataire	318
do	318
Remise	43
Appointements	293
do	261
Dépenses imprévues	265, 291
do	275
Distribution des saisies	286
Appointements	300
do	261
Locataire	324
Appointements	298
Remises	37
Acheteur	336, 336
Appointements	258
Dépenses imprévues	264
Locataire	318, 318
Dépenses imprévues	302
do et appointements	263
Remises	43
Appointements	260
do	299
Distribution des saisies	285
Appointements	260
Locataire	328
Remises	43
Services supplémentaires	264
do	265
Appointements	261
Salaire	263
Remises	37, 38, 39
Acheteur	336, 336
Analyses des substances alimentaires	289
Abonnement	280
do	294
Locataire	322
Abonnement	294
Dépenses imprévues et appointements	264
Distribution des saisies	284
Services supplémentaires	273
Salaire	268
Appointements	258
Dépenses imprévues	297
Locataire	332
do	21
Gravures et impressions	264, 288, 302, 305
Dépenses imprévues et appointements	265
do do	261
do do	305
Dépenses imprévues et appoint.	301
Appointements	254
Locataire	312
Dépenses imprévues	303
Abonnement	295
Locataire	316
Remises	78
Locataire	318, 318, 318, 322
Propriétaires	336
Locataire	318
Appointements	255
Distribution des saisies	285
Dépenses imprévues	280
Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	281
Appointements	293
do	257
Locataire	332, 332
do	330
Appointements	255, 260

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Brunel, G.	293
Brunel, J.	293
Brunet, J. B.	43
Brydges, John	43
Édifices—Revenu.....	21.
“ Bryson Equity (The) ”	Abonnement..... 295
Bulmer, H.	Locataire..... 328
Bulmer, Wm.	Appointements..... 259
Buntin, A.	Locataire..... 324, 324
Burgess, Thos.	Services supplémentaires..... 302
Burke, D.	do do..... 294
do	Frais de voyages..... 296
Burke, T.	Appointements..... 262
Burrows, W.	Dépenses imprévues..... 303
do	Appointements..... 271, 303
Burrows, Stewart et Milne	Dépenses imprévues..... 265, 302
Bussièrès, F.	Appointements..... 271
Butterworth, J. G., et Co.	Locataire..... 322
Butterworth et Co.	Dépenses imprévues..... 274, 291
Byrnes, John	Appointements..... 293
Cahill, J. H.	Salaire..... 269
do	Appointements..... 260
Cahill, John	do..... 259
Cahill, Thomas	Dépenses imprévues..... 303, 304
do	Appointements..... 257, 303, 304
Calcutt, H.	Remise..... 37
Calvin et Fils	do..... 42
Cameron, D.	Frais judiciaires..... 267
do	Locataire..... 318
“ Call ” Printing Co., (The)	Abonnements..... 295
Cameron, D. M.	Distribution des saisies..... 284
do	Salaire..... 268
do	Appointements..... 257
do	Frais de voyages..... 264
Cameron et McInnis	Locataires..... 322
Campbell, G. J.	Appointements..... 262
Campbell, J. McD.	do..... 254
Campbell, K.	Frais de voyages..... 288
Campeau, F. R. E.	Appointements..... 293
Canyré, J. N.	do..... 262
“ Canada (Le) ”	Abonnement..... 295
Canada-Atlantique, Cie du ch. de fer	Fret..... 264, 291, 320, 322
“ Canada Health Journal ”	Abonnement..... 296
Canada, Mutuelle du, Cie de télégraphe	Locataire..... 326, 332
do do	Télégrammes..... 296
“ Canada Français ”	Abonnement..... 294, 296
Canadien du Pacifique, chemin de fer	Fret..... 264, 291
do	Locataire..... 320, 328
do	Télégrammes..... 296
Canadien, tabac en torchettes	Commission sur la vente d'estampilles..... 268
do	Quantité prise pour la consommation..... 28
do	Crédit..... 58
“ Canadian Agriculturist ”	Annonces..... 290
do	Abonnement..... 295
Canadienne de messageries, Cie	Fret, etc..... 264
“ Canadian Gazette ”	Abonnement..... 294
“ Canadian Magazine of Science, ” etc.	do..... 296
“ Canadian Manufacturer (The) ”	do..... 291
“ Canadian Mining Review (The) ”	Annonces..... 290
“ Canadian Sportsman ”	do..... 290
do	Abonnement..... 294
Canadian Subscription Co.	Dépenses imprévues..... 296
“ Canadian Trade Review ”	do..... 296
“ Canadiennes, (Les) ”	Abonnement..... 296
do	do..... 295
“ Canadian Workman ”	do..... 294
Canaux—Dépenses imprévues. Crédit.....	58
do do page 16. Détails des.....	270-272

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Canaux—Dépenses imprévues. Crédit.....	58
do Revenu.....	12
do do Dépôts mensuels.....	30-33
do do Remises.....	40-45
do Appointements. Crédit.....	58
do Statistique.....	108-231
do Tarif.....	232-236
Cantin, Aug. Locataire.....	326
Cap-Breton, bureau de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 261
do	Distribution des saisies..... 286
Cap-Breton, bureau des poids et mes....	Dépenses imprévues et appointements..... 300
Cardinal, bureau du canal.	do do..... 270
Cardinal, Joseph	Locataire..... 326
Carey, G. J.	Annonces..... 230
Carillon, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 272
Carling Brewing and Malting Co. (The)	Remise..... 37
Carman, P.	Locataire..... 322
Carmichael, D.	do..... 318
Carrel, James	Annonces..... 230
Carroll, D.	Appointements..... 261
Carter, L. G.	Locataire..... 332
Carter, W.	Appointements..... 293
Carver, W. G.	Salaire..... 268
do	Appointements..... 258
Casey, T.	do..... 289
Casgrain, Angers et Hamel	Frais judiciaires..... 266, 267, 290
"Casket (The)"	Abonnements..... 295
Catelli Frère	Locataire..... 328
"Catholic Record"	Abonnement..... 295
"Catholic Review" (The)"	do..... 296
Cauchy, Chas.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 277, 284
Caven, A.	Distribution des saisies..... 284
do	Analyses des substances alimentaires..... 290
do	Appointements..... 257
Caven, J. McD.	do..... 257
Caven, W.	Salaire..... 268
do	Appointements..... 259
Chabot, F. X.	do..... 299
Chaffee, B.	Locataire..... 322
Chaffee, B. E.	do..... 322
Chaloner, H. J.	Dépenses imprévues et appointements..... 275
Chalut, J. O.	do do..... 293
Chambers, R.	Locataire..... 332
Chambly, Canal. Voir Index des tableaux, page VII.	
do bureau du	Dépenses imprévues et appointements..... 271
Charlottetown, bureau de l'accise	do do..... 262
do do	Distribution des saisies..... 287
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 305
do bureau des poids et mes.	do do..... 301
Chatham, N.B., bureau de l'accise	do do..... 262
do bureau du gaz	do do..... 304
Chaudière E. L. et P. Oie.	do do..... 265
Cherrier, A. B.	Appointements..... 275, 280
Chester, Alfred	Locataires..... 320
Chevalier, Jean	Acheteur..... 336, 336
Inspecteur en chef	Dépenses imprévues et appointements..... 263
Chippawa, bureau du canal	do do..... 270
Chisholm, Jos. A.	Frais judiciaires..... 267
Chisholm et Minor	Locataires..... 332
Choate et Kern	Acheteurs..... 336, 336
Christie, famille	do..... 336
Christie, W. J.	Appointements..... 262
Christin, C. A.	Glace..... 274
Chubbuck, C. E. D.	Appointements..... 193
Church, P. H. et L. R.	Locataires..... 318
"Church Society of Cardinal, The"	Remise..... 42
Cigares—Honoraires de licences.....	28
do Licences émises, matériaux employés, quantité produite.....	90, 91

I N D E X — Suite.

	PAGE.
Cigares—Licences émises, matériaux employés, quantité produite pour 1886-87 et 1887-88	92, 93
do Quantité pour la consommation	28
do Revenu	6, 7
do Remises	39
do do Etat comparatif	96, 97
do Mouvements d'entrepôt	94, 95
"Citizen" Cie d'imp. et de public. du—Annonces	288
do do do Abonnement	275, 295
Corporation Taxes	275
Clark, A. F. Appointements	257
Clark, E. Dépenses imprévues et appointements	300
Clark, succession de feu J. S. Menu revenu	13
Clark, Thos. Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	282
Clark, Wm. Locataire	328
Clark, W. B. Appointements	270
Clegg, W. Locataire	322
Cloutier, Z. Commission	268
Cluff, W. H. Dépenses imprévues	275
Clute, J. S. Commission	268
Cobourg, division d'accise Dépenses imprévues et appointements	254
Cobourg, bureau du gaz do do	303
Cockburn, Alex. Locataire	324
Code, Abraham Dépenses imprévues et appointements	299
do Appointements	262
"Colchester Sun" Abonnement	296
Coleman, G. Appointements	258
Coleman, J. J. Distribution des saisies	285
do Appointements	260
do do	256
Coles, F. H. Dépenses imprévues et appointements	270
Collier, H. H. Locataire	330
Collier, R. do	320
Collins, Timothy et Patrick Abonnement	294, 295
"Colonial Standard (The)" do	291
"Colonist, (The)" Annonce	268
"Colonist, Victoria (The)" do do Crédit	58
Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac en torquette	268
do do do Crédit	58
Commission aux officiers de douane do do Crédit	58
Cook, Elisha Remises	43
Conlon, J. et F. Locataire	332
Connor, P. M. Appointements	283
Conroy, Mary do	318
Conway, B. J. Salaire	269
do Appointements	255, 256, 258
Compagnie d'Imprimerie (La) Annonces	294
Corbin, Joseph Appointements	279
Corcoran, Mlle B. Services supplémentaires	294
Cornwall, bureau du canal Dépenses imprévues et appointements	271
do Distribution des saisies	284
do bureau de l'accise Dépenses imprévues et appointements	254
do bureau du gaz do do	303
Corporation du comté de Welland Locataire	322
Corporation de Montréal do	326, 328
Corporation de New-Westminster Acheteur	334
Corporation d'Ottawa Locataire	322, 322
do Taxes, etc	274
Corporation de Port-Colborne Locataire	332
Corporation de la ville de Salaberry do	316
Corporation de Thorold do	330
Corporation du village de Merriton do	332
Corporation du village de Morrisburg do	322
Corry, A. Dépenses imprévues et appointements	264
Cosgrove, John Appointements	299
Costello, J. W. do	301
Custigan, H. A. Analyses de substances alimentaires	290
do Appointements	262

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Costigan, P'hon. John	293
do	296
Costigan, J. J.	284
do	289
do	289
Coté A.	280
Coughlin, D.	298
Coughlin, Mme. M. A.	275
Coulter, R.	270
" Courrier de Fraserville "	296
" Courrier Fédéral (Le) "	294
" Courrier de St. Hyacinthe "	294
" Courrier du Canada "	296
Courtman, John	291, 297
do	293
Courtney, J.	285
do	260
Coutlée, L. M.	318
Coutu, H.	39
Couture, Chas.	281
Cowan, E.	300
Cowley, W.	301
Coyle, Jas.	258
Cox, J. E.	285
do	259
Cox, Mary E.	297
Craig, Joseph	268
do	254
Crawford, W. P.	255
Creely, George	336, 336
Crevier, Auguste	326
Crevier, W.	272
" Critic (The) "	285
Crotty, John	269
do	268
Crowe, Jacob	330
Crowe, W.	268
do	254
Gullen, P.	260
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.	277, 278
Inspection et mesurage de bois—Dépenses, page 24. Détails des	279, 283
do do do do crédit pour	58
do do do do Quantité inspectée et mesurée, etc., à Québec.	248
do do do do do Montréal, Lachine et Sorel.	250
do do do do Revenu	23
do do do do Dépôts mensuels.	30-33
Cummings, Jas.	332
do succession de	332
Cummings, T.	43
Coutlee, L. M.	Locataire
Curless, C.	Distribution des saisies
Currier, J. M.	286, 287
Currier, T. W., et Cie.	318
Cusson, François	Bois de service
" Daily Examiner "	297, 302
" Daily Courrier "	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois
" Daily Globe "	278
" Daily Herald "	Abonnement
" Daily News "	do
" Daily Telegram "	do
" Daily Telegraph (The) "	do
" Daily Times "	do
" Daily Witness "	do
Danis, A. D.	Dépenses imprévues et appointements
D'Aoust, A.	270
D'Aoust et Leduc	Locataire
D'Aoust, J. A.	do
Darby, H. J.	Appointements
	do

I N D E X—Suite.

	PAGE
Darby, John	Dépenses imprévues..... 275
Daveluy, George	Appointements..... 282
Davey, J., jeune.	Locataire..... 330
Davies, A. E.	Appointements..... 301
Davis, H. et N.	Locataires..... 332
Davis, John	Dépenses imprévues..... 263, 265
do	Appointements..... 263
Davis, S., et Fils	Remise..... 39
Davis, T. G.	Appointements..... 255
Dawson, W.	Salaire..... 268
do	Locataire..... 320
do	Appointements..... 258
Dawson et Cie	Papeterie..... 280
Deane, J.	Dépenses imprévues et appointements..... 272
Delaney, Daniel	Locataire..... 318
Delisle, Silfrid	do..... 326
De Martigny, C. P. L.	Appointements..... 279
Demers, F. X.	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois..... 281
do	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 277, 281
Demers, J., et Cie.	Locataires..... 324
Demers et frère	Annonces..... 280
Deanie, O. P.	Locataire..... 324
Département de l'agriculture (Le)	Remise..... 36
Départements, dépenses imprévues—Crédit	..... 58
do dépenses, page 46. Détails des	..... 293-297
do do crédit	..... 58
do appointements—crédit	..... 58
Desaulniers, E.	Appointements..... 282
Deschamps, J. B.	do..... 271
De Serres, G.	do..... 282
Desilets, E.	do..... 276
Desoronto, bureau du gaz de	do..... 303
Desrivières, F. L.	do..... 299
Desroches, D.	Dépenses imprévues et appointements..... 261
do	Frais judiciaires..... 267
Desroches, W. B.	Commission..... 268
Devina, J. J.	Appointements..... 256
Devlin, R.	do..... 293
Dewar, John	Frais judiciaires..... 267
Dewis et Chandler	Dépenses imprévues..... 274
Dey, Frères	Locataires..... 322
Diamond, Jeffers	Frais judiciaires..... 302
Dibble, W.	Appointements..... 262
Dick, J. W.	do..... 258
Dickinson, M. K.	Locataire..... 324
Dickson, C. T.	Appointements..... 255
Dillon, S.	do..... 299
Disgman, N. J.	do..... 257
Dion, E.	Locataire..... 324, 324
Distribution de saisies.....	284-287
District, inspecteurs de	Dépenses imprévues et appointements... 263, 301, 350
Dixon, H. G. S.	Distribution des saisies..... 285
do	Appointements..... 260
Dixon, R. B.	do..... 257
Dobbie, Arch.	Locataire..... 330
Dobbin, J. J.	Dépenses imprévues..... 280
Dobell, Beckett et Cie.	Locataires..... 328
Dodd, John	Appointements..... 259
Dodds, E. W.	do..... 258
Dominion, Cie. d'Abattoir du	Locataire..... 328
Dominion Barb Wire Co.	do..... 328
Dominion Bridge Co.	do..... 326
Dominion, Cie. de messagerie.	Fret..... 291
"Dominion Mechanical and Milling News" Abonnement.	..... 294
"Dominion Oddfellow"	do..... 295
Dominion, Cie. de télégraphe	Locataire..... 332
Douahy, Wm.	Salaire..... 269
do	Appointements..... 255, 258

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Donaldson, Andrews et Ross	330, 330
Donaldson, Sarah	274
Donovan, Johu	297
Doran, W. M.	322
Dorion, G. T.	299
Dorval, G.	277, 281
Dorval, Philippe	Annuité do do ... 281
Doyle, Thomas	Remises 39
Doyon, J. A.	Appointements 293
Dring et Fage	Dépenses imprévues..... 265
Dublin "Freeman"	Abonnements 295
Dudley, W. H.	Droits payés 263
do	Appointements 253
"Dufferin Post"	Abonnement 294
Dufresne, O., jeune	Locataire..... 328
Duggan, Edward	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois. 277, 281
Duggan, H.	Messages 296
Duggan, W.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.. 282
Duggan et Rogers	Dépenses imprévues. 279
Duguay, J.	Appointements 261
Dubamel, L.	Locataire 320
Dumbrille, J.	Dépenses imprévues et appointements 257
do	Analyses des substances alimentaires..... 290
do	Appointements 257
do	Dépenses de voyage 265
Dumbrille, R. W.	Appointements..... 255
Dumouchel, L.	do 259
Dumoulin, S.	Dépenses imprévues et appointements 276
Dunlop, Charles	Appointements 258
Dunn, F. H.	do 302
Dunne, Mme J.	Dépenses imprévues 291
Dunne, Mme S.	do 791
Dunnville, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements 270
Duplessis, C.Z.	Distribution des saisies 286
do	Appointements 261
Durie et fils, J.	Livres 295
Durocher, O.	Appointements 271
Dustan, W. M.	do 259
Salaires payés aux employés.....	268, 269
do	crédit 58
Dyer, Cornelius	Acheteur 326
Earle, R. H.	Appointements 254
Easton, Hiram	Locataire 320
Eccles, J. C.	Loyer de pouvoirs d'eau 273
Eddy, E. B., Cie manufacturière	Dépenses imprévues..... 291
Educational Supply Co.	do 291
Edwards, J. B.	Analyse des substances alimentaires..... 289
Edwardsburg, Cie d'amidon de	Locataires 321
Edwardsburgh, Cie de vapeurs (La)	Remises 41
Egan, James	Dépenses imprévues et appointements 298
Egeuer, A.	Appointements 255
Eimer et Amend	Dépenses 291
Elliot, Wm.	Locataire 322
Ellis, W. H.	Analyse des substances alimentaires..... 289
Elwood, G. V.	Appointements 256
Emigrant	Abonnements 294
"Empire" Cie de P. et P.	Annonces 290, 302
End, Geo.	Locataire 328
Enright, J. C.	Dépenses imprévues 274
Erb, A. A.	Appointements 255
Esmonde, Jos. R.	Dépenses imprévues..... 265, 274, 291, 297
"Etendard (L')"	Abonnement 294
"Etudiant (L')"	do 286
Evans, G. T.	Distribution des saisies..... 284
do	Appointements 258
"Evénement (L')"	Abonnement 295
"Evening Journal (The)"	do 294

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Accise—Dépenses imprévues. Crédit	58
do Dépenses, page 8. Détails	254-269
do do Crédit.....	58
do Revenu	6, 7
do do Etat comparatif indiquant l'augmentation pour 1886-87 et 1887-88..	32
do do Dépôts mensuels.....	30-33
do do Remises	36-40
do Appointements. Crédit	58
do Statistique	61
Dépenses—Falsification des substances alimentaires, page 27. Détails.....	289-292
do Canaux, page 16. Détails.....	270-272
do Inspecteurs-mesureurs de bois, page 24. Détails	277-283
do Départementales, page 46. Détails.....	293-297
do Détails (Annexe B)	253
do Accise, page 8. Détails.....	254-269
do Inspection du gaz, pages 56 et 57. Détails.....	303-306
do Générales.....	4
do Inspection des denrées, page 27. Détails	288
do Menus travaux publics, page 27. Détails	288
do Glissoirs et estacades, page 19. Détails.....	274-276
do Crédit.....	58
do Poids et mesures, pages 53 et 55. Détails	298-302
Frais de messageries.....	297
Fahey, Edward Appointements.....	255, 260
Fahey, E. do	271
Fairgrieve, J. B. Remises	40, 41
Fairgrieve et fils. do	41, 42
Falconer, James Appointements.....	258
Falconer, J. E. Salaire.....	268
Farley, James F. Dépenses imprévues et appointements.....	272
Fenwick et Sclater Dépenses imprévues.....	291
Feore, J. F. Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois.	281
Ferguson, J. Appointements.....	257
Ferguson, John Acheteur	336
Ferguson, John, et Mosely Frais judiciaires.....	267
Ferguson, J. C. Distribution des saisies.....	286
Ferland, Ed. Commission	268
Ferland, Pierre Honoraires des inspect.-mesureurs de bois...	277-281
Passages d'eau—Revenu.....	19
Finances, rapports des.....	1
Amendes et dommages—Revenu.....	12
Finlayson, Roderick Locataire.....	334
Fischer, F. Remises	36
Fiset, M. Analyse des substances alimentaires.....	289
Fitzgerald, Jas. Remises	38
Fisher, J. P. do	44
Flack Frères Locataires.....	324
Flynn, D. Salaire	169
do Appointements	258
do Dépenses de voyage.....	265
Flynn, J. P. Salaire.....	268
do Appointements.....	255
do Dépenses de voyage.....	266
Foley, George Remises	40-41
Foley, Mary Dépenses imprévues.....	275, 279
Substances alimentaires—Falsification des, page 27. Détails.....	289-292
Foote, John J. Annonces	280
do Dépenses imprévues.....	283
do Abonnement	275, 280
Foote, S. B. Annonces	280
Foran, J. K. Services supplémentaires	264, 273
Foran, Mlle M. do	266
Forest, E. Distribution des saisies.....	285
do Appointements	260
Forysth, G. E., et Cie Remises.....	37
Fortier, C. G. Dépenses imprévues et appointements.....	255
Fortier, J. J. O. Appointements	261
Fortier, J. M. Remises	39

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Foster, Jas.	Dépenses imprévues..... 302
Fortin, Louis.....	328
Foster, John.....	Acheteur..... 336
Foster, J. S.	Locataire..... 320
Foster, M. J.	do..... 320
Foster, Paul	Acheteur..... 336
Fournier, J. A.	Appointements..... 272
Fowler, George	Menues dépenses..... 265, 291, 297, 302
do	Appointements..... 193
Fowler, S. H.	Locataire..... 334
Fox, J. D.	Appointements..... 259
Fox, Thomas	do..... 259
Fraser, G. J.	do..... 254
Fréchette, A.	Traduction..... 264, 273, 291, 302
Fréchette, E., et Frère	Remises..... 38, 39
Frederick, Antoine	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois. 277, 280
Frederick, Joseph	do do do 277, 281
Frédéricton, bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 340
Frédéricton, bureau des poids et mesures	do do..... 300
"Free Press," Ottawa	Abonnement..... 295
Freeze, E. C.	Dépenses imprévues et appointements..... 300
French, Eusèbe.	Locataire..... 324
Frenette, Joseph	Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois. 282
Frothingham, succession de	Locataire..... 326
Frothingham et Workman	do..... 326, 326
Fuller, W. H.	Dépenses imprévues..... 265
Galbraith, T. J.	do et appointements..... 270
Gallagher, F.	Appointements..... 279
Gallagher, W. J.	Annonces..... 302
Garbata, John	Acheteur..... 336, 336
Gaz, Inspecteur du—Dépenses, pages 56, 57. Détails	303-306
do do Crédit.....	58
do do Revenu.....	47
do do Dépôts mensuels.....	30-33
do Timbres, compte des distributeurs.....	51
Gault, A. F.	Locataire..... 324
Gauthier, B.	Commission..... 268
"Gazette" Cie d'imprimerie de la	Annonces..... 280
do	abonnement..... 294
Gerald, C.	Salaire..... 268
do	Appointements..... 258
Gerald, N. J.	Dépenses de voyage..... 297
Gerald, W. H.	Salaire..... 268
do	Appointements..... 257
Gerald, W. J.	Dépenses imprévues..... 263, 266
do	Appointements..... 293
Gerhardt, C.	Produits chimiques..... 291
Giasson, F.	Charpenterie..... 291
Gibbons, Michael	Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois. 281
Gibbs, F. E.	Inspection des denrées..... 288
Gibson, Mlle N. M.	Appointements..... 293
Gibson, Wm.	Locataire..... 322
Giffin, Wm.	Appointements..... 298
Gilbert, E. E.	Locataire..... 322
Gilchen, Thomas	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois. 277, 280
Gilchrist, J.	do do de 277, 281
do	Dépenses imprévues..... 283
Gilfoyle, Mde B.	do..... 273
Gill, Wm.	Appointements..... 263
Gillespie, J. C., et J.	Locataire..... 330
Gilmor, Fils et Cie	Remises..... 43
Girard, J.	Appointements..... 258
Girdlestone, R. J. M.	do..... 262, 301
Girdwood, Dr G. P.	Analyse des substances alimentaires..... 290
Giroux, A. P.	Appointements..... 271
"Globe" (The)	Abonnement..... 294
Godson, H.	Dépenses imprévues..... 263, 264
do	Appointements..... 263

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Gooderham, W. G.	36
Gooderham et Worts	264
Goodman, A. W.	264, 265
do	258
Gordon, John	332
Gordon et McKay	330
Gorman, M.	299
Goron, D.	259
Gosnell, T. S.	287
do	262
Gouin, J. A.	296
Gouin, W. G.	283
Gould, Ira	326
Gould, Ira, et Fils	326, 326
Gouvernement, bur. de la papeterie du	296
Gow, James	263
do	264
Gowen, C., et Fils	36, 37
Gowen, E.	279
Graham, John	320
Graham, Joseph	336
Graham, K. D.	291
Graham, W.	266, 290
Graham, W. J.	256
do	290
Grand Tronc, ch. de fer	264
do	328
Grant, H. H.	261
do	286
do	290
Grant, Hall et Cie	266
Gratton, G.	297
Gravelle, J. A.	284, 285
Graves et Frères	265
Gray, Mme M. D.	265
Graybiel, John	332
Grand Nord, Cie de transport	do
Grand Nord-Ouest, Cie de télégraphe	275, 296
Greay, S.	255
Grenier, I.	291
Grenier et Fredericks	do
Grenville, bureau du canal	291
Grier, G. A.	272
Grier, Rév. A. J.	328
Grier, G. A., et Cie.	do
Grimason, Thomas	318
"Grip" Cie d'impr. et de public. du.	do
Grogan, S. E.	318
Guelph, division de l'accise	Appointements
Guilfoyle, Mme B.	255
Hackett, Chas. A.	Abonnement
Hadrill, Geo.	279
Hagarty, P.	Dépenses imprévues et appointements
do	254, 255
Hagarty et Cie.	Services supplémentaires
Haldane, M. T.	do
Halifax, division de l'accise	291
do do	283
do bureau du gaz.	286
do bureau des poids et mesures.	Appointements
Hall, C. R.	261
Hall, J. C.	Remises
Hall, J. J.	40, 41
do	302
Hall, J. S. jeune.	Dépenses imprévues et appointements
Hamel, A. F.	261
Hamel, M.	Distribution des saisies
Hammersley, W.	286
Hamilton, A. G.	281
	Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois.
	do do do
	281
	Remises
	36
	Commission
	268

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Hamilton, C. M.	258
Hamilton, division de l'accise.	255
do bureau du gaz.	203
do bureau des poids et mesures.	298
Hamilton, T. C.	284
do	255, 257
Hamilton, W. L.	263
Hamond, E.	260
Haney, S. et J.	332, 332
Hanley, A.	284
do	255
Havres—Revenu	21
Commissaires du havre de Montréal.	528
Hardy, Robt. E.	320
Harkins, Mlle E.	273
Harney, Thomas	275, 279
Harris, J.	288
Harris, Bronson et Oie.	318
Harris et Campbell	265, 291, 302
Harris, Griffin et Cie.	306
Harrison, Henry	324
Hart, P. D.	254
Hartney, H.	320
Harvey, J.	326
Harwood, R. W.	259
Hastey, Robert	320
Hastie, W.	259
Hann, J. R.	270
Hawkins, Thomas	280
Hawkins, W. L.	254
Hayward, W. J.	299
Hearn, John	275, 279
Hébert, C. J.	261
do	276
Helliwell, H. N.	258
Hendershot Frères.	332, 332, 332
Henderson Frères.	328
do	43
Henderson Lumber Co.	328
Henderson, W.	258
Henderson, Wm.	290
Henev, J. J.	256
Henev, John	320
Henry, J. M. B.	256
Henwood, George	254
Heron, W. L.	293
Hesson, C. A.	268
do	257
Heyd, B.	334
Hickey, Andrew	320
Hickey et Stewart	37
Hicks, W. H.	262
Hill, A. M.	262
Pill, F. S.	42
Hill, John	330
Himsworth, Wm.	293
do	296
Hobbs, G. N.	255
Hodge, Andrew	324
do succession de A.	324
Holbrooke, Henry	334
Holden, Daniel	336, 336
Holland Frères.	297
Holmes, John W.	332
Holmes, Margaret	279
Hood, W.	324
Hopkins, H.	37
Horne, A. H.	301
Appointements	258
Dépenses imprévues et appointements	255
do do	203
do do	298
Distribution des saisies	284
Appointements	255, 257
Dépenses imprévues et appointements	263
Appointements	260
Locataires	332, 332
Distribution des saisies	284
Appointements	255
Locataire	320
Services supplémentaires	273
Appointements	275, 279
Inspection des denrées	288
Locataires	318
Dépenses imprévues	265, 291, 302
do	306
Locataire	324
Appointements	254
Locataire	320
do	326
Appointements	259
Locataire	320
Appointements	259
do	270
Dépenses imprévues	280
Appointements	254
Dépenses imprévues et appointements	299
do	275, 279
do et appointements	261
do do	276
Appointements	258
Locataires	332, 332, 332
do	328
Remises	43
Locataires	328
Appointements	258
Analyse des substances alimentaires.	290
Appointements	256
Locataire	320
Appointements	256
do	254
do	293
Salaire	268
Appointements	257
Locataire	334
do	320
Remises	37
Appointements	262
do	262
Remises	42
Locataire	330
Appointements	293
Frais de voyage	296
Appointements	255
Locataire	324
do	324
do	334
Acheteur	336, 336
Débats du Sénat	297
Locataire	332
Dépenses imprévues	279
Locataire	324
Remises	37
Appointements	301

I N D E X — Suite.

	PAGE.
Houde B. et Cie.	37, 38, 39
Howie, A.	268
do	254, 265
Howland, Jones et Cie.	330
Howland, Peleg	330
Howlett, veuve d' Andrew	320
Herbert, succession de R. A. R.	336, 336
Hubertus, H. J.	303, 306
Hudon, A.	259
Huggard, R. T.	301, 305
Hughes, Thomas	258
Hume, A. E.	42
Hunter, Rose et Cie	302
Hunton et Living	274
Hutchinson, William	330
Pouvoirs d'eau, loyers de, et autres	317
do do	20
do do	30, 33
do do	20
Iberville, division de l'accise	259
do	284
Iler, B.	285
do	268
do	260
Département du Revenu de l'intérieur, liste des personnes employées dans le	307, 316
Inspection des denrées—Dépense, page 27, détails de la	288
do do	58
Inspecteur des canaux	272
do fabriqués en entrepôt	263
do distilleries	263
do fabriques de tabac	263
"Insurance and Finance Chronicle"	295
"Investigator"	288, 290
do	294
"Irish Canadian (L)"	295
Ironsides, G. A.	254
do	290
Irving, J. C.	322
Irwin, R.	255
Irwin, Samuel	298
Ives, William et John T.	336
Jackson, Henry	322
Jackson, John	274
Jacques, G. E. et Co.	326
James, Henry	318
James, T. O.	261
Jamieson, R. C.	257
Jarvis, H.	330
Jennest, P.	281
Jobin, Mde J J.	291
Jobin, Pierre	281
Jodoin, A. P.	271
Johnson, J. W.	267
Johnson, W.	298, 303
Johnson et Co., Wm.	326
Johnson, G. E.	257
Johnstone, J. B.	268
Johnstone, J. K.	304, 306
Johnstone, W. J.	301
do	301
Joliette, division de l'accise	259
do do	284
Jones, C. J.	330
Jones, R.	262, 301, 305
Joubert, P.	291
"Journal de l'Instruction Publique"	294
"Journal de Québec (Le)"	294
"Journal de Trois-Rivières"	296
Remise	37, 38, 39
Salaire	268
Appointements	254, 265
Locataires	330
do	330
do	320
Acheteur	336, 336
Dépenses imprévues et appointements	303, 306
Appointements	259
Dépenses imprévues et appointements	301, 305
Appointements	258
Remise	42
Annonces	302
Dépenses imprévues	274
Locataire	330
Annexe C	317
Compte des locataires	20
Dépôts mensuels	30, 33
Revenu	20
Dépenses imprévues et appointements	259
Distribution des saisies	284
do	285
Salaire	268
Appointements	260
Département du Revenu de l'intérieur, liste des personnes employées dans le	307, 316
Inspection des denrées—Dépense, page 27, détails de la	288
do do	58
Dépenses imprévues et appointements	272
do do	263
do do	263
do do	263
Abonnement	295
Annonces	288, 290
Abonnement	294
do	295
Dépenses imprévues et appointements	254
Analyse des substances alimentaires	290
Locataire	322
Appointements	255
do	298
Acheteur	336
Locataire	322
Appointements	274
Locataire	326
do	318
Appointements	261
do	257
Locataire	330
Annuités aux inspect-mesureurs de bois	281
Services supplémentaires	291
Annuités aux inspect-mesureurs de bois	281
Dépenses imprévues et appointements	271
Frais judiciaires	267
Dépenses imprévues et appointements	298, 303
Locataire	326
Appointements	257
Salaire	268
Dépenses imprévues et appointements	304, 306
Appointements	301
Frais de voyage	301
Dépenses imprévues et appointements	259
Distribution des saisies	284
Locataire	330
Dépenses imprévues et appointements	262, 301, 305
Louage de voitures	291
Abonnement	294
do	294
do	296

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Jubenville, J. P.	268
do	258
Julien, Moïse	376
Kane, J. R.	279
Kastner, Peter, jeune.	37
Kavanagh, W. M.	272
Keegan, Dame J.	297
Keeler, G. S.	257
Keeler et Mason	264
Keeler, W. H.	264
Keilty, Thomas	257
Keily, Michael	322
Keith, D. G.	36
Keith et Fitzsimmons	264
Kelley, E.	277, 281
Kelley, Michael	277, 281
Kelly, M. J.	259
Kellock, D.	257
do	290
Kennedy, J. D.	254
Kennedy, Phillip	318
Kenning, J. H.	259
do	290
do	258
Keogh, P. M.	274
do	255
Killens et Dockstader	330
Kilroe, Michael	322
King, R. M.	261, 300
King et Dolan	330
King's, N.-B., bureau des poids et mesures.	300
Kingston et Montréal, Cie d'expédition.	40-41
Kingston, bureau du canal	271
do district de l'accise	263
do division do	255
do do do	284
do bureau du gaz	303
do division des poids et mesures	298
Kingston Mills, bureau du canal	272
Kingston, Thomas	320
Kinnee, Daniel	299
Kirgan, Mm ^e	297
Kittson, R. H.	300
Klock, R. H., et Cie	42
Kolgt, Joseph	305
Kirkpatrick, J. A.	322
Knowlson, J. B.	257
Lachine, bureau du canal	271
Lafamme, Joseph	277, 281
Lafontaine, A.	284, 285
do	259
Lafontaine, F.	291
Lafrance, G. A.	280
Laidman, J.	36
Lac St-François, Cie de navigation du	324
do Cie de remorqueurs du	324
Lalande, Moïse	324
Lalonde et Kehoe	328
Lamothe, H. G.	293
Ventes de terres—Compte de l'intérêt	336-337
do Compte du principal	336-337
Lane, John	279
Lang, Victor	254
do	275
Langlois, C. F.	260
Langlois, F. X.	260
Laporte, G.	279
Laroche et Cie	324
Larocque, H.	324

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Larocque, J.	324
Larose, Joseph	277, 280
Larose, S. C.	274
Larue, George	260
do	290
do	288
Lasalle, B.	26
Lattimore, A.	332
Lattimore, R. F.	332
Laurie, R.	330
Laurie, R. & J.	330, 330
Lavender, W.	220
Lavigne, Azarie.	305
Frais judiciaires—Dépenses.....	266, 267
Lawlor, H.	269
Lawlor, R. A.	262, 304, 305
do	288
Timbres judiciaires—Compte des distributeurs.....	52
Lebeau, D.	318
Leblanc, E.	268
Lebœuf, J.	272
Lecompte, S.	279
Lecourt, H. T.	259
Leduc, Louis	324
Lee, Edward	332
do	256
Lefebvre, F. X.	do
Lefebvre, H.	289
Leftbvre, M., et Cie	do
"Legal News."	270
Leggett, J. E.	39
Lemesurier, J.	296
Lemieux, Z.	270
LeMoine, J.	Remises..... 37, 38, 39
LeMoine, J. M.	Dépenses imprévues..... 280
Lépine, L.	Appointements..... 260
do	Dépenses imprévues et appointements..... 263
Leprohon, J. C.	Distribution des saisies..... 285
Leprohon, R. M.	Appointements..... 260
Leslie, John	Dépenses imprévues..... 291
L'Espérance, Auguste	do et appointements..... 259
Lett, F. P. A.	Réparations, etc..... 297
LeVasseur, U.	Locataire..... 324
LeVasseur, Z.	Appointements..... 256
Lewis, W. H.	Dépenses imprévues et appointements..... 304
"Liberal Record"	Appointements..... 279
Lindsay, bureau du gaz	Dépenses imprévues..... 291
Liste des personnes employées dans le ministère du revenu de l'intérieur.....	Abonnement..... 294
Little, William	Dépenses imprévues et appointements..... 303
Lockquell, A. E.	Locataire..... 307-316
do	Honofaires des inspect-mesureurs de bois... 320
Logan, John	Annuités aux do do... 277, 281
London and Canadian Loan Co.	Appointements..... 255
London, division de l'accise	Locataire..... 332
do do	Dépenses imprévues et appointements..... 255, 256
do bureau de gaz	Distribution des saisies..... 284
do division des poids et mesures	Dépenses imprévues et appointements..... 303
Loney et Campbell	do do..... 295
Longtin, Onésime	Locataires..... 324
Louthood, A. T.	Locataire..... 324
Lusignan, A.	Dépenses imprévues..... 283
Lussier, Dame P.	Appointements..... 293
Lybster, Compagnie de coton	Dépenses imprévues..... 282
Lybster, Filature de coton	Locataire..... 330
Lyman, fils et Cie	do..... 330
do	Dépenses imprévues..... 291, 305
Lyman, W. et Cie	Locataires..... 326
Lymburner, C.	Locataire..... 326
	Appointements..... 276

I N D E X — Suite.

	PAGE.
Lymburner, N.	Appointements
Lynch, John	Honoraires d'inspecteurs-mesureurs de bois 277, 281
Lynch, P.	Appointements
Lynes, K.	Salaire
do	Appointements
Lyons, Edward	do
Lyons, John	do
Lyons, P. J.	Remise
"Lyre d'Or (La)"	Abonnement
Macdonald, A. B.	Appointements
Macdonald, D.	do
Macdonell, A. D.	do
Macfarlane, A. C.	Services supplémentaires
Macfarlane, Thomas	Appointements
do	Frais de voyages
Mackay, G. W.	Appointements
Macnamara, J.	Dépenses imprévues
Macnutt, O. S.	Appointements
Madeleine, bureau de la douane des Iles	do
"Mail (The)"	Abonnement
Malcolmson, A. H.	Remises
Malo, T.	Appointements
Malone, J. C.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.
Malone, Jeffrey	Honoraires des do do
Malone, Thomas, jeune.	Annuité aux do do
do	Frais de voyages
Malone, Thomas, aîné	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois
do	Dépenses imprévues
Maltby et King	Locataires
Malt—Honoraires de licences	28
do Licences émises, grain employé, quantité produite	72
do do Tableau comparatif pour 1886-87 et 1887-88 ..	73
do Quantité prise pour la consommation	28
Malt—Revenu	6
do do Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1886-87 et 1887-88 ..	34
do Remises	36, 37
do Mouvements d'entrepôt	74, 75
do do Tableau comparatif pour 1886-87 et 1887-88 ..	76, 77
do Liqueur—Honoraires de licences	28
do do Licences émises, matières employées et quantité produite	78
do Remise du revenu	36
Manitoba—Division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements
Manitoba Malting & Brewing Co (The)	Remise
"Manitoba Sun"	Abonnement
Manning, J.	Appointements
Fabriques en entrepôt—Honoraire des licences	260, 261
do	Licences émises, matières employées et quantité produite
do do do Tableau comparatif pour 1886-87 et 1887-88	100, 101
do do do Tableau comparatif pour 1886-87 et 1887-88	102, 103
do Quantité prise pour la consommation	28
do Revenu	6
do do Tableau comparatif indiquant l'augmentation et la diminution pour 1886-87 et 1887-88	34
do Remises	39
do do Mouvements d'entrepôt	104, 105
do do Tableau comparatif pour 1886-87 et 1887-88	106, 107
do Dépenses imprévues et appointements	304
Marchand, N.	do do
Marentette, A.	do do
Marks, James	Locataire
"Maritime Farmer"	Abonnement
Marsan, Révd. C. F.	Analyse des substances alimentaires
Marshall, F.	Appointements
Marshall, W.	Remise
Martel, M. D. S.	Dépenses imprévues et appointements
do	Appointements
Martin, A. J.	Remise
Mason, F.	Salaire

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Mason, F.	Appointements..... 256
Mason, J.	do 262
Masson, H. E.	Remise..... 318
Masson, W.	Frais judiciaires..... 267
Matthews, J. et J. S.	Remise..... 41
Maurice, J. A.	Locataire..... 328
Maury, Jonathan	do 334
May, G.	do 320
May, George, et Fils	Dépenses imprévues..... 265, 302
May, Stephen	Locataire..... 324
May, Thomas	do 318
Mcad, Eli	do 332
Measam, F.	Appointements..... 293
Melamoy, William	Locataire..... 332
Meloche, J.	do 324
Marchands, Cie Manufacturière des	do 326
Mercier et Cie.	Annonces..... 280
Merrifield, S.	Locataire..... 320
Merrick, George	do 322
Merrick, Henry	do 320
Merriton—Cie de coton	do 330
Miall, E.	Appointements..... 293, 301
do	Frais de voyages..... 296
Milice et défense	Pavillons, etc..... 274
Miller, A.	Dépenses imprévues et appointements..... 305
do	Honoraires des inspect.-mesureurs de bois... 277, 281
Miller, George, ci-devant	Annuité aux do do 282
Miller, H. J.	Dépenses imprévues..... 275
do	Appointements..... 275
Miller, J. E.	Distribution des saisies..... 284
do	Appointements..... 255, 257
Miller Lock Co.	Dépenses imprévues..... 264
Miller, M.	do 275
Miller, P.	do 275, 280, 282, 283
do	Appointements..... 275
Miller, W. F.	Salaire..... 268
do	Analyse des substances alimentaires..... 290
do	Appointements..... 255, 258
Millier, E.	do 260
Milligan, R. J.	do 299
Milliken, E.	do 257
Miner, Jessie	Locataire..... 320
Ministre, traitement du.	Crédit..... 58
Menues dépenses, page 27.	Détails des..... 288-292
do	Crédit..... 58
Menus travaux publics, dépenses, page 27.	Détails des..... 288-292
do	Revenu..... 21
do	do Dépôts mensuels..... 30, 33
“ Modes Françaises, Les ”	Abonnement..... 296
Molson, J., jeune	Locataire..... 322
Monoton, bureau du gaz de	Dépenses imprévues et appointements..... 305
do “ Times ”	Annonces..... 288
do	Abonnement..... 295
“ Monde (Le) ”	do 295
Mo: doux, Léon	Remise..... 42
“ Monetary Times and Trade Review ”	Abonnement..... 294
“ Moniteur, Acadien ”	Annonces..... 271
Montréal, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 288
do Cie de coton de	Locataire..... 324, 324, 324
do par des insp. mesur. de bois	Dépenses imprévues et appointements..... 282
do district de l'accise	do do 260
do division do	do do 259, 260
do do do	Distribution des saisies..... 284, 285
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements..... 304
do Cie de chars urbains	Locataire..... 328
do Cie de Transport	Locataire..... 326
do do	Remise..... 40, 41, 42
do Cie d'Entrepôts	Locataire..... 326, 326

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Montréal, bureau des poids et mesures	299
Moody et Fils	332
Moore, J. N.	263
Moore, T.	262
Moore, W.	256
Moreau, A.	259, 304
Morency, L.	277
Morgan, H. J.	302
Morgan, R. R.	288
"Morning Herald"	296
"Morning Chronicle"	294
Morris, George	318
Morrison, John	318
Morrison, John, et héritiers de	318
Morrisette, Joseph	281
Morrow, John	263
do	264
Mortimer, A., et Cie	265
Mosely, E. S.	267
Mosely, E. V., et Cie	326
Moseley et Rickers	326
Muir, A.	330
Mulhern, M. M.	254, 271
do	290
do	254, 271
Mulligan, J.	258
Conseil municipal d'Iroquois	322
Munro, H. D.	261, 305
Munro, Wm.	277, 281
Murphy D.	272
Murphy et Cie., D.	42, 43
Murphy, F.	254, 257
Murphy, M.	281
Murphy, M.	336, 336
Murphy, Thomas	277, 281
Murray, A. E.	258
"Muskoka Herald (The)"	296
Masson, P. H.	330
Myrand, Louis	281
McAdams, Thomas	336, 336
McAllister, A.	254
do	290
McAlpin Tobacco Co., The	37, 39
McAlpin, J. R.	37
McArthur, Donald	336
McBean, D. G.	288
McCaffery, Charles	320
McCarthy, Mlle	273
McCliskey, J. R.	286
McCloy, Robert	320
McConnell, T.	44
McConville, J. N. A.	267
McCormick, John	281
McCormack, R. A.	291
McCoy, Wm.	254
McCrink, Mlle Maggie	264
McCrory, P.	328, 328
McCuaisig, A. F.	254
McCulloch, John	43
McCullough, G. W.	322
McCulloch, A.	293
McDonagh, J.	330, 330
McDonald, A.	332
McDonald, James	324
do succession	326
McDonald, John	298
McDonald, J. A.	263
do	258, 298
Dépenses imprévues et appointements.....	299
Locataires.....	332
Appointements.....	263
do	262
do	256
do	259, 304
Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois...	277
Annonces.....	302
Dépenses de voyages.....	288
Abonnement.....	296
do	294
Locataire.....	318
do	318
do	318
Annuité aux inspecteurs-mesur. de bois...	281
Dépenses imprévues et appointements.....	263
do	264
do	265
Frais judiciaires.....	267
Locataires.....	326
do	326
do	330
Dépenses imprévues.....	254, 271
Analyse des substances alimentaires.....	290
Appointements.....	254, 271
do	258
Locataire.....	322
Appointements.....	261, 305
Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois...	277, 281
Dépenses imprévues et appointements.....	272
Remises.....	42, 43
Appointements.....	254, 257
Annuité des inspecteurs-mesur. de bois.....	281
Acheteur.....	336, 336
Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois...	277, 281
Appointements.....	258
Abonnement.....	296
Locataire.....	330
Annuité des inspecteurs-mesur. de bois....	281
Acheteur.....	336, 336
Dépenses imprévues et appointements.....	254
Analyse des substances alimentaires.....	290
Remise.....	37, 39
do	37
Acheteur.....	336
Frais de voyages.....	288
Locataire.....	320
Services supplémentaires.....	273
Distribution des saisies.....	286
Locataire.....	320
Remise.....	44
Frais judiciaires.....	267
Annuités aux inspecteurs-mesur. de bois...	281
Produits chimiques.....	291
Appointements.....	254
do	264
Locataire.....	328, 328
Appointements.....	254
Remise.....	43
Locataire.....	322
Appointements.....	293
Locataire.....	330, 330
do	332
do	324
do	326
Appointements.....	298
Salaire.....	263
Dépenses imprévues et appointements.....	258, 298

I N D E X—Suite.

	PAGE.
McDonald, M. A.	Dépenses imprévues et appointements..... 261
do	Analyse des substances alimentaires..... 290
McDonell, W. J.	Appointements..... 298
McDonnell, S.	Frais judiciaires..... 267
McDougall, James	Locataire..... 326
McEachern, A.	Dépenses imprévues et appointements..... 269
McFarland, D. E.	do do do..... 270
McFarland et Lemon	Locataires..... 330
McFarland, Thomas	Abonnement..... 296
McFee, col.	Locataire..... 326
McGill, A.	Dépenses imprévues..... 290
do	Analyse des substances alimentaires..... 289, 290
do	Frais de voyage..... 264, 290
McHugh, F. J. J.	Salaire..... 268
McInnis et McDonald	Frais judiciaires..... 267
McInnes et McIsaac	do..... 267
McInenly, Thomas	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois.. 277, 281
McKay, A. D.	Remise..... 41, 42
McKay, J.	Locataire..... 326
McKay, John	Dépenses imprévues et appointements..... 301
McKay, J. H.	Analyse des substances alimentaires..... 290
do	Appointements..... 262
McKay et Cie, John	Locataire..... 318
McKay, Thos.	do..... 318
McKeand, J. C.	do..... 334
McKendry, Daniel	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois. 277, 280
McKenzie, T. H.	Dépenses imprévues et appointements..... 298
McKioun, W. H.	Appointements..... 256
McLanaghan, M.	do..... 260
McLaren et Cie, J.	Locataires..... 320
McLaughlin Frères	Remise..... 42, 43
McLean, D.	do..... 42
McLeary et McLean	Locataires..... 330
McLellan, H.	do..... 326
McCloskey, J. R.	Appointements..... 262
McMillan, R. P.	do..... 270
McNally, T.	do..... 271
McNamara, M.	do..... 260
do	Distribution des saisies..... 285
McNaughton, John	Annuité aux inspecteurs-mesur. de bois..... 281
McPeak, Wm.	do do do..... 277, 281
McPhee et Cie, Alex.	Locataires..... 324
McPherson, A. F.	Appointements..... 258
McPherson et Weir	Locataires..... 330
McPhie, D.	Dépenses imprévues et appointements..... 303, 306
McSween, James	Distribution des saisies..... 284
do	Appointements..... 256
McRae et Cie, J. W.	Locataires..... 320
Nash, S. C.	Dépenses imprévues et appointements..... 262
"National (Le)"	Abonnement..... 295
Neelands, H.	Appointements..... 258
Neelon, S.	Locataire..... 330, 330, 330
do	Remise..... 40
Nettle, R.	Appointements..... 293
Neville, John	Locataire..... 320
Nouveau-Brunswick, dép. de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 263
Newcastle, district, travaux—Voir Table, Index, page VII	
Nichols, J. T.	Appointements..... 257
Nicholson, J. F.	Locataire..... 324, 326
Noël, Eli	Honoraires des inspecteurs-mesur. de bois.. 277, 281
Nolan, J.	Services supplémentaires..... 294
Nolan, J. C.	Acheteur..... 336, 336
Normand, J. B.	Dépenses imprévues..... 276
do	Appointements..... 276
Norris, James	Locataire..... 330
Norris et Neelan	Locataires..... 330
North Ridgway, Angleterre	Abonnement..... 296
"Norwest Review"	do..... 296

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
"Nouvelles Soirées Canadiennes" (Les.) Abonnement	296
Nouvelle-E. et Ile du P.-E., district d'accise—Dépenses imprévues et appointements.	263
O'Brien, J. F. Appointements	255
O'Brien, M. Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	277, 280
O' Cain, James Locataire	378
O'Connor, D. Commission	273
do Services professionnels	290
O'Donnell, J. Appointements	255
O'Donnell, Patrick Locataire	322
Ogden, C. K. Dépenses imprévues	283
O'Gilvie et Cie, A. W. Locataire	328
Ogdensburg Coal and Towing Co. Dépenses imprévues	42
O'Hagan, J. C. Services supplémentaires	293
O'Keefe, P. Locataire	322
Oland, J. C. Remises	36, 37
Olivier J. A. Dépenses imprévues et appointements	300
O'Leary, T. J. Salaire	268
do Appointements	258
O'Mullin, J. C. Remise	36
O'Neill, Mme Catherine Locataire	322
O'Neill, John Dépenses imprévues et appointements	271
O'Neill, J. do	279
O'Neill et Judd do	280
Ontario, districts de l'accise. do et appointements	263
O'Reilly, Lily Services supplémentaires	273
Orillia, bureau des poids et mesures. Dépenses imprévues et appointements	298
"Orillia Packet" Abonnement	295
Recettes, autres—Revenu	7
do do dépôts mensuels	30, 33
do Revenu, état comparatif indiquant l'augmentation et la diminution mensuelle pour 18-6-87 et 1887-88	34
Ottawa, bureau du canal Dépenses imprévues et appointements	272
do Revenu do Remise	42, 43
do Canaux—Voir index tabulaire, page VII	
do Club de Canotiers Locataire	318
do bureau des terres de la couronne Dépenses imprévues et appointements	274, 275
do division de l'accise. do	256
do do Distribution de saisies	284
do compagnie du gaz Dépenses imprévues	265
do bureau du gaz do et appointements	303
do bureau des glissoirs et estacades do do	274, 275
do bureau des poids et mesure. do do	299
Ouellette et Cie., E. Locataires	328
Ouellette, T. Remise	42
Owen Sound—Division de l'accise Dépenses imprévues et appointements	256
Page et Cie., C. J. Locataires	332
Paget, Thomas Locataire	318
Painchaud, J. B. F. Appointements	261
Panneton, G. E. do	260
Papineau, N. Locataire	324
Paradis, Vital do	328
Paré, Louis Dépenses imprévues et appointements	271
"Paris Review" Abonnement	294
Pariseau, D. Locataire	328
Park, J. D. Appointements	298
Parkyn, Wm. Locataire	326
"Patent Review" Abonnement	294
"Patrie (La)" do	295
Patry, Thomas Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	277
Patterson, Mme Hanna Locataire	320
Patton, James Appointements	279
Pease, D. B. Locataire	324
Peck, Benny et Cie. do	326, 326, 326
Peck, Thomas do	326
Peel, A. do	334
Pelletier, T. Appointements	271
"Pembroke Standard" Annonces	288
Pennyoy, H. J. Appointements	260

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Perkins, E. L.	Appointements..... 264
Perkins, L. A.	do 269
Perkins, Lyman	Locataire 318
Perley et Pattee	Locataires..... 318, 318, 318, 318
Permanent Loan Co.	do 324
Perry, B.	do 324
Perry, G. L.	Appointements..... 260
Personnes employées par le département du revenu de l'intérieur. Liste d'	307-316
Perth—Division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements 256
Peterborough—Division de l'accise	do 257
do do	Distribution des saisies..... 284
do Bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements 304
do Hebdomadaire	Abonnement 294
Peterson, H. W.	Frais judiciaires 267
Petit, J. B.	Appointements 299
Petrie, J et J.	Locataires..... 318
Petrie, Mme.	Locataire..... 318
Pétrole—Honoraires d'inspection	..... 28
do Nombre de colis inspectés.	..... 98
do do	tableau comparatif des honoraires d'inspection pour 1886-87 et 1887-88 99
do Revenu des honoraires d'inspection.	..... 6
do Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1886-87 et 1887-88	..... 34
Peverly, John, feu	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois... 281
Phelan, J. A.	Dépenses imprévues et appointements 271, 273
Phelps Frères.	Locataires..... 332
Phelps, Calvin	do 330, 330
Pictou, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements 262
do do	Distribution des saisies 286
do bureau des poids et mesures	Dépenses imprévues et appointements 304
Piean, S. S.	Locataire 324
Pierce et Fils, J. O.	Locataires..... 328
Pillow, Hersey et Cie.	do 326, 326
Pinard, Wm. W.	Abonnement 275
Pinsonneault, A.	Appointements 260
Pinze, L. T.	Locataire 332
Piper, Harry	Dépenses imprévues et appointements..... 299
Piritte, John	do do 270
Poitras, F. X.	Locataire..... 324
Pole, C. W.	Appointements 254
Poliquin, F.	do 279
Port Colborne, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements 270
Port Dalhousie	do do 270
Port Hope, bureau du gaz	do do 304
Port Maitland, bureau du canal	do do 270
Port Robinson do	do do 270
do Cie de cale sèche de	Locataires..... 330
Poste, directeur de	Dépenses imprévues..... 275
Poste, bureau de	do 274, 282
Potter, Chas.	do 264
Poulin, P.	Locataire 324, 328, 328
Poupore, J.	Dépenses imprévues 275
do	Appointements 274
Powell, Grant	Dépenses imprévues 264
Powell, J. B.	do et appointements 254, 255
do	Analyses des substances alimentaires..... 290
Powell, Wm.	Locataire 320
Powell, Alex.	do 336, 336
Power, Richard	Appointements..... 279
Power, Thomas A.	do 255
"Presbyterian Witness (The)"	Abonnement 295
Prescott, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements 257
do do	Distribution des saisies..... 284
"Presse (La)"	Abonnement..... 296
Service douanier—Crédit	..... 58
Price, Mme N. M.	Services supplémentaires 265
Pridham, A.	Dépenses imprévues et appointements 272

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.	
Prince-Ed., dist. de l'accise de l'île du	Dépenses imprévues et appointements	263
Pritchard et Andrews	do do	274
"Prix Courant"	Abonnement	295
Provost, J. J.	Appointements	300
Pruneau, A. K.	Dépenses imprévues	379
Pruneau, Hector	Locataire	318
Purdie, S. A.	Appointements	304
Purtill, J. M.	Remises	41
Quain, R.	Appointements	293
Québec, corporation de	Dépenses imprévues	279
do bur. des terres de la couronne	do et appointements	275
do bur. des insp.-mesur. de bois	do do	279
do "Daily Mercury"	Annonces	290
do do	Abonnement	295
do district de l'accise	Dépenses imprévues et appointements	263
do division do	do do	260
do do do	Distribution des saisies	285
do bureau du gaz	Dépenses imprévues et appointements	260, 304
do commissaires du havre	Locataires	332
do bureau de poste	Dépenses imprévues	280
do bur. des glissoirs et estacades	do et appointements	275
do bureau des poids et mesures	do do	299
Imprimeur de la reine	do	265, 275, 296
do	do et appointements	272
Quesnel, Jules	Appointements	259
Quinn, J. D.	Abonnement	295
"Quotidien (Le)"	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	281
Rafferty, John	Appointements	258
Ramon, P.	Dépenses imprévues	279
Rancour, N.	Locataire	318
Rankin, John	do	330
Ranney, John L.	do	28
Tabac en feuilles brut—Quantité pour la consommation		287
Récapitulation des saisies		269
Reddan, C.	Salaire	258
Redman, C. J.	Appointements	301
Reddin, James	Dépenses imprévues et appointements	274
Redmond, J.	Appointements	330
Rees, John F.	Locataire	36-44
Remises		295
"Regina Leader (The)"	Abonnement	265
Régistrare de la cour Suprême	Services professionnels	259
Régnier, P.	Appointements	336, 336
Reit, succession de Robert	Acheteur	270
Reid, J.	Dépenses imprévues et appointements	322
Reid, John	Locataire	257
Rennie, G.	Appointements	295
"Réveil du Saguenay"	Abonnement	12
Revenu—Canaux		34
do Etat comparatif		23
do Inspection et mesurage de bois		6
do Accise		47
do Inspection du gaz		3
do Général		20
do Loyers de pouvoirs d'eau et autres		47
do Timbres judiciaires		21
do Travaux publics secondaires		30-33
do Dépôts mensuels		18
do Glissoirs et estacades		47
do Poids et mesures		297
Ricard, G.	Louage de voiture	200
Richard, D.	Appointements	300
Richard, J. U.	do	259
Richard, R.	Dépenses imprévues	265
Richards, A.	do	41
Richards, Geo.	Remises	41
Richardson, Jas. et fils	do	328
Richelieu, Cie de Navigation du	Locataire	334
Richelieu et Ontario, Cie de Navig. du	do	

INDEX—*Suite.*

	PAGE.
Richey, W. M.	Dépenses imprévues et appointements..... 272
"Richmond Guardian"	Abonnement..... 295
Rickey, George	Locataire..... 318
Rideau, Canal— <i>Voir Index, Page VII.</i>	
Rideau Skating and Curling Co.	Locataires..... 322
Riordan, John	Locataire..... 330, 330
Ritchie, D.	Remise..... 37, 38, 39
Ritchie, James	Appointements..... 271
Roads	Revenu..... 22
Robertson, A. M.	Remise..... 40, 41, 42
Robertson, J. J.	do..... 41
Robins, P. M.	Appointements..... 293
do	Dépenses de voyage..... 296
Robson, James	Appointements..... 255
Roche, H. G.	Abonnement..... 291
Rochester, John	Locataire..... 318
Rogerson, J. M.	Appointements..... 258
Rolston et Haskins	Locataires..... 332
Rose, H. A.	do..... 332
Ross, C., et Cie	Dépenses imprévues..... 291
Ross, H. E.	Appointements..... 301
Ross, J. H.	Locataire..... 322
Ross, S. F.	Appointements..... 255
Rouleau, J.	Distribution des saisies..... 285
do	Appointements..... 260
Rourk, John	Locataire..... 322
Rowan, A.	Dépenses imprévues et appointements..... 305
Rowland, E.	Appointements..... 256
Rowland, F.	Dépenses imprévues..... 265
do	do et appointements..... 255
do	Analyse des substances alimentaires..... 290
Rowland, Wm.	Locataire..... 320
Russell, A. J., jeune	Appointements..... 274
Russell, A. J., aîné	Loyer de bureau..... 274
Ruttan, Dr. R. F.	Analyse des substances alimentaires..... 290
Ryan, John B.	Appointements..... 300, 301
Samson, John	Locataire..... 322
Sandford, F.	do..... 332
"Saturday Budget"	Abonnement..... 295
"Saturday Night"	do..... 296
Scanlan, Mme Mary	Services supplémentaires..... 265
Scholfield, A. K.	Locataire..... 332
Scholfield, J. S.	Appointements..... 270
Scholfield, W.	Locataire..... 332
Syndics des écoles	Locataires..... 334
Schram, B.	Appointements..... 257
"Scientific American"	Abonnement..... 295
Scott, James H.	Remises..... 40, 41
Scott, William et Alex.	Acheteurs..... 356
Scovil, W. B.	Dépenses imprévues et appointements..... 300
Scullion, J. W.	Appointements..... 259
Seath, D.	Loyer..... 282
Section n° 4	Locataire..... 322
Sedgewick, R.	Services professionnels..... 265
Saisies—Distribution des.....	285—287
Saisies (accise)—Récapitulation des.....	287
do	Revenu..... 6
do	do état comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1886-87 et 1887-88..... 34
do	Revenu—Dépôts mensuels..... 30, 33
do	do Remises..... 39
"Sentinel (The)"	Abonnement..... 295
Sexton, J.	Distribution des saisies..... 285
Seymour, James	Dépenses imprévues et appointements..... 257
do	Analyse des substances alimentaires..... 290
Shaekell, Henry	Locataire..... 326
Shanacy, M.	Appointements..... 258
"Shareholder (The)"	Abonnement..... 295

INDEX—Suite.

	PAGE.
Shaver, Sydney	322
Shaw, C. S. et Cie	291, 297
Shaw, J. F.	293
do	297
Shepherd, George	320
Shepherd, John	265
Sherbrooke, division de l'accise	do et appointements..... 260
do bureau du gaz	do do 304
do bur. des poids et mesures	do do 300
Sherwood, A.	Locataire..... 332
Simard et Godin	Locataires..... 328
Simard, H.	Appointements..... 299
Simpson, A. F.	Dépenses imprévues et appointements..... 260
do	Analyse des substances alimentaires..... 290
Sinon, E. H.	Appointements..... 254
Sixsmith, W. H.	Remises..... 43
Skead, l'hon. James	Locataire..... 318
Slater, James	Appointements..... 274
Slattery, Ralph	do 257
Slattery, Thomas	do 298
Sleeman, George	Remises..... 37
Glissoires et estacades—Dépenses, page 19. Détails des.....	274, 275, 276
do do	Crédit..... 58
do do	Revenu..... 18
do do	do dépôts mensuels 30-33
do do	do remises..... 44
do do	do sur quelle rivière 246
do do	Dépenses, descente du bois 247
Smith, B. B.	Appointements..... 262
Smith, E. T.	do 274
Smith, H. A.	do 256
Smith, J. B.	Locataire..... 330
Smith, M. A.	do 332
Smith, J. W.	Inspection des denrées 288
Smith, Mlle L.	Services supplémentaires..... 294
Smith's Falls, bureau du canal	Dépenses imprévues et appointements..... 272
Smith's Falls, Curling Club	Locataires..... 320
Tabac à priser—Quantité prise pour la consommation	..... 28
Sorel, division de l'accise	Dépenses imprévues et appointements..... 261
do	Distribution des saisies 285
Sud-Est, Cie du chemin de fer du "Spectator (The)"	Locataires..... 328
Spence, F. H.	Annonces 302
Spence, John	Appointements..... 257
do	Dépenses imprévues et appointements..... 254
Spereman, J.	Analyse de substances alimentaires..... 290
do	Salaire 263
do	Appointements..... 254
Spiriteux—Honoraires des licences	..... 28
do Licences émises, matières employées et quantités produites	..... 63, 63
do do do do Etat comparatif pour 1886-87 et 1887-88	..... 64, 65
do Quantité prise pour la consommation	..... 28
do Revenu	..... 6
do do Etat comparatif indiquant mensuellement l'augmentation et la diminution pour 1886-87 et 1887-88	..... 34
do do Remises	..... 36
do Mouvements d'entrepôt	..... 67, 68
do do Etat comparatif pour 1886-87 et 1887-88	..... 70, 71
Spratt, Joseph	Locataire..... 334
Springfield Argus	Abonnement 295
Sproule, John et Wm.	Acheteurs 336
Timbres d'effets de commerce—Compte des distributeurs	..... 26
do do Revenu	..... 25
do Gaz—Compte des distributeurs	..... 51, 52
do do Revenu	..... 47
do Judiciaires—Commission allouée	..... 52
do do Compte des distributeurs	..... 52
do do Revenu	..... 47
do Poids et mesures—Détruits ou renvoyés par les distributeurs	..... 48, 49

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Timbres, poids et mesures. Compte des distributeurs.....	48, 49
do do Revenu.....	47
"Standard" Abonnement.....	294
Standish, J. G. Distribution des saisies.....	284
do Appointements.....	258
Stanton, M., et Cie Dépenses imprévues.....	265
Bureau de la papeterie do.....	296
Statistique—Annexe A.....	61
Steel, Robert Locataire.....	324
Steen, J. Appointements.....	274
Stephen, George Locataire.....	324
Stewart, J. Dépenses imprévues.....	291
Stewart, James Appointements.....	256
Stewart, N. do.....	293
Stewart et Panner Services professionnels.....	267
Stirling, G. Locataire.....	318
Stirling, George (héritiers) Locataire.....	318
Stormont—Filature de coton do.....	324
Stratay, H. H. Services professionnels.....	266
Stratford, division de l'accise Dépenses imprévues et appointements.....	257
do do Distribution des saisies.....	284
Stratton, W. C. Dépenses imprévues.....	258
do Distribution des saisies.....	284
do Analyse des substances alimentaires.....	290
do Appointements.....	258
Diverses personnes Dépenses imprévues.....	275
Sullivan, J. D. Appointements.....	258
Sullivan, Timothy Acheteur.....	336, 336
Sutherland, George Dépenses imprévues et appointements.....	304
Swayze, Caleb Locataire.....	332
St. Amour et Cie do.....	324
St. Andrew's Church do.....	320
Sainte-Anne, bur du canal et de l'écluse—Dépenses imprévues et appointements.....	272
Sainte-Catherine, bureau du canal de do do.....	270
do division de l'accise do do.....	257
do Cie du C. F. urbain Locataires.....	330
do Cie de pouvoirs d'eau do.....	330
do et canal Welland, Cie du gaz de Locataire.....	330
do et le C. F. Central de Niagara do.....	332
Saint-Denis, M. L. Services supplémentaires.....	265
Saint-Hyacinthe, division de l'accise Dépenses imprévues et appointements.....	261
Saint-Jean, bureau du canal do do.....	272
Saint-Jean, division de l'accise do do.....	262
do do Distribution des saisies.....	286
do bureau du gaz Dépenses imprévues et appointements.....	305
do do des poids et mesures do do.....	300
Saint-Laurent, canaux du— <i>Voir</i> Index, page VII.....	42
do Remises.....	42
Saint-Laurent et Ottawa, Cie de ch. de fer—Locataire.....	320
Saint-Laurent, Raffinerie de sucre do.....	326
St. Louis, A. Appointements.....	259
St. Louis, J. do.....	271
Saint-Marie, J. B. E. L. do.....	260
Ste. Marie, L. O. A. do.....	259
Saint-Maurice, bureau des glissoirs et estacades—Dépenses imprévues et appoint..	276
Saint Ours, écluse de bureau du canal do do.....	272
Saint-Pierre, canal— <i>Voir</i> Index, page VII.....	272
do bureau Appointements.....	272
Saint-Pierre, J. D. Remises.....	43
Tait, George Locataire.....	326
Tait, G. W. Locataires.....	326
Tanner, A. W. do.....	336
Tansey, J. P. F. Distribution des saisies.....	285
do Appointements.....	259
Tassé, Wood et Cie Remises.....	39
Taylor, T. Appointements.....	266
Taylor, John Locataire.....	332
Teakles, B. H. Appointements.....	293
Télégraphe, Cie de Dépenses imprévues.....	274

I N D E X—Suite.

	PAGE.
Téléphone, Cie de	274
Temporal Committee (Comité temporel)—Locataire	320
Terrebonne—Division de l'accise	261
do do	285, 286
Tétreau, N.	318
Tett, Benjamin	318
Tett, J. P. et Benjamin	322
Thistle, Carswell et Cie	44
Thomas, P.	287
Thomas, J. S.	298
Thompson, Abraham	336, 336
Thompson, F. X.	281
Thompson et Perkins	318
Thompson, Phillip	318
Thorold W. et G. Cie	330
"Thorold Post, The"	295
Trois-Rivières—Division de l'accise	261
do do	286
do bureau du gaz	304
do glissoirs et estacades	276
do bureau des poids et mesures	300
Till, T. M.	268
do	254
"Times"	294
"Times" Cie d'imprimerie du	302
Tipton, T. L. M.	270
Tabac canadien en torchettes—Commission sur la vente d'estampilles pour—Crédit.	58
do do	89
do do	28
do do	89
do Honoraires de licences	28
do Licences émises, matières employées, quantité produites	80, 81
do do do Etat comparatif pour 1886-87 et 1887-88	82, 83
do Quantité prise pour la consommation	28
do Feuilles brutes	28
do do Revenu	6
do do do Etat comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1886-87 et 1887-88	34, 35
do do Mouvements d'entrepôt	90, 91
do do do Etat comparatif pour 1886-87 et 1887-88	87, 88
do Revenue—Remises	37-39
do à priser—Quantité prise pour la consommation	28
do do Mouvements d'entrepôt	87, 88
do do do Etat comparatif pour 1886-87 et 1887-88	86
Todd et Nicholson	324
Péages des canaux—Revenu	12
Tompkins, P.	286
do	261
Toronto, district de l'accise	259
do division do	263
do do do	284
do bureau du gaz	304
do Cie manufacturière de papier—Locataire	324
do Cie d'impression	302
do bureau des poids et mesures	299
do "World (The)"	295
Torrence, W. F.	42
Toupin, F. X. J. A.	284, 285
do	260
Towle, C. E.	289
Towers, Thomas	330
"Travailleur Illustré (Le)"	294
Travis, G.	262
Traves, J. B.	302
Tremaine, L. E.	300
Trempe, Onésime	326
"Tribune"	295, 296
Trudel, Auguste	279

I N D E X—*Suite.*

	PAGE.
Trudel, E.	285
Syndics d'écoles, section n° 4, Mathilda—Locataires.....	322
Turckett, John E.	37, 38, 39
Turcotte, F., succession de	336, 335
Tuttle, Date et Rodden	320
“Union des Cantons des l'Est (L')”	294
“Union Standard”	296
“Upper Ottawa Improvement Co. ”	44
Urquhart, James	299
Urborne, John	291
Vachon, J. E.	277, 281
Valade, F. X.	289
Valade F. X. et Cie	291
Valin, J. E.	273
“Vallée d'Ottawa (La)”	288, 290
do do	294
“Valleyfield Canning Co.”	324
“Valleyfield Electric Co.”	326
“Verité (La)”	295
Verreault, Edouard	281
Verret, Stewart et Cie	328
Navires—Total du tonnage et de la nationalité des, classifiés	231
do do	164-167
Victoria, division de l'accise	262
do bureau du gaz	305
do “Standard”	295
do bureau des poids et mesures	301
Villeneuve, J.	259
Villeneuve, Jas.	281
Vincent, J. L.	259, 260
do	290
“Volksblatt”	290
do	295
Wainwright, F. G.	261
Walker, W. A.	41
Waller, J.	291
Wallace, George	332
Walsh, D.	258
Walsh, J. E.	280
Walsh, M. F.	293
Walsh, R. N.	324
Walsh, T. J.	280
do	279
Walsh, Will.	281
Walthe, S. et Cie	332
Ward, J. K.	43
Ward, R.	20
Ward, W. H.	330, 330
Warren-Scarf Asphalt Paving Co.	328
Warwick et Fils	275
Watkins, J. A.	284, 285, 286
do	260
Watson, Jos.	289
Wattie, James	324, 324
Weatherly, L. J.	332
Webb, Thomas	334
Webster, Nutt et Cie	39
Webster, Thomas	289
do	254
Webster, W. J.	320
“Weekly Despatch”	296
“Weekly Record”	296
“Weekly Herald”	296
“Weekly Tribune and News”	294
Poids et mesures—Comptes des sous-inspecteurs (anciennes divisions).....	50
do Dépenses (anciennes divisions).....	55
do do Pages 53, 54. Détails.....	298-302
do do Crédit.....	58
do Comptes des inspecteurs.....	48

I N D E X—*Fin.*

	PAGE.
Poids et mesures—Revenu.....	47
do do Remise.....	44
do do Dépôts mensuels.....	30-33
Welland, canal, Cie de prêt du Locataires.....	330
do Revenu Remise.....	40, 42
do voir Index page VII.....	
do Cie de chemin de fer...Locataires.....	332
" West Elgin Mercury " Abonnement.....	296
Westman, Thomas Appointements.....	258
Weyms, C. do.....	258
Quaiage et emmagasinage—Revenu.....	12
Whelan, W. F. Appointements.....	279
White, A. C. Locataire.....	320
White, F. O. do.....	332
White, J. G. do.....	320
Whitehead, Mrs. J. Dépenses imprévues.....	291, 297
Whitman et Barns, Cie manufacturière. Locataires.....	330, 330
Whitney, Albert Remise.....	36
Whitteker, Wm. Appointements.....	298
Wickwire, W. H. Remise.....	37
Wilkes, E. J. Distribution des saisies.....	285
Wilkinson, Mrs. D. Services supplémentaires.....	273
Williams, G. Appointements.....	262
Williams, J. Dépenses imprévues et appointements.....	303
Williams, J. B., succession de Locataires.....	332
Williamson, J. Appointements.....	258
Wills, Edgar A. Inspection des denrées.....	288
Wilmot, John B. Dépenses imprévues et appointements.....	300
Wilson, Charles E. Locataire.....	324
Wilson, D. Appointements.....	256
Wilson, F. H. Remise.....	326
Wilson, James Locataire.....	330
Wilson, James, jeune. do.....	326
Wilson, K. Appointements.....	258
Windsor, district de l'accise Dépenses imprévues et appointements.....	258
do division do do.....	259
do do do.....	284
do " Review " Abonnement.....	296
do bureau des poids et mesures Dépenses imprévues et appointements.....	299
Winnipeg, division de l'accise do do.....	262
do do Distribution des saisies.....	287
do bureau du gaz Dépenses imprévues et appointements.....	305
do do des poids et mesures do do.....	301
Wiser, J. P. Remise.....	36
Wiser, J. P., et Fils Dépenses imprévues.....	265
Witton, H. B. do et appointements.....	272
Wood, A. Locataire.....	322
Wood, J. et C. H. do.....	324
Wood, W. D. et G. C. do.....	324
Naphte de bois Recettes et dépenses.....	59
do Crédit.....	58
Wood et Green Locataire.....	330
Woodburn et Co. Dépenses imprévues.....	275
" Woodstock Press " Annonces.....	288
Woodward, G. W. Appointements.....	264
Wright, A., et Cie. Dépenses imprévues.....	264
Workman et Cie do.....	291
Wright, J. E. Analyse des substances alimentaires.....	289
Wright, R. Appointements.....	299
Wright et Duncan Locataires.....	330
" Yarmouth Times " Abonnement.....	296
do bureau des poids mesures Dépenses imprévues et appointements.....	301
Yates, C. E. Remise.....	37
Yates, J. M. Appointements.....	256
" York Herald " Abonnement.....	295
Young et Gould Locataires.....	326
Young, Levi do.....	318, 318
Young, W. G. Dépenses imprévues.....	297

SUPPLÉMENT N^o 1

DU RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1888.

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1888.



OTTAWA:

IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA
REINE.

1889.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGES
RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur pour la saison de navigation finissant le 31 décembre 1888.....	v à xlix

Statistique des canaux.....	1 à 57
Tarif.....	58 à 73

N° DU RAPPORT.		PAGES.
27	Canal Welland, détail du trafic, par ordre alphabétique.....	2
28	do do d'entier parcours, par ordre alphabétique.....	6
29	do do local do ...	10
30	Canaux du Saint-Laurent, détails du trafic, par ordre alphabétique.....	14
31	do do d'entier parcours do	18
32	do do local do	22
33	Canaux d'Ottawa, do par ordre alphabétique.....	26
34	Canal Chambly, do do do	30
35	Canal Rideau, do do do	34
36	Canal Saint-Pierre, do do do	38
37	Canaux du dist. de Newcastle, do do do	39
38	Tableau du mouvement des canaux ci-dessous mentionnés, par classe.....	40
40	Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois sur tous les canaux	46
41	Tableau indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux.....	43
41½	Tableau comparatif du grand total de fret qui ont passé par les canaux...	52
45	Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires qui ont passé par les canaux.....	53
46	Tableau indiquant le nombre et le tonnage classifié de toutes sortes de navires qui ont passé par les canaux.....	57
47	Tarif.....	58

SUPPLÉMENT N° 1.

DU

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1888.

1. Les statistiques de la saison de 1888 font suite au rapport annuel du département. En les comparant avec celles présentement soumises, on verra que les recettes totales ont augmenté de \$10,951.58 en 1888.

L'augmentation s'accuse comme il suit :—

	Augmentation.	Diminution.
Sur le canal Welland.....	\$22,796 04	.....
Sur les canaux du Saint-Laurent....	.....	\$10,484 57
Sur le canal Chambly.....	1,763 18	.....
Sur le canal Rideau.....	1,039 49	.....
Sur le canal Ottawa.....	.....	3,785 79
Sur le canal Saint-Pierre.....	.....	303 73
Sur les canaux du district de New- castle.....	.....	73 04
Total.....	<u>\$25,598 71</u>	<u>\$14,647 13</u>

Total de l'augmentation. \$10,951 58

2. Ces chiffres sont cependant quelque peu modifiés par des remboursements autorisés par des arrêtés du conseil dont il est question ci-après.

Sur les recettes afférentes à 1887 il a été remboursé sur le grain \$33,412.62, et en 1888 \$30,580.02, ce qui chiffre l'augmentation réelle pour 1888 à \$13,784.18.

3. Les exportateurs et les expéditeurs de Montréal ayant demandé que la réduction des péages sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent fût continuée, Son Excellence en conseil a, le 20 avril 1888, pour la saison 1888 seulement, réduit à 2 cts par tonne les péages des grains qui passeraient par ces canaux du Saint-Laurent à destination de Montréal ou de ports à l'est de cette dernière ville.

4. Le péage complet sur le canal Welland a été perçu, et l'on a remboursé la réduction autorisée de 18 cts par tonne sur preuve que le grain avait été délivré à Montréal.

5. Le mouvement de l'orge, du maïs, de l'avoine, des pois, du seigle et du froment, expédiés d'un port américain à un autre port américain par le canal Welland, et sur lesquels il n'y a pas eu de réduction de péages, a été comme il suit pendant les neuf dernières années.

	Tonneaux.
1880.....	47,029
1881.....	64,351
1882.....	63,881
1883.....	121,876
1884.....	104,537
1885.....	117,346
1886.....	151,551
1887.....	134,868
1888.....	169,664

Le mouvement des mêmes articles expédiés des ports à l'ouest de Port-Colborne en destination de Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, a été comme ci-dessous pendant la même période :—

	Tonneaux.
1880.....	333,806
1881.....	146,127
1882.....	180,694
1883.....	186,814
*1884.....	142,194
1885.....	96,569
1886.....	203,940
1887.....	185,034
1888.....	160,358

6. On verra par les chiffres ci-dessus que la quantité de grain passé par le canal Welland, entre ports des Etats-Unis (Oswégo et Ogdensburg) a été de 34,796 tonneaux de plus qu'en 1887, et de 122,635 tonneaux de plus qu'en 1880; tandis que la quantité qui a passé entre le lac Erié et Montréal accuse une diminution de 24,676 tonneaux relativement à 1889, et une diminution de 173,443 tonneaux relativement à 1880, malgré la modération de taxe de 18 cts par tonneau qui a régné du 1er juillet 1885 au mois de décembre 1888.

7. Suit un tableau de la quantité de grain passé par le canal Welland en destination de Kingston, sur des navires canadiens ou américains, pour les trois dernières années :—

Dans des navires canadiens :

1886, 244	cargaisons, quantité totale.....	143,330	tonneaux.
1887, 284	do do	178,233	do
1888, 182	do do	143,025	do

Dans des navires américains :

1886, 97	cargaisons, quantité totale.....	62,222	tonneaux.
1887, 19	do do	12,477	do
1888, 60	do do	43,667	do

* En 1884 et jusqu'au mois de juin 1885 il a été remboursé 10 cts par tonneau sur le grain passé par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent à destination de Montréal, et 18 cts par tonneau depuis le 1er juillet 1885 jusqu'en décembre 1888.

8. Trois navires canadiens ont transporté leurs cargaisons de 1,425 tonneaux de grain intactes jusqu'à Montréal en 1886. En 1887 il y en avait quatre, portant une quantité de 1,544 tonneaux, et deux en 1888, leurs cargaisons se chiffrant à 1,064 tonneaux.

En 1886, 78 navires canadiens ont allégé à Kingston, 60 en 1887 et 39 en 1888; 240 navires ont déchargé toute leur cargaison à Kingston en 1886, 244 en 1887, et 201 en 1888.

9. Suit un tableau comparatif de la quantité totale du fret passé par le canal Welland, de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est, entre des ports des Etats-Unis, pendant les huit derniers exercices :

	Vers l'est. Ton'x.	Vers l'ouest. Ton'x.
1881.....	96,266	97,907
1882.....	110,286	172,520
1883.....	174,912	257,699
1884.....	163,998	243,081
1885.....	168,212	216,297
1886.....	244,916	239,562
1887.....	189,427	151,074
1888.....	221,062	213,689

Suit un tableau similaire de la quantité du fret passé de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, entre le lac Erié et Montréal, pour la même période :

	* Vers l'est. Ton'x.	† Vers l'ouest. Ton'x.
1881.....	169,213	37,190
1882.....	198,835	24,488
1883.....	205,394	27,488
1884.....	168,715	9,425
1885.....	132,968	16,115
1886.....	244,514	16,801
1887.....	213,834	14,075
1888.....	183,899	19,310

10. La quantité de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et du froment arrivés à Montréal par les chemins de fer Grand Tronc et du Pacifique a été comme il suit pendant les sept dernières années, suivant les rapports.

	Ton'x.
1882....	75,026
1883.....	98,672
1884.....	142,231
1885.....	160,821
1886.....	165,613
1887.....	191,760
1888.....	113,794

* Admis en franchise sur les canaux du Saint-Laurent en vertu d'un arrêté du conseil du 21 avril 1881, et sujet à un remboursement de 13 cts par tonneau sur les péages du canal Welland sur le grain, pour 1885, 1886, 1887 et 1888.

† Admis à passer en franchise sur le canal Welland par arrêté en conseil du 21 avril 1881.

La quantité des articles similaires qui ont fait le parcours des canaux du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant la même période, a été comme ci-dessous :

	Ton'x.
1882	230,055
1883	263,368
1884	174,496
1885	134,824
1886	272,133
1887	237,881
1888	166,191

11. Suivent les quantités de maïs passées du lac Erié à Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent.

	Ton'x.
En 1887	24,609
En 1888	66,443
Augmentation	41,834

D'après les rapports les quantités suivantes de maïs ont été transportées sur les canaux de New-York.

	Ton'x.
En 1887	446,617
En 1888	499,218
Augmentation	52,601

Suivent les quantités de blé passées du lac Erié à Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent.

	Ton'x.
En 1887	160,063
En 1888	93,915
Diminution	66,148

D'après les rapports les quantités suivantes de blé ont été transportées sur les canaux de New-York.

	Ton'x.
En 1887	936,840
En 1888	491,419
Diminution	445,421

Les rapports chiffrent comme ci-dessous les quantités totales de grain transportées par les chemins de fer de New-York.

	Ton'x.
En 1887	2,580,222
En 1888	2,151,749
Diminution	428,473

Les quantités totales du grains transportées vers l'est sur les canaux de New-York ont été, suivant les rapports,

	Tonneaux.
En 1887	1,505,086
1888	1,117,871
Diminution	387,215

Les quantités de grain arrivées à Montréal par la voie des canaux du Saint-Laurent ont été

	Tonneaux.
En 1887	237,881
1888	166,191
Diminution	71,690

Les quantités totales transportées à Montréal par le chemin de fer Canadien du Pacifique et par le Grand Tronc ont été, suivant les rapports,

	Tonneaux.
En 1887	191,760
1888	113,794
Diminution	77,966

La diminution accusée en 1888 relativement à 1887 dans le mouvement du commerce de transport aux ports de marée, par les différentes routes, se chiffre comme ci-dessous :—

	Tonneaux.		Pour 100.
Sur les chemins de fer de New-York	428,473	ou	16.66
Sur les canaux de New-York	387,215	ou	25.72
Sur le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc	77,966	ou	40.65
Sur les canaux du Saint-Laurent	71,690	ou	30.13

12. Si l'on consulte l'annexe U, on verra que le fret transporté de l'ouest de Port-Colborne à des ports des Etats-Unis, au sud du lac Ontario, de 175,455 tonneaux qu'il était en 1883, a augmenté jusqu'à 238,467 tonneaux en 1888, tandis que le mouvement entre Port-Dalhousie et Cornwall à destination des ports de l'Ontario est tombé de 184,502 qu'il était en 1883 à 98,880 en 1888, et celui à destination de Montréal, de 205,394 tonneaux qu'il était en 1883 à 183,899 en 1888.

13. J'annexe à ce rapport des tableaux qui font la suite de la comparaison statistique établie dans des rapports précédents entre les quantités des principaux articles expédiées par le canal Welland et les quantités d'articles similaires expédiées par les routes concurrentes des Etats-Unis.

14. Le relevé suivant donne les quantités de grains transbordées à Port-Colborne, en 1888, et pendant les trois années antérieures. Le nombre total des navires chargés de grain qui ont été allégés dans ce port en 1888, a été de 23, contre 32 l'année dernière.

Le nombre des navires qui ont été déchargés et qui ne sont pas entrés dans le canal, a été de 3 contre aucun en 1887.

L'allègement représente les quantités ci-dessous :—

	1885.	1886.	1887.	1888.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé	147,300	96,871	5,031	6,864
Mais	156,307	511,735	147,435	74,488
Orge .....	.....	.....	.....	.....

Le déchargement sur port des navires qui ne sont pas entrés dans le canal donne les quantités ci-dessous :—

	1885.	1886.	1887.	1888.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé.....	13,488	.....	.....	43,555
Mais .....	.....	.....	.....	13,202
Orge .....	.....	.....	.....	.....

15. Les rapports des compagnies de chemins de fer présentés aux autorités de l'Etat de New-York, et les statistiques des canaux soumises à la législature de l'Etat, constatent que sur le tonnage total du fret qui a circulé par les canaux et par les chemins de fer, le mouvement sur les canaux de l'Etat est représenté dans les proportions suivantes :

	Pour 100.
En 1859	68·9
1869	47·0
1870	38·9
1871	38·9
1872	40·1
1873	34·9
1874	31·7
1875	28·4
1876	24·6
1877	28·3
1878	27·1
1879	23·7
1880	25·1
1881	18·5
1882	19·0
1883	18·7
1884	19·0
1885	17·1
1886	16·9
1887	16·3
1888	18·8

Le total collectif en 1888 a été de 7,785,181 tonneaux de moins que celui de 1887, et représente une différence en plus de 13,791,436 tonneaux comparativement à 1869. La part des canaux accuse une diminution sur l'année dernière. Le mouvement se divise comme suit :—

	Tonnage total.	Part des canaux.
En 1859.....	5,485,076	•6890
1869.....	12,453,174	•4705
1870.....	15,148,274	•3895
1871.....	15,844,152	•3896
1872.....	16,631,609	•4012
1873.....	18,200,208	•3497
1874.....	18,283,547	•3174
1875.....	17,101,758	•2841
1876.....	16,948,627	•2462
1877.....	17,489,770	•2833
1878.....	19,017,301	•2719
1879.....	22,590,766	•2373
1880.....	25,706,586	•2512
1881.....	27,857,394	•1859
1882.....	28,693,054	•1905
1883.....	30,167,119	•1877
1884.....	26,293,844	•1905
1885.....	27,543,948	•1718
1886.....	31,168,744	•1698
1887.....	34,029,791	•1632
1888.....	26,244,610	•1883

16. En se reportant au tableau H, qui indique les quantités de céréales expédiées à des ports de marée, on remarquera qu'il en a été transporté par les canaux 1,166,958 tonneaux en 1888, tandis qu'il en avait été transporté 1,552,764 en 1887, 2,371,090 en 1880, et 1,302,613 en 1869.

17. Il a été transporté de céréales par le chemin de fer New-York Central, l'Erié, et le New-York, West-Shore et Buffalo :—

	Tonneaux.
En 1888.....	3,197,734
1887.....	3,847,766
1886.....	3,802,262
1885.....	4,105,594
1884.....	3,639,805
1883.....	4,422,461
1882.....	3,885,557
1880.....	4,732,385
1869.....	1,087,809

* Farine et grain seulement.

15. Le tableau suivant est le relevé des-quantités de céréales expédiées pendant les dix-neuf dernières années à des ports de marée par la voie des canaux et des chemins de fer de l'Etat de New-York:—

	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Part des canaux.
1869.....	1,302,613	1,087,809	2,390,422	•545
1870.....	1,295,010	1,766,457	3,061,467	•423
1871.....	1,850,198	2,205,589	4,055,787	•456
1872.....	1,674,320	1,870,614	3,544,934	•472
1873.....	1,745,171	2,036,992	3,782,163	•461
1874.....	1,767,598	2,791,517	4,559,115	•387
1875.....	1,305,550	2,343,241	3,648,791	•357
1876.....	1,064,293	2,875,803	3,940,096	•270
1877.....	1,498,984	2,493,682	3,992,667	•375
1878.....	1,912,734	3,695,764	5,608,498	•341
1879.....	1,833,399	4,353,617	6,187,016	•296
1880.....	2,371,090	4,732,385	7,103,475	•233
1881.....	1,116,561	4,983,722	6,100,283	•183
1882.....	1,118,776	3,885,557	5,004,333	•228
1883.....	1,379,000	4,422,461	5,801,461	•237
1884.....	1,236,986	3,629,805	4,876,791	•253
1885.....	1,063,310	4,105,594	5,168,904	•205
1886.....	1,489,886	3,802,262	5,292,148	•281
1887.....	1,539,403	3,847,766	5,387,169	•285
1888.....	1,166,958	3,197,734	4,364,692	•267

19. Les chemins de fer Canadien du Pacifique et Canada Atlantique sont devenus de redoutables rivaux des canaux de l'Ottawa pour le transport du bois scié du district de l'Ottawa.

On rapporte comme suit la quantité du bois transporté d'Ottawa et de Hull par ces deux chemins en 1887 et en 1888 :—

	1887.	1888.
Bois scié (pieds, m. de p.).....	100,369,429	119,304,517
Bardeaux, M.....	90	50

Quantités transportées par les canaux de l'Ottawa pendant la même période:—

	1887.	1888.
Bois scié (pieds, m. de p.).....,.....	335,094,000	319,923,600
Bardeaux, M.....	6,732	5,028

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

OTTAWA, 27 mars 1889.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur

Années.	CÉRÉALES.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.....	71,051	670,524	256,475	99,012	92,309	13,489	99,743
1870.....	54,978	658,524	193,129	123,191	117,941	19,520	127,727
1871.....	41,211	748,549	672,057	113,992	120,891	34,563	100,935
1872.....	20,534	403,903	902,753	120,061	92,959	13,357	120,753
1873.....	19,307	803,064	637,296	70,586	70,023	30,160	114,735
1874.....	29,134	772,163	519,203	98,654	59,408	8,215	280,821
1875.....	17,635	744,293	282,031	104,475	62,717	8,309	86,096
1876.....	9,290	416,376	365,254	96,494	52,147	19,949	104,783
1877.....	8,923	448,043	723,458	139,453	66,045	35,948	77,114
1878.....	5,904	844,555	734,993	89,534	85,020	64,613	88,106
1879.....	7,164	949,466	621,180	96,144	23,164	59,210	77,071
1880.....	8,266	966,052	1,156,619	106,247	20,893	26,340	86,673
1881.....	6,926	444,832	475,823	81,587	30,321	15,484	61,588
1882.....	9,372	642,215	251,687	98,650	22,180	43,372	53,300
1883.....	9,047	573,740	522,978	58,787	51,607	95,246	67,585
1884.....	7,251	790,409	198,216	65,008	52,696	71,462	51,944
1885.....	6,869	565,922	359,982	64,587	8,234	10,211	47,505
1886.....	9,005	993,129	354,765	62,854	7,278	3,073	59,782
1887.....	4,089	936,840	446,617	75,458	35,365	6,717	47,678
1888.....	3,287	491,419	499,218	41,100	70,315	12,532	49,087

les canaux de l'Etat de New-York, pendant les vingt dernières années.

Années.	MARCHANDISES LOURDES.					
	Total.	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.....	1,302,613	137,677	79,652	263,333	1,324,408	183,992
1870.....	1,295,010	135,930	89,708	266,740	1,558,185	238,802
1871.....	1,850,198	178,269	100,310	248,709	1,194,037	289,952
1872.....	1,674,320	161,667	96,996	248,558	1,462,590	377,592
1873.....	1,745,171	53,363	62,581	216,706	1,625,859	415,968
1874.....	1,767,598	24,511	82,955	173,590	1,413,162	232,544
1875.....	1,305,550	36,603	95,305	186,785	1,217,091	283,219
1876.....	1,064,293	11,691	69,450	114,070	1,036,698	173,530
1877.....	1,498,984	10,341	58,828	156,918	1,286,881	250,573
1878.....	1,912,734	8,385	65,642	139,927	889,873	210,078
1879.....	1,833,399	27,634	99,568	136,021	971,074	314,411
1880.....	2,371,090	94,613	139,993	144,487	959,342	370,884
1881.....	1,116,561	78,650	205,005	113,756	1,092,003	337,873
1882.....	1,118,776	58,921	122,786	108,040	1,228,435	364,361
1883.....	1,379,000	46,553	47,412	190,392	1,152,849	293,892
1884.....	1,236,986	28,513	54,471	161,788	954,288	201,610
1885.....	1,063,310	12,215	38,726	161,272	1,025,941	195,750
1886.....	1,489,886	10,878	152,030	112,602	857,884	269,914
1887.....	1,552,764	21,368	244,979	124,054	905,424	243,578
1888.....	1,166,958	2,596	43,881	106,344	1,219,680	259,269

D.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le décembre

Années.	CÉRÉALES.						
	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*	45,674	313,825	120,569	20,951	.....	904	1,937
1872	26,651	239,998	254,902	6,035	7,752	64	2,745
1873	30,665	355,847	180,169	8,225	1,194	3	3,777
1874	24,019	413,212	181,151	18,871	5,954	513	8,677
1875	13,964	253,835	103,749	25,751	3,383	917	6,337
1876	15,778	201,906	144,501	18,455	24,496	1,454	3,198
1877	13,558	253,953	169,196	19,870	2,810	2,439	2,355
1878	9,121	191,932	185,931	10,979	3,088	.....	2,302
1879	10,710	274,570	144,506	4,655	1,239	440	2,444
1880	12,679	245,020	163,738	17,772	477	1,016	1,480
1881	9,959	127,832	101,075	24,599	.....	1,844	2,086
1882	12,261	215,056	54,799	20,126	611	3,226	403
1883	13,471	152,794	182,269	10,436	731	1,642	10,983
1884	13,683	144,851	118,811	7,155	10,746	1,320	9,168
1885	13,334	124,206	117,536	15,801	1,116	.....	1,912
1886	19,474	154,169	219,442	1,595	4,911	564	14,657
1887	23,949	221,927	114,938	9,574	12,050	.....	12,533
1888	16,983	163,963	194,886	5,906	26,629	811	13,608

* Exercice.

canal Welland, pendant les dix-huit dernières années qui ont pris fin le 31 1888.

Total.	MARCHANDISES LOURDES.						
	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Fer et sel acquittés des péages complets sur les canaux du St-Laurent	Houille.	Minerais.	Total.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
503,860	68,064	16,924	91,575	37,153	103,126	58,781	275,623
538,147	26,217	17,141	50,540	44,243	186,932	98,605	423,678
579,880	6,923	20,754	40,850	17,157	339,016	118,685	543,387
647,397	6,032	12,068	23,309	9,579	323,503	56,825	431,316
417,936	1,517	7,588	13,509	9,962	321,306	43,683	397,565
409,788	51	7,997	30,300	20,327	288,211	31,654	378,540
464,181	9,630	9,696	9,173	3,983	323,869	42,758	399,109
403,403	10	11,518	3,980	12,686	295,318	15,229	338,741
438,564	2,782	5,797	7,174	17,796	192,957	19,164	245,670
442,182	5,360	4,812	413	22,273	109,986	34,139	176,983
269,395	4,585	7,013	10	30,682	128,113	18,785	189,188
306,482	.....	5,348	50	17,327	237,559	23,700	283,984
373,326	1,237	7,922	66	17,037	307,058	31,785	365,105
305,734	698	652	461	3,242	274,471	53,205	332,729
273,905	78	2,055	597	14,243	248,272	26,738	291,973
414,812	166	6,123	48	12,324	271,356	27,447	317,464
394,971	1,351	5,636	.....	6,715	145,193	13,866	172,761
419,786	93	3,220	316	13,617	223,871	16,872	257,989

E—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à Buffalo et Tonawanda, en transit par le canal Érié, pendant les vingt dernières années.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmen- tation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Tonneaux.		
1869.....	5,609	490,904	219,874	1,978	63,728	2,150	2,193	786,436	.....	.....
1870.....	8,258	502,158	165,577	19,944	89,156	10,593	6,906	802,592	2·05	.....
1871.....	5,607	570,849	579,709	19,810	106,391	27,622	5,705	1,315,693	67·59	.....
1872.....	.....	330,032	866,169	41,515	73,572	5,900	88	1,317,276	67·50	.....
1873.....	6	737,167	611,675	8,636	51,615	22,441	634	1,432,174	82·10	.....
1874.....	.....	650,161	459,728	3,192	44,079	112	237	1,157,509	47·18	.....
1875.....	5,859	695,315	273,006	1,156	36,609	2,242	3,372	1,017,559	29·38	.....
1876.....	231	377,317	356,064	6,334	26,488	12,205	4,691	783,331	.....	0·39
1877.....	1,710	398,416	709,723	26,351	52,559	27,365	4,976	1,223,100	55·52	.....
1878.....	987	775,953	718,714	21,665	69,256	51,064	6,662	1,644,301	109·08	.....
1879.....	1,239	892,404	602,171	7,193	14,537	40,471	7,528	1,565,543	99·07	.....
1880.....	2,743	897,603	131,857	434	16,154	12,137	4,256	2,065,184	162·06	.....
1881.....	1,491	386,605	458,318	86	24,751	107	7,484	878,842	11·75	.....
1882.....	1,123	586,019	241,406	1,858	9,046	19,158	6,216	864,826	9·96	.....
1883.....	538	535,150	517,219	6,816	47,190	79,010	6,051	1,191,974	51·06	.....
1884.....	520	737,784	194,368	4,910	47,060	57,856	4,411	1,078,909	37·18	.....
1885.....	323	540,533	356,737	3,317	5,610	6,405	5,427	918,352	14·36	.....
1886.....	488	955,851	351,272	6,799	5,180	.....	4,001	1,353,591	72·11	.....
1887.....	334	914,152	438,069	15,207	32,907	4,612	44,693	1,449,984	85·64	.....
1888.....	534	469,965	494,110	6,539	68,922	10,997	1,717	1,052,834	33·87	.....

SUPPLÉMENT du tableau E, indiquant les chargements à Oswégo,
pendant la même période.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmenta- tion.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869.....	7,361	141,360	28,585	66,794	1,113	8,569	14,033	267,815	.....	.....
1870.....	11,440	115,732	10,120	77,906	3,953	7,402	11,628	238,181	.....	11·06
1871.....	10,043	123,173	70,218	72,675	1,806	6,250	13,259	297,424	11·05	.....
1872.....	4,773	57,865	27,148	62,172	684	6,751	10,425	169,818	.....	36·59
1873.....	4,061	53,361	10,578	46,337	670	6,019	10,739	131,765	.....	50·80
1874.....	.....	108,288	46,127	77,007	1,103	7,053	3,747	243,325	.....	9·14
1875.....	1,728	32,690	3,034	75,083	3,308	4,989	5,931	126,763	.....	52·67
1876.....	967	21,890	1,324	63,336	117	5,703	6,638	99,975	.....	62·67
1877.....	855	28,955	3,308	80,306	316	6,603	6,556	126,899	.....	52·61
1878.....	1,394	24,171	1,383	50,381	.....	10,598	5,222	93,149	.....	65·21
1879.....	734	25,740	9,268	71,693	.....	16,623	3,110	127,168	.....	52·51
1880.....	951	17,466	15,656	82,743	.....	12,598	5,996	135,410	.....	49·43
1881.....	758	25,352	8,064	62,793	200	14,444	4,027	115,638	.....	56·82
1882.....	813	20,274	4,401	70,862	416	22,265	7,773	126,804	.....	52·65
1883.....	432	22,634	535	32,557	.....	14,384	1,967	72,507	.....	73·00
1884.....	404	5,932	413	48,391	.....	12,173	2,819	70,132	.....	73·43
1885.....	519	6,484	22	45,264	.....	4,613	2,945	59,847	.....	77·62
1886.....	737	9,579	154	42,261	.....	1,671	4,814	59,216	.....	77·88
1887.....	790	675	2	44,580	.....	716	1,370	48,133	.....	82·02
1888.....	384	2,206	168	6,237	.....	.....	2,196	11,191	.....	95·82

F.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à la descente sur le canal Welland pendant les dix-huit années qui ont pris fin le 31 décembre 1888.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*.....	44,110	310,090	119,541	3,920	.....	680	1,541	479,882
1872.....	26,648	231,056	254,534	2,693	7,594	64	2,300	524,889
1873.....	30,660	345,720	180,042	2,643	1,188	3	3,557	563,813
1874.....	24,017	406,157	181,128	377	5,953	.....	3,301	620,933
1875.....	13,930	248,555	103,477	813	3,383	500	4,304	374,962
1876.....	15,735	194,559	144,501	1,110	24,496	1,454	2,949	384,807
1877.....	13,588	248,894	169,185	10,216	2,810	2,405	1,633	448,931
1878.....	8,854	188,106	185,931	1,217	3,088	.....	2,100	389,296
1879.....	10,588	271,545	144,276	803	1,196	.....	2,387	430,795
1880.....	12,467	240,601	162,891	.....	477	.....	1,418	417,853
1881.....	9,655	121,393	103,075	252	.....	6	1,371	235,752
1882.....	12,205	205,876	54,797	537	.....	1,954	225	275,594
1883.....	13,256	146,741	182,143	975	731	518	10,971	355,335
1884.....	13,626	135,804	118,811	270	10,746	477	9,018	288,752
1885.....	13,322	114,090	117,536	618	1,116	.....	1,628	248,310
1886.....	19,418	146,151	218,897	.....	4,891	.....	14,571	403,928
1887.....	23,940	210,755	114,938	1,711	12,050	.....	12,149	375,543
1888.....	16,973	150,833	194,886	555	26,629	811	13,358	404,045

* Exercice.

G.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, pendant les seize années qui ont pris fin le 31 décembre 1883.

Années.	CÉRÉALES.						MARCHANDISES LOURDES.							
	Farine.	Blé.	Mais.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Fe pour ch def.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais	Total.
1869*	Ton'x. 30,681	Ton'x. 211,085	Ton'x. 91,149	Ton'x. 2,942	Ton'x.	Ton'x. 667	Ton'x. 1,006	Ton'x. 337,530	Ton'x. 68,064	Ton'x. 14,334	Ton'x. 89,086	Ton'x. 28,566	Ton'x. 35,912	Ton'x. 235,962
1872.	10,482	124,695	89,761	1,391	7,400	.....	608	234,337	24,040	13,239	49,843	95,741	59,401	242,264
1873.	10,805	127,727	101,329	1,920	1,188	3	392	243,366	4,659	13,826	40,507	170,242	62,942	292,176
1874.	8,230	229,053	125,627	.....	5,948	.....	5,368	374,226	5,742	8,941	22,888	203,673	19,651	260,895
1875.	1,881	113,832	54,188	2,641	2,946	500	1,920	177,908	14	4,123	12,931	192,767	34,616	244,451
1876.	5,187	96,247	58,138	.....	1,905	525	403	162,405	.....	5,531	29,395	167,110	25,808	227,844
1877.	3,342	107,396	65,260	1,603	2,314	258	413	180,586	8,976	8,688	8,336	172,868	41,107	239,975
1878.	1,316	68,542	60,026	859	277	.....	341	128,331	.....	10,713	2,892	150,583	13,535	178,723
1879.	159	53,791	33,401	.....	464	.....	11	87,826	2,405	3,648	6,318	118,573	17,797	148,741
1880.	.....	30,611	16,122	1,551	295	.....	.....	48,580	4,743	3,515	371	65,945	18,380	92,954
1881.	.....	84,320	30,631	924	.....	.....	10	65,285	1,313	5,570	.....	83,858	6,464	97,205
1882.	107	30,227	32,453	537	.....	684	14	64,002	.....	4,076	.....	158,552	14,533	177,161
1883.	2,041	54,382	66,128	735	731	.....	8,579	132,496	1,209	6,901	8	196,462	24,891	229,471
1884.	1,715	40,956	53,707	.....	9,874	.....	8,170	114,422	698	599	.....	210,790	15,100	227,187
1885.	124	53,235	63,229	732	882	.....	1	118,203	.....	1,594	.....	198,416	15,029	215,039
1886.	7,591	63,258	94,048	.....	4,790	.....	13,201	172,888	156	5,328	1	189,964	11,364	206,613
1887.	11,780	37,678	83,431	1,732	12,050	.....	10,859	157,530	15	4,406	.....	82,780	697	87,828
1888.	8,563	39,999	102,974	2	26,510	179	11,598	189,825	63	1,601	56	173,259	2,309	177,288

* Exercice.

H.—TABLEAU indiquant les quantités de céréales transportées sur chacune des lignes de canaux, et sur les deux principaux chemins de fer qui leur font concurrence pour le commerce de transport entre le lac Érié et la mer, pendant les quinze années qui ont pris fin le 31 décembre 1888.

Années.	Total sur les canaux de New-York.	Total sur le canal Welland.	Total sur les chemins de fer New-York Central et Érié.	Quantités acquittées à Buffalo et Tonawanda par le canal Érié.	Quantités acquittées à Oswego par le canal.	Quantités acquittées par le canal Welland en transit entre les ports des Etats-Unis.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*.....	1,302,613	503,860	1,087,809	786,436	267,815	337,530
1872.....	1,674,320	538,147	1,870,614	1,317,276	169,818	234,337
1873.....	1,745,171	579,880	2,036,992	1,432,174	131,765	243,366
1874.....	1,767,598	647,397	2,791,517	1,157,509	243,325	374,226
1875.....	1,305,550	417,936	2,343,241	1,017,559	126,763	177,908
1876.....	1,064,293	409,788	2,875,803	783,331	99,975	162,405
1877.....	1,408,984	464,181	2,493,683	1,223,100	126,899	180,586
1878.....	1,912,734	403,403	3,695,764	1,644,301	93,149	128,361
1879.....	1,833,399	438,564	4,353,617	1,565,543	127,168	87,826
1880.....	2,371,090	442,182	4,732,385	2,065,184	135,410	48,580
1881.....	1,116,561	269,395	4,983,722	878,842	115,638	65,285
1882.....	1,118,776	306,482	3,885,557	864,826	126,804	64,002
1883.....	1,379,000	372,326	4,422,461	1,191,974	72,507	132,496
1884.....	1,236,986	305,734	3,639,805	1,078,909	70,132	114,422
1885.....	1,063,310	273,905	4,105,594	918,352	59,847	118,203
1886.....	1,489,886	414,812	3,802,262	1,353,591	59,216	172,888
1887.....	1,552,764	394,971	3,847,766	1,449,984	48,133	157,530
1888.....	1,166,958	419,786	3,197,734	1,052,834	11,191	189,825

* Exercice.

I.—TABLEAU indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant les saisons de 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	174	62,665	432	121,150	41	17,482	329	97,257	976	298,554
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	
1882.										
Blé.....	60,535	46,201	5,203	87,213	199,152					
Mais.....	7,431	6,075	3,468	38,360	55,334					
Seigle.....	.....	.....	.....	1,954	1,954		
Houille.....	1,673	51,127	112	27,968	80,880					
Diverses marchandises.....	2,939	3,744	1,553	2,605	10,841					
Bois de serv...pds. M.P.	1,021,957	1,943,568	3,969,790	17,327,483	24,261,798					
Bois de const. pds. cub.	125,960	2,874,066	.....	13,500	3,013,526				
Douves.....nomb.	59,600	1,065,233	.....	104,000	1,228,833				
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	180	68,850	468	130,844	111	68,609	417	127,616	1176	395,929
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	
1883.										
Blé.....	32,761	29,385	5,928	76,715	144,789					
Mais.....	25,651	21,073	36,146	99,272	182,142					
Orge.....	.....	.....	.....	735	735		
Seigle.....	.....	.....	.....	518	518		
Avoine.....	.....	.....	731	.....	731		
Houille.....	8,398	48,329	835	40,388	97,950					
Diverses marchandises.....	5,238	3,590	13,195	2,299	24,322					
Bois de serv...pds. M.P.	2,102,292	3,455,590	5,287,386	15,143,274	25,988,542					
Bois de const. pds. cub.	83,700	3,514,944	.....	70,500	3,669,144				
Douves.....nomb.	32,876	1,038,349	.....	90,000	1,161,225				
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	173	68,250	285	73,057	99	67,637	364	97,794	921	306,738
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	
1884.										
Blé.....	38,859	11,618	5,461	75,474	131,412					
Mais.....	10,841	13,609	26,452	67,909	118,811					
Orge.....	90	.....	.....	.....	90		
Seigle.....	477	.....	.....	.....	477		
Avoine.....	872	.....	7,963	1,911	10,746				
Houille.....	497	28,275	301	10,154	39,227					
Bard., bois de chauffage et articles en bois....	548	2,538	49	30	3,165					
Diverses marchandises.....	2,073	3,804	11,793	428	18,103					
Bois de serv...pds. M.P.	3,393,351	1,680,976	8,987,558	18,126,215	32,188,100					
Bois de const. pds. cub.	437,356	2,107,780	.....	159,647	2,704,783				
Douves.....nomb.	.....	75,000	33,741	301,267	410,008				

I.—TABLEAU indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Suite.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	199	67,461	347	80,828	81	35,613	350	106,873	977	290,775
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1885.										
Blé		26,025		3,153		6,882		72,478		108,538
Mais		16,046		2,462		20,589		78,439		117,536
Orge				228						228
Avoine						217		665		882
Pois		11								11
Seigle										
Houille		1,005		20,318				18,560		39,883
Diverses marchandises		1,941		3,689		1,111		1,086		7,827
Bardeaux, articles en bois, etc.		223		9		53		58		343
Bois de serv...pds. M.P.		7,725,105		8,681,081		9,381,654		20,935,270		46,723,110
Bois de const. pds. M.P.		601,516		2,849,526		20,692		113,682		3,585,416
Douves		104,000		44,000		83,500				231,500
Bois de chauff...cordes				783						783
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	261	95,928	426	123,297	118	86,937	358	108,344	1163	414,506
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
1886.										
Blé		38,984		30,834		2,937		70,019		142,774
Mais		48,547		33,315		36,852		99,644		218,358
Orge								572		572
Avoine		6		41		4,331		459		4,837
Pois		450		158						608
Seigle										
Houille		4,007		45,018				11,647		60,672
Diverses marchandises		2,926		6,728		23,687		281		33,622
Bardeaux, articles en bois, etc.		329				252		215		1,152
Bois de serv...pds. M.P.		6,915,390		15,719,631		8,953,478		18,405,961		49,994,460
Bois de const. pds. cub.		564,827		2,335,205				35,500		2,935,532
Douves		221,280		697,933						919,213
Bois de chauffage				390						390

I.—TABLEAU indiquant les quantités de marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—Fin.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	250	86,344	372	101,745	107	94,029	163	46,152	892	328,270
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		
1887.										
Blé	80,757		81,652		200		46,186		208,796	
Mais	12,341		14,775		65,981		20,582		113,679	
Orge					9		575		584	
Avoine			1,376		11,098		279		12,753	
Pois			362						362	
Seigle										
Houille	1,436		25,165				2,108		28,709	
Diverses marchandises	2,179		4,699		24,395		415		31,598	
Bardeaux, ustensiles en bois, etc.	1,716		1,081		26				2,823	
Bois de serv. Pds.M.P.	2,894,767		12,329,728		4,161,349		15,031,355		34,477,199	
Bois de const.Pds. cub.	498,770		1,285,594						1,784,364	
Douves..... Nombre.			266,697						266,697	
Bois de chauff... Cordes	299		466						765	
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	242	86,838	339	93,450	114	104,505	219	60,500	914	345,293
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
1888.										
Blé	45,481		60,379		1,353		40,779		147,992	
Mais	38,620		14,251		71,988		71,175		196,024	
Orge										
Avoine	672				24,967		1,311		26,950	
Pois			54		57				111	
Seigle					71		632		703	
Houille	1,603		20,064				4,208		25,875	
Diverses marchandises	2,165		3,291		22,719		3,722		31,897	
Bardeaux, ustensiles en bois, etc.	66		84		141		6		297	
Bois de serv. Pds.M.P.	5,262,700		11,977,905		4,451,360		12,539,672		34,230,637	
Bois de const.Pds. cub.	687,728		1,555,307		19,000				2,262,035	
Douves..... Nombre.	106,972		211,436				31,000		352,408	
Bois de chauff... Cordes	179		201						380	

J.—TABLEAU des gros navires allégés à l'élevateur du chemin de fer de Welland à Port-Colborne, etc.—Suite.

NAVIRES CANADIENS À VAPEUR.

Date de l'arrivée.	Navires.	Cargaisons de grain et de fret roulant passées par le canal Welland.				Cargaisons totales passées par le canal.		Tirant d'eau dans le canal.	Mille des vaisseaux.	Trajet.	Côté par boisseau.	Temps employé à l'allègement.
		Blé.	Maïs.	Boiss'x.	Boiss'x.	Maïs.	Avoine.						Fret roulant.	Ton'x.	Pds.pcs.
1888.												
3 août.....	J. R. Benson.....	17,483				525		525	9 11	Duluth..... Ste-Catherine.....	2	2

NAVIRES AMÉRICAINS—À VAPEUR.

7 mai.....	Raleigh.....					1,293		1,293	13 10	Chicago.....	2	5 30
7 do.....	Hiawatha.....	52,980				1,484		1,484	13 9	do.....	2	1 30
7 do.....	W. A. Haskill.....	53,109				1,488		1,488	13 10	do.....	2	1 30
30 do.....	Mont Eagle.....	44,076				1,323		1,323	13 11	Duluth.....	2	2 05
30 do.....	W. J. Averill.....	12,823				360	784	1,292	13 10	Chicago.....	2	1 45
6 juin.....	Raleigh.....	46,123				1,292	324	1,669	13 10	Chicago.....	2	2 15
16 do.....	W. J. Averill.....	30,162				849	419	1,605	14	do.....	2	3 15
18 do.....	W. A. Haskill.....	12,934				363	312	1,690	13 10	do.....	2	5 30
5 juill.....	W. A. Haskill.....	49,090				1,376	215	1,688	14	do.....	2	2 40
27 do.....	W. A. Haskill.....	45,876				1,285	403	1,687	13 9	do.....	2	3 30
15 août.....	W. J. Averill.....	41,262				1,156	431	1,596	13 10	do.....	2	2 30
18 do.....	W. A. Haskill.....	43,368				1,215	381	1,621	13 11	do.....	2	2 30
8 sept.....	W. J. Averill.....	45,005				1,264	360	1,655	14	do.....	2	2 30
8 do.....	W. A. Haskill.....	45,845				1,284	371	1,654	14	do.....	2	3 45
23 do.....	W. J. Averill.....	31,378				676	260	1,594	13 9	do.....	2	3 45

19 oct.....	W. J. Averill.....	37,769				1,058	537	1,596	13 10	Chicago.....	2	5 45
18 do.....	W. A. Haskill.....	52,455				1,469	158	1,627	13 11	do.....	2	3 05
5 nov.....	W. J. Averill.....	34,957				979	349	1,540	13 9	do.....	2	5 45
12 do.....	W. A. Haskill.....	51,354				1,438	173	1,611	13 11	do.....	2	4 45
21 do.....	Mont Eagle.....	47,375				1,327		1,327	13 11	do.....	2	5 10
26 do.....	Argonaut.....	43,143				1,209		1,209	13 6	do.....	2	6 25
	Moyenne.....	44,076				1,153	527	1,526	13 10	do.....	14 1/2	3 35

NAVIRES AMÉRICAINS—À VOILES.

7 mai.....	Jas. Couch.....	46,969				1,372		1,372	13 9	Chicago.....	2	8
------------	-----------------	--------	--	--	--	-------	--	-------	------	--------------	---	---

K.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'est du lac Erié, sur tout le parcours des canaux Welland et du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1881.	1882	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x	Ton'x.
<i>Classe 3.</i>								
Fer, en gueuse.....	858	459						
do tout autre.....		9	5		7	15		418
Pierre, pour la taille.....	233	2						
Pommes.....		1			513	49	33	
Orge.....		259		38				
Mais.....	69,066	17,474	109,191	55,552	44,401	116,517	24,609	66,443
Farine de farine.....	4,476	5,920	5,089	9,659	2,874	2,934	6,140	3,865
Farine, toutes sortes.....			1,188		16	125	87	100
Avoine.....				872				
Pois.....			726	433	11	608	362	
Seigle.....		1,269	518	477				
Graines, toutes sortes.....		37	2		42	33		12
Tabac, brut.....		1				25		
Blé.....	77,061	161,692	76,379	84,822	52,157	86,815	160,063	93,915
Tous autres produits agricoles, légumes.....		1			1		17	
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....			77					
Chevaux.....		1			2	1	1	2
Saindoux et huile de saindoux.....	361	206	6			22		54
Lard.....	5,141	278	212	318	30	936	418	265
Tous autres produits agricoles, animaux.....					4	68	29	39
Total, classe 3.....	157,196	187,609	193,393	152,171	100,058	208,148	191,759	165,113
<i>Classe 4.</i>								
Cendre.....	13	10	3	36	97	44	113	85
Meubles.....	4	12	6	10	5	6	9	2
Verre, de toutes sortes.....	47	6	1					3
Mélasse.....		18	43			28		
Clous.....				1				1
Huile.....		425		78	7	6	14	
Peinture.....		4				1		
Poix et goudron.....		1						
Sucre.....			2					15
Pierre, brute.....	291	484	269	317			12	
Térébenthine.....		2		1				
Whisky, bière et tous autres spiritueux.....		25	35			8		3
Marchandises non énumérées.....	60	105	53	37	29	100	72	105
Total, classe 4.....	415	1,092	412	480	138	193	236	198
<i>Classe 5.</i>								
Barils, vides.....	1	3		37	128	6	88	40
Bois de construction, scié.....	2,849	3,639	6,311	7,531	19,945	18,707	7,001	5,175
Douves, pipes et barils.....	1,001	2,359	2,024	200	856	332	184	139
do Indes Occidentales.....	1,198	1,130	451	863		287	131	1,623
Bois carré, sur bâtiments.....	3,227	1,574	290		639	1,330		
do en radeaux.....	3,250	1,149	2,314	7,365	11,128	15,410	14,390	11,586
Articles en bois.....	76	205	199	68	76	101	45	25
Total, classe 5.....	11,602	10,059	11,589	16,064	32,772	36,173	21,839	18,588
<i>Classe spéciale.</i>								
Houille.....		75						
Grand total.....	169,213	198,835	205,394	168,715	132,968	244,514	213,834	183,899

L.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'ouest de Montréal, sur tout le parcours des canaux du Saint-Laurent et Welland, jusqu'au lac Érié, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1881	1882.	1883	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
<i>Classe 3</i>								
Briques.....	81	96	78	200	44	66	3	187
Ciment et chaux hydraulique.....	38	533	508	219	117	498	1,740	1,177
Argile, chaux et sable.....	121	56	56	.....	.....	1	134	95
Poisson.....	18	406	.....	.....	.....	1	95	1
Gypse.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	.....
Fer, chemin de fer.....	16,476	11,245	8,725	2,031	12,356	6,629	153	9,148
do en gueuse.....	8,131	3,575	2,460	43	23	10	368	573.
do tout autre.....	900	686	528	366	290	76	1,997	297
Sel.....	5,175	1,820	5,324	802	1,574	5,609	4,197	3,599
Pierre, pour la taille.....	5	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....
Fleur de farine.....	.....	.....	21	.....	.....	.....	.....	.....
Farines.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	31
Avoine.....	.....	.....	264	.....	.....	.....	.....	.....
Pommes de terre.....	359	23	.....	.....	.....	.....	4	.....
Graines, de toutes sortes.....	65	14	.....	.....	.....	.....	.....	24
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....	2	.....	25	1	1	.....	.....	35
Chevaux.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saindoux et huile de saindoux.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	3	.....
Lard.....	.....	.....	.....	45	.....	.....	.....	.....
Laine.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	4	.....
Tous autres articles non énumérés.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	4	77
Total, classe 3.....	31,371	18,460	17,994	3,707	14,428	12,896	8,702	15,244
<i>Classe 4.</i>								
Cendre, potasse et perlasse.....	.....	.....	.....	.....	226	20	.....	.....
Faïencerie et poterie.....	24	116	137	47	10	40	164	336
Bois de teinture, etc.....	.....	.....	2	.....	.....	1	4	.....
Meubles.....	3	4	4	1	.....	9	1	1
Verres, toutes sortes.....	97	359	156	160	32	39	53	77
Manille.....	.....	5	5	17	.....	7	5	1
Mélasse.....	14	58	3	.....	.....	23	1	7.
Clous.....	258	576	1,085	160	205	389	147	578
Huile, en barils.....	54	119	122	80	10	82	28	22
Peinture.....	47	124	103	161	24	36	80	59
Poix et goudron.....	1	.....	50	1	.....	5	1	.....
Résine.....	.....	11	21	.....	.....	.....	.....	.....
Cendre de soude.....	3,177	1,040	1,801	1,427	164	975	1,116	1,196
Acier.....	29	.....	3	142	.....	1	423	3
Pierre, brute.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Sucre.....	5	465	375	290	64	316	207	98
Étain.....	959	641	1,669	1,832	10	549	2,225	198
Térébenthine.....	.....	.....	1	1	.....	1	1	1
Blanc de plomb.....	.....	14	.....	3	.....	3	4	2
Blanc de cèuse.....	10	5	19	.....	9	.....	7	.....
Whisky, bière, etc.....	91	564	791	364	259	174	287	228
Marchandises non énumérées.....	984	1,992	2,608	1,001	712	1,008	619	1,259
Total, classe 4.....	5,753	6,093	8,957	5,687	1,725	3,678	5,373	4,066
<i>Classe 5.</i>								
Barils, vides.....	40	130	179	.....	.....	227	.....	.....
Bois de service, scié, sur navires.....	.....	175	318	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois.....	26	23	.....	3	2	.....	.....	.....
Total, classe 5.....	66	328	497	3	2	227	.....	.....
<i>Classe spéciale.</i>								
Houille.....	.....	.....	40	28	.....	.....	.....	.....
Grand total.....	37,190	24,881	27,488	9,425	16,155	16,801	14,075	19,310

M.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'est par le canal Welland de ports américains à des ports américains, dans les saisons de navigation en 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x	Ton'x	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
<i>Classe 3.</i>									
Briques.....	22		3				41		
Ciment et chaux hydraulique.....			2				81		4
Poisson.....				1				2	
Fer, chemin de fer.....				142					
do tout autre.....		79	114	90	40		45		
Sél.....				8			1		
Pierre, pour la taille.....	258			38	15				
Pommes.....		1	8						
Orge.....			537	735				1,709	2
Mais.....	16,122	30,031	32,433	66,128	53,707	63,229	93,503	83,431	102,974
Fleur de farine.....			107	2,041	1,715	124	7,591	11,780	8,563
Foin, pressé.....					13				
Farine, de toutes sortes.....			5	8,579	8,170		13,201	10,726	11,598
Tourteaux oléagineux.....					1				
Avoine.....	296			731	9,874	882	4,790	12,050	26,510
Pommes de terre.....			1						
Seigle.....			684						179
Graines, de toutes sortes.....		16		662	511		236	44	48
Blé.....	30,611	34,320	30,227	54,282	40,956	53,235	53,258	37,678	39,999
Produits agricoles, légumes.....			5	3			2	2	
Peaux vertes et salées, etc.....				60	73		414	170	39
Chevaux.....			1	6	6		1	2	
Saindoux et huile de saindoux.....				5	7		13	14	19
Viande, autre que le lard.....			1	12	4		1	18	14
Lard.....			1	163			106	108	19
Moutons.....					1				
Laine.....				95			1,125	86	18
Total, classe 3.....	47,309	64,447	64,129	133,782	115,092	117,470	174,359	157,820	189,986
<i>Classe 4.</i>									
Instruments aratoires.....		3		1				9	
Faïencerie et poterie.....		4	1	1					1
Meubles.....			15	25	16		21	24	30
Verre, toutes sortes.....			66		1		2		
Clous.....		102	7	51	26		4		
Huile, en barils.....			995	206	255		6	8	
Peinture.....			3	6					
Genre de soude.....			7						
Acier.....			1						3
Pierre, brute.....	192	29	33	87	7		38		
Blanc de plomb.....		2	6	5					
Whisky, bière et tous autres spiritueux.....	14		12	156	26		21	63	151
Marchandises non énumérées.....	1	49	91	941	481	2	824	469	1,453
Total, classe 4.....	207	189	1,237	1,479	812	2	916	573	1,638
<i>Classe 5.</i>									
Bois de service, scié, sur navires.....	33,555	30,462	34,182	34,189	43,713	44,668	43,776	29,845	28,333
Cercles.....				26					
Bardeaux.....	9		9	9	76	111	463		6
Douves, sauloirs.....				25					82
Articles en bois, etc.....	1	4	43	30	11		2	26	141
Total, classe 5.....	33,565	30,466	34,234	34,279	43,800	44,779	44,241	29,871	28,562
<i>Classe spéciale.</i>									
Houille.....	871	1,164	10,686	5,372	4,293	4,974	5,400	1,163	878
Grand total.....	81,952	96,266	110,286	174,912	163,997	167,225	224,916	189,427	221,064

N. et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal; la quantité transbordée à Kingston et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1888.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les ca- naux du St-Laurent.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeur canadien, "Acadia".....	532	.....	532
do do.....	600	117	483
do "Alma Munroe".....	583	261	322
do "Canada".....	555	231	324
do do.....	555	216	339
do do.....	555	227	328
do do.....	555	217	338
do do.....	555	214	341
do do.....	529	250	279
do "Celtic".....	519	219	300
do do.....	517	217	300
do "Cuba".....	582	227	355
do do.....	588	217	371
do "Lake Michigan".....	540	210	330
do do.....	534	204	330
do do.....	497	228	269
do "Lake Ontario".....	517	246	271
Navire à voiles canadien "Brandon".....	1,145	297	848
do do "John Gaskin".....	1,112	435	677
Total.....	11,570	4,233	7,337
Nombre de cargaisons de blé.....			19
Quantité passée par le canal Welland à Kingston.....	11,570	tonneaux.	
do transbordée à Kingston.....	4,233	do	
do de blé transportée jusqu'à Montréal sans transbordement à Kingston.....		7,337	do

N. et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1888.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les ca- naux du St-Laurent.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeur canadien "Acadia"	532	.....	532
do do	561	168	393
do do	588	140	448
do do	560	112	448
do do	622	121	501
do do	588	152	436
do do	616	140	476
do "Canada"	532	210	322
do do	532	196	336
do "Cuba"	672	250	422
do do	681	265	416
do do	623	257	366
do do	644	210	434
do do	562	200	362
do "Alma Munroe"	686	263	423
do do	652	246	406
do do	658	235	423
do do	560	214	346
do do	563	202	361
do do	644	244	400
do "Lake Michigan"	503	182	321
do do	499	177	322
Total.....	13,078	4,184	8,894

Nombre de cargaisons de blé	22
Quantité passée par le canal Welland à Kingston..... Tonneaux.	13,078
do transbordée à Kingston..... do	4,184
do de maïs transportée jusqu'à Montréal sans trans- bordement à Kingston..... do	8,894

RÉCAPITULATION—1888.

	Nombre de cargaisons.	Nombre total.
Blé	19	41
Maïs.....	22	
Total.....		
	Tonneaux.	Tonneaux.
Quantité de blé passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal.....	11,570	24,648
Quantité de maïs passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal.....	13,078	
Total des quantités passées par le canal Welland.....		
Quantité des susdites cargaisons transbordées à Kingston, savoir :—		8,417
Blé.....	4,233	
Maïs.....	4,184	
Total des quantités transbordées.....		
Quantité des susdites cargaisons transbordées jusqu'à Montréal dans des navires canadiens sans transbordement à Kingston, savoir :—		16,231
Blé.....	7,337	
Maïs.....	8,894	
Total des quantités transportées jusqu'à Montréal dans des navires canadiens, sans transbordement à Kingston.....		

Q. et R.—TABLEAU indiquant la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.	N ^m bre.	Tonnage.
	104	56,018	78	29,384	5	4,728	55	18,270	242	108,400
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Maïs	36,896		10,634		4,844		33,708		86,082	
Pois	43 781		51,714		1,323		3,792		100,610	
Blé.....	43 781		51,714		1,323		3,792		100,610	
Total.....	80,677		62,348		6,167		37,500		186,692	

104 cargaisons sur les vapeurs canadiens, quantité totale..... 80,677 tonneaux.
 78 do voiliers do 62,348 do
 5 do vapeurs américains do 6,167 do
 55 do voiliers do 37,500 do

P. et S.—QUANTITÉ TOTALE de grain arrivée à Kingston sur des navires qui ont passé par le canal Welland pendant la saison de navigation en 1888.

Sommaire.	Tonneaux	Total, tonneaux.
Vapeurs canadiens, 104 cargaisons de grain.....	80,677	143,025
Voiliers do 78 do do	62,348	
Total, navires canadiens.....		
Vapeurs américains, 5 cargaisons de grain.....	6,167	43,667
Voiliers do 55 do do	37,500	
Total, navires américains.....		
Total, navires canadiens et américains.....		186,692
Distribués comme suit:—		
2 cargaisons transportées à Montréal dans des navires canadiens sans transbordement, avec une quantité de.....		1,064
39 cargaisons arrivées à Kingston dans des navires canadiens, avec une quantité de.....	23,584	15,167
Transbordé.....	8,417	
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston.....		
Navires arrivés à Kingston et qui ont déchargé toutes leurs cargaisons, comme suit:—		
141 cargaisons dans des navires canadiens.....	118,377	162,044
60 do do américains.....	43,667	
Quantité déchargée.....	162,044	144,127
Transbordé dans des navires canadiens.....	135,710	
* Quantité restant à Kingston.....		26,334
Total, quantité transbordée.....		144,127
Total.....		186,692

* 14,921 tonneaux ont été transférés à bord des wagons et portés à Montréal par rail, en conséquence d'une crevasse dans le canal Cornwall, ce qui laisserait à Kingston une quantité de 11,413 tonneaux.

T.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston, pour les saisons de 1887 et 1888.

	1887.		1888.	
	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.
Quantité arrivée à Kingston dans des nav. canadiens..	284	178,233	182	143,025
do do do américains	19	12,477	60	43,667
Total.....	303	190,710	242	186,692
Quantité transbordée à Kingston dans des navires canadiens pour Montréal.....		157,831		144,127
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston.....		27,203		16,231
Quantité restant à Kingston.....		5,676		26,334
Total.....		190,710		186,692

2 navires ont transporté leurs cargaisons à Montréal sans transbord. en 1888, contre 4 en 1887.
 39 navires ont allégé leurs cargaisons à Kingston en 1888, contre 60 en 1887.
 201 navires ont déchargé toutes leurs cargaisons à Kingston en 1888, contre 244 en 1887.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, indiquant la quantité destinée à Montréal, la quantité destinée à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall, et la quantité destinée à des ports américains, Oswêgo, Ogdensburg, etc., sur le côté sud du lac Ontario, pour les années 1883 jusqu'à 1888. inclusivement.

Articles.	Quantité descen-	Quantité descen-	Quantité descen-
	due jusqu'à Montréal.	due à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	due à des ports améri- cains.
1883.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse.....	3	2	.....
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	.....	3	3
do do animaux.....	.....	6	.....
Instruments aratoires.....	.....	.....	1
Orge.....	.....	.....	735
Houille.....	.....	89,344	5,372
Mais.....	109,191	6,815	66,128
Porcelaine et poterie.....	.....	.....	1
Poisson.....	.....	.....	1
Fleur de farine.....	5,089	.....	2,041
Meubles.....	6	8	25
Verrerie.....	1	9	.....
Chevaux.....	.....	.....	6
Peaux vertes et salées.....	77	26	60
Fer, chemin de fer.....	.....	.....	142
do tout autre.....	5	39	90
Saindoux et huile de saindoux.....	6	1	5
Farine, de toutes sortes.....	1,188	138	8,579
Viandes, autres que le lard.....	.....	2	12
Manille.....	.....	.....	4
Mélasse.....	43	4	1
Clous.....	.....	.....	51
Avoine.....	.....	.....	731
Huile, en barils.....	.....	300	206
Tourteaux oléagineux.....	.....	.....	1
Pois.....	726	.....	.....
Lard.....	212	13	163
Peinture.....	.....	.....	6
Guenilles.....	.....	.....	271
Seigle.....	518	.....	.....
Sel.....	.....	.....	8
Pierre, pour la taille.....	.....	2,584	38
do ouvrée.....	269	353	87
Graines, de toutes sortes.....	2	.....	662
Acier.....	1	.....	.....
Sucre.....	2	.....	.....
Spiritueux, bière, etc.....	35	98	156
Tabac, brut.....	.....	5	.....
Suif.....	.....	2	.....
Blé.....	76,379	3,835	54,282
Blanc de plomb.....	.....	.....	5
Laine.....	.....	.....	95
Toutes autres marchandises, non énumérées.....	52	109	665
Barils, vides.....	.....	4	.....
Bois de chauffage, sur navires.....	.....	930	.....
Cercles.....	.....	.....	26
Bois de service, scié, sur navires.....	6,311	792	34,732
Douves et fonds, barils.....	.....	31	.....
do pipes.....	2,024	2,738	.....
do Indes Occidentales.....	451	1,946	.....
Douves, saloirs.....	.....	.....	25
Bardeaux.....	.....	.....	9
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	.....	1	.....
Bois de construction, carré.....	2,604	74,329	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	199	35	30
Total.....	205,394	184,502	175,455

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité du fret descendu par le canal
Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descen- due jusqu'à Montréal.	Quantité descen- due à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descen- due à des ports américains.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1884.			
Alcalis, potasse et perlasse.....	36	10	
Produits agricoles non énumérés, légumes.....		7	
do do animaux.....		2	
Instruments aratoires.....		9	
Orge.....	38	52	
Houille.....		32,598	4,293
Maïs.....	55,552	9,552	53,707
Bestiaux.....		1	
Poisson.....		13	
Fleur de farine.....	9,659		1,715
Meubles.....	10	17	16
Verrerie de toutes sortes.....		10	1
Foin, pressé.....			13
Chevaux.....		2	6
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....			73
Fer, tout autre.....		8	40
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.....		10	
Saindox et huile de saindox.....		2	7
Farines, de toutes sortes.....		5	8,170
Viandes, autres que le lard.....		28	4
Marbre.....			1
Clous.....	1		26
Avoine.....	872		9,874
Huile, en barils.....	78	354	255
Pois.....	433		
Lard.....	318		
Seigle.....	477		
Sel.....		364	
Pierre, pour la taille.....		2,059	15
do ouvrée.....	317	190	7
Graines, de toutes sortes.....		111	511
Moutons.....			1
Spiritueux, bière, etc.....		11	26
Térébenthine.....	1		
Blé.....	84,822	2,549	40,975
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	37	104	489
Barils, vides.....	37	3	1
Bois de chauffage, sur navires.....		930	
Bois de service, scié, do.....	7 531	85	45,239
Douves et fonds, barils.....		22	
do pipes.....	200	487	
do Indes occidentales.....	863	406	
Bardeaux.....		7	76
Bois de construction, carré.....	7,365	50,414	
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	68	3	11
Total.....	168,715	100,425	165,543

Une remise de 10 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, l'orge et le seigle descendus jusqu'à Montréal, par A. C. du 28 mai 1884.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descen- due jusqu'à Montréal.	Quantité descen- due à des ports canadiens entre Port Dalhousie et Cornwall.	Quantité descen- due à des ports américains.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1885.			
Alcalis, potasse et perlasse.....	97		
Pommes.....	513		
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	1		
do do animaux.....	2		
Orge.....			228
Houille.....		31,350	4,974
Mais.....	44,401	9,906	63,229
Faïence et poterie.....	1		
Fleur de farine.....	2,874		124
Meubles.....	5	11	
Chevaux.....	2	1	
Fer en gueuse.....		100	
" tout autre.....	7		
Minéral de fer.....			987
Saindoux et huile de saindoux.....		2	
Farines de toutes sortes.....	16		
Avoine.....			882
Huile en barils.....	7	568	
Pois.....	11		
Peinture.....		68	
Pois.....	30		
Sel.....		407	
Pierre pour la taille.....		3,749	
Pierre ouvrée.....		8	
Graines de toutes sortes.....	42	10	
Spiritueux, bière, etc.....		25	
Suif.....	2	4	
Blé.....	52,157	2,003	53,235
Toutes autres marchandises non énumérées.....	28	8	2
Barils, vides.....	128	8	
Bois de chauffage, sur navires.....		540	
Bois de service, scié.....	19,945	6,774	49,561
Douves et fonds.....	856	604	
Bardeaux.....			111
Bois de construction, carré.....	11,787	69,616	
Articles en bois.....	76		
Total.....	132,968	125,762	173,333

Une remise de 10 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, les pois, l'orge et le seigle à destination de Montréal, par un A. C. du 17 juin 1885, et une remise de 18 centins par tonneau à compter du 1er juillet 1885, par A. C. du 4 juillet 1885.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descen- due jusqu'à Montréal.	Quantité descen- due des ports d'Ontario entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descen- due à des ports américains.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1886.			
Alcalis, potasse et parlasse.....	44	10	11
Pommes.....	49		
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....		1	1
Briques.....			41
Ciment et chaux hydraulique.....			26
Houille.....		49,724	5,400
Maïs.....	116,517	8,871	93,503
Fleur de farine.....	2,934		7,591
Meubles.....	6	15	21
Verrerie, de toute sorte.....			2
Chevaux.....	1		1
Peaux vertes et salées, etc.....			414
Fer, en gueuse.....		617	43
Fer, tout autre.....	15	12	1
Saindoux et huile de saindoux.....	22	9	13
Farine de toutes sortes.....	125	18	13,201
Viandes, autres que le lard.....	67	64	1
Marbre.....		2	
Méinsse.....	28	7	
Clous.....			4
Avoine.....		41	4,790
Huile.....	6	28	6
Pois.....	608		
Lard.....	936	407	106
Peinture.....	1	1	
Guénilles.....			13
Sel.....		29	1
Pierre, pour la taille.....		4,314	
“ ouvree.....		103	38
Graines de toutes sortes.....	33	3	236
Sucre.....			3
Spiritueux, bière, etc.....	8	12	21
Tabac, brut.....	25		
Suif.....	1	2	1
Blé.....	86,815	969	53,258
Laine.....			1,125
Marchandises non énumérées.....	100	46	793
Barils, vides.....	6	2	
Flottes.....		20	
Bois de service, scié, sur navires.....	18,707	7,546	53,124
Mâts, espars, etc.....		22	
Douves et fonds, barils.....		57	
“ “ pipes.....	332	339	
“ “ Indes Occidentales.....	287	444	
Bardeaux.....		12	463
Bois de construction, carré.....	16,740	44,335	
Articles en bois, etc.....	101	45	2
Total.....	244,514	118,127	234,254

Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, les pois, l'orge et le seigle, à destination de Montréal, par un A. C. du 21 avril 1886.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc —*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains
1887.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse	113		2
Pommes	33		9
Produits agricoles, non énumérés, légumes			1,709
Instruments aratoires			1,163
Orge		25,968	83,431
Houille		6,898	2
Maïs	24,609		2
Poisson			11,780
Fleur de farine	6,140		24
Meubles	9	9	2
Chevaux	1	1	170
Peaux vertes et salées, etc.			
Fer, en gueuse		1,137	
do tout autre		7	
Saindoux et huile de saindoux		6	14
Farines de toutes sortes	87	42	10,726
Viandes, autres que le lard	29	15	18
Clous	1		
Avoine			12,050
Huile	14	190	8
Tourteaux oléagineux	17		
Pois	362		
Lard	418	86	108
Pierre, pour la taille		3,531	
do ouvrée	12	543	
Graines		4	44
Sucre	15		1
Spiritueux		99	63
Blé	160,063	4,940	37,678
Laine			86
Toutes autres marchandises non énumérées	72	123	468
Barils, vides	88		24
Bois de service, scié	7,001	1,816	44,733
Bois de construction, carré		27	
do pipes	184		
do Indes occidentales	131	838	
Articles en bois, et bois en partie fabriqué	14,390	21,351	2
	45	1	
Total	213,834	67,632	204,315

(24) Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle en destination de Montréal, par un arrêté en conseil du 28 mars 1887.

U.—ÉTAT COMPARTATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité des- cendue jusqu'à Montréal.	Quantité descen- due à des ports canadiens entre Port-Dallouise et Cornwall.	Quantité descen- due à des ports américains.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1888.			
Alcalis, potasse et perlasse.....	85		
Pommes.....		45	
Orge.....			2
Ciment et chaux hydraulique.....			4
Houille.....		27,183	878
Maïs.....	66,443	25,469	102,974
Faïencerie et poterie.....		4	1
Fleur de farine.....	3,865		8,563
Meubles.....	2	1	30
Verrepie, de toutes sortes.....	3	2	
Foin, pressé.....		20	
Chevaux.....	2		
Peaux vertes et salées.....			39
Fer, en gueuse.....		549	
do tout autre.....	418	490	
Saindoux et huile de saindoux.....	54	12	18
Farines de toutes sortes.....	100		11,598
Viandes, autres que le lard.....	39	6	14
Avoine.....			26,510
Huile.....		3	
Pois.....		54	
Lard.....	265	61	19
Guénilles.....			14
Seigle.....		632	179
Pierre, pour la taille.....		6,535	
do ouvrée.....		126	
Graines de toutes sortes.....	12	1	43
Acier.....			3
Sucre.....		2	4
Spiritueux.....	3	2	151
Suif.....			1
Blé.....	93,915	14,365	39,999
Laine.....			18
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	105	34	1,435
Barils, vides.....	40		133
Bois de service, scié.....	5,174	4,515	45,818
Douves et fonds, barils.....	15	7	
do pipes.....	124		
do Indes occidentales.....	1,623	13	
do saloirs.....	1	1	
Bardeaux.....			6
Bois de construction, carré, (sur navires).....	11,586	33,669	
Articles en bois.....	25		8
Total.....	183,899	113,801	238,467

Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle en destination de Montréal, par un arrêté en conseil du 20 avril 1888.

ETAT indiquant la quantité de fret descendue par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains, sur le côté sud du lac Ontario.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1883.			
Orge			735
Mais	109,191	6,815	66,128
Avoine			731
Seigle	518		
Blé	76,379	3,835	54,282
Total du grain	186,088	10,650	121,876
Autres articles	19,306	173,852	53,579
Total	205,394	184,502	175,455
1884.			
Orge	38	52	
Mais	55,552	9,552	53,707
Avoine	872		9,874
Seigle	477		
Blé	84,822	2,549	40,975
Total du grain	141,761	12,153	104,556
Autres articles	26,954	88,272	60,987
Total	168,715	100,425	165,543
1885.			
Orge			228
Mais	44,401	9,906	63,229
Avoine			882
Pois	11		
Seigle			
Blé	52,157	2,003	53,235
Total du grain	96,569	11,909	117,574
Autres articles	36,399	113,853	55,759
Total	132,968	125,762	173,333
1886.			
Orge			
Mais	116,517	8,871	93,503
Avoine		41	4,790
Pois	608		
Seigle			
Blé	86,815	969	53,258
Total du grain	203,940	9,881	151,551
Autres articles	40,574	108,246	82,703
Total	244,514	118,127	234,254

ETAT indiquant la quantité de fret descendu par le canal Welland
à des ports canadiens, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Articles.	Quantité descen- due jusqu'à Montréal.	Quantité descen- due à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descen- due à des ports américains, sur le côté sud du lac Ontario.
1887.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge.....			1,709
Mais.....	24,609	6,898	83,431
* Avoine.....			12,050
Pois.....	362		
Seigle.....			
Blé.....	160,063	4,940	37,678
Total du grain.....	185,034	11,838	134,869
Autres articles.....	28,800	55,794	69,447
Total.....	213,834	67,632	204,315
1888.			
Orge.....			2
Mais.....	66,443	25,469	102,974
Avoine.....			26,510
Pois.....		54	
Seigle.....		632	179
Blé.....	93,915	14,365	39,999
Total du grain.....	160,358	140,520	169,664
Autres articles.....	23,541	73,281	68,803
Total.....	183,899	113,801	238,467

* Il n'y a pas eu de remise sur l'avoine en 1887 et 1888.

† En conséquence d'une crevasse dans le canal Cornwall, 14,921 tonneaux sur la quantité du grain ci-dessus ont été expédiés à Montréal par les chemins de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc, et une remise de 18 cts. allouée par tonneau.

V.—SOMMAIRE de la quantité de fret descendu par le canal Welland sur lequel pleins péages ont été payés.

	Quantité descend. par les ports canadiens: Toronto, Hamilton, Kingston, Cornwall, etc.	Quantité descendue par les ports des Etats-Unis: Oswego, Odgensburg, etc., le côté sud du lac Ontario.
1883.	Tonneaux.	Tonneaux.
Grain.....	10,650	121,876
Autres articles.....	173,852	53,579
Total.....	184,502	175,455
1884.		
Grain.....	12,153	104,556
Autres articles.....	88,272	60,987
Total.....	100,425	165,543
1885.		
Grain.....	11,909	117,574
Autres articles.....	113,653	55,759
Total.....	125,762	173,333
1886.		
Grain.....	9,881	151,551
Autres articles.....	108,246	82,703
Total.....	118,127	234,254
1887.		
Grain.....	11,838	134,868
Autres articles.....	55,794	69,447
Total.....	67,632	204,315
1888.		
Grain.....	25,599	169,664
Autres articles.....	73,281	68,903
Total.....	98,880	238,467

CANAL—
ETAT COMPARATIF pour les années.

	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canal Welland, 1887				171 78	22,230 91
do 1888.....				2,985 47	23,903 01
Augmentation.....				2,813 69	1,672 10
Diminution.....					
Canaux du Saint-Laurent, 1887					9,109 67
do do 1888.....				4 00	7,463 51
Augmentation.....				4 00	
Diminution.....					1,646 16
Canal Chambly, 1887					2,474 63
do 1888.....				2 65	2,726 86
Augmentation.....				2 65	252 23
Diminution.....					
Canal Rideau, 1887					782 47
do 1888.....					746 50
Augmentation.....					
Diminution.....					35 97
Canaux d'Ottawa, 1887					8,318 29
do 1888.....					8,902 90
Augmentation.....					584 61
Diminution.....					
Canal Saint-Pierre, 1887	5 40			6 10	191 26
do do 1888.....	2 69			1 84	399 77
Augmentation.....					208 51
Diminution.....	2 71			4 26	
Canaux du district de Newcastle, 1887					10 60
do do 1888.....					16 70
Augmentation.....					6 10
Diminution.....					
Total, augmentation.....				2,816 08	1,041 42
Total, diminution.....	2 71				

Somme remboursée à raison de réduction des péages sur le grain passant par les canaux Welland et Saint-Laurent, 1887, \$33,412.62; revenu actuel, \$27,069.73.
Somme remboursée à raison de réduction des péages sur le grain passant par les canaux Welland et Saint-Laurent, 1888, \$30,580.02; revenu actuel, \$29,853.91.

REVENU.

terminées le 31 décembre 1887 et 1888.

	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
21,751 88	24,982 47	22,000 47	19,664 07	18,027 13	15,378 32	379 72	144,566 75	
27,344 25	23,199 70	28,289 65	23,661 07	23,033 14	14,898 50	48 00	167,362 79	
5,592 37	1,762 77	6,289 18	3,997 00	5,006 01	479 82	331 72	22,796 04	
13,267 12	14,131 18	15,625 38	12,111 72	10,479 54	6,961 87	32 53	81,719 01	
13,377 08	12,986 72	12,827 52	11,672 21	7,251 78	5,536 58	115 06	71,234 44	
109 96	1,144 46	2,797 86	439 51	3,227 78	1,425 29	82 53	10,484 57	
2,436 86	3,330 88	3,659 21	3,799 32	3,420 90	1,415 24		20,537 04	
3,651 01	3,208 83	3,563 56	3,950 84	3,357 09	1,839 38		22,300 22	
1,214 15	122 05	95 65	151 52	63 81	424 14		1,763 18	
949 56	993 06	1,154 82	766 52	657 50	375 94		5 679 87	
1,228 65	1,470 53	1,170 41	855 50	856 70	391 17		6,719 36	
278 99	477 47	15 59	88 98	199 20	15 23		1,039 49	
10,629 42	9,663 05	7,565 56	8,456 31	6,303 06	4,205 53		55,141 22	
9,329 10	8,172 58	7,645 65	5,701 02	7,705 01	3,826 10	73 07	51,355 43	
		80 09		1,401 95	379 43		3,785 79	
1,300 32	1,490 47		2,755 29					
181 94	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2,508 30	
265 92	194 67	317 14	313 81	345 20	263 60	99 93	2,204 57	
83 98		21 21	43 61	14 13	57 82	646 52	303 73	
	51 24							
69 66	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00		330 16	
53 32	36 09	50 19	69 45	21 17	13 20		257 12	
					11 20			
16 34	29 49	22 05	7 03	15 43			73 04	
5,962 79		3,490 51	1,079 28	3,286 01			10,951 58	
	4,123 01				1,776 15	822 64		
Total pour l'année 1887.....							301,482 35	
Total pour l'année 1888.....							321,433 93	

ÉTAT COMPARATIF indiquant les quantités de grains passés par les canaux pendant les années expirées le 31 décembre 1887 et 1888.

	GRAINS.										Bois.	Total.
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Tons autres.	Bois.		Total.		
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
Canal Welland, 1887.....	23,949	221,927	114,838	9,574	12,050	.....	12,635	61,134	456,105	.....	.....	.....
do 1888.....	16,983	160,363	194,866	5,906	26,629	811	13,608	59,604	479,390	.....	.....	.....
Augmentation.....	6,966	60,964	79,948	3,668	14,579	811	1,075	1,530	23,265	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canaux du Saint-Laurent, 1887.....	14,582	248,049	37,742	3,646	7,714	2,722	37,654	64,152	416,281	.....	.....	.....
do 1888.....	9,830	117,766	82,194	1,563	1,743	.....	22,975	61,166	287,237	.....	.....	.....
Augmentation.....	4,752	130,283	44,552	2,083	5,971	2,722	14,679	2,986	119,034	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Chambly, 1887.....	225	3	.....	1,763	1,326	.....	2,997	90,680	96,984	.....	.....	.....
do 1888.....	377	3	.....	373	1,050	9	901	91,874	94,584	.....	.....	.....
Augmentation.....	152	3	.....	1,380	276	9	2,096	1,194	2,400	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Rideau, 1887.....	634	122	27	186	204	53	294	42,943	44,463	.....	.....	.....
do 1888.....	462	326	92	275	17	15	229	59,780	61,166	.....	.....	.....
Augmentation.....	202	204	65	89	187	38	65	16,857	16,703	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canaux de l'Ottawa, 1887.....	53	271	1	692	3,255	9	3,439	580,736	588,456	.....	.....	.....
do 1888.....	23	40	.....	471	1,988	2	1,902	533,206	536,732	.....	.....	.....
Augmentation.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, augmentation.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

T. 111

Augmentation.....	30	231	1	221	2,167	7	1,537	27,530	31,724	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Saint-Pierre, 1887.....	2,550	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,385	6,935	.....	.....	.....
do 1888.....	2,206	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,126	6,332	.....	.....	.....
Augmentation.....	344	.....	.....	.....	.....	.....	.....	259	603	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canaux du district de Newcastle, 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,435	1,435	.....	.....	.....
do 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	434	434	.....	.....	.....
Augmentation.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,001	1,001	.....	.....	.....
Diminution.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, augmentation.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, diminution.....	12,142	191,277	124,464	7,263	5,978	1,947	17,302	15,275	114,764	.....	.....	.....
Total pour 1887.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,590,639
Total pour 1888.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,475,875

xlix

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.

N° (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.																											
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.																													
													1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Alcalis, potasse et perlasse.....																																							
Pommes.....	233	2																																					
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	7																																						
Produits agricoles non énumérés, animaux.....																																							
Instrument aratoires.....	251	65	5,100	488																																			
Os.....	32	19																																					
Soufre.....	66																																						
Ciment et chaux hydraulique.....	83	855																																					
Argile chaux et sable.....	101	100																																					
Houille.....																																							
Mais.....																																							
Bestiaux.....																																							
Coton, brut.....	79	65	1																																				
Fabricerie et poterie.....	1																																						
Bois de teint et matières tinctoriales.....																																							
Poisson.....	10	7,892																																					
Lin et chanvre.....	1																																						
Fleur de farine.....	1																																						
Membres.....	1																																						
Gypse.....	10	205																																					
Verrerie, de toute sorte.....	18	20																																					
Poit, pressé.....																																							
Cochoons.....																																							
Chevaux.....																																							
Peaux vertes et salés cornes et sabots.....																																							

Glaco.....	30											
Fer, chemin de fer.....	141	907	21	14,563								
" " en guise.....												
Minéral de fer.....												
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, exc. le fer.....												
Sandoux et huile de sandoux.....	229											
Farine, de toutes sortes.....												
Viandes, autres que le lard.....												
Maître.....												
Manille.....	8	5										
Mélasse.....	232	119										
Clous.....	28	20	1									
Huile (en barils).....	54											
Tourneaux oléagineux.....	17											
Pommes de terre.....												
Lard.....												
Peinture.....	29											
Poix et goudron.....												
Guéaillies.....												
Seigle.....												
Résine.....	132	120	8									
Sel.....	1,478											
Pierre, pour la taille.....												
" " ouvrée.....												
" " impropre à la taille, non ouvrée.....	2,097	75										
Graines, de toutes sortes.....	2											
Moutons.....	185											
Centre de soude.....	3											
Acter.....	262											
Sucre.....	22	60	13									
Spiritueux, bière, etc.....												
Tabac (brut).....												
Suif.....	31											
Étain.....												
Térébenthine.....												
Ble.....	10,130	65,240										
Bianc de plomb.....	6											
Bianc de ceruse.....												
Laine.....												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	636	376	66									
Ecorce.....												
Barils, vides.....												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

No (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments.....	345	84									429	5 09
Flottes.....	2,142	16,431					537		345	84	19,110	838 11
Bois de chauffage, sur navires en radeaux.....	2,335	2,455	11,538		28,333				2,142	16,968	59,604	10,216 98
Echalas à houblon.....												
Bois de serv, scé, sur navires en radeaux.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télé- graphie, en radeaux.....												
Liéas de ch. de fer, sur navires " " en radeaux.....	41	5,464	25	1,073	226				1,073	251	1,324	189 51
Billets de sciage.....												
Douves et fonds, boaris.....				949	3,376		140		1,130	8,870	10,000	332 71
" " Indes O.....											104	11 68
Douves, salotis.....						82				543	543	101 43
Bardeaux.....										1,247	1,247	233 18
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires.....	12									2	2	0 15
Piquets et perches pour clo- tures, en radeaux.....						6			12	6	18	5 21
Bois de const., carré, sur nav. " " en rad.....	20	12,659									45,255	6,786 43
Traverses.....	221								221		221	24 62
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....									100	26	134	53 60
Total, fret payant péages.....	19,933	116,041	23,016	21,882	213,689	221,064	22,451	217,632	277,951	577,753	855,704	161,811 68

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent — rés, légumes.....	35	187	440	328	1	37	210	240	1	31	7	431	16	27	3,419	1,004	37	222	195	1	2	1,004	3,786	39,153	21,963	119,827	23,016	213,689	221,064	217,632	297,261	581,559	878,900	14,113 53	130 58	297 00	1,010 00	167,363 79				
																																							571	1,177	95	336
Produits agricoles, non énumé-																																										
Brèves.....																																										
Ciment et chaux hydraulique.....																																										
Argile, chaux et sable.....																																										
Fabencerie et poterie.....																																										
Bestiaux.....																																										
Poisson.....																																										
Meubles.....																																										
Verre et, de toutes sortes.....																																										
Fer, chemin de fer.....																																										
" en gueuse.....																																										
" tout autre.....																																										
Manille.....																																										
Farine, de toutes sortes.....																																										
Mélasse.....																																										
Clous.....																																										
Huile.....																																										
Peinture.....																																										
Graines, de toutes sortes.....																																										
Cendres de soude.....																																										
Acier.....																																										
Sucre.....																																										
Spiritueux.....																																										
Etain.....																																										
Térébenthine.....																																										
Bianc de plomb.....																																										
Tous autres effets et marchan- disés non énumérés.....																																										
Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson.....																																										
Grand total.....	21,963	119,827	23,016	213,689	221,064	217,632	22,451	217,632	277,261	581,559	878,900	14,113 53	130 58	297 00	1,010 00	167,363 79																										
Total des péages sur navires.....																																										
do passagers.....																																										
do articles en franchise.....																																										
Amendes.....																																										
Doammages.....																																										
Revenu total, à part les loyers des pouvoirs hydrauliques.....																																										

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation, 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. Montée.		Montant des péages. Descente.		Total montants des péages.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Alcalis, polasse et per-lasse.....		2			1				83			85		17 75
Pommes.....									45			45		9 00
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....														
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....														
Instruments aratoires.....	251													
Os.....		5,100												
Briques.....														
Soufre.....														
Ciment et chaux hydratée.....														
Liège, chaux et sable.....														
Tonille.....														
Mais.....														
Restaux.....														
Coron, brut.....	11													
Fatencerie et poterie.....														
Bois de teinture et matières tinctoriales.....		2												
Poisson.....														
Liti et chanvre.....	10													
Fleur de farine.....														
Meubles.....														
Cyprès, de toutes sortes.....	3													
Poin, pressé.....		20												
Coelons.....														
Chevaux.....		2												

Peaux vertes et assées, cornes et sabots.....	39	39	63	63	0 45	0 45	7 80	7 80	9 45
Fer, chemin de fer.....	1,053	549	4,663	689 45	1,09 80	1,09 80	1,09 80	1,09 80	282 10
« en gueuse.....	848	508	1,578	100 50	181 60	181 60	181 60	181 60	843 60
« tout autre.....	101	21	16,872	16,872	843 60	843 60	843 60	843 60	
Minerai de fer.....									
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer.....									
Séand, et huile de séand.....									
Farine, de toutes sortes.....									
Vianades, autres que le lard.....	4,663	139	139	20 85	105 15	105 15	105 15	105 15	20 85
Marbre.....	168	154	154	23 10	5,302 00	5,302 00	5,302 00	5,302 00	23 10
Manille.....	139	110	110	16 50	0 60	0 60	0 60	0 60	17 10
Mélasse.....	96	3	26,510	26,510	16 50	16 50	16 50	16 50	16 80
Cloves.....	2								10 80
Huile, en barils.....		1							10 80
Tourteaux oléagineux.....	54								69 00
Pois.....									126 00
Pommes de terre.....	837								2 80
Lard.....	2								163 20
Peinture.....									2 80
Poix et goudron.....									163 20
Guénilles.....									11 40
Soufre.....									1,307 00
Résine.....	12	8	5,057	6,533	126	126	126	126	25 20
Sel.....		1,478							1,307 00
Pierre, pour la taille.....									25 20
« ouverte.....									11 40
« impropre à la taille, non ouvrée.....									417 60
Graines, de toutes sortes.....	1								12 20
Moutons.....		30							0 15
Centre de soude.....									4 50
Acier.....									132 19
Sucre.....									445 95
Spiritueux, bière, etc.....	11								31 20
Tacon, brut.....									0 20
Sulf.....									64 55
Etain.....									29,655 80
Tercenthine.....									58 80
Blé.....									3 60
Blanc de plomb.....									
Blanc de céruse.....									
Laine.....									

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A — Suite.

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.		Total des péages.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	\$	cts.	\$	cts.
Tous autres effets et marchandises non énumérés.												
Ecorce.	243	5	21,914	1,435	134		22,253	1,974	3,327	95	314	80
Barils, vides.				133				173			33	48
Courbes pour bâtiments.												
Flottes.												
Bois de chauffe, sur nav.												
“ “ “												
Cercles.												
Echelles à houblon.												
Bois de serv., scié, sur nav.		746		28,353		8,943		55,507				9,967
“ “ “												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav.												
Mâts, espars et poteaux de télég., en radeaux.												
Liens de ch. de f., sur nav.		1,073										
Billots de sciage.												
Douves et fonds, barils.												
“ “ “												
“ “ “												
Douves, saloirs.												
Bardeaux.												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.												
Bois de construction, carré, sur navires.		12,689										
Bois, carré, en radeaux.												
Traverses.												
										3	43	
											101	43
											233	18
											0	15
											4	26
											6,784	93
											170	60
										1,073	170	60
										22		
										543		
										1,247		
										2		
										6		
										45,255	45,255	
										26	100	34
											252,729	532,851
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		
										1,259		
											1,259	
										38,204	17,485	213,689
										80,178		213,689
										80,178	213,689	194,472
										17,365	240,716	17,365
										252,729	532,851	252,729
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		
										1,259		
											1,259	
										38,204	17,485	213,689
										80,178		213,689
										80,178	213,689	194,472
										17,365	240,716	17,365
										252,729	532,851	252,729
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		
										1,259		
											1,259	
										38,204	17,485	213,689
										80,178		213,689
										80,178	213,689	194,472
										17,365	240,716	17,365
										252,729	532,851	252,729
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		
										1,259		
											1,259	
										38,204	17,485	213,689
										80,178		213,689
										80,178	213,689	194,472
										17,365	240,716	17,365
										252,729	532,851	252,729
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		
										1,259		
											1,259	
										38,204	17,485	213,689
										80,178		213,689
										80,178	213,689	194,472
										17,365	240,716	17,365
										252,729	532,851	252,729
										8	17,365	240,716
										100	213,689	194,472
										35		
										187		
										440		
										95		
										326		
										1		
										1		
										1		
										1		
										37		
										210		
										240		
										1		
										31		
										7		
										431		
										16		
										27		
										3,419		
										100		
										1,054		
										3		
										8		
										98		
										228		
										198		
										1		
										1		
										2		
										1,004		

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N^o (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation en 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages: \$ cis.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Alcalis, potasse et perlasse.....									
Pommes.....	233		624				233	624	24 72
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	7						7		0 14
Produits agricoles non énumérés, animaux.....									
Instrumentes aratoires.....									
Orge.....	65		488						
Briques.....	32		19				32	19	553
Os.....									51
Soufre.....	66						66		7 38
Ciment et chaux hydraulique.....	93						93		948
Argile chaux et sable.....	101		100		1,132		4,832	1,232	26 99
Houille.....					4,731				1 09
Bestiaux.....									66
Coton, brut.....									948
Etainere et poterie.....	68		65				68	65	339 83
Bois de teinture et matières tinct.									
Poisson.....	1						1		2 91
Lin et chanvre.....									0 02
Fleur de farine.....			7,892					7,892	197 89
Meubles.....	1						1		0 92
Gypse.....									47 37
Verrerie, de toute sorte.....	7		205		680		7	205	0 14
Foin, pressé.....	18						18		0 40
Cocons.....									
Chevaux.....			7					7	0 18
Peaux vertes et sal., cornes et sab.									
Glaces.....									

Fer, chemin de fer.....	30								30	0 57
" en guise.....										
" tout autre.....	40						40			0 78
Minerai de fer.....										
Cryolite ou minerai chimique, et autre minéral, excepté le fer.....										
Saindoux et huile de saindoux.....										
Farines de toutes sortes.....	239						239			10 23
Vianades, autres que le lard.....										
Marbre.....										
Manille.....	8									
Mélasse.....	136						136			0 29
Clous.....	119						119			18 58
Avoine.....	26		20		215		241	20		7 00
Huile (en barils).....										
Tourteaux oléagineux.....										
Pois.....	17						17			70 80
Pommes de terre.....										0 33
Lord.....										0 63
Feinture.....	27						27			
Poix et goudron.....										
Grénilles.....										
Seigle.....										
Résine.....										
Sel.....	120		120				120	120		5 25
Pierre, pour la taille.....										
" ouvrée.....										
" impropre à la taille, non ouvrée.....	2,027		75				2,027	75		118 30
Graines de toutes sortes.....	2						2			0 04
Montons.....										
Cendre de soude.....	185		185				185	185		8 10
Acier.....	3						3			0 06
Sucre.....	251						251			4 79
Spiritueux, bière, etc.....	22		60				22	62		4 71
Tabac (brut).....										
Suif.....	2						2			0 05
Train.....	31						31			0 59
Térébenthine.....										
Ble.....	10,130		973				10,130	2,554		593 83
Blanc de plomb.....	6						6			0 12
Blanc de céruse.....										
Laine.....										
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	383		371				383	372		17 00
Ecorce.....										
Barils, vides.....										
Courbes pour bâtiments.....										

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes	345	84							345	84	429	5 09
Bois de chauffage, sur navires	2,142	16,431						537	2,142	16,968	19,110	888 11
en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon	2,325	1,709		53								
Bois de service, scié, sur navires												
“ “ en radeaux									2,336	1,762	4,097	249 84
Mâts, espars et poteaux de télé- graphie, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télé- graphie, en radeaux				226								
Liens de ch. de fer, sur navires		25										
“ “ en radeaux	41	5,434	949	3,376	140						251	18 91
Billots de sciage				82					1,130	8,870	10,000	332 71
Douves et fonds, barils										82	82	8 25
“ “ pipes												
“ “ Indes occident.												
Douves, saloirs	12								12		12	0 95
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	20										20	1 50
Bois, carré, sur navires	221								221		221	24 62
“ “ en radeaux												
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total du fret payant péages	19,187	35,734	949	5,742	5,086	3,426	5,086	3,426	25,222	44,902	70,124	3,122 38

Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson	3,786									3,786	3,786
Grand total du fret	19,187	39,520	949	5,742	5,086	3,426	5,086	3,426	25,222	48,688	73,910
Total des péages sur navires											1,042 29
“ “ passagers											29 73
“ “ articles en franchise											\$162 91
Total des péages											4,194 40

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

N^o (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	1	78							1	78	79	15 80
Pommes de terre.....	48	1,619							48	1,619	1,687	229 85
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	278	392	35						313	393	706	68 60
Produits agricoles, non énumérés, animaux.....	44	478					25		69	478	547	65 12
Instruments aratoires.....	96	13							96	13	109	13 10
Brèves.....	533	688			2	343			535	1,028	1,563	59 05
Os.....	6,654	293	147				1,039		7,840	293	8,133	337 10
Soufre.....	1	393	412				15		1	820	821	99 22
Ciment et chaux hydraulique.....	2,375	120	457						2,832	120	2,952	405 48
Argile, chaux et sable.....	17,982	6,835	95						20,322	6,975	27,297	1,091 68
Houille.....		60,957	605				550		605	143,019	143,624	19,550 30
Mais.....	3,916	3,583			4	35			3,920	3,618	7,538	223 09
Bestiaux.....	39	10	1						40	335	385	28 07
Coton, brut.....	13	23	413						548	28	567	113 27
Faïence et poterie.....	16	32	1						213	37	250	11 45
Poisson.....	464	1					197		465	37	502	55 94
Lin et chanvre.....	2								12		12	0 95
Rieur de laine.....	710	5,123	18				46		728	5,237	5,965	782 60
Neubles.....	180	502	1						182	502	684	106 23
Gypse.....	2,368	451					260		2,368	711	3,079	100 93
Verre, de toutes sortes.....	436	51	42						479	52	531	98 97
Pain, pressé.....	1,252	159	35						1,287	254	1,541	85 28
Cocons.....	5	17							5	17	22	2 60
Chevaux.....	50	295							50	295	345	25 61
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	16	6	1						17	6	23	3 10
Glacé.....												

Fer, chemin de fer.....	9,765	567	315						10,110	567	10,677	1,504 99
" en gueuse.....	6,037	43	580						5,997	43	5,640	827 17
" tout autre.....	10,324	1,995	66						10,330	1,996	12,336	698 79
Minerat de fer.....												
Cryolithe ou minéral chimique, et autres minerais, exc. le fer.....	131	75							131	75	206	22 75
Saindoux et huile de saindoux.....	498	191	488						20	29	462	32 01
Farines, de toutes sortes.....	20	23							17	5	22	3 82
Vianes, autres que le lard.....	17	5							19		19	3 80
Marchés.....	18		1						2,190	62	2,252	159 38
Manille.....	594	63	15				1,691		2,617	846	3,463	548 34
Méasse.....	2,197	846	420						1,558	1,743	3,301	100 18
Clous.....	565	1,168							341	1,710	194 34	
Avoine.....	835	292	14				49		660	19,826	20,386	419 16
Huile, en barils.....									16	117	133	9 10
Tourteaux oléagineux.....									282	192	474	33 40
Pois.....	560	19,826							279	207	486	65 46
Pommes de terre.....	16	117							1,339	96	1,435	99 94
Lard.....	282	192	17						389	180	469	50 80
Peinture.....	245	207	17									
Pois et goudron.....	338	96	1				1,000					
Quenilles.....	289	180										
Seigle.....	165	49					1,669		1,834	46	1,880	97 80
Résine.....	2,170	7	1,293						3,463	7	3,470	414 30
Sel.....	1,031	1,206	2,148				255		3,434	1,206	4,640	490 57
Pierre, pour la taille.....	274	3							278	3	281	14 19
" ouverte.....												
" impropre à la taille, non ouverte.....	52	6,927					135		52	7,062	7,114	209 40
Graines, de toutes sortes.....	8,413	685	168						8,682	685	9,267	384 84
Moutons.....	3	135							3	135	138	12 93
Cendres de soude.....	647	23	1,137				7		1,191	23	1,214	357 07
Acet.....	305	13	3						208	13	221	33 34
Sucre.....	3,574	113	42				1,375		5,291	113	5,404	840 14
Spiritueux, bière, etc.....	581	205	216						797	205	1,002	183 62
Tabac, brut.....	66	6							2	6	8	0 87
Suif.....	291	90	197				100		166	90	172	8 62
Étain.....	23	17					348		489	17	388	100 05
Térébenthine.....	21,916	1,935							371	1,935	23,851	478 94
Ble.....	102	24	2						21,916	1,935	23,851	478 94
Blanc de plomb.....	364	3					4		104	25	129	22 18
Blanc de céruse.....	7								368	3	371	72 58
Laine.....									7		7	1 81
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	6,605	1,880	1,057	23	432	622			8,144	2,437	10,581	1,625 92
Boorce.....	123								185		208	20 38
Barils, vides.....												
Courbes pour bâtiments.....												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 30 — TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des pages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes.....	40	4,200							4,200		4,200	\$ cts.
Bois de chauffage, sur navires.....	6,468	6,885	150		75				6,885		13,578	74 20
Bois de service, scié, sur nav.....	3	186			9				186		186	491 72
Echelles à houblon.....	1	1							1		1	3 89
Bois de service, scié, sur nav.....	29,667	24,753	444	888		17			30,181	25,658	55,789	1 40
Mâts, espars et poteaux de télé- graphe, sur navires.....	1	1									1	2,185 28
Mâts, espars et poteaux de té- legraphie, en radeaux.....	2	23,733							23,733		23,733	0 02
Liens de chemins de fer, sur nav.....	4,245	164							4,245	164	4,409	594 05
Billots de sciage.....	3	20,570							20,570		20,573	194 53
Douves et fonds, barils.....		87									87	470 57
" " pipes.....	20	994							20		20	5 20
Douves, saloirs.....	27	19							27		27	4 88
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires.....	9	5							9		9	53 84
Piquets et perches pour clo- tures, en radeaux.....	2	2,300							2		2	9 00
Bois de const. carré, sur nav.....	675	4,058							675		675	4 00
" " en radeaux.....	347	10,614							347		347	37 74
Traverses.....	77	8							77		77	163 64
Articles en bois et bois en par- tie fabriqués.....				1								27 58
Total, fret payant péages.....	157,988	220,810	10,054	1,419	710	2,365	10,382	81,381	179,134	305,975	485,109	21 80
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Welland.												38,110 77

Cendres.....	85												
Mais.....	74,124												
Fleur de farine.....	3,865												
Membres.....	3												
Verrerie.....	2												
Chevaux.....	418												
Fer.....	54												
Saindoux et huile de saindoux.....	100												
Farine, de toutes sortes.....	39												
Viandes, autres que le lard.....	269												
Lard.....	12												
Graines, de toutes sortes.....	3												
Spiritueux, bière, etc.....	93,915												
Bière.....	105												
Marchandises, non énumérées.....	40												
Barils, vides.....	4,114												
Bois de serv., scié, sur navires.....	1,060												
" " en radeaux.....	11,589												
Bois de const., carré, en rad.....	15												
Douves et fonds, barils.....	124												
" " pipes.....	1,073												
" " Indes occid.....	1												
Douves, saloirs.....	25												
Articles en bois.....													
Houille, en franchise, par ordre en Conseil.....	54,498												
Oxydite ou minerai chimique, en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Rid.....													
Pierre, en franchise, par ordre en Conseil.....	1,800												
Bois de service, en franchise, par ordre en Conseil.....	134												
Grand total, fret.....	214,420	10,079	1,419	718	2,365	58,845	81,913	284,062	497,537				
Total, péages sur navires.....												12,997 31	
" " passagers.....												2,478 79	
" " articles en franchise.....												\$12,127 77	
Quaiage et emmagasinage.....												5,578 70	
Amendes et dommages.....												106 00	
Hivernage, droit de bassin et autres recettes.....												11,962 87	
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....												71,234 44	

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N^o (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation de 1888.

Table with columns: Articles, De ports du Canada à des ports américains, De ports américains à des ports américains, De ports américains à des ports du Canada, Tonneaux (Montée, Descente), Total tonneaux, Montant des péages (Montée, Descente), Total des péages. Includes items like Alcais, potasse et perlasse, Pommes, Produits agricoles, etc.

Continuation of Table A. 31. Includes items like Glace, Fer, chemin de fer, tout en gueuse, Minerai de fer, Cryolithe ou minerai chim, Saindoux et huile de saindoux, etc.

N^o (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des péages tonn x.	Montant des péages Montée.	Montant des péages Descente.	Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Ecorce												
Barils, vides	3						3		3	0 52		0 52
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	3,600						3,600		3,600	240 00		240 00
Bois de chauffage, sur nav.												
Bois de chauffage, en rad.												
Cercles												
Échelas à houblon	7						599		8,527	257 25		787 50
Bois de serv., scié, sur nav.									6		1 06	1 06
Bois de serv., scié, en rad.												
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en rad.	275						275		275	21 95		21 95
Liens de ch. de fer, sur nav.												
Liens de ch. de fer, en rad.												
Billots de sciage	67						67		67		5 20	5 20
Douves et fonds de barils									1		0 25	0 25
" " pipes									282		28 48	28 48
" " in. Oc.												
Douves, saloirs												
Bardeaux												
Fiquets et perches pour clôtures, sur navires												
Fiquets et perches pour clôtures, en rad.												
Bois de cons., car., sur nav.	600						600		600		60 00	60 00
Bois de cons., car., en rad.												
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué	26						26		29	10 40	1 20	11 60
Total du fret payant péag.	34,587	85,605	63,113	9,436	1	1	44,023	148,619	192,643	7,172 12	20,800 36	27,972 48

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal W. land.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des péages tonn x.	Montant des péages Montée.	Montant des péages Descente.	Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Cendre	85								85			
Barils, vides	40								40			
Houille	8,316	25					8,341		8,341			
Mais	65,911						66,443		66,443			
Fleur de farine	8,865				582		3,865		3,865			
Meubles												
Verre, de toutes sortes												
Chevaux	418						418		418			
Fer, tout autre	19						54		54			
Saindoux et huile de saind.	4,114	35					4,144		4,144			
Bois de serv., scié, sur nav.	1,060						1,060		1,060			
Bois de serv., scié, en rad.	100						100		100			
Farines, de toutes sortes	105						39		39			
Vianes, autres que le lard	265						105		105			
Marchandises	12						265		265			
Lard	15						12		12			
Graines, de toutes sortes	124						15		15			
Douves et fonds, barils	1,623						124		124			
" " pipes							1,623		1,623			
" " Indes Occ												
Douves, saloirs	1						11,586		11,586			
Bois de const., carré, en rad	93,915						93,915		93,915			
Blé							3		3			
Whisky, etc.							25		25			
Articles en bois												
Grand total, fret	42,903	268,837	9,461	36			51,364	63,645	384,882			
Total, péages sur navires	3,362 57											
" " passagers	246 00											
" " articles en franchise	10,780 69											
Total, péages	14,389 26											
Total, montant des péages	7,013 85											
	1,519 15											
	36,505 48											

E. MIALLE,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

N^o (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Dés-cente.	Montée.	Dés-cente.	Montée.	Dés-cente.	Montée.	Dés-cente.		
Alcalis, potasse et perlasse	48	160					48	160	208	\$ 11 00
Pommes	73	339					73	340	413	24 65
Produits agricoles, non énumérés, légumes	44	103			25		69	103	172	8 87
Produits agricoles, non énumérés, animaux	96	2					96	2	98	10 90
Instruments aratoires	533	685					533	685	1,028	1,563
Orge	6,546	293			2		6,548	293	7,878	59 05
Briques	1	300			1,039		1,040	293	7,878	298 85
Os									712	83 02
Souris	351						351		470	33 18
Ciment et chaux hydraulique	17,871	6,714			100		20,116	6,814	26,950	1,036 65
Argile, chaux et sable	3,916	865	605		18,148		605	19,969	20,574	1,236 40
Houille	38	3,066	4	35			3,920	3,091	7,011	212 42
Mais									289	22 37
Pestaux	50	4					50	4	54	0 30
Coton, brut	16						16		52	8 47
Faïence et poterie	251	31			197		219	213	213	11 45
Bois de teinture et matières tinctoriales	2						2		282	22 94
Poisson	705	408			10	46	723	454	1,177	64 40
Lin et chanvre	135	161					135	161	297	26 83
Meubles	2,365	451			280		2,365	711	3,076	100 48
Gypse	34	42					34	42	77	8 17
Verre, de toutes sortes	1,128	159					1,173	254	1,427	66 68
Foin, pressé	5	2			95	45	5	2	7	0 35
Cochons	42	258					42	258	300	18 86
Chevaux									5	0 40
Peaux vertes et salées, cornes et sabots									4	
Glace									4	

Fer, chemin de fer	368	567					368	567	935	43 09
" en gueuse	287	43					287	43	330	30 67
" tout autre	8,646	1,943			1		8,646	1,944	10,590	429 39
Minerai de fer									91	5 50
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	44	47					44	47	689	32 01
Saindoux et huile de saindoux	498	191					498	191	35	2 52
Farines, de toutes sortes	20	15					20	15	4	1 82
Vianes, autres que le lard	8	4					8	4	12	
Marbre										
Manille	500	62			1,591		2,091	62	2,153	139 58
Mélasse	440	843					440	843	1,283	112 34
Clous	585	1,158					585	1,158	1,743	100 18
Avoine	526	189			480		1,006	238	1,244	89 14
Huile, en barils	560	15,947					560	15,947	16,507	6 49
Tourneaux oléagineux	5	117					5	117	122	332 35
Pois	281	192					281	192	473	7 45
Pommes de terre	33	177			16		49	177	226	33 25
Lard	272	39			1,000		1,272	39	1,311	13 46
Peinture	268	114					268	114	381	75 14
Poix et goudron									402	37 40
Quenilles	142	46					142	46	187	8 20
Seigle	1,989	7			1,669		1,811	46	1,857	63 20
Résine	349	1,206			235		1,989	7	1,996	193 29
Sel	274	3			4		604	1,206	1,810	66 07
Pierre, pour la taille	52	5,820			135		278	281	5,955	14 19
" ouvrée	8,281	679			1		8,282	679	8,961	130 00
Graines, de toutes sortes	39	104					39	104	107	8 28
Moutons	8	12			7		15	22	37	7 87
Centre de soude	800	17					8	12	20	1 59
Acier	246	23			1,375		2,265	17	2,282	215 74
Sucre	53				3		246	23	269	37 02
Spiritueux, bière, etc.	86	83			100		163	83	153	5 77
Tabac, brut	3	17			348		351	17	368	18 25
Étain	21,916	508					21,916	508	22,424	450 40
Térébenthine	13	21			4		21	21	34	3 18
Blanc de plomb	21	3					2	3	28	3 98
Blanc de cèruse	2	1					1	1	3	0 16
Laine										
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3,628	719	10	23	482	522	4,120	1,264	5,384	586 52
Ecorce	120	64			62		182	54	236	19 86
Barils, vides										
Courbes, pour bâtiments										

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N^o (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages. \$ cts.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Flottes	40	4,200					40	4,200	4,240	74 20
Bois de chauffage, sur navires	2,868	6,885	150	75			3,093	6,885	9,978	251 72
Bois de chauffage, en radeaux	3	1		9			12	1	13	3 89
Cercles	29,099	16,825	413	888			29,532	17,750	47,282	1,397 78
Echelles à houblon	63	63					63	63	63	2 78
Bois de service, scié, sur navires	1	1					1	1	1	0 02
Bois de service, " en radeaux	2	23,733					2	23,733	23,735	594 05
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires	3,970	164					3,970	164	4,134	82 58
Mâts espars et poteaux de télég., en radeaux										
Liens de chemin de fer, sur navires	3	20,570					3	20,570	20,573	470 57
Liens de chemin de fer, en radeaux										
Billots de sciage										
Douves et fondus, barris	148	148					148	148	148	4 63
" pipes	20	672					20	672	692	25 36
Indes occidentales										
Douves, saloirs	27	19		3			30	19	49	9 00
Bardeaux	9	5					9	5	14	4 00
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	2	2					2	2	2	0 40
" " en radeaux	675	2,300					675	2,320	2,995	87 74
Bois de construction, carré, sur navires	347	3,488					347	3,458	3,805	93 64
" " en radeaux	51	10,614					51	10,614	10,614	27 58
Traverses		6						6	6	10 20
Articles en bois et bois en partie fabriqué										
Total du fret payant péages	122,840	135,305	1,179	1,761	710	2,022	135,111	157,356	292,467	10,138 29
Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland—										
Mais	8,213								8,213	

Houille, en franchise par O. C.	46,182				8		46,463	94,653	94,653
Pierre, "	1,800						1,800	1,800	1,800
Bois de service	134						134	134	134
Grand total, fret	170,956	143,518	1,179	1,761	718	2,022	58,845	231,698	165,569
Total des péages sur navires									5,988 46
" " passagers									959 64
" " marchandises en franchise									\$4,761 07
Total des péages									17,081 39

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux d'Ottawa, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....		61						61		11 59
Pommes.....	10	40					10	40	50	2 90
Produits agricoles, non énumérés, légumes.....		79						79		4 73
Produits agricoles non énumérés, animaux.....		1,755						1,755		158 47
Instruments aratoires.....	7	23					7	23	27	4 27
Orge.....	4	471					4	471	471	31 55
Briques.....	3	23					3	23	3	0 06
Os.....		47						47		2 05
Soufre.....	3	8,223					3	8,223	50	4 33
Ciment et chaux hydraulique.....		327						327	8,223	189 25
Argile, chaux et sable.....		563						563	327	10 90
Houille.....	1						1		564	36 24
Bestiaux.....										
Coron, brut.....										
Poterie et faïence.....										
Bois de teinture et matières tinctoriales.....										
Poisson.....										
Lin et chanvre.....										
Fleur de farine.....	23						23		23	1 03
Meubles.....	8						8		44	6 12
Gypse.....										
Verre, de toutes sortes.....										
Foin, pressé.....		815						815		73 78
Cochons.....	22	91					22	91	81	6 21
Chevaux.....		222						222	284	12 84
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....		39						39	59	3 68
Glaces.....										

Fer, chemin de fer.....	10								10		0 78
" en gaucuse.....	5							5			0 30
" tout autre.....	23							23			7 88
Minéral de fer.....											
Cryolithe ou minéral chimique et autre minéral, excepté le fer.....	830							830			41 50
Saindoux et huile de saindoux.....	9							9			0 77
Farines, de toutes sortes.....	2							2			0 20
Vandés, autres que le lard.....	87							87			8 26
Maïs.....											
Manille.....	2							2			0 20
Mélasse.....	3							3			0 30
Glans.....	1,088							1,088			67 11
Avoine.....	8							8			1 45
Huile, en barils.....											
Tourteaux oléagineux.....	1,351							1,351			94 63
Pois.....	2							2			32 75
Pommes de terre.....	4							4			0 57
Lard.....											
Peinture.....											
Pois et godron.....	50							50			8 86
Guénilles.....	2							2			0 20
Seigle.....											
Résine.....	5							5			0 01
Sel.....											
Pierre, pour la taille.....	1							1			0 01
" improprie à la taille, non ouvrée.....											
Graines, de toutes sortes.....	27							27			2 65
Montons.....	426							426			30 01
Cendre de soude.....											
Acier.....	4							4			0 40
Sucre.....	1							1			0 19
Spiritueux, bière, etc.....	75							75			5 03
Tabac, brut.....	1							1			0 19
Suif.....											
Étain.....											
Térbenthine.....	40							40			3 85
Bic.....	2							2			0 38
Bianc de plomb.....											
Bianc de céruse.....	1							1			0 10
Laine.....											
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	82							82			49 29
Écorce.....											
Bartils, vides.....	80							80			10 17

N° (A) 88.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Courbes pour bâtiments												
Flottes	26,724								26,724		26,724	376 51
Bois de chauffage, sur navires	65,866		1,863						67,719		67,719	2,640 25
Bois de chauffage, en radeaux	7,506								7,506		7,506	82 06
Cercles	29								29		29	2 50
Echafas à hotblon	395,390		135,593						530,985		530,985	41,387 27
Bois de service, scié, sur navires	2,221								2,221		2,221	150 89
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux	1,674											
Liens de chemin de fer, sur navires	1,784		31						1,784		1,784	164 60
Liens de chemin de fer, en radeaux	10,145								10,145		10,145	165 29
Billots de sciage	1								1		1	255 62
Doüves et fonds, barils												0 15
" " Pipes Occidentales												
Doüves, saloirs	213		206						419		419	277 08
Bardeaux	11								11		11	2 32
Piquets et perches pour clôtures, sur nav.												
" " " en rad.												
Bois de construction, carré, sur navires	8,080								8,080		8,080	92 40
" " " en radeaux	220								220		220	1 35
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqués	192		137,683						192	675,425	675,617	46,532 61
Total du fret payant péage										17,632	17,632	
Bois de const, etc., en franchise, par O. C.	192		137,683						192	693,057	693,249	
Grand total du fret												

Total des péages sur navires	4,626 27
" " passagers	189 55
" " marchandises en franchise	7 00
" " amendes et dommages	\$354 83
" " autres recettes	
Revenu total, à part les loyers de pourvoirs d'eau	\$ 51,355 43

E. MIALLI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A -- Suite.

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Courbes pour bâtiments.....	333						333		18 21
Flottes " en radeaux.....	300						300		10 00
Bois de chauffage, sur vaisseaux.....									
" " en radeaux.....									
Cercles.....	5,107						81,361	10,513	5,348 32
Échalas à l'oublon.....		1,261		8,886					
Bois de service, scié, sur navires.....									
" " en radeaux.....									
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....									
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....									
Liens de chemins de fer, sur navires.....	2,070	750		3,075			9,088	3,825	990 44
" " en radeaux.....									
Billets de sciage.....									
Douves et fonds, barils.....									
" " pipes.....									
" " Indes Occidentales.....									
Douves, saitoirs.....	38						38		5 90
Bardeaux.....									
Poteaux et perches de clôtures, sur navires.....	8						8		0 54
Poteaux et perches de clôt., en rad'ux.....									
Bois de construction, carré, sur nav.....	126						126		12 59
" " en rad.....	14						14		0 24
Traverses.....									
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....									
Total, fret payant péages.....	9,989	5,999	84,684	11,961	21	128,812	94,674	146,772	19,388 15

Houille, en franchise, par Ord. en C.	307								307
Grand total, fret.....	10,276	5,999	84,684	11,961	21	128,812	94,981	146,772	241,753
Total des péages sur navires..... 2,841 19 " passagers..... 58 28 " articles en franchise..... 17 60 Amendes et dommages..... \$30,700 Quaiage et emmagasinage..... Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques..... 22,300 22									

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 85—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	44						44		44	10 70
Pommes de terre.....	59						59		59	2 48
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	16						16		16	0 42
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	36	708					36	708	744	41 51
Instruments aux toires.....	19	82					19	82	101	13 95
Orge.....	275						275		275	6 49
Briques.....	116	101					116	101	217	5 97
Os.....	3	24					3	24	27	1 19
Soufre.....	97	20					97	20	117	3 89
Ciment et chaux hydraulique.....	18	5					18	5	23	0 55
Argile, chaux et sable.....	9,523						9,523		9,523	417 74
Houille.....	92						92		92	2 68
Mais.....	2						2		2	0 06
Bestiaux.....	14	8					14	8	22	3 03
Coton, brut.....	8						8		8	4 12
Fabricerie et poterie.....	166	5					166	5	171	4 12
Bois de teinture, et matière tinctor.....	33	399					33	399	432	12 58
Lin et chanvre.....	12	17					12	17	29	3 30
Meubles.....	8	4					8	4	12	2 02
Gypse.....	272	20					272	20	292	13 59
Verre de toutes sortes.....	2						2		2	0 29
Foin, pressé.....	2						2		2	0 43
Cochons.....	2						2		2	
Chevaux.....	2						2		2	
Peaux vertes et sal., cornes et sabots.....	2	10					2	10	12	
Glace.....										

Fer, chemin de fer.....	61						61		61	0 17
" " en grense.....	309						309		309	9 27
" " tout autre.....	177	12					177	12	189	5 81
Minéral de fer.....	40	1,131					40	1,131	1,171	58 55
Gryolithe ou minéral chimique, et autres minerais, excepté le fer.....	18	2					18	2	20	0 49
Seindoux et huile de saindoux.....	23	2					23	2	25	0 60
Faines, de toutes sortes.....	11	2					11	2	13	0 82
Vandés, autres que le lard.....	6	8					6	8	14	1 24
Marbre.....	77						77		80	7 00
Manille.....	186						186		187	17 44
Mélasse.....	47						47		47	0 44
Clous.....	41	85					41	85	132	12 69
Avoine.....	12	3					12	3	15	0 83
Huile, en barils.....	105	25					105	25	130	3 42
Tourneau oléagineux.....	132	43					132	43	175	4 42
Pois.....	2						2		2	0 18
Pommes de terre.....	19	15					19	15	34	1 67
Lard.....	15						15		15	2 19
Peinture.....	629						629		629	0 37
Poix et goudron.....	15						15		15	
Guénilles.....	629						629		629	24 50
Seigle.....	821	619					821	619	1,440	48 28
Résine.....	32	3					32	3	35	17 20
Sel.....	5	2					5	2	7	0 88
Pierre, pour la taille.....	14						14		14	0 19
" " impropre à la taille, non ouvrée.....	447	29					447	29	476	45 46
Graines, de toutes sortes.....	73	11					73	11	84	7 54
Moutons.....	9						9		9	0 21
Centre de soude.....	9						9		9	0 80
Acier.....	9	317					9	317	326	7 74
Sucre.....	3						3		3	0 26
Spiritueux, bière, etc.....	28	5					28	5	33	2 88
Tabac, brut.....	5						5		5	0 13
Suif.....	3						3		3	
Étain.....	3						3		3	
Térébenthine.....	28	5					28	5	33	0 13
Blé.....	600	341					600	341	941	134 03
Blanc de plomb.....	59						59		59	1 43
Blanc de céruse.....	30						30		30	1 82
Laine.....										
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....										
Écorce.....										
Barils, vidés.....										

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

No (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Courbes pour bâtiments	300	106					300	106	7 11
Flottes	19,965	3,498					19,965	3,498	437 93
Bois de chauffage, en radeaux									
Cercles	66						66		9 50
Echelles à houblon	47,788	8,380	3,585				51,373	8,380	2 13 63
Bois de service, scié, en radeaux	12	15					12	15	1 27
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires	223						223		17 84
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux									
Liens de chemins de fer, sur navires	4,873		615				5,488		612 92
Liens de chemins de fer, en radeaux									
Billots de sciage	469	276					469	276	17 02
Douves et fonds de barils		1						1	0 02
“ “ pipes									
“ “ Indes Occident									
Douves, saloirs	25	26					25	26	8 26
Bardeaux									
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	14	12	11				25	12	4 99
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux									
Bois de construction, carré, sur navires		20						20	0 38
Bois de construction, “ en radeaux									
Traverses									
Articles en bois et bois en partie fabriqué	4	4					4	4	1 40
Total du fret payant péages	78,779	27,001	4,211				82,990	27,001	4,401 17

Houille, en franchise, par O. C.	2,257						2,257		2,257
Grand total, Fret	81,036	27,001	4,211				85,247	27,001	112,248
Total, péages sur navires									
“ passagers									2,050 13
“ houille en franchise									115 66
Quaiage et emmagasinage									34 70
Amendes et dommages									12 40
Autres recettes									105 40
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau									6,719 36

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 36.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonn'x.	Montant des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		
Poisson.....	41	1,067							41	1,067	1,108	\$ 11 08
Fleur de farine.....	1,521	391					294		1,815	391	2,206	22 06
Houille.....	2,171	18,485		160					2,171	18,645	20,816	208 16
Bois de service.....	2,660	1,466							2,660	1,466	4,126	41 26
Autres produits agricoles.....	4,805	4,295							4,805	4,295	9,100	91 00
Autres marchandises.....	1,476	317							1,476	317	1,793	17 93
Total du fret payant péages.....	12,674	26,021		160			294		12,968	26,181	39,149	391 49
Total, péages sur navires.....												1,813 08
passagers.....												2,204 57
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....												

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 37.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Barque	45						45		\$ 0 75
Bois de chauffage.....	10,878						10,878		113 28
Bois de service, scif.....	434						434		3 24
Liens de chemins de fer.....	127						127		4 73
Bois de sciage	1,850						1,850		33 00
Bardeaux	79						79		10 42
Bois de construction, carré.....	480	200					480	200	14 00
Pierre, non ouvrée	706						706		4 70
Total du fret payant péages..	14,599	200					14,599	200	184 12
Péages sur navires.....									
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....									
									73 00
									257 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉ

N° (A) 38.—DÉTAILS du mouv. du trafic sur les canaux sous-mentionnés.

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe n° 1.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vapeur canadiens.....	236,533	3,344 70	606,104	3,653 83
Navires à vapeur américains.....	210,312	3,161 45	16,238	113 76
Voiliers canadiens.....	241,420	4,489 96	801,693	8,637 47
Voiliers américains.....	140,006	3,117 42	76,061	592 25
Total, classe n° 1.....	828,271	14,113 53	1,500,096	12,997 31
Classe n° 2.				
Voyageurs.....	Nombre. 3,402	130 58	Nombre. 50,602	2,478 79
Classe n° 3.				
Briques.....	51	1 09	8,133	337 10
Soufre.....	15	2 25		
Ciment et chaux hydraulique.....	352	50 48	2,952	405 48
Argile, chaux et sable.....	948	96 66	27,297	1,091 58
Poisson.....	217	32 42	502	55 94
Gypse.....	885	47 37	3,079	100 93
Fer, chemin de fer.....	93	10 02	10,677	1,504 39
“ en guise.....	1,602	287 75	5,640	827 17
“ tout autre.....	1,618	282 88	12,386	698 79
Sel.....	316	16 65	3,470	414 39
Acier.....			39	5 80
Pierre, pour la taille.....	6,535	1,307 00	4,640	490 57
Pommes.....	902	33 72	1,667	229 85
Orge.....	5,906	830 04	1,563	59 05
Mais.....	194,886	38,977 20	7,538	223 09
Coton, brut.....			10	1 20
Lin et chanvre.....			12	0 95
Fleur de farine.....	16,983	2,015 59	5,965	782 60
Poin, pressé.....	38	4 40	1,551	85 28
Farines, toutes sortes.....	11,927	2,349 83	689	32 01
Tourteaux oléagineux.....			13	0 49
Avoine.....	26,629	5,318 58	1,743	100 18
Pois.....	762	81 60	20,386	419 16
Pommes de terre.....	17	0 33	133	9 10
Seigle.....	811	162 20		
Graines, toutes sortes.....	64	12 39	9,267	384 94
Tabac, brut.....			8	0 87
Blé.....	160,963	30,249 63	23,511	478 94
Tous autres produits agricoles, légumes.....	7	0 14	706	68 60
Ois.....			821	99 22
Bœufs.....			365	28 07
Cochons.....			22	2 60
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	39	7 80	23	3 10
Chevaux.....	12	1 03	345	25 61
Saindoux et huile de saindoux.....	84	16 80	206	22 75
Viandes, autres que le lard.....	59	11 80	49	4 62
Lard.....	345	69 00	474	33 40
Moutons.....			138	12 93
Suif.....	432	64 50	172	8 62
Laine.....	18	3 60	14	1 81
Tous autres produits agricoles, animaux.....			547	65 14
Total, classe n° 3.....	433,516	82,324 85	157,093	9,116 35

ANNEXE A—Suite.

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1888.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
58,011	190 66	167,964	665 64	70,360	715 96	18,733	374 66	2,387	72 00
378	4 38			514	12 61			200	1 00
57,688	931 63	211,455	2,954 85	96,106	1,105 11	71,668	1,433 66		
127,064	1,714 52	42,868	1,005 78	18,083	216 45	253	5 06		
243,141	2,841 19	422,287	4,626 27	105,063	2,070 13	90,654	1,813 08	2,587	73 00
Nombre. 3,488	58 28	Nombre. 14,112	189 55	Nombre. 4,193	115 56	Nombre.		Nombre.	
Ton'x. 5,221	503 78	Ton'x. 3	0 06	Ton'x. 217	5 97	Ton'x.		Ton'x.	
		50	4 33	117	3 89				
5,323	535 19	8,223	189 25	23	0 55				
				171	4 12	1,108	11 08		
		10	0 78	6	0 17				
		5	0 30	309	9 27				
105	10 60	116	7 88	189	5 81				
436	37 48	5	0 20	789	24 50				
592	52 54	1	0 04	1,440	48 28				
709	58 05	50	2 90	59	2 48				
373	30 64	471	31 55	275	6 49				
				92	2 68				
377	12 78	23	1 03	432	12 58	2,206	22 06		
2,044	116 83	815	73 78	292	13 59				
		2	0 20	25	0 60				
				1	0 03				
1,050	35 03	1,088	67 11	17	0 44				
192	7 55	1,351	94 63	15	0 38				
		499	32 75	139	3 42				
9	0 30	2	0 20	15	0 37				
12	0 40	27	2 65	35	0 88				
3	0 30								
		40	3 85	326	7 74				
		79	4 73	16	0 42	9,100	91 00		
218	7 27	23	2 05	27	1 19				
289	28 10	73	6 21	2	0 06				
36	1 20	564	36 24						
		91	6 21						
3	0 10	39	3 68	12	0 43				
27	0 90	244	12 84	10	0 29				
		9	0 77	20	0 49				
		87	8 26	13	0 32				
6	0 20	78	6 57	175	4 42				
		426	30 07	7	0 19				
138	4 60	75	5 03	6	0 21				
39	3 90	1	0 10	5	0 13				
		1,762	158 47	744	41 51				
39	1 30								
17,256	1,448 94	16,259	788 51	6,012	203 90	12,414	124 14		

ANNEXE

N° (A) 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Larent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 4.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.....	86	17 15	79	15 80
Instruments aratoires.....			109	13 10
Faïencerie et poterie.....	150	5 71	576	113 27
Bois de teinture et matières tinctoriales.....			213	11 45
Meubles.....	44	8 12	694	106 23
Verres, de toutes sortes.....	22	2 64	531	98 97
Marbre.....	4,663	699 45	22	3 82
Manille.....	105	15 75	19	3 80
Mélasse.....	152	21 14	2,252	159 38
Clous.....	290	25 72	3,463	548 34
Huile, en barils.....	374	24 10	1,770	194 34
Peinture.....	867	126 53	486	65 46
Poix et goudron.....			1,435	99 94
Gnèlles.....	14	2 80	469	50 80
Résine.....			1,880	97 80
Cendre de soude.....	400	12 60	1,814	357 07
Acier.....	887	132 81	182	27 49
Sucre.....	3,230	451 94	5,404	840 14
Pierre, ouvrée.....	299	55 48	281	14 19
Étain.....	31	59	579	100 05
Térébenthine.....			388	22 92
Blanc de plomb.....	6	0 12	129	22 18
Blanc de céruse.....	392	58 80	371	72 58
Whisky et tous autres spiritueux.....	260	38 91	1,002	183 62
Marchandises non énumérées.....	24,582	3,669 75	10,581	1,625 92
Total, classe n° 4.....	36,854	5,370 11	34,729	4,848 66
<i>Classe n° 5.</i>				
Ecorces.....				
Barils, vides.....	302	36 69	239	20 38
Courbes, pour bâtiments.....				
Flottes.....	429	5 09	4,240	74 20
Bois de chauffage, sur navires.....	19,110	838 11	13,578	491 72
en radeaux.....			186	3 89
Bois de service, scié, sur navires.....	59,604	10,216 98	55,789	2,185 28
en radeaux.....			69	3 84
Cercles.....			13	1 40
Liens de chemins de fer, sur navires.....	1,324	189 51	4,409	104 53
en radeaux.....				
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav.			1	0 02
en rad'x.....			23,735	594 05
Bois de construction, carré, sur navires.....	45,275	6,786 43	2,995	37 74
en radeaux.....	221	24 62	4,405	153 64
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	134	53 60	86	21 80
Bardeaux.....	18	5 21	49	9 00
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....			14	4 00
en radeaux.....			2	0 40
Billots de sciage.....	10,600	332 71	20,573	470 57
Douves et fonds, barils.....	104	11 68	67	5 20
" pipes.....	543	101 43	149	4 88
" Indes occidentales.....	1,247	233 18	974	53 84
" saloirs.....	2	0 15		
Traverses.....			10,614	27 58
Echalas.....				
Total, classe n° 5.....	138,313	18,835 39	142,187	4,267 96

SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		61	11 59	44	10 70				
	9 0 90	27	4 27	101	13 95				
	6 0 60			22	3 03				
	130 12 70								
	32 1 20	44	6 12	29	3 30				
				12	2 02				
				14	1 24				
1,659	160 64	2	0 20	80	7 00				
9	0 30	3	0 30	187	17 44				
622	60 48	12	1 45	132	12 99				
8	0 60			2	0 18				
899	89 90			19	1 67				
		50	8 86	15	2 19				
1,969	196 90								
				14	1 58				
12	0 40								
1,309	130 30	4	0 40	476	45 46				
		1	0 19	9	0 80				
342	34 20								
3	0 10	2	0 38	3	0 26				
				33	2 88				
		1	0 19	84	7 54				
2,581	208 66	365	49 29	941	134 03	1,793	17 93		
9,590	897 88	572	83 24	2,217	268 26	1,793	17 93		
				59	1 43			45	0 75
		80	10 17	30	1 82				
333	18 21	26,724	376 51	406	7 11				
300	10 00	67,719	2,640 25	23,463	437 93			10,878	113 28
		7,506	82 06						
91,874	5,348 32	530,985	41,387 27	59,753	2,313 63			434	3 24
		2,221	150 89	27	1 27				
		29	2 50						
12,913	990 44	1,705	164 60	5,488	612 92			127	4 73
		1,784	165 29						
				223	17 84				
126	12 59	8,080	92 40	20	0 38			680	14 00
				8	1 40				
38	5 90	419	277 08	51	8 25			79	10 42
8	0 54			37	4 99				
				11	2 32				
		10,145	255 62	745	17 02			1,850	33 00
		1	0 15	1	0 02				
14	0 24	220	1 35						
				66	9 50				
105,606	6,386 24	657,829	45,608 46	90,377	3,435 52			14,093	179 42

ANNEXE

N° (A) 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe spéciale.</i>		\$ cts.		\$ cts.
Houille.....	223,871	43,901 23	143,624	19,650 30
Cryolithe ou minéral chimique.....			362	18 10
Minéral de fer.....	16,872	843 60		
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée.....	6,278	536 50	7,114	209 40
Glace.....				
Total, classe spéciale.....	247,021	45,281 33	151,100	19,877 80
Total, fret et péages.....	855,704	166,055 79	485,109	53,586 87
Bois de construction et autre en franchise.....	3,786	182 91	18,172	2,154 74
Blé, maïs, fleur de farine, fer, sel, houille, etc., etc., en franchise.....	19,310	2,896 50	278,318	9,973 03
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris.....	878,800	169,135 20	781,599	65,714 64

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Fin.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.				\$ cts.
108,994	10,650 09	327 830	10 90 41 50	9,523 1,171	417 74 58 55	20,816	208 16		
				691	17 20			706	4 70
108,994	10,650 09	1,157	52 40	11,385	493 49	20,816	208 16	706	4 70
241,446	22,282 62	675,617 17,632	51,348 43 254 83	109,991	6,566 86	39,149	2,204 57	14,799	257 12
307	30 70			2,257	60 24				
241,753	22,313 32	693,249	51,603 26	112,248	6,627 10	39,149	2,204 57	14,799	257 12

E. MIALI,
Commissaire.

ANNÉE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N° (A) 40.—TABLEAU indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1888.

Canaux et bureaux.	Janvier.	Avril.	Mai.	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
CANAL WELAND.											
Chippawa.....	2 20	3 42	10 72	17 13	5 40	8 20	23 87	14 22	7 81	7 81	92 97
Colborne.....	1,537 72	13,250 86	18,137 26	15,462 93	20,130 22	16,433 23	15,684 23	10,145 83	16 16	110,798 61	711 11
Dalhousie.....	1,304 89	10,173 50	8,439 55	7,062 82	6,823 62	6,963 96	7,062 49	4,582 12	0 76	52,761 71	60 00
Dunville.....	5 25	27 84	85 78	32 00	72 08	29 83	69 36	70 20	0 25	.....	60 00
Maitland.....	76 90	7 75	3 75	14 17	13 35	0 54	0 54	0 54	0 25	.....	69 64
Robinson.....	76 90	288 90	225 55	239 64	169 41	120 62	129 14	58 77	18 66	.....	1,327 59
Sainte-Catherine.....	68 51	150 74	74 64	82 82	75 57	105 06	63 51	27 11	4 81	.....	642 67
Total, canal Weland.....	2,985 47	23,903 01	27,037 25	23,199 70	27,259 65	23,661 07	23,033 14	14,898 50	48 00	.....	166,055 79
CANAUX DU SAINT-LAURENT.											
Beauharnois.....	.....	51 28	327 35	116 64	73 25	132 11	148 17	34 79	.....	.....	883 59
Cardinal.....	.....	43 54	97 30	108 05	186 93	133 98	70 34	188 10	4 85	.....	803 09
Cornwall.....	.....	880 95	2,362 43	2,600 08	2,259 25	3,095 08	748 84	1,900 77	75 44	.....	13,922 84
Kingston.....	.....	2,237 49	1,502 29	2,232 49	2,370 32	1,774 36	645 06	293 07	.....	.....	11,045 02
Lachine.....	.....	211 23	336 53	363 69	525 51	504 89	326 72	258 96	.....	.....	2,521 79
Montréal.....	.....	2,945 41	4,886 37	4,171 23	4,649 78	3,627 56	2,537 33	1,566 86	.....	.....	24,404 54
Total, canaux du Saint-Laurent.....	.....	6,369 84	9,512 27	9,592 18	10,035 04	9,257 98	4,476 47	4,262 55	80 54	.....	53,586 87
CANAL CHAMBLEY.											
Chambly.....	.....	224 05	1,424 95	1,103 60	1,291 69	1,052 65	1,315 21	807 37	.....	.....	7,219 52
Saint-Jean.....	.....	2,459 63	2,157 47	2,029 08	2,194 69	2,816 99	1,937 35	943 01	.....	.....	14,538 22
Saint-Ours.....	.....	2 65	43 18	76 15	77 18	81 20	99 53	79 00	.....	.....	524 88
Total, canal Chambley.....	.....	2 65	3,648 41	3,208 83	3,563 56	3,950 84	3,352 09	1,829 36	.....	.....	22,282 62

CANAUX D'OTTAWA.	Janvier.	Avril.	Mai.	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
Ottawa.....	5,625 59	5,601 25	4,974 82	4,608 02	3,557 64	4,688 19	1,813 38	.....	.....	30,064 89
Carillon.....	56 72	255 12	179 33	42 00	18 74	54 77	24 66	.....	.....	631 84
Greenville.....	3,012 01	3,112 00	2,808 90	2,768 28	1,903 90	2,705 94	1,856 07	.....	.....	18,239 36
Sainte-Anne.....	208 58	255 23	208 34	232 35	220 74	256 11	131 99	.....	.....	1,513 34
Total, canaux d'Ottawa.....	8,902 90	9,324 10	8,170 58	7,645 65	5,701 02	7,705 01	3,826 10	.....	.....	51,348 43
CANAL RIDEAU.											
Kingston-Mills.....	136 97	165 43	354 17	261 29	263 22	169 89	50 77	.....	.....	1,401 74
Ottawa.....	434 77	966 71	1,006 57	765 23	549 27	573 49	284 20	.....	.....	4,580 26
Smith's-Falls.....	198 96	81 15	101 75	140 61	41 21	86 50	34 68	.....	.....	584 86
Total, canal Rideau.....	670 70	1,213 29	1,462 49	1,167 15	853 70	829 88	369 63	.....	.....	6,566 86
CANAL SAINT-PIERRE.											
Saint-Pierre.....	2 69	1 84	399 77	265 92	194 67	317 14	313 81	345 20	263 60	99 93	2,204 57
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.											
Bobcaygeon.....	5 70	35 82	23 09	32 19	56 47	8 07	.....	.....	.....	161 34
Peterborough.....	11 00	16 50	10 50	10 50	7 00	10 00	.....	.....	.....	76 60
Hastings.....	1 00	2 50	7 50	2 98	3 10	.....	.....	.....	19 18
Total, canaux du district de Newcastle.....	16 70	53 32	36 09	50 19	66 45	21 17	.....	.....	.....	251 12
Grand total.....	2 69	2,989 96	51,054 56	45,864 54	50,068 38	43,804 87	39,762 96	25,462 98	301 54	.....	302,302 26

NOTE.—Montant des péages sur le grain passé par le canal Weland, remboursés par arrêté du conseil du 20 avril 1888, \$30,580.02.

E. MIALI,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

N^o (A) 41.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1888; et le montant des péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cis.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL WELLAND.													
Navires canadiens, à vapeur.....	745	54,617	57,349	55,235	3,181	582	5,163	60,406	115,597	120,936	236,533	3,844.70	
“ “ “ “ à voiles.....	1,150	49,250	52,563	55,072	9,644	634	17,076	56,881	122,032	119,388	241,420	4,489.96	
Total, du Canada.....	1,895	103,867	110,212	110,307	12,825	1,216	22,239	117,287	237,629	240,324	477,953	7,834.66	
Navires américains, à vapeur.....	303	18	20	1,478	433	104,517	374	3,426	106,387	103,995	210,312	3,161.45	
“ “ “ “ à voiles.....	449	406	115	2,744	979	61,848	48,768	22,146	67,998	72,008	140,006	3,117.42	
Total, américains.....	752	424	135	4,222	1,412	169,365	148,814	374	25,572	175,993	350,318	6,278.87	
Grand total, canal Welland.....	2,647	104,291	110,347	114,529	14,237	170,581	148,814	22,613	142,859	412,014	828,271	14,113.53	
CANAL DU SAINT-LAURENT.													
Navires canadiens, à vapeur.....	2,880	315,450	271,940	16,492	1,075	22	7,007	6,025	22	8,428	274,162	606,104	3,653.83
“ “ “ “ à voiles.....	4,918	458,541	276,865	22,703	1,314	1,342	1,256	48,505	41,548	481,280	801,693	8,637.47	
Total, du Canada.....	7,798	773,991	550,805	39,195	2,389	36	8,349	7,281	43,770	813,222	1,407,797	12,291.30	
Navires américains, à vapeur.....	411	324	640	1,075	22	7,007	6,025	22	1,123	8,428	7,810	113.76	
“ “ “ “ à voiles.....	796	840	12,685	1,314	7,133	1,342	1,256	48,505	3,086	52,001	24,060	592.25	
Total, américains.....	1,207	1,164	13,225	2,389	7,155	8,349	7,281	48,527	4,209	60,429	31,870	706.01	
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	9,005	775,155	564,030	41,584	7,155	8,385	7,281	48,527	47,979	873,651	638,445	1,500,096	

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cis.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL CHAMBLEY.													
Navires canadiens, à vapeur.....	355	28,974	28,131	9	7,813	1,334	887	27,922	28,819	29,028	58,011	190.66	
“ “ “ “ à voiles.....	619	3,801	10,818	7,822	1,334	10	10	368	69,102	40,074	57,688	891.63	
Total, du Canada.....	974	32,775	38,949	7,822	1,334	20	20	378	98,921	89,102	115,699	1,122.29	
Navires américains, à vapeur.....	10	230	138	138	34,220	5,861	84,832	34,706	34,706	92,358	127,064	4.38	
“ “ “ “ à voiles.....	1,293	416	1,675	1,675	34,220	5,861	84,832	34,706	34,706	92,358	127,064	1,714.52	
Total, américains.....	1,303	646	1,675	34,428	5,861	5,861	84,832	34,706	34,706	92,358	127,442	1,718.90	
Grand total, canal Chambly.....	2,277	39,421	40,624	42,250	7,195	11,661	113,651	69,412	69,412	161,470	243,141	2,841.19	
CANAL D'OTTAWA.													
Navires canadiens, à vapeur.....	1,029	54,703	112,477	784	19,328	784	54,703	113,261	113,261	113,261	167,964	665.64	
“ “ “ “ à voiles.....	1,709	12,237	178,890	19,328	707	707	12,237	199,218	199,218	199,218	211,455	2,954.85	
Total, du Canada.....	2,738	66,940	292,367	20,112	20,112	20,112	66,940	312,479	312,479	312,479	379,419	3,620.49	
Navires américains, à vapeur.....	436	5,627	745	35,619	35,619	877	6,504	36,373	6,504	36,373	43,868	1,005.78	
“ “ “ “ à voiles.....	436	5,627	745	35,619	35,619	877	6,504	36,373	6,504	36,373	43,868	1,005.78	
Total, américains.....	872	11,254	14,900	71,238	71,238	1,754	13,008	72,746	13,008	72,746	87,736	2,011.56	
Grand total, canaux d'Ottawa.....	3,174	72,567	293,112	55,751	55,751	877	80,948	385,225	385,225	385,225	422,287	4,632.27	
CANAL RIDEAU.													
Navires canadiens, à vapeur.....	1,141	33,552	36,630	178	707	707	33,552	36,630	33,730	36,630	70,360	715.96	
“ “ “ “ à voiles.....	1,388	46,855	48,564	707	707	707	46,855	48,564	47,542	48,564	96,106	1,105.11	
Total, du Canada.....	2,529	80,387	85,194	885	885	885	80,387	85,194	81,272	85,194	166,466	1,821.07	
Navires américains, à vapeur.....	50	251	263	251	251	251	251	263	251	263	514	12.61	
“ “ “ “ à voiles.....	170	6,114	10,583	1,386	1,386	1,386	6,114	10,583	7,500	10,583	18,083	216.45	
Total, américains.....	220	6,365	10,846	1,386	1,386	1,386	6,365	10,846	7,751	10,846	18,597	229.06	
Grand total, canal Rideau.....	2,749	86,752	96,040	2,271	2,271	2,271	86,752	96,040	89,023	96,040	185,063	2,050.13	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

No (A) 41.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—Fin.

Navires.	Nombre total.		De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Montant des péages. \$ cts.
	Navires	Voies	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
CANAL SAINT-PIERRE.													
Navires canadiens, à vapeur.....	111		10,428	8,175	.....	.....	.....	.....	130	.....	10,558	8,175	374 66
" " à voiles.....	1,470		36,736	34,651	.....	97	.....	.....	184	.....	36,920	34,748	1,433 36
Total, du Canada.....	1,581		47,164	42,826	.....	97	.....	.....	314	.....	47,478	42,923	1,808 02
Navires américains, à vapeur.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" " à voiles.....	.....	.....	78	175	.....	.....	.....	.....	.....	.....	78	175	.....
Total, américains.....	.....	3	78	175	.....	.....	.....	.....	.....	.....	78	175	.....
Grand total, canal Saint-Pierre.	1,684		47,242	43,001	.....	97	.....	.....	314	.....	47,556	43,098	1,813 08
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.													
Navires canadiens, à vapeur.....	144		2,166	221	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,166	221	72 00
" " à voiles.....	2		.....	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	200	1 00
Total, du Canada.....	146		2,166	421	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,166	421	73 00
Navires américains, à vapeur.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" " à voiles.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, américains.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grand total, canaux du district de Newcastle.....	146		2,166	421	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,166	421	73 00

RÉCAPITULATION.

Navires CANADIENS.	A vapeur et à voiles.		De ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Montant des péages.
	Navires	Voies	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
NAVRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland.....	1,895		103,867	110,212	110,307	12,825	1,216	.....	22,239	117,287	237,629	240,324	7,834 66
Saint-Laurent.....	7,795		713,291	550,805	39,195	1,334	36	.....	.....	43,770	813,222	594,575	12,291 30
Chambly.....	974		38,775	38,847	7,922	20,112	.....	.....	.....	28,819	46,597	69,102	1,122 29
Ottawa.....	2,738		66,940	292,567	.....	.....	.....	.....	.....	66,940	312,479	379,419	3,620 49
Rideau.....	2,629		80,387	85,194	885	97	.....	.....	.....	81,272	85,194	166,466	1,821 07
Saint-Pierre.....	1,581		47,164	42,826	.....	.....	.....	.....	.....	47,478	42,923	90,401	1,808 02
Canaux du district de Newcastle	146		2,166	421	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,166	421	73 00
Total, du Canada.....	17,661		1,113,290	1,120,774	159,209	34,368	1,252	.....	22,553	189,876	1,295,304	1,345,018	28,570 83
NAVRES AMÉRICAINS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland.....	762		424	125	4,222	1,412	169,365	148,814	374	25,572	174,385	175,933	6,278 87
Saint-Laurent.....	1,207		1,164	13,225	2,389	7,155	8,349	7,281	48,527	4,209	60,429	31,870	706 01
Chambly.....	1,303		646	1,675	34,428	5,861	.....	.....	.....	84,832	35,074	92,368	1,718 90
Ottawa.....	436		5,627	745	.....	35,619	.....	.....	.....	.....	6,504	36,364	42,868
Rideau.....	220		6,365	10,846	1,366	.....	.....	.....	877	.....	7,751	10,846	1,005 78
Saint-Pierre.....	3		78	175	.....	.....	.....	.....	.....	.....	78	175	229 06
Total, américains.....	3,921		14,304	26,801	42,425	50,047	177,714	156,095	49,778	114,613	284,221	347,556	9,943 66
Grand total des navires canadiens et américains.....	17,682		1,127,594	1,147,575	200,634	84,415	178,966	156,095	72,331	304,489	1,579,525	1,692,574	38,514 51

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 41½.—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1887 et 1888, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
1887.												
Canal Welland	23,849	76,130	32,518	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	241,931	535,987	777,918	144,561 75
Canaux du Saint-Laurent	190,804	534,165	11,596	5,997	731	3,101	51,884	86,734	254,985	631,997	866,982	60,135 12
Canal Chambly	7,655	6,115	92,627	.....	.....	.....	.....	.....	100,282	122,990	223,272	20,468 94
Canal Rideau	76,039	14,458	1,981	.....	.....	.....	.....	.....	78,020	14,458	92,478	5,417 21
Canaux de l'Ottawa	638	504,400	.....	178,009	.....	.....	.....	.....	638	682,409	683,047	54,997 02
Canal Saint-Pierre	22,183	18,991	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,183	18,991	41,174	2,598 30
Canaux du district de Newcastle	15,480	165	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,480	165	15,645	.....
1888.												
Canal Welland	21,968	119,827	39,153	23,016	213,689	221,064	22,451	217,632	297,261	581,539	878,800	166,055 79
Canaux du Saint-Laurent	214,420	411,840	10,079	1,419	718	2,365	58,845	81,913	284,052	497,537	781,599	53,586 87
Canal Chambly	10,276	5,999	84,684	11,961	.....	.....	21	128,812	94,981	146,772	241,753	22,282 62
Canal Rideau	81,036	27,001	4,211	.....	.....	.....	.....	.....	85,247	27,001	112,248	6,566 86
Canaux de l'Ottawa	192	555,372	.....	137,688	.....	.....	.....	.....	192	693,057	693,249	51,348 43
Canal Saint-Pierre	12,674	26,021	.....	160	.....	.....	294	.....	12,968	26,181	39,149	2,204 57
Canaux du district de Newcastle	14,599	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,599	200	14,799	257 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE A—*Suite.*

N^o 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

CANADA.					ÉTATS-UNIS.			
Navires à vapeur.			Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	29	232	22	176	13	104		
10	8	80	11	110	5	50		
15	9	135	3	45	3	45	1	15
20	11	220	7	140	6	120	1	20
25	12	300	4	100	3	75	2	50
30	19	570	1	30	4	120	1	30
35	13	455	16	560	3	105		
40	5	200	26	1,040	1	40	1	40
45	9	405	6	270	1	45		
50	2	100	13	650	2	100		
55	2	110	5	275	1	55		
60	5	300	6	360				
65	3	195	6	390	1	65		
70	4	280	3	210			1	70
75	2	150	11	825			3	225
80	3	240	8	640			2	160
85	6	510	14	1,190			10	850
90	1	90	21	1,890			24	2,160
95	3	285	20	1,900			65	6,175
100	2	200	24	2,400			64	6,400
105	8	840	26	2,730			36	3,780
110	2	220	15	1,650	2	220	27	2,970
115	2	230	15	1,725			2	230
120	1	120	7	840	2	240	4	480
125	1	125	14	1,750			1	125
130	1	130	13	1,690			1	130
135			9	1,215				
140	1	140	11	1,540			1	140
145	1	145	9	1,305				
150	1	150	26	3,900				
155	3	465	26	4,030	1	155		
160	2	320	17	2,720			2	320
165	2	330	11	1,815				
170			4	680				
175	1	175	8	1,400				
180			3	540				
185	1	185	9	1,665				
190	1	190	4	760				
195	1	195	6	1,170			1	195
200	3	600	5	1,000	1	200		
205			2	410			2	410
210	3	630	3	630			1	210
215			2	430				
220			2	440			1	220
225	1	225	5	1,125			1	225
230	1	230	4	920	1	230	1	230
235	1	235	2	470			2	470
240	1	240	4	960				
245	2	490	2	490			1	245
250								
255			1	255			2	510
260			2	520			2	20
265			1	265	1	265	2	530
270	1	270	2	540			1	270

ANNEXE A—*Suite.*

N° 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.—*Suite.*

CANADA.					ÉTATS-UNIS.			
Navires à vapeur.			Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
275			5	1,375			6	1,650
280	1	280					1	280
285			4	1,140			7	1,995
290			2	580				
295	2	590	2	590			3	885
300	2	600	3	900			3	900
305	2	610	5	1,525			4	1,220
310			5	1,550			2	620
315	1	315	4	1,260			5	1,575
320			7	2,240			3	960
325			5	1,725			2	650
330			7	2,310			3	990
335	1	335	4	1,340			1	335
340			4	1,360			1	340
345	1	345						
350			3	1,050			1	350
355					1	355	1	355
360			2	720				
365			4	1,460				
370			2	740			1	370
375			3	1,125			1	375
380								
385	1	385	1	385			1	385
390	1	390						
395	3	1,185						
400	1	400	1	400				
405								
410	2	820	1	410				
415			1	415			1	415
420								
425			2	850				
430	1	430						
435	1	435	2	870				
440	2	880	2	880				
445								
450								
455	1	455	1	455				
460								
465			1	465				
470								
475							1	475
480								
485	1	485	1	485			2	970
490								
495							2	990
500	1	500	1	500				
505								
510	3	1,530						
515			1	515				
520			2	1,040				
525					1	525		
530	1	530						
535								

ANNEXE A—*Suite.*

N^o 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.—*Fin.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Navires à vapeur.			Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
540	2	1,080			1	540		
545								
550					1	550		
555								
560			1	565				
565								
570								
575	1	575						
580	3	1,740						
585	2	1,170						
590								
595	2	1,190			1	595		
600	1	600					2	1,200
605								
610								
615	1	615			1	615		
620								
625								
628			1	628				
640							1	640
655					1	655		
660	1	660						
675	1	675						
690	1	690						
715	1	715						
769	1	769						
782							1	782
802							1	802
812	1	812						
836	1	836						
851					1	851		
910					1	910		
929	1	929						
985					1	985		
990					1	990		
1,001			1	1,001				
1,024					1	1,024		
1,035					1	1,035		
1,037					1	1,037		
1,105					1	1,105		
1,160					1	1,160		
1,172	1	1,172						
1,195					1	1,195		
1,203					1	1,203		
1,425					1	1,425		
1,441					1	1,441		
Total.....	240	38,260	588	77,635	71	20,430	323	47,914

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

8	81	648	210	1,680	9	72	7	56
10	10	100	33	330	2	20		
15	8	120	3	45	3	45		
20	5	100	1	20	1	20	2	40

ANNEXE A—Suite.

N° 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—Fin.

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY—Fin.

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Navires à vapeur.			Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
25	6	150	4	100	1	25		
30	4	120	3	90	3	90		
35	7	245	5	175	1	35		
40	3	120	4	160				
45	1	45	4	180				
50	4	200	8	400	2	100		
55	3	165	3	165	1	55		
60	3	180	6	360				
65	2	130	2	130			2	130
70	1	70	3	210				
75	1	75	10	750				
80			7	560			3	225
85	2	170	11	935			4	320
90	1	90	8	720			11	935
95	3	285	29	2,855			38	3,420
100	2	200	40	4,000			95	9,025
105	2	210	23	2,415			103	10,800
110	1	110	7	770			47	4,935
115			11	1,265			33	3,630
120			9	1,080			11	1,265
125	1	125	10	1,250			6	720
130			7	910				
135			6	810			1	130
140			8	1,120				
145	1	145	12	1,740	1	140		
150	1	150	27	4,050				
155			29	4,495				
160			14	2,240				
165			10	1,650			1	165
170			8	1,360				
175			1	175				
180								
185	1	185	6	1,110				
190	1	190	2	380				
195			1	195				
200			1	200				
205			1	205				
210	1	210						
220								
225			1	225				
230	1	230						
235			1	235				
240								
245			1	245				
250								
255								
260			1	260				
265								
270								
275			1	275				
332	1	332						
345	2	690						
397	1	397						
Total.....	116	6,187	592	42,525	24	602	369	35,796

E. MIALI, commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE A.—*Suite*—CANAUX.

N^o 46.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

CANADIENS.						ÉTATS-UNIS.							
CANAL WELAND ET DU SAINT-LAURENT.			CANAL RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.			CANAL WELAND ET DU SAINT-LAURENT.			CANAL RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.				
Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre	Tonnage.	Voiliers.	Nombre	Tonnage.	Bateaux à vapeur.	Nombre	Tonnage.	Voiliers.	Nombre	Tonnage.	
1	250 à 1,172 ton x	51	26,598	1	250 à 1,001 ton x	34,434	1	250 à 1,441 ton x	21	18,461	1	250 à 802 ton x	64
2	200 à 249 "	12	2,650	2	200 à 249 "	6,875	2	200 à 249 "	2	430	2	200 à 249 "	9
3	150 à 199 "	12	2,010	3	150 à 199 "	18,680	3	150 à 199 "	1	155	3	150 à 199 "	3
4	100 à 149 "	19	2,150	4	100 à 149 "	16,845	4	100 à 149 "	4	460	4	100 à 149 "	136
5	50 à 99 "	31	2,260	5	50 à 99 "	8,330	5	50 à 99 "	4	220	5	50 à 99 "	105
6	Au-d. 50 "	115	2,597	6	Au-d. 50 "	2,471	6	Au-d. 50 "	39	704	6	Au-d. 50 "	135
	Total.....	240	38,265	Total.....	588	87,635	Total.....	71	20,430	Total.....	323	47,914	
CANAL WELAND ET DU SAINT-LAURENT.													
1	250 à 397 ton x	4	1,419	1	250 à 275 ton x	535	1	250 à 300 ton x	1	250 à 300 ton x	1	250 à 300 ton x	1
2	200 à 249 "	2	440	2	200 à 249 "	1,110	2	200 à 249 "	2	209 à 249 "	2	209 à 249 "	1
3	150 à 199 "	3	525	3	150 à 199 "	15,655	3	150 à 199 "	1	150 à 199 "	3	150 à 199 "	165
4	100 à 149 "	7	790	4	100 à 149 "	15,369	4	100 à 149 "	3	140	4	100 à 149 "	206
5	50 à 99 "	20	1,365	5	50 à 99 "	7,083	5	50 à 99 "	1	155	5	50 à 99 "	153
6	Au-d. 50 "	125	1,648	6	Au-d. 50 "	2,780	6	Au-d. 50 "	20	307	6	Au-d. 50 "	96
	Total.....	161	6,187	Total.....	592	42,525	Total.....	24	602	Total.....	369	35,796	

E. MIALLE,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

N° 47.—TARIF des péages sur les

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA ET

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, à l'ouest.		Canal Welland, à l'est.		Lac Érié jusq. Montréal.		Canaux du Saint-Laurent, en chaque sens.		Canal Chamblay et éci. St-Ours, en ch. sens.		Canal Rideau, en chaq. sens.		Canaux d'Ottawa et éci. Sainte-Anne, en ch. sens.		Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.																	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.																
<i>Classe n° 1.</i>																																
Bateaux à vapeur..... par tonne	0 01	2	0 01	2	0 02	2	0 00	2	0 00	2	0 01	2	0 00	2	0 01	2																
Voiliers et autres.....	0 02	2	0 02	2	0 03	2	0 01	2	0 00	2	0 02	2	0 01	2	0 02	2																
<i>Classe n° 2.</i>																																
Passagers de 21 ans et au-dessus.....	0 10		0 10		0 20		0 10		0 05		0 08		0 02		0 09																	
do au-dessous de 21 ans, chacun.....	0 05		0 05		0 10		0 05		0 02		0 04		0 01		0 04																	
<i>Classe n° 3.</i>																																
Briques, ciment et chaux hydraulique.....	15	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19	2	0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01	0 01																
Argile, chaux et sable.....																																
Soufre.....																																
Maïs.....																																
Fleur de farine.....																																
Fer, chemin de fer.....																																
do en gueuse.....																																
do tout autre.....																																
Plâtre, gypse.....																																
Sel.....																																
Vianes ou poissons salés, en barils ou autrem.	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10	0 26	0 14	0 29	0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03	0 01	0 01																
Produits agricoles, légumes, non énumérés.....																																
Produits agricoles, animaux, non énumérés.....																																
Pierre, pour la taille.....																																
Blé.....																																
<i>Classe n° 4.</i>																																
Tous autres articles non énumérés.....																	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10	0 26	0 14	0 29	0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03	0 01	0 01
<i>Classe n° 5.</i>																																
Ecorce.....																	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19	0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01	0 01	0 01
Barils, vides, chaque.....																	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03	0 00	0 00	0 00	0 00	0 01	0 01	0 01	0 01
Courbes, pour bâtiments, chaque.....	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03	0 00	0 00	0 00	0 00	0 01	0 01	0 01	0 01																
Flottes, par 1,000 pieds linéaires.....	1 40	1 40	1 40	1 20	1 40	1 05	0 50	2 05	0 13	0 13	0 13	0 13	0 52	0 13	0 13	0 13																
Bois de chauffage, par corde, sur navires.....	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10	0 15	0 08	0 23	0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03	0 03	0 03																
do do en radeaux.....	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15	0 19	0 09	0 30	0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04	0 04	0 04																
Cercles.....	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15	0 15	0 10	0 30	0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02	0 02	0 02																
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, sur navires.....	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05	0 08	0 07	0 13	0 01	0 01	0 01	0 01	0 08	0 01	0 01	0 01																
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux.....	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10	0 15	0 10	0 22	0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01	0 01	0 01																
Liens de chemins de fer, sur navires, chaque.....	0 01	0 01	0 01	0 00	0 00	0 00	0 00	0 01	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00																
do do en radeaux, chaque.....	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01	0 02	0 01	0 02	0 00	0 00	0 00	0 00	0 01	0 00	0 00	0 00																
Bois scié, madriers, planches, voliges, et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, sur navires.....	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10	0 11	0 06	0 20	0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03	0 03	0 03																
Bois scié, madriers, planches, voliges, et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, en radeaux.....	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20	0 19	0 09	0 36	0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04	0 04	0 04																
Bois carré, par M. pieds cubes, sur navires.....	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00	0 56	0 44	1 69	0 07	0 07	0 07	0 07	0 28	0 07	0 07	0 07																
do do en radeaux.....	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00	1 12	0 63	3 13	0 14	0 14	0 14	0 14	0 56	0 14	0 14	0 14																

canaux du Canada, 1888.

CHAMBLY (CANAL DE LA VALLÉE DE LA TRENT, A. C. 25 JUILLET 1888.)

1ÈRE SECTION.	2È SECTION.	3È SECTION.	4È SECTION.	COMPLET PAR-COURS.	Whitlaw à Hastings.
Fenelon-Falls à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Fenelon-Falls à Lakefield.	
Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Bobcaygeon.	Péages prélevés à Buckhorn.	Péages prélevés à Burleigh.	Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Whitlaw.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00
0 01	0 01	0 01	0 01	0 01	0 01
0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02
0 03	0 03	0 03	0 03	0 03	0 03
0 04	0 04	0 04	0 04	0 04	0 04
0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05
0 06	0 06	0 06	0 06	0 06	0 06
0 07	0 07	0 07	0 07	0 07	0 07
0 08	0 08	0 08	0 08	0 08	0 08
0 09	0 09	0 09	0 09	0 09	0 09
0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10
0 11	0 11	0 11	0 11	0 11	0 11
0 12	0 12	0 12	0 12	0 12	0 12
0 13	0 13	0 13	0 13	0 13	0 13
0 14	0 14	0 14	0 14	0 14	0 14
0 15	0 15	0 15	0 15	0 15	0 15
0 16	0 16	0 16	0 16	0 16	0 16
0 17	0 17	0 17	0 17	0 17	0 17
0 18	0 18	0 18	0 18	0 18	0 18
0 19	0 19	0 19	0 19	0 19	0 19
0 20	0 20	0 20	0 20	0 20	0 20
0 21	0 21	0 21	0 21	0 21	0 21
0 22	0 22	0 22	0 22	0 22	0 22
0 23	0 23	0 23	0 23	0 23	0 23
0 24	0 24	0 24	0 24	0 24	0 24
0 25	0 25	0 25	0 25	0 25	0 25
0 26	0 26	0 26	0 26	0 26	0 26
0 27	0 27	0 27	0 27	0 27	0 27
0 28	0 28	0 28	0 28	0 28	0 28
0 29	0 29	0 29	0 29	0 29	0 29
0 30	0 30	0 30	0 30	0 30	0 30
0 31	0 31	0 31	0 31	0 31	0 31
0 32	0 32	0 32	0 32	0 32	0 32
0 33	0 33	0 33	0 33	0 33	0 33
0 34	0 34	0 34	0 34	0 34	0 34
0 35	0 35	0 35	0 35	0 35	0 35
0 36	0 36	0 36	0 36	0 36	0 36
0 37	0 37	0 37	0 37	0 37	0 37
0 38	0 38	0 38	0 38	0 38	0 38
0 39	0 39	0 39	0 39	0 39	0 39
0 40	0 40	0 40	0 40	0 40	0 40
0 41	0 41	0 41	0 41	0 41	0 41
0 42	0 42	0 42	0 42	0 42	0 42
0 43	0 43	0 43	0 43	0 43	0 43
0 44	0 44	0 44	0 44	0 44	0 44
0 45	0 45	0 45	0 45	0 45	0 45
0 46	0 46	0 46	0 46	0 46	0 46
0 47	0 47	0 47	0 47	0 47	0 47
0 48	0 48	0 48	0 48	0 48	0 48
0 49	0 49	0 49	0 49	0 49	0 49
0 50	0 50	0 50	0 50	0 50	0 50

N° 47.—TARIF des péages sur les

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA ET

	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Lac Erie à Montréal.	Canaux du Saint-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et décluse St-Ours, en ch. sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Canaux de l'Ottawa et écl. Ste-Anne, en ch. s.	D'Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
Les péages sur les canaux sont divisés en cinq catégories, comme ci-dessous, et sont de tant par tonneau, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.								
<i>Catégorie n° 5—Suite.</i>								
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonneau de 40 pieds cubes.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	0 30	0 20	0 55
Bardeaux, par mille.....	0 06	0 06	0 06	0 06	0 04	0 04½	0 02½	0 08
Pieux et perches pour clôtures, par M., sur navires.....	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20	0 23	0 12	0 42
Pieux et perc. pour clôt., par M., en radcaux.....	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40	0 38	0 17	0 77
Billots de sciage, par pièce type.....	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05	0 06	0 06	0 13
Douves et fonds de barils, par M.....	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15	0 15	0 10	0 30
do pipe do.....	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00	0 75	0 50	1 75
do des Ant. do.....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25	0 45	0 25	0 65
do saloirs, sciés ou coupés, par M.....	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03	0 03	0 02	0 06
Traverses, par 100 pièces.....	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40	0 38	0 15	0 67½
Echalas à houblon, par 1,000 pièces.....	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50	1 50	0 65	2 65
<i>Catégorie spéciale.</i>								
Gypse (brut, par A. du C., 28 oct. 1882).....	0 15	0 05	.....	0 05	A l'ouest.....	.....	.....	.....
Houille.....	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 08	0 05	0 17½
Pierre, non ouvrée, cordée, impropre à la taille, par corde.....	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½	0 28	0 24	0 77½
Cryolithe, minéral de fer ou minéral chimiq.	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05
Glace.....	0 05	0 05	0 05	.....	.....	.....	.....	.....

canaux du Canada, 1888—Fin.

CHAMBLY, (CANAL DE LA VALLÉE DE LA-TRENT, A. C., 25 JUILLET 1888).—Fin.

1RE SECTION.	2E SECTION.	3E SECTION.	4E SECTION.	COMPLET PAR-COURS.	Whitlaw's à Hastings.
Fenelon-Falls à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Fenelon-Falls à Lakefield.	
Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Bobcaygeon.	Péages prélevés à Buckhorn.	Péages prélevés à Burleigh.	Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Whitlaw's.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
0 04	0 04	0 04	0 04	0 16	0 04
0 00½	0 00½	0 00½	0 00½	0 03	0 00½
0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 00½	0 00½	0 00½	0 00½	0 03	0 00½
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 10	0 10	0 10	0 10	0 40	0 10
0 05½	0 05½	0 05½	0 05½	0 22	0 05½
0 00½	0 00½	0 01	0 00½	0 02	0 00½
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 20	0 20	0 20	0 20	0 80	0 20
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 03½	0 03½	0 03½	0 03½	0 14	0 03½
0 00½	0 00½	0 00½	0 00½	0 03	0 00½
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.

N° 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

NOTE.—La houille, excepté sur le canal Welland, passe par tous les canaux en franchise.—Arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Le bois en grume, le bois de service et autres produits passent en franchise sur le creek Chippewa, entre l'Aqueduc et Port-Robinson.—Arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minéral de fer, cryolithe ou minéral chimique, paie 5 centins par tonneau sur une section ou sur tous les canaux.

Les marchandises qui auront payé les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne et sur les canaux de l'Outaouais, et du Rideau, passeront en franchise le canal Welland; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills; et les marchandises qui auront payé tous les péages du canal Welland, passeront en franchise les canaux du Saint-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou du Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly; pourvu que les articles ayant droit à cette exemption passent en descendant par toute la longueur du canal jusqu'à Montréal, ou, en remontant, par toute la longueur des canaux du Saint-Laurent, ou des canaux de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront selon le tarif de la catégorie n° 4

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs ou autres petits navires à moins de 25 centins le minimum, mais des navires ne portant ni fret ni passagers pourront obtenir un permis de saison moyennant \$30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur le canal.

Les marchandises expédiées à aucun port à l'ouest des canaux du Saint-Laurent, et sur lesquelles les péages ont déjà été payés pour leur passage sur ces canaux, peuvent être réexpédiées de ces ports et transportées exemptes de péage sur le canal Welland comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu; et les marchandises en destination de l'est qui auront payé les péages sur le canal Welland peuvent être transbordées à aucun des ports du lac Ontario et passer ensuite sans payer de nouveaux péages sur les canaux du Saint-Laurent, comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu.

AVIS.

NAVIGES DES ENTREPRENEURS ET LEURS CARGAISONS EN FRANCHISE.

A. C., 22 avril 1864.—Sur la représentation du ministre du revenu de l'intérieur, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 18 septembre 1873, par lequel il était ordonné que tous les navires, qui, étant la propriété de, ou étant frétés par des concessionnaires d'entreprises pour l'agrandissement ou la réparation de canaux, seraient employés à l'enlèvement de débris ou le transport des matériaux nécessaires à ces travaux, fussent admis à passer sur les dits canaux sans qu'il fût payé de péages, soit modifié par l'addition, après le mot "péages," des mots "sur ces navires et leurs cargaisons," et que la dite modification soit censée avoir existé dès la date du dit arrêté du conseil.

TAUX SPÉCIAUX POUR LES CÉRÉALES EN DESTINATION DE L'EST.

A. C., 20 avril 1888.—Sur la recommandation du ministre des Chemins de fer et Canaux, et en vertu des dispositions de la 13e section du chapitre 37 des Statuts révisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministre des Chemins de fer et Canaux," il a plu à Son Excellence en conseil d'ordonner, et il est par le présent ordonné, que le taux spécial de péage de deux (2) centins par tonneau, adopté l'année dernière pour le passage dans les canaux Welland et du Saint-Laurent de certaines céréales, blé, maïs, pois, orge et seigle, lorsqu'elles sont expédiées en destination de Montréal ou de quelque autre port à l'est de Montréal, soit continué pendant la prochaine saison de navigation et pas plus longtemps, ces péages s'appliquant aux canaux Welland et du Saint-Laurent.

Il a en outre plu à Son Excellence ordonner la continuation, pendant la même période seulement, de l'arrangement par lequel les dites denrées, si elles ont acquitté les pleins péages ordinaires pour passage dans le canal Welland, auront droit d'être exemptées du paiement de tout autre péage pour passage dans aucune partie du système de canaux du Saint-Laurent, même si elles ne traversaient pas toute la distance jusqu'à Montréal.

EXCURSIONS : LACHINE ET SAINT-ANNE.

A. C., 1er juin 1888.—Sur la recommandation du ministre des Chemins de fer et Canaux, et en vertu des dispositions de la 13e section du chapitre 37 des Statuts révisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministre des Chemins de fer et Canaux,"

Il a plu à Son Excellence en conseil d'ordonner, et il est par le présent ordonné, que les dispositions de l'arrêté du conseil du 26 mai 1885, d'après lesquelles il n'était chargé aux bateaux à vapeur, spécialement engagés pour le transport de partis d'excursionnistes, allant et revenant le même jour, sur le même bateau, que la moitié des taux ordinaires de passagers dans le canal Lachine et l'écluse Sainte-Anne pendant la dite saison, soient et elles sont continuées en force pour la présente saison de 1888.

N^o 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

RADEAUX, CANAL DE CARILLON.

A. C., 6 juillet 1888.—Vu un mémoire en date du 30 juin 1888, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant, qu'en vertu d'un arrêté du conseil il a été permis aux radeaux de passer en franchise dans le canal de Carillon, en conséquence de la construction d'un barrage en travers de la rivière Outaouais à Carillon, ce qui rendait difficile et parfois impossible la descente des rapides à cet endroit de la rivière.

Le ministre déclare, qu'il appert nécessaire, vu la difficulté de passer par la glissoire pratiquée dans le barrage, que le canal serve au passage des radeaux; et il recommande qu'à compter de l'ouverture de la présente saison, et à l'avenir et jusqu'à nouvel ordre, les radeaux aient la permission de passer gratuitement dans le canal de Carillon, sauf tous règlements que le ministre des chemins de fer et canaux pourra juger bon d'adopter dans l'intérêt du trafic du canal.

49 VIC., CHAP. 32.

ACTE CONCERNANT LE CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

[Sanctionné le 2 juin 1886.]

CONSIDÉRANT qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Nonobstant tout ce que contient l'acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé "*Acte concernant les travaux publics du Canada*," nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé le canal de la baie de Burlington.

"ACIER" CLASSÉ AVEC LE "FER" À 15c. SUR LES CANAUX DU SAINT-LAURENT SEULEMENT.

A. C., 1er fév. 1888.—ATTENDU que le ministre des Chemins de fer et canaux fait rapport qu'en vertu des dispositions du tarif de taux de péage actuellement en force sur les canaux de la Puissance, établi par arrêté en conseil du 23 juin 1883, il existe une différence peu désirable entre le fer et l'acier devant passer par les canaux du Saint-Laurent, le fer étant placé dans la 3ème classe, sur lequel 15 centins par tonne sont imposés, tandis que l'acier, n'étant pas placé dans une classe spéciale, est compris dans la "4ème classe," savoir, "tous autres articles non énumérés," sur lequel 20 centins par tonne sont imposés,—

- Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, et en vertu des dispositions de la 13ème section du chap. 37 des Statuts révisés du Canada, intitulé "*Acte concernant le ministre des chemins de fer et canaux*," ordonner, et il est par le présent ordonné, que le dit ordre en conseil du 23 juin 1883, établissant le tarif de taux de péage sur les canaux de la Puissance, soit et il est par le présent modifié de manière à placer "l'acier" dans la même catégorie que le "fer," réduisant ainsi la charge à 15 centins par tonne.

COMMUTATION DES PÉAGES, CANAL LACHINE.

A. C., 9 juin 1888.—Qu'autorisation soit donnée, pour la présente saison de navigation, et pas plus longtemps, dans le cas des navires "Kate" "Betsy" et "Sillery," pour la commutation de la somme de \$90, payable d'avance sur le navire et sa cargaison pour tous les péages et frais encourus par ses navires en transbordant du bois de service dans le bassin du canal Lachine et le havre; à condition que lorsque ces navires seront employés temporairement à transporter d'autres effets que des madriers, les péages ordinaires seront prélevés.

CANAL SAINT-PIERRE.

Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.

A. C., 21 juin 1888.—Que d'après le mode adopté l'année dernière et l'année précédente, en vertu d'un arrêté en conseil en date du 11 mai 1886, une commutation des péages sur le canal St-Pierre soit autorisée pour la saison courante, dans le cas des navires de la compagnie de vapeurs du Bras d'Or qui portent les malles de Sa Majesté, comme suit:—

Sur le <i>Marion</i>	\$450 00
do <i>Neptune</i>	300 00

N° 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

CANAL WELLAND.

Taux.

- | | |
|---|-----|
| 1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens..... | 1/2 |
| 2. De la tranchée Chippewa, ou quelque part que ce soit, à Dunnville, Port-Maitland ou Port-Colborne..... | 1/2 |
| 3. De Dunnville à Port-Colborne..... | 1/2 |
| 4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie..... | 1/2 |
| 5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville et les lieux intermédiaires..... | 1/2 |
| 6. De Marshville ou les lieux intermédiaires à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson..... | 1/2 |
| 7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold..... | 1/2 |
| 8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie..... | 1/2 |
| 9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie..... | 1/2 |
| 10. De Dunnville à Maitland..... | 1/2 |
| 11. De Port-Robinson en passant par l'écluse de la tranchée de Chippewa..... | 1/2 |
| 12. De Port-Colborne à Port-Maitland..... | 1/2 |
| 13. De la tranchée de Chippewa en passant par Port-Robinson..... | 1/2 |
| 14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold..... | 1/2 |
| 15. do do do Sainte-Catherine..... | 1/2 |
| 16. Seulement par la tranchée de Chippewa..... | 1/2 |
| 17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson..... | 1/2 |

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois, et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

CANAL CHAMBLY.

Navires et articles passant de Sorel à Chambly, paieront.....
do do Chambly à Saint-Jean, paieront.....

CANAUX DE L'OTTAWA.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir : Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et article dans la proportion du nombre de sections franchies.

CANAL RIDEAU.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections: "Ottawa," "Smith's Falls" et "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

RÈGLES GÉNÉRALES.

Toute fraction d'une tonne sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis à des règlements à cet effet.

DROITS DE PORTS.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux-centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront. Deux centins.

N° 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

	Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois.....	1
Par M. signifie par mille pieds.....	
Par Mille signifie par mille pièces.....	
Fruit verts, 9 barils correspondent à.....	1
Alcalis 3 do.....	1
Ecorces, 4 cordes.....	1
Bœuf, 7 barils.....	1
Biscuits et craquelins, 9 barils.....	1
Brique, commune, 1,000.....	2
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils.....	1
Bestiaux, 3.....	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils.....	1
Briques réfractaires, 1,000.....	3
Poisson, 7 barils.....	1
Fleur, 9 barils.....	1
Gypse et manganèse, 6 barils.....	1
Chevaux, 2.....	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes.....	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons.....	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons.....	1
Noix, 9 barils.....	1
Huitres, 6 barils.....	1
Lard, 7 barils.....	1
Sel, 7 barils.....	1
Graines, 9 barils.....	1
Moutons, 20.....	1
Pierre, 12 pieds cubes.....	1
Pierre, 1 corde.....	7 $\frac{1}{2}$
Whisky, 4 barils ou 215 gallons.....	1
Barils vides, 10.....	1
Cercles à barils, 10 mille.....	1
Planches et autres bois sciés, 600 pieds mesure de planche.....	1
Courbes de bâtiments, 4.....	1
Bois de chauffage, 1 corde.....	3
Echalas à houblon, 60, ou 40 pieds cubes.....	1
Bardeaux, 12 M, ou paquets.....	1
Piquets ou perches pour clôtures, 1 mille.....	1
Douves et fonds, pipe, 1 mille.....	8
do Indes occidentales, 1 mille.....	4
do baril, 1 mille.....	2 $\frac{1}{2}$
do saloir, 1 mille.....	5
Bois en grume, étalon, 1.....	1
Bois carré, 50 pieds cubes.....	1
Poteaux de télégraphe, 10, ou 40 pieds cubes.....	1
Mâts et espars, 40 pieds cubes.....	1
Liens de chemins de fer, 16, ou 50 pieds cubes.....	1
Tous autres bois ouvrés ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif.....	1
Flottes, 50 pieds linéaires.....	1
Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces.....	1

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir :—orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé, le poids équivalant au boisseau étant comme suit :—Blé, soixante livres ; maïs, cinquante-six livres ; seigle, cinquante-six livres ; pois, soixante livres ; orge, quarante-huit livres ; avoine, trente-quatre livres ; sarrasin, quarante-huit livres ; fèves, soixante livres ; pommes de terre, soixante livres.

DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits aux frais de la province : Sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard,

N^o 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à les percevoir, les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vingt et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté.

Par ordre,
(Signé) D. DALY,
Secrétaire.

(Signé) CATHCART.

TARIF DES DROITS D'EMMAGASINAGE SUR LES ARTICLES LAISSÉS DANS LES HANGARS DES BASSINS DU CANAL LACHINE.

	s.	d.
Blé, et autres grains, par semaine, par boisseau.....		$\frac{1}{2}$
Farines do par baril.....		2
Lard, bœuf, beurre et saindoux do do.....		3
Cassonade do par boucaut, 5d., par baril.....		3
Liqueurs { do par pipe, 9d., par tonne.....		7 $\frac{1}{2}$
	do par barrique, 6d., par quartaut.....	4
Fer, en barres do par tonneau.....	1	0
Fer, en saumon do do.....		6
Sel do par 100 boisseaux.....	1	8
Balles, pañiers, caisses, etc do par ton. de poids ou d'encombrement...	1	0
Charbon do par chaldron.....		6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.
2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.
3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.
4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires, ou leurs agents, et à leurs frais.
5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire, pour dommage par le feu ou autrement.
6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,

(Signé)

J. W. DUNSCOMB,

Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES,
TORONTO, 31 mai 1853.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants, savoir :

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer ;
2. Si elle y est laissée au delà de deux jours ou de 48 heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des 48 heures d'exemption.

N° 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

3. Si la farine est laissée dans les hangars au delà de quatre jours à un centin par jour par baril, elle sera assujétié à payer deux centins par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours;
4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,

(Signé)

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des douanes.

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,

OTTAWA, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseille que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts de Saint-Michel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1er juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de quarante-huit heures.

(Signé)

J. O. COTÉ,

Greffier du Conseil privé.

TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST
ET ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTRÉAL.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

QUÉBEC, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées; quarante-huit heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse Saint-Gabriel.

Navires.

Droits.

Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures.....	8 mill.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures.....	4 "
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs.	40 centins
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 ton'x d'enregistrement, par journée de 24 hrs..	20 "
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures.	10 "
Houille, par chaldron.....	10 "
Sel, par 100 minots.....	15 "
Marchandises de la catégorie n° 4 du tarif des canaux provinciaux.....	10 "

Pourvu, toutefois, que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé)

W. H. LEE,

Greffier du Conseil privé.

QUAIIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QUAIS ET LES
BORDS DU CANAL.

- A. C., 7 août 1860.—1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des Travaux publics, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n° 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir :
2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans des bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n° 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 centins par corde.
- Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine :

Par corde.

Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.....	3 centins.
Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.....	do
Pour l'hivernage dans le bassin ou sur le quai.....	do

N° 47 *Suite.*AVIS—*Suite.*HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 27 janvier 1862.*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1860, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la côte Saint-Paul et à Lachine.

(Signé) W. H. LEE,
*Greffier du Conseil privé.*HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 4 février 1880.*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le " bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, ainsi que sur les quais du bassin de Lachine " :

	Par corde.
Pour recevoir le bois de charpente, etc., y compris l'usage du bassin ou quai pour un mois.....	3 centins.
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation.....	do
Pour l'hivernage dans le bassin ou au quai.....	do

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il a été difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu ; il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné, que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 8 août 1878.*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. Attendu que l'honorable ministre des travaux publics a représenté : Que sous le coup des règlements qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section du canal s'ils entrent de nouveau dans le canal Lachine ;
2. Que souvent les navires chargés de grain et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port, et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les éleveurs à grain ou les moulins situés le long des bassins du canal ;
3. Que dans son opinion, ces navires ayant payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées.
4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme formant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison ; mais que cette règle ne s'appliquera pas au-delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, alors que le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

(Signé) W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

N^o 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT.

OTTAWA, 12 juillet 1881.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

5. Attendu qu'il a été représenté par des intéressés que des bâtiments chargés de grain à destination du port de Montréal prennent fréquemment sur leurs ponts des chargements de phosphate, et que, forcés qu'ils sont de se rendre immédiatement au port pour y décharger leur grain ils acquittent les droits de transit jusqu'à ce point et reviennent subséquentment dans le canal Lachine pour déposer leurs chargements de phosphate dans les entrepôts et paient une deuxième fois sous le coup des règlements actuels les droits de canaux pour cette nouvelle entrée.
6. Et attendu que pareille question s'étant présentée au sujet de la mise en entrepôt du surplus d'un chargement de grain non requis pour expédition, et qu'un arrêté du conseil a été passé le 8 août 1878, exemptant de droits la seconde entrée pour les fins indiquées,—Son Excellence en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, a bien voulu ordonner, et il est par le présent ordonné que les bassins du canal Lachine dans les limites de la cité de Montréal seront à l'avenir considérés comme faisant partie du port de Montréal pour les fins du déchargement du phosphate transporté par les bâtiments en sus de leur chargement de grain tel que ci-dessus décrit; pourvu cependant que s'ils retournent au port pour y prendre un chargement tels navires soient frappés à leur seconde sortie du canal du droit ordinaire.

(Signé),

J. O. COTÉ,

Greffier du Conseil privé.

TARIF DES DROITS À PAYER POUR LES NAVIRES QUI PASSENT L'HIVER DANS LE CANAL LACHINE.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 22 août 1879.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. Attendu que l'honorable ministre qui fait fonction de ministre des chemins de fer et canaux a représenté que par l'acte 36 Vict., chap. 123, il a été, en vue de l'uniformité, adopté un système de jaugeage et d'enregistrement des navires, qui, en faisant entrer dans le jaugeage les parties du navire exemptées du jaugeage par l'Acte concernant la Marine Marchande en vigueur jusque-là, a considérablement augmenté le tonnage nominal des navires, et qu'il est devenu en conséquence nécessaire que le tarif exigé auparavant pour l'hivernement des navires dans le canal Lachine, soit modifié pour correspondre aux nouvelles conditions de jaugeage.
2. Il a plu à Son Excellence, sur la recommandation du ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, par et de l'avis du Conseil privé de la reine pour le Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné, que le tarif suivant pour l'hivernage soit substitué à celui qui est aujourd'hui en vigueur, savoir:—
3. Pour chaque bateau, barge, chalan ou autre bâtiment jaugeant dix (10) tonneaux ou moins, soixante-dix (70) centins par bâtiment pour tout l'hiver, et pour chaque bâtiment de plus de dix (10) tonneaux huit (8) centins additionnels sur chaque dix (10) tonneaux.

(Signé),

W. A. HIMSWORTH,

Greffier du Conseil privé.

DROITS À PRÉLEVER SUR LES NAVIRES PASSANT L'HIVER DANS LE CANAL RIDEAU.

COPIE CERTIFIÉE d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 19 mars 1887.

Vu un mémoire du ministre des chemins de fer et canaux en date du 18 mars 1887, recommandant que les droits d'hivernage pour les navires passant l'hiver dans le bassin du canal à Ottawa, ou en d'autres endroits le long du canal Rideau, soient fixés comme ci-après:—

Dans le bassin du canal à Ottawa, bateaux à vapeur, pour la saison.....	\$ 8 00
do do barge do	4 00
Dans les écluses do bateaux à vapeur, do	50 00
do do à d'autres stations, do do	15 00

et recommandant en outre que, dans le cas où il le jugerait à propos, il soit autorisé à exiger des propriétaires des navires qui passent l'hiver dans les écluses des garanties contre les dommages que pourraient subir les travaux par incendie.

(Signé),

JOHN J. MCGEE,

Greffier du Conseil privé.

N^o 47—Suite.

AVIS—Suite.

PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

- A. C., 26 janvier 1883.—1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains pouvoirs de percevoir des droits conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal.
2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement.
3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1855), c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de \$1,164,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas de raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir.
4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommande que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commission pour le vieux bassin.
5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qui il appartient.
6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé),

JOHN J. MCGEE,

Greffier du Conseil privé.

PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN VERTU DES ACTES 40 VIC., CH. 52, ET 42 VIC., CH. 28.

Dès et après le premier jour d'avril 1881 :—

DROITS DE TONNAGE.

A prélever sur tous les navires dans le port.

Sur les bateaux à vapeur, pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ.....	1c. par ton. de registre.
Sur tous les autres navires, par jour, comme susdit.....	½c. do

DROITS DE QUAÏAGE.

A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés.....	25c. par ton.
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse.....	20c. do
Pommes, paniers et leurs contenus, fleur de farine et farine, poisson, viandes, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons.....	15c. do
Lest, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel.....	10c. do
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes.....	7½c. do
Tarif spécial—briques, 10c. par 1,000; bois de chauffage, 5c. par corde; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.	

Or ou argent en lingots, espèces..... Fr. de droits.

Sur tous effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de $\frac{1}{2}$ de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissement.

N^o 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

BASE D'ESTIMATION POUR LES POIDS.

Alcalis, potasse et perlasse.....	3 brls fer. l ton.	Chevaux.....	2 à 1 tonn.
Pommes, fleur de farine, farine, pommes de terre.....	9 do	Bêtes à cornes.....	3 do
Poissons, viandes, poix, goudron.....	7 do.	Moutons.....	15 do
		Cochons.....	10 do

Attesté,

(Signé),

H. D. WHITNEY,

Secrétaire.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ.

OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé)

J. O. COTÉ,

Greffier du Conseil privé.

A une séance des commissaires du port de Montréal tenue le deuxième jour de juin 1881, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict., chap. 28. Présents :—Monsieur Andrew Robertson, président, messieurs J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chs. M. Gould, l'honorable J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan.

“ Attendu qu'il est à propos dans l'intérêt du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain ;

“ Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soit réduit comme susdit de sept centins et demi (7½ c.) par tonneau à un centin. (1 c.) par tonneau.”

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict., chap. 28, a, ce jour, été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé).

JOHN J. MCGEE,

Greffier du Conseil privé.

N° 47—*Suite.*AVIS—*Suite.*

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, Etc., À SON ENTRÉE DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. C., 8 juin 1860.—1. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois, etc., y comp. l'usa. du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Cents.	Cents.	Cents.
Bois de construction, carré ou en grume, de toute sorte, de plus de 12 x 12, par mille pieds cubes.	25	20	35
Bois de construction, en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12 x 12, par mille pieds de longueur.	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par mille pieds, mesure de planche.	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pieds de longueur (si elles sont plus longues le droit proportionnel), par pièce.	1	$\frac{3}{4}$	2
Flottes, le 100.	10	5	10
Traverses, le 100.	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, le mille.	10	5	10
Douves, à barils, le mille.	8	4	8
do à pipes do.	8	4	8
do "I. O." do.	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine.	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois ou de la saison d'hiver.
3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement, de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.
4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

DROIT À PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES CANAUX DE LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ.

OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement, étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.
2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveaux permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé)

J. O. COTÉ,

Greffier du Conseil Privé.

N^o 47—Fin.

AVIS—Fin.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 août 1881.

Présent :

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly :—

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.
2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois ; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.
- Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver, il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage) ; la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1^{er} novembre au 1^{er} juin inclusivement.
3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.
4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tel laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.
5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour de chaque mois.
6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires, que ces navires soient dans le moment halés ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,
*Greffier du Conseil privé.*CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE DÉCHARGÉ
AU BASSIN À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts refondus du Canada, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signé) WM. H. LEE,
*Greffier du Conseil privé.*BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 14 octobre 1867.

RÈGLEMENTS établis en exécution de l'acte chap. 38 des Statuts refondus du Canada, relativement au déchargement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—article 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857 pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliqués au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1860.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.
2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement ; il sera prélevé une amende de trois cents par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.
3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible angle droit avec le bord du canal ; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois cents par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera ainsi laissé sur le quai.
4. Il sera prélevé deux cents par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.
5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laissez-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.

E. MIALL,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 27 mars 1889,

QUINZIÈME RAPPORT

SUB

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

SUPPLÉMENT N^o II

DU

RAPPORT DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:

IMPRIMÉ POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.

A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.

1889.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

SUR

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les services d'inspection des poids et mesures et du gaz, avec les tableaux statistiques ordinaires y relatifs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

1. La recette totale des droits perçus pendant l'exercice pour l'inspection des poids et mesures, a été de trente-sept mille huit cent quatre-vingt-cinq piastres et trente-neuf centins (\$37,885.39); elle avait été pour l'exercice précédent, de trente-quatre mille trois cent quatre-vingt-seize piastres et cinquante et un centins (\$34,396.51).

La dépense totale a été de soixante et sept mille quatre cent soixante et dix piastres et soixante et huit centins (\$67,470.68); elle avait été de soixante et sept mille sept cent trente-neuf piastres et soixante centins (\$67,739.60) en 1886-87.

2. L'annexe A fait voir dans un tableau sommaire la dépense et la recette de chaque division d'inspection.

Celles de Hamilton, London, Toronto et Montréal sont les seules dans lesquelles les recettes dépassent les frais.

3. Les annexes B et C donnent un état détaillé des poids, mesures et instruments de pesage, présentés à la vérification, vérifiés, ou rejetés, pendant l'exercice.

Voici le résumé sommaire de ces opérations :—

	Présentés.	Vérifiés.	Rejetés.	Pour cent des rejets.
Poids du Canada.....	80,232	79,896	346	0.43
Mesures de capacité du Canada	91,577	91,476	101	0.11
do longueur.....	6,333	6,273	60	0.90
Balances à bras égaux.....	12,405	12,261	144	1.16
Romains.....	3,900	3,879	21	0.53
Balances-bascales.....	20,945	20,695	250	1.19
Poids tolérés.....	4,891	4,860	31	0.63
Mesures to'érées.....	252	252	.....	.....
Poids Troy.....	174	167	7	4.00

4. Depuis la date de mon dernier rapport, M. Johnstone, l'inspecteur en chef des étalons, a visité et inspecté les bureaux, livres, étalons, etc., des divisions de Windsor, London, Hamilton, Toronto, Belleville, Orillia, Kingston, Ottawa, Montréal, Trois-Rivières, Québec, Saint-Jean, N.-B., Frédéricicton, King's, Halifax, Yarmouth, Cap-Breton et Charlottetown; et a aussi vérifié avec soin et poinçonné tous les poids étalons de 50 livres en fer, des divisions de Charlottetown, Cap-Breton, Halifax, Yarmouth, Saint-Jean, N.-B., King's, Frédéricicton, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Montréal et Ottawa.

Il y a en ce moment dans le département un grand nombre d'étalons de toute sorte qui demandent à être nettoyés, réparés, ajustés avec soin, et vérifiés, avant de servir davantage, mais il n'a jamais été pourvu à l'emploi d'un ouvrier en état de faire pareil travail. Je prendrai donc encore une fois la liberté de vous représenter le besoin pressant qu'il y a d'attacher à ce département un ouvrier fabricant de balances intelligent et capable.

INSPECTION DU GAZ.

La recette totale du service de l'inspection du gaz et des compteurs, a été de six mille neuf cent quarante-six piastres et soixante et cinq centins (\$6,946.65), tandis qu'elle avait été de six mille six cent cinquante-quatre piastres et quarante centins (\$6,654.40) en 1886-87.

La dépense totale a été de vingt-mille huit cent quatre-vingt-quatorze piastres et quatre-vingt-dix-huit centins (\$20,894.98), contre dix-sept mille sept cent dix piastres et onze centins (\$17,710.11), en 1886-87.

6. Les détails relatifs au service d'inspection des compteurs à gaz se trouveront à l'annexe G. L'inspection des compteurs pour les deux derniers exercices offre les chiffres suivants :—

	Présentés à la vérification.	Définitivement rejetés.
1886-87	7,538	179
1887-88	<u>7,945</u>	<u>158</u>

Pouvoir éclairant.

7. On trouvera à l'annexe F un tableau indiquant le pouvoir éclairant et le degré de pureté du gaz inspecté pendant l'exercice.

Là où l'inspection a été faite, le pouvoir éclairant du gaz a été constaté être comme suit :—

Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.	Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.
Belleville.....	40	6	Saint-Thomas.....	12	1
Brockville.....	4		Toronto.....	106	2
Brantford.....	11		Windsor.....	12	
Chatham.....	12		Woodstock.....	12	
Cobourg.....	11		Montréal.....	104	
Cornwall.....	12		Québec.....	11	
Dundas.....	12		Sherbrooke.....	12	
Guelph.....	12		Trois-Rivières.....	52	12
Hamilton.....	12	1	Chatham, N.B.....	24	14
Ingersoll.....	12		Frédéricton.....	11	
Kingston.....	49		Saint-Jean.....	84	1
Lindsay.....	11		Moncton.....	21	
London.....	38		Halifax.....	24	
Napanee.....			Pictou.....	12	
Ottawa.....	67	44	Yarmouth.....	12	
Peterborough.....	11		Charlottetown.....	38	
Port-Hope.....	11		Winnipeg.....	12	
Stratford.....	9		Victoria, C.B.....	36	
Sainte-Catherine.....	11				

J'attire particulièrement l'attention sur le tableau qui précède. On y verra qu'aux mêmes endroits que je signalais dans mon dernier rapport, c'est-à-dire, à Ottawa, à Trois-Rivières, et à Chatham, N.-B., le pouvoir éclairant du gaz s'est encore fréquemment trouvé au-dessous du type établi par la loi.

Dans mon dernier rapport, on voyait que 56 pour 100 des épreuves faites à Ottawa avaient constaté que le gaz n'avait pas l'intensité voulue; cette année 66 pour 100 des épreuves ont donné le même résultat. A Trois-Rivières le pour-cent des épreuves qui ont trouvé le gaz au-dessous du type était de 40 l'année dernière; cette année il est de 23. Pour Chatham dans 62 pour 100 des épreuves l'année dernière, le gaz n'avait pas l'intensité réglementaire; cette année le pour-cent est de 58.

On verra par ce qui précède, qu'à Chatham et à Trois-Rivières, il s'est produit une très légère amélioration dans l'état de chose; mais à Ottawa le mal a empiré, et le pour-cent des épreuves qui n'ont pas donné le résultat voulu a augmenté de dix.

Afin de protéger les consommateurs et mettre un terme à cet absolu mépris de la loi de la part de certains producteurs, je recommande respectueusement que l'acte concernant l'inspection du gaz soit modifié de façon à rendre passibles d'une peine les fabricants qui ne maintiennent pas le pouvoir éclairant de leur gaz au degré voulu.

Pureté.

8. Il n'a pas été fait d'expériences régulières pour constater la pureté du gaz, que dans les villes d'Ottawa, Toronto, Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax.

9. A Ottawa, le nombre total des épreuves faites a été comme suit :—

Pour le soufre, 35 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 34 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'hydrogène sulfuré, 66 épreuves. Présence en aucun temps.

10. A Toronto :—

Pour le soufre, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance.

Pour l'hydrogène sulfuré, 107 épreuves. Présence en aucun temps.

11. A Montréal :—

Pour le soufre, 24 épreuves. Excès constaté dix-sept fois.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 104 épreuves. Présence en aucun temps.

12. A Québec :—

Pour le soufre, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 22 épreuves. Présence en aucun temps.

13. A Saint-Jean, N.-B. :—

Pour le soufre, 48 épreuves. Excès constaté une fois.

Pour l'ammoniaque, 48 épreuves. Excès constaté une fois.

Pour l'hydrogène sulfuré, 84 épreuves. Présence en aucun temps.

14. A Halifax :—

Pour le soufre, 23 épreuves. Excès constaté quatre fois.

Pour l'ammoniaque, 23 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 24 épreuves. Présence en aucun temps.

15. En sus de ce qui précède, l'épreuve pour constater la présence d'hydrogène sulfuré a été faite avec les résultats suivants à chacun des endroits ci-dessous, où le pouvoir éclairant du gaz a aussi été examiné.

Endroit.	Nom- bre d'é- preuves.	Pré- sence.	Endroit.	Nom- bre d'é- preuves.	Pré- sence.
Belleville.....	40	.....	Stratford.....	12	.....
Brantford.....	11	.....	Sainte-Catherine.....	11	.....
Brockville.....	4	.....	Saint-Thomas.....	12	.....
Chatham.....	12	.....	Windsor.....	12	.....
Cobourg.....	11	.....	Woodstock.....	12	.....
Cornwall.....	12	.....	Sherbrooke.....	12	.....
Dundas.....	12	.....	Trois-Rivières.....	52	.....
Guelph.....	12	.....	Chatham, N.B.....	24	.....
Hamilton.....	12	.....	Frédéricton.....	12	3
Ingersoll.....	12	.....	Moncton.....	21	.....
Kingston.....	49	.....	Pictou.....	12	.....
Lindsay.....	11	.....	Yarmouth.....	12	.....
London.....	38	.....	Charlottetown.....	38	.....
Napanee.....	.....	.....	Winnipeg.....	12	.....
Peterborough.....	11	.....	Victoria.....	36	.....
Port-Hope.....	11	.....		

PROGRÈS.

16. Depuis la date de mon dernier rapport, le service de l'inspection du gaz et des compteurs a été régulièrement établi à Brockville.

Les instruments nécessaires à l'installation des bureaux de Barrie, Sarnia, Listowel et Napanee, sont maintenant terminés et prêts à être utilisés.

On demande l'établissement de bureaux d'inspection à Galt, Berlin et Owen-Sound.

Depuis la date de mon dernier rapport, M. Johnstone, l'inspecteur en chef de la division des étalons, a visité et inspecté les bureaux de l'inspection du gaz à Windsor, Chatham, London, Saint-Thomas, Ingersoll, Woodstock, Stratford, Guelph, Dundas, Brantford, Hamilton, Sainte-Catherine, Toronto, Belleville, Kingston, Cornwall, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec, Saint-Jean, N.-B., Frédéricion, Moncton, Halifax, Yarmouth et Charlottetown. M. Johnstone rapporte que tout s'y fait bien, tant dans l'intérêt du producteur que dans celui du consommateur.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

Commissaire.

ANNEXE A.

Etat des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.						Recettes.		
		Appointe- ments.	Frais de saisies.	Aide dans des cas particuliers.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	\$	cts.
<i>Provinces d'Ontario.</i>										
Belleville.....	Wm. Johnson..... Thomas Slattery..... Samuel Irwin.....	2,100 00	19 50	.....	75 00	747 72	245 94	3,188 16	1,213 48	
Hamilton	T. H. McKenzie..... John McDonald..... W. G. McDonnell..... Thos. Beattie..... C. E. S. Black..... James D. Park.....	4,475 32	.....	.....	.....	724 06	257 93	5,457 31	8,355 43	
Kingston	J. A. Macdonald..... W. W. G. Hin..... Wm. Whitteker.....	2,100 00	.....	.....	90 00	486 00	221 33	2,907 33	1,755 71	
London	Jas. Egan..... D. Coughlin.....	1,988 70	.....	270 79	.....	785 92	154 83	3,200 24	3,433 14	
Orillia.....	G. I. Bolster..... John Lyons.....	1,700 00	.....	6 50	67 92	531 17	90 68	2,396 27	998 93	
Ottawa	A. Code..... M. Gorman..... John Cosgrove..... Pat. Lynch.....	2,900 00	.....	.....	287 50	529 50	178 89	3,895 89	1,085 49	
Toronto.....	Harry Piper..... E. J. Wright..... D. Kinnee..... D. Flynn..... R. Milligan.....	3,200 00	.....	.....	.....	601 45	188 10	3,989 55	4,656 59	

ANNEXE A—Suite.

État des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888—Suite.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.						Recettes.
		Appointements.	Frais de saisies.	Aide dans des cas particuliers.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.		Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Province d'Ontario—Fin.</i>								
Windsor.....	W. J. Hayward..... A. Marentette..... Inspecteur de district.....	1,600 00	2 75			896 50	125 58	1,331 71
		20,064 02	22 25	277 29	520 42	5,352 32	1,463 28	22,830 48
<i>Province de Québec.</i>								
Montréal.....	J. O. Chalut..... J. E. Urquhart..... J. T. Dotion..... S. Dillon..... J. A. Daoust..... F. L. Desrivères.....	4,850 00	9 00			428 37	261 65	6,349 99
Québec.....	P. E. Bourassa..... W. Adams..... H. Simard..... J. E. Pett..... F. X. Chabot..... M. J. Kelly.....	3,408 35			41 00	1,274 89	232 32	2,779 76
Sherbrooke.....	E. Clark..... J. U. Richard..... P. Smith..... Jos. S. Baker.....	1,950 00				418 74	68 73	2,437 47

cc

Trois-Rivières.....	J. A. Olivier..... R. Kifson..... J. J. Provost..... P. C. A. Brunneau.....	1,866 64			25 00	242 27	50 28	2,184 19	980 45
		12,074 99	9 00		66 00	2,364 27	612 98	15,127 24	10,746 81
<i>Province du Nouveau-Brunswick.</i>									
Frédéricton.....	E. C. Fizeze..... Geo. Bois.....	1,600 00				215 83	26 37	1,842 20	279 32
King's.....	W. B. Scovill..... David Richard.....	1,300 00				314 76	27 42	1,642 18	479 62
Saint-Jean.....	J. B. Wilmot..... E. Cowan.....	1,800 00				160 11	20 75	1,980 86	711 27
		4,700 00				690 70	74 54	5,465 24	1,470 21
<i>Province de la Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap-Breton.....	L. E. Tremaine.....	800 00			35 00	13 15	45 30	893 45	60 33
Halifax.....	R. M. King..... J. B. Ryan.....	1,033 30		100 00	222 50	38 23	172 18	1,566 21	511 70
Pictou.....	J. McKay.....	983 32				60 46	50 32	1,094 10	156 50
Yarmouth.....	Chas. Allison..... Inspecteur de district.....	1,000 00			50 63	75 61	42 04	1,168 28	268 39
		3,816 62		100 00	308 13	323 20	312 14	4,860 09	996 92
<i>Province de l'Île du Prince-Édouard.</i>									
Charlottetown.....	James Reddin.....	1,000 00			56 44	195 03	56 58	1,308 05	348 74

cc

ANNEXE A.—Fin.

ETAT des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888—Fin.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.						Recettes.		
		Appointements.	Frais de saisies.	Aide dans des cas particuliers.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	\$	cts.
<i>Provinces du Manitoba.</i>										
Winnipeg.....	R. T. Huggard..... W. Cowley..... J. W. Costello..... H. E. Ross..... R. J. M. Girdlestone.....	3,464 98			144 00	522 15	88 15	4,219 28	1,426 53	
<i>Provinces de la Colombie-Britannique.</i>										
Victoria.....	Richard Jones.....	950 00			210 00	12 25	95 50	1,267 75	65 70	

RÉCAPITULATION.

Ontario.....	20,064 02	22 25	277 29	530 42	5,352 32	1,463 28	27,699 58	22,830 48
Québec.....	12,074 99	9 00		66 00	2,364 27	612 98	15,127 24	10,746 81
Nouveau-Brunswick.....	4,700 00				690 70	14 54	5,465 24	1,470 21
Nouvelle-Ecosse.....	3,816 62		100 00	308 13	323 20	312 14	4,860 09	1,996 92
Ile du Prince-Edouard.....	1,000 00			56 44	185 03	56 58	1,308 05	348 74
Manitoba.....	3,464 98			144 00	522 15	88 15	4,219 28	1 426 53
Colombie-Britannique.....	950 00			210 00	12 25	95 50	1,267 75	65 70
Dépenses imprévues en général.....	2,800 00				687 10	2,268 67	5,755 77	
Imprimeur de la reine.....						958 93		
Bureau de la papeterie.....						784 75		
Lithographie.....						24 00		
Grand total.....	48,870 61	31 25	377 29	1,304 99	10,147 02	6,739 52	67,470 68	37,885 39

ANNEXE

POIDS et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888; dans chaque district, dans chaque

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS.						POIDS TOLÉRÉS.		
	Du Canada.			De troy.			Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.
	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.			
<i>Ontario.</i>									
Belleville	1440	1440					120	120	
Hamilton	17791	17791					273	273	
Kingston	1306	1279	27				132	125	7
London	4988	4976	12				329	329	
Orillia	1743	1742	1				136	135	1
Ottawa	1566	1553	13				116	115	1
Toronto	5694	5694		9	9				
Windsor	2301	2301					214	214	
<i>Québec.</i>									
	36829	36776	53	9	9		1320	1311	9
Montréal	19345	19146	199	136	136		955	940	15
Québec	10572	10572					1678	1678	
Sherbrooke	1146	1146					66	66	
Trois-Rivières	2683	2682	1				283	281	2
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
	33746	33546	200	136	136		2982	2965	17
Frédéricton	762	762					96	96	
King	893	893					122	122	
Saint-Jean	1503	1503					194	194	
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
	3158	3158					412	412	
Cap-Breton	3	3							
Halifax	988	988					31	31	
Pictou	226	220	6				22	20	2
Yarmouth	300	300					39	39	
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>									
	1517	1511	6				92	90	2
Charlottetown	660	660					22	22	
<i>Manitoba.</i>									
	4275	4188	87	29	22	7	63	60	3

B.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada.

MESURES DE CAPACITÉ DU CANADA.	MESURES TOLÉRÉES.	MESURES DE LONGUEUR.	BALANCES, ETC.													
			Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-basculés, ponts à bascule, etc.							
			Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.					
1436	1436		2	2	49	49	230	230		51	51	833	833			
4451	4451		3	3	334	334	3560	3560		2030	2030	6260	6260			
11121	11111	10	1	1	1471	1471	190	180	10	18	17	655	640	15		
13712	13698	14	2	2	232	232	922	894	28	295	290	5	196	1879	82	
1377	1377				247	206	300	300		72	72		702	701	1	
1897	1897				203	203	236	234	2	4	4		868	865	3	
15476	15476		122	122	344	344	786	786		533	533		1698	1698		
2510	2502	8	5	5	105	105	374	374		60	60		774	750	24	
51980	51948	32	135	135	2985	2944	41	6598	6558	40	3063	3037	6	13751	13626	125
18968	18968		47	47	2303	2301	2	2641	2584	57	389	384	5	2936	2873	63
7563	7563				485	485		1452	1452		63	63		891	891	
1014	994	20			127	118	9	200	194	6	50	45	5	532	514	18
3148	3108	40			199	194	5	406	382	24	19	19		410	406	4
30693	30633	60	47	47	3114	3098	16	4699	4612	87	521	511	10	4769	4684	85
750	750							117	117		6	6		229	229	
1228	1228				22	22		170	170		26	26		360	357	3
3162	3159	3	6	6	27	27		276	275	1	31	31		390	383	7
5140	5137	3	6	6	49	49		563	562	1	63	63		979	969	10
247	247				2	2		1	1		1	1		17	17	
889	889		8	8	14	14		121	121		21	21		213	213	
500	499	1			4	3	1	40	32	8	3	3		82	78	4
434	431	3			115	115		55	54	1	66	66		166	165	1
2070	2066	4	8	8	135	134	1	217	208	9	91	91		478	473	5
373	373		56	56	1	1		115	115		1	1		252	252	
1289	1281	8			48	46	2	207	200	7	149	145	4	680	655	25

ANNEXE

POIDS et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887;
dans chaque district, dans chaque

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS.						POIDS TOLÉRÉS.		
	Du Canada.			De troy.					
	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.
<i>Colombie-Britannique.</i>									
Victoria.....	47	47							

RÉCAPITU

Ontario.....	36829	36776	53	9	9	.....	1320	1311	9
Québec.....	33746	33546	200	136	136	.....	2982	2965	17
Nouveau-Brunswick.....	3158	3158				.....	412	412	
Nouvelle-Ecosse.....	1517	1511	6			.....	92	90	2
Ile du Prince-Edouard.....	660	660				.....	22	22	
Manitoba.....	4273	4188	87	29	22	7	63	60	3
Colombie-Britannique.....	47	47				.....		
Grand total.....	80232	79886	346	174	167	7	4891	4860	31

B—Fin.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés,
province, et dans tout le Canada—Fin.

MESURES DE CAPACITÉ DU CANADA.	MESURES IRRÉGULIÈRES	MESURES DE LONGUEUR.	BALANCES, ETC.														
			Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-basculés, ponts à bascule, etc.								
Présentées à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.	Présentées à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.	Présentées à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.	Présentées à la vérification.	Vérifiés.	Finalem. rejetés.						
32	32	1	1	6	6	12	11	1	36	36

LATION.

51980	51948	32	135	135	2985	2944	41	6598	6558	40	3063	3057	6	13751	13626	125
30693	30633	60	47	47	3114	3098	16	4699	4612	87	521	511	10	4769	4684	85
5140	5140	.....	6	6	49	49	.....	563	562	1	63	63	.....	979	969	10
2070	2069	1	8	8	135	134	1	217	208	9	91	91	.....	478	473	5
373	373	.....	56	56	1	1	.....	115	115	.....	1	1	.....	252	252	.....
1289	1281	8	.....	.....	48	46	2	207	200	7	149	145	4	680	655	25
32	32	.....	.....	.....	1	1	.....	6	6	.....	12	11	1	36	36	.....
91577	91476	101	252	252	6333	6273	60	12405	12261	144	3900	3879	21	20945	20695	250

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

DIVISION.	POIDS DU										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
<i>Ontario.</i>											
Belleville.....					1	17	85	265	257	202	162
Hamilton.....					1	313	2246	3767	4051	1692	1473
Kingston.....					10	30	64	219	206	188	168
London.....	7	1	1	2	3	48	304	1009	949	697	632
Orrilla.....						26	124	386	337	222	204
Ottawa.....		6			6	59	122	280	264	210	199
Toronto.....					8	120	571	900	1027	689	591
Windsor.....		40			8	34	112	434	425	299	251
	7	47	1	4	37	677	3628	7260	7516	4399	3710
<i>Québec.</i>											
Montréal.....	576	54	17	37	123	1231	1582	2766	2784	2512	2381
Québec.....	149	32	52	107	673	797	1544	1530	1438	1380	1380
Sherbrooke.....						69	97	220	194	143	143
Trois-Rivières.....	2	1	7	12	173	197	454	440	420	374	
	576	205	50	96	242	2146	2673	4984	4948	4513	4278
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton.....				1	2	17	14	150	139	112	95
Kings.....		36	3	5	8	25	39	224	165	117	99
Saint-Jean.....						44	23	381	273	222	190
		36	3	6	10	86	76	755	577	451	384
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton.....							1	1			
Halifax.....	1	17	1	6	3	80	52	192	154	124	104
Pictou.....						3	6	43	42	33	31
Yarmouth.....						15	6	72	62	47	33
	1	17	1	6	3	98	65	308	259	204	168
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown.....						20	19	180	129	93	77
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg.....			1	3	185	429	599	1172	1033	411	146
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria.....						1	2	9	8	6	5

C.

présentés à la vérification dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

CANADA.										POIDS DE TROY.	POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.					
du pois.												Total, vérifiés	Total, présentés à la vérification.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaines de 60 pieds.	Total, présentés à la vérification.
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, présentés à la vérification.	Total, vérifiés	Total, présentés à la vérification.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaines de 60 pieds.	Total, présentés à la vérification.		
162	144	93	35	12	3	2	1440	120	120	48	1				49		
1354	1269	1015	349	20	9	2	17791	273	273	334					334		
169	133	78	19	8	8	4	1306	132	132	1471					1471		
518	437	258	101	17	3	1	4988	329	329	232					232		
170	151	68	40	8	4	3	1743	136	136	247					247		
180	145	79	13	3			1566	116	116	203					203		
583	504	365	217	45	72	2	5894	9	9	342	2				344		
258	227	136	43	2	2		2301	214	214	105					105		
3394	3010	2092	817	115	101	14	36829	9	9	1320	2982	3			2985		
2111	1758	1064	289	29	31		19345	136	136	955	2303				2303		
1276	1023	452	113	5	1		10572	1678	1678	485					485		
118	95	56	11				1146	66	66	125	2				127		
280	200	89	29	5			2683	283	283	198			1		199		
3785	3076	1661	442	39	32		33746	136	136	2982	3111	2		1	3114		
97	79	34	12	5	5		762	96	96								
85	63	22	2				893	122	122	23					22		
166	146	54	4				1503	194	194	27					27		
348	288	110	18	5	5		3158	412	412	49					49		
							3			2					2		
92	84	69	7	2			988	31	31	14					14		
27	21	14	6				226	22	22		4				4		
31	19	10	4	1			300	34	34	115					115		
150	124	93	17	3			1517	92	92	131	4				135		
69	50	20	3				660	22	22	1					1		
101	92	59	28	13	3		4275	29	29	63	48				48		
5	5	3	2		1		47			1					1		

ANNEXE

POIDS du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

DIVISION	POIDS DU										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
<i>Ontario.</i>											
Belleville.....					1	17	85	265	257	202	162
Hamilton.....					1	343	2,246	3,767	4,051	1,892	1,473
Kings on.....					2	10	30	63	212	197	184
London.....	7	1	1	2	3	48	304	1,004	946	696	631
Orillia.....						26	124	386	336	222	204
Ottawa.....		6			6	59	122	277	261	208	197
Toronto.....					8	120	571	900	1,027	689	591
Windsor.....		40			8	34	112	434	425	299	281
	7	47	1	4	37	677	3,627	7,245	7,500	4,392	3,705
<i>Québec.</i>											
Montréal.....	576	54	17	37	123	1,224	1,573	2,737	2,762	2,468	2,341
Québec.....		149	32	52	107	673	797	1,544	1,530	1,438	1,380
Sherbrooke.....						69	97	220	194	143	143
Trois-Rivières.....		2	1	7	12	173	197	453	440	420	374
	576	205	50	96	242	2,139	2,664	4,954	4,926	4,469	4,238
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton.....				1	2	17	14	150	139	112	95
King.....		36	3	5	8	25	39	224	165	117	99
Saint-Jean.....						44	23	381	273	222	190
		36	3	6	10	86	76	755	577	451	384
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton.....							1	1	1		
Halifax.....	1	17				80	52	192	154	124	104
Pictou.....			1	6	3	3	6	40	40	32	31
Yarmouth.....						15	6	72	62	47	33
	1	17	1	6	3	98	65	305	257	203	169
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown.....						20	19	180	129	93	77
<i>Manitoba</i>											
Winnipeg.....			1	3	184	427	598	1,155	1,014	396	137
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria.....						1	2	9	8	6	5

C—Suite.

inspectés et vérifiés, dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

CANADA.										POIDS DE TROY.	POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.					
du pois.												Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	66 pds, chaînes.	Total, vérifiés.
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.
162	144	93	35	12	3	2	1,440		120	48	1						49
1,354	1,269	1,015	349	20	9	2	17,791		273	334							334
165	133	78	19	8	8	4	1,279		125	1,471							1,471
518	436	257	101	17	3	1	4,976		329	232							232
170	151	68	40	8	4	3	1,742		135	206							206
178	144	79	13	3			1,553		115	203							203
583	504	365	217	45	72	2	5,694	9		342	2						344
258	227	136	43	2	2		2,301		214	105							105
3,388	3,008	2,091	817	115	101	14	36,776	9	1,311	2,941	3						2,944
2,081	1,741	1,063	289	29	31		19,146	136	910	2,301							2,301
1,276	1,023	452	113	5	1		10,572		1,678	485							485
118	95	56	11				1,146		66	116	2						118
280	200	89	29	5			2,682		281	193							194
3,755	3,059	1,660	442	39	32		33,546	136	2,965	3,095	2						3,098
97	79	34	12	5	5		762		96								
85	63	22	2				893		122	22							22
166	146	54	4				1,503		194	27							27
348	288	110	18	5	5		3,158		412	49							49
								3		2							2
92	84	69	7	2			988		31	14							14
27	21	14	6				220		20		3						3
31	19	10	4	1			300		39	115							115
150	124	93	17	3			1,511		90	131	3						134
69	50	20	3				660		22	1							1
92	85	57	24	12	3		4,188	22	60	46							46
5	5	3	2		1		47		1								1

ANNEXE

POIDS du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

DIVISION D'INSPECTION.	POIDS DU										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
<i>Ontario.</i>											
Kingston.....						1	7	9	4	2	
London.....							5	3	1	1	
Orillia.....								1			
Ottawa.....							3	3	2	2	
<i>Québec.</i>						1	15	16	7	5	
Montréal.....						7	9	29	22	44	40
Sherbrooke.....								1			
Trois-Rivières.....											
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>						7	9	30	22	44	40
Pictou.....								3	2	1	
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg.....				1	2	1	17	19	15	9	

C—Suite.

inspectés et rejetés, dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

CANADA.											POIDS DE TROY.	POIDS DIVERS.	MESURES LINÉAIRES.						
du poids.													Total, rejetés.	Total, rejetés.	Total, rejetés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaines de 60 pieds.	Total, rejetés.
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, rejetés.	Total, rejetés.	Total, rejetés.	Total, rejetés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaines de 60 pieds.	Total, rejetés.			
4							27		7										
	1	1					12									41			
2	1						13		1										
6	2	1					53		9		41					41			
30	17	1					199		15		2					2			
							1		2		9					5			
30	17	1					200		17		16					16			
							6		2		1					1			
9	7	2	4	1			87	7	3	2						2			

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage de chaque d'inspection, pendant l'exercice

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ.										
	Canada										
	Boisseau.	¼ boisseau.	½ boisseau.	Gallon.	½ gallon.	Pinte.	Chopine.	½ chopine.	Roquille.	½ roquille.	Total, présentées à la vérification.
<i>Ontario.</i>											
Belleville	22	21	26	168	222	565	345	66	1	.....	1436
Hamilton	16	121	290	588	882	1495	967	87	4	1	4451
Kingston	70	3589	2197	2879	591	1013	709	105	18	.....	11121
Loudon	2	270	391	1465	2180	4112	3429	1858	.....	.....	13712
Orrilla .....	.....	6	16	199	347	410	240	59	50	50	1377
Ottawa .....	.....	29	36	208	407	579	457	147	34	.....	1897
Toronto	31	109	566	1528	3141	3821	4246	2028	6	.....	15476
Windsor	4	124	179	366	434	765	523	114	1	.....	2510
<i>Québec.</i>	100	4269	3701	7401	8204	12760	10916	4464	114	51	51980
Montréal	69	915	1327	3005	2674	3501	3742	2417	1308	10	18968
Québec	1	158	136	979	1440	1623	1605	1124	455	42	7563
Sherbrooke .....	.....	34	136	224	304	189	73	17	2	.....	1014
Trois-Rivières .....	.....	252	144	338	607	684	550	386	126	61	3148
<i>Nouveau-Brunswick.</i>	71	1359	1641	4458	4945	6112	6086	4000	1906	115	30693
Frédéricton	11	50	63	173	182	130	84	48	9	.....	750
King .....	.....	12	1	250	432	328	159	39	7	.....	1228
Saint-Jean .....	.....	290	197	636	614	582	499	222	122	.....	3162
<i>No v Ile-Ecosse.</i>	11	352	261	1059	1228	1040	742	309	138	.....	5140
Cap-Breton .....	.....	25	22	32	17	67	43	41	.....	.....	247
Halifax	23	55	76	132	154	190	132	64	12	1	889
Pictou .....	.....	4	76	106	123	94	71	26	.....	.....	500
Yarmouth	18	7	6	82	160	97	61	3	.....	.....	434
<i>Ile du Prince-Edo.ard.</i>	41	87	108	322	437	477	380	179	38	1	2070
Charlottetown .....	.....	2	1	11	68	109	156	26	.....	.....	373
<i>Manitoba.</i>	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Winnipeg	29	17	2	122	262	411	404	42	.....	.....	1289
<i>Colombie-Britannique.</i>	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Victoria .....	.....	.....	.....	.....	2	6	24	.....	.....	.....	32

D.

dénomination, présentés à la vérification et vérifiés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1888.

DIVERSES MESURES.	BALANCES.															
	A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascule ou balances-bascules.							
	Vérifiées.	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 lbs.	50 liv. à 100 lbs.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 lbs.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 lbs. et au-dessus.	Total, vérifiées.
.....	2	52	178	.....	.....	44	1	4	2	367	40	255	78	46	47	1114
.....	3	1630	1930	.....	.....	1872	149	9	.....	3406	397	2147	178	24	108	11850
.....	1	40	132	15	.....	6	12	.....	.....	232	107	229	19	25	43	863
.....	2	279	642	.....	.....	292	3	.....	.....	708	198	725	184	3	116	3178
.....	.....	63	237	.....	.....	72	.....	.....	.....	310	16	300	34	.....	42	1074
.....	.....	22	214	.....	.....	4	.....	.....	.....	408	70	308	26	25	31	1108
.....	122	323	463	.....	.....	521	8	3	1	651	116	554	147	58	172	3017
.....	5	83	291	.....	.....	58	2	.....	.....	323	37	293	47	14	60	1208
.....	135	2492	4087	15	4	2869	175	16	3	6405	98	4811	713	222	619	23412
.....	47	626	1998	2	15	376	4	.....	9	889	656	1145	89	116	41	5966
.....	.....	203	1154	35	160	61	2	.....	.....	139	424	283	30	12	3	2506
.....	.....	40	160	.....	.....	49	.....	1	.....	199	138	142	9	25	19	782
.....	.....	8	376	20	2	18	1	.....	.....	97	141	152	8	6	6	835
.....	47	877	3688	57	177	504	7	1	9	1324	1359	1722	136	159	69	10089
.....	.....	29	88	.....	.....	6	.....	.....	.....	115	75	33	3	.....	3	352
.....	.....	29	105	23	13	26	.....	.....	.....	188	110	59	.....	2	1	556
.....	6	55	221	.....	.....	27	4	.....	.....	191	107	45	16	8	23	697
.....	6	113	414	23	13	59	4	.....	.....	494	292	137	19	10	27	1605
.....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	7	4	2	.....	.....	4	19
.....	8	19	102	.....	.....	18	1	.....	2	79	36	56	10	4	28	355
.....	.....	6	34	.....	.....	3	.....	.....	.....	47	19	12	1	.....	3	125
.....	.....	21	34	.....	.....	66	.....	.....	.....	84	36	28	6	4	8	287
.....	8	46	171	.....	.....	88	1	.....	2	217	95	98	17	8	43	786
.....	56	37	78	.....	.....	1	.....	.....	.....	89	41	96	5	14	7	368
.....	.....	43	158	6	.....	149	.....	.....	.....	280	23	252	55	22	48	1036
.....	.....	2	4	.....	.....	9	1	1	1	12	5	11	4	.....	4	54

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage de chaque
tion, pendant l'exercice qui

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ.										
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ boisseau.	$\frac{1}{4}$ -boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ -gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ -chopine.	Roquille.	$\frac{1}{2}$ -roquille.	Total, rejetées.
<i>Ontario.</i>											
Belleuille	22	21	26	168	222	565	345	66	1	1436	
Hamilton	16	121	290	588	882	1495	967	87	4	4451	
Kingston	20	3589	2195	2875	589	1011	709	105	18	11111	
London	7	269	389	1462	2177	4108	3428	1858	4	13698	
Orillia	6	16	199	347	410	240	59	50	50	1377	
Ottawa	29	36	208	407	579	457	147	34	1897		
Toronto	31	109	566	1528	3141	3821	4246	2028	6	15476	
Windsor	4	123	177	363	453	764	523	114	1	2502	
<i>Québec.</i>											
Montréal	69	915	1327	3005	2674	3501	3742	2417	1308	10	18968
Québec	1	158	136	979	1440	1623	1605	1124	455	42	7503
Sherbrooke	1	30	26	134	220	302	189	73	17	2	994
Trois-Rivières	245	131	333	603	679	547	383	126	61	3108	
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton	11	50	63	173	182	130	84	48	9	750	
King's	12	1	250	432	328	159	39	7	1228		
Saint-Jean	290	196	634	614	582	499	222	122	3159		
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton	25	22	32	17	67	43	41	247			
Halifax	23	55	76	132	154	190	182	64	12	1	889
Pictou	3	76	106	123	94	71	26	499			
Yarmouth	17	6	6	82	159	97	61	3	431		
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown	2	1	11	68	109	156	26	373			
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg	29	17	2	120	260	409	403	41	1281		
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria	2	4	2	6	24	32					

D—Suite.

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque district d'inspec-
a fini le 30 juin 1888.

DIVERSES MESURES.	BALANCES.														
	Vérifiés.	A bras égaux.			Romaines à bras à division.			Ponts à bascule ou balances-basculées.					Total, vérifiés.		
		5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.		2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.
2	52	178	44	1	4	2	367	40	255	78	46	47	1114		
3	1630	1930	1872	149	9	3406	397	2147	178	24	108	837	11850		
1	37	125	15	3	5	226	101	227	19	24	43	837			
2	274	619	288	1	2	691	186	693	180	26	103	3063			
63	237	72	4	310	16	299	34	42	1103						
22	212	4	407	70	306	26	25	31	1897						
122	323	463	521	8	3	1	651	116	554	147	58	172	3017		
5	83	291	58	2	318	35	282	47	14	51	1184				
135	2484	4055	15	4	2864	174	16	3	6376	961	4763	709	217	690	23241
47	622	1945	2	15	371	4	9	876	642	1113	86	115	41	5841	
203	1154	35	160	61	2	139	424	283	30	12	3	2506			
40	154	44	1	192	133	138	9	25	17	753					
7	353	20	2	18	1	96	139	151	8	6	6	807			
47	872	3606	57	177	494	7	1	9	1303	1338	1685	133	158	67	9907
29	88	6	115	75	33	3	3	35							
29	105	23	13	26	188	108	58	2	1	553					
55	220	27	4	188	104	45	16	8	22	686					
113	413	23	13	59	4	491	287	136	19	10	26	1594			
1	1	1	7	4	2	4	19	4	2	4	19				
8	19	102	18	1	2	79	36	56	10	4	28	354			
2	30	3	44	18	12	1	3	113							
20	34	66	83	36	28	6	4	8	285						
8	41	167	88	1	2	213	94	98	17	8	43	772			
56	37	48	1	89	41	96	5	14	7	368					
40	154	6	145	268	23	244	53	21	46	1000					
2	4	8	1	1	1	12	5	11	4	4	53				

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage, de chaque d'inspection, pendant l'exercice

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ.									Total, rejetées.	
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ boisseau.	$\frac{1}{4}$ boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ chopine.	Roquille.	$\frac{1}{2}$ roquille.	
<i>Ont. rio.</i>											
Kingston.....			2	4	2	2					10
London.....	1	2	3	3	4	1					14
Orillia.....											
Ottawa.....											
Windsor.....	1	2	3	1	1						8
<i>Québ. c.</i>											
	2	6	10	6	7	1					32
Montréal.....											
Sherbrooke.....	4	8	2	4	2						20
Trois-Rivières.....	7	13	5	4	5	3	3				40
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
King.....	11	21	7	8	7	3	3				60
Saint-Jean.....		1	2								3
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Pictou.....		1									1
Yarmouth.....	1	1		1							3
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg.....	1	1	1	1							4
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria.....											

D - Fin.

dénomination, inspectés et rejetés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1888.

	BALANCES.												Total, rejetés.		
	A bras égaux.			Romaines à bras à division.				Ponts à bascules ou balances-basculés.							
	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. et au-dessus.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.	
	3	7			1				6	6	3		1		26
	5	23			4	1			17	12	32	4	4	13	115
		2							1		2				5
									5	2	11				24
	8	32			5	1			23	20	48	4	5	19	171
	4	53			5				13	14	32	3	1		125
	1	6			5				7	5	4			2	29
		23			5				1	2	1				28
	5	82			10				21	21	37	3	1	2	182
										2	1				3
		1							3	3				1	8
		1							3	5	1			1	11
	4	4							3	1					12
	1								1						2
	5	4							4	1					14
	3	4			4				12		8	2	1	2	36
					1										1

ANNEXE E.

DÉPENSES ET RECETTES de l'inspection du gaz pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

District.	Inspecteurs.	DÉPENSES.						Recettes.
		Appointements.	Aide spécial.	Loyer	Frais de voyages.	Divers.	Total.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Ontario.</i>								
Belleville.....	Wm. Johnson.....	150 00		50 00		45 60	245 60	69 75
Brockville.....	H. J. Hubertus.....				33 15	16 63	49 78	18 75
Cobourg.....	T. Cahill.....	91 64		45 00	24 30	4 00	164 94	24 00
Cornwall.....	Wm. Burrows.....				49 65	162 95	212 60	57 75
Deseronto.....	Wm. Johnson.....	49 98					49 98	
*Hamilton.....	D. McPhie.....	1,000 00	2 00	27 00	126 08	116 62	1,271 70	612 75
*Kingston.....	Wm. Burrows.....	400 00		45 00		53 35	498 35	97 25
Lindsay.....	T. Cahill.....	83 31		45 00	16 75	0 0	145 57	
*London.....	J. Williams.....	1,000 00		116 60	305 40	96 85	1,512 25	564 50
Ottawa.....	H. J. Hubertus.....	700 00		212 50	62 20	87 88	1,062 58	197 50
Peterborough.....	T. Cahill.....	133 28				2 75	136 03	114 75
Port-Hope.....	do.....	91 64			15 10	11 75	118 49	20 50
Toronto.....	Geo. Sutherland.....	1,386 41			15 50	75 65	1,477 56	2,203 40
	J. K. Johnstone.....							
	Inspecteurs de divi.....				14 00		14 00	
		5,086 27	2 00	534 50	662 13	674 53	6,959 43	3,980 90
<i>Qu'bec.</i>								
Montréal.....	N. Aubin.....	1,400 00	732 00			17 55	2,149 55	1,730 00
Québec.....	N. Levasseur.....	1,150 00		41 00		376 57	1,567 57	263 75
Sherbrooke.....			155 85			30 27	186 12	58 00
Trois-Rivières.....	N. Marchand.....	200 00				1 50	201 50	27 00
		2,750 00	887 85	41 00		425 89	4,104 74	2,078 75
<i>Nouv.-Brunswick.</i>								
Chatham.....	R. A. Lawlor.....	150 00				53 90	203 90	
Frédéricton.....	S. A. Purdie.....	200 00				7 65	207 65	30 50
Moncton.....	R. A. Lawlor.....	150 00			96 59	1 00	247 59	29 50
Saint Jean.....	A. Rowan.....	1,000 00				48 37	1,048 37	250 25
		1,500 00			96 59	110 92	1,707 51	310 25
<i>Nouve' e-Ecosse.</i>								
Halifax.....	A. Miller.....	1,300 00		273 12	480 44	114 98	2,168 54	387 00
Pictou.....								
Yarmouth.....								
<i>Ile du P.-Edouard</i>								
Charlottetown.....	Jos. Knight.....	200 00		56 44		27 00	283 44	52 75
<i>Manitoba.</i>								
Winnipeg.....	R. T. Huggard.....	240 00		108 00		46 00	394 00	71 50
<i>Col.-Britannique.</i>								
Victoria.....	Richard Jones.....	200 00		210 00		3 00	413 00	65 50

*Le district de Hamilton comprend les bureaux de Brantford, Dundas, Guelph et Sainte-Catherine; le district de Kingston comprend le bureau de Cornwall; le district de London comprend les bureaux d'Ingersoll, Chatham, Stratford, Windsor, Woodstock et Saint-Thomas.

ANNEXE E—Fin.

DÉPENSES et recettes de l'inspection du gaz, pour l'exercice qui a fini le
30 juin 1888.

RÉCAPITULATION.

District.	Inspecteur.	DÉPENSES.						Recettes.
		Appointe- ments.	Aide spé- cial.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Ontario		5,086 27	2 00	534 50	662 13	674 53	6,959 43	3,980 90
Québec		2,750 00	887 85	41 00		425 89	4,104 74	2,078 75
Nouv.-Brunswick ..		1,500 00			96 59	110 92	1,707 51	310 25
Neuve-Ecosse		1,300 00		273 12	480 44	114 98	2,168 54	387 00
Ile du P.-Edouard ..		200 00		56 44		27 00	283 44	52 75
Manitoba		240 00		108 00		46 00	394 00	71 50
Col.-Britannique ..		200 00		210 00		3 00	413 00	65 50
Dépenses générales ..		600 00			709 77	3,107 44	4,417 21	
Imprim. de la reine ..						277 17	277 17	
Papeterie						64 94	64 94	
Lithographie						105 00	105 00	
		11,876 27	889 85	1,223 06	1,948 93	4,956 87	20,894 98	6,946 65

ANNEXE F.

ETAT des gazomètres présentés pour la vérification, vérifiés, vérifiés après un premier rejet, et rejetés, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

Bureau d'inspection.	Présentés pour la vérification.		Nature.			Vérifiés.			Vérifiés après un premier rejet.			Rejetés.			Total, vérifiés et-rejetés.	
	Humides.	Secs.	Justes.	Rapides.	Lents.	Justes.	Rapides.	Lents.	Faux.	Rapides.	Lents.	Vérifiés.	Rejetés.			
														Vérifiés.	Rejetés.	
Belleville.....	64	64	13	37	12				1	1		62		2		
Brantford.....	55	55	18	18	19							55				
Brockville.....	31	31	2	9	17					2	1	28		3		
Chatham.....	25	25	8	6	8					3		22		3		
Cornwall.....	3	3		3								3				
Dundas.....	32	32	8	3	21							32				
Guelph.....	111	111	12	7	91						1	110		1		
Hamilton.....	464	464	88	46	330							464				
Ingersoll.....	17	17	7	2	3	1	1		4	1		12		5		
Kingston.....	105	105	14	35	51					4		100		5		
London.....	338	338	91	52	178	4	4	13	6	11		321		17		
Ottawa.....	121	121	9	24	86					1	1	119		2		
Peterborough.....	113	113	25	47	41							113				
Stratford.....	34	34	5	21	2				1	5		28		6		
Sainte-Catherine.....	110	110	31	16	63							110				
Saint-Thomas.....	51	51	16	14	21	5	1					51				
Toronto.....	3011	3011	477	427	2051				5	24	27	2955		56		
Windsor.....	30	30	6	11	13							30				
Woodstock.....	101	101	39	33	27				1	1		99		2		
Montreal.....	2147	2147	310	426	1400				8	3		2136		11		
Québec.....	161	31	130	26	45	88			1	2		159		2		
Sherbrooke.....	33	33	14	17	2							33				
Frédéricton.....	10	10	1		5					1	3	6		4		
Saint-Jean.....	140	140	28	18	89					2	3	135		5		
Halifax.....	376	344	32	160	83	128	5	1	5	4	1	371		5		
Pictou.....	9	9	3	3					1	2		6		3		
Yarmouth.....	21	21	5	5	11							21				
Charlottetown.....	51	51	8	16	8				8	9	2	32		19		
Winnipeg.....	93	93	53	3	37							93				
Victoria.....	88	2	86	25	22	34				5	2	81		7		
	7945	377	7568	1502	1449	4836	15	7	19	27	83	48	7787		158	

INSPECTION DU GAZ.

ANNEXE

POUVOIR éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureau d'inspection.	Pouvoir éclairant.					Soufre dans 100			
	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nom. d'éprouv.)	Nombre d'éprouv. ves.	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Belleville:—									
Juillet.....	17.42	16.00	16.82	16	0	3			
Août.....	16.33	14.88	15.49	16	2	3			
Septembre.....									
Octobre.....	16.42	14.85	15.64	16	2	4			
Novembre.....	18.56	15.31	16.63	16	2	4			
Décembre.....	19.24	18.21	18.51	16	0	6			
Janvier.....	18.80	16.96	17.90	16	0	6			
Février.....	18.25	16.77	17.61	16	0	4			
Mars.....									
Avril.....	18.41	17.76	18.08	16	0	2			
Mai.....	17.41	17.35	17.39	16	0	3			
Juin.....	18.80	16.91	17.89	16	0	5			
					6	40			
Brantford:—									
Juillet.....			16.78	16	0	1			
Août.....			17.44	16	0	1			
Septembre.....			18.14	16	0	1			
Octobre.....			19.40	16	0	1			
Novembre.....			18.78	16	0	1			
Décembre.....			18.01	16	0	1			
Janvier.....			17.85	16	0	1			
Février.....			18.68	16	0	1			
Mars.....			18.35	16	0	1			
Avril.....			18.78	16	0	1			
Mai.....			19.86	16	0	1			
Juin.....					0	11			
Brockville:—									
Juillet.....									
Août.....									
Septembre.....									
Octobre.....									
Novembre.....									
Décembre.....									
Janvier.....									
Février.....									
Mars.....									
Avril.....									
Mai.....			23.17	16	0	1			
Juin.....	21.30	19.56	20.65	16	0	3			
					0	4			

G.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.					Hydrogène sulfuré.			Observations.		
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nom. d'éprouv.)	Total des éprouv. ves.	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'éprouv.)	Total des éprouv. ves.	Absence (nom. d'éprouv.)	Présence (nom. d'éprouv.)		Total des éprouv. ves.	
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.							
									3	0	3	Pas d'épreuve, l'éprouvette étant brisée.	
									3	0	3		
									4	0	4		
									4	0	4		
									6	0	6		
									6	0	6		
									4	0	4		
									2	0	2		Pas d'épreuve pendant ce mois.
									3	0	3		
									3	0	3		
									5	0	5		
									40	0	40		
									1	0	1		
									1	0	1		
									1	0	1		
									1	0	1		
									1	0	1		
									1	0	1		
									1	0	1		
									11	0	11		
									1	0	1		
									3	0	3		
									4	0	4		

RAPPORT

SUR

L'INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

SUPPLÉMENT N° III

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA :
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN,
IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTROLEUR DE LA PAPETERIE.

1889.

INDEX.

	PAGE.
Beurre.....	20
Fromage.....	24-130
Crème de tartre.....	36
Café.....	38-95
Drogues.....	44
Engrais.....	102
Liqueurs.....	48
Lait.....	30-85
Epices.....	56
Eau.....	70-109

MATIÈRES.

	PAGE.
Rapport du commissaire.....	1
ANNEXE A.	
Rapports des analystes publics.....	3
ANNEXE B.	
Précis des instructions données aux inspecteurs du revenu de l'intérieur relativement au nombre d'échantillons à soumettre aux divers ana- lystes publics, donnant le coût des analyses.....	19
ANNEXE C.	
Tableau indiquant les résultats des analyses des substances alimentaires qui ont été faites pendant l'exercice clos le 30 juin 1888	20
ANNEXE D.	
Rapports de l'analyste en chef.....	84
Bulletin n° 2, lait.....	58
“ 3, café	95
“ 4, engrais.....	102
“ 5, eaux	109
“ 6, fromage	131

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

A l'honorable ministre
du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'analyse des substances alimentaires, ainsi que les rapports des analystes publics pour les différents districts, avec des tableaux statistiques préparés dans le département et indiquant les résultats des analyses.

Suit un tableau général du résultat des analyses faites par les analystes publics :—

Nature des échantillons.	Purs.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Beurre	76	13	.....	89
Fromage.....	70	3	.....	73
Crème de tartre.....	20	13	.....	33
Café.....	49	23	3	85
Drogues	26	5	14	45
Liqueurs.....	131	23	10	164
Lait.....	113	28	7	148
Épices.....	78	111	5	194
Total.....	563	219	39	831
Eau.....	.....	.....	.....	146
Total.....	.....	.....	.....	977

En sus des travaux dont les résultats sont ainsi donnés, l'analyste en chef a conduit, au laboratoire du département, des séries systématiques d'analyses relativement à certains produits particuliers.

L'analyste en chef a été autorisé à publier un bulletin indépendant à mesure qu'une série d'analyses est terminée. Ces bulletins sont reproduits en annexe au présent rapport, et seront d'une grande utilité dans l'établissement d'un système administratif encore expérimental, et qui n'est peut-être pas sans désappointer ceux qui n'ont d'enthousiasme que pour les résultats immédiats, mais qui, à mesure qu'on gagnera de l'expérience et qu'on établira des types de pureté pour les denrées, réduira tellement les frais d'un service général et systématique d'inspection et d'analyse qu'il ne manquera pas d'exercer une influence marquée sur la qualité générale des substances alimentaires offertes en vente dans le pays.

A l'heure qu'il est, il s'exerce une forte pression pour l'établissement d'un type pour le lait. L'analyste en chef recommande des minima de $3\frac{1}{2}$ pour 100 de beurre et 12 pour 100 pour le total des matières solides ou résidu sec. Tout en reconnaissant que l'adoption d'un type est extrêmement à désirer, le soussigné est

d'avis que les renseignements en possession du département ne sont pas encore de nature à lui permettre d'espérer qu'il soit possible de déterminer un type équitable indépendamment des localités et des différentes conditions qui se présentent.

De nouveaux essais et analyses vont être appliqués à ce produit sur une vaste étendue de territoire, et on espère qu'avant longtemps le département pourra se trouver en état de recommander l'adoption de quelque mesure plus absolue.

Le soussigné regrette de constater que la proportion des échantillons falsifiés, surtout dans le beurre, le café et les épices, a augmenté considérablement.

Cette falsification des épices, bien qu'elle ne soit pas aussi pernicieuse pour la santé publique que maintes autres falsifications, n'en est pas moins une fraude commerciale; et la mesure dans laquelle elle se pratique est telle que la question de licencier des moulins à épices et d'en inspecter systématiquement les produits paraît être de celles qu'il faudra avant longtemps soumettre au gouvernement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 2 mars 1889.

ANNEXE A.

Inspection des engrais, des substances alimentaires et des drogues.

RAPPORTS DES ANALYSTES PUBLICS

1.—DISTRICT DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
HALIFAX, N.-E., 22 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires, drogues, etc., que j'ai reçues pour être examinés dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888.

J'ai analysé en tout 158 échantillons. J'en ai rapporté 118 comme purs, et 40 comme falsifiés, comme ci-dessous :—

	Non falsifiés.	Falsifiés	Total.
Beurre	6	6	12
Fromage	16	3	19
Café.....	6	9	15
Crème de tartre	4	1	5
Spiritueux	31	1	32
Lait.....	11	7	18
Epices.....	19	13	32
Eau	25	.....	25
Total	118	40	158

Beurre.

Dans la plupart des cas, le goût du beurre était loin d'être bon. Pas de substances grasses étrangères; la falsification consistait en excès de sel et d'eau.

Fromage.

En général de très bonne qualité.

Café.

L'admixture de chicorée et de grain torréfié à ce produit, se pratique dans une grande mesure; 60 pour 100 des échantillons contenaient l'un ou l'autre de ces succédanés, un certain nombre, même les deux à la fois.

Lait.

Sur les dix-huit échantillons examinés, six provenaient de la campagne et étaient tous naturels. Sur les douze autres recueillis en ville, sept étaient falsifiés dans une proportion de 58 pour 100, soit par l'écémage ou le coupage.

Epices.

Il se fait une grande falsification de ces produits. Au moins 40 pour 100 des échantillons examinés étaient falsifiés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

MAYNARD BOWMAN,

Analyste public.

2.—DISTRICT DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

LABORATOIRE DE CHIMIE, 74, GERMAIN ST.,
SAINT-JEAN, N.-B., 23 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires que j'ai examinées dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888.

J'ai essayé pendant l'année 117 échantillons, dont 28 étaient falsifiés, 83 purs, et 9 douteux.

Suit un tableau du résultat des analyses :—

	Non falsifiés.	Falsifiés	Douteux	Total.
Beurre.....	7	3	.....	10
Fromage.....	15	.....	.....	15
Café.....	10	.....	.....	10
Crème de tartre.....	3	2	.....	5
Lait.....	7	.....	.....	7
Epices.....	8	16	.....	24
Spiritueux.....	3	1	6	10
Eau.....	14	3	3	20
Lait analysé en vue de l'adoption d'un type.....	16	.....	.....	16
Total.....	83	25	9	117

Beurre.

Vu le petit nombre d'échantillons examinés je n'ai pas rencontré de *butterine*, quoiqu'il en soit importé des Etats-Unis une grande quantité qui se vend ici comme beurre véritable.

Fromage.

Tous les échantillons de fromage ont été trouvés purs et exempts de substance farinacée.

Café.

Tous les échantillons étaient purs.

Crème de tartre.

Sur les cinq échantillons examinés trois étaient purs et deux falsifiés avec du plâtre de Paris. Il devrait être possible de produire une amélioration dans la qualité de la crème de tartre qui se vend au Canada. A l'heure qu'il est au moins le tiers de ce qui se vend sous ce nom est falsifié avec les substances les plus pernicieuses.

Lait.

Il paraît y avoir une amélioration dans le lait fourni au public de cette ville. Reste à voir si cela continuera.

Epices.

Comme d'ordinaire un grand nombre des échantillons examinés ont été trouvés falsifiés.

Spiritueux.

Il est évident qu'une grande partie des spiritueux vendus en cette ville sont plus ou moins frelatés.

Eau.

Les échantillons d'eau examinés ne présentent rien qui puisse donner lieu à de sérieuses objections, bien qu'en certains cas il serait sans doute bon d'examiner périodiquement l'eau fournie au public.

Lait analysé en vue de l'adoption d'un type.

Les échantillons de lait naturel soumis à l'analyse en vue de l'établissement d'un type pour le pays, ont fait le sujet d'un rapport spécial de l'analyste en chef.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. BEST,

Analyste public.

3.—DISTRICT DE QUÉBEC.

(Original).

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
QUÉBEC, 3 novembre 1888.Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année finissant le 1er juillet 1888.

Durant cette période 154 échantillons m'ont été fournis par les officiers du gouvernement. 116 ont été trouvés vrais, 37 falsifiés, et 1 douteux, comme l'indique le tableau suivant :—

Nature des échantillons.	Bons.	Falsifiés	Douteux	Total.
Café.....	9	1	.....	10
Lait.....	14	3	1	18
Crème de tartre.....	.....	5	.....	5
Whiskey.....	10	.....	.....	10
Genièvre.....	15	.....	.....	15
Moutarde.....	2	5	.....	7
Poivre ordinaire.....	.....	6	.....	6
Poivre rouge.....	.....	2	.....	2
Cannelle.....	.....	2	.....	2
Clou moulu.....	.....	2	.....	2
Macis.....	1	.....	.....	1
Toute-épice.....	1	.....	.....	1
Gingembre.....	.....	2	.....	2
Muscade.....	2	.....	.....	2
Fromage.....	8	.....	.....	8
Beurre.....	41	2	.....	43
		Mauvais		
Eau.....	13	7	.....	20
Total.....	116	37	1	154

Whiskey.

Est en général plus ou moins dilué. Il ne contient aucun composé amylique ou propylique. Il en est de même des échantillons de genièvre qui m'ont été fournis.

Épices.

En général les falsificateurs exercent leur art en adultérant les différents produits connus sous le nom générique d'épices, tels sont la moutarde, le clou, le gingembre, etc.

Beurre.

Nous avons classé presque tous les beurres comme bons, quoique pour la plupart ils contiennent trop d'eau et de sel. Ce sont des échantillons de vrai beurre, mais il est mal préparé.

Eau.

Tous les échantillons provenant de l'aqueduc de Québec sont d'excellente qualité.

Tous les échantillons provenant de la rivière Saint-Charles sont aussi d'excellente qualité, à l'exception de ceux collectés dans le bassin Louise.

En général l'eau provenant des puits ou réservoirs doit être considérée comme non potable.

A Notre-Dame-de-Lévis plusieurs établissements et institutions possèdent des réservoirs ou puits dont l'eau devrait être soumise à l'opération du filtre avant d'être livrée à la consommation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

M. FISET, M.D.L.

Analyste public.

4.—DISTRICT DE MONTRÉAL.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
MONTRÉAL, 7 février 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport annuel sur les substances alimentaires et les drogues, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Dans le cours de l'exercice j'ai analysé 179 échantillons prélevés dans mon district, comme ci-dessous :—

	Echantillons.
Par M. Watkins, inspecteur des substances alimentaires.....	99
Par M. Simpson, percepteur à Sherbrooke.....	20
Par M. Towle, inspecteur.....	28
Par M. Costigan, inspecteur de district.....	32
Total.....	179

Sur ce nombre j'en ai trouvé 115 non falsifiés, 55 falsifiés, et 9 douteux, comme l'indique le tableau suivant :—

Nature de l'échantillon.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Lait.....	28	4	.....	32
Beurre.....	8	2	.....	10
Fromage.....	24	.....	.....	24
Café.....	7	8	.....	15
Drogues (crème de tartre).....	3	2	.....	5
Épices.....	8	22	2	32
Spiritueux.....	28	9	4	33
	Salubre.	Impure.		
Eaux potables provenant de puits, de rivières et de services publics dans le district, savoir :— l'aqueduc de Montréal, le Saint-Laurent, puits particuliers, à Saint-Jean, P.Q., Outremont, Joliette, Trois-Rivières.	17	8	3	28
Total.....	115	55	9	179

Somme toute, les résultats peuvent être considérés comme satisfaisants, surtout en ce qui concerne le lait, qui est peut-être le plus important des produits alimentaires, en même temps qu'un des plus faciles à sophistiquer. La diminution de la falsification semble démontrer que la loi n'a pas été sans effet salutaire.

Le nombre des échantillons examinés est cependant trop peu élevé vu la population, et devrait être décuplé avant qu'on pût tirer une conclusion du résultat des analyses. On peut noter un certain progrès dans la qualité des cafés, et ceux qui viennent des magasins ruraux paraissent assez purs; mais ce que je dis ci-dessus du petit nombre des échantillons analysés s'applique à cet important produit alimentaire.

Les épices n'accusent pas beaucoup d'amélioration. Les falsifications des boissons spiritueuses ne sont pas si grossières qu'on le croit généralement. Le principal frelatage consiste dans la réduction de la richesse alcoolique par le coupage; en certains cas cette réduction est ensuite déguisée par l'addition d'alcool. Il est cependant

difficile de déterminer un type pour ces boissons, excepté pour celles qui sont destinées à des fins de thérapeutique.

C'est avec satisfaction qu'on peut constater que le fromage fabriqué en Canada est un produit honnête et d'assez belle qualité. Les fabricants devraient cependant s'appliquer à produire un fromage qui se conservât davantage.

Je regarde les investigations qui se font des "eaux potables" qui servent au public comme l'œuvre la plus importante que le département ait entreprise; et les résultats déjà obtenus devraient, je crois, engager les autorités municipales et les conseils provinciaux d'hygiène à faire condamner les vieux puits particuliers et les faire remplacer par des puits artésiens de profondeur suffisante pour fournir une eau bien filtrée et exclure les eaux de la surface des terrains environnants.

Dans les villes et les endroits où la population est considérable, les puits devraient être remplis et fermés à demeure, partout où une rivière ou quelque service d'eau peut fournir au public l'eau nécessaire. Cette mesure est nécessaire non seulement dans l'intérêt direct de la santé publique, mais indirectement dans l'intérêt des animaux qui nous fournissent d'aliments comme le lait ou la viande.

Dans ma tournée d'inspection de l'été dernier, j'ai trouvé nombre de troupeaux de bestiaux auxquels il n'était donné que de la mauvaise eau fournie par des puits ou des citernes placés dans l'intérieur ou tout près d'étables ou d'écuries dont ils recevaient les égouts. Les hangars étaient dans un état infect; le fumier de l'hiver précédent n'en avait pas encore été enlevé, et c'était là, dans ces masures encombrées et sans ventilation, que se faisait la traite quotidienne en été. Quelques-unes des citernes sont placées dans les hangars où leur eau reçoit toutes les vapeurs ammoniacques et les germes organiques qui s'élèvent du fumier en décomposition.

Il serait à désirer que le gouvernement fit une inspection régulière de ces vacheries, et veillât à la façon dont les pauvres animaux sont établés et abreuvés, ainsi qu'à la ventilation des lieux, surtout pendant les mois d'hiver.

Pour la détermination des types il serait bon que le lait et la crème fussent examinés lorsque les vaches sont tenues à l'écurie et ont la nourriture d'hiver, et que l'on comparât les résultats avec ceux que l'on obtient à l'époque où les animaux sont en pacage et ont tout l'exercice qu'ils veulent prendre.

Il serait bon aussi que l'on soumit à l'examen des échantillons d'eau recueillis à l'époque des basses eaux et des chaleurs de l'automne, en vue de les comparer avec ceux qui sont prélevés sous la glace pendant les mois de février et mars. Les impuretés dangereuses qui souillent l'eau des puits et des rivières s'accusent pendant les sécheresses de l'été et à l'automne; et durant ces saisons je considère qu'un service public de filtration est essentiel à la santé de la population des villes, vu qu'à ces époques sévissent maintes maladies qui résultent des impuretés de l'eau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOHN BAKER EDWARDS, Ph.D., D.C.L., F.C.S.,

Analyste public.

5.—DISTRICT DE KINGSTON.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC, OTTAWA, 15 janvier 1889.

An commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'analyse des substances alimentaires, drogues, etc., pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Le tableau ci-annexé donne les résultats de mes analyses.

On y verra que la falsification des condiments et des boissons se pratique sur une très grande échelle, et que les autorités devraient surveiller avec encore plus de vigilance s'il est possible la fabrication et la vente de ces produits.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

F. X. VALADE, M. D.,

Analyste public.

Échantillons.	Bons.	Passables.	Mauvais.	Total.
Café.....	5	3	2	10
Crème de tartre.....	4	1	1	5
Condiments.....	7	1	17	25
Drogues.....				25
Boissons.....	13		12	25
Lait.....	16			16
Eau.....				29
Total.....				126

F. X. VALADE, M. D.,

Analyste public.

6.—DISTRICT DE TORONTO.

ECOLE DE SCIENCE PRATIQUE.

TORONTO, 11 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour le dernier exercice. Depuis juillet 1887 j'ai analysé 236 échantillons, y compris 25 échantillons d'eau et 37 de lait. Ces derniers ont été prélevés sur du lait de différents troupeaux de vaches traites en ma présence et devant un agent du département, en vue de la détermination des types.

Ce nombre comprend aussi 14 échantillons de beurre et 7 de fromage, qui auraient dû m'être soumis dans le cours de l'exercice, mais que je n'ai reçus qu'en juillet dernier.

A l'exception de l'eau et du lait examinés en vue de l'établissement des types, les résultats des analyses sont donnés dans le tableau suivant :—

Échantillons.	Description.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Douteux	Total.
Beurre.....		14			14
Café.....		12	3		15
Fromage.....		7			7
Drogues.....	Crème de tartre.....	6			6
	Citrate de fer et ammoniac.....	4			4
	do quinine.....	3	1		4
	Ether nitreux alcoolisé.....			3	3
	Teinture d'opium.....	4			4
	Vin de quinine.....	4	1		5
Lait.....		19	14	6	39
Épices.....	Toute-épice.....	1	1		2
	Poivre rouge.....		2		2
	Cannelle.....	1	2		3
	Clou de girofle.....		1	2	3
	Gingembre.....	2	1		3
	Macis.....		1		1
	Moutarde.....	6	3		9
	Muscade.....	2			2
	Poivre ordinaire.....	5	3		8
	Spiritueux.....	Genièvre.....	19			19
Alcool rectifié.....	5			5	
Whiskey.....	15			15	
		128	35	11	174

Si nous retranchons de ce total les 11 douteux nous avons 163 échantillons dont 35 ont été falsifiés, soit 21·4 p. 100. L'année dernière la proportion calculée de la même manière était de 28·4 p. 100.

Beurre.

Dans les 14 échantillons examinés je n'ai pas trouvé de traces de matières grasses étrangères.

Fromage.

J'ai examiné sept échantillons, particulièrement pour y découvrir, s'il était possible, la présence de matières grasses étrangères. L'examen n'en a pas décelé.

Café et épices.

L'analyse de ces produits ne donne lieu à aucun commentaire particulier.

Drogues.

Les trois échantillons d'éther nitreux alcoolisé que j'ai examinés étaient bien au-dessous de la richesse prescrite par la pharmacopée britannique. Huit préparations

de quinine, savoir, quatre échantillons de citrate de fer et quinine, et 4 de vin de quinine, ont été examinés. Un des citrates ne contenait que 3.7 p. 100 de quinine au lieu de 14.2 p. 100, qui est la quantité voulue, tandis qu'un des vins de quinine ne contenait que 13 grains de sulfate de quinine par once fluide au lieu de 1 grain. Tous les échantillons de teinture d'opium avaient la richesse voulue.

Spiritueux.

Suivant mes instructions j'avais à m'attacher particulièrement à rechercher la présence d'alcool méthylique. Outre les épreuves ordinaires pour déceler le méthylène, j'ai appliqué le procédé suivant :

Je traitais deux cents c.c. de l'échantillon par distillation fractionnée de carbonate de potasse et d'hydrate de potasse jusqu'à réduction à environ 14 c.c. Je prenais avec grand soin le poids spécifique du produit de cette distillation, et calculais d'après les tables la proportion d'alcool. J'obtenais ordinairement de 88 à 91 pour 100. Alors au moyen de l'appareil de Victor Meyer, je déterminais le volume de vapeur rendue par un poids donné de l'échantillon, à une température et sous une pression connues, et comparais ce volume avec celui de la vapeur rendue dans les mêmes conditions par un poids égal d'un mélange d'alcool éthylique et d'eau similaire à l'échantillon sous le rapport de la proportion de l'eau à l'alcool. Étant donné que 1 grain d'alcool éthylique rend à 0° C. et à 760 m.m. barométriques, 435.37 c.c. de vapeur tandis que 1 grain d'alcool méthylique rend 687.7 c.c., il est possible par ce moyen de constater dans un mélange l'admixture de méthylène à l'alcool éthylique.

Je n'ai pu constater ni par ce procédé ni par les autres épreuves la présence de méthylène en aucun des spiritueux que j'ai examinés.

Lait.

J'ai examiné 39 échantillons de lait, dont 22 m'ont été soumis par l'inspecteur municipal de Toronto. Sur les 17 autres, 6 venaient de Peterboro', 6 de Port-Hope, et 5 de Toronto. Les résultats des analyses de ces 17 échantillons sont indiqués dans le tableau qui suit :

Provenance.	Normal.	Coupé.	Ecrémé.	Total.
Peterboro'	4	2	.....	6
Port-Hope	6	.....	.....	6
Toronto	4	1	.....	5

L'inspecteur municipal fait d'abord un examen du lait au moyen du lactomètre et du lactoscope, et les échantillons qu'il présente à l'analyste ne sauraient que donner une proportion considérable de falsification. En effet, sur les 22 échantillons 5 étaient naturels, 10 étaient coupés, 1 écrémé, et 6 douteux. Ces chiffres ne sauraient donner une idée de la nature du lait généralement fourni à Toronto.

Eau.

J'ai analysé vingt-cinq échantillons d'eau provenant de puits ou des services publics dans les différentes villes. Sur ce nombre 5 étaient impurs, 4 douteux, 4 de pureté moyenne et 12 d'une grande pureté.

Types pour le lait.

Conformément aux instructions que j'ai reçues du département, j'ai examiné les laits fournis par un certain nombre de troupeaux de vaches. Le tableau suivant indique les résultats de ces examens :—

N ^o	Poids spécifique.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.	Résidu sec.	Observations.	Date.	Temps	Nom.	Localité.
370	1031.9	3.36	8.85	12.21	Sûr ...	5 juill.	a.m.	Wm. Golding.....	Lot. 24
371	1028.0	2.90	9.25	12.23	de	5 do	p.m.	do	24
372	1031.0	3.23	10.23	13.46	.....	5 do	p.m.	Ed. Warnica.....	23
373	1030.0	4.01	8.50	12.51	.....	5 do	p.m.	— Pickering.....	.....
374	1030.6	3.79	8.53	12.32	.....	6 do	a.m.	W. Wallace.....	19
375	1031.8	3.64	8.92	12.56	.....	6 do	a.m.	P. McKenzie.....	18-19
376	1032.6	3.66	8.98	12.64	.....	7 do	p.m.	P. Gibson.....	18
377	1034.0	3.88	9.22	13.10	.....	7 do	p.m.	R. McBride	17
378	1031.4	3.54	8.70	12.24	.....	7 do	p.m.	J. Scrivener	16
379	1032.0	3.79	8.71	12.50	.....	8 do	a.m.	J. Weldrick.....	22 23
380	1031.2	3.88	8.20	12.08	.....	8 do	a.m.	R. Roseburgh.....	22
381	1031.0	4.87	8.61	13.48	.....	8 do	a.m.	S. Dunn.....	19-20
382	1032.2	{ 3.56 3.55	{ 9.02 9.03	{ 12.58 12.58 }	.....	19 do	p.m.	W. Carson.....	11
383	1030.6	{ 3.28 3.12	{ 8.41 8.58	{ 11.69 11.68 }	.....	19 do	p.m.	J. Duff.....	14
384	1030.6	{ 3.04 3.04	{ 8.41 8.47	{ 11.45 11.51 }	.....	20 do	p.m.	J. Bales.....	15
385	1029.5	{ 4.04 4.06	{ 8.33 8.31	{ 12.37 12.37 }	.....	20 do	p.m.	J. Shepperd.....	16
386	1031.9	{ 3.24 3.23	{ 8.93 8.96	{ 12.17 12.19 }	.....	21 do	a.m.	D. Holmes.....	20
387	1030.7	{ 4.10 4.00	{ 8.66 8.78	{ 12.76 12.78 }	.....	21 do	a.m.	W. Ford.....	.....
388	1029.7	{ 2.78 2.78	{ 7.99 8.00	{ 10.77 10.78 }	.....	21 do	p.m.	J. Breakey.....	15
389	1032.4	{ 2.99 2.96	{ 8.86 8.89	{ 11.85 11.85 }	.....	21 do	p.m.	J. McLean.....	16
390	1031.7	{ 3.76 3.74	{ 8.65 8.65	{ 12.41 12.39 }	.....	22 do	a.m.	D. McLean.....	11
391	1031.4	{ 3.98 3.95	{ 8.86 8.88	{ 12.84 12.83 }	.....	22 do	a.m.	W. Silvester.....	10
392	1031.3	{ 2.76 2.76	{ 8.42 8.43	{ 11.17 11.19 }	.....	25 do	p.m.	W. Harrison.....	11-12
393	1030.7	{ 4.11 4.16	{ 8.81 8.77	{ 12.92 12.93 }	.....	25 do	p.m.	D. Duncan.....	11
394	1031.4	{ 3.52 3.46	{ 8.72 8.85	{ 12.24 12.31 }	.....	26 do	a.m.	J. Wheelan.....	11
395	1032.1	{ 4.24 4.23	{ 9.20 9.21	{ 13.44 13.44 }	.....	26 do	a.m.	H. Mercer.....	10-11
396	1030.8	{ 2.93 3.16	{ 8.65 8.65	{ 11.78 11.81 }	.....	26 do	p.m.	H. Mason.....	6

Concession.	Township.	Nombre de vaches.	Race.	Nourriture.	Quantité par troupeau.	Quantité par vache.	Observations.
					Galls.	Galls.	
1	York-E.	13	De race amél...	Herbe, farine et foin.....	14	1.07	En bon état ; étable propre.
1	do	13	do	Herbe, farine et foin.....	13.5	1.03	
1	do	19	do	Herbe.....	16	.84	En assez mauvais état.
.....	do	9	do	Herbe et farine de pois	13	1.44	En excellent état.
1	do	10	do	Herbe et avoine hachée.	10	1.00	
1	York-E.	11	do	Herbe, farine et déchets de mouture.	11	1.00	
1	York-O	5	do Jersey	Herbe	5	1.00	
1	York-E.	5	do	Herbe, ivraie et avoine	5.5	1.10	
1	do	6	do	Herbe, trèfle et déchets de mouture.	7.5	1.25	
2	do	10	do	Herbe.....	9.5	.95	Maigre.
2	do	6	do	Herbe.....	5	.83	En assez mauv. état ; ne vend pas son lait
2	do	4	do	Herbe.....	4	1.00	Ne vend pas son lait.
1	York-O.	15	do	Grain, 3 pintes 2 fois par jour et herbe.	15.5	1.03	
1	York-E.	3	do	Son, $\frac{1}{2}$ gallon une fois par jour et herbe.	8	1.00	
1	do	20	do	Grain, $\frac{1}{2}$ de boisseau 2 fois par jour et herbe.	30	1.50	
1	York-O.	4	do	Herbe.....	2	.50	
1	York-E.	15	do	Farine, 2 pintes 2 fois par jour grain, et herbe.	17	1.1	
.....	.....	9	do	Herbe .....	.....	.....
2	York-O.	10	do	Grain, $\frac{1}{2}$ boisseau 2 fois par jour, mais vert et herbe.	14	1.4	
2	do	12	do	Farine, grain, ivraie, avoine et herbe.	18	1.5	
1	do	13	do	Grain, 1 pelletée, $\frac{1}{2}$ gallon de farine deux fois par jour, et herbe.	13	1.0	
1	do	27	do	Grain et herbe	30	1.1	
2	York-E.	10	do	Herbe, maïs et avoine	10	1.0	
3	do	24	do Jersey	Son et herbe	24	1.0	2 jerseys pures ; 14 demi-jerseys ; 8 vaches communes.
1	do	21	do	Farine, foin, pâturage et $\frac{1}{2}$ de boisseau de grain.	23	1.1	
1	do	5	do	Pâturage et foin	3	.6	
1	York-O	7	do	Herbe.....	6.5	.9	

N ^o	Poids spécifique.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.	Résidu sec.	Observations.	Date.	Temps.	Nom.	Localité.
									Lot.
397	1031.2	{ 3.03 3.12	{ 9.26 9.14	{ 12.29 12.26	.....	26 juill.	p.m.	H. St. Germain.....	7-8
398	1029.8	{ 4.50 4.44	{ 8.57 8.55	{ 13.07 13.09	.....	27 do	a.m.	G. McCormick.....	7
399	1030.1	{ 4.16 4.15	{ 8.52 8.47	{ 12.68 12.62	.....	27 do	a.m.	W. Arden.....	6
7001	1030.7	{ 3.17 3.20	{ 8.79 8.77	{ 11.96 11.97	.....	27 do	p.m.	P. Chapman.....	.....
7002	1029.5	{ 3.18 3.18	{ 8.48 8.50	{ 11.68 11.68	.....	27 do	p.m.	W. Hill.....	17
7003	1030.7	{ 3.73 3.67	{ 8.58 8.71	{ 12.31 12.38	.....	28 do	a.m.	S. Wood.....	7-8
7004	1030.8	{ 3.36 3.36	{ 8.81 8.82	{ 12.17 12.18	.....	28 do	a.m.	J. Coulter.....	7
7005	1031.6	{ 3.29 3.28	{ 8.74 8.73	{ 12.03 12.01	.....	28 do	p.m.	W. Empringham.....	16
7006	1032.1	{ 2.74 2.70	{ 8.65 8.73	{ 11.39 11.43	.....	28 do	p.m.	J. Breakey.....	15
7007	1032.5	{ 2.79 2.75	{ 8.87 8.90	{ 11.66 11.65	.....	28 do	p.m.	G. Wood.....	11

Concession.	Township.	Nombre de vaches.	Race.	Nourriture.	Quantité par troupeau.	Quantité par vache.	Observations.
					Galls.	Galls.	
1	York-O...	10	De race amél..	Herbe et foin.....	7	.7	3 du troupeau sont stériles.
1	do ...	8	do ...	do .....	.....	.....
1	York-E...	14	do ...	Herbe, grain, foin, avoine verte et ivraie.....	10	.7	
.....	York-O....	4	do ...	do .....	.....	.....
.....	do ...	16	do ...	do mais vert et 2 galls. de son par jour.	11	.7	
1	Etobicoke.	8	do ...	do	6	.7	
.....	York-O....	11	do ...	do	7	.63	
3	do ...	6	do ...	Herbe et foin.....	.....	.....
2	do ...	10	do ...	Herbe, $\frac{1}{2}$ boisseau de grain et mais vert deux fois par jour.	14	1.4	
1	do ...	5	do ...	Herbe, déchets de mouture et son.	22	1.5	

Prélèvement des échantillons.

Voici comment, en compagnie du percepteur du revenu de l'intérieur ou du sous-percepteur, j'ai fait le prélèvement des échantillons:—Après avoir vu traire les vaches et verser le lait dans les boîtes dans lesquelles le lait est porté au marché, nous prenions un échantillon sur chaque boîte après avoir bien mêlé son contenu, et nous mêlions ensuite ces échantillons dans un vaisseau propre. Nous prélevions la même quantité de lait sur chaque boîte, excepté lorsqu'une boîte n'était pas pleine; en ce cas nous ne prenions de cette boîte qu'une quantité proportionnée à son contenu.

Le contenu du vaisseau étant une fois bien mêlé, nous en remplissions deux bouteilles que nous étiquetions et placions dans une boîte contenue dans une autre boîte plus grande, l'espace libre entre les deux étant rempli avec de la glace. Une de ces bouteilles était envoyée à l'analyste en chef, à Ottawa, et l'autre gardée pour l'analyse. Celle-ci était commencée immédiatement à mon retour au laboratoire lorsqu'il s'agissait de lait du matin, et dès le matin suivant si le lait avait été traité le soir.

Mode d'analyse.

J'ai analysé tous les échantillons d'après la méthode prescrite par la Société des Analystes Publics de la Grande-Bretagne (*Analyst*, 1885, pp. 46 et seq.).

Le poids spécifique était déterminé au moyen d'un contre-poids attaché au fléau d'une balance d'Oertling.

Les matières solides étaient desséchées jusqu'à poids constant au bain-marie dans des capsules en platine à fond plat.

Le lait destiné à l'extraction du beurre était absorbé par des rouleaux de papier de Suède préalablement épuisés au moyen de pétrole léger; le papier était ensuite séché à l'étuve pendant une heure, traité au pétrole léger pendant deux heures dans l'appareil à digestion de Saxhlet, le pétrole évaporé, et le beurre pesé dans un matras après dessiccation jusqu'à poids constant dans une étuve.

Le nombre des vaches des différents troupeaux était de 390. Dans deux cas, cependant, on a prélevé des échantillons sur le lait d'un même troupeau. Le rendement de lait par vache a été d'un peu moins de 1·12 gallon. Le maximum, de 1·5 gallon par vache, et le minimum ·60.

Résultats.

Les échantillons 371 et 372 avaient sûri avant l'analyse, et dans leur cas la détermination du beurre par le procédé d'Adam n'avait aucune valeur. Si l'on néglige ces deux échantillons on peut exprimer comme suit les résultats de l'analyse des trente-cinq autres:—

	Résidu sec.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.
Maximum.....	13·48	4·87	9·26
Moyenne.....	12·27	3·56	8·71
Minimum.....	10·77	2·70	8·00

Ces résultats s'accordent de très près avec ceux obtenus des analyses du même lait dans le laboratoire de l'analyste en chef par le procédé à l'amiante, et publiés dans le Bulletin n° 1, comme ci-dessous.

	Résidu sec.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.
Maximum.....	13·47	4·50	9·28
Moyenne.....	12·08	3·38	8·70
Minimum... ..	10·68	2·52	8·17

On verra que si le résidu sec et le beurre obtenus par le procédé de la Société des Analystes Publics sont tous deux accusés un peu plus fortement que par le procédé à l'amiante, les matières solides autres que le beurre sont à peu près les mêmes dans les deux procédés. Puisque c'est sur la proportion des matières solides autres que le beurre que l'on doit se baser pour déterminer la nature d'un échantillon de lait, cet accord est des plus satisfaisants.

La conclusion inévitable à laquelle amènent ces analyses est que les limites fixées par la Société des Analystes Publics, au-dessous desquelles le lait ne saurait être admis comme normal, sont trop élevées. Nous ne saurions dire que du lait qui contient moins de 8·5 p. 100 de matières solides en outre du beurre ait été coupé, car les échantillons nos 380, 384, 385, 388 et 392, soit cinq échantillons sur trente-sept, c'est-à-dire 13·5 p. 100 des laits analysés, seraient condamnés comme falsifiés. Si l'on néglige encore le n° 371, qui était sûr, on constate également que les nos 388, 389, 7006 et 7007, soit cinq échantillons sur trente-sept, c'est-à-dire 12·5 p. 100, n'atteignent pas la limite de 3 p. 100 de beurre, et seraient pour cela condamnés. Il est cependant intéressant d'observer que trois échantillons seulement n'arrivent pas à la limite de 11·5 p. 100 pour le résidu sec, et encore les nos 384 et 7006 en sont si peu éloignés qu'ils ne seraient probablement pas rejetés. Un seul échantillon, le n° 388, s'est trouvé bien au-dessous du type de la Société des Analystes Publics, et a donné à l'analyse les remarquables résultats suivants :

Résidu sec.....	10·78
Beurre.....	2·78

Matières solides à l'exclusion du beurre..... 8·00

Cet échantillon a été prélevé le soir du 21 juillet. Tout le jour la chaleur avait été intense, et les employés de la ferme avaient continué leurs travaux dans les champs jusqu'à une heure avancée, de sorte que les vaches avaient dû attendre beaucoup plus tard que d'ordinaire pour être traites. Je ne saurais dire si ces circonstances ont eu quelque influence sur la nature du lait soumis à l'analyse. Le 28 au soir je prélevai sur le lait du même troupeau un autre échantillon qui a donné les résultats suivants :

Résidu sec.....	11·41
Beurre.....	2·72

Matières solides autres que le beurre..... 8·69

Dans cet échantillon, d'un côté si le résidu sec et le beurre n'atteignent pas la limite voulue, les matières solides autres que le beurre arrivent presque à la moyenne générale de 8·7 p. 100, et sont fort au-dessus de la limite de 8·5 p. 100.

Si ces 37 échantillons de lait naturel avaient été envoyés à un membre de la Société des Analystes Publics, analysés par les procédés de la société, et jugés d'après les limites reconnues par elle, 8 échantillons, ou 21·6 p. 100, c'est-à-dire plus d'un échantillon sur cinq, auraient été rapportés comme coupés ou écrémés.

Il suit de ce qui précède qu'un laitier pourrait prendre 100 gallons d'un lait de qualité moyenne et y ajouter 10 gallons d'eau, sans qu'il soit possible à l'analyse de constater avec certitude que le mélange n'est pas du lait pur. En face de ces faits il me semble être grandement à désirer, dans l'intérêt du public comme dans celui du laitier, que l'on adopte quelque règlement comme celui que suggère le bulletin de l'analyste en chef, par lequel il serait exigé que le lait vendu fût de qualité non inférieure à un certain type.

D'ici à ce qu'il en soit ainsi je ne vois pas comment les analystes qui adoptent un procédé moderne efficace pour l'extraction du beurre puissent affirmer qu'un lait ait été falsifié avec de l'eau, si les matières solides autres que le beurre dépassent 8 p. 100, ou qu'il ait été écrémé s'il donne plus de 2·5 p. 100 de beurre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. ELLIS.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

DISTRICT DU MANITOBA.

RAPPORT PARTIEL SUR LES EAUX.

Echantillons provenant de Portage-la-Prairie.

WINNIPEG, juin 1888.

5788.

Dans toutes les opérations et les épreuves l'eau employée est filtrée. L'échantillon ne donne qu'un dépôt très fin d'une couleur grise terreuse. L'échantillon reste clair.

A l'incinération les matières solides prennent une teinte plus foncée. Après l'incinération le résidu ou la cendre est gris d'argent. Sous le microscope, je constate que le sédiment est composé de matière inorganique argileuse.

Le puits d'où provient cet échantillon est situé dans un endroit parfaitement drainé, dans une pente à environ 75 pieds au-dessus du niveau de la rivière. Le sol qui l'entoure est composé de gravier sablonneux.

Je regarde cette eau comme pure et très exempte de matière organique.

1789.

Dans toutes les opérations et les épreuves l'eau employée est filtrée. L'échantillon donne un dépôt considérable de couleur foncée et d'apparence floconneuse, et qui sous le microscope présente une teinte jaunâtre et d'une nature fongueuse, sans accuser d'organisation définie.

L'incinération assombrit la couleur des matières solides; la cendre est d'un blanc grisâtre.

Le puits est situé sur une colline à 150 pieds au-dessus du niveau de la rivière.

Le sol est composé de gros gravier, à part les deux premiers pieds à la surface qui sont de terre noire sablonneuse. Le puits a environ 25 pieds de profondeur. La situation et l'entourage me font croire que le drainage naturel est bon.

Je regarde cette eau comme pure et suffisamment exempte de matière organique.

5790.

Echantillon clair, ne donnant qu'un très léger dépôt d'un brun foncé vu au microscope. Ce dépôt n'accuse aucune structure régulière. A l'incinération les matières solides prennent une teinte plus foncée, et donnent une cendre d'un gris blanchâtre.

Ce puits est situé de façon que le drainage devrait bien s'y faire, comme dans le cas de l'autre puits dont j'ai parlé. Il est dans une pente et au-dessus du niveau de la rivière. Le sol est sablonneux à partir de deux pieds de la surface jusqu'au fond du puits, qui a trente pieds de profondeur.

5791.

L'échantillon est clair, bien qu'il contienne un sédiment considérable. Au sortir de la bouteille ce sédiment exhale une odeur désagréable, qui se dissipe après que l'eau a été exposée quelque peu de temps à l'atmosphère. Au microscope, je constate que ce sédiment contient certain tissu végétal et de la matière végétale sans structure régulière, en même temps qu'il présente des exemples peu nombreux de vie animale, celle-ci ne s'accusant seulement que sous deux formes distinctes. Il s'y trouve aussi une substance amylacée.

Les résultats obtenus de cet échantillon en ammoniaque libre et albuminoïde se rapprochent tellement de ceux qu'ont donnés les trois autres échantillons provenant de cette localité, qu'il m'est difficile de trouver cette eau différente des autres; mais comme tous les échantillons ont été soumis à la même température et aux mêmes conditions, et que celui-ci seulement contient des organismes vivants, je ne saurais le regarder comme exempt de matières organiques à l'instar des autres.

Ce puits est situé en arrière du plus important hôtel de la ville et est à quelques pieds au-dessous du niveau des bâtiments du côté de la rivière. Profondeur, environ vingt pieds; sol sablonneux.

Ce puits a été abandonné il y a déjà quelque temps pour les fins domestiques à cause de la dureté de l'eau. On y puise quelquefois pour abreuver les animaux.

J. EDWARD WRIGHT, jeune.

ANNEXE B.

TABLEAU numérique des échantillons de différentes sortes que les inspecteurs ont été autorisés à présenter aux analystes publics, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Inspecteur.	District.	Beurre.	Fromage.	Crème de tartre.	Café.	Drogues.	Liqueurs.	Lait.	Epices.	Vinaigre.	Eau.	Coût total.	
												\$	cts.
J. C. Ferguson.	Nouvelle-Ecosse	12	20	5	16	.....	37	17	32	50	25	1,593	00
do	Nouveau-Brunswick.	10	15	5	10	.....	20	18	25	40	20	1,190	00
J. J. Costigan...	Québec.....	43	8	5	10	.....	25	18	25	...	20	1,238	0
do	... Montréal.....	22	34	5	15	.....	31	18	32	.....	25	1,482	00
Thos. Webster...	Kingston.....	9	8	6	10	25	25	18	25	.....	25	1,224	00
do	... Toronto.....	14	8	5	15	32	47	18	32	.....	25	1,594	00
do	... London.....	6	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	128	00
do	... Manitoba.....	.....	.....	5	10	...	25	.....	25	.....	20	740	00
	Total.....	116	103	36	86	57	210	107	196	90	160	9,189	00

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

B E U R

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bureau d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS DE	
							Eau.	Sel.
							p. 100	p. 1000
1888.								
16 juin.	M. Bowman.....	N.-Ecosse.....	128	E. Lowther	Amherst.....	7151	7.22	3.24
16 do	do	do	129	Bent et Mosher	do	7152	11.55	10.40
16 do	do	do	130	T. et W. Snook	Truro	7156	8.10	7.62
16 do	do	do	131	Black et Cie.	do	7157	7.83	4.85
16 do	do	do	132	C. et W. Anderson ...	Halifax.....	7161	10.80	1.15
16 do	do	do	133	Ed Donohue	do	7162	8.80	2.50
16 do	do	do	134	Burgess et Wood	Windsor.....	7169	7.93	7.70
16 do	do	do	135	Curry et Shaw	do	7170	6.38	9.62
16 do	do	do	136	Wm. Malcolm	Annapolis.....	7178	7.90	11.00
16 do	do	do	137	Pickles et Mills	do	7180	12.30	8.53
16 do	do	do	138	Lynch Frères	Digby	7174	8.31	12.63
16 do	do	do	139	Turnbull et Welsh	do	7175	7.27	3.25
30 mai.	W. F. Best	N.-Brunswick..	484	A. McMullen	Saint-Jean.....	7187	6.50	3.50
30 do	do	do	485	P. McCarthy	do	7188	10.20	8.40
30 do	do	do	488	H. C. Hill	St-Stephen.....	7.92	4.70	6.10
30 do	do	do	489	H. et P. McKenna	do	7193	7.45	5.20
30 do	do	do	492	T. Williamson	Saint-André ..	7196	7.80	4.00
30 do	do	do	495	Frank Mowatt	do	7199	8.30	6.25
30 do	do	do	496	G. T. Whipple	Frédéricton ..	5905	9.20	3.50
30 do	do	do	497	W. R. Logan	do	5906	8.50	4.60
30 do	do	do	501	H. N. Payson	Woodstock ..	5910	7.00	5.00
30 do	do	do	502	John Graham	do	5911	8.50	3.25
21 do	M. Fiset	Québec.....	974	F. Latulippe	Québec.....	7304	9.60	3.78
21 do	do	do	975	N. Pouliot	do	7305	13.70	3.00
26 do	do	do	977	N. Fournier	Saint-Thomas..	7307	9.65	3.70
26 do	do	do	978	C. Bernatchez	do	7308	7.05	3.80
26 do	do	do	979	J. Lavitte	Saint-Charles..	7309	11.48	5.00
26 do	do	do	980	F. Momette	do	7310	10.85	2.70
26 do	do	do	981	J. Morissette	do	7311	8.20	5.75
26 do	do	do	982	Dery et Demers	do	7312	10.70	3.55
26 do	do	do	984	Joseph Gérard	do	7314	8.20	2.50
26 do	do	do	985	Joseph Nadeau	do	7315	15.80	2.90
26 do	do	do	987	John Sutcliffe	Lévis	7317	7.80	5.60
26 do	do	do	988	do	do	7318	9.20	13.20
26 do	do	do	990	Philippe Lemieux	do	7320	8.40	4.20
26 do	do	do	991	Louis Bourget	do	7321	11.20	4.20
26 do	do	do	993	P. Ouellette	Sainte-Marie ..	7323	10.70	3.80
26 do	do	do	994	Alphonse Blouin	do	7324	10.70	5.40
26 do	do	do	995	Israël Lebonne	do	7325	12.00	5.30
26 do	do	do	993	Pierre Vieux	do	7326	10.40	2.20
20 juin.	do	do	997	W. L. Duhame	Saint-Pascal ..	7335	11.00	3.50
20 do	do	do	998	O. Chasse	Saint-Phillipe..	7336	9.40	4.90
20 do	do	do	999	A. Dionne	Saint-Denis ..	7337	10.40	4.20
20 do	do	do	1030	J. Pelletier	Rivière Ouelle	7338	9.00	3.70
20 do	do	do	801	F. Gendron	Ste. Anne de L	7339	8.40	4.40
20 do	do	do	802	Léon Leclerc	do	7340	6.70	3.10
20 do	do	do	803	H. Hébert	Saint-Thomas..	7341	10.80	4.00
20 do	do	do	804	N. Bernatchez	do	7342	12.20	3.80
21 do	do	do	805	M. Lelois	do	7343	7.40	4.50
21 do	do	do	806	Jacques Colin	Saint-Pierre ..	7344	10.80	4.40
21 do	do	do	807	G. Lebowmeau	do	7345	13.20	5.10
22 do	do	do	803	P. Hout	Québec.....	7346	6.80	2.90
22 do	do	do	809	D. Falardeau	do	7347	10.00	3.44
22 do	do	do	810	G. N. Pelletier	do	7348	8.50	2.76
22 do	do	do	811	J. L. Hersault	do	7349	8.70	3.80
22 do	do	do	812	Arthur Drolet	do	7350	7.60	4.30

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

R E U

L'ANALYSE.		Pointe spécifique de la matière grasse à 100.	Point de fusion.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Matière grasse.				
p. 100	p. 100	p. 100	p. c.		
.59	88.95	.913			Non falsifié.
.55	83.73	.912			Falsifié aux termes de l'acte par excès de sel.
1.90	85.42	.912			Non falsifié.
1.17	86.88	.912			do
1.80	86.90	.911			Falsifié; moisi et impropre à la nourriture.
.70	83.67	.910			Non falsifié.
.80	83.70	.913			do
1.50	79.60	.912			Falsifié aux termes de l'acte par excès de sel.
.76	78.42	.911			do do do
1.05	77.48	.913			do do d'eau.
.83	88.65	.912			do de sel.
1.30	88.70	.915	93	Normal.	Non falsifié.
2.80	78.60	.910	95		do
5.90	83.30	.905	84		Falsifié avec de l'eau et du sel.
4.65	82.70	.906	90		do la graisse de bœuf.
2.40	85.80	.901	95		do avec un peu de graisse étrangère.
1.00	84.85	.912	95		Non falsifié.
1.90	85.40	.912	95		do ; de qualité excellente.
2.75	84.25	.910	95		do do
2.30	85.70	.916	95		do
1.25	86.50	.912	95		do
.52	86.60	.912	32		Naturel, mais contient un peu trop d'eau.
.75	83.55	.912	34		Falsifié avec de l'eau.
.60	86.63	.911	32		Naturel.
.85	88.30	.912	32		Bon.
1.35	82.17	.911	33		Naturel, mais contient trop d'eau.
1.05	85.40	.910	32		do do do
1.10	84.95	.912	33		do do de sel.
.95	84.80	.914	34		do do d'eau.
.70	88.60	.913	32		do
.70	80.60	.910	31		do do do
.60	86.80	.912	32		do
.40	72.20	.910	31		Falsifié par excès de sel et d'eau; de qualité inférieure.
.80	86.60	.913	32		Bon.
.80	83.80	.912	33		do
.60	84.90	.912	32		do
.70	83.20	.912	32		Naturel; trop de sel.
.70	82.00	.913	33		do do
1.40	86.00	.911	33		do do
1.50	84.00	.912	34		do et bon.
1.70	84.00	.910	32		do
1.40	84.00	.911	31		do
1.60	85.70	.912	32		do
2.20	85.00	.913	33		do
1.40	88.80	.911	31		do et bon.
.80	84.40	.910	32		do
2.40	81.60	.911	32		do trop d'eau.
.80	87.30	.913	34		Bon.
.70	84.10	.911	33		do
.80	80.90	.910	33		Naturel; trop d'eau.
.60	89.70	.913	34		Bon.
.66	85.90	.912	34		Naturel.
.64	88.10	.911	32		do et bon.
.60	86.90	.909	31		d do
.30	87.80	.912	33		Bon.

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyte.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.	RÉSULTAT DE	
							Eau.	Sel.
1888.							p. 100	p. 100
29 juin.	M. Fiset.....	Québec.....	813	T. Lagomère.....	Sainte-Anne...	7351	10-20	9-60
29 do	do	do	814	J. H. Laganière.....	Sainte-Anne...	7352	11-60	5-60
29 do	do	do	815	N. Germain	do	7353	6-50	3-80
29 do	do	do	816	J. H. Laganière	do	7354	9-80	3-60
29 do	do	do	817	J. B. Demas.....	Saint-Cassine..	7355	7-80	3-40
29 do	do	do	818	John Tessier.....	do	7356	10-00	3-40
29 do	do	do	819	Labisson. Lanouette..	Batican	7357	10-90	3-70
29 do	do	do	820	L. Lahaye	do	7358	7-60	4-40
29 do	do	do	821	M. Marquis.....	do	7359	9-40	3-50
13 mars.	J. B. Edwards...	Montréal	1329	Joseph Brosseau.....	Montréal	7279	3-00	6-90
13 do	do	do	1330	M. Valier.....	do	7280	3-60	7-80
20 juin.	do	do	1373	Albert Garth.....	Ste. Thérèse...	7327	9	1-2
20 do	do	do	1374	do	do	7328	12-7	12-0
20 do	do	do	1375	Alex. Miller.....	do	7329	16-00	1-33
20 do	do	do	1376	G. D. Leclair	do	7330	5-6	2
20 do	do	do	1377	E. Brunette.....	St-Eustache...	7331	10-2	2-8
20 do	do	do	1378	G. Paiement	do	7332	12-1	4-0
20 do	do	do	1379	G. B. Berthiau	Riv.-Gagnon...	7333	14 0	2-0
20 do	do	do	1380	Seminair. Ste-Thérèse	Ste-Thérèse ...	7334	16-00	3-33
28 do	W. H. Ellis.....	Toronto	2537	John Sloan.....	Galt	7901	8-48	2-22
28 do	do	do	2538	Ed. Morrith	do	7903	12-88	1-94
28 do	do	do	2539	W. P. Clay.....	do	7905	10-83	2-35
28 do	do	do	2540	J. Sloan	do	7906	11-62	4-27
28 do	do	do	2541	Jackson et Hallett...	do	7908	9-61	2-19
28 do	do	do	2542	Robt. Mitchell	do	7909	10-33	1-59
28 do	do	do	2553	Farmers Dairy Co...	Hamilton	7910	10-1	1-1
28 do	do	do	2554	W. J. O'Brien.....	do	7911	14-6	3-9
28 do	do	do	2555	do	do	7912	6-6	2-3
28 do	do	do	2556	do	do	7913	14-1	2-5
28 do	do	do	2557	V. E. Fuller	do	7914	14-1	1-0
28 do	do	do	2558	J. Osburne et Fils...	do	7915	13-3	5-1
28 do	do	do	2559	Park et Fils	do	7925	9-4	6-1
28 do	do	do	2560	do	do	7926	9-0	2-6

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire—Suite.

Fin.

L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Matière grasse.	Poids spécifique de la matière grasse à 100.	Point de fusion.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100		
3-50	76-70	·911	32	.....	Naturel; trop de sel et de caséine.
·80	82	·912	32	.....	Naturel.
·70	89	·913	33	.....	Bon.
·40	86-2	·911	32	.....	Naturel.
·80	88-00	·912	33	.....	Bon.
1-20	85-40	·911	32	.....	Naturel.
·80	84-60	·910	32	.....	do
1-30	86-70	·913	33	.....	Bon.
1-00	86-10	·912	33	.....	do
1-20	88-90	.....	99	Cristaux étrangers au beurre.....	Falsifié aux termes de l'acte; contient 20 pour 100 de graisse étrangère de nature et de valeurs inférieures.
1-30	87-30	.....	.....	do do	Falsifié aux termes de l'acte; contient 20 pour 100 de graisse étrangère de nature et de valeur inférieures.
Trace.	89-8	·910	92½	Rien d'anormal.....	Naturel.
"	75-3	·910	91-5	do	do excès de saumure.
"	82-67	·912	92	do	do excès d'eau.
"	92-40	·910	92	Rien d'anormal.....	do bon type.
"	87-2	·910	92	do	do léger excès d'eau.
"	83-9	·910	92	do	do excès d'eau.
"	84-0	·910	92	do	do mais contient beaucoup trop d'eau.
"	86-67	·910	92	do	do
3-30	86-00	.....	.....	Pas de graisse étran.	do
1-42	83-76	.....	.....	do	do
1-96	84-86	.....	.....	do	do
3-14	80-97	.....	.....	do	do
88	20	.....	.....	do	do
88	08	.....	.....	do	do
1-5	87-3	.....	.....	do	do
1-7	79-8	.....	.....	do	do
1-3	89-8	.....	.....	do	do
1-6	81-8	.....	.....	do	do
1-0	83-9	.....	.....	do	do
1-4	80-2	.....	.....	do	do
1-5	83-0	.....	.....	do	do
·9	87-5	.....	.....	do	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN
FROMAGE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1888.						
30 juin	M. Bowman	Nouv.-Ecosse.	140	McKinnon et Cie.	Amherst	7153
30 do	do	do	141	E. W. Robinson	do	7154
30 do	do	do	142	J. F. Layton	do	7155
30 do	do	do	143	G. J. McLeod	Truro	7158
30 do	do	do	144	McKay et Ross	do	7159
30 do	do	do	145	Daniel Gunn	do	7160
30 do	do	do	146	J. D. Stewart	Halifax	7163
30 do	do	do	147	H. V. Weir	do	7164
30 do	do	do	148	C. Graham et Cie.	do	7165
30 do	do	do	149	J. Creighton	Richmond	7166
30 do	do	do	150	S. Snedley	do	7167
30 do	do	do	151	Robt. Wright	do	7168
30 do	do	do	152	E. C. Shaw	Windsor	7171
30 do	do	do	153	J. P. Smith	do	7172
30 do	do	do	154	F. R. Smith	do	7173
30 do	do	do	155	Guplik et Young	Digby	7176
30 do	do	do	156	W. J. Turnbull	do	7177
30 do	do	do	157	Wm. Malcolm	Annapolis	7179
30 do	do	do	158	W. E. Jefferson	do	7181
30 mai	W. F. Best	N.-Brunswick.	480	A. C. Wilson	Saint-Jean	7183
30 do	do	do	481	H. C. Normansell	do	7184
30 do	do	do	482	John McCann	do	7185
30 do	do	do	483	J. E. Cowan	do	7186
30 do	do	do	486	Samuel Tufts	do	7189
30 do	do	do	487	G. Robertson	do	7190
30 do	do	do	490	Marchis Frères	St-Stephen	7194
30 do	do	do	491	Inches et Rimmer	do	7195
30 do	do	do	493	Thos. Williamson	St-Andrews	7197
30 do	do	do	494	F. S. DeWolfe	do	7198
30 do	do	do	498	J. Owens	Frédéricton	5907
30 do	do	do	499	S. L. Morrison	do	5908
30 do	do	do	500	P. Sweeney	do	5909
30 do	do	do	503	G. W. Slepp	Woodstock	5912
21 do	M. Fiset	Québec	971	J. C. Coté et Fils	do	5913
21 do	do	do	972	Saucey et Bédard	Québec	7361
21 do	do	do	973	J. Turcott	do	7302
21 do	do	do	976	Paquet et Potvin	do	7303
21 do	do	do	983	Érubbé et Chouinard	do	7306
21 do	do	do	985	E. Bédard	Lévis	7313
21 do	do	do	985	John Sutcliff	do	7316

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matière grasse.	Caséine.	Cendre.			
			Soluble.	Insoluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
28.49	28.93	.....	3.61	.....	.....	Non falsifié.
24.43	36.31	.....	4.35	.....	.....	do
32.44	29.46	.....	3.61	.....	.....	do
22.59	36.53	.....	4.36	.....	.....	do
21.97	34.40	.....	4.66	.....	.....	do
25.35	33.29	.....	4.12	.....	.....	Falsifié avec de la graisse étrangère.
17.77	37.88	.....	4.06	.....	.....	Non falsifié.
25.94	34.52	.....	5.23	.....	.....	do
22.32	34.08	.....	4.97	.....	.....	Falsifié avec de la graisse étrangère.
21.12	34.50	.....	5.46	.....	.....	Non falsifié.
23.91	31.91	.....	5.28	.....	.....	do
20.32	37.47	.....	4.45	.....	.....	Falsifié avec de la graisse étrangère.
23.77	34.12	.....	4.06	.....	.....	Non falsifié.
21.98	33.33	.....	4.06	.....	.....	do
22.74	36.72	.....	4.16	.....	.....	do
21.27	34.04	.....	4.53	.....	.....	do
23.66	32.63	.....	4.51	.....	.....	do
24.24	31.83	.....	4.24	.....	.....	do
21.82	29.79	.....	5.02	.....	.....	do
21.95	36.40	41.65	.....	5.10	.....	Croissance fongueuse rouge, verte et bleue à l'extér. et à l'intérieur du fromage.
34.45	30.25	45.30	.....	4.75	.....	Croissance fongueuse à l'ext. et à l'intér., <i>aspergillus glaucus</i> en plus grande part.
28.50	29.25	42.25	.....	4.25	.....	Abondante croissance fongueuse pénétrant par tout le fromage.
35.40	29.20	35.40	.....	3.25	.....	Grande quantité de moisissure blanche, rouge et verte; texture de fromage molle et humide.
23.15	38.20	38.65	.....	3.50	.....	Non falsifié.
23.75	35.35	40.90	.....	4.20	.....	do
36.75	29.50	33.75	.....	1.85	.....	Non falsifié, mais contient trop d'eau et ne saurait se conserver.
20.10	39.65	40.25	.....	2.45	.....	Non falsifié.
36.20	29.60	34.20	.....	2.10	.....	do
24.75	20.00	49.25	.....	1.90	.....	do
29.20	26.50	39.30	.....	1.70	.....	do
28.40	31.45	40.15	.....	1.95	.....	do
32.70	25.53	42.80	.....	1.80	.....	do
28.50	25.50	46.00	.....	2.75	.....	do
23.75	38.25	38.00	.....	3.20	.....	do
33.30	36.20	27.10	.....	3.40	.....	Pas de substance farineuse.
31.70	25.50	29.54	.....	3.26	.....	do
38.95	28.10	28.95	.....	4.00	.....	do
36.20	33.80	26.90	.....	3.10	.....	do
29.00	32.00	36.20	.....	2.80	.....	do
31.60	38.60	26.40	.....	3.40	.....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

FROMAGE

Date.	Nom de l'analyste	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1888.						
21 mai ...	M. Fiset	Québec	989	L. H. Bégin	Lévis	7319
21 do ...	do	do	992	M. Ladreire	Bienville	7322
3 do ...	J. B. Edwards	Montréal	1349	M. L. Hislop	Saint-Jean	7281
3 do ...	do	do	1350	F. X. Dulande	do	7282
3 do ...	do	do	1351	Payne et Bradford	Granby	7283
3 do ...	do	do	1352	Joseph Bouin	do	7284
19 do ...	do	do	1353	E. A. Pinchard	Montréal	7285
19 do ...	do	do	1354	P. G. Callahan	do	7286
19 do ...	do	do	1355	Wm. McGowan	do	7287
19 do ...	do	do	1256	J. D. Allan et Cie.	do	7288
21 do ...	do	do	1357	P. Desormiers	do	7289
21 do ...	do	do	1358	Joseph Dagenais	do	7290
21 do ...	do	do	1359	Vanier Bros.	do	7291
22 do ...	do	do	1360	Thos. Gauthier.	do	7292
1er janv. ...	do	do	1361	Boright et Soule.	Gowansville	001
1er do ...	do	do	1362	Wood et Bodin	do	002
1er do ...	do	do	1363	A. J. Lawrence	Stanstead	003
4 do ...	do	do	1364	H. A. Channell	do	004
4 do ...	do	do	1365	R. et J. Kerr	Sherbrooke	005
4 do ...	do	do	1366	McDonald Frères	do	006
8 do ...	do	do	1367	R. F. McKee	Richmond	007
8 do ...	do	do	1368	Hudon Caron	do	008
8 do ...	do	do	1369	O. Brodère	St-Hyacinthe	009
8 do ...	do	do	1370	Payanille Frères	do	0010
8 do ...	do	do	1371	do	do	0011
8 do ...	do	do	1372	M. Hodge	Montréal	0012

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matières grasses.	Caséine.	Cendre.			
			Soluble.	In-soluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
21-60	48-40	23-40	3-60	3-60		Bon.
22-20	50-40	23-80	3-60	3-60		do
20-00	34-60	41-42	2-78	1-2	Pas d'insectes ni d'amidon.	Non falsifié; quelque peu rance; excès d'acide lactique.
20-00	35-00	40-91	2-82	1-24	Moisissure bleue et blanc, bien développée; <i>aspergillus glaucus</i> ; pas de mites.	Bon fromage; non falsifié.
10-60	26-60	47-98	2-82	2	Ni décomposition ni amidon.	Fromage inférieur et sûr, mais non falsifié.
12-00	25-00	57-58	3-80	1-62	Pas de mites; moisissure bleue et rouge, etc., croiss. en abond.	Non falsifié; fromage peu riche, mais bon pour consommation immédiate.
14-04	24-80	50-74	8-18	2-24	Couvert de moisissure bleue et blanche en voie de formation.	Non falsifié.
17-64	24-60	52-54	3-02	2-20	Moisissure bleue, blanche et jaune en voie de format. et en grande abondance.	Non falsifié.
10-66	35-60	49-72	1-8	2-22	Abondante moisissure consistant principalement en <i>penicillium</i> et <i>aspergillus</i> .	Non falsifié, mais pas assez de sel pour que le fromage se conserve.
17-6	26-40	51-58	2-24	2-18	Très moisi	Non falsifié, mais mal préparé; pas assez de sel p. q. le fromage se cons.
22-04	31-60	42-64	2-20	1-52	do	Non falsifié, mais pas assez de sel pour que le fromage se conserve.
18-06	34-00	45-06	1-16	1-72	Moisissure bleue et blanche.	Non fals., mais ne contenant pas assez de sel; ne se conserve pas bien.
16-14	29-60	50-92	9	2-44	Couvert de moisissure en plein développement.	Non falsifié, mais mal préparé.
11-62	32-46	52-76	44	2-78	Très moisi	Non falsifié, mais mal préparé, mal salé et malsain.
16-26	39-10	43-97	1-24	2-10	Se moisit vite.	Non falsifié; manque de sel; fromage gras.
27-82	25-28	42-82	2-38	1-70	Ex. de parasites, mites et de végét. fung'se	Non falsifié.
20-14	28-26	49-32	2-50	1-78	Enclin à moisir.	do
13-84	36-16	46-35	1-90	1-72	Ex de végét. fung'se	do fromage gras.
24-84	36-16	36-52	1-48	2-00	Rien d'étranger.	do do
16-42	36-28	43-98	3-32	2-00	Rien d'anormal.	do do
19-66	45-31	33-13	1-62	2-12	Se moisit vite par suite d'excès d'eau et d'insuffisance de sel.	do do
12-94	33-6	50-38	1-70	1-92	Se moisit vite.	Non falsifié.
15-24	38-76	42-46	1-52	2-02	Rien d'anormal.	do fromage gras.
21-34	23-30	52-54	82	2-00	.....	Fromage inférieur; se durcit très vite par suite d'excès d'eau et d'insuffisance de graisse. Non falsifié.
12-00	39-90	45-04	1-06	2-00	Rien d'anormal.	Non falsifié; très gras et de bonne qualité.
18-26	30-26	49-26	92	1-30	do	Non falsifié; fromage gras.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

FROMAGE—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1888.						
28 juin.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	2544	Edwin Morrish.....	Galt.....	7902
28 do.....	do.....	do.....	2545	W. P. Clay.....	do.....	7904
28 do.....	do.....	do.....	2546	Jackson et Hallett..	Guelph.....	7907
28 do.....	do.....	do.....	2562	G. H. Peebles.....	Hamilton.....	7916
28 do.....	do.....	do.....	2563	W. McCushee.....	do.....	7917
28 do.....	do.....	do.....	2564	Swan Bros.....	Toronto.....	7924
28 do.....	do.....	do.....	2565	J. Richardson.....	do.....	7931

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.**Fin.*

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matière grasse.	Caséine.	Cendre.			
			Soluble.	In- soluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
27.75	26.50	40.65	5.10			Normal.
23.77	25.26	46.35	4.62			do
24.05	31.25	40.90	3.80			do
14.7	42.10	38.5	4.7			do
18.7	39.0	37.8	4.5			do
18.0	37.2	40.1	4.7			do
21.3	36.7	37.7	4.3			do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

LAIT.

Date.	Nom de l'analysé.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
1er oct...	Maynard Bowman...	Nouv.-Ecosse...	16	Thomas Whalen.....	Halifax	5376
1er do ...	do	do	17	William Debay.....	do	5377
1er do ...	do	do	18	John McInnis.....	do	5378
1er do ...	do	do	19	Ann Regan.....	do	5379
1er do ...	do	do	20	Mme Eliza Neville...	do	5380
1er do ...	do	do	21	Mme Mary Buras.....	do	5381
1er do ...	do	do	22	Mary Tobin.....	do	5382
1er do ...	do	do	23	M. J. Wabar.....	do	5383
1er do ...	do	do	24	William Forsythe...	do	5384
1er do ...	do	do	25	Thomas Sullivan...	do	5385
1er do ...	do	do	26	Patrick Shea.....	do	5386
1er do ...	do	do	27	Charles Craig.....	do	5387
4 do ...	do	do	28	N. K. Dickson.....	do	3322
4 do ...	do	do	29	William McGregor...	do	3323
4 do ...	do	do	30	John Simpson.....	do	3324
4 do ...	do	do	31	Thomas Currie.....	do	3325
4 do ...	do	do	32	G. W. Campbell.....	do	3326
4 do ...	do	do	33	Mme D. Mitchell...	do	3327
10 juil.	W. F. Best.....	N.-Brunswick...	403	Thomas Davidson...	Saint-Jean.....	6140
10 do	do	do	404	Andrew Aiton.....	Sussex.....	6141
10 do	do	do	405	William Morrison...	Saint-Jean.....	6142
11 do	do	do	406	Lawrence Donovan...	Simonds.....	6143
11 do	do	do	407	James Mullen.....	do	6144
3 août.	do	do	408	Jermiah Donovan...	do	6145
3 do	do	do	409	John Drummond...	do	6146
22 do	do	do	410	Robert Hastings...	do	6162
22 do	do	do	411	Andrew Gibson.....	do	6163
24 do	do	do	412	Joseph Stephenson...	do	6164
31 do	do	do	413	Joseph Dalzell.....	do	6165
31 do	do	do	414	George McAfee.....	do	6166
1er sept.	do	do	415	Daniel Desmond...	do	6167
1er do	do	do	416	Thomas L. Higgins...	do	6168
5 do	do	do	417	Mme Margaret Leck...	Portland.....	6169
5 do	do	do	418	Daniel Peacock.....	do	6170
19 do	do	do	419	Jas. W. Anderson...	Saint-Jean.....	6171
19 do	do	do	420	J. D. McAvity.....	do	6172
20 do	do	do	421	P. J. McEvoy.....	do	6173
20 do	do	do	422	Mme J. E. McCormick...	do	6174
20 do	do	do	423	Robert Ritchie.....	do	6175
22 do	do	do	424	John Doody.....	do	6176
22 do	do	do	425	Mlle Mary Collins...	do	6177
25 août.	M. Fiset.....	Québec.....	4002	Francis Gilbert.....	Québec.....	6506
25 do	do	do	4003	Mad. J. Genest.....	do	6507
25 do	do	do	4004	Irel Gway.....	do	6508
25 do	do	do	4005	Jean Vézina.....	Lévis.....	6509
25 do	do	do	4006	Joseph Bégin.....	do	6510
27 do	do	do	4016	Elisée Parent.....	Saint-Sauveur...	6511
27 do	do	do	4017	Euclisse Lebel.....	Saint-Ambroise...	6512
27 do	do	do	4018	Jacques Pepin.....	do	6513
27 do	do	do	4019	Joseph Payeau.....	do	6514
31 do	do	do	4020	Elzéar Parent.....	Saint-Sauveur...	6515
31 do	do	do	4021	J. B. Demers.....	Québec.....	6516
31 do	do	do	4022	Chrysostôme Carisse...	Saint-Roch.....	6517
31 do	do	do	4023	Francis Laforme.....	Saint-Sauveur...	6518
31 do	do	do	4024	Marcel Poiré.....	Lévis.....	6519
1er sept.	do	do	4225	John Beamount.....	Québec.....	6520

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Beurre.	Résidu sec.	Eau.	Poids spécifique à 60° F.	Mat. sol. que aut. que le beurre.	Cendre.	
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
2 85	11 60	88 40	1033 5	8 75	0 85	Falsifié par enlèvement de la crème.
0 87	11 87	88 13	1033 7	9 16	0 87	do
3 90	12 37	87 63	1031 1	8 47	0 79	Non falsifié
3 31	9 41	90 59	1022 6	6 10	0 60	Falsifié. Etendu d'une grande quantité d'eau.
3 96	11 38	88 62	1027 4	7 42	0 70	do do
3 78	12 06	87 94	1031 1	8 28	0 76	Non falsifié.
4 23	12 43	87 57	1028 5	8 20	0 71	do
4 09	11 52	88 48	1025 1	7 43	0 66	Falsifié. Compé.
4 26	13 42	86 58	1031 8	9 16	0 83	Non falsifié.
2 97	11 51	88 44	1030 9	8 59	0 76	Falsifié par enlèvement de la crème.
3 55	11 98	88 02	1029 9	8 43	0 75	Non falsifié.
2 58	11 75	88 25	1032 8	9 17	0 72	Falsifié par enlèvement de la crème.
3 59	12 76	87 24	1031 2	8 87	0 71	Non falsifié.
4 73	13 74	86 26	1031 2	9 01	0 71	do
6 10	14 56	85 44	1027 8	8 46	0 73	do très riche en beurre.
3 66	12 67	87 33	1032 1	9 01	0 67	do
3 57	12 56	87 44	1031 7	8 99	0 70	do
3 45	12 67	87 33	1032 7	9 22	0 72	do
3 60	12 10	87 90	1 0318			do mais pauvre en beurre.
4 00	13 10	86 90	1 0332			do naturel, mais pauvre en beurre.
3 55	12 40	87 60	1 0328			do beurre en assez bonne quantité.
3 65	12 75	87 25	1 0335			do assez pauvre en beurre.
3 86	12 56	87 44	1 0315			do do
4 01	12 56	87 44	1 0333			do beurre en assez bonne quantité.
3 70	12 09	87 91	1 0316			do en moyenne quantité.
4 15	12 57	87 43	1 0301			do en assez bonne quantité.
3 61	12 02	87 98	1 0319			do en quantité au-dessus de la moyenne.
4 40	12 85	87 15	1 0320			do en quantité un peu faible.
3 45	11 60	88 31	1 0322			do
4 58	12 97	87 03	1 0324			do en quantité un peu faible.
3 71	12 61	87 39	1 0323			do en quantité au-dessus de la moyenne.
4 20	12 85	87 15	1 0336			do en quantité un peu faible.
3 52	12 16	87 84	1 0327			do en quantité au-dessus de la moyenne.
4 34	13 04	86 96	1 0320			do en quantité au-dessus de la moyenne.
3 24	11 86	88 14	1 0321			do
3 70	12 80	87 20	1 0310			Non falsifié.
3 31	12 27	87 73	1 0322			do
3 58	12 85	87 15	1 0311			do
2 54	11 56	88 44	1 0312			do
2 95	12 00	88 00	1 0334			do
2 84	12 30	87 70	1 0321			do
4 700	14 140	85 860	1 031	9 440	0 640	Bon.
5 060	11 800	88 200	1 028	6 740	0 750	Pur.
2 960	9 960	90 040	1 026	7 000	0 420	Falsifié par enlèvement du beurre.
5 800	14 600	85 400	1 031	8 800	0 760	Bon.
4 900	13 900	86 100	1 032	9 000	0 720	do
3 600	3 200	86 800	1 032	9 600	0 450	do
2 800	12 200	87 800	1 0325	9 500	0 390	Moyen.
3 200	12 400	87 600	1 0312	9 100	0 360	Bon.
4 600	13 800	86 200	1 0305	9 200	0 400	do
3 100	12 600	87 400	1 032	9 800	0 450	do
3 500	13 200	86 800	1 0325	9 700	0 700	Véritable.
2 540	12 140	87 860	1 0325	9 600	0 700	Falsifié; de qualité inférieure.
2 210	11 000	89 000	1 0315	8 800	0 690	Compé.
1 840	11 440	88 560	1 034	9 800	0 715	Écrémé; falsifié.
4 000	13 600	86 400	1 0315	9 600	0 670	Très-bon.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1887.						
2 sept	M. Fiset	Québec	4026	Frs. Faucher	Québec	6521
2 do	do	do	4027	O. Dorval	Saint-Olivier	6522
2 do	do	do	4028	Onésime Dorval	do	6523
12 août	John Baker Edwards	Montréal	1201	John Flanagan	Montréal	4980
16 do	do	do	1202	John Haggarty	do	4983
16 do	do	do	1203	Moïse Trépanier	do	4984
18 do	do	do	1204	F. X. Bourclon	do	4987
18 do	do	do	1205	Thomas O'Brien	do	4988
20 do	do	do	1206	Evans Frères et Trenholme	do	4989
22 do	do	do	1208	A. et G. Evans	do	4990
22 do	do	do	1209	Andrew Walker	do	4991
25 do	do	do	1210	Craig et Boa	do	4992
23 do	do	do	1211	Henry Lambert	do	4993
25 do	do	do	1212	John Quinn	do	4996
25 do	do	do	1213	F. X. Smith	do	4997
25 do	do	do	1214	A. et G. Evans	do	4993
25 do	do	do	1215	Edward Roy	do	4999
16 sept	do	do	1228	Guy Frères	do	7209
16 do	do	do	1229	do	do	7209
18 do	do	do	1230	do	do	7210
18 do	do	do	1231	do	do	7211
20 do	do	do	1232	Dr Robert Craig	do	7212
20 do	do	do	1233	J. Dawes et Cie.	do	7213
22 do	do	do	1234	Manus Haggarty	do	7214
22 do	do	do	1235	W. G. Smith	do	7215
22 do	do	do	1236	Joseph Cousineau	do	7216
23 do	do	do	1237	Robert Morin	do	7217
23 do	do	do	1238	John F. Armstrong	Sherbrooke	3236
26 do	do	do	1239	H. Arnitage et Fils	do	3237
26 do	do	do	1240	Jas. G. Mallory	do	3238
28 do	do	do	1241	Allan Lothrop	do	3239
28 do	do	do	1242	P. A. Trenholme	Montréal	7218
29 do	do	do	1243	Joseph Cousineau	do	7219
29 do	do	do	1244	Calixte Boudreau	Sherbrooke	3240
30 août	F. X. Valade	Ottawa	1247	Edmund Green	do	3241
30 do	do	do	1804	H. et G. Rees	Kingston	2924
30 do	do	do	1805	E. R. Rees	do	2925
30 do	do	do	1806	Henry Wilder	do	2926
30 do	do	do	1807	J. P. H. Ferris	do	2927
30 do	do	do	1808	Wm. Pickering	do	2928
30 do	do	do	1809	George Wilder	do	2929
30 sept	do	do	1822	J. Moorman	Belleville	2422
30 do	do	do	1823	J. H. Matthews et Fils	do	2423
30 do	do	do	1824	H. L. McCaughey	do	2424
30 do	do	do	1825	John Smith	do	2425
30 do	do	do	1826	Mme Jas. Porter	do	2426
30 do	do	do	1827	F. Klimbeil	do	2427
3 oct	do	do	1828	Robt. Honeywell	Ottawa	6837
3 do	do	do	1829	Mme Casey	do	6838
3 do	do	do	1830	A. H. Adams	do	6839
5 do	do	do	1831	H. J. Bailey	do	6840
5 do	do	do	1833	Benjamin Rothwell	do	6841
29 août	W. Hodgson	Ellis	1834	Jas. Caldwell	do	6842
29 do	do	Toronto	2201	Wm. Stothard	Peterboro'	3124
		do	2202	Thos. Stothard	do	3125

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.							Observations et remarques.
Beurre.	Résidu sec.	Eau.	Poids spécifique à 60° F.	Matières solides autres q. le beurre.			
p. 100.	p. 100.	p. 100.	o	p. 100.	p. 100.		
3 300	13 000	87 000	1 032	9 700	0 700	Pur.	
3 400	13 400	85 600	1 032	10 000	0 700	do	
3 200	12 800	87 200	1 032	9 600	0 680	Pur.	
3 36	12 42	87 58	1035	9 05		Naturel.	
5 48	14 48	85 52	1029	9 00		do et riche.	
5 48	14 48	85 52	1030	9 00		do	
3 14	12 44	87 56	1031 2	9 30		do do au-dessous de la moyenne.	
3 94	13 04	86 96	1029 0	9 10		do do de moyenne qualité.	
5 50	14 57	85 43	1029 3	9 07		do et bon.	
7 59	16 13	83 87	1025 2	8 54		Au-dessus de la moyenne. Probablement vendu comme crème.	
4 00	13 54	86 46	1030 6	9 54		Naturel.	
3 10	12 64	87 36	1031 0	9 54		do	
3 73	13 13	86 87	1029 4	9 40		do	
3 93	13 16	86 84	1032 5	9 20		do	
3 34	12 50	87 50	1032 5	9 16		Non falsifié.	
4 09	12 98	87 04	1027 3	8 87		Naturel.	
3 26	10 80	89 20	1026	7 24		Etendue d'eau au degré de 10 à 15 pour 100.	
3 66	10 76	89 24	1025 7	7 50	62	Falsifié par une addition d'au moins 10 pour 100 d'eau.	
3 36	10 23	89 77	1023 4	6 87	62	do do do de 10 à 15 p. 100 d'eau.	
2 96	10 50	89 50	1027 7	7 54	63	do do do de 10 pour 100 d'eau.	
4 84	12 73	87 27	10 6 4	7 89	17	Lait naturel.	
8 51	17 10	82 90	10 6 9	8 89	560	do au-dessus de la moyenne; partiellement écrémé.	
17 30	36 04	73 93	1020	8 44	55	do crème.	
3 79	13 33	86 67	1030	9 54	17	do et au-dessus de la moyenne.	
4 48	13 48	86 52	1029	9 00		do	
8 56	17 00	83 00	1026	8 44	51	Au-dessus de la moyenne, partiellement écrémé.	
7 10	16 76	83 24	1030	9 66	7	do do	
5 24	14 60	85 40	1032 5	9 36		Lait naturel; au-dessus de la moyenne.	
4 25	13 57	86 43	1033	9 32	75	do	
7 20	16 50	83 50	1029 5	9 30	68	Naturel et au-dessus de la moyenne; partiellement écrémé.	
4 22	14 14	85 86	1033	9 92	7	do	
3 20	13 10	86 90	1034 2	9 90	75	Naturel.	
4 24	14 14	85 86	1032	9 90	76	do	
4 59	14 01	85 99	1031 8	9 42	76	do	
3 94	13 98	86 02	1032 9	10 04	8	do	
3 02	12 13	87 87	1031 5	9 11		Bon.	
3 58	11 87	88 13	1028 8	8 29		do	
3 89	13 76	86 24	1031 1	9 87		do	
3 83	12 90	87 10	1028 4	9 07		do	
4 33	13 56	86 44	1030 3	9 18		Riche.	
3 90	13 24	86 76	1031 5	9 34		Bon.	
3 76	13 19	86 81	1031 3	9 43		do	
3 93	13 51	86 49	1031 7	9 58		do	
4 31	13 82	86 18	1031 2	9 51		Riche.	
4 50	13 36	86 64	1027 7	8 86		do	
4 02	13 65	86 35	1031 8	9 63		Bon.	
4 18	13 59	86 41	1030 9	9 41		do	
4 86	14 26	85 74	1030 5	9 40		Riche.	
3 46	12 39	87 61	1029 3	8 93		Bon.	
4 76	14 05	85 95	1032 04	9 25		Riche.	
4 76	14 18	85 82	1029 9	9 42		Bon.	
4 20	13 55	86 45	1030 7	9 35		do	
3 57	13 10	86 90	1031 8	9 53		do	
4 61	13 19	86 81	1030 6	8 68		Naturel.	
4 62	13 54	86 46	1032 3	8 92		do	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1887.						
29 août...	W. Hodgson Ellis...	Toronto	2203	Thomas Hooper	Peterboro'	3126
29 do	do	do	2204	William Bell	do	3127
29 do	do	do	2205	C. J. Hearney	do	3128
29 do	do	do	2206	Wm. Yelland	do	3129
29 do	do	do	2207	James Wilson	Port-Hope	2834
29 do	do	do	2208	Thomas Kerr	do	2835
29 do	do	do	2209	Alexander Morrow	do	2836
1er sept	do	do	2210	Daniel Wrightson	do	2837
1er do	do	do	2211	George Hill	do	2838
1er do	do	do	2212	A. Meadows et G. R. Race	do	2839
14 do	do	do	2213	Toronto Dairy Co.	Toronto	7016
7 do	do	do	2214	I. Endeau	do	7017
7 do	do	do	2216	Clark Frères	do	7019
7 do	do	do	2217	T. Gibb	do	7020
7 do	do	do	2218	E. Shannon	do	7018
1888.						
21 juin	do	do	2522	Jas. C. Miller	do	3
21 do	do	do	2523	John Roy	do	5
21 do	do	do	2524	Thomas Bowden	do	7
21 do	do	do	2525	Jas. Chapman	do	9
21 do	do	do	2526	E. Shannon	do	10
21 do	do	do	2527	Wm O'Hearn	do	11
27 do	do	do	2528	J. D. Burns	do	14
27 do	do	do	2529	John Elliott	do	15
27 do	do	do	2530	Patrick Sheehan	do	16
28 do	do	do	2531	Wm. Compton	do	21
28 do	do	do	2533	R. J. Cosborne	do	23
28 do	do	do	2534	E. Shannon	do	24
28 do	do	do	2535	N. Baldwin	do	26
28 do	do	do	2536	Jas. Chapman	do	29
28 do	do	do	2543	Alf. G. Haine	do	22
28 do	do	do	2547	Alex. Haine	do	30
28 do	do	do	2548	Wm Fraser	do	31
28 do	do	do	2549	Wm. Girber	do	32
28 do	do	do	2550	John Good	do	33
28 do	do	do	2551	Robt. Caddle	do	42
28 do	do	do	2552	E. Shannon	do	45
28 do	do	do	2561	A. Raynor	do	54

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Fm.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.							Observations et remarques.
Beurre.	Résidu sec.	Eau.	Poids spécifique.	Mat. solid. autr. que le beurre.	Cendre.		
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100		
4.37	13.30	86.70	1031.9	8.93		Naturel.	
.89	9.86	90.14	1034.4	8.97		Falsifié par enlèvement de la crème.	
3.93	12.75	87.25	1030.5	8.82		Naturel.	
3.20	11.73	88.21	1031.	8.53		do	
3.57	12.38	87.62	1031.7	8.81		do	
3.12	12.32	87.68	1033.8	9.20		do	
3.60	13.14	86.86	1033.8	9.52		do	
7.19	15.71	84.29	1028.0	8.52		do	
3.68	11.90	88.10	1030.7	8.82		do	
4.66	13.24	86.76	1031.1	9.18		do	
3.00	12.10	87.90	1031.7	9.10		do	
3.00	12.20	87.80	1032.4	9.20		do	
3.48	11.45	88.55	1029.7	7.97		Falsifié par addition d'eau.	
3.20	12.10		1032.3	8.90		Naturel.	
3.40	12.00		1031.0	8.60		do	
2.70	11.30		1031.2	8.60		De qualité inférieure ou bien en partie écrémé.	
2.70	10.10		1027.6	7.46		Falsifié par addition d'eau.	
3.60	11.20		1028.3	7.70		do do	
3.00	11.50		1031.0	8.50		Naturel.	
3.30	11.50		1031.0	8.20		do mais pauvre en matières solides autres que le beurre	
2.50	11.10		1032.5	8.20		Falsifié par addition d'eau.	
3.30	11.70		1031.4	8.40		Naturel, mais pauvre en matières solides autres que le beurre	
3.80	10.70		1026.0	6.90		Falsifié par addition d'eau.	
2.80	11.30		1031.4	8.50		Pauvre en beurre.	
2.70	9.70		1025.6	7.00		Falsifié par addition d'eau.	
2.70	10.60		1029.0	7.90		do do	
2.30	10.70		1031.8	8.40		Falsifié par enlèvement d'une partie de la crème ou par addition d'eau.	
2.05	10.58		1031.8	8.50		Falsifié par enlèvement d'une partie de la crème.	
2.60	11.10		1031.0	8.50		Ecrémé ou bien de qualité inférieure.	
3.10	12.30		1033.9	9.10		Naturel.	
2.80	11.60		1032.5	8.80		Pauvre en beurre.	
2.60	11.10		1031.0	8.50		Ecrémé ou bien de qualité inférieure.	
2.90	10.90		1029.3	8.0.		Falsifié par addition d'eau.	
3.20	11.00		1028.5	7.80		do do	
3.30	11.50		1029.5	8.20		Coupé ou bien de qualité inférieure.	

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

CRÈME DE
FARINE.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1887.						
4 oct. ...	M. Bowman	Nouv.-Ecosse..	34	M. Flinn	Halifax.	5373
4 do ...	do	do	35	W. Forsythe	do	5374
4 do ...	do	do	36	Dillon Frères	do	5375
4 do ...	do	do	37	John Munro	do	3315
4 do ...	do	do	38	G. J. Hamilton et Fils	do	3319
13 août ...	W. F. Best	N.-Brunswick..	1788	Irwin et King	Saint-Jean	6147
13 do ...	do	do	1790	Sharp et Dunfield	do	6149
13 do ...	do	do	1792	Ed. Hunt	do	6151
13 do ...	do	do	1794	Dudne Breeze	do	6152
13 do ...	do	do	1796	Wm. A. Porter	do	6153
22 sept. ...	M. Fiset	Québec.	4029	A. A. Cantin	Québec.	6524
22 do ...	do	do	4030	J. E. Dion	do	6525
22 do ...	do	do	4031	F. X. Gagnon	do	6526
22 do ...	do	do	4032	Edmond Côte	do	6527
22 do ...	do	do	4033	L. Gaboury	do	6528
25 août ...	J. B. Edwards	Montréal.	1217	Loughman et O'Flaherty	Montréal	4985
26 do ...	do	do	1218	A. Derbruit	do	4986
26 sept. ...	do	do	1242	C. O. Peterson	Sherbrooke	3230
26 do ...	do	do	1243	J. et A. McKintosh	do	3232
25 août ...	do	do	1216	Williams Frères	Montréal	4982
30 sept. ...	F. X. Valade	Kingston.	1803	C. Stratton	Ottawa	6836
30 do ...	do	do	1813	Hooly et Fils	Belleville	2419
25 do ...	do	do	1817	J. A. Paterson	Prescott	2523
25 do ...	do	do	1819	A. Robertson	Kingston	3008
30 do ...	do	do	1832	H. H. Curtis	do	2931
29 oct. ...	W. H. Ellis	Toronto	355	T. R. Harvey et Fils	Qobourg	2829
29 do ...	do	do	356	O. Clenus et Fils	Port-Hope	2833
29 do ...	do	do	357	John Garvey	Peterboro'	3123
29 do ...	do	do	358	R. W. Boyd	Toronto	7008
29 do ...	do	do	359	W. H. Rumsey	do	7009
29 do ...	do	do	392	W. S. Robinson	do	76
29 do ...	do	do	393	J. C. Saunder	do	77
29 do ...	do	do	394	E. H. Bauld	do	78

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

FARINE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Observations et remarques.
Humidité.	Cendre.	Tartrate de chaux.	Bitartrate de potasse.	Acide sulfurique.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
4.83	.....	10.10	85.37	.....	Non falsifiée.
4.57	.....	10.09	85.34	.....	do
4.27	2.24	13.81	79.68	.....	Falsifiée. Contient du tartrate et du sable.
4.42	.....	9.43	86.15	.....	Non falsifiée.
3.60	1.33	9.27	85.30	.....	do
2.15	0.80	7.00	88.60	Traces.	do
3.30	0.95	9.00	72.10	.....	do
3.20	1.25	9.75	71.40	Traces.	do
5.60	3.20	8.10	65.00	4.50	Falsifiée avec du sulfate de chaux.
1.00	1.10	7.40	7.800	4.80	Falsifiée avec une petite quantité de sulfate de chaux.
.....	38.700	60 to 70	28.076	.....	Falsifiée. Pas d'amidon.
.....	40.770	70 to 75	.....	.....	do
.....	33.100	.....	.....	.....	do Amidon.
.....	5.900	.....	.....	.....	do Farine.
.....	64.400	60 to 70	.....	.....	do Pas d'amidon.
2.00	.....	6.00	92.00	.....	Non falsifiée.
1.00	.....	3.00	70.00	.....	Falsifiée par l'addition de 25 p. 100 d'amidon ou de fécule.
2.00	.....	.12	.88	.....	Non falsifiée. Inférieure au type.
4.00	.....	4.00	73.60	18.40	Falsifiée par l'addition de 20 p. 100 de phosphate de chaux.
1.00	.....	6.00	93.00	.....	Pas d'amidon. Assez bon échantillon.
1.70	38.11	8.00	.....	.....	Non falsifiée; conforme à la pharmacopée des E.-U.
0.29	37.83	8.00	.....	.....	Falsifiée par environ 2.40 p. 100 de quartz ou de matière siliceuse. Nuisible à la santé.
0.35	37.06	8.00	.....	.....	Non falsifiée; conforme à la pharmacopée des E.-U.
0.30	37.43	6.00	.....	.....	Très bonne.
0.82	36.51	8.00	.....	.....	Bonne. Traces d'acide phosphorique.
.....	38.60	.....	.....	.....	Falsifiée avec du sulfate de chaux. Falsification nuisible à la santé.
.....	.....	.....	.....	.....	Non falsifiée.
.....	30.00	.....	.....	.....	Falsifiée avec du sulfate de chaux.
.....	.....	.....	.....	.....	Non falsifiée.
.....	.....	.....	.....	.....	do
.....	.....	.....	.....	.....	Contient 88.10 p. 100 de tartrate acide de potasse. Non fal.
.....	.....	.....	.....	.....	do 92.05 do do do
.....	.....	.....	.....	.....	do 92.05 do do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

C A

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS	
							Matière grasse.	Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
17 sept.	M. Bowman	Nouv.-Ecosse.	1	Mlle Quinn	Halifax	5363	4.05	0.75
17 do	do	do	2	R. H. Campbell	do	5364	2.74	0.40
17 do	do	do	3	C. Graham et Cie	do	5365	5.40	0.95
17 do	do	do	4	A. McDougall et Fils	do	5366	11.32	1.30
17 do	do	do	5	D. F. Power et Cie	do	5367	10.52	1.33
17 do	do	do	6	Danl. Johnstone	do	5368	6.16	0.70
17 do	do	do	7	M. Murphy	do	5369	7.61	1.13
17 do	do	do	8	Thos. O'Malley	do	5370	11.11	1.27
17 do	do	do	9	Taylor et Christie	do	5371	13.06	1.18
17 do	do	do	10	Jas. Sutherland	do	5372	1.50	Nil.
17 do	do	do	11	John Munro	do	3316	11.50	1.20
17 do	do	do	12	W. S. Harris	do	3317	5.82	0.70
17 do	do	do	13	do	do	3318	14.16	1.25
17 do	do	do	14	David Logan	do	3320	9.10	0.55
17 do	do	do	15	Dalzel Paterson	do	3321	8.40	0.62
13 août.	W. F. Best	N.-Brunswick.	1789	Irwin et King	Saint-Jean	6148	9.25	1.15
13 do	do	do	1791	John P. Maloney	do	6150	9.20	1.75
13 do	do	do	1793	E. V. Hunt	do	6152	7.95	1.15
13 do	do	do	1795	Dudne Breeze	do	6154	9.75	1.15
16 do	do	do	1797	Geo. Spiller	do	6156	10.20	1.10
16 do	do	do	1798	Robt. Miller	do	6157	6.50	0.75
16 do	do	do	1799	Peter Chisholm	do	6158	9.20	1.00
16 do	do	do	1800	P. J. McPherson	do	6159	6.85	0.80
16 do	do	do	401	J. D. McAvity	do	6160	9.00	1.25
16 do	do	do	402	Williams Frères	do	6161	9.25	0.90
22 do	M. Fiset	Québec	4007	F. X. Fortier	Québec	6501	4.300	0.240
22 do	do	do	4008	J. B. Rousseau	do	6502	7.600	0.200
22 do	do	do	4009	J. E. Amelin	do	6503	2.400	0.140
22 do	do	do	4010	James Labée	do	6504	7.800	0.960
22 do	do	do	4001	J. C. Venner	do	6505	7.540	0.954
14 do	do	do	4011	Labiel et Gagné	do	5196	6.100	1.400
14 do	do	do	4012	Toussent et Cie	do	5197	7.100	1.000
14 do	do	do	4013	Berubé et Chouinard	do	5198	3.900	0.400
14 do	do	do	4014	Louis Poulin	do	5199	7.000	0.800
14 do	do	do	4015	Paquet et Potvin	do	5200	7.800	0.600
1er sept.	J. B. Edwards	Montréal	1219	Duneau Frères	Montréal	4981	5	traces
1er do	do	do	1220	Joseph Sanche	do	4994	4.5	do
2 do	do	do	1221	Philias Desormiers	do	4995	5.6	do
3 do	do	do	1222	John L. Provan	do	7201	4.3	0.5

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

F F.

DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Poids spécifique.		
	Solu. ble.	Insolu. ble.		P. 100.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
.....	2.53	1.22	1.0104	Grain torréfié et chicorée	Falsifié.
.....	2.38	0.82	1.0121	Chicorée	do
.....	3.20	1.20	1.0118	do	do
.....	3.78	0.44	1.0087	Rien que du café	Non falsifié.
.....	3.88	0.99	1.0097	do	do
.....	2.50	2.05	1.0105	Grande quantité de grain torréfié et de chicorée	Falsifié.
.....	3.21	2.40	1.0119	Chicorée	do
.....	3.56	0.88	1.0105	do	do
.....	3.63	0.74	1.0086	do	Non falsifié.
.....	2.12	1.54	1.0180	Contient une grande quantité de grain torréfié	Falsifié; vendu comme café au pissenlit.
.....	3.83	0.59	1.0081	do	Non falsifié.
.....	2.77	1.40	1.0102	Mélange, ainsi que représenté sur l'étiquette, cont. du grain torréfié et de la chicor.	
.....	3.48	0.74	1.0076	do	Non falsifié.
.....	3.40	1.15	1.0081	Grande quantité de chicorée et petite quantité de grain torréfié	Falsifié.
.....	2.99	1.31	1.0103	Grain torréfié et chicorée	Falsifié.
1.75	2.50	1.50	1.007	Café	Non falsifié.
1.75	2.80	1.45	1.008	do	do
1.70	2.85	1.00	1.007	do	do
1.75	2.40	1.60	1.007	do	do
2.25	2.30	2.00	1.008	do	do
3.80	3.40	2.60	1.007	Café	do
2.25	1.80	1.95	1.008	do	do
1.40	2.50	1.75	1.008	do	do
1.40	2.75	1.60	1.008	do	do
1.75	2.10	1.80	1.008	do	do
.....	3.540	1.300	1.009	Rien que du café	Pur.
.....	3.360	1.600	1.011	Café	do
.....	2.000	0.500	1.011	Amidon brûlé	Falsifié.
.....	3.400	0.600	1.010	Rien que du café	Pur.
.....	3.500	0.500	1.008	Café	do
.....	1.800	0.600	1.008	do	do
.....	2.400	1.600	1.009	do	do
.....	2.300	1.140	1.009	Rien que du café	do
.....	2.400	1.200	1.008	do	do
.....	2.400	1.100	1.008	Café	do
2.42	.....	.....	1.0126	Contient de la chicorée, et 30 p. 100 de maïs	Falsifié.
2.42	.....	.....	1.0126	Contient de la chicorée, et plus de 20 p. 100 de grain torréfié	do
2.31	.....	.....	1.0128	Chicorée; plus de 20 p. 100 d'amidon	do
2.8	.....	.....	1.0142	Chicorée; 10 p. 100 de grain	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS.	
							Matière grasse.	Caféine.
							p. 100.	p. 100.
1887.								
3 sept.	J. B. Edwards...	Montréal.....	1223	John L. Provan	Sherbrooke	7202	2.0	2.10
3 do	do	do	1224	Geo. Neilch.....	do	7203	3.6	0.52
3 do	do	do	1225	Daoust et Frères.....	do	7204	3.9	0.25
3 do	do	do	1226	F. X. Gareau.....	do	7205	4.2	0.66
3 do	do	do	1227	F. X. Gareau.....	do	7206	3.9	traces
30 do	do	do	1253	L. Proulx.....	do	3235	2	1.3
30 do	do	do	1251	J. P. Beauvois.....	do	7207	7	1.7
30 do	do	do	1248	C. O. Peterson.....	do	3229	8.2	2.0
30 do	do	do	1249	J. et A. McIntosh.....	do	3231	9.0	1.75
30 do	do	do	1250	R. L. Parker.....	do	3233	86	1.8
30 do	do	do	1252	T. Gendreau.....	do	3234		1.5
30 août.	F. X. Valade.....	Kingston.....	1801	Wm. Wall.....	Ottawa.....	6834	6.94	0.6
30 do	do	do	1802	McLeod et Cie.....	do	6835	9.24	0.7
30 sept.	do	do	1810	Geo. Wilder.....	Kingston.....	2930	6.51	traces
30 do	do	do	1812	Thos. Farrell.....	do	2932	6.60	0.40
25 do	do	do	1816	J. A. Patterson.....	Prescott.....	2522	7.16	0.5
25 do	do	do	1818	C. Whitney.....	do	2524	10.13	0.55
30 do	do	do	1814	John Gilbert.....	Belleville.....	2420	7.14	0.67
30 do	do	do	1815	John Gilbert.....	do	2421	11.49	0.68
25 do	do	do	1820	Elliott et Davin.....	Perth.....	3009	9.16	0.69
25 do	do	do	1821	Geo. Devlin.....	do	3010	9.35	0.31
14 do	W. H. Ellis.....	Toronto.....	2222	Thos. Batteille.....	Cobourg.....	2826	4.65	4.50
14 do	do	do	2223	Hoey et Fils.....	do	2827	4.20	4.10
14 do	do	do	2224	Wm. Burnet.....	do	2828	4.05	4.95
14 do	do	do	2225	D. J. McLennan.....	Port-Hope.....	2830	4.00	4.40
14 do	do	do	2226	J. Mitchell.....	do	2831	4.25	4.45
14 do	do	do	2227	Simpson et Reid.....	do	2832	4.30	4.55
14 do	do	do	2231	J. A. Wiseman.....	Toronto.....	7010	4.35	4.95
14 do	do	do	2232	J. R. Hoare.....	do	7011	4.55	4.65
14 do	do	do	2233	M. Barker.....	do	7012	3.6	4.9
14 do	do	do	2234	R. W. Loudon.....	do	7013	4.30	4.35
14 do	do	do	2235	F. Dean.....	do	7014	4.60	4.60
14 do	do	do	2236	Mme Jas. Davie.....	do	7015	4.85	4.45
14 do	do	do	2230	Elliott Burney.....	Peterboro'.....	3122	3.95	4.60
14 do	do	do	2229	Rush Frères.....	do	3121	4.15	4.45
14 do	do	do	2228	John Cameron.....	do	3120	5.15	4.35
15 nov.	J. E. Wright, jne.	Manitoba.....	2801	E. B. Rutledge.....	Winnipeg.....	5726	11.96	87

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

DE L'ANALISE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucre.	Cendre.		Poids spécifique.		
	Solu-ble.	Insolu-ble.		Poids spécifique.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	pour 100		
0.34			1.0085	Pas de substance étrangère.....	Non falsifié.
1.98			1.0130	Cont' t de la chicorée et du grain torréfié.....	Falsifié.
2.05			1.0130	25 pour 100 de chicorée et de mais torréfié.....	do
2.02			1.0130	20 pour 100 de chicorée et de grain torréfié.....	do
2.13			1.0128	20 pour 100 de chicorée et de mais torréfié.....	do
0.10	6.4		1.009	Pas de substance végétale étrangère.....	Non falsifié.
0.15	5		1.009	do	do
0.1	4		1.009	do	do
0.10	2.3		1.009	do	do
0.1	5		1.0085	do	do
0.15	5.00		1.0085	do	do
1.90	2.59	1.79	1008.2	Café, un peu de chicorée.....	Assez bon échantillon.
0.30	2.86	1.76	1007.8	Café.....	Pur.
11.64	2.52	1.76	1016.25	Café et chicorée.....	Falsifié avec environ 30 pour 100 de chicorée et de sucre brûlé.
2.62	3.01	1.80	1012.5	Café, chicorée et haricots.....	Falsifié.
traces	3.15	1.19	1008.9	Café.....	Bon.
0.45	3.10	0.38	1007.4	do	do
2.12	3.64	1.39	1008.15	do un peu de chicorée.....	do
1.59	3.12	1.46	1008.30	do	Très bon.
0.85	3.72	1.36	1008.15	do	do
4.30	2.89	2.56	1009.9	do et chicorée.....	Passable.
Insolu-ble.	Solu-ble.	Ca-féine.	Poids spécifique.		
1.10	3.40	.83	1009.6	Pur.....	Non falsifié.
1.05	3.05	1.07	1008.4	do	do
1.75	3.20	.96	1008.6	do	do
1.55	2.85	1.14	1008.3	do	do
.85	3.60	1.05	1009.0	do	do
.95	3.60	1.02	1009	do	do
1.85	3.10	1.01	1012.4	Au moins 20 pour 100 de chicorée.....	Falsifié.
1.35	3.30	1.21	1010.4	Env. 10% de chicorée.....	do
1.2	3.6	1.21	1009.7	Non falsifié.....	Non falsifié.
.85	3.50	1.29	1009	Pur.....	do
1.05	3.55	1.29	1009.3	do	do
1.00	3.45	.92	1010.4	Amidon, prob. des pois.....	Falsifié.
1.10	3.50	1.10	1008.6	Pur.....	Non falsifié.
1.25	3.20	.98	1009.0	do	do
1.10	3.25	.87	1008.6	do	do
Sucre.	Solu-ble.	Insolu-ble.	Poids spécifique.		
2.57	2.34	3.82	1.007		Non falsifié.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	RÉSULTATS	
							Matière grasse.	Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
15 nov.	J. E. Wright, jne.	Manitoba	2802	E. B. Rutledge... ..	Winnipeg	5727	7.13	1.13
15 do	do	do	2803	Cie du Pacifq. Canad.	do	5730	8.36	1.21
15 do	do	do	2804	J. Muller.....	do	5731	4.05	.76
15 do	do	do	2805	H. Hodges et Fils....	do	5733	6.80	1.67
15 do	do	do	2806	A. Anderson.....	do	5735	10.25	1.09
15 do	do	do	2807	Roberts Frères.....	do	5737	8.45	.73
15 do	do	do	2808	J. G. Mills	do	5738	9.30	.56
15 do	do	do	2809	Geo. Adam.....	do	5739	9.50	1.49
15 do	do	do	2810	B. Moffat.....	do	5740	7.30	1.62

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Fin.

DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Siccité.	Cendre.		Poids spécifique.		
	Solu-ble.	Insolu-ble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100.		
2.00	3.12	.84	1009.70		Falsifié.
1.38	3.42	.78	1005.	Contient une petite quantité de pois....	Falsifié.
3.82	2.78	.94	1012.		do
.73	3.18	.78	1008.70	Rien que du café.....	Non falsifié.
.93	3.19	.61	1007.	Contient une petite quantité de pois....	Falsifié.
1.12	3.00	.88	1006.52	Rien que du café	Non falsifié.
3.02	3.16	.70	1010.	De 15 à 20 pour 100 de chicorée.....	Falsifié.
1.82	3.16	1.04	1006.50	Rien que du café	Non falsifié.
1.00	2.84	.68	1003.	do	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
DROGUES

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
7 mai	F. X. Valade.....	Kingston.....	1905	W. S. Detlor.....	Napanee.....
7 do	do.....	do.....	1906	A. W. Grange et Frère ...	do.....
7 do	do.....	do.....	1907	W. S. Detlor.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1908	Perry et Cie.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1909	A. W. Grange et Frère....	do.....
7 do	do.....	do.....	1910	T. A. Huffman.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1911	G. Birks.....	Prescott.....
7 do	do.....	do.....	1912	do.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1913	A. O. Harding.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1914	T. R. Melville.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1915	do.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1916	Shillington et Cie.....	Ottawa.....
7 do	do.....	do.....	1917	W. A. Lloyd.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1918	J. W. McEachren.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1919	H. J. Fraser.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1920	J. W. McEachren.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1921	H. J. Fraser.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1922	Shillington et Cie.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1923	W. A. Lloyd.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1924	Valade et Cie.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1925	O. O. Dacier.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1926	J. Skinner et Cie.....	do.....
7 do	do.....	do.....	1927	H. F. McCarthy.....	do.....

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

No de l'échantillon.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.		Observations et remarques.
	Poids spécifique.	Alcool en poids.	
	p. 100	p. 100	
7113	·821	90·64	Eau-de-vie rectifiée. Conforme à la pharmacopée des E.-U.
7114	·819	91·36	do do do
7115	·938	.....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0·68 p. 100; trace de nitrite d'éthyle; contient environ 44 p. 100 d'eau à la mesure; ne satisfait à aucune des épreuves de la pharmacopée; est falsifié, et sans val. comme éther nitr. alcoolisé.
7116	·896	.....	do do do. Acidité totale, 0·64 p. 100; contient au moins 4 p. 100 d'acide nitreux et de nitrite d'éthyle; contient environ 22 p. 100 d'eau à la mesure; moy. qualité.
7117	1·002	.....	Vin de quinine. Contient environ 0·17 grains de quinine par once fluide; presque limpide, dépôt très léger, réaction acide; trop faible en quinine; devrait en contenir un grain par once fluide.
7118	.....	.....	Tartrate acide de potasse. Satisfait à toutes les épreuves indiquées par la pharmacopée des E.-U.; ne contient pas plus de 10 p. 100 de tartrate de
7119	0·818	92·71	Eau-de-vie rectifiée. Conforme à la pharm. des E.-U. [chaux; bon.
7120	·949	38·22	Teinture d'opium. L'alcool devrait être preuve; trop faible de 10°; extrait d'opium, 3·11 p. 100; contient 15·6 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à environ 24 grains d'opium par once. La pharmacopée britann. exige que la prép. contienne l'extrait de 33 grains de poudre d'opium. On ne saurait compter sur une pareille drogue.
7121	·819	91·36	Eau-de-vie rect. Bonne. Satisf. à toutes les épreuves ind. par la ph. des E.-U.
7122	·844	.....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0·44 p. 100, au moins 4 p. 100 de nitrite d'éthyle et d'acide nitreux; très bon.
7123	.....	.....	Citrate de fer et de quinine. Sesquioxide de fer, 21·1 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 3·90 p. 100; cinchonine, quinidine, etc., 1·60 p. 100; contient de l'ammoniaque; pauvre en quinine.
7124	.....	.....	Citrate de fer et de quinine. Oxyde ferrique, 19·3 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 16·03 p. 100; traces d'autres alcaloïdes; contient de l'ammoniaque; bon (Ph. brit.).
7125	.....	.....	Citrate de fer et de quinine. Oxyde ferrique, 18 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 16·4 p. 100; contient de l'ammoniaque et des traces d'autres alcaloïdes; bon (Ph. brit.).
7126	.....	.....	Ammonio-citrate de fer. Sesquioxide de fer (ignition) 38·6; sat. à toutes les épreuves ind. dans la P.B., exc. qu'ap. l'ignition le résidu est trop cons.
7127	.....	.....	Ammonio-citrate de fer. Résidu après l'ignition, 34·37 p. 100; contient de l'oxyde ferrique libre ou du citrate de fer libre et ne devrait pas en contenir; ne satisfait pas à toutes les épreuves indiquées par la ph. brit.
7128	.....	.....	Tartrate acide de potasse. Satisf. à toutes les épreuves ind. p. la P.B.; bon.
7129	.....	.....	do do do
7130	·954	38·2	Teinture d'opium. Extrait d'opium, 3·83 p. 100; contient 16·8 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à 28 grains d'opium. La pharmacopée britannique exige que la préparation contienne l'extrait de 33 grains d'opium par once fluide; n'offre pas de garantie.
7131	·945	39·3	Teinture d'opium. Extrait d'opium, 3·1 p. 100; contient 13·44 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à environ 22 grains d'opium, tandis que la pharmacopée britannique en exige 33; n'offre pas de garantie.
7132	·821	90·64	Eau-de-vie rect. Satisf. à toutes les épreuves ind. p. la phar. des E.-U. Bonne.
7133	·951	.....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0·64 p. 100; trace de nitrite d'éthyle; contient environ 50 p. 100 d'eau à la mesure; ne satisfait à aucune des épreuves indiquées par la pharmacopée; louche, substances en suspension; falsifié et conséquemment sans valeur comme drogue.
7134	·824	89·54	Eau-de-vie rectifiée. Satisfait à toutes les épreuves indiquées par la pharmac., mais est de 1½ degré trop faible selon la P.B. des E.-U.; moyenne.
7135	·826	88·56	Eau-de-vie rectifiée. Satisfait à toutes les épreuves de la pharmacopée des E.-U., si ce n'est qu'elle est de 2½ degrés trop faible; moyenne.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

DROGUES

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
7 mai	F. X. Valade	Kingston	1928	J. Skinner et Cie	Ottawa
7 do	do	do	1929	H. F. McCarthy	do
11 do	W. H. Ellis	Toronto	387	Wesley et Hoar	Toronto
11 do	do	do	388	E. Tacks	do
11 do	do	do	389	Robert Weir	do
29 do	do	do	391	Stott et Jury	do
29 do	do	do	2501	A. E. Kennedy	do
29 do	do	do	2502	Hooper et Cie	do
29 do	do	do	2503	J. D. Matheson	do
29 do	do	do	2504	R. Deyell	Port-Hope
29 do	do	do	2505	H. Sherris et Cie	Toronto
29 do	do	do	2506	W. H. Scripture	do
29 do	do	do	2507	F. W. Flett	do
29 do	do	do	2508	G. A. Mitchell	Port-Hope
29 do	do	do	2509	T. G. Watson	do
29 do	do	do	2510	C. W. Oryderman	Toronto
29 do	do	do	2511	G. A. Larkin	do
29 do	do	do	2512	W. L. Wood	do
29 do	do	do	2513	J. Higginbottom	Bowmanville
29 do	do	do	2514	J. Gibbons et Cie	Toronto
29 do	do	do	2515	T. H. Bothan	do
29 do	do	do	2516	G. P. Pickering	do

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

F₂.

N ^o de l'échantillon.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.		Observations et remarques.
	Poids spécifique.	Alcool en poids.	
7136	p. 100. 1'015	p. 100.	Vin de quinine. Contient environ 0.22 grain de quinine par once fluide; louche; beaucoup de sédiment; réaction acide; trop faible en quinine; devrait en contenir 1 grain par once fluide.
7137	1'005		do Contient environ 0.23 grain de quinine par once; parfaitement limpide; pas de sédiment; réaction acide; trop faible en quinine. Devrait en contenir 1 grain par once fluide.
7101			Citrate de fer et d'ammon. Contient 28.90 d'oxide ferrique, 7.05 d'ammon., bon.
7103			do do 28.90 do 6.60 do
7104			do do 41.70 do 5.27 do
7106			do do 37.90 do 5.61 do
70			Teinture d'opium. Contient 3.6 grains de morphine à l'once; normale.
72			do do 3.1 do do
71			do do 3 do do
7108			do do 3 do do
73			Vin de quinine. do 65 grains de sulfate de quinine do
74			do do 6 do do
75			do do 13 do au-dessous de la rich. voulue par la p. b.
7110			do do 61 do normale.
7112			do do 6 do do
79			Citrate de fer et de quinine. Contient 14.7 gr. de quinine, normal.
80			do do 14.4 do do
7102			do do 14.6 do do
7105			do do 3.7 do au-dessous de la rich. voul. par la ph.
67			Ether nitreux alc. Contient env. 1 p. 100 d'éther nitreux. Au-dessous de la rich. voul. par la ph.
68			do do 1 do do
69			do do 64 do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

LIQUEURS

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
10 nov...	M. Bowman	Nouv.-Ecosse	39	Alex. Cameron	Pictou	3328
10 do	do	do	40	Chas. McKenzie	New-Glasgow	3331
10 do	do	do	41	J. C. Graham	do	3332
10 do	do	do	42	Chas. Gallant	Pictou	3333
10 do	do	do	43	P. S. Brown	do	3335
10 do	do	do	44	Mme Henderson, W.	do	3337
10 do	do	do	45	Alex. Cameron	do	3329
10 do	do	do	46	Chas. McKenzie	New-Glasgow	3330
10 do	do	do	47	Chas. Gallant	Pictou	3334
10 do	do	do	48	Mme Jas. Cameron	do	3335
9 déc.	do	do	49	Jas. Carroll	Halifax	5388
9 do	do	do	50	Wm. Sutton	do	5389
9 do	do	do	51	A. Monaghan	do	5390
9 do	do	do	52	Mary Murrens	do	5391
9 do	do	do	53	Thos. Cahalan	do	5392
9 do	do	do	54	Geo. Faltz	do	5393
9 do	do	do	55	Edw. Griffin	do	5394
9 do	do	do	56	Thos. Major	do	5395
9 do	do	do	57	Robt. J. Forrestall	do	5396
9 do	do	do	58	John Courting	do	5397
9 do	do	do	59	Wm. Whalen	Sydney, C.-B.	1
9 do	do	do	60	Angus McKenzie	do	2
9 do	do	do	61	Susan O'Neill	do	3
9 do	do	do	62	S. Burns	do	4
9 do	do	do	63	John McMullen	do	5
9 do	do	do	64	Wm. Whalen	do	1
9 do	do	do	65	Angus McKenzie	do	2
9 do	do	do	66	Susan O'Neill	do	3
9 do	do	do	67	S. Burns	do	4
9 do	do	do	68	John McMullen	do	5
9 do	do	do	69	Thomas Gannon	do	6
9 do	do	do	70	John Smith	do	7
20 oct.	W. F. Best	N.-Brunswick	426	Jos. Cain	Saint-Jean	6180
20 do	do	do	427	John Riley	do	6181
17 do	do	do	428	Thos. Woodburn	do	6182
20 do	do	do	429	John Paton	do	6183
20 do	do	do	430	Wm. McDonough	do	6184
12 do	do	do	431	Abram Whitebone	do	6185
12 do	do	do	432	Wm. Koop	do	6186
12 do	do	do	433	Maritime Importing Co.	do	6187
12 do	do	do	434	Thos. Foley	do	6188
12 do	do	do	435	Henry Maher	do	6189
28 do	M. Fiset	Québec	901	Felix Guilet	Québec	6529
28 do	do	do	902	Oviele Lemieux	do	6530
28 do	do	do	903	Honoré Breaud	do	6531
28 do	do	do	904	Cy. Chamberlain	do	6532
28 do	do	do	905	Camille Cordoliaz	do	6533
28 do	do	do	906	Jos. Robitaille	do	6534
28 do	do	do	907	Peter McFarland	do	6535
28 do	do	do	908	do	do	6536
28 do	do	do	909	Albert Patry	do	6537
28 do	do	do	910	do	do	6538

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Etc.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Poids spécifique.	Alcool.		Matières solides.	Cendre.		
	Volume.	Poids.				
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
0.921	56.35	48.55	0.07			Genièvre ; non falsifié ; exempt de méthylène.
0.946	43.30	36.50	0.05			do do do
0.942	45.34	38.17				do do do
0.930	52.20	44.55	0.25			do do do
0.952	39.94	33.29	0.05			do do do
0.942	45.71	38.50	0.02			do do do
0.914	59.93	52.09	0.002			Whiskey écossais ; non falsifié ; exempt de méthylène.
0.940	49.61	42.10	0.05			do do do
0.876	67.38	59.65	0.07			do do do
0.939	47.40	40.05	0.17			do do do
0.937	48.64	41.20	0.25			Genièvre do
0.953	39.54	32.94	0.75			Whiskey de seigle do pas assez riche en alcool.
0.950	41.26	34.48	0.22			Genièvre do
0.959	35.81	29.65	0.25			Whiskey de seigle do do
0.948	42.56	35.65	0.75			Genièvre do
0.954	38.75	32.25	1.00			Whiskey de seigle do do
0.938	48.21	40.80	0.13			Genièvre do
0.911	46.26	39.00	0.44			do do
0.948	41.84	35.00	0.60			do do
0.950	41.42	34.62	1.00			Whiskey de seigle ; non falsifié.
0.950	41.05	34.29	0.50			Whiskey écossais do
0.956	37.14	30.83				do do pas assez riche en alcool.
0.935	49.88	42.33	0.75			do do
0.663	32.03	26.40	1.25			Whiskey de seigle ; falsifié ; dilué.
0.943	43.23	39.00	0.50			do do non falsifié
0.940	46.64	39.35	0.25			Genièvre do
0.916	48.45	50.61	0.38			do do
0.942	45.83	38.61				do do
0.942	45.39	38.39	0.15			do do
0.942	45.71	38.50	0.15			do do
0.941	46.53	39.25	0.25			do do
0.941	46.48	39.20	0.27			do do
0.951	36.40	30.25	12.00	0.006		Whiskey irlandais do
0.939	39.70	33.15	0.55	0.002		Genièvre ; traces d'alcool amylique.
0.922	45.85	38.60	0.70	0.012		do présence d'alcool amylique.
0.930	51.00	44.00	0.55	0.005		do d'assez bonne qualité, présence d'alcool amylique.
0.9634	28.75	23.60	0.34	0.006		Whiskey écossais do do
0.9580	36.50	30.40	0.50	0.009		do irlandais ; non falsifié.
0.9565	32.70	27.00	0.95	0.007		do do d'assez bonne qualité ; trace d'alcool amylique, pas assez riche en alcool.
0.9298	39.70	33.15	0.34	0.006		Genièvre ; assez bon ; alcool amylique.
0.907	35.75	29.70	0.54	0.005		do d'assez bonne qualité ; alcool amylique.
0.9456	40.00	33.10	0.10	0.010		do do do
						Vingr meth'l
			28.00			Whiskey ; assez bon échantillon ; très dilué.
			40.00			traces do bon.
			38.00			do do assez bon
			31.500			traces do do
			38.00			do do bon
			33.00			do do do
			41.500			do do ne contient ni méthylène ni alcool amylique.
			35.400			do do do
			32.000			do do do
			38.00			do do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LIQUEURS—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1887.						
28 oct.	M. Fiset	Québec	911	F. X. Couture	Québec	6539
28 do	do	do	912	do	do	6540
28 do	do	do	913	Geo. Lambert	do	6541
28 do	do	do	914	Alp. Desloriers	do	6542
28 do	do	do	915	Joseph Bolduc	do	6543
28 do	do	do	916	Thos. Robitaille	do	6544
28 do	do	do	917	Theophile Chamberland	do	6545
28 do	do	do	918	A. Turgeon	do	6546
28 do	do	do	919	Theop. Parent	do	6547
28 do	do	do	920	Michel Ladrière	do	6548
28 do	do	do	921	Chas. Parent	do	6549
28 do	do	do	922	John Sutcliffe	do	6550
28 do	do	do	923	Bérubé et Chournan	do	6551
28 do	do	do	924	Olivier Potvin	do	6552
28 do	do	do	925	Paquet et Potvin	do	6553
22 do	J. B. Edwards	Montréal	1254	F. S. Darche et Fils	Sherbrooke	3242
22 do	do	do	1255	Jas. C. Henry	do	3243
24 do	do	do	1256	Oliver Desrainson	do	3247
24 do	do	do	1257	L. H. Guay	do	3244
24 do	do	do	1258	Fortier et Thérien	do	3245
24 do	do	do	1259	H. O. Fortier	do	3246
24 do	do	do	1260	Narcisse Gosselin	Montréal	7220
24 do	do	do	1261	Théo. Migeron	do	7221
24 do	do	do	1262	Eusèbe Crenin	do	7222
24 do	do	do	1263	Adélarid Gauthier	Trois-Rivières	7223
24 do	do	do	1264	do	do	7224
24 do	do	do	1265	Louis Bergeron	do	7225
24 do	do	do	1266	do	do	7226
24 do	do	do	1267	Jas. Larasseur	do	7227
24 do	do	do	1268	J. A. Riendeau	Longueuil	7228
24 do	do	do	1269	F. X. E. Maillé	Longueuil	7229
24 do	do	do	1270	Théop. Bourdon	do	7230
24 do	do	do	1271	Auguste Beaudy	do	7231
24 do	do	do	1272	Etienne Demers	do	7232
24 do	do	do	1273	Mme Eti. Bernard	Montréal	7233
24 do	do	do	1274	Mme Ed. Fenou	do	7234
24 do	do	do	1275	Daniel Murray	do	7235
24 do	do	do	1276	Jos. Meurier	do	7236
24 do	do	do	1277	Rémi Arbour	do	7237
24 do	do	do	1278	Napoléon Guimet	do	7238
24 do	do	do	1279	Thos. Barry	do	7239
24 do	do	do	1280	J. E. Fafard	do	7240
24 do	do	do	1281	D. C. Benson	do	7241
24 do	do	do	1282	Mathieu Rappel	do	7242
24 do	do	do	1283	Alf. Symonds	do	7243
24 do	do	do	1284	Joseph Hatch	do	7244
24 do	do	do	1285	Noraine Gauthier	do	7245
24 do	do	do	1286	Joseph Holu	do	7246
14 nov	F. X. Valade	Ottawa	1840	Wm. Ryan	Belleville	2428
14 do	do	do	1841	Robt. Gibson	do	2429

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
pois spécifique.	Cendre.	Esprit-prouve.	Alcool.		Matières solides.	
			Poids.	Volume.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
.....	38.000	.....	Whiskey; bon.
.....	37.000	.....	do do
.....	39.000	.....	do do
.....	39.500	.....	do do
.....	41.000	.....	do do légères traces de méthylène.
.....	42.000	.....	Genièvre; assez bonne qualité.
.....	44.000	.....	do bon; très légères traces de méthylène.
.....	40.000	.....	do do
.....	38.000	.....	do do traces de méthylène.
.....	40.000	.....	do do
.....	45.000	.....	do do
.....	43.500	.....	do do
.....	43.000	.....	do do
.....	44.500	.....	do do
.....	45.000	.....	do do
.....	40.000	.....	do non falsifié.
.....	34.00	28	do do
.....	10.00	30	do do
.....	38	31.5	Whiskey de seigle; non falsifié.
.....	4.20	34.5	do do
.....	4.3	36	do do
.....	2.53	21	Whiskey do
.....	38	31.5	Genièvre do
.....	37.0	30.4	Whiskey do
.....	37.5	31.5	Genièvre do simples traces de résidu.
.....	33.5	27.9	Whiskey; falsifié; environ moitié eau; au-dessous du type de la pharmacopée des E.-U.
.....	31	26	Whiskey; fals.; moit. eau; rich. alcool. voulue p. la P. E. U.
.....	37.25	31	Genièvre; falsifié par 10 pour 100 d'eau.
.....	38.5	32	do non falsifié (type de la ph. britannique).
.....	35	29	Whiskey de seigle; faible; falsification douteuse; 7 ^e au-dessous de la richesse voulue.
.....	Whiskey blanc; falsifié avec de l'eau; 1/2 de la richesse voulue par la phar. des E.-U.
.....	3.3	3.8	Genièvre; non falsifié; faible; phar. des E.-U.
.....	30.75	38.75	do probablement falsifié avec 10 ou 15 p. 100 d'eau.
.....	3.45	41.5	do non falsifié.
.....	3.07	3.67	Whiskey de seigle; falsifié avec environ 30 p. 100 d'eau.
.....	2.9	35	do blanc; falsifié par plus de 30 p. 100 d'eau.
.....	2.6	31	do de seigle; falsifié par près de 50 p. 100 d'eau.
.....	2.7	33	do blanc; falsifié par environ 40 p. 100 d'eau.
.....	2.95	35.75	Genièvre; au-dessous du type; falsification douteuse.
.....	31	37.25	Whiskey de seigle; falsifié par environ 20 p. 100 d'eau.
.....	3.45	41.5	Genièvre; non falsifié.
.....	2.95	35.75	do env. 10 p. c. au-d. de la rich. voulue; fals. douteux.
.....	4.8	51	do non falsifié; contient un peu de sucre.
.....	3.2	38.5	do do
.....	3.45	40.0	do do faible aux termes de la P. E.-U.
.....	3.2	38.5	do do
.....	3.02	38.5	do do
.....	3.1	37.25	do do
.....	0.9986	0.004	do au-dess. de la richesse voulue.
.....	55.78	26.2	Whiskey de seigle; falsifié avec de l'eau et peut-être avec du méthylène; trop faible en alcool.
.....	39.40	46.7	0.008 Genièvre de Hollande; bon; traces de fer très marquées, et sulfate de chaux.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
LIQUEURS,

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
14 nov.	F. X. Valade.	Kingston.	1842	Danl. Coyle.	Belleville.	2430
14 do	do	do	1843	E. F. Potts.	do	2431
14 do	do	do	1844	Wm. Taylor.	do	2432
14 do	do	do	1845	V. Carbonneau.	Ottawa.	6843
14 do	do	do	1846	Godfroy Moreau.	do	6844
14 do	do	do	1847	Charles Daly.	do	6845
14 do	do	do	1848	J. Goyette.	do	6846
14 do	do	do	1849	Samuel Davidson.	do	6847
14 do	do	do	1850	J. P. Hughes.	Prescott.	2525
14 do	do	do	1851	J. Mayberry.	do	2526
14 do	do	do	1852	P. M. McCauley.	do	2527
14 do	do	do	1853	Dennis Driscoll.	do	2528
14 do	do	do	1854	F. Trenhoime.	do	2529
14 do	do	do	1855	A. J. Malf.	Cornwall.	3416
14 do	do	do	1856	do	do	3417
14 do	do	do	1857	George Ross.	do	3418
14 do	do	do	1858	do	do	3419
14 do	do	do	1859	D. Cashion.	do	3420
14 do	do	do	1859	John Braddur.	Kingston.	2933
14 do	do	do	1836	Elder Frères.	do	2934
14 do	do	do	1837	Robert Campbell.	do	2935
14 do	do	do	1838	Owen Ginnis.	do	2936
14 do	do	do	1839	R. J. Brown.	do	2937
1888.						
23 janv.	W. H. Ellis	Toronto	2237	Dan Sullivan.	Hamilton	1025
23 do	do	do	2238	F. Shetter.	do	1026
23 do	do	do	2239	Geo. Mills.	do	1027
23 do	do	do	2240	Jas. Burgess.	do	1028
23 do	do	do	2241	J. P. Harvey.	do	1030
23 do	do	do	2242	H. Bowden.	do	1031
23 do	do	do	2243	A. Dillon.	do	1032
23 do	do	do	2244	T. H. Bain.	do	1033
23 do	do	do	2245	Thos. Grimes.	Owen-Sound	5604
23 do	do	do	2246	Hy. Hale.	do	5605
23 do	do	do	2247	do	do	5606
23 do	do	do	2248	D. J. Kenny.	do	5607
23 do	do	do	2249	R. McKenny.	do	5608
23 do	do	do	2250	W. S. Crowe.	Toronto	4107
23 do	do	do	2251	Francis Hinson.	do	4108
23 do	do	do	2252	L. Dows et Fils.	do	4109
23 do	do	do	2253	Walter Hynes.	do	4106
23 do	do	do	2254	D. O. McGuire.	do	4104
23 do	do	do	2255	A. Belmonte.	do	7021
23 do	do	do	2256	S. Dandy.	do	7022
23 do	do	do	2257	A. Henderson.	do	7023
23 do	do	do	2258	T. Kennedy.	do	7024
23 do	do	do	2259	John Evans.	do	7025
23 do	do	do	2260	E. A. Jones.	do	7026

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Etc.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Poids spéci- fique.	Cendre.	Espri - preuve.	Alcool.		Matières so- lides.	
			Poids.	Volume.		
p. 100.	p. 100.	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
0-9366	Traces.	86-19	41-70	49-18	0-008	Genièvre de Hollande; bon; traces de fer, et traces très marquées de sulfate de chaux.
0-9526	do	72-96	34-29	41-10	0-30	Whiskey de seigle; un peu trop faible; contient du caramel; falsifié avec de l'eau et du caramel.
0-9455	do	77-96	36-83	43-87	0-08	Genièvre de Hollande; bon; traces de fer et d'ac. sulfur.
0-9629	0-02	56-82	26-73	32-43	0-08	Whiskey; trop faible en alcool; falsifié avec de l'eau.
0-93615	Traces.	56-55	26-80	32-27	0-82	do do édulcoré; méthylène.
0-9144	do	81-21	38-55	45-75	0-55	Genièvre, bon; les matières solides sont composées principalement de sucre.
0-9546	do	71-67	34-15	40-88	0-78	Genièvre, bon; traces de fer et de sulfate de chaux.
0-96055	do	62-22	29-40	35-50	0-16	Genièvre, trop pauvre en alcool; devrait contenir 65 pour 100 d'esprit-preuve.
0-9408	do	81-15	39-55	46-85	0-006	Genièvre pur; bon; traces de fer et de sulfate de chaux
0-92985	do	92-06	44-82	52-48	0-006	do traces évidentes de fer et de sulfate de chaux.
0-9408	do	81-15	39-55	46-86	0-003	do traces de fer et de sulfate de chaux
0-9669	do	52-93	24-07	30-21	0-093	Whiskey; falsifié avec de l'eau; devrait contenir 75 pour 100 d'esprit-preuve.
0-9676	do	50-26	23-55	28-68	0-124	Whiskey; falsifié par environ 25 pour 100 d'eau.
0-9388	do	46-91	21-93	26-77	0-02	Genièvre; falsifié avec de l'eau et plâtre.
0-9741	do	63-50	32-61	38-80	0-10	Whiskey; au-dessous du type anglais.
0-9574	do	64-23	30-41	36-63	0-006	Genièvre; moyen; un peu au-dessous du type.
0-9635	do	57-53	27-09	32-86	0-25	Whiskey; trop pauvre en alcool.
0-93357	do	69-40	33-00	39-61	0-025	Genièvre; moyen; traces de sulfate de chaux.
0-9144	do	66-55	31-57	37-98	0-034	Whiskey de seigle; trop faible; devrait contenir au moins 75 pour 100 d'esprit-preuve.
0-9174	do	76-67	36-73	43-78	0-27	Genièvre de Holl.; bon; traces de fer et de sulf. de chaux
0-9431	do	80-10	38-50	45-71	0-29	do
0-9142	do	85-22	41-20	48-61	0-91	Whiskey, falsifié avec du sucre. L'examen révèle la présence de méthylène.
0-93687	do	85-34	41-25	48-69	0-018	Genièvre de Hollande; bon; traces de fer et de sulfate de chaux.
						Genièvre; non falsifié.
						Genièvre de Hollande; non falsifié.
						Whiskey de seigle do
						Genièvre do
						do do
						Whiskey de seigle do
						Whiskey do
						do do
						Whiskey de seigle do
						Genièvre do
						do do
						Whiskey do
						Genièvre de Hollande do
						do do
						Whiskey do
						do do
						Genièvre do
						Whiskey do
						Genièvre do
						do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
LIQUEURS

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
23 janv.	W. H. Ellis.	Toronto.	2261	M. McAuliff	Toronto.	7027
23 do	do	do	2262	M. B. Woodbury	do	7028
23 do	do	do	2263	W. Parkhill	do	7029
23 do	do	do	2264	J. Herbert	do	7030
23 do	do	do	2274	John Hefferman	Guelp.	
23 do	do	do	2275	Dr. Hefferman	do	
23 do	do	do	2276	John Hogan	do	
23 do	do	do	2277	Richard Cody	do	
23 do	do	do	2278	C. Saunck	do	
23 do	do	do	2279	John Stewart	do	
29 mai	do	do	2517	J. R. Lee	Toronto	64
29 do	do	do	2518	C. D. Daniel et Cie.	do	65
29 do	do	do	2519	H. Miller	do	66
29 do	do	do	2520	R. Deyell	Port-Hope	7107
29 do	do	do	2521	G. A. Mitchell	do	7109
7 janv.	J. E. Wright	Manitoba	2816	Basil Gerald	Port-Arthur	3904
7 do	do	do	2817	W. J. Schuryler	do	3906
7 do	do	do	2818	A. Sylvain	Winnipeg	5744
7 do	do	do	2819	Z. Saporte	do	5746
7 do	do	do	2820	Z. Ashburne	do	5748
7 do	do	do	2821	M. Ripstein	do	5750
7 do	do	do	2822	R. McBean	do	5751
7 do	do	do	2823	Chas. Pilling	do	5755
7 do	do	do	2824	A. Mulloy	do	5757
17 do	do	do	2825	T. Selaurveau	do	5761
17 do	do	do	2826	Basil Gerald	Port-Arthur	3905
17 do	do	do	2827	W. J. Schuryler	do	3907
17 do	do	do	2828	Dani. Campbell	do	3908
17 do	do	do	2829	A. Sylvain	Winnipeg	5745
17 do	do	do	2830	Z. Laporte	do	5747
17 do	do	do	2831	M. Ripstein	do	5749
17 do	do	do	2834	Rodger et Cie	do	5754
17 do	do	do	2833	E. Moffatt	do	5753
17 do	do	do	2832	R. McBean	do	5752
17 do	do	do	2835	Chas. Edie	Brandon	5756
17 do	do	do	2836	F. A. Tamblin	do	5758
17 do	do	do	2837	R. P. Milligan	do	5759
17 do	do	do	2838	A. Kelly	do	5760
17 do	do	do	2839	G. Ariel	Winnipeg	5762
17 do	do	do	2840	F. Manday	do	5763

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

VINS—Fin.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations et remarques.
Poids spéci- fique.	Cendre.	Esprit- preuve.	Alcool.		Matières so- lides.	
			Poids.	Volume.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Whiskey ; non falsifié.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Genièvre do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Whisky do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Genièvre do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Eau-de-vie rectifiée ; non falsifiée.
.....	89.7	.....	.....	.....	.....	do do
.....	88.5	.....	.....	.....	.....	do do
.....	89.5	.....	.....	.....	.....	do do
.....	89.0	.....	.....	.....	.....	do do
.....	89.6	.....	.....	.....	.....	do do
.....	959.04	.004	29.20	36.53	1.93	Non falsifiée ; excès de matières solides.
.....	971.34	0.035	20.25	24.78	92	Whiskey ; non falsifié.
.....	959.80	.018	28.87	34.92	.207	Whiskey de seigle do
.....	961.10	.004	27.93	33.81	.446	do do
.....	987.10	.004	30.44	36.70	.106	do do
.....	989.90	.006	21.38	26.12	.51	do do
.....	965.30	.005	24.92	30.30	.62	do do
.....	966.60	.011	23.92	29.12	.104	do do pur.
.....	988.70	.009	23.36	38.46	.138	do do
.....	355.40	.005	31.31	37.68	.546	Whiskey do
.....	.9635	.004	26.20	31.80	.012	Genièvre do
.....	.9600	.004	23.56	31.54	.012	do do
.....	.9638	.002	25.86	31.41	.037	do non pur ; contient une quantité d'aldé- hyde, et doit être regardé comme falsifié.
.....	.9581	.002	29.87	36.05	.008	Genièvre ; normal ; exempt de succédanés.
.....	.9523	.003	33.18	37.40	.012	do non falsifié.
.....	.9588	.006	29.20	35.27	.047	Genièvre de Hollande ; non falsifié.
.....	.9562	.003	31.00	36.09	.516	do do sucre cristallisé, extrait de vanille.
.....	.9636	.018	26.20	31.80	.274	Genièvre Old Tom ; non falsifié.
.....	.9556	.005	31.31	37.69	.060	Genièvre do
.....	.9685	.010	22.46	27.40	.234	Genièvre de Hollande do
.....	.9887	.012	31.31	37.69	.416	Genièvre do solides composés de sucre (cris.) et autres substances aromatiques.
.....	.9633	.006	26.20	31.79	4.148	Genièvre Old Tom ; non falsifié.
.....	.9598	.008	28.87	34.89	4.73	do do
.....	.9485	.002	35.25	42.11	.008	Genièvre de Hollande do
.....	.9487	.001	35.50	42.40	.004	do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1888.						
13 janv...	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	89	John Shea	Halifax	7615
13 do ...	do	do ...	90	Hidley V. Wier.....	do	7621
13 do ...	do	do ...	91	Davidson Frères.....	do	7625
1887.						
8 déc. ...	W. F. Best.....	N.-Brunswick ...	448	L. E. DeForest.....	Saint-Jean	6202
8 do ...	do	do	454	T. J. McPherson.....	do	6208
1888.						
18 janv. ...	M. Fiset.....	Québec.....	947	A. Waters.....	Québec.....	6575
18 do ...	do	do	950	A. Grenier	do	6578
2 do ...	J. B. Edwards.....	Montréal.....	1299	Currie Frères.....	Montréal.....	7259
2 do ...	do	do	1303	C. C. Wright.....	do	7263
2 do ...	do	do	1304	Décary Frères.....	do	7264
1887.						
30 déc. ...	F. X. Valade.....	Kingston	1879	E. Paradis	Ottawa.....	6867
30 do ...	do	do	1880	Kennedy et Cie.	do	6868
1888.						
7 mai ...	W. H. Ellis.....	Toronto	372	W. W. Playton.....	Newmarket.....	7043
7 do ...	do	do	380	K. Chisholm et Cie..	Brampton.....	7054
7 do ...	do	do	385	Jos Tomlin.....	do	7060
15 fév. ...	J. E. Wright.....	Manitoba	2859	B. Moffatt.....	Winnipeg.....	5777
15 do ...	do	do	2860	Kie et Hague.....	do	5785

ÉPICES—CLOU

1888.						
13 janv. ...	M. Bowman.....	Nouvelle-Ecosse	94	J. J. S. Kerry.....	Halifax	7614
13 do ...	do	do ...	95	Thos. Major.....	do	7618
13 do ...	do	do ...	96	Dillen Frères.....	do	7620
1887.						
8 déc. ...	W. F. Best.....	N.-Brunswick ...	449	R. D. Logan	Saint-Jean	6203
8 do ...	do	do	455	Wm. Kennedy.....	do	6209
29 do ...	M. Fiset.....	Québec.....	941	J. O'Donnell.....	Québec.....	6569
29 do ...	do	do	943	A. A. Cantin.....	do	6571
1888.						
4 janv. ...	J. B. Edwards.....	Montréal.....	1302	C. C. Wright.....	Montréal.....	7262
4 do ...	do	do	1309	Décary Frères.....	do	7269
4 do ...	do	do	1315	Jos. Carrol.....	do	7275
1887.						
30 déc. ...	F. X. Valade.....	Kingston	1877	O. Sequin	Ottawa	6865
30 do ...	do	do	1878	J. T. Madore.....	do	6866
1888.						
7 mai ...	W. H. Ellis.....	Toronto	269	R. J. Davison	Newmarket	7130
7 do ...	do	do	374	J. H. Dalis.....	do	7046
7 do ...	do	do	383	John Clarke.....	Brampton.....	7058
15 fév. ...	J. E. Wright.....	Manitoba	2856	Geo. Adam.....	Winnipeg.....	5774
15 do ...	do	do	2857	M. Ripstein.....	do	5779

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.
GINGEMBRE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
Humidité.	Oléorésine.	Cendre.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	
9.73	3.58	8.04	Rien que du gingembre ; non falsifié.
9.70	4.35	6.95	do do
10.20	3.85	6.77	do do
.....	.....	.....	Contient 20 p. 100 de curcuma ; falsifié.
.....	.....	.....	do 40 do de farine et de curcuma ; falsifié.
5.500	12.200	4.800	Falsifié avec de l'amidon et du curcuma.
7.200	18.300	3.990	do do
7.0	6.8	3.8	do contient de l'amidon, du curcuma et du poivre rouge.
4.2	12.4	2.8	do do
7.4	8.	2.4	Gingembre non falsifié.
9.00	5.80	2.92	Bon.
9.30	5.54	3.54	do
6.95	.....	4.17	Non falsifié.
7.35	.....	3.85	do
7.00	.....	3.55	Farine ; falsifié.
7.69	9.39	2.80	Non falsifié.
11.22	7.97	2.97	Non falsifié ; de moyenne qualité.

DE GIROFLE.

17.12	24.64	7.34	Rien que du clou de girofle : non falsifié.
11.47	15.60	7.84	Falsifié ; contient beaucoup de farine.
20.67	21.28	6.89	Rien que du clou de girofle.
.....	.....	.....	Non falsifié.
.....	.....	.....	Falsifié par l'enlèvement de l'huile.
11.200	13.900	5.200	do avec de l'amidon.
10.900	10.700	3.500	do do
6.6	10.0	5.2	do avec du maïs et autre amidon.
3.6	14.1	9.0	do contient des fibres ligneuses.
5.6	10.0	5.8	do do
6.84	10.26	3.36	do avec de la farine de froment.
9.06	17.52	6.60	do do
12.50	.....	7.50	do tiges.
13.05	.....	6.50	do amidon.
11.87	.....	7.02	do contient des tiges.
9.13	4.51	8.29	Non falsifié.
9.58	8.87	5.68	Falsifié ; contient du grain torréfié.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1888.						
13 janv....	M. Bowman.....	N.-E. et I. P.-E..	92	E. S. Hurley.....	Halifax.....	7628
13 do ...	do	do	93	John Hogan.....	do	7629
1887.						
8 déc....	W. F. Best	N.-Brunswick...	436	Dearborn et Cie.....	Saint-Jean.....	6190
1888.						
18 janv....	M. Fiset	Québec.....	946	A. Waters.....	Québec.....	6574
2 do ...	J. B. Edwards.....	Montréal.....	1298	Currie Frères.....	Montréal.....	7258
1887.						
30 déc....	F. X. Valade.....	Kingston.....	1884	I. Shanley.....	Ottawa.....	6872
1888.						
7 mai....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	370	Sutherland Frères.....	Newmarket.....	7040
15 fév....	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2862	F. Letourneau.....	Winnipeg	5771

CAN

1888.						
13 janv....	M. Bowman.....	Nouv.-Ecosse....	99	W. H. Simpson.....	Halifax.....	7612
13 do ...	do	do	100	Jas. Scott et Cie.....	do	7622
13 do ...	do	do	101	John A. Gass.....	do	7633
13 do ...	do	do	102	L. E. Brookes.....	do	7632
1887.						
8 déc....	W. F. Best.....	N.-Brunswick...	447	Irwin et King.....	Saint-Jean.....	6201
8 do ...	do	do	453	F. P. Freeman.....	do	6207
29 do ...	M. Fiset.....	Québec.....	940	J. O'Donnel.....	Québec.....	6568
29 do ...	do	do	942	A. A. Cantin.....	do	6570
1888.						
2 janv....	J. B. Edwards.....	Montréal.....	1297	Currie Frères.....	Montréal.....	7257
2 do ...	do	do	1301	C. C. Wright.....	do	7261
2 do ...	do	do	1310	Decary Frères.....	do	7370
1887.						
30 déc....	F. X. Valade.....	Kingston.....	1875	L. M. Loyer.....	Ottawa.....	6863
30 do ...	do	do	1876	C. Stratton.....	do	6864
1888.						
7 mai....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	371	Buntin Frères.....	Toronto.....	7042
7 do ...	do	do	373	T. J. O'Malley.....	do	7045
7 do ...	do	do	381	Thos. McComb.....	do	7055
15 fév....	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2854	F. Letourneau.....	Winnipeg.....	5770
15 do ...	do	do	2855	Geo. Adam.....	do	5775

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

TOUTE-ÉPICE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
Humidité.	Oleorésine.	Cendre.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	
9.25	20.88	4.93	Rien d'étranger.
8.85	19.85	3.92	do
			Non falsifiée.
8.000	19.600	4.400	
7.4	13.6	7.2	Non falsifiée ; un peu d'amidon.
6.80	11.44	4.56	Falsifiée avec de la farine de froment.
5.47		4.52	Falsifiée avec de l'amidon de pois.
10.89	6.53	6.87	Non falsifiée, mais de quantité inférieure.

NELLE.

8.62	11.57	2.51	Falsifiée par substitution de casse.
9.05	12.68	2.85	do do
9.00	15.35	3.55	do do
8.90	15.40	2.76	do do
			Mélange de cannelle, de casse et d'amidon.
			Falsifiée par environ 60 pour 100 de casse.
3.300	16.000	2.800	Falsifiée avec de l'amidon et de la casse.
3.600	15.000	2.400	do do
7.4	4.0	.52	do (si le produit a été vendu comme pur) avec de la casse moulue.
7.6	14.8	.38	do par environ 10 pour 100 d'amidon et de casse.
7.6	.60	.38	do contient de la casse et de la farine de froment.
8.14	12.54	5.06	Bonne.
9.00	12.30	4.70	do
6.90		5.15	Non falsifiée.
5.45		2.80	Casse moulue.
6.00		3.15	do
4.74	5.97	3.89	Falsifiée ; humecté d'un peu d'eau l'échantillon forme une pâte glutineuse.
8.71	6.84	2.59	Non falsifiée.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1887.						
29 déc.....	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	71	Chas. H. Harvey.....	Halifax	7601
29 do ...	do	do ...	72	C. et W. Anderson...	do	7602
29 do ...	do	do ...	73	W. A. Schwartz et Fils	do	7603
29 do ...	do	do ...	74	Ed. W. Crease.....	do	7604
29 do ...	do	do ...	75	W. Schwartz et Fils	do	7604
29 do ...	do	do ...	76	Ed. W. Crease.....	do	7606
29 do ...	do	do ...	77	Forsythe, Sutcliff et Cie.....	do	7608
29 do ...	do	do ...	78	Thos. Major	do	7611
29 do ...	do	do ...	79	Forsythe, Sutcliff et Cie.....	do	7607
29 do ...	do	do ...	80	W. J. Hopgood.....	do	7609
28 do ...	M. F. Best	Nouv.-Brunswick	440	Puddington et Merritt	St-Jean	6194
28 do ...	do	do ...	441	do	do	6195
28 do ...	do	do ...	442	D. Breeze	do	6196
28 do ...	do	do ...	443	do	do	6199
28 do ...	do	do ...	444	W. A. McGee.....	do	6198
28 do ...	do	do ...	446	Vanwart Frères	do	6200
28 do ...	do	do ...	450	Scott Frères.....	do	6204
28 do ...	do	do ...	451	do	do	6205
24 do ...	W. Fiset.....	Québec	932	David Waters	Québec	6560
24 do ...	do	do	933	do	do	6561
24 do ...	do	do	935	James Miller.....	do	6563
24 do ...	do	do	936	do	do	6564
24 do ...	do	do	937	Hardy et Drolet.....	do	6565
24 do ...	do	do	938	do	do	6566
24 do ...	do	do	939	J. O'Donnel	do	6567
24 do ...	do	do	944	D. W. Irone.....	do	6572

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

POIVRE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
Extrait résineux.	Humidité.	Cendre.	
p. c.	p. c.	p. c.	
8-30	9-00	19-84	Falsifié avec divers amidons ; poivre rouge, silique de moutarde.
10-38	10-30	8-25	do de la farine.
10-87	11-35	15-61	do très peu d'amidon ; excès de cendre considérable.
10-35	8-90	18-18	do de la farine ; do
10-60	9-50	1-32	Non falsifié.
7-85	10-55	11-40	Falsifié ; farine ; excès de cendre considérable.
10-45	11-80	1-25	Non falsifié.
10-35	11-70	1-33	do
18-60	5-80	4-80	do
17-30	6-85	4-75	Falsifié avec de la farine.
.....	.....	4-15	Falsifié par 20 p. 100 de farine ; contient des granules d'amidon.
.....	.....	4-25	do une petite quantité de grabeaux de poivre.
.....	.....	3-20	do do do
.....	.....	5-40	Non falsifié.
.....	.....	6-10	Légèrement falsifié.
.....	.....	.....	Non falsifié ; poivre rouge.
.....	.....	.....	do
.....	.....	.....	Falsifié avec des grabeaux de poivre.
extrait d'alcol.			
8-000	9-800	1-600	Falsifié par addition d'amidon.
14-200	7-800	14-300	do do
11-700	10-600	6-800	Quantité de fibres et de l'amidon.
8-900	11-200	1-000	Falsifié par addition d'amidon.
9-600	9-400	10-700	do avec du sable magnétique.
8-400	8-600	1-900	do avec de l'amidon.
32-900	8-300	4-800	do avec du sable magnétique.
14-000	7-700	9-000	do avec de grandes quantités d'amidon.

ANNEXE C—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMEN

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
2 janv...	J. B. Edwards.....	Montréal.....	1296	Currie Frères.....	Montréal.....
2 do ...	do	do	1300	C. C. Wright.....	do
10 do ...	do	do	1306	Decary Frères.....	do
10 do ...	do	do	1307	do	do
12 do ...	do	do	1308	do	do
14 do ...	do	do	1311	do	do
14 do ...	do	do	1312	F. P. Moran.....	do
14 do ...	do	do	1313	do	do
16 do ...	do	do	1314	Jos. Carroll.....	do
25 do ...	do	do	1316	Willison Frères.....	do
1887.					
30 déc...	F. X. Valade.....	Kingston.....	1860	McLeod et Cie.....	Ottawa.....
30 do ...	do	do	1861	Wm. Wall.....	do
30 do ...	do	do	1862	Charlebois et Frère.....	do
30 do ...	do	do	1863	Wm. Wall.....	do
30 do ...	do	do	1864	McLeod et Cie.....	do
30 do ...	do	do	1865	Charlebois et Frère.....	do
30 do ...	do	do	1866	do	do
30 do ...	do	do	1867	Eb. Browns.....	do
1888.					
7 mai ...	W. H. Ellis.....	Toronto.....	364	A. Roberston.....	Newmarket.....
7 do ...	do	do	365	J. J. Bailey.....	do
7 do ...	do	do	366	R. A. Smith.....	do
7 do ...	do	do	367	E. B. Compton et Cie.....	do
7 do ...	do	do	368	J. R. Mader.....	do
7 do ...	do	do	376	W. E. Milner et Cie.....	Brampton.....
7 do ...	do	do	377	Jos. Sutchiff et Fils.....	do
7 do ...	do	do	378	P. A. Crandell.....	do
7 do ...	do	do	379	K. Chisholm et Cie.....	do
7 do ...	do	do	382	John Clarke.....	do
7 fév...	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2848	Turner et Despars.....	Winnipeg.....
7 do ...	do	do	2849	F. Letourneau.....	do
7 do ...	do	do	2850	Geo. Adam.....	do
7 do ...	do	do	2851	Turner et Despars.....	do
7 do ...	do	do	2852	M. R. pstein.....	do
7 do ...	do	do	2853	Hodges et Cie.....	do
15 do ...	do	do	2863	Turner et Despars.....	do
15 do ...	do	do	2864	Kie et Hague.....	do

FAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

POIVRE.

N ^o de l'échantillon.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
	Humidité.	Extrait résineux.	Cendre.	
	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
7256	7·2	6·07	8·2	Falsifié; contient 20 p. 100 d'amidon de blé.
7260	10·8	6·47	4·0	Non falsifié.
7266	8·2	11·2	2·8	Falsifié; contient des céréales, de l'amidon et des déchets de mouture.
7267	8·4	8·4	4·8	do do 20 p. 100 do do
7268	3·6	14·1	5·5	Falsification douteuse; céréales, amidon et déchets de mouture.
7271	6·4	6·8	13·2	Falsifié; céréales, amidon, déchets de mouture et excès de sable.
7272	6·6	13·6	11·2	do grandes quantités d'amidon et de déchets de mouture.
7273	4·0	6·0	5·0	Non falsifié; mais de qualité inférieure.
7274	6·8	13·2	3·2	do
7276	·6	5·5	3·0	Falsifié par 30 p. 100 de maïs et de déchets de mouture.
6848	7·91	11·34	15·20	Sable, 8·64 p. 100; falsifié par de la farine, de la terre et du sable.
6849	8·18	9·64	13·16	Sable, 7·04 p. 100; do do do do
6850	9·12	9·44	12·40	Sable, 6·90 p. 100; do do do do
6851	8·75	8·42	2·49	Grandement falsifié avec de la farine de froment.
6852	10·53	8·65	1·89	do do do do
6853	9·76	9·50	3·42	do do do do
6854	4·49	28·90	5·41	Bon poivre rouge.
6855	6·74	17·06	6·53	Poivre rouge; contient d'oxide ferrique, 1·91 p. 100; de sulfate de chaux, 2·19 p. 100; de farine et de curcuma, 30 p. 100; falsifié.
7032.	6·50	.....	8·20	Non falsifié.
7034	5·12	.....	4·30	Falsifié par admixtion de farine.
7136	7·75	.....	2·90	Contient un peu de farine.
7037	7·25	.....	2·80	Falsifié par admixtion de farine et de poivre rouge.
7038	4·60	8·80	6·95	do do 50 p. 100 d'amidon de maïs.
7048	6·07	.....	15·95	Non falsifié; pur.
7049	6·95	.....	11·90	do
7051	6·85	.....	2·10	Falsifié par admixtion de farine.
7053	7·15	.....	1·30	Non falsifié.
7057	4·30	10·40	5·90	Falsifié par admixtion de 40 p. 100 de farine et d'amidon de maïs.
5764	5·73	7·27	6·66	Non pur; 25 p. 100 de capsicum, de silique de m. et de déch. de mout.
5772	4·03	8·24	2·40	do farine de froment et excès de péricarpe de poivre.
5773	6·21	7·76	5·75	Non falsifié.
5765	7·79	4·33	2·84	Non pur; présence de capsicum.
5778	9·06	3·19	5·58	do farine de froment et grande quantité de déchets de mout.
5785	6·95	7·09	2·02	Non falsifié et de qualité moyenne.
5766	4·24	12·24	4·80	do
5782	5·14	14·35	5·64	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*
MUSCADE.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
15 janv....	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse.	98	T. F. Courtney	Halifax
1887.					
8 déc.....	W. F. Best	N.-Brunswick....	459	Jardine et Cie	Saint-Jean.....
1888.					
3 janv....	M. Fiset.....	Québec.....	948	A. Waters	Québec.....
3 do	do	do	949	A. Grenier.....	do
26 do	J. B. Edwards	Montréal.....	1317	S. McA. S. Ewing	Montréal.....
26 do	do	do	1318	J. J. Duffy et Cie.. ..	do
1887.					
30 déc.....	F. X. Valade	Ottawa.....	1881	C. Stratton	Ottawa.....
30 do	do	do	1882	George Forde	do
1888.					
7 mai.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	384	John Rannie	Brampton.....
7 do	do	do	386	A. M. Sinclair	Toronto.....
15 fév.....	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2858	Hodges et Cie.....	Winnipeg.....

MACIS.

1888.					
13 janv....	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	97	R. Urquhart et Fils	Halifax
1887.					
8 déc.....	W. F. Best	N.-Brunswick....	439	Jardine et Cie	Saint-Jean.....
1888.					
18 janv....	M. Fiset.....	Québec.....	945	A. Waters	Québec.....
6 do	J. B. Edwards	Montréal.....	1305	Decary Frères.....	Montréal.....
1887.					
30 déc.....	F. X. Valade	Kingston.....	1883	Eb. Browne.....	Ottawa.....
1888.					
7 mai.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	375	W. E. Milner et Cie.....	Toronto.....
18 fév.....	J. E. Wright.....	Manitoba.....	2861	Hodges et Cie.....	Winnipeg.....

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-
TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*
MUSCADE.

N ^o de l'échantillon.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations et remarques.
	Humidité.	Extrait résineux.	Cendre.	
	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
7631	7.83	39.10	3.56	Non falsifiée.
6213	.....	.....	.....	Pure ; ne contient rien d'étranger.
6576	10.700	33.400	.....	Non falsifiée.
6579	10.100	36.300	.....	do
7277	4.0	1.76	.22	Falsifiée par 40 par 100 de maïs et de miettes de pain torréfiés.
7278	5.4	2.72	.32	Non falsifiée.
6819	5.20	37.30	2.82	Bonne.
6870	5.94	32.42	5.18	Falsifiée par de la farine de froment.
7059	6.70	32.80	3.40	Non falsifiée.
7062	11.45	36.12	2.85	do
5786	8.11	18.24	3.00	do

7610	10.48	24.05	2.11	Non falsifié.
6191	.....	.....	.....	do ne contient rien d'étranger.
6573	4.500	29.100	.....	Non falsifié.
7265	5.6	22.8	2.4	Falsifié ; contient 30 à 40 par 100 d'amidon.
6871	8.08	32.26	2.22	Falsifié ; petite quantité de farine de froment.
7047	7.15	3.35	19.35	do par admixtion de farine de froment.
5787	10.26	12.55	1.78	do par 50 pour 100 d'amidon et de curcuma.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

MOU

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N ^o de l'échantillon.
1887.						
29 déc.	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	81	John Courtney	Halifax	7613
29 do	do	do	82	John Baker	do	7616
29 do	do	do	83	Robt. T. Forrestall	do	7617
29 do	do	do	84	Thos. S. Lownds	do	7619
29 do	do	do	85	W. B. Spencer	do	7634
29 do	do	do	86	John D. Greenway	do	7628
29 do	do	do	87	R. N. McDonald	do	7627
29 do	do	do	88	Martin Flinn	do	7630
8 do	W. F. Best	N.-Brunswick	456	Tippett, Burdett et Cie.	Saint-Jean	6 10
8 do	do	do	438	Geo. Robertson et Cie.	do	6192
8 do	do	do	439	Taylor et Dockville.	do	6193
8 do	do	do	445	W. A. McGee.	do	6199
8 do	do	do	452	W. A. Porter.	do	6206
8 do	do	do	457	Tippett, Burdett et Cie.	do	6211
8 do	do	do	458	G. A. Parker	do	6212
15 do	M. Fiset	Québec	926	D. Martinette	Québec	6554
15 do	do	do	927	Jos. Darveau	do	6555
15 do	do	do	928	A. A. Cantin	do	6556
15 do	do	do	929	A. Barry	do	6557
15 do	do	do	930	Art Drolet	do	6558
15 do	do	do	931	Art Drolet	do	6559
15 do	do	do	934	David Waters	do	6562
20 do	J. B. Edwards	Montréal	1287	P. E. Garrison et Cie.	Montréal	7247
20 do	do	do	1288	Thos. Gauthier	do	7248
21 do	do	do	1289	do	do	7249
21 do	do	do	1290	do	do	7250
21 do	do	do	1291	P. Lagarde et Cie.	do	7251
21 do	do	do	1292	do	do	7252
21 do	do	do	1293	do	do	7253
21 do	do	do	1294	Joseph Cusson	do	7254
21 do	do	do	1295	do	do	7255
30 do	F. X. Valade	Kingston	1868	McLeod et Cie	Ottawa	6856
30 do	do	do	1869	O. Séguin	do	6857
30 do	do	do	1870	J. T. Madore	do	6858
30 do	do	do	1871	E. Paradis	do	6859
30 do	do	do	1872	L. N. Loyer	do	6860
30 do	do	do	1873	Kennedy et Cie.	do	6861
30 do	do	do	1874	James Stanly	do	6862
1888.						
28 fév.	W. H. Ellis	Toronto	2265	Andy Robertson	Newmarket	7031
28 do	do	do	2266	J. J. Bailey	Toronto	7033
28 do	do	do	2267	R. A. Smith	do	7035
28 do	do	do	2268	Bunton Bros.	do	7041
28 do	do	do	2269	M. Lundy	do	7044
28 do	do	do	2270	Joseph Sutcliffe et Fils	do	7050
28 do	do	do	2271	E. H. Grandell	do	7052
28 do	do	do	2272	Mrs. Edwards	do	7056
28 do	do	do	2273	J. A. Wilson	do	7061
17 jan.	J. E. Wright	Winnipeg	2841	Turner et Despars	Winnipeg	5767

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

TARDE.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Observations et remarques.
Huile.	Humidité.	Cendres.	Fécule.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100	
13.60	7.35	5.12	.....	Falsifiée; au-dessous du type; farine.
22.30	7.00	2.77	.....	Conforme au type; contient de la farine.
23.90	6.25	3.00	.....	do do
22.20	6.45	2.98	.....	do do
22.45	5.87	3.08	.....	do do
20.55	6.90	6.43	.....	do pauvre en huile fixe.
22.95	7.53	2.95	.....	do contient de la farine.
22.15	6.50	2.90	.....	do do
.....	.....	.....	.....	Falsifiée; contient 40 pour 100 de farine et de curcuma.
.....	.....	.....	.....	Non falsifiée.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée avec de la farine et du curcuma, 26 50.
.....	.....	.....	.....	par 60 pour 100 de curcuma et d'amidon.
.....	.....	.....	.....	Contient 60 pour 100 de farine; étiquetée mélange.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée par 60 pour 100 de farine et de curcuma.
.....	.....	.....	.....	do 65 do
.....	.....	.....	.....	Falsifiée par addition d'amidon.
22.000	5.600	3.000	.....	do do
22.800	5.700	2.900	.....	do do
27.000	5.000	3.600	.....	do do
20.000	6.400	2.600	.....	do do
22.800	5.000	3.500	.....	Pure; très p. nom. de cellules d'am. y mél. accid., sans int. de fraude
12.000	9.500	4.700	.....	Falsifiée par 70 ou 75 pour 100 de farine, curcuma et amidon.
34.240	4.100	3.400	.....	Bonne; très petites quantités d'amidon.
10	2	4.7	5.0	Falsifiée aux termes du règlement G. 120, 1884; grande proportion d'amidon de blé.
.....	.....	.....	.....	Non falsifiée; contient du poivre rouge et du sel.
.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	Contient du curcuma et du poivre rouge.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée; contient du tourteau, du curcuma, du poiv. rouge et du sel.
.....	.....	.....	.....	Non falsifiée; contient du poivre rouge et du curcuma.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée; do do
.....	.....	.....	.....	do contient de la fécula, du curcuma et du poivre rouge.
.....	.....	.....	.....	do do
.....	.....	.....	.....	Bonne; environ 8 pour 100 de haricots et de farine de blé.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée par environ 80 pour 100 de farine de blé et de tapioca, ainsi que d'amidon de pommes de terre.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée par 70 pour 100 de blé, de curcuma et de fibres.
.....	.....	.....	.....	do 60 do de farine de blé et de curcuma.
.....	.....	.....	.....	do 80 do de fibres, de curcuma et d'arrowroot.
.....	.....	.....	.....	Assez bonne moutarde; environ 14 pour 100 de blé et de curcuma.
.....	.....	.....	.....	do 40 do do
.....	.....	.....	.....	Moutarde non falsifiée.
.....	.....	.....	.....	De 30 à 40 pour 100 de farine, de curcuma et d'amidon.
.....	.....	.....	.....	Non falsifiée; très peu de farine.
.....	.....	.....	.....	Moutarde mêlée de 30 ou 40 pour 100 de farine.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée avec de la farine et du plâtre de Paris.
.....	.....	.....	.....	do farine.
.....	.....	.....	.....	Falsifiée avec au-dessus de 40 pour 100 de farine de blé
.....	.....	.....	.....	Moutarde pure dont on a enlevé environ la moitié de l'huile fixe.
.....	.....	.....	.....	Mêlée d'environ 40 pour 100 de farine de blé.
.....	.....	.....	.....	Mélange, représenté comme tel, contenant environ 25 pour 100 de moutarde, le reste étant composé de curcuma et de farine.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

MOUTARDE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1888.						
17 janv. ...	J. E. Wright.....	Winnipeg.....	2842	Turner et Despars.....	Winnipeg	5768
17 do ...	do	do	2843	F. Letourneau	do	5769
17 do ...	do	do	2844	B. Moffatt.....	do	5776
17 do ...	do	do	2845	M. Ripstein.....	do	5780
17 do ...	do	do	2846	do	do	5781
17 do ...	do	do	2847	Kie et Hogue.....	do	5784

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.**Fin.*

RÉSULTAT DE L'ANALYSE.				Observations et remarques.
Huile.	Humidité.	Cendre.	Fécule.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
31.34	4.78	3.93	.....	Petite quantité de farine.
8.48	6.36	2.64	.....	Falsifiée, bien que vendue comme non-pure; farine et curcuma.
36.40	3.82	3.92	.....	La seule substance étrangère est de la fleur de farine pure.
34.56	3.78	3.89	.....	Non falsifiée; farine; petite quantité de substance colorante.
11.48	7.06	4.25	.....	Falsifiée; contient de la farine et du curcuma.
24.30	5.40	5.75	.....	Non falsifiée; pauvre en huile fixe; très petite quantité de substance colorante.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N ^o du bulletin d'analyse.	Provenance.	N ^o de l'échantillon.	(Cent-		
						SUBSTANCES FIXES.		
						Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.	
1888.						p. 100.	p. 100.	
21 avril.	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	103	Lac-Long	Halifax	1	2.3	1.6
21 do	do	do	104	Lac Lower-Chain	do	2	2.7	1.5
21 do	do	do	105	Robinet	do	3	2.6	1.6
21 do	do	do	106	do	do	4	3.0	1.8
21 do	do	do	107	do	do	5	3.0	2.0
21 do	do	do	108	do	do	6	3.6	1.9
21 do	do	do	109	do	do	7	4.2	2.7
21 do	do	do	110	Puits	Pictou	8	10.2	3.2
21 do	do	do	111	Aqueduc	do	9	9	2.8
21 do	do	do	112	Pompe	do	10	18.5	8.5
21 do	do	do	113	do	do	11	11.5	5.0
21 do	do	do	114	Eau de rivière	New-Glasgow	12	3.5	2.0
21 do	do	do	115	Aqueduc	do	13	6.7	2.5
21 do	do	do	116	Puits	do	14	26.0	11
21 do	do	do	117	Robinet	do	15	4.7	1.5
21 do	do	do	118	Rivière	do	16	4.0	1.8
21 do	do	do	119	Ruisseau Lepper	Truro	17	4.5	1.5
21 do	do	do	120	Puits	do	18	12.0	4.3
21 do	do	do	121	do	do	19	13.7	6.0
21 do	do	do	122	Réservoir	Windsor	20	3.5	1.5
21 do	do	do	123	Robinet	do	21	3.7	2.0
21 do	do	do	124	Puits	do	22	66	19
21 do	do	do	125	do	do	23	60	23.3
21 do	do	do	126	Lac Spruce-Hill	Halifax	24	1.7	1.5
21 do	do	do	127	Lac Upper-Charles	do	25	1.5	1.3
3 mai.	W. F. Best	N.-Brunswick	460	Réservoir	Saint-Jean	24	3.15	1.40
3 do	do	do	461	Lac Latimer	do	25	3.40	1.27
3 do	do	do	462	Spruce-Lake	do	26	3.75	2.10
3 do	do	do	463	Robinet	do	27	3.58	1.28
3 do	do	do	464	do	do	28	3.25	1.27
3 do	do	do	465	do	Frédéricton	29	2.46	1.01
3 do	do	do	466	Rivière	do	30	3.48	1.86
3 do	do	do	467	Puits	do	31	1.46	.861
3 do	do	do	468	Robinet	do	32	2.14	.950

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

millièmes.	AZOTE.			Chlore dans les chlorures.	OXYGÈNE—à cesser à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Examen microscopique.	Observations et remarques.
	Sous forme d'ammoniac albuminoïde.	Sous forme d'ammoniac libre ou en sel nitrates ou de nitrites.	Sous forme de nitrites.		15 minutes.	4 heures.		
	*0062			0.77				De moyenne quantité.
	*0069	*0086		0.7				do abondance d'ammoniaque albuminoïde.
	*0095	*0033		0.63				do do
	*0100	*0030		0.56				do do
	*0097	*0044		0.63				do do
	*0093	*0042		1.40				do do
	*0097	*0025		0.70				do do
	*0063	*0011		0.84				Bonne eau do
	*0030	*0008		0.77				do do
	*0037	*0006		2.66				do do
	*0075	*0023		1.47				do do
	*0089	*0063		0.42				De moyenne qualité; abondance d'ammoniaque albuminoïde.
	*0084	*0024		0.63				do do
	*0037	*0013		4.48				Bonne eau.
	*0079	*0015		0.56				do
	*0070	*0009		0.70				do
	*0061	*0011		0.49				do
	*0051	*0020		1.12				do
	*0037	*0011		1.61				do
	*0064	*0048		.42				do
	*0367	*0030		0.49				do
	*0054	*0014		9.52				Bonne eau; mais contient une grande quantité de sulfate de zinc.
	*0084	*0011		6.30				De moyenne quantité; do
	*0131	*0033		1.12				do abond. d'ammoniac. albumin.
	*0103	*0025		0.84	0.2			do do do
	*020			trace	*006			Léger dépôt consistant en fibres végétales.
	*036			do	*003			do do
	*030			do	*013			Contient des fibres végétales.
	*048			do	*009			do do
	*020			trace	*004			do do
	*020			trace	*008			Petite quantité de matière végétale en suspension.
	*275			.48	*425			Fibre végétale en suspension.
	*480			2.15	*650			Propre aux usages domestiques et à peu près sans traces d'eaux d'égoût.
	*025			trace	*005			Contient une petite quantité de matière végétale.
								Impropre aux usages domestiques.
								Propre aux usages domestiques.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Provenance.	No du bulletin d'analyse.	No de l'échantillon.	Cent.	
						SUBSTANCES FIXES.	
						Stéchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.							
3 mai.	W. F. Best.....	N.-Brunswick..	Puits	469	33	1.24	.455
3 do	do	do	do	470	34	5.34	3.270
3 do	do	do	do	471	35	3.244	1.281
3 do	do	do	Réservoir	472	36	2.455	1.885
3 do	do	do	Robinet.....	473	37	2.815	1.800
3 do	do	do	Puits	474	38	4.810	2.452
3 do	do	do	Robinet.....	475	39	2.650	1.200
3 do	do	do	Puits	476	40	2.864	1.271
3 do	do	do	Source.....	477	41	3.742	1.810
3 do	do	do	do	478	42	2.400	1.280
3 do	do	do	do	479	43	1.755	.621
23 mars.	M. Fiset.....	Québec.....	Lac Saint-Charles	951	121	4.2	.100
23 do	do	do	Aqueduc	952	122	6.6	.2
23 do	do	do	Rivière	953	123	6.6	.3
23 do	do	do	do	954	124	13.	2.8
23 do	do	do	do	955	125	5.70	.2
23 do	do	do	Robinet	956	126	5.0	.8
23 do	do	do	do	957	127	5.2	.8
23 do	do	do	Rivière.....	958	128	12.6	1.2
23 do	do	do	Robinet.....	959	129	4.6	.6
23 do	do	do	Puits	960	130	63.2	38.8
23 do	do	do	Rivière	961	131	14.2	4.6
23 do	do	do	Rivière St-Charles	962	132	6.8	0.4
23 do	do	do	Puits	963	133	14.1	1.8
23 do	do	do	Rivière	964	134	14.8	1.8

FAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

millièmes.		AZOTE.	Chlore dans les chlorures.	OXYGENE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Examen microscopique.	Observations et remarques.	
Sous forme d'ammoniaq. aluminaté.	Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel.			Sous forme de nitrates ou de nitrites.	15 minutes.			4 heures.
.055			.085	.091		Petite quantité de matière végétale.	De moyenne qualité.	
.044			.746	.010		Petite quantité de matière végétale en suspension.....	N'est pas absolument sans danger pour les usages domestiques; douteuse.	
.046			.008	.394		Petite quantité de matière végétale en suspension.....	De moyenne qualité; douteuse.	
.006			.015	.581		Dépôt considérable, en plus grande partie végétal.....	Propre aux usages domestiques.	
.008			0.017	.475		Contient des fibres végétales.....	do do	
.024			3.75	.145		Petite quantité de matière organique, princip. végétale.....	Non sans danger dans les usages domestiques.	
.007			.009	.352		Contient de la matière végétale.....	Propre aux usages domestiques.	
.037			1.570	.460		Contient de la matière végétale et inorganique.....	Propre aux usages domestiques, bien qu'il soit évident que le puits peut admettre l'eau et les impuretés de surface.	
.085			.214	.250		Très petite quantité de matière végétale suspendue dans l'eau.....	Propre aux usages domestiques.	
.022			trace.	.009		Fibre végétale en suspension.....	Propre aux usages domestiques.	
.075			.260	.445		Restes de matières végétales en suspension.....	do do	
.001	.001		.040	.008		Sans dépôt.....	Bonne.	
.002	.001		.050	.008		do	do	
.003	.002		.070	.010		do	do	
.004	.002		.080	.016		do	Eau potable bonne et saine, mais contient plus de matières minérales et organiques que les trois [eaux qui précèdent.	
.009	.004		.060	.009		do	Bonne.	
			.080	.008		do	Assez potable.	
	.07		.06	.12		do	Douce et saine.	
			.6	.12		do	Potable.	
			.40	.1		do	Douce et saine.	
			trace.	.36		Dépôt en plus grande partie organique ..	Non potable; impropre aux usages domestiques.	
.004	.005			.015		Sans dépôt	Eau potable; sans contamination.	
.002	.001			.016		Sans contamination.	Eau douce très pure.	
.002	.001			.02		Sans dépôt.....	Assez bonne eau; potable.	
.002	.001			.02		do	Assez bonne eau de riv.; potable.	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	N° de l'échantillon.	(Cent-	
						SUBSTANCES FIXES.	
						Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.							
23 mars.	M. Fiset.....	Québec.....	965	Robinet.....	Lévis.....	135 18.8	2.8
23 do	do	do	966	Citerne.....	do	136 33.6	1.9
23 do	do	do	967	Puits.....	do	137 18.6	1.64
23 do	do	do	968	do	do	138 44.2	1.1
23 do	do	do	969	do	do	139 28.8	1.3
23 do	do	do	970	Robinet.....	do	140 17.2	1.
25 fév...	J. B. Edwards.	Montréal.....	1319	Château-d'eau et aqueduc.....	Montréal.....	101 9.	1.1
25 do	do	do	1320	Aqueduc de Ste-Cunégonde.....	do	102 12.6	1.5
25 do	do	do	1321	Entrée de le tranchée conduis. au château d'eau.....	do	103 10.6	1.2
25 do	do	do	1322	Robinet du bureau du rev. de l'int.	do	104 13.30	2.
25 do	do	do	1323	Puits, 56 rue Champlain.....	do	105 30.00	10.
25 do	do	do	1324	Puits, 122 rue Dufferin.....	do	106 110.	18.
25 do	do	do	1325	Rob. de la stat. de pompiers n° 12.	do	107 15.	15.
25 do	do	do	1326	Rob. de la stat. de pompiers n° 11.	do	108 11.	1.1
25 do	do	do	1327	Fleuve St-Laurent	do	109 17.	5.75
25 do	do	do	1328	do	do	110 15.	3.1
25 do	do	do	1331	Rivière Richelieu.	Saint-Jean, P.Q.	141 8.6	3.3
25 do	do	do	1332	do	do	142 7.4	2.2
25 do	do	do	1333	Rob. aux casernes	do	143 9.4	3.2
25 do	do	do	1334	Robinet.....	do	144 7.	1.0
25 do	do	do	1335	do mais. d'école	do	145 7.2	1.0

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

millièmes.)		Chlore dans les chlorures.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 60° F.	Examen microscopique.	Observations and Remarks.
AZOTE.					
Sous forme d'ammoniaq. aluminosé.	Sous forme d'ammoniaq. libre ou sel. libre ou nitrate ou de nitrates.		15 minutes.	4 heures.	
.02	.01	traces	.04		Excès de matière organique.
.02	.04	.12	.01		Sans dépôt.....
.02	.04	.12	.10		do
.06	.03	.40	.15		do
.02	.04	.12	.15		do
.004	.004	.12	.02		Sans dépôt.....
.005		.062	.5		Sans dépôt.....
.005		1.076	.48		do
.005		.167	56		do
.15	.09	1.19	.40		Léger dépôt avec sable et filaments de conferves et de diatomées.....
.17	.25	traces	2.61		Contaminée par une accumulation de matières végétales et minérales dans les tuyaux, mais à un degré suffisant pour être nuisible à la santé.
.27	.25	27.70	.70		Bois décomposé et argile dans le dépôt.
.025	.02	1.67	.20		Simple trace de dépôt.
					Eau dangereuse. Excès d'ammoniaque libre et combiné et de chlore, ce qui indique la présence d'eau d'égout.
					Sans dépôt.....
					Eau potable d'assez bonne qualité; mais légèrement chargée d'impuretés accumulées dans les tuyaux, et que la filtration fait disparaître.
					Excellente eau potable.
					Léger dépôt fongueux.....
					Sans dépôt.....
					Légères traces d'eau d'égout.
					Assez potable à cette saison de l'année; douteuse en été.
					do
					Eau douce très pure.
					do
					Eau douce pure.
					Légers dépôts.....
					do
					Eau potable sans traces d'eaux d'égout.
					do
					Eau potable et douce sans traces d'eaux d'égout.
					do
					Eau potable et douce sans traces d'eaux d'égout.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	(Cent	
							SUBSTANCES FIXES.	
							Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
25 fév...	J. B. Edwards.	Montréal.	1336	Robinet.....	Outremont	146	24	5.5
25 do ...	do	do	1337	Puits.....	do	147	38	2
25 do ...	do	do	1338	Puits près d'une école.....	do	148	33.6	3.2
25 do ...	do	do	1339	Rivière.....	Joliette	111	17	11
25 do ...	do	do	1340	Château-d'eau....	do	112	15.5	9.3
25 do ...	do	do	1341	Ecole St. Charles.	do	113	11.2	1.6
25 do ...	do	do	1342	Ecole St. Viateur.	do	114	10.5	1.0
25 do ...	do	do	1343	Puits do	do	115	30	7
25 do ...	do	do	1344	Château-d'eau....	Trois-Rivières ...	116	6	36
25 do ...	do	do	1345	Robinet.....	do	117	9.33	66
25 do ...	do	do	1346	do	do	118	7.6	46
25 do ...	do	do	1347	Fleuve Saint-Laurent à la gueule de l'égout.....	do	119	22	2.6
25 do ...	do	do	1348	Fleuve Saint-Laurent en aval de la gueule de l'égout.....	do	120	10	40
10 avril.	F. X. Valade...	Kingston	1885	Rivière Ottawa....	Ottawa	1	5.6	2.7

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

millièmes.		Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques, à 80° F.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
AZOTE.				
Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel de nitrates ou de nitrites.			
traces	0.08	0.06	Légers dépôts.....	De qualité douteuse; excès de matière organique et de nitrates provenant du drainage de surface, ce qui varie probablement.
0.08	0.04	0.16	Dépôt; abondant résidu de sable, et matière organique fongueuse à la surface.	Eau dangereuse; impropre à la consommation.
0.01	do	0.016	Dépôt d'argile et de sable, et quelques filaments organ....	Malsaine; souillée par le drainage des eaux de surface.
0.006	0.008	0.13	Absence de dépôt et de microbes.....	Souillée par excès de matières organiques et probablement par une trace d'ordures d'égouts.
0.06	0.08	0.04	do do	Eau de rivière assez potable et douce; excès de matières organiques.
0.14	0.02	0.07	do do	Assez potable.
0.24	0.006	0.05	do do	Assez potable; variable.
0.14	0.06	2.80	Abondants dépôts de matières organiq. et inorganiques....	Eau dangereuse; souillée par les eaux de la surface d'un terrain cultivé; pourrait être nuisible à la santé en été et en automne.
0.002	0.004	0.04	Absence de dépôt de microbes.....	Eau douce et saine.
0.002	0.002	0.04	do do	Eau potable, nullement souillée.
0.002	0.002	0.04	do do	Eau douce et saine, nullement souillée.
0.004	0.002	traces	Abondant dépôt de matières organiq. et inorg.; absence de microbes.....	Eau de rivière, probablement souillée d'ordures d'égouts à divers degrés, et pourrait être nuisible à la santé.
0.002	0.004	0.06	Absence de dépôt de microbes.....	Potable dans le présent état, mais pourrait ne pas l'être en été; sans danger en hiver.
0.013	0.0034	0.033		Assez claire; couleur ambre pâle; pas d'odeur appréciable à 40° C.; bon goût; très bonne dans les conditions de l'analyse.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du rapport d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	Cent-	
							SUBSTANCES FIXES.	
							Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
10 avril	F. X. Valade.	Kingston.....	1886	Rivière Ottawa....	Ottawa.....	2	6.	2.6
10 do	do	do	1887	do	do	3	5.5	2.4
10 do	do	do	1888	do	do	4	17.4	7.
10 do	do	do	1889	Puits	Perth.....	44	109.9	32.7
10 do	do	do	1890	do	do	45	111.2	42.4
10 do	do	do	1891	do	do	46	53.	22.6
10 do	do	do	1892	do	do	47	108.2	60.
10 do	do	do	1893	Fleuve St-Laurent	Brockville.....	48	13.4	5.4
10 do	do	do	1894	do	do	49	13.2	5.6
10 do	do	do	1895	do	do	50	13.6	5.0
10 do	do	do	1896	Puits	do	51	100.	42.4
10 do	do	do	1897	Lac Ontario.....	Kingston.....	52	12.8	5.
10 do	do	do	1898	Réservoir.....	do	53	13.	4.8

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

millièmes.		Chlore dans les chlorures.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
AZOTE.					
Sous forme d'ammoniac. aluminaté.	Sous forme d'ammoniac libre ou en sel nitratés ou de nitrates.				
.015	.003	.033	15 minutes.		Assez claire; jaune; bon goût; pas d'odeur particulière à 40° C.; très bonne dans les conditions de l'analyse.
.012	.004	.033	4 heures.		Très claire; jaune; bon goût; pas d'odeur particulière à 40° C.; très bonne dans les conditions de l'analyse.
.012	.003	.194			Trouble; couleur d'ambre très pâle; odeur de tourbe à 40° C.; goût un peu la vase; ass. bon. si elle est filtr.
.018	.320	15 012			Il se dégage un gaz chlore et des vapeurs nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit que légèrement; eau claire; couleur verdâtre très pâle; inodore à 40° C.; impropre aux usages domestiques.
.012	.0048	16 012			Clair; couleur verdâtre très pâle; inodore à 40° C.; il se dégage un gaz chlore et des vapeurs nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit que légèrement; impropre aux usages domestiques.
.0138	.005	3 836			Clair; verdâtre; le résidu noircit légèrement à l'ignition; bonne eau de puits, mais imposable.
.0216	.0052	11 733			Vert jaunât; peu de matières en suspension; il se dégage un gaz chlore et des vap. nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit q. léger; impropres aux usages domestiq.
.003	.004	.486			Presque incolore; inodore à 40° C.; claire et bonne au goût; le résidu noircit léger. à l'ignition; bonne.
traces.	traces.	.334			Presque incolore; inodore à 40° C.; claire et bonne au goût; le résidu noircit léger. à l'ignition; bonne.
traces.	.002	.347			Clair; bonne au goût; inodore à 40° C.; matièr. en susp.; le résidu noircit léger. à l'ignition; bonne.
traces.	.020	6.116			Clair; verdâtre pâle; inodore à 40° C.; le résidu noircit légèrement à l'ignition; dégage des vapeurs nitreuses; assez mauvaise eau.
.0132	.004	.306			Très peu de mat. en suspension; légèrement verdâtre; bon. au goût; le résidu noircit beaucoup à l'ignition; odeur de tourbe; moyenne.
.0138	.0048	.347			Très peu de mat. en suspension; légèrement verdâtre; bon au goût; le résidu noircit beaucoup à l'ignition; odeur de tourbe; moyenne.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	SUBSTANCES SOLIDES.	
							Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
10 avril.	F. X. Valade...	Kingston.....	1899	Puits.....	Kingston.....	54	73.6	25.2
10 do	do	do	1900	Robinet.....	do	55	12.4	5.
10 do	do	do	1901	Baie de Quinté.....	Belleville... ..	56	15.	6.4
10 do	do	do	1902	Robinet.....	do	57	15.	6.4
10 do	do	do	1903	Puits.....	do	58	40.8	12.2
10 do	do	do	1904	do	do	59	62.6	19.
30 do	W. H. Ellis.....	Toronto.....	360	Robinet.....	Guelph.....	166	14.	3.5
30 do	do	do	361	do	do	167	15.75	3.5
30 do	do	do	362	Puits.....	do	168	41.16	10.5
30 do	do	do	363	do	do	169	53.9	21.
30 do	do	do	2280	Rivière Otonabee.	Peterboro'	60	7.70	3.50
30 do	do	do	81	Puits.....	do	61	60.2	9.8
30 do	do	do	82	Robinet.....	do	62	8.26	3.3
30 do	do	do	83	Puits.....	do	63	31.85	10.85
30 do	do	do	84	Lac.....	Hamilton.....	149	10.08	3.36
30 do	do	do	85	Robinet.....	do	150	11.20	2.8
30 do	do	do	86	do	do	151	12.04	.7
30 do	do	do	87	do	do	152	11.2	1.4
30 do	do	do	88	Puits.....	do	153	10.92	2.10
30 do	do	do	89	Réservoir.....	London.....	154	20.3	3.85
30 do	do	do	90	Robinet.....	do	155	19.95	4.2
30 do	do	do	91	do	do	156	17.5	2.8
30 do	do	do	92	do	do	157	19.25	2.8
30 do	do	do	93	do	Stratford.....	158	14.7	4.2
30 do	do	do	94	Puits.....	do	159	19.6	3.5
30 do	do	do	95	do	do	160	29.4	4.9
30 do	do	do	93	Robinet.....	do	161	15.4	3.5
30 do	do	do	97	Puits.....	Berlin.....	162	75.8	19.95
30 do	do	do	98	do	do	163	59.7	16.10
30 do	do	do	99	do	do	164	45.5	9.8
30 do	do	do	2300	do	do	165	28.0	6.3

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Suite.

AZOTE.		Chlore dans les chlorures.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fahr.		Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaq. libre en sel.		15 minutes.	4 heures.		
0.10	0.15	6.561				Le résidu noircit un peu à l'ignition, et dégage du gaz chlore; un peu de matière en suspension; légèrement verdâtre; assez mauvaise.
0.126	0.04	0.312				Clair; verdâtre; odeur tourbeuse à l'ignition du résidu; bonne au goût; pas d'odeur appréciable à 40° C.; bonne.
0.15	0.08	0.236				Très peu de matière en suspension; couleur jaunâtre qui se prononce davantage à l'ébullition; odeur un peu tourbeuse à 40° C.; pas très bonne au goût; le résidu noircit à l'ignition, et rend une odeur de tourbe brûlée; pas très recommandable.
0.13	0.072	0.278				do do
0.15	0.06	2.947				Presque claire; verdâtre; le résidu noircit à l'ignition; bon échantillon d'eau de puits, mais impropable.
0.12	0.16	7.673				Couleur vert jaunâtre; trouble; matière floconneuse en suspension; le résidu noircit et rend une odeur de tourbe à l'ignition; mauvaise.
0.014	trace.	0.115	0.175	0.085	0.162	Satisfaisante..... Eau de moyenne pureté.
0.01	trace.	0.115	0.23	0.040	0.092	do do
0.025	0.147	0.166	3.04	0.151	0.3483	Dépôt abondant..... Impure.
0.005	0.01	0.588	4.9	0.023	0.0595	do do
0.015	0.098	0.010	0.040	0.096	0.231	Infusoires, diatomées et débris végétaux..... Impure.
0.11	0.037	1.779	5.25	0.061	0.177	do do
0.12	0.028	0.036	0.035	0.084	0.218	do do
0.01	0.017	0.008	4.9	0.005	0.033	Satisfaisante..... Eau d'une grande pureté.
0.003	0.009	0.027	0.35	0.028	0.067	do do
0.028	0.01	0.022	0.35	0.009	0.025	do do
0.04	0.02	0.021	0.35	0.009	0.019	do do
0.01	trace.	0.023	0.35	0.014	0.015	do do
0.001	do	0.17	0.35	0.046	0.028	do do
traces.	traces.	0.92	1.05	0.004	0.002	do do
0.014	do	0.68	1.05	0.001	0.014	do do
0.014	do	0.68	1.40	0.017	0.029	do do
0.014	do	0.63	1.05	0.001	0.0007	do do
0.008	do	0.24	0.84	0.128	0.238	do do
0.01	do	0.617	0.49	0.0147	0.048	Eau de pureté douteuse.
0.01	do	0.576	1.05	0.0039	0.0174	Eau d'une grande pureté.
0.008	0.002	0.113	0.84	0.075	0.220	do do
0.015	0.036	0.104	7.07	0.0497	0.137	Infusoires, diatomées, etc..... Eau impure.
0.005	trace.	0.124	8.33	0.0151	0.049	Satisfaisante..... Eau de pureté douteuse.
0.005	do	0.120	5.74	0.028	0.088	do do
0.001	do	0.178	0.63	0.018	0.049	Abondant dépôt..... Eau d'une grande pureté.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	SUBSTANCES FIXES.	
							Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888. 13 juin..	J. E. Wright..	Manitoba	2865	Puits de la ville...	Brandon	5788	42.8	16.5
13 do	do	do	2866	Puits, rue Primrose	do	5789	33	11
13 do	do	do	2867	Puits en face de l'école publique.	do	5790	51	16
13 do	do	do	2868	Puits, hôtel Grand-View...	do	5791	147	36
13 do	do	do	2869	Puits	PortagePrairie	5792	41	13.5
13 do	do	do	2870	do	do	5793	113.5	70
13 do	do	do	2871	do	do	5794	382	104
13 do	do	do	2872	do	do	5795	50.5	16.5

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—Suite.

Fsn.

AZOTE.			Chlore dans les chlorures.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F		Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrites.		15 minutes.	4 heures.		
p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.		
026	024		1.3			Le dépôt consiste en matière argileuse; ni matière ni structure organique reconnaissable.....	Sous le rapport organique, sans danger et propre à la consommation publique.
024	026		1.6			Pas de structure organique reconnaissable dans le dépôt.	Sous le rapport organique, sans danger.
022	017		1.2			Le dépôt n'a pas de structure régulière; paraît brun foncé sous le microscope; couleur jaune verdâtre	do
026	020		4.70			Le dépôt est d'une nature végétale; présence d'organismes vivants, mais en petits nombres	Non pure, bien qu'il n'y ait pas excès d'ammoniaque albuminoïde. Plusieurs des substances étrangères reconnues au microscope sont azotées.
056	019		65			Pas d'organismes vivants découverts dans le dépôt, qui est une masse jaunâtre sans structure	Pure sous le rapport organique.
044	022		7.28			do	Contient beaucoup de matière organique; impropre aux usages domestiques à cause de son excessive crudité.
020	019		2.00			Pas d'organismes; le dépôt est une masse jaunâtre d'une nature gélatineuse...	Pure sous le rapport organique; mais excès de matière solide; contient trop d'acide sulfurique (sous forme de sulfates) pour être potable; impropre aux usages domestiques à cause de sa crudité excessive.
071	016		80			Le dépôt est une masse gélatineuse d'une couleur verdâtre; pas d'organismes vivants.....	Pure sous le rapport organique.

ANNEXE D.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA.LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 16 février 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—Au sujet de l'administration de l'Acte des engrais dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888, j'ai l'honneur de vous signaler le bulletin n° 4, de la date du 21 mai 1888, lequel contient les résultats des analyses des différents engrais vendus dans le pays. Conformément à vos instructions ce bulletin sera publié en annexe au rapport annuel.

On remarquera que certains de ces engrais sont au-dessous du type mentionné dans l'article 11 de l'acte, et comme il semble y avoir doute sur la question de savoir si cet article s'applique aux engrais non inspectés, je prends la liberté de recommander que si vous apportez des modifications à la loi, vous y établissiez des minima pour les matières fertilisantes qui doivent composer les engrais non inspectés.

Pour ce qui est de l'administration de l'acte concernant la falsification des substances alimentaires durant le même exercice, je dois dire aussi qu'on trouvera dans la même annexe les bulletins nos 2, 3, 5 et 6, qui se rapportent respectivement au lait, au café, aux eaux potables et au fromage. Il y a tout lieu de croire que la publication de ces bulletins au commencement de 1888, a été d'une certaine utilité publique, et a eu son effet en répandant des renseignements sur la nature de certaines falsifications.

Ce mode de publication paraît être le meilleur qu'on puisse adopter, à moins qu'on fasse modifier l'acte, comme vous le recommandez dans votre lettre au ministre en date du 31 mars 1888.

Dans le cours des mois de juin et juillet derniers, M. Awde, inspecteur des licences et des substances alimentaires à Toronto, a essayé de faire l'inspection du lait selon l'article C de l'acte des falsifications. M. Awde faisait d'abord les essais préliminaires et envoyait à l'analyste public les échantillons qu'il trouvait suspects. Le tableau qui suit donne les résultats que j'ai obtenus à l'analyse de ces échantillons :—

Numéro.	Poids spécifique.	Eau.	Beurre.	Autres matières solides.	Total.	Remarques.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
3.....	1.0327	88.07	2.90	9.03	100	
5.....	1.0320	88.30	3.25	8.45	100	
9.....	1.0289	90.06	2.36	7.58	100	Coupé.
10.....	1.0289	90.03	3.10	7.87	100	do
11.....	1.0320	88.91	2.62	8.47	100	
14.....	1.0309	89.17	2.07	8.76	100	
14.....		89.14	2.14	8.72	100	} En partie écrémé.
15.....	1.0321	89.28	2.08	8.64	100	
15.....		89.29	1.99	8.72	100	do
16.....	1.0316	89.17	2.34	8.49	100	
16.....		89.12	2.38	8.50	100	do
21.....	1.0264	90.00	2.67	7.33	100	
21.....		89.99	2.89	7.32	100	Coupé.
22.....	1.0334	89.59	1.85	8.56	100	
22.....		89.58	1.88	8.54	100	Ecrémé.
23.....	1.0324	88.86	2.66	8.48	100	
23.....		88.87	2.68	8.45	100	En partie écrémé.
24.....	1.0269	90.43	2.45	7.12	100	
24.....		90.44	2.48	7.08	100	Coupé.

Inspection d'échantillons de lait—*Fin.*

Numéro.	Poids spécifique.	Eau.	Beurre.	Autres matières solides.	Total.	Observations.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
26.....	1.0296	89.59	2.51	7.90	100	Coupé.
28.....		89.53	2.51	7.96	100	
29.....	1.0320	89.44	2.15	8.41	100	
29.....		89.50	2.13	8.37	100	En partie écrémé.
30.....	1.0312	89.98	2.32	7.70	100	
30.....		90.12	2.23	7.65	100	Coupé.
31.....	1.0320	88.81	2.63	8.58	100	
31.....		88.91	2.61	8.48	100	En partie écrémé.
32.....	1.0333	89.90	2.55	7.55	100	
32.....		89.42	2.54	8.04	100	Coupé.
33.....	1.0343	90.32	2.11	7.57	100	
33.....		90.26	2.03	7.71	100	do
42.....	1.0304	89.32	2.67	8.01	100	
42.....		89.31	2.67	8.02	100	do
45.....	1.0294	89.22	3.12	7.66	100	
45.....		89.22	3.09	7.69	100	do

M. Awde m'a appris que dans quatorze de ces cas il y a eu poursuite, mais qu'une seule condamnation a été obtenue; la plupart des défendeurs ont juré qu'ils n'avaient pas participé à la falsification, et ont été acquittés par la cour en vertu du sous-article 2 de l'article 23, qui dit: "Si l'accusé prouve à la cour devant laquelle il sera traduit, qu'il ne savait pas que l'article fût falsifié, et démontre qu'il n'aurait pu, avec une diligence raisonnable, en avoir connaissance, il ne sera passible que de la confiscation portée en l'article vingt et un du présent acte."

Il me semble que cet insuccès est digne d'attention, et je dois recommander que l'on modifie cet article de la loi, ou bien que le département prenne des mesures de nature à rendre facile pour les débitants de s'assurer, "avec une diligence raisonnable," si l'article qu'ils offrent en vente est pur ou non.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS MACFARLANE, *analyste en chef.*

Bulletin No 2.

Lait.

Afin que le public soit en état de comparer avec le lait naturel décrit dans le bulletin n^o 1, le lait qui se vend dans nos villes, le commissaire du revenu de l'intérieur a autorisé la publication des résultats de l'analyse des échantillons prélevés sur le lait des laitiers dans le cours des mois d'août et de septembre derniers.

Il a été aussi jugé à propos de donner dans le présent bulletin une description de la méthode adoptée par le département pour l'essai du lait dont parle le commissaire dans son rapport du 23 décembre 1886. Le département se propose d'exiger dorénavant que cette épreuve soit appliquée par ses agents dans tous les districts du revenu de l'intérieur où les instruments nécessaires ont été fournis. Comme le dit le commissaire, "on ne se propose pas de remplacer l'analyse par ces épreuves préliminaires; tout ce que l'on veut c'est de séparer les échantillons indubitablement bons de ceux qui offrent des doutes, ce qui permettra d'appliquer l'inspection à un beaucoup plus grand nombre d'échantillons tout en encourageant moins de frais pour les analyser.

Je mentionnerai en passant que les résultats donnés dans les tableaux suivants, ainsi que ceux qui ont été publiés avec le bulletin n^o 1, ont été pour la plupart obtenus au moyen du procédé que j'ai décrit dans un travail lu devant la Société royale du Canada, le 27 mai dernier, et intitulé: *Remarks on the use of Asbestos in milk analysis.*

Résultats de l'analyse d'échantillons de lait vendu comme lait naturel non écrémé.

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Poids spécifique, 15° C.	Résidu sec.	Observations.
				Eau.	Beurre.	Autres mat. solides.			
1887.		HALIFAX, N.-E.		P. 100.	P. 100.	P. 100.	P. 100.		
20 sept.	5376	Thomas Whalen	232 Lower-Water St.	88.40	2.85	8.75	1.0335	En parti écrémé.	
20 do	5377	William Deberry	do	88.13	2.71	9.16	1.0337	do	
20 do	5378	John McInnes	308 do	87.63	3.90	8.47	1.0311	Coupé.	
20 do	5379	Anne Regan	119 Upper-Water St.	90.59	3.31	6.10	1.0226	do	
20 do	5380	Mme Eliza Neville	do	88.62	3.96	7.42	1.0274	do	
20 do	5381	Mme Mary Burns	229 do	87.57	3.78	8.20	1.0311	do	
26 do	5382	Mary Tobin	50 Grafton St.	87.57	4.23	8.20	1.0285	do	
26 do	5383	M. J. Maher	do	88.48	4.09	7.43	1.0251	do	
26 do	5384	Wm. Forsyth	do	86.58	4.26	9.16	1.0318	do	
26 do	5385	Thomas Sullivan	194 Lower-Water St.	88.44	2.97	8.59	1.0309	En parti écrémé.	
27 do	5386	Patrick Shea	do	88.02	3.55	8.43	1.0299	do	
27 do	5387	Charles Craig	6 Slater St.	88.25	2.58	9.17	1.0328	do	
		Ptrotot, N.-E.							
27 sept.	3322	N. K. Dickson	Old-Road	87.24	3.89	8.87	1.0312	12.76	
27 do	3323	Wm. McGregor	Haitburton Stream	86.26	4.73	9.01	1.0312	13.74	
27 do	3324	John Simpson	Metroseville, Beeches	85.44	6.10	8.46	1.0278	14.56	
27 do	3325	Thomas Currie	St. Andrews St.	87.33	3.66	9.01	1.0321	13.67	
27 do	3326	G. W. Campbell	Willow Grove, Beeches	87.44	3.57	8.99	1.0317	12.56	
27 do	3327	Mme D. Mitchell	Coleraine St.	87.33	3.45	9.22	1.0327	12.67	
		SAINT-JEAN, N.-E.							
5 sept.	6169	Mme Margaret Leek	Sandy Point Road, Portland	86.52	4.63	8.85	1.0314	13.48	
19 do	6171	James McAndrews	10 Brussel St.	87.23	4.73	8.04	1.0320	12.77	
19 do	6172	J. D. McAvity	39 do	86.79	4.34	8.87	1.0298	13.21	
20 do	6174	Mme J. E. McCormick	18 Queen St.	89.24	3.92	7.42	1.0248	10.76	
20 do	6175	Robert Ritchie	259 German St.	89.08	3.50	7.46	1.0368	10.92	
20 do	6176	John Doody	44 St. James St.	89.16	3.39	7.46	1.0268	10.85	
20 do	6177	Mary Collins	236 Charlotte St.	87.31	4.08	8.61	1.0314	12.69	
22 do	6178	Mme John Moran	78 Britain St.	86.94	4.28	8.78	1.0322	13.06	
22 do	6179	John Condon	205 Sydney St.	89.84	2.76	7.40	1.0276	10.16	

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Poids spécifique, 15° C.	Résidu sec.	Observations.
				Eau.	Beurre.	Autres mat. solides.			
		SHERBROOKE, P.-Q.							
20 sept.	3235	John S. Armstrong	Sherbrooke-Est.	86.98	4.70	8.92	1.0328	13.62	
20 do	3237	H. Armistead et Fils	Township d'Ascot.	87.90	3.40	8.70	1.0318	12.10	
22 do	3238	James G. Mallory	Lennoxville.	84.00	7.54	8.46	1.0292	16.00	
22 do	3239	Allan Lothrop	Township d'Ascot.	86.41	4.46	9.13	1.0324	13.59	
27 do	3240	Calixte Boudreau	Sherbrooke-Est.	86.60	4.87	8.63	1.0309	13.40	
27 do	3241	Edmond Green	do	86.92	4.11	8.97	1.0320	13.08	
		OTTAWA, ONT.							
1er oct.	6937	R. Honeywell	Township de Nepean.	87.13	4.23	8.64	1.0323	12.87	
1er do	6938	Mme Casey	30 rue O'Connor.	88.28	3.47	8.25	1.0296	11.72	
1er do	6939	W. H. Adams	300 rue Sparks.	87.69	3.44	8.87	1.0297	12.31	
1er do	6940	H. J. Bayley	300 rue Sparks.	86.66	4.66	8.48	1.0296	13.34	
1er do	6941	Benj. Rothwell	Township de Gloucester.	86.39	5.10	8.61	1.0296	13.71	
1er do	6942	James Caldwell	Township de Nepean.	86.96	4.14	8.90	1.0317	13.04	
		KINGSTON, ONT.							
11 août	2924	H. et G. Rees	Township de Kingston, Front Road.	88.89	2.77	8.94	1.0325	11.11	
11 do	2925	H. et R. Rees	Lots 20 et 21, concession 3, township de Kingston.	88.89	3.29	7.82	1.0294	11.41	
11 do	2926	Henry Wilder	Lot 21, concession 2, township de Kingston.	87.25	4.22	8.53	1.0320	12.75	
11 do	2927	J. P. H. Ferris	Laiterie Pine-Grove, Bath-Road, township de Kingston.	89.83	2.65	7.52	1.0289	10.17	
11 do	2928	Wm. Pickering	306 rue Earl, Kingston.	87.74	3.98	8.28	1.0312	12.26	
11 do	2929	George Wilder	83 do	89.63	2.00	8.32	1.0327	10.32	
		QUÉBEC, P.-Q.							
23 août	6806	François Gilbert	Faubourg Saint-Jean.	86.66	4.64	8.70	1.0332	13.34	
23 do	6807	Madame J. Genest	Marché Finlay	88.78	3.91	7.31	1.0274	11.23	
23 do	6808	J. Gray	do	90.28	.....	.....	1.0256	9.72
23 do	6809	Jean Vézina	Saint-Joseph, Lévis.	86.39	5.45	8.26	1.0306	13.71	
23 do	6810	Joseph Bégin	do	87.10	4.40	8.60	1.0317	12.90	
26 do	6811	Elisée Parent	Saint-Sauveur.	87.04	4.30	8.66	1.0317	12.96	
26 do	6812	Euclysse Label	Saint-Ambroise.	88.20	3.36	8.34	1.0317	11.80	
26 do	6813	Jacques Pepin	do	87.50	3.96	8.25	1.0317	12.20	
26 do	6814	Joseph Pagen	do	86.57	5.16	8.27	1.0317	13.43	
26 do	6815	Elzéar Parent	Saint-Sauveur.	87.78	3.28	8.94	1.0317	12.22	
26 do	6816	J.-Bte Demers	Marché Finlay	86.95	4.41	8.64	1.0224	13.05	

RÉSULTATS de l'analyse d'échantillons de LAIT vendu comme lait naturel non écrémé.

Date du prélèvement	No de l'échantillon	Nom du vendeur	Résidence	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Résidu sec.	Observations.
				Beurre.	Autres matières	Poids spécifique, 15° C.		
1897.		Québec, P. Q.—Fin.		P. 100.	P. 100.	P. 100.		
29 août	6517	Chrysothème Carisse	Saint-Roch	3.34	8.40	1.0320	Ecrémé.	
29 do	6518	Francis Leforne	Saint-Sauveur	2.90	7.91	1.0366	do	
29 do	6519	Mari Poté	Saint-Joseph de Lévis	89.80	7.70	1.0308	do	
29 do	6520	Jean Beaumont	Rue Notre-Dame, Basse-ville	86.67	8.43	1.0326		
29 do	6521	François Faucher	Rue D'Aiguillon	87.50	8.04	1.0324		
31 do	6522	Onésime Dorval	Rue Saint-Olivier	4.22	8.82	1.0324		
31 do	6523	François John	Rue Richelieu	3.84	8.63	1.0324		
		MONTRÉAL, P. Q.						
15 août	4983	John Haggarty	Côte Saint-Louis	4.92	8.52	.....	13.44
15 do	4984	Moses Trepanier	Saint-Laurent	4.10	8.22	.....	12.39
16 do	4987	F. X. Bourdon	90 rue Saint-Laurent	3.11	8.22	1.0314	11.36	
16 do	4988	Thomas O'Brien	Côte Saint-Louis	3.64	8.25	1.0314	11.89	
17 do	4989	Evans Frères et Tremholme	5 rue Saint-Antoine	5.66	8.19	1.0304	13.75	
17 do	4990	A. et G. Evans	N° 1 Petite rue Saint-Antoine	84.31	7.92	1.0269	15.69	
18 do	4991	Andrew Walker	Coteau Saint-Louis	4.01	8.55	1.0325	12.56	
18 do	4992	Craik et Bon	Sault-aux-Récollections	2.90	8.34	1.0333	11.24	
18 do	4993	Henry Lambert	Coteau Saint-Louis	4.17	8.10	1.0304	12.27	
18 do	4998	A. et G. Evans	N° 1 rue Saint-Antoine	3.80	8.34	.....	12.14
22 do	4999	Edward Roy	Avenue Mont-Royal	3.26	8.74	1.0250	16.00	
17 sept.	7211	Gay Frères	Préville à l'hôtel Richelieu	4.41	7.22	1.0288	11.63	
19 do	7212	Robert Craik	do do Windsor	83.60	8.21	1.0260	16.40	
19 do	7213	Maurus Haggarty	do do New-York	3.73	9.66	1.0306	13.34	
21 do	7215	W. G. Smith	do au Freeman's, 168 rue St-Jacques	3.95	9.15	1.0314	13.10	
21 do	7216	Joseph Cousineau	do au Western-House, rue St-Paul	7.68	7.91	1.0270	15.59	
21 do	7217	Robert Moran	do Hope-Coffee-House	6.05	8.71	1.0300	14.76	
27 do	7218	F. A. Tremholme	do à l'hôtel Balmoral	3.02	9.03	1.0334	12.05	
27 do	7219	Joseph Cousineau	do do St. James	4.65	8.84	1.0320	13.49	

Date du prélèvement	No de l'échantillon	Nom du vendeur	Résidence	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Résidu sec.	Observations.
				Beurre.	Autres matières	Poids spécifique, 15° C.		
		BELLEVILLE, ONT.						
21 sept.	2422	J. Moorham	Belleville	3.88	8.74	1.0313	13.62	
21 do	2423	J. H. Mathews et Fils	Township de Sydney	4.65	8.91	1.0314	13.56	
21 do	2424	H. L. McLaughly	do do	8.82	7.82	1.0312	13.71	
21 do	2425	John Smith	do Thurlow	4.16	7.86	1.0272	12.02	
21 do	2426	Mme Jas. Ponton	do Sydney	3.42	8.78	1.0322	12.20	
21 do	2427	F. Kingbell	do do	4.02	8.57	1.0310	12.69	
		TORONTO, ONT.						
5 sept.	7016	Toronto Dairy Co.	105½, rue Queen Ouest	3.31	8.39	1.0318	11.70	
5 do	7017	J. Shannon	171, Avenue Enclide	4.37	8.65	1.0318	13.02	
5 do	7018	E. Shannon	305, rue du Parlement	3.68	7.60	1.0280	11.28	
5 do	7019	Clarke Frères	616, rue Yonge	3.17	8.69	1.0318	11.86	
5 do	7020	J. Gibb	Leslieville	3.07	8.86	1.0330	11.93	
		PORT-HOPE, ONT.						
30 août.	2834	James Wilson	Port-Hope	4.02	8.49	1.0302	12.51	
30 do	2835	Thomas Kerr	do do	3.20	8.23	1.0310	11.42	
30 do	2836	Alexander Morrow	do do	3.76	8.64	1.0310	12.40	
30 do	2837	Daniel Wrightson	do do	3.06	9.06	1.0332	12.12	
30 do	2838	George Hill	do do	3.48	9.39	1.0332	12.87	
30 do	2839	Albert Meadows et G. R. Race	Township de Hope	7.30	8.22	1.0274	15.52	
		PETERBOROUGH, ONT.						
25 août.	3124	W. Stothard	Township de Smith	4.60	8.30	1.0312	12.90	
25 do	3125	Thos. Stothard	do do	4.45	8.70	1.0328	13.15	
25 do	3126	Thos. Hooper	do Monaghan	4.24	7.36	1.0278	11.60	
25 do	3127	Wm. Bell	do do	4.59	8.18	1.0318	11.83	
25 do	3128	C. J. Kearney	do Otonabee	4.41	8.50	1.0318	12.91	
25 do	3129	Wm. Yeland	Peterborough	0.95	8.60	1.0328	9.55	

Lorsque, dans les tableaux qui précèdent, il n'est fait aucune remarque en regard des résultats de l'analyse d'un échantillon, celui-ci doit être considéré comme lait normal. Dans plusieurs cas j'ai dû porter à la colonne des remarques la note "en partie crème." Je crois que ces échantillons ont été prélevés sans soin, ou sans que le lait fût bien mêlé dans les vaisseaux. Le plus riche lait normal mentionné dans le bulletin n° 1, ne contenait que 5.4 pour 100 de beurre, et dans le présent bulletin tous les échantillons qui en contenaient davantage sont regardés comme mêlés de crème, et conséquemment négligés dans les comparaisons qui vont suivre.

Sur les 95 autres échantillons, 64 ont été considérés comme normaux. Le pourcentage des échantillons défectueux pour chaque ville est donné ci-dessous :—

Halifax.....	58.3
Pictou.....	tous bons.
Saint-Jean, N.-B.....	58.3
Québec.....	35.3
Montréal.....	28.5
Sherbrooke.....	tous bons.
Ottawa.....	16.6
Kingston.....	60.0
Belleville.....	tous bons.
Toronto.....	80.0
Port Hope.....	20.0
Peterborough.....	16.6

Si l'on prend les moyennes en matières solides et en beurre de ces échantillons de lait de débit (en négligeant ceux qui sont notés comme "en partie crème"), et si nous les comparons avec les chiffres accusés par les échantillons normaux du bulletin n° 1, on a pour les différentes villes les résultats suivants :—

	Proportion du résidu sec.		Proportion du beurre.	
	Lait normal.	Lait de débit.	Lait normal.	Lait de débit.
Halifax.....	12.72	11.78	4.24	3.51
Pictou.....	.....	12.88	.....	3.86
Saint-Jean, N.-B.....	12.45	11.99	3.91	3.96
Québec.....	12.39	12.16	3.54	3.94
Montréal.....	12.29	12.92	3.82	3.83
Sherbrooke.....	.....	13.16	.....	4.31
Ottawa.....	12.93	12.83	4.26	4.20
Kingston.....	.....	11.30	.....	3.15
Belleville.....	.....	12.80	.....	4.17
Toronto.....	12.03	11.96	3.38	3.52
Port Hope.....	.....	12.26	.....	3.50
Peterborough.....	.....	11.99	.....	3.87

Il suffit probablement pour le présent de prendre note de ces chiffres. Il ne serait pas judicieux d'en tirer des conclusions générales avant que l'on soit certain que le plus grand soin a été apporté au prélèvement des échantillons. Je puis néanmoins faire remarquer que plusieurs des laits mentionnés dans les tableaux ci-dessus comme ayant été coupés ou écrémés, contenaient cependant une quantité de beurre de beaucoup supérieure à la limite proposée de 3½ pour 100. Cela fait voir que l'on peut, comme il est mentionné dans le premier bulletin, écrémer ou même couper un lait riche sans que le beurre ne tombe au-dessous de la quantité accusée par un lait naturel de qualité inférieure.

Il résulte des tableaux qui précèdent que les deux tiers des échantillons prélevés étaient de lait naturel et de bonne qualité. Si l'épreuve préliminaire avait été

appliquée, il n'eut probablement pas été trouvé nécessaire d'analyser ces échantillons. Les instruments qui ont été fournis aux agents du revenu de l'intérieur sont les suivants :

- 1 lactodensimètre ou aëromètre de Quévenne.
- 1 petit thermomètre centigrade.
- 1 vase cylindrique en verre.
- 1 lactoscope de Feser.
- 1 pipette de 4 centimètres cubes.

Les trois premiers servent à déterminer le poids spécifique du lait à 15° centigrade, de la manière suivante : Quand l'échantillon est bien mêlé et versé dans le vase en verre, on y descend le lactodensimètre avec soin et on l'y laisse flotter. On a soin que l'instrument soit bien mouillé par le lait et qu'il n'y adhère pas d'air. Quand il est arrêté le degré y indiqué par la surface du lait est noté. On remarquera qu'en conséquence de son adhésion au verre, le lait remonte d'environ un demi-degré au-dessus de sa surface le long de la tige de l'aëromètre. On doit tenir compte de ce phénomène et faire la déduction de la différence lorsqu'on note l'indication de l'instrument. On fait précéder des chiffres 10 ceux indiqués sur la tige, où ils ne sauraient trouver place, et l'on a exactement le poids spécifique du lait si la température de celui-ci est de 15° centigrade. Celle-ci se constate au moyen du petit thermomètre centigrade. Si elle dépasse ou n'atteint pas 15° C., on corrige le poids spécifique indiqué au moyen de la table suivante :

TABLE de correction pour la densité du lait.

TEMPÉRATURE DU LAIT EN DEGRÉS CENTIGRADES.

Indications du lactodensimètre.	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
14.....	12.9	12.9	12.9	13.0	13.0	13.1	13.1	13.1	13.2	13.3	13.4	13.5	13.6	13.7	13.8
15.....	13.9	13.9	13.9	14.0	14.0	14.1	14.1	14.1	14.2	14.3	14.4	14.5	14.6	14.7	14.8
16.....	14.9	14.9	14.9	15.0	15.0	15.1	15.1	15.1	15.2	15.3	15.4	15.5	15.6	15.7	15.8
17.....	15.9	15.9	15.9	16.0	16.0	16.1	16.1	16.1	16.2	16.3	16.4	16.5	16.6	16.7	16.8
18.....	16.9	16.9	16.9	17.0	17.0	17.1	17.1	17.1	17.2	17.3	17.4	17.5	17.6	17.7	17.8
19.....	17.8	17.8	17.8	17.9	17.9	18.0	18.1	18.1	18.2	18.3	18.4	18.5	18.6	18.7	18.8
20.....	18.7	18.7	18.7	18.8	18.8	18.9	19.0	19.0	19.1	19.2	19.3	19.4	19.5	19.6	19.8
21.....	19.6	19.6	19.7	19.7	19.7	19.8	19.9	20.0	20.1	20.2	20.3	20.4	20.5	20.6	20.8
22.....	20.6	20.6	20.7	20.7	20.7	20.8	20.9	21.0	21.1	21.2	21.3	21.4	21.5	21.6	21.8
23.....	21.5	21.5	21.6	21.7	21.7	21.8	21.9	22.0	22.1	22.2	22.3	22.4	22.5	22.6	22.8
24.....	22.4	22.4	22.5	22.6	22.7	22.8	22.9	23.0	23.1	23.2	23.3	23.4	23.5	23.6	23.8
25.....	23.3	23.3	23.4	23.5	23.6	23.7	23.8	23.9	24.0	24.2	24.2	24.3	24.5	24.6	24.8
26.....	24.3	24.3	24.4	24.5	24.6	24.7	24.8	24.9	25.0	25.1	25.2	25.3	25.5	25.6	25.8
27.....	25.2	25.3	25.4	25.5	25.6	25.7	25.8	25.9	26.0	26.1	26.2	26.3	26.5	26.6	26.8
28.....	26.1	26.2	26.3	26.4	26.5	26.6	26.7	26.8	26.9	27.0	27.1	27.2	27.4	27.6	27.8
29.....	27.0	27.1	27.2	27.3	27.4	27.5	27.6	27.7	27.8	27.9	28.1	28.2	28.4	28.6	28.8
30.....	27.9	28.0	28.1	28.2	28.3	28.4	28.5	28.6	28.7	28.8	29.0	29.2	29.4	29.6	29.8
31.....	28.8	28.9	29.0	29.1	29.2	29.3	29.5	29.6	29.7	29.8	30.0	30.2	30.4	30.6	30.8
32.....	29.7	29.8	29.9	30.0	30.1	30.3	30.4	30.5	30.6	30.8	31.0	31.2	31.4	31.6	31.8
33.....	30.6	30.7	30.8	30.9	31.0	31.2	31.3	31.4	31.6	31.8	32.0	32.2	32.4	32.6	32.8
34.....	31.5	31.6	31.7	31.8	31.9	32.1	32.2	32.3	32.5	32.7	32.9	33.1	33.3	33.5	33.8
35.....	32.4	32.5	32.6	32.7	32.8	33.0	33.1	33.2	33.4	33.6	33.8	34.0	34.2	34.4	34.7

TEMPÉRATURE DU LAIT EN DEGRÉS CENTIGRADES.

Indications
du
lactodensimètre

	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
14.....	14	14.1	14.2	14.4	14.6	14.8	15.0	15.2	15.4	15.6	15.8	16.0	16.2	16.4	16.6	16.8
15.....	15	15.1	15.2	15.4	15.6	15.8	16.0	16.2	16.4	16.6	16.8	17.0	17.2	17.4	17.6	17.8
16.....	16	16.1	16.3	16.5	16.7	16.9	17.1	17.3	17.5	17.7	17.9	18.1	18.3	18.5	18.7	18.9
17.....	17	17.1	17.3	17.5	17.7	17.9	18.1	18.3	18.5	18.7	18.9	19.1	19.3	19.5	19.7	19.9
18.....	18	18.1	18.3	18.5	18.7	18.9	19.1	19.3	19.5	19.7	19.9	20.1	20.3	20.5	20.7	21.0
19.....	19	19.1	19.3	19.5	19.7	19.9	20.1	20.3	20.5	20.7	20.9	21.1	21.3	21.5	21.7	21.9
20.....	20	20.1	20.3	20.5	20.7	20.9	21.1	21.3	21.5	21.7	21.9	22.1	22.3	22.5	22.7	23.0
21.....	21	21.2	21.4	21.6	21.8	22.0	22.2	22.4	22.6	22.8	23.0	23.2	23.4	23.6	23.8	24.1
22.....	22	22.2	22.4	22.6	22.8	23.0	23.2	23.4	23.6	23.8	24.1	24.3	24.5	24.7	24.9	25.2
23.....	23	23.2	23.4	23.6	23.8	24.0	24.2	24.4	24.6	24.8	25.1	25.3	25.5	25.7	26.0	26.3
24.....	24	24.2	24.4	24.6	24.8	25.0	25.2	25.4	25.6	25.8	26.1	26.3	26.5	26.7	27.0	27.3
25.....	25	25.2	25.4	25.6	25.8	26.0	26.2	26.4	26.6	26.8	27.1	27.3	27.5	27.7	28.0	28.3
26.....	26	26.2	26.4	26.6	26.9	27.1	27.3	27.5	27.7	27.9	28.2	28.4	28.6	28.9	29.2	29.5
27.....	27	27.3	27.4	27.6	27.9	28.2	28.4	28.6	28.8	29.0	29.3	29.5	29.7	30.0	30.3	30.6
28.....	28	28.2	28.4	28.6	28.9	29.2	29.4	29.6	29.9	30.1	30.4	30.6	30.8	31.1	31.4	31.7
29.....	29	29.2	29.4	29.6	29.9	30.2	30.4	30.6	30.9	31.2	31.5	31.7	31.9	32.2	32.5	32.8
30.....	30	30.2	30.4	30.6	30.9	31.2	31.4	31.6	31.9	32.2	32.5	32.7	33.0	33.3	33.6	33.9
31.....	31	31.2	31.4	31.7	32.0	32.3	32.5	32.7	33.0	33.3	33.6	33.8	34.1	34.4	34.7	35.1
32.....	32	32.2	32.4	32.7	33.0	33.3	33.6	33.8	34.1	34.4	34.7	34.9	35.2	35.5	35.8	36.2
33.....	33	33.2	33.4	33.7	34.0	34.3	34.6	34.9	35.2	35.5	35.8	36.0	36.3	36.6	36.9	37.3
34.....	34	34.2	34.4	34.7	35.0	35.3	35.6	35.9	36.2	36.5	36.8	37.1	37.4	37.7	38.0	38.4
35.....	35	35.2	35.4	35.7	36.0	36.3	36.6	36.9	37.2	37.5	37.8	38.1	38.4	38.7	39.1	39.5

52

Ainsi, si la densité indiquée est de 30, et la température de 18° C., le poids spécifique corrigé, à 15°, sera de 1.0306. Le poids spécifique du lait d'un troupeau de 4 vaches au moins varie de 1.029 à 1.023; et tout lait dont le poids spécifique est en dehors de ces limites peut être regardé comme suspect, et doit sans autre épreuve être présenté à l'analyste public.

Les laits dont la densité varie de 1.029 à 1.033 ne sauraient pour cela être considérés comme normaux. Par exemple, l'enlèvement de la crème augmente le poids spécifique; mais si on ajoute de l'eau celui-ci peut être ramené en dedans des limites voulues. Il est donc nécessaire de soumettre les autres échantillons à une épreuve de nature à indiquer approximativement la proportion du beurre. Le lactoscope de Feser est employé à cette fin. Les indications de cet instrument reposent sur le degré d'opacité du lait soumis à l'épreuve, lequel dépend en grande mesure de la quantité de beurre présente. L'échantillon est de nouveau bien mêlé, et au moyen de la pipette, on en transfère au lactoscope 4 centimètres cubes, auxquels on ajoute la ringère de la pipette; on y verse ensuite de l'eau petit à petit et en agitant fréquemment, jusqu'à ce que les lignes noires sur la tige de verre blanche au centre de l'instrument commencent à devenir visibles et à pouvoir être comptées. Alors on note la donnée de l'échelle à la surface du liquide. A la gauche de l'échelle se trouve indiquée en centimètres cubes la quantité d'eau employée pour faire l'épreuve, et à droite la proportion du beurre dans le lait. Par exemple, si on a dû ajouter au lait 70 centimètres cubes d'eau pour obtenir le degré de transparence voulu, ce lait contient 3.5 pour 100 de beurre.

Un lait de vache de bonne moyenne contient au moins 3.75 pour 100 de beurre; et si le lactoscope indique une proportion inférieure, l'échantillon doit être présenté à l'analyste public. D'un autre côté tous les échantillons dont la densité est dans les limites indiquées plus haut, et qui au lactoscope accusent 3.75 pour 100 de beurre doivent être regardés comme normaux.

Bien que l'Acte des falsifications autorise la nomination d'inspecteurs de substances alimentaires par les municipalités, et que le département ait cherché à encourager pareilles nominations, les autorités municipales n'ont pas encore beaucoup fait en ce sens. Le département doit donc continuer à prélever et inspecter des échantillons de lait, mais il peut être nécessaire de dire qu'il ne saurait aller plus loin et entreprendre l'inspection des vacheries, ce soin, suivant lui, incombe aux agents de salubrité des municipalités.

THOMAS MACFARLANE,

Analyste en chef.

1er décembre 1887.

Bulletin n^o 3.*Café.*

On sait depuis longtemps que, dans presque tous les pays civilisés, le café est l'un des articles alimentaires qui souffrent le plus de la falsification. Sous ce rapport l'état de chose n'est pas meilleur au Canada qu'ailleurs. On peut s'en convaincre en consultant la lettre adressée par le commissaire du revenu de l'intérieur au ministre à la date du 23 décembre 1886, ainsi que les rapports des différents analystes publics.

Le département a fréquemment intenté des poursuites contre les débitants et les fabricants de café falsifié, et dans la majorité des cas réussi à faire condamner les coupables. Il sera cependant peu possible de poursuivre avec succès tous les délinquants tant que l'opinion publique n'aura pas été convaincue de la nécessité de ces poursuites.

On a donc jugé qu'il serait bon de publier dans les tableaux suivants les résultats des analyses des échantillons de café prélevés dans le cours des mois d'août et de septembre derniers, afin de donner au public une idée de l'état de chose actuel.

Le mode suivi dans l'examen de ces échantillons, est en grande mesure celui qu'a décrit M. Anthony McGill, B.A., B.Sc., dans son précieux travail sur le sujet qui été lu devant la Société Royale du Canada, section de la chimie, le 27 mai 1887. Ce travail est à consulter. A part la discussion du sujet à un point de vue pratique, ce bulletin contient une description de l'épreuve préliminaire adoptée par le département pour le café, et mentionnée dans la lettre du commissaire déjà citée.

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.		Soluble dans l'eau.			Insoluble dans l'eau.			Insoluble d. l'alcool.			Catéchine.	Poids spécifique d'une décc-tion p. 100.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
				p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.						
1887.		HALIFAX, N.-E.																	
23 août.	5363	Mile Quinn.....	11 rue Sackville.....	4.72	3.97	2.60	1.37	0.42	0.14	1.01219	F. X. Lefebvre...	25	Contient du grain torréfié et env. 15 p. 100 de chicorée, do 25 do 20						
23 do	5364	R. H. Campbell.....	163 rue Water.....	5.00	3.33	1.15	2.18	0.28	0.94	1.01465	do	25	do						
23 do	5365	C. Graham et Cie.....	23 rue Sackville.....	3.71	4.33	3.94	1.39	0.45	1.40	1.01311	do	30	Cont. env. 15 p. 100 de chicor.						
23 do	5366	A. McDougall et Fils.....	234 rue Hollis.....	3.63	4.57	3.71	0.86	0.05	1.38	1.01050	do	32	Contient du grain torréfié et env. 15 p. 100 de chicorée,						
23 do	5367	D. F. Power et Oie.....	47 Upper Water St.....	3.65	4.95	3.63	1.32	0.33	1.26	1.01263	do	24	Cont. env. 25 p. 100 de chicor.						
23 do	5368	Daniel Johnston.....	102 rue Maynard.....	3.65	4.43	2.83	1.60	0.61	1.21	1.01293	do	26	do 15 do						
24 do	5369	M. Murphy.....	11 rue Cornwallis.....	3.31	5.59	3.43	2.16	0.30	1.46	1.01401	do	26	Contient du grain torréfié et 55 p. 100 de chicorée.						
24 do	5370	Thos. O'Mally.....	439 rue Lockman.....	3.50	4.56	3.57	0.99	0.16	1.48	1.01229	do	28							
24 do	5371	Taylor et Christie.....	18 rue Buckingham.....	3.34	4.45	3.43	1.02	0.17	1.62	1.01067	do	33							
24 do	5372	James Sutherland.....	168 rue Argyle.....	4.39	3.86	1.78	2.08	1.00	0.90	1.01345	do	33							
		PICOU, N.-E.																	
27 août.	3316	John Munro.....	Rue Front.....	4.13	4.56	3.64	0.92	0.07	1.67	1.00898	E. X. Lefebvre...	40	Contient du grain torréfié et 15 p. 100 de chicorée.						
27 do	3317	W. S. Harris.....	do	4.96	4.36	2.79	1.57	0.52	1.10	1.01263	do	27							
27 do	3318	W. S. Harris.....	do	3.81	4.46	3.24	1.22	0.36	1.64	1.00989	do	38							
27 do	3320	David Logan.....	Rue Water.....	4.15	4.46	3.13	1.35	0.80	1.30	1.01195	do	30	Contient plus de 10 p. 100 de chicorée et du grain torréfié, do						
27 do	3321	Daizel Peterson.....	do	4.56	3.82	2.68	1.14	0.28	1.46	1.01198	do	30							
		SAINT-JEAN, N.-B.																	
13 août.	6148	Irwin et King.....	143 rue Charlotte.....	5.75	4.62	3.66	0.96	0.04	1.34	1.01034	A. McGill.....	40							
13 do	6150	John P. Maloney.....	166 rue Duke.....	5.90	4.46	3.80	0.96	0.04	1.26	1.01006	do	40	Pur, mais de qualité inférieure						
13 do	6152	E. V. Hunt.....	40 rue Sydney.....	5.47	4.16	3.24	0.82	0.02	0.82	1.01004	do	34							
13 do	6154	Dudne Breze.....	1 King Square.....	6.16	4.68	3.68	0.80	0.06	1.06	1.00856	do	36	Contient 10 p. 100 de chicorée et du grain torréfié.						
13 do	6156	George Spiller.....	131 rue Charlotte.....	6.93	4.68	3.42	1.26	0.26	1.06	1.01186	do	36							
13 do	6157	Robert Miller.....	113 rue Charlotte.....	6.00	4.48	3.73	0.75	0.04	1.90	1.00980	do	36							

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.		Soluble dans l'eau.			Insoluble dans l'eau.			Insoluble d. l'alcool.			Catéchine.	Poids spécifique d'une décc-tion p. 100.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
				p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.							
16 do	6158	Peter Ohisholm.....	29 Charlotte St.....	6.41	4.96	3.78	1.18	0.12	0.54	1.01000	do	36	Falsifié par une subst. étrang. que je n'ai pas encore recon.						
16 do	6159	P. J. McPherson.....	181 Union St.....	6.10	4.33	3.51	0.82	0.02	1.78	1.01040	do	40							
16 do	6160	J. D. McAvery.....	39 Brussels St.....	6.21	4.96	3.67	1.29	0.19	1.42	1.01082	do	40	Contient de la chicorée et des pois torréfiés.						
16 do	6161	Williams Frères.....	115 do	6.02	5.20	3.83	1.37	0.30	1.72	1.00996	do	40							
		QUÉBEC.																	
10 août.	5186	Labrie et Gagné.....	Rue Saint-Pierre.....	5.50	4.26	3.26	1.60	0.02	1.26	1.01006	A. McGill.....	47	Traces de chicorée.						
10 do	5197	Toussaint et Oie.....	22 do	6.00	4.96	3.32	1.64	0.46	1.36	1.01038	do	45	do.						
10 do	5198	Berubé et Chouinard.....	Marché Finley.....	5.80	4.80	3.72	1.08	0.10	1.44	1.01076	do	40	do						
10 do	5199	Louis Poulin.....	do	6.00	4.78	3.80	0.98	0.06	1.56	1.01072	do	40							
10 do	6200	Paquet et Potvin.....	do	6.00	4.68	3.68	1.06	0.04	1.42	1.01050	do	36							
16 do	6501	F. X. Fortier.....	R. Dorchester, St.-Roch.....	6.20	4.88	3.90	0.92	0.02	1.60	1.01050	do	40	En majeure part, du grain tor. et de la chic ; un peu de café 10 à 15 p. 100 de chicorée, et traces de grain torréfié.						
16 do	6502	J. B. Rousseau.....	Rue St.-Joseph do	5.45	4.36	3.36	1.00	0.04	1.27	1.00985	do	20							
16 do	6503	J. E. Asselin.....	do	7.10	3.10	1.86	1.24	0.06	0.22	1.01574	do	32							
16 do	6504	J. Labée.....	do	6.10	4.68	3.30	1.38	0.18	0.88	1.01212	do	40							
16 do	6505	J. E. Venner.....	do St.-Sauveur.....	6.85	4.40	3.34	1.06	0.06	1.38	1.00970	do	40							
		MONTREAL.																	
13 août.	4983	Dusseau Frères.....	595 1/2 rue Saint-Laurent.....	7.71	4.94	3.01	1.03	0.19	1.30	1.01416	McGill-Lefebvre	40	Fals. par une grande quantité de haric, et de pois torréfiés do do do						
19 do	4994	Joseph Sauche.....	1390 rue Miguonne.....	6.98	4.00	2.88	1.12	0.29	1.01	1.01428	do	28	do						
19 do	4995	F. Desautiers.....	602 rue Dorchester.....	7.36	4.24	2.84	1.40	0.52	1.24	1.01460	do	30	do						
19 do	4996	John L. Provost.....	114 rue Mansfield.....	7.37	4.22	2.84	1.38	0.19	0.64	1.01708	do	30	Falsifié par 35 p. 100 de chic. et beaucoup de grain tor.						
25 do	7202	do	do	5.15	4.56	3.82	0.74	0.10	1.78	1.01001	do	40	Contient des pois tor., etc.						
26 do	7203	George Neill.....	1687 rue Ontario.....	7.08	4.60	3.20	1.40	0.53	1.01	1.01394	do	40	Cont. du grain ou des pois tor.						
26 do	7204	Daoust Frères.....	1878 rue Ste.-Catherine.....	6.80	4.40	3.07	1.33	0.34	1.46	1.01410	do	40	Contient du grain torréfié et 20 p. 100 de chicorée.						
29 do	7205	F. X. Gareau.....	1268 rue Miguonne.....	5.51	4.72	2.97	1.75	0.80	1.35	1.01419	F. X. Lefebvre...	40	Contient du grain torréfié et 25 p. 100 de chicorée.						
29 do	7206	do	do	4.86	4.32	2.76	1.56	1.02	1.10	1.01489	do	35							
27 sept.	7207	J. P. Beauvais.....	68 rue Saint-Antoine.....	4.02	4.24	3.56	0.68	0.02	1.72	1.01028	do	45							
		SHERBROOKE.																	
9 sept.	3225	C. O. Paterson.....	Waterville, Qué.....	3.95	4.59	3.49	0.90	0.17	1.57	1.01002	F. X. Lefebvre...	40							
9 do	3231	J. et A. McIntosh.....	do	3.86	4.33	2.54	0.87	0.89	1.54	1.01065	T. Macfarlane...	40							
19 do	3233	R. S. Parker.....	Sherbrooke.....	3.34	4.21	3.34	0.87	0.00	1.30	1.01033	do	40							
19 do	3234	S. Gendron.....	do	3.22	4.14	3.62	0.82	0.00	1.40	1.01015	do	40							
19 do	3235	L. Proulx.....	do	3.20	4.61	3.61	0.80	0.00	1.38	1.01053	do	40							

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.	CENDRE.				Caténe.	Poids spécifique d'une découpe de 10 p.c.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
					Total.	Soluble dans l'eau.	Insoluble dans l'eau.	Insoluble dans l'acide.					
1887.													
11 août.	2930	KINGSTON. Strond Frères.....	109 Princess St.....	8.10	4.56	2.86	1.70	0.40	0.92	1.02	A. McGill	30	Contient 50 à 60 p.c. de chicorée et des pois ou des haricots torréfiés.
11 do	2932	do	37 Brook St.....	5.40	4.52	3.36	1.16	0.20	1.16	1.01	do	30	
12 août.	2420	BELLEVILLE. John Gilbert.....	Belleville.....	5.60	4.50	3.72	0.78	0.05	1.79	1.01	McGill & Lefebvre... 30		
12 do	2421	do	do	5.70	4.72	3.78	0.94	0.05	1.90	1.02	do	35	
10 août.	2522	PRESBOTT. J. A. Paterson.....	Prescott.....	4.30	4.56	3.48	1.08	1.12	1.36	1.01	A. McGill	35	
10 do	2524	do	King St.....	4.70	4.30	3.36	0.94	0.02	1.56	1.00	do	40	
11 août.	3009	PERTH. Elliot et Davis.....	Perth.....	4.40	4.90	4.0	0.90	0.04	1.16	1.01	A. McGill	40	Contient 5 p.c. de chicorée et 10 à 20 p.c. do
11 do	3010	do	do	5.99	5.38	3.31	2.07	0.70	1.70	1.01	do	35	
10 août.	6834	OTTAWA. William Wall.....	59 rue Rideau.....	6.03	4.44	3.34	1.10	0.08	1.26	1.02	A. McGill	40	
10 do	6835	do	188 rue Sparks.....	4.05	4.78	3.46	1.32	0.34	1.92	1.02	do	40	
30 août.	7010	TORONTO. J. A. Wiseman.....	312 Parkdale.....	5.12	4.98	3.52	1.46	0.40	1.59	1.01	F. X. Lefebvre... 35		
30 do	7071	do	126 do	5.	4.96	3.61	1.36	0.36	1.39	1.01	do	35	

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.	CENDRE.				Caténe.	Poids spécifique d'une découpe de 10 p.c.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
					Total.	Soluble dans l'eau.	Insoluble dans l'eau.	Insoluble dans l'acide.					
30 do	7019	Port-Hope. M. Barker.....	110 Queen St., Park Av.	4.77	4.54	3.50	1.04	0.12	1.52	1.01	do	40	
30 do	7013	do	80 Queen St. W. do	4.86	4.34	3.38	0.96	0.09	1.20	1.01	do	40	
30 do	7014	do	22 Queen St.	4.61	4.48	3.46	1.02	0.13	1.20	1.01	do	35	
30 do	7016	do	1046 Queen St.	5.32	4.21	3.13	1.08	0.14	1.33	1.01	do	35	
20 août.	2830	Port-Hope. D. J. MacLennan.....	Port-Hope.....	4.40	4.80	3.66	1.14	0.11	1.71	1.00	F. X. Lefebvre... 30		
20 do	2832	do	do	4.76	4.47	3.68	0.83	0.05	1.60	1.00	do	40	
20 do	2831	do	do	4.75	4.56	3.76	0.80	0.06	1.60	1.01	do	40	
19 août.	3120	PETERBOROUGH. John Cameron.....	George St.	5.07	4.57	3.55	1.02	0.17	1.62	1.01	F. X. Lefebvre... 40		
19 do	3121	do	do	4.54	4.38	3.54	0.84	0.03	1.53	1.00	do	40	
19 do	3122	do	do	4.50	4.30	3.36	0.91	0.04	1.33	1.00	do	40	
19 août.	2826	Cobourg. Thomas Battle.....	Cobourg.....	4.54	4.67	3.9	0.75	0.05	1.50	1.00	F. X. Lefebvre... 40		
19 do	2827	do	do	4.45	4.47	3.58	0.69	0.07	1.81	1.01	do	40	
19 do	2828	do	do	4.45	4.10	3.44	0.96	0.14	1.62	1.01	do	30	
13 août.	5726	WINNIPEG. S. B. Rontierge.....	463 Main St.	3.80	5.64	3.62	2.02	0.80	1.18	1.01	A. McGill	50	Contient de 10 à 12 p. 100 de chicorée
13 do	5727	do	do	7.20	4.26	2.68	1.58	0.34	0.62	1.02	do	35	Contient 40 p. 100 de chicorée et du blé torréfié.
17 do	5728	Canada P. Tea Co.....	Winnipeg.....	4.10	4.68	3.31	1.24	0.12	1.60	1.01	do	40	Contient moins de 5 p. 100 de chicorée.
17 do	5731	do	46 McDermott St.	5.78	4.2	3.08	1.20	0.18	1.38	1.01	McGill et Lefebvre... 50		Contient de 30 à 36 p. 100 de chicorée.
17 do	5733	do	353 Main St.	4.51	4.42	3.43	0.99	0.04	4.57	1.02	do	50	
17 do	5734	do	Portage Ave.	6.08	4.14	3.16	0.98	0.06	1.41	1.01	do	30	
17 do	5737	do	51 Portage Ave.	6.09	4.6	3.28	0.98	0.06	1.40	1.00	do	50	
19 do	5738	do	168 Main St.	5.90	4.88	3.79	1.09	.....	1.45	1.01	do	40	
19 do	5739	do	70 McDermott St.	5.37	5.02	3.78	1.33	.....	1.80	1.02	do	40	
19 do	5740	do	69 McDermott St.	4.71	4.71	3.94	0.80	.....	1.70	1.00	do	50	Contient 20 p. 100 de chicorée.

Dans les tableaux qui précèdent, lorsqu'il n'y a pas de commentaire à la colonne des observations, l'échantillon est regardé comme pur. La récapitulation qui suit fait voir le nombre des échantillons prélevés, et le nombre de ceux qui ont été trouvés falsifiés :—

	Prélevés.	Falsifiés.	Non falsifiés.
A Halifax, N.-E.	10	8	2
Pictou, N.-E.	5	3	2
Saint-Jean, N.-B.	10	4	6
Québec.	10	5	5
Montréal.	10	8	2
Sherbrooke.	5	0	5
Kingston.	2	2	0
Belleville.	2	0	2
Prescott.	2	0	2
Perth.	2	2	0
Ottawa.	2	1	1
Toronto.	6	3	3
Port-Hope.	3	0	3
Peterborough.	3	0	3
Cobourg.	3	0	3
Winnipeg.	10	5	5
	—	—	—
	85	41	44
	==	==	==

On voit ainsi que 48 p. 100 de ces échantillons étaient impurs, mais je ne suppose pas que cette proportion soit celle de la falsification qui se pratique. Dans plusieurs des villes l'agent chargé de prélever les échantillons est connu des vendeurs comme agent de l'accise, et on peut lui avoir à dessein fourni des articles beaucoup meilleurs que ceux qu'on débite ordinairement. Il y a lieu de croire que lors même qu'un acheteur ordinaire demande du café pur il ne l'obtient pas toujours. Afin qu'à l'avenir, non seulement pour le café, mais encore pour les autres substances alimentaires, les échantillons puissent être considérés comme représentant réellement la nature des articles vendus, le ministre du revenu de l'intérieur a pris des mesures pour que ces échantillons soient prélevés par des personnes tout à fait inconnues dans la localité. On peut ainsi compter que dorénavant les chiffres des bulletins représenteront plus exactement la nature des différentes substances alimentaires vendues dans le pays.

Parmi les quarante et un échantillons de café falsifié dont il s'agit plus haut, on remarquera qu'il en est dix-neuf qui étaient mêlés de chicorée ou autres substances non amylacées, tandis que vingt-deux, qui contenaient aussi presque tous de la chicorée, étaient en grande partie composés de grain, de pois et de haricots torréfiés. Il n'a pas été possible dans tous les cas de distinguer l'origine de la substance amylacée, et il est fort possible que certain amidon ait été assigné à du grain torréfié, quoiqu'il provint de pois torréfiés. Le fait est que cette dernière légumineuse est un des principaux succédanés, car il est bien connu qu'il s'importe au Canada une grande quantité de pois gros moulus destinés à la falsification du café. Quoi que puissent dire certaines personnes en faveur de l'addition d'une certaine quantité de chicorée dans le café, il est clair que l'emploi de pois comme succédané ne saurait trouver de défenseurs. Du reste l'acheteur ne jouit pas d'une réduction de prix qui le dédommage de l'achat d'un mélange de café et de pois. Le prix des échantillons est mentionné dans les tableaux ci-dessus, et on y voit que souvent le prix du produit falsifié est presque aussi élevé que celui de la denrée pure. Mais pour ne parler que des plus bas prix, il est évident que 26 ou 30 cts la livre est un prix élevé pour des pois torréfiés.

Les poursuites intentées par le département pour falsification de café n'ont atteint que les cas de plus flagrante fraude, dans lesquels on avait employé des grains ou des pois comme succédanés. On voit cependant par les tableaux ci-dessus que

plusieurs cas de falsification au moyen de chicorée méritaient également d'être punis. Quelques échantillons en contenaient jusqu'à 60 pour 100, tandis que ceux qui précèdent cette racine comme ingrédient recommandent à peine son emploi dans une proportion de 15 ou 20 pour 100. Quand on réfléchit que la chicorée torréfiée ne contient pas d'autre nutriment que son sucre, et que la seule utilité de ce dernier consiste en ce que brûlé, il sert à colorer la décoction, il est difficile de concevoir pourquoi l'on persiste dans l'emploi de cet ingrédient. Le fait est qu'il ne bonifie aucunement le café, et si l'on s'informe aux hôtels ou aux restaurants où l'on sert du bon café, on trouvera qu'on n'emploie dans sa préparation que la denrée pure. Quoi qu'il en soit il semblerait à propos de déterminer une mesure à laquelle doit être limitée l'emploi de la chicorée dans un mélange de façon qu'il n'en soit pas vendu qui en contienne plus de 20 pour 100.

On a prétendu, tant dans les tribunaux que dans la presse, à l'occasion des poursuites intentées par le département, qu'il est injuste de poursuivre les détailliers, et que les fabricants sont plus à blâmer. On peut répondre à cela que le département a réussi dans plusieurs poursuites intentées contre ces derniers, mais il n'est pas moins vrai, comme le démontrent les listes des prix des fabricants, que les détailliers ne sauraient ignorer la nature d'une grande partie du café qu'ils vendent. Quoi qu'il en soit il n'y a certainement aucune justification pour la vente d'un produit comme celui d'un des échantillons ci-dessus mentionnés, qui porte la note "En majeure partie, du grain torréfié et de la chicorée; un peu de café." A ceux qui connaissent la jouissance qu'offre une tasse d'un café réellement bon, la répression de la falsification de cette denrée paraîtra une œuvre méritoire. Maintes personnes sont même d'avis que si un pareil breuvage pouvait s'obtenir facilement dans sa pureté la consommation des boissons alcooliques diminuerait grandement.

Au sujet de l'essai préliminaire que ceux qui seront chargés du prélèvement des échantillons de café auront dorénavant à faire, j'ajouterai que cet essai sera le procédé d'Hager modifié par M. McGill. Voici comment on l'applique :

Préparez une solution saturée de sel ordinaire. Agitez une petite quantité de café à essayer avec dix fois son volume de cette saumure, dans un tube d'au moins trois quarts de pouce de diamètre. Agitez de nouveau, afin que le café soit bien mouillé, et laissez reposer pendant une demi-heure. Observez alors la couleur de la saumure, et la quantité de l'échantillon qui flotte à la surface, de même que la quantité qui repose au fond du tube. Si la couleur est ambre très pale, et que presque tout le café flotte, on peut regarder le café comme pur. Une teinte beaucoup plus foncée ou jaune indique la présence de chicorée, etc., et alors il y a aussi un dépôt plus considérable. Ce dépôt augmente et la couleur de la saumure s'assombrit selon l'impureté du produit. Avec 30 pour 100 de chicorée la couleur est d'un brun bien marqué, avec une plus grande proportion de succédané la saumure devient d'un brun foncé.

Les préparés au prélèvement des échantillons ou inspecteurs de substances alimentaires devront naturellement tenir un registre des échantillons qu'ils auront essayés, et n'envoyer au département ou à l'analyse publique que ceux que ce procédé aura indiqués comme suspects. De cette façon on compte qu'il pourra être inspecté un plus grand nombre d'échantillons, et qu'on n'aura plus à soumettre à l'analyse autant de cafés purs.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,
Analyste en chef.

OTTAWA, 11 février 1888.

Bulletin No 4.*Engrais, 1888.*

Les résultats des analyses des échantillons d'engrais agricoles fournis au département par les fabricants et les vendeurs par tout le pays, dans le cours de 1886 et 1887, ont été consignés dans les suppléments ordinaires des rapports annuels. Néanmoins, comme il s'écoule nécessairement ainsi un certain temps avant que ces données parviennent au public, on a eu à propos de publier dans la présente forme les résultats des examens des engrais offerts en vente en 1888.

Bien que l'Acte des engrais de 1885, exige que les échantillons soient fournis "dans le cours du mois de janvier de chaque année," et bien que le département ait donné une publicité très étendue aux prescriptions de la loi, on a cependant continué à envoyer des échantillons au département jusqu'au commencement du présent mois. Il s'en suit que la publication du présent bulletin a été retardée jusqu'après l'époque où se font les achats des engrais pour le printemps. Il est impossible que pareils retards se permettent à l'avenir, et les intéressés feront bien de noter que dorénavant les échantillons qui parviendront au département après le 31 janvier seront négligés, afin que la publication du bulletin des engrais ne souffre aucun délai et puisse se faire tous les ans à la fin de mars. Il ne faut pas perdre de vue non plus que la négligence de fournir à temps les échantillons des engrais aura une autre conséquence, en ce que la vente de ces engrais deviendra illégale, et que le département sera obligé de poursuivre ceux qui les offriront en vente. Les fabricants doivent ne pas ignorer aujourd'hui que l'Acte des engrais est en vigueur, et que dans l'intérêt de la classe agricole ses dispositions doivent être rigoureusement appliquées.

Suit une liste des échantillons reçus en 1888, dans laquelle se trouvent les noms des fabricants et ceux des personnes qui les ont fournis. Plus loin se trouve un tableau des résultats des analyses.

LILTE des engrais analysés.

Numéro de l'échantillon.	Désignation.	Nom du fabricant.	De qui reçu.	Prix du tonneau.
				\$
59	Pure bone	W. P. Churchill, Yarmouth, N.-E.		34
60	Bradley's XL phosphate...	Bradley's Fertilising Co., 27 Kilby Street, Boston, Mass.	Robt. Bradley, trésorier..	39
61	Bradley's patent superphosphate			
62	Superphosphate			
63	Acid phosphate	Brockville Chemical and Superphosphate Co., Brockville, Ont	Henry Torrance, faisant fonction de gérant.....	31
64	Special fertiliser	Standard Fertiliser and Chemical Co., Smith's Falls, Ont.	R. Brodie gérant.....	40
65	Standard fertiliser			
66	Fruit tree fertiliser			
67	No. 1 fertiliser			
68	Superphosphate of lime			
69	Lawn dressing.....			26
70	Phosphate manure	Peter R. Lamb & Co., Toronto....	Fabricants.....	25
71	Bone meal.....			
72	Phosphate screenings.....			30
73	Fish fertiliser.....	E. R. Oakes, Digby, N.-E	do	20
74	Bradley's XL phosphate.....	Bradley's Fertiliser Co., Boston....	J. D. B. Fraser & Son, Pictou, N.-E.....	39
75	Alkaline bone	E. Frank, Coe		
76	High grade fertiliser			
77	Popular phosphate.....	Jack & Bell, Halifax, N.-E.....	Fabricants.....	40
78	Ground bone.....			
79	Medium bone.....			
80	Bone meal.....	Pidgeon & Mosher, Windsor, N.-E.	do	39
81	Superphosphate	Thomas Reid, Saint-Jean, N.-B..	do	40
82	Superphosphate fertiliser.....	Clark's Cove Guano Co.	J. M. Auld, Charlottetown, P.E.I.	
83	Bay State fertiliser		Geo. Carter, Charlottetown, I.P.-E.....	
84	Carter's turnip fertiliser.....	James Carter & Co., Londres, A.	W. B. Robertson & Co., Charlottetown, I.P.-E..	
85	Rennie's blood manure	Wm. Rennie, Toronto	Fabricants	38
86	Ceres superphosphate.....	Jack & Bell, Halifax		
87	Cumberland superphosphate.....	Cumberland Bone Co.	Jardine & Co, importateurs, Saint-Jean, N.-B.	
88	Seeding-down fertiliser.....		do do	39
89	Bradley's XL superphosphate	Bradley & Co, Boston, Mass.	Fabricants	
90	B. D. sea-fowl guano	do do	do	
91	Superphosphate of lime	D. P. Cory, Consecon, Ont	do	
92	High grade ammoniated bone superphosphate.....	E. Frank, Coe.....	McGregor & Co., New-Glasgow, N.-E.....	
93	Red brand excelsior guano }	Pacific Guano Co., Wood Holl, Mass.....	Glidden & Curtis, Boston	40
94	Soluble pacific guano.....			
95	Thomas phosphate powder...	H. & E. Albert, 17 Gracechurch Street, Londres, A	Fabricants.....	12
96	Fertiliser	Samuel Archibald, Truro, N.-E....	do	
97	Defiance complete fertiliser.....			
98	Lawn and garden fertiliser }	Clark's Cove Guano Co.	W. H. Watlington, Toronto.	

ANALYSES DES ENGRAIS.

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	AMMONIAQUE.	ACIDE PHOSPHORIQUE.				POTASSE.	Humidité.
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.	
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
59	Pure Bone— Garanti	4.42		18.50		18.50	18.50	7.95
	Trouvé							
60	Bradley's X L Phosphate— Garanti	2½ à 3½	8 to 10			10 à 12	8 à 10	1 à 2
	Trouvé	2.52	6.81	1.65	3.46	11.92	8.46	2.12
61	Bradley's Patent Superphosphate— Garanti	2½ à 3½	6 to 8			10 à 12	6 à 8	1½ à 2½
	Trouvé	2.63	6.94	2.09	3.22	12.25	9.03	2.64
62	Superphosphate— Garanti	1.72	9.91		3.62		9.91	2
	Trouvé	1.58	9.21	1.31	1.61	12.13	10.52	1.75
63	Acid Phosphate— Garanti		17.47		2.55		17.47	
	Trouvé		16.72	0.89	0.65	18.26	17.61	
64	Special Fertiliser— Garanti	3½ à 4½				10 à 12	8 à 10	6 à 8
	Trouvé	3.49	6.48	1.30	3.62	11.40	7.78	7.21
65	Standard Fertiliser— Garanti	2½ à 3½				11 à 12	9 à 11	2 à 2½
	Trouvé	2.83	7.57	1.63	3.96	13.16	9.20	2.85
66	Fruit Tree Fertiliser— Garanti	2 à 3				10 à 12	8 to 10	8 à 10
	Trouvé	2.26	7.79	1.35	2.46	11.60	9.14	9.42
67	No. 1 Fertiliser— Garanti	1½ à 2½				12 à 14	9 to 11	1 à 1½
	Trouvé	1.75	8.94	1.83	3.54	14.31	10.77	1.96
68	Superphosphate of Lime— Garanti					14.16	12 à 14	
	Trouvé		10.04	1.36	3.41	14.81	11.40	
69	Lawn Dressing— Garanti	2 à 3				6 à 8	4 à 5	2½ à 3½
	Trouvé	3.23	4.79	0.98	3.01	8.76	5.75	3.56
70	Phosphate Manure— Garanti	4.01	1.50	3.75			5.25	
	Trouvé	6.14		5.86		5.86	5.86	4.54
71	Bone Meal— Garanti	2.00		20.00			20	
	Trouvé	2.38		26.14		26.14	26.14	9.32
72	Phosphate Screenings— Garanti	3.16	1.12	7.60			8.72	
	Trouvé	7.91		8.93		8.93	8.93	5.36

LISTE DES ENGRAIS ANALYSÉS — Suite.

N ^o de l'échantillon.	Nom ou marque de l'engrais.	AMMONIAQUE.	ACIDE PHOSPHORIQUE.				POTASSE.		Humidité.
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.		
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
73	Fish Fertiliser— Garanti Trouvé .....	..... 3·36	.....	.....	2·13	2·13	.....	.....	25·48
74	Bradley's X L Phosphate— Garanti Trouvé	2½ à 3½ 2·72	8 à 10 6·94	..... 2·10	..... 2·50	..... 11·54	8 à 10 9·14	1 à 2 1·51	..... 12·55
75	Alkaline Bone— Garanti Trouvé .....	..... 1·02	..... 5·93	..... 2·91	..... 4·31	..... 13·15	9 à 12 8·84	1·62 à 2·16 1·70	..... 8·57
76	High Grade Fertiliser— Garanti Trouvé	2½ à 3 2·21	..... 7·14	..... 1·54	1 to 2 3·02	..... 12·00	9 à 12 8·98	1·62 à 2·16 2·50	..... 9·47
77	Popular Phosphate— Garanti Trouvé	1·20 to 1·62 1·02	..... 2·91	..... 1·19	.....	5·38 to 6·16 4·10	..... 4·10	1·12 à 1·24 1·42	..... 17·82
78	Ground Bone— Garanti Trouvé	3·01 to 3·32 4·67	.....	..... 23·74	.....	23·27 23·74	23·27 23·74	.....	..... 8·85
79	Medium Bone— Garanti Trouvé	3·01 to 3·32 3·91	.....	..... 22·73	..... 23·27	23·27 22·73	23·27 22·73	.....	..... 8·75
80	Bone Meal— Garanti Trouvé	3·01 to 3·32 4·69	.....	..... 23·27	..... 20·92	23·27 20·92	23·27 20·92	.....	..... 10·50
81	Superphosphate— Garanti Trouvé .....	..... 2·72	..... 6·23	.....	Traces	..... 6·23	..... 6·23	..... 1·70	..... 9·09
82	Superphosphate Fertiliser— Garanti Trouvé .....	..... 5·04	..... 0·77	..... 5·59	..... 5·14	..... 11·50	..... 11·50	.....	..... 25·02
83	Bay State Fertiliser— Garanti Trouvé	2½ to 3½ 3·91	..... 9·05	..... 1·47	..... 2·79	..... 13·31	9 à 12 10·52	2 à 3 1·05	..... 4·83
84	Carter's Turnip Fertiliser— Garanti Trouvé	1·10 1·19	9·20 8·95	..... 1·07	..... 0·70	12·42 10·72	9·20 10·02	1·64 2·22	..... 8·70
85	Rennie's Blood Manure— Garanti Trouvé	5·95 9·43	0·32	.....	.....	8·87 10·53	.....	2·04 0·89	10·92 4·84
86	Ceres Superphosphate— Garanti Trouvé	2 to 2·67 1·36	..... 5·09	..... 1·92	..... 1·39	..... 10·16 8·40	..... 10·86 8·40	2·13 to 2·44 3·09	..... 19·84

LISTE DES ENGRAIS ANALYSÉS—*Suite.*

N ^o de l'échantillon.	Nom ou marque de l'engrais.	AMMONIAQUE.	ACIDE PHOSPHORIQUE.					POTASSE	Humidité.
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.	p. 100.	
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
87	Cumberland Superphosphate— Garanti..... Trouvé.....	2 à 3 2·21	5 à 7 5·53	3 à 5 5·21	2 à 4 3·53	12 to 14 14·27	..... 10·74	2 à 3 3·27	..... 12·50
88	Seeding Down Fertiliser— Garanti..... Trouvé.....	2 1·70	2 à 4 2·26	3 à 5 11·61	11 à 13 10·35	18 à 20 24·22	..... 13·87	1 1·40	..... 14·52
89	Bradley's XL Superphosphate— Garanti..... Trouvé.....	2½ à 3 3·06½	8 à 10 7·04	..... 2·91	..... 2·92	10 à 12 12·87	..... 10·31	1 à 2 2·19	..... 13·42
90	B. D. Seafowl Guano— Garanti..... Trouvé.....	2½ à 3½ 2·55	8 à 10 7·05	..... 1·69	..... 3·38	10 à 12 12·12	8 à 10 8·74	1 à 2 1·93	..... 10·63
91	Superphosphate of Lime— Garanti..... Trouvé.....	..... 1·50	..... 0·19	..... .....	..... 0·60	..... 0·79	..... .....	..... .....	..... 21·51
92	High Grade Ammoniated Bone Superphosphate— Garanti..... Trouvé.....	2½ à 3 2·81	..... 7·25	..... 1·25	1 à 2 3·38	..... 11·88	9 à 12 8·50	1·91 1·83	..... 10·82
93	Red Brand Excelsior Guano— Garanti..... Trouvé.....	4 à 5 3·74	..... 6·41	..... 1·06	..... 1·40	10 à 12 8·87	..... 7·47	5·47 4·53	..... 10·65
94	Soluble Pacific Guano— Garanti..... Trouvé.....	3·34 3·23	..... 6·37	..... 2·60	1·94 2·45	12·03 11·42	10·09 8·97	2·78 2·66	..... 12·35
95	Thomas Phosphate Powder— Garanti..... Trouvé.....	..... .....	..... .....	..... 3·96	..... 14·08	17 à 20 18·04	..... .....	..... .....	..... 0·10
96	Fertiliser— Garanti..... Trouvé.....	1·50 0·63	2·45 Aucun.	..... .....	6·05 2·15	8·50 2·15	..... .....	..... .....	..... 12·49

ANALYSE DES ENGRAIS—Fin.

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	AMMONIAQUE.	ACIDE PHOSPHORIQUE.				POTASSE.	Humidité.
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.	
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
97	Defiance Complete Fertiliser—							
	Garanti	1 à 1½					6 à 8	2 à 3
	Trouvé.....	1.02	1.51	0.35	4.26	6.12		2.70
98	Lawn and Garden Fertiliser—							
	Garanti	4 à 6					5 à 7	4 à 5
	Trouvé.....	2.89	3.57	0.05	4.41	8.03		4.59
								11.76
								6.04

L'Acte des engrais exige que tout superphosphate ammoniacé contienne au moins 5 pour 100 d'acide phosphorique soluble et 2 pour 100 d'ammoniaque, et que tout phosphate acide ou composé d'os dissous contienne au moins 8 pour 100 d'acide phosphorique utilisable. En examinant les chiffres des tableaux qui précèdent, on verra que les engrais nos 73, 77, 91 et 96 ne présentaient pas les conditions voulues, et qu'en conséquence ils ne sauraient légalement être vendus pour plus de \$10 le tonneau. Ces conditions ne paraissent pas non plus être remplies par les nos 97 et 98, bien que ces cas fussent douteux par suite de la difficulté qu'il y a de distinguer entre l'acide phosphorique d'os et celui de phosphate minéral dans les engrais composés.

J'ai dans un rapport précédent, à la date du 20 décembre 1886, attiré l'attention publique sur les sommes considérables que paient les cultivateurs pour l'ammoniaque que contiennent ces engrais, et qu'ils pourraient économiser en ayant soin de conserver celui que contient le fumier de leurs écuries. Presque tout l'azote que contenait le fourrage donné aux animaux se retrouve dans les excréments de ceux-ci, et leur urine en porte la moitié. Il est également vrai en outre que 95 pour 100 de la potasse contenue dans la nourriture des bœufs et des moutons peut se retrouver si seulement on ne laisse pas perdre le fumier liquide. Pour conserver l'azote ou l'ammoniaque et la potasse, le moyen est très simple. Le fumier des différents animaux devrait être rassemblé et tenu sous abri au-dessous du niveau du plancher de l'écurie de façon que les déjections liquides se répandent dessus et y pénètrent. Les différents fumiers, de même que les parties liquides et les parties solides sont ainsi mêlés comme il faut, les parties solides restent humides et l'urine ne se perd aucunement. Il est de plus nécessaire de répandre tous les jours sur le plancher de l'écurie, dessous et derrière les animaux, une proportion relative au poids des bêtes, de 2 livres de poudre de plâtre ou de sulfate de chaux pour 1,000 livres, cette poudre ayant l'effet de retenir l'ammoniaque résultant de la décomposition du liquide et de la fermentation du fumier solide.

On a récemment eu l'idée d'obtenir les mêmes résultats par l'emploi de superphosphate au lieu de plâtre moulu, et des expériences faites en ce sens par Heiden, Dietzell et autres ont entièrement réussi: Dietzell mentionne qu'il ne faut que $1\frac{1}{2}$ livre d'acide phosphorique pour 1,000 livres de fumier d'écurie. L'emploi de cette façon de superphosphate doit avoir pour résultat la production d'un fumier de qualité excellente.

Le n° 95, dans le tableau qui précède, est un échantillon de scories Thomas-Gilchrist moulues. J'ai parlé de ce produit dans mon rapport du 25 décembre 1886. La détermination de l'acide phosphorique "rétrogradé" présent dans ce produit a été faite de la même manière que dans le cas des autres engrais, et non pas au moyen des procédés particuliers recommandés pour cette préparation. Le n° 95 est garanti comme moulu assez menu pour que 85 ou 90 pour 100 du produit passe à travers un tamis de 1,000 mailles au pouce. Les agronomes anglais et allemands emploient aujourd'hui de grandes quantités de cet engrais. Dans le cours du dernier semestre de l'année dernière, il en a été vendu en Allemagne 120,547 tonneaux, dont 12,288 pour l'exportation.

THOMAS MACFARLANE,

Analyste en chef.

21 mai 1888.

Bulletin n° 5.

Eaux domestiques.

L'épidémie de fièvre typhoïde qui s'est déclarée à Ottawa en novembre dernier, a été à cette époque attribuée par maintes personnes à l'impureté de l'eau fournie par la municipalité. On ne croyait pas que ce fût l'eau de la rivière même qui occasionnât la maladie, mais on affirmait que le ruisseau Rochester y avait introduit des impuretés qui avaient trouvé leur cours dans le tuyau d'alimentation du service de l'eau. La question fut examinée par un comité nommé à cette fin par le bureau d'hygiène de la province, et plusieurs analyses de l'eau furent faites par le professeur Marsan, A.M., du collège d'Ottawa, et M. Frank Schutt, A.M., F.C.S., chimiste de la station agronomique centrale. Les opinions continuèrent à se partager, et il s'ensuivit une certaine polémique où l'on discuta surtout la question de savoir si l'on devait baser un jugement relativement à la pureté de l'eau sur une comparaison des résultats obtenus de son analyse avec les types adoptés dans la Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis.

Si l'on considère la différence qui existe entre les hauteurs au Canada et celles qui règnent dans les autres pays, et le fait que la plupart de nos rivières prennent leur source dans des contrées boisées et traversent souvent des régions couvertes de marécages et de lacs, il paraît y avoir lieu de douter qu'il soit juste de juger les eaux d'après les conditions qui conviennent ailleurs. J'ai donc exposé au commissaire du revenu de l'intérieur qu'il serait sage de rassembler des échantillons d'eaux domestiques provenant de différentes parties du pays, et de les analyser toutes par des procédés uniformes, afin de constater, s'il était possible, la pureté relative des eaux de consommation des différentes villes du Dominion. Approuvant cette idée le commissaire a pris des mesures en conséquence, et le prélèvement de ces échantillons a été fait pour la plus grande partie dans le cours de février et de mars derniers. Les rapports des différents analystes publics sur ces échantillons seront publiés dans le rapport ordinaire du département. Le présent bulletin ne donnera que les analyses faites par mon aide, M. Anthony McGill, B.A., qui a eu bien soin de soumettre tous les échantillons au même traitement. Les résultats obtenus par M. McGill sont donnés dans les tableaux suivants, qui sont suivis du rapport qu'il a fait lui-même à ce sujet.

EAUX DE RIVIERES

Numéro de série.	Numéro et désignation employés dans le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			Phénomène à l'ignition.
					Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	
1	1. Montréal....	8 fév....	Au château-d'eau.....	.....	80 5.6	.....	.....	.....
2	2. Montréal....	8 fév....	Aqueduc de Sainte-Cunégonde.	Claire; presque incolore.	132 9.24	52 3.64	80 5.6	Légèrement carbonisées.
3	3. Montréal....	9 fév....	Entrée de la tranchée conduisant du St-Laurent au château-d'eau	Claire; couleur paille très pâle.	.....	.....	.....	.....
4	4. Montréal....	10 fév....	Rob. du lab., bur du rev. de l'intér	.....	.....	.....	.....	.....
5	7. Montréal....	11 fév....	Robinet de la station de pompiers n° 12.	Claire; couleur paille très pâle.	.....	.....	.....	.....
6	8. Montréal....	11 fév....	Rob. de la stat. de pompiers n° 11.	Claire; coul. paille pâle.	.....	.....	.....	.....
7	9. Montréal....	13 fév....	Saint-Laurent, à 10 pds du quai de la filature de coton d'Hochelega.	Assez claire; couleur paille.	132 9.24	98 6.72	36 2.52	.....
8	17. N.-E.....	18 fév....	Ruisseau à 1 mille au sud de Truro, N.E.	Claire; coul. brun clair.	38 2.52	12 0.84	24 1.68	Noircies..
9	119.....	20 fév....	Fleuve St-Laurent à Trois-Rivières, à la sortie de l'égoût principal près du puits de Bagstock.	Claire; couleur paille foncée.	144 10.08	76 5.32	68 4.76	Noircies..
10	1. Ottawa.....	27 fév....	Riv. Ottawa, à l'entrée du tuyau d'aliment. à 14 pds de profondeur.	Assez claire; couleur très foncée.	52 3.64	16 1.12	36 2.52	Noircies..
11	2. Ottawa.....	27 fév....	Du côté sud de l'Ottawa, en aval de l'emb. du ruisseau de Rochester.	Claire; couleur brun foncé.	44 3.08	16 1.12	28 1.96	Noircissement marqué.
12	3. Ottawa.....	27 fév....	Pilier n° 3, pont du ch. de f du Pacifique à 3½ pds de profondeur.	Claire; couleur brun foncé.	80 5.6	44 3.08	36 2.52	Noircies.
13	4. Ottawa.....	28 év....	R. Ottawa, à l'emb. de la riv. Rideau.	Légèrem. trouble; coul. fon.	160 11.2	76 5.32	84 5.88	Léger noircissement.
14	.....	3 mai....	Robinet du laboratoire.	Assez claire; c. brun fon.	.....	.....	.....	.....
15	32. N.-B.....	29 fév....	Fleuve St-Jean, à Frédéricion, N.B.	.....	72 5.04	40 2.8	32 2.24	Noircies.....
16	142. Qué.....	6 mars....	Richelieu, près de Saint-Jean, Qué.	.....	68 4.76	24 1.68	44 3.08	Noircies.....

Première ligne de chiffres, millionièmes parties (milligrammes au litre).
Seconde ligne de chiffres, grains au gallon

Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrites	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGÈNE, nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fabr.		Echelle d'im-pureté.	A.	B.	Observations.
					15 Minutes.	4 heures				
0.1230 0.0086	0.0510 0.0038	.....	3.0 0.21	Traces douteuses.	0.360 0.025	0.483 0.034	.....	I	I	Bonne.
0.0658 0.0046	0.0247 0.0017	0.0753 0.0053	3.0 0.21	Aucun.	0.120 0.008	0.180 0.034	17.5	I	I	Bonne.
0.1975 0.0138	0.0905 0.0083	Aucun.	0.0 0.28	Aucun.	0.360 0.026	0.680 0.048	.....	III	I	Assez bonne.
.....	0.0527 0.0037	.....	4.0 0.28	Aucun.	.....	1.016 0.071	.....	.....	I	.....
0.0658 0.0046	0.0082 0.0006	0.1418 0.0099	3.0 0.21	.....	0.184 0.013	0.400 0.028	.....	I	I	Bonne.
0.0526 0.0037	0.0082 0.0006	0.0918 0.0064	3.0 0.21	.....	0.196 0.014	0.400 0.028	.....	I	I	Bonne.
0.1135 0.0079	0.0823 0.0058	Aucun.	4.0 0.28	Aucun.	0.168 0.012	0.84 0.059	30.+	II	I	Assez bonne.
0.0806 0.0056	0.0164 0.0011	0.1336 0.0093	4.5 0.32	Aucun.	1.168 0.082	2.720 0.190	71.5	II	II	Moyenne.
0.1823 0.0128	0.0132 0.0009	0.3368 0.0236	8.0 0.56	Fortes traces.	1.836 0.129	4.380 0.301	115.5	III	IV	Impure.
0.2748 0.0182	0.0132 0.0009	.....	2.0 0.14	Aucun.	2.808 0.197	5.760 0.403	164.+	III	IV	Impure.
1.2469 0.0173	0.0098 0.0007	.....	2.5 0.18	Traces douteuses.	2.768 0.194	6.280 0.439	164.+	III	IV	Impure.
0.1975 0.0138	0.0049 0.0003	.....	2.0 0.14	Aucun.	2.664 0.186	5.800 0.406	152.+	III	IV	Impure.
0.2469 0.0173	0.1152 0.0081	.....	4.5 0.32	Traces....	1.652 0.116	3.832 0.268	118.+	III	IV	Impure.
0.1234 0.0086	0.0543 0.0038	0.2457 0.0172	1.5 0.105	.....	2.848 0.199	5.208 0.365	149.+	III	IV	Impure.
0.1069 0.0075	0.0592 0.0041	.....	0.0	Aucun.	1.692 0.118	3.020 0.211	89.+	II	III	Moyenne.
0.0658 0.0046	0.0279 0.0020	.....	9.0 0.63	Aucun.	0.744 0.052	1.848 0.029	46.+	I	II	Bonne.

EAUX DE RIVIÈRES—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			
					Sous forme de chlorures à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
17	143. Qué.....	6 mars.	Robinet aux casernes, St-Jean, Q.	Claire; couleur paille.	60 4.2	40 2.8	20 1.4	Noircies.....
18	145. Qué.....	6 mars.	Robinet à l'école de St Jean, Q.	Claire; couleur paille.	68 4.76	32 2.24	36 2.52	Noircies.....
19	62.....	20 mars.	Rivière Otonabee à Peterboro'.	Claire; couleur brun-clair.	112 7.84	60 4.2	52 3.64	Noircissement marqué.
20	158.....	24 mars	Avon, près de Stratford, Ont.	Légèrem. trouble; couleur brun-clair.	204 14.28	112 7.84	92 6.44	Noircies.....
21	5800.....	8 mai...	Riv. Assiniboine, près de Winnipeg.	Très trouble, quand elle a reposé elle offre une coul. brunâtre.	356 24.92	276 19.32	80 5.6	Noircies.....

EAUX DE PUIITS {

1	5. Qué.....	10 fév...	56, rue Chsmpain, Montréal.	.....	180 12.6	120 8.4	60 4.2	.....
2	6. Qué.....	10 fév...	122, rue Dufferin, Montréal.	.....	1112 77.84	.....	.....	.....
3	10. N.-E.....	15 fév...	Fly Catcher's Pump, à Pictou, N.-E.	.....	240 16.8	144 10.08	96 6.72	Sans carbonisation.....
4	14. N.-E.....	16 fév...	Puits de McPherson New-Glasgow, N.-E.	Claire et presque incolore.	360 25.2	250 17.5	110 7.7	.....
5	19. N.-E.....	18 fév...	Truro, N.-E., au centre de la ville.	Claire et incolore.	152 10.64	100 7.0	52 3.64	Sans carbonisation.....
6	115. Qué.....	16 fév...	Rue Saint-Viateur, Joliette.	Un peu trouble; eau très brune.	292 20.44	200 14.0	92 6.44	Carbonisées.....
7	120. Qué.....	27 fév...	Puits de la station de pompiers, n° 2, à Québec.	.....	592 41.44	488 34.16	104 7.28	Légèrement carbonisées.....
8	33. N.-B.....	2 mars.	Sussex, N.-B., partie Centre.	.....	124 8.68	88 6.16	36 2.52	Très légèrement carbonisées....
9	35. N.-B.....	2 mars.	Sussex, N.-B., partie Est (Old Sussex).	.....	84 5.88	32 2.24	52 3.64	Sans carbonisation.

Fin.

Sous forme d'ammoniaque albumine.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrit.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelles d'im-pureté.	A.	B.	Observations.
					15 minutes.	4 heures.				
0.0790 0.0055	0.0033 0.0002	0.3967 0.0278	9.0 0.63	Aucun....	0.800 0.056	1.600 0.112	49.5+	II	II	Bonne.
0.1135 0.0079	0.0132 0.0009	0.1368 0.0096	9.0 0.63	Aucun....	0.740 0.052	1.668 0.117	49.0	II	II	Bonne.
0.1349 0.0094	0.0164 0.0011	0.3836 0.0269	0.5 0.04	Aucun....	1.508 0.106	3.252 0.228	89.5	III	III	De qualité douteuse.
0.1564 0.0109	0.0148 0.0010	1.2352 0.0865	1.0 0.07	Aucun....	1.988 0.139	4.272 0.299	119	III	IV	Impure.
0.5400 0.0378	0.0100 0.0007	0.2100 0.0147	20.0 1.4	Aucun....	1.680 0.118	3.640 0.255	150	III	III	Les mat. minérales en suspens'n équival. à 812 millionsièmes (= 56.84 grains au gall). Le chiffre de l'échelle d'imp. a été donné par l'eau après qu'elle eut reposé.

Première ligne de chiffres, millionièmes parties (milligrammes au litre).
 Seconde ligne de chiffres, grains au gallon.

0.0329 0.0023	0.1646 0.0115	.....	14.5 1.015	Aucun....	0.068 0.005	0.200 0.014	14.+	I	I	Bonne.
0.2551 0.0179	0.5596 0.0392	.....	260.0 16.2	.....	0.236 0.016	1.000 0.070	104.+	III	II	Très mauvais.
0.0494 0.0035	0.0164 0.0012	.....	37.0 2.59	Aucun....	0.028 0.002	0.030 0.004	14.+	I	I	Bonne.
0.0510 0.0036	0.0329 0.0023	1.6171 0.1132	65.0 4.55	.....	0.000	0.280 0.020	25.+	I	I	Bonne.
0.0329 0.0023	0.0345 0.0024	4.5655 0.3196	21.0 1.47	Aucun....	0.040 0.003	0.304 0.021	17	I	I	Bonne.
0.3621 0.0253	0.0181 0.0013	0.8319 0.0582	32.0 2.24	Fortes traces.	6.008 0.421	12.576 0.880	340	III	IV	Très impure.
0.1728 0.0121	0.0098 0.0007	4.1902 0.2933	68.0 4.78	Fortes traces.	1.940 0.136	4.132 0.289	135.+	III	IV	Impure.
0.0247 0.0017	0.0033 0.0002	.....	7.0 0.49	Aucun....	0.124 0.009	0.940 0.066	145.+	I	II	Bonne.
0.0345 0.0024	0.0345 0.0024	.....	5.0 0.35	Aucun....	0.072 0.005	0.600 0.042	12.+	I	II	Bonne.

EAU DE PUIITS—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			Phénomène à l'ignition.
					Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte	
10	31. N.-B.....	29 fév.	Frédéricton, N.-B.....		648 45·36	292 27·44	256 17·9	Très légèrement noircies.
11	138. Qué.....	2 mars	Collège de Notre-Dame de Lévis.	Clair ; presque incolore.	338 27·16	268 18·76	120 8·40	Auc. noircissem.
12	38. N.-B.....	5 mars	Moncton, N.-B.....	Clair ; couleur paille très pâle.	1328 92·96	883 62·16	440 30·80	Légèrem't noircies.
13	147. Qué.....	8 mars	Résidence de l'honorable L. Beaubien, Outremont.	Très trouble ; couleur brune	412 28·84	248 17·36	164 11·45	do
14	148. Qué.....	8 mars	Près de l'école, Outremont.	Clair ; couleur paille.	296 20·72	192 13·44	104 7·28	do
15	40. N.-B.....	7 mars	Chatham, N.-B.....	Trouble ; couleur brun foncé.	180 12·6	100 7·0	80 5·60	.....
16	44. Ont.....	15 mars	Puits public, place du marché, Perth, Ont.	Clair ; couleur paille.	1012 70·84	728 50·96	284 19·88	A peine noircies.
17	47. Ont.....	15 mars	Perth, partie de l'ouest.	do	968 67·76	648 45·35	320 22·4	Auc. noircissem.
18	51. Ont.....	16 mars	Puits d'usage général, à Brockville, Ont.	do	372 61·04	544 38·08	328 22·96	do
19	54. Ont.....	17 mars	Wellington Street, Kingston.	Un peu trouble ; couleur paille.	736 51·52	508 35·56	228 15·96	do
20	59. Ont.....	19 mars	Puits public à Belleville, Ont.	Trouble ; couleur paille.	596 41·72	440 30·8	156 10·92	Légèrem. carbon.
21	153. Ont.....	20 mars	Puits au château d'eau à Hamilton	Clair ; presque incolore	128 8·96	84 5·88	44 3·08	Légèrem't noircies.
22	61. Ont.....	20 mars	Peterboro', Ont.....	Un peu trouble ; couleur paille foncée	336 58·5	532 37·2	304 21·3	Très légèrement noircies.
23	63. Ont.....	20 mars	Ashburnham, Ont.	Clair ; presque incolore.	424 29·68	312 21·84	112 7·84	do
24	160. Ont.....	24 mars	Près d'une école, à Stratford, Ont.	Incolore ; très peu de matière en suspension.	372 26·04	280 19·6	92 6·44	Auc. noircissem.
25	163. Ont.....	28 mars	Royal Exchange Hotel, Berlin, Ont.	Clair ; presque incolore.	740 51·8	580 40·6	160 11·2	Très légèrement carbonisées.

Suite.

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	AZOTE.			Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
					Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou nitrites.			15 minutes.	5 hrs.				
10	31. N.-B.....	29 fév.	Frédéricton, N.-B.....		1·1728 0·0121	0·0000	.....	103·0 7·21	Aucun. ...	1·032 0·072	2·000 0·140	88·5+	III	III	Impure.
11	138. Qué.....	2 mars	Collège de Notre-Dame de Lévis.	Clair ; presque incolore.	0·0905 0·0063	0·0082 0·0006	6·9918 0·4894	49·0 3·43	Aucun. ...	0·336 0·024	0·824 0·058	95·5+	II	II	De qualité douteuse.
12	38. N.-B.....	5 mars	Moncton, N.-B.....	Clair ; couleur paille très pâle.	.....	.....	2·6000 0·1820	74·5 5·22	Légères traces.	0·388 0·027	1·200 0·084	225+	.....	II	De qualité douteuse.
13	147. Qué.....	8 mars	Résidence de l'honorable L. Beaubien, Outremont.	Très trouble ; couleur brune	0·0905 0·0065	0·0247 0·0017	1·7753 0·1247	2·5 0·175	Aucun. ...	0·400 0·028	0·664 0·046	42·5	II	II	Moyenne.
14	148. Qué.....	8 mars	Près de l'école, Outremont.	Clair ; couleur paille.	0·0987 0·0069	0·0576 0·0040	5·4424 0·3816	7·0 0·49	Aucun. ...	0·320 0·022	0·688 0·048	38·5	II	II	Moyenne.
15	40. N.-B.....	7 mars	Chatham, N.-B.....	Trouble ; couleur brun foncé.	0·0412 0·0029	0·0559 0·0039	.....	35·0 2·45	Aucun. ...	0·112 0·008	0·392 0·027	27·0	I	I	Bonne.
16	44. Ont.....	15 mars	Puits public, place du marché, Perth, Ont.	Clair ; couleur paille.	0·3045 0·0213	0·0329 0·0023	11·9671 0·8377	148·0 10·36	Aucun. ...	1·440 0·101	2·900 0·203	148	III	IV	Impure.
17	47. Ont.....	15 mars	Perth, partie de l'ouest.	do	0·1646 0·0115	0·0905 0·0063	15·9095 1·1137	134·0 9·38	Aucun. ...	0·800 0·056	1·878 0·1316	108	III	III	Impure.
18	51. Ont.....	16 mars	Puits d'usage général, à Brockville, Ont.	do	0·1481 0·0104	0·0329 0·0023	7·9671 0·5577	68·0 4·76	Aucun. ...	0·464 0·032	0·880 0·062	69·5	III	II	Impure.
19	54. Ont.....	17 mars	Wellington Street, Kingston.	Un peu trouble ; couleur paille.	0·0987 0·0069	0·0146 0·0017	5·6754 0·3973	61·0 4·27	Aucun. ...	0·728 0·051	1·336 0·094	72·5	II	II	De pureté douteuse.
20	59. Ont.....	19 mars	Puits public à Belleville, Ont.	Trouble ; couleur paille.	0·1333 0·0093	0·4823 0·0338	0·8177 0·0572	71·0 4·97	Traces douteuses.	1·468 0·103	2·200 0·154	111	III	IV	Impure.
21	153. Ont.....	20 mars	Puits au château d'eau à Hamilton	Clair ; presque incolore	0·0658 0·0046	0·0164 0·0011	0·1336 0·0094	3·0 0·21	Aucun. ...	0·168 0·012	0·440 0·031	17	I	I	Bonne.
22	61. Ont.....	20 mars	Peterboro', Ont.....	Un peu trouble ; couleur paille foncée	0·1317 0·0092	0·1975 0·0138	8·8025 0·6162	74·0 5·18	Aucun.	0·776 0·054	2·720 0·190	97·5	III	IV	Impure.
23	63. Ont.....	20 mars	Ashburnham, Ont.	Clair ; presque incolore.	0·0164 0·0011	0·0905 0·0063	0·1095 0·0077	66·0 4·62	Aucun.	0·104 0·007	0·232 0·016	23·5	I	I	Bonne.
24	160. Ont.....	24 mars	Près d'une école, à Stratford, Ont.	Incolore ; très peu de matière en suspension.	0·0740 0·0052	0·0082 0·0006	2·9918 0·2094	14·0 0·98	Aucun.	0·180 0·013	0·296 0·021	26·5	II	I	Moyenne.
25	163. Ont.....	28 mars	Royal Exchange Hotel, Berlin, Ont.	Clair ; presque incolore.	0·1300 0·0091	0·0116 0·0008	9·4885 0·6642	116·0 8·12	Aucun.	0·360 0·025	1·096 0·077	68·5	III	II	Impure.

EAUX DE PUIITS—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			
					Séchés à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
26	165. Ont.	28 mars.	Puits à l'école centrale, à Berlin, Ont.	Couleur brun pâle; un peu trouble.	396 27 72	276 19 32	120 8 4	Noircit légèrement.
27	168. Ont.	30 mars.	Puits sur la rue Norwich, à Guelph, Ont.	Couleur paille foncée.	560 39 2	300 21 0	260 18 2	Noircit.
28	5788.....	18 avril.	Le puits de la ville, à Brandon, T.N.O.	Assez claire; couleur paille pâle.	572 40 04	352 24 64	220 15 4	Ne noircit pas.
29	5789.....	18 avril.	Puits; coin de la rue Princess et de la 5e avenue, Brandon.	Quelque peu trouble; couleur très brune.	424 29 68	320 22 4	104 7 28	Noircit légèrement.
30	5790.....	18 avril.	Puits en face de l'école publique, Brandon.	Très trouble; couleur paille pâle.	672 47 04	456 31 9	216 15 12	Noircit légèrement.
31	5791.....	18 avril.	Puits à l'hôtel Grand View, Brand.	Trouble; couleur paille pâle.	2053 144 06	1616 113 12	442 30 94	Noircit légèrement.
32	.....	1er mai.	Puits à l'établissement du Dr Bernardo, Peterboro, Ont.	Claire; presque incolore.	232 16 24	132 9 24	100 7 0	Ne noircit pas.
33	5801.....	8 mai....	Puits public, coin des rues Louise et James, Winnipeg	Claire; presque incolore.	1312 91 84	1136 79 5	176 12 32	Ne noircit pas.
34	.....	.....	Puits artésien à Goderich, Ont.	Claire et incolore.	552 38 6	404 28 3	148 10 36	Ne noircit pas.

EAUX NON CLASSIFIÉES

1	1. N.-E.	10 fév...	Lac Long, près de Halifax, N.-E.	Claire; couleur brune marquée.	40 2 8	16 1 12	26 1 82	Scintille et noircit légèrement.
2	2. N.-E.	10 fév...	Lac Lower-Chain, 3 1/2 milles de Halifax, N.-E.	.....	12 0 84	4 0 28	8 0 56	Scintille; ce qui indique la présence de particules de matières carbonacées.
3	4. N.-E.	11 fév...	Robinet à 60 Bedford Row, Halifax—Service inférieur.	.....	24 1 68	4 0 28	20 1 4	Noircissement marqué.

Fin.

Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
					15 minutes.	4 heures.				
					0 1003 0 0070	0 0115 0 0008					3 2385 0 2287	9 0 0 63	Aucun.....	0 720 0 050	1 960 0 137	61 5	II	III	De pureté douteuse.
0 4806 0 0336	1 5637 0 1095	8 3363 0 5835	40 0 2 8	Aucun.....	2 860 0 200	7 200 0 504	248 5	III	IV	Très impure. Au repos, développement abondant de matière végétale verte.
0 1069 0 0075	0 0576 0 0040	5 4424 0 3810	21 0 1 47	Aucun.....	0 256 0 018	0 604 0 042	43 5	II	II	Moyenne.
0 1810 0 0127	0 9164 0 0662	1 1536 0 0808	4 0 0 28	Aucun.....	2 412 0 169	5 420 0 379	168	III	IV	Impure.
0 1399 0 0098	0 0164 0 0011	0 3836 0 0269	2 5 0 175	Aucun.....	1 016 0 071	2 056 0 144	76	III	IV	Impure.
0 1069 0 0075	0 0658 0 0046	0 2842 0 0199	36 0 2 52	Aucun.....	0 504 0 035	1 116 0 078	74	II	II	De pureté douteuse.
0 0164 0 0011	0 0329 0 0023	3 4671 0 2427	8 0 0 56	Aucun.....	0 096 0 007	0 320 0 022	15	I	I	Bonne.
0 0800 0 0056	0 1400 0 0098	0 2600 0 0182	330 0 23 1	Aucun.....	0 076 0 005	0 244 0 017	88	II	I	Les matières solides, surtout les chlorures, sont très abondantes, mais probablement inoffensives. Assez exemptes d'imp. organiq.
0 0600 0 0042	0 0900 0 0063	0 0100 0 0007	10 0 0 7	Aucun.....	0 160 0 011	1 600 0 112	32	I	III	Bonne.

Première ligne de chiffres, millionièmes parties.
Seconde ligne de chiffres, grains au gallon.

0 1810 0 0127	0 0543 0 0038	0 2457 0 0172	8 0 0 56	Aucun.....	2 832 0 198	5 000 0 350	151	III	IV	De qualité très douteuse.
0 1333 0 0093	0 0493 0 0035	0 2007 0 0140	8 0 0 56	Aucun.....	1 744 0 122	3 080 0 216	93 5+	III	II	Moyenne.
0 1810 0 0127	0 0800	.....	5 0 0 35	Aucun.....	3 072 0 215	5 200 0 364	156+	III	IV	Impure.

EAUX NON

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			Phénomène à l'ignition.
					Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	
4	8. N.-E	15 fév ...	Pictou, N.-E. Réservoir alimenté par une source trouvée à une grande profondeur.	.....	152 10.64	108 7.56	44 3.08	Légère carbonisation.
5	15. N.-E.	16 fév ...	New-Glasgow; robinet.	Un peu trouble; couleur paille.	60 4.2	32 2.24	28 1.96	Noircit.....
6	113. Qué.	16 fév ...	Robinet à l'école Saint-Charles, Joliette.	.....	40 2.8	26 2.52	4 0.28	Noircit légèrement.
7	118. Qué.	18 fév ...	Robinet sur la rue Notre-Dame, à Trois-Rivières.	Claire; couleur brune.	56 3.92	24 1.68	32 2.24	Noircit.....
8	25. N.-B.	25 fév ...	Lac Latimer, où il est question de puiser de l'eau pour la ville de Saint-Jean, N.-B.	Claire; couleur paille foncée.	48 3.36	12 0.84	36 2.52	Noircit.....
9	28. N.-B.	27 fév ...	Robinet, à Saint-Jean, N.-B.	Claire; couleur brune.	56 3.92	16 1.12	40 2.8	Noircissement marqué.
10	140. Qué.	2 mars.	Robinet, à l'hôtel Victoria, Lévis, Qué.	Claire; couleur brune très pâle.	240 16.8	168 11.76	72 5.04	Noircit légèrement.
11	37. N.-B.	5 mars.	Robinet à Moncton, N.-B., eau provenant du réservoir.	.....	.....	.....	.....	.....
12	146. Qué.	8 mars.	Robinet dans la maison de l'hon. L. Beaubien, Ourémont.	Claire; couleur paille pâle.	208 14.56	144 10.08	64 4.48	Noircit à peine..
13	41. N.-B.	7 mars.	Chatham; eau de source servie à la ville par des tuyaux.	Claire; couleur paille pâle.	52 3.64	32 2.24	20 1.4	Ne noircit pas....
14	50. Ont.	16 mars.	Robinet à Brockville, Ont.	Claire; presque incolore.	136 9.52	76 5.32	60 4.2	Noircit légèrement.
15	55. Ont.	17 mars.	Robinet à Kingston, Ont.	Légèrement trouble; couleur paille pâle.	120 8.4	72 5.04	48 3.36	Très léger noircissement.
16	57. Ont.	19 mars.	Robinet à Belleville, Ont.	Légèrement trouble; jaune.	140 9.8	72 5.04	68 4.76	Noircit.....
17	150. Ont.	19 mars.	Robinet à l'école de l'avenue Victoria, Hamilton, Ont.	Claire; presque incolore.	164 11.48	48 3.36	116 8.12	Léger noircissement.
18	154. Ont.	22 mars.	Etang près du château d'eau de London.	Claire; presque incolore.	256 17.92	192 13.44	64 4.48	Ne noircit pas....

CLASSIFIÉES—Suite.

Sous forme d'ammoniaque albuminolé.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlores dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGENE nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'im-pureté.	A.	B.	Observations.
					15 minutes.	1 heures.				
0.0823 0.0058	0.1069 0.0075	.....	9.0 0.63	Aucun.....	0.224 0.016	0.400 0.028	23.5+	II	I	Bonne.
0.0675 0.0047	0.0000	0.6000 0.0420	5.0 0.35	Aucun.....	1.048 0.073	2.440 0.171	64.5	I	II	Bonne.
0.0691 0.0048	0.0016 0.0001	0.1984 0.0139	1.0 0.07	Aucun.....	1.440 0.101	2.968 0.208	75.5+	II	II	Assez bonne.
0.0576 0.0040	0.0033 0.0002	0.1467 0.0103	1.5 0.105	Aucun.....	2.612 0.183	4.456 0.312	128	I	IV	Contient trop de matière végétale, mais n'est pas nécessairement nuisible à la santé.
0.1563 0.0109	0.2255 0.0158	0.0745 0.0052	5.0 0.35	Aucun.....	1.960 0.137	4.904 0.343	123	III	IV	Impure.
0.0905 0.0063	0.0329 0.0023	0.2671 0.0187	3.0 0.21	Aucun.....	1.864 0.130	4.032 0.282	104.5	II	IV	De pureté douteuse.
0.1316 0.0092	0.0658 0.0046	3.6842 0.2579	26.0 1.82	Aucun.....	0.880 0.062	1.933 0.135	69	III	II	De pureté douteuse.
0.2255 0.0158	0.0740 0.0052	.....	3.0 0.21	.....	5.436 0.381	10.444 0.731	275.+	III	IV	Impure.
0.0329 0.0023	0.0493 0.0035	1.5507 0.1085	2.0 0.14	Aucun....	0.120 0.008	0.220 0.015	14.5	I	I	Bonne.
0.0247 0.0017	0.0329 0.0023	.....	6.5 0.46	Aucun....	0.269 0.019	0.360 0.025	17.5	I	I	Bonne.
0.0493 0.0035	0.0247 0.0017	0.1453 0.0102	3.0 0.21	Aucun.....	0.276 0.019	0.612 0.043	21.5	I	I	Bonne.
0.1000 0.0070	0.0503 0.005	0.1000 0.0070	2.5 0.175	Aucun....	0.360 0.025	0.690 0.048	31.0	II	I	Bonne.
0.1069 0.0075	0.0757 0.0053	0.1743 0.0122	1.0 0.07	Aucun....	1.420 0.099	3.040 0.213	85.0	II	III	Moyenne.
0.0576 0.0040	0.0279 0.0020	0.2221 0.0155	5.0 0.35	Aucun.....	0.120 0.008	0.440 0.031	16.5	I	I	Bonne.
0.0411 0.0029	0.0115 0.0008	1.2885 0.0902	1.5 0.105	Aucun....	0.040 0.003	0.232 0.016	11.15	I	I	Bonne.

EAUX NON

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	SUBSTANCES FIXES.			Phénomène à l'ignition.
					Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	
19	156. Ont.	23 mars.	Robinet à l'école militaire, London, Ont.	Claire ; presque incolore.	256 17 92	184 12-88	72 5-04	Léger noircissement.
20	166. Ont.	28 mars.	Robinet à l'école Centrale, Guelph, Ont.	Légèrement trouble ; coul. paille pâle.	172 12-04	104 7-28	68 4-76	Noircit.....

CLASSIFIÉES—Fin.

AZOTE.			Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	OXYGÈNE nécessaire à l'oxydation des matières org. à 80° F.		Echelle d'im-pureté.	A.	B.	Observations.
Sous forme d'ammonia-que albu-minoïde.	Sous forme d'ammonia-que libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou de nitrites.			15 minutes.	4 heures.				
0-0527 0-0037	0 0068 0-0005	0-7934 0 0555	0-0	Aucun.....	0 232 0 016	1-860 0-130	28 5	I	II	Bon.
0-1103 0-0077	0-0247 0-0017	1-1753 0 0823	2-0 0-14	Aucun.....	1-240 0-087	2-800 0-196	78-0	II	II	Moyenne.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
319, RUE SPARK, OTTAWA, 20 juin 1888.

M. THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,
Analyste en chef, etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport sur les échantillons d'eau qui m'ont occupé pendant les trois derniers mois.

Le nombre des échantillons que j'ai analysés est de soixante-quinze et se répartit comme ci-dessous :—

Eaux de rivière.....	21
Eaux de puits.....	34
Eaux de lac, de source, etc.....	20
Total.....	75

L'analyse est quelquefois incomplète. Cela provient en certains cas de ce que l'échantillon en question est presque semblable à celui qui le précède ; mais la plupart du temps cela résulte de ce que la quantité d'eau fournie était insuffisante. J'ajouterai qu'en général j'ai doublé mes analyses, et que les chiffres qui sont donnés dans les tableaux qui accompagnent le présent rapport sont les moyennes de doubles résultats presque d'accord.

Outre la mention qu'on y trouvera des propriétés physiques, clarté, couleur, etc., des échantillons, ces tableaux donnent les substances fixes séchées à 100° C. (212° F.) et à l'ignition ; le chlore dans les chlorures ; l'ammoniaque libre et à l'état de sel ; l'ammoniaque albuminoïde, les nitrates et nitrites, les phosphates, et l'oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques, à 8° Fahr., en 15 minutes et en 4 heures.

COULEUR.—L'observation de la couleur a été faite sur une colonne d'eau d'environ 24 pouces de longueur contenue dans un tube de verre incolore.

Il est impossible d'exprimer en paroles les subtiles nuances qui marquent la couleur de l'eau observée de cette façon. Les termes brun, brun clair, paille, etc., manquent nécessairement de précision dans l'application qu'en peuvent faire différents observateurs.

Si les analystes n'ont pas encore adopté d'échelle pour déterminer d'une manière absolue la couleur de l'eau, c'est, je crois, dû à ce qu'on est d'avis que cette observation ne saurait être d'une grande valeur pour établir la qualité d'un échantillon. Cependant, tandis que l'absence de teinte foncée n'est pas un signe de la pureté de l'eau, une couleur foncée est néanmoins une preuve de son impureté. Il est vrai que cette impureté peut être d'une nature relativement inoffensive, comme dans les cas des eaux tourbeuses ; mais on verra par les tableaux ci-contre que les cas où une eau très colorée a été trouvée bonne à l'examen ultérieur sont très peu nombreux.

C'est cependant dans les observations quotidiennes ou hebdomadaires d'eau provenant d'une même source, qu'il devient bon d'exprimer avec une grande précision les changements de couleur qui se produisent. Je suis d'avis que les changements pour le mieux ou pour le pire que subit la nature des eaux, surtout en ce qui concerne les impuretés végétales, peuvent être avec sûreté découverts par l'observation exacte des seuls changements de la couleur de ces eaux. MM. Crookes, Odling et Tidy, dans leur rapport sur le service de l'eau à Londres pour 1881, décrivent un instrument destiné à mesurer la couleur, et j'espère pouvoir dans mes prochains essais d'eau me servir de cet instrument quelque peu modifié.

SUBSTANCES FIXES.—La colonne des substances fixes donne les matières solides en suspension de même que celles en solution, excepté dans le cas de l'eau de la rivière Assiniboine (n° 5,800), qu'on a laissé reposer pendant quelques jours avant d'en faire l'analyse. Pour cette eau les matières solides en suspension ont été indiquées séparément. J'ai rempli la colonne de la *Perte à l'ignition* plutôt pour le contrôle des nombres donnés dans les colonnes précédentes que par raison d'aucune importance que j'attache à ses indications.

AMMONIAQUE ALBUMINOÏDE.—L'azote qui existe dans les combinaisons qui donnent naissance à de l'ammoniaque libre à l'ébullition avec du permanganate alcalin, est, je crois, l'élément le plus important à déterminer pour établir la mesure de l'insalubrité ou de la pureté d'une eau destinée aux boissons. Il est vrai que le caractère spécifique des matières azotées contenues dans l'eau n'est pas déterminé par là; mais puisque l'azote représente de la matière organique en décomposition, il est très évident qu'au delà d'une tolérance très restreinte la présence de cet élément doit faire condamner une eau comme boisson. Cels est d'autant plus important que c'est la présence de l'azote qui indique surtout la contamination d'une eau par des matières animales, bien qu'il ne faille pas oublier que des matières purement végétales rendent aussi une certaine quantité d'azote. Si l'on accepte le nombre adopté par Wanklyn, Chapman et Smith (les auteurs du procédé), c'est-à-dire 0.066 millièmes d'azote, comme limite de tolérance, les seules eaux analysées qui peuvent être classées dans la catégorie de l'eau potable réellement bonne sont les suivantes:—

Parmi les eaux de rivière, les nos 2, 5 et 6, c'est-à-dire l'eau du Saint-Laurent telle que fournie à Montréal; le no 16, l'eau du Richelieu près de Saint-Jean. Parmi les eaux de puits, les nos 1, 3, 4, 5, 8, 15, 21, 23, 32 et 34. Parmi celles qui n'ont pas été classées, les nos 7, 12, 13, 14, 17, 18 et 19. Il y a lieu de remarquer qu'à une seule exception près, ces eaux sont également classées comme bonnes si on les juge d'après tous les résultats de leur analyse.

C'est d'après l'estimation de l'azote sous forme d'ammoniaque albuminoïde que j'ai classé les échantillons dans la colonne A des tableaux, de la manière suivante:—

I.—Contenant moins de 0.066 millièmes d'azote (sous forme d'ammoniaque albuminoïde).

II.—Contenant moins de 0.120 millièmes d'azote.

III.—Contenant plus de 0.120 millièmes d'azote.

AZOTE À L'ÉTAT DE SUBSTANCE INORGANIQUE.—Tout l'azote présent dans un échantillon quelconque d'eau naturelle ayant une origine organique, la proportion de cet azote qui s'y trouve sous forme d'ammoniaque (libre ou à l'état de sel), ainsi que d'acides nitreux et nitrique, représente des impuretés organiques antérieures, ou de la matière organique azotée qui s'est, probablement depuis sa présence dans l'eau, décomposée en se transformant en composés d'azote inoffensifs en eux-mêmes. Tandis qu'il est vrai cependant que l'aération peut grandement épurer une eau qui, autrement serait impropre à l'alimentation, il est néanmoins dangereux de se reposer sur ce simple moyen de purification pour les eaux de puits ou pour les eaux de rivière qui sont prises à peu de distance de l'endroit où elles ont été souillées. En effet on verra en consultant l'état tabulaire que là où l'azote à l'état de matière inorganique dépasse 4 ou 5 millièmes—ce qui est l'indice d'une énergique destruction d'impureté animale—l'azote qui reste et est évalué sous forme d'ammoniaque albuminoïde est encore en trop grande quantité pour rendre l'eau salubre.

L'efficacité de la purification naturelle par l'oxydation, etc., est le plus fortement marquée dans le cas des eaux de puits profonds ou des eaux de source (Sixième rapport de la Commission de la Grande-Bretagne sur la contamination des rivières, 1874), et c'est dans ses eaux que se trouve la plus grande proportion d'azote en composés inorganiques. Les professeurs Frankland et Morton, dans le rapport que je viens de citer, calculent l'impureté organique antérieure et l'exprime par son rapport avec l'eau d'égout de Londres qu'il compte comme contenant 100 millièmes d'azote.

La quantité 0.32, qui est celle de l'azote présent à l'état de substance inorganique dans une eau de pureté moyenne, est soustraite du total trouvé dans l'échantillon, et la contamination par eau d'égout est calculée d'après ce qui reste. "L'analyse chimique ne peut découvrir les ingrédients pernicieux de l'eau souillée par des matières d'égout infectées ou des déjections animales; et comme elle ne saurait ainsi distinguer entre l'eau d'égout infectée et celle qui ne l'est pas, la seule chose qu'il y ait à faire en parfaite sûreté est d'éviter tout à fait l'emploi, pour les usages

“ domestiques, de l'eau qui a été souillée par des substances excrémentielles. Néanmoins, comme il est très difficile en certains endroits de se procurer de l'eau qui ne sort pas plus ou moins ainsi souillée, il est bon de classer ces eaux de la manière suivante ;—

- “ Eau raisonnablement salubre,
- “ Eau suspecte ou de salubrité douteuse,
- “ Eau dangereuse.

“ **EAU RAISONNABLEMENT SALUBRE.**—Nous considérons qu'une eau qui offre des indices de contamination antérieure par eau d'égout ou débris animaux, peut être regardée comme raisonnablement salubre, si elle provient d'un puits profond (d'une centaine de pieds) ou d'une source profonde ; pourvu que toute eau contaminée de la surface du terrain soit rigoureusement exclue du puits ou de la source ; et que la proportion de contamination animale antérieure ne dépasse pas 100,000 parties dans un million de parties d'eau.

“ **EAU SUSPECTE OU DE SALUBRITÉ DOUTEUSE.**—Telle est, premièrement, l'eau de rivière ou l'eau courante qui présente, des indices d'une proportion tant soit peu minime de contamination antérieure par eau d'égout ou débris animaux ; et secondement, l'eau de puits ou de source qui contient de 100,000 à 200,000 millionièmes de contamination antérieure.

“ **EAU DANGEREUSE.**—Premièrement, l'eau de rivière ou l'eau courante, qui présente plus de 200,000 parties de contamination animale antérieure par million ; secondement, l'eau de rivière ou l'eau courante, qui contient moins de 200,000 parties de contamination par million, mais qui à l'examen de la rivière ou du cours d'eau est constatée recevoir de l'eau d'égout s'y déchargeant directement ou s'y mêlant par l'égouttement des terrains environnants ; troisièmement, comme les risques qui accompagnent l'emploi de toute eau contaminée augmentent en proportion directe de la contamination, l'eau de puits ou de source profonde dont la contamination est représentée par plus de 200,000 parties par million, doit être regardée comme dangereuse.” (Sixième rapport de la Commission sur la contamination des rivières, pp. 17 et 18.)

En comptant que toutes les eaux de puits que j'ai examinées soient de puits profonds, ce qui n'est certainement pas le cas pour toutes, voici comment les eaux examinées entrent dans la classification ci-dessus.

EAUX DE PUITES.

Numéro de série.	Contaminations animales	Classification.
4	13,300	Raisonnement salubre.
5	42,800	do
6	5,300	do
7	38,800	do
11	66,800	do
13	14,800	do
14	51,800	do
16	116,800	Eau suspecte:
17	156,800	do
18	76,800	Raisonnement salubre.
19	53,800	do
20	9,800	do
21	0	do
22	86,800	do
23	0	do
24	26,800	do
25	91,800	do
26	29,300	do

EAUX DE PUIXS—*Fin.*

Numéro de série.	Contaminations animales.	Classification.
27	95,800	Raisonnablement salubre.
28	51,800	do
29	17,800	do
30	800	do
31	300	do
32	31,800	do
33	800	do
34	0	do

EAUX DE RIVIÈRE.

N° de série.	Contaminations animales.	Classification.
2	0	
3	0	
5	0	
6	0	
7	0	
8	0	
9	3,000	Suspecte.
14	0	
17	3,000	Suspecte.
18	0	
19	8,000	Suspecte.
20	93,000	do
21	0	

EAUX NON CLASSIFIÉES.

N° de série.	Contaminations animales.
1	0
2	0
5	2,800
6	0
7	0
8	0
9	0
10	34,300
12	12,800
14	0
15	0
16	0
17	0
18	9,800
19	4,800
20	8,800

Il est à regretter qu'il se soit écoulé entre le prélèvement des échantillons et la fin des analyses, un temps aussi considérable que pour certains échantillons. A l'oxydation de la matière organique aux dépens de l'oxygène dans les nitrates, est sans doute due, dans certains cas au moins, la petite quantité de nitrates constatée. J'ajouterai que l'azote dans les nitrates et les nitrites a été calculée comme ammoniacale après réduction au moyen du procédé du couple zinc-cuivre.

OXYGÈNE NÉCESSAIRE A L'OXYDATION.—Relativement à la valeur des indications obtenues par le traitement de l'eau avec du permanganate acide dans un vase clos à 80° Fah., je citerai le Dr Dupré :—

“ Une eau (j'entends une eau naturelle, et non pas une eau artificiellement composée de substances qu'on ne trouve jamais dans l'eau) qui n'absorbe pas du permanganate une quantité appréciable d'oxygène, peut être regardée comme pure; et nulle autre épreuve purement chimique, comme jusqu'à présent, ne saurait indiquer autre chose.” (Analyst, 1885, page 120.)—Je suis tout à fait d'accord avec le Dr Dupré sur cette proposition, et je crois que les résultats de mes travaux tendent en tous points à établir son exactitude. A l'exception du n° 33, où le résidu sec était trop considérable et les indications du chlore très anormales, le résultat d'aucune autre épreuve faisant partie de l'analyse n'a fait condamner aucune eau de puits qui absorbât moins de 0.5 millionièmes d'oxygène; et dans le cas du n° 33, les indications exceptionnelles peuvent sans doute s'expliquer par la nature du sol où le puits est creusé, ou de celui que traversent les eaux de source qui l'alimentent. Les analyses n'ont condamné aucune eau de rivière ou de source qui absorbassent moins de 1 millionième d'oxygène.

Les Drs Frankland et Tidy, dans leur *Treatise on Water Analysis*, recommandent la classification suivante de l'eau basée sur la quantité d'oxygène qu'elle absorbe.

SECTION I.—Eaux de la surface des terrains élevés.

DEGRÉ I.—*Eau d'une grande pureté organique*, qui n'absorbe pas plus de 1 partie d'oxygène par million.

DEGRÉ II.—*Eau de moyenne pureté*, qui absorbe trois parties d'oxygène par million.

DEGRÉ III.—*Eau de pureté douteuse*, qui absorbe de 3 à 4 parties d'oxygène par million.

DEGRÉ IV.—*Eau impure*, qui absorbe plus de 4 parties d'oxygène par million.

SECTION II.—Eaux autres que les eaux de la surface de terrains élevés.

DEGRÉ I.	} De même que ci-dessus, si ce n'est que l'absorption ne doit pas respectivement dépasser la moitié des quantités d'oxygène ci-dessus mentionnées.
DEGRÉ II.	
DEGRÉ III.	
DEGRÉ IV.	

Dans la colonne B, j'ai classifié les eaux analysées selon l'échelle qui précède, et il sera facile de comparer cette classification avec le résultat total des analyses.

Afin de pouvoir donner une expression numérique du résultat total des analyses, j'ai adopté une modification de l'échelle de Wigner, comme il suit :

<i>Résidu.</i> (Séché à 100° C.)	70 millionièmes	.....	=1.
<i>Azote</i> , sous forme d'ammoniaque albuminoïde,	0.01 millionième	.....	=1.
Sous forme d'ammoniaque libre ou à l'état de sel,	0.05 millionième	.....	=1.
Sous formes de nitrates et des nitrites,	1.00 millionièmes	.....	=1.
<i>Oxygène</i> nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fah.			
En 15 minutes,	0.03 millionièmes	.....	=1.
En 4 heures,	0.15 “	.....	=1.
<i>Chlore</i> dans les chlorures,	7.00	.....	=1.
	<i>Phosphates</i> , traces de 0 à 4.		
	Couleur de 0 à 4.		
	Limpidité..... de 0 à 4.		

On verra que selon cette échelle, plus le chiffre est élevé, pire est l'échantillon examiné.

En me prononçant sur la qualité d'un échantillon donné, je ne me suis naturellement pas rigoureusement tenu à cette échelle, mais on verra qu'en somme je ne me suis pas grandement éloigné de ses indications.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. MCGILL.

On remarquera qu'en se prononçant sur les eaux qu'il a examinées, M. McGill s'est principalement guidé sur les autorités anglaises. Ses appréciations auront cependant leur utilité en facilitant la comparaison de la qualité de ces eaux avec les données qui se trouvent dans les autres autorités européennes ou américaines. Ses conclusions n'empêchent pas non plus qu'on fasse la comparaison des différentes eaux examinées entre elles, en vue d'un des objets de l'investigation.

Si l'on groupe les résultats des analyses des eaux puisées aux robinets dans nos principales villes, dans l'ordre de l'échelle adoptée par M. McGill, on obtient le tableau suivant :

COMPARAISON DES ANALYSES

Date du prélèvement.	N° départemental.	Ville.	Provenance.	SUBSTANCES		
				(Millionièmes)		
				Séchées à 100° C.	Après l'ignition	Perte.
1888.						
19 mars....	150. Ont....	Hamilton	Baie de Burlington.....	164	48	116
9 fév.....	2. Montréal.	Ste-Cunégonde.....	Fleuve St-Laurent.....	132	52	80
11 fév.....	7. Montréal.	Montréal	Fleuve St-Laurent.....			
17 mars....	50. Ont.....	Brockville	Fleuve St-Laurent.....	136	76	60
23 mars....	156. Ont....	London, Ont.	Rivière Thames	256	184	72
17 mars....	55. Ont.....	Kingston	Lac Ontario	120	72	48
6 mars....	145. Qué....	Saint Jean, Qué	Rivière Richelieu.....	68	32	36
6 mars....	143. Qué....	Saint-Jean, Qué	Rivière Richelieu.....	60	40	20
16 fév.....	15. N.-E....	New-Glasgow.....	East-River.....	60	32	28
2 mars....	140. Qué....	Lévis	Réservoir du G.-T. sur la côte	240	168	72
16 fév.....	113. Qué....	Joliette, Qué	Rivière L'Assomption.....	40	36	4
28 mars....	166. Ont....	Guelph	Rivière Speed	172	104	68
19 mars....	57. Ont.....	Belleville.....	Baie de Quinté.....	140	72	68
27 fév.....	28. N.-B....	Saint-Jean, N.-B.....	Petite-Rivière.....	56	16	40
18 fév.....	118. Qué....	Trois-Rivières, Qué	Rivière St-Maurice	56	24	32
3 mai.....		Ottawa	Robinet du laboratoire			
11 fév.....	4. N.-E....	Halifax, N.-E.....	Lac Long	4	4	20
27 fév.....	1. Ottawa...	Ottawa	Embr. du tuyau d'alim., R. Ottawa.	52	16	36
5 mars....	37. N.-E....	Moncton.....	Réservoir alim. par des ruisseaux.....			

DES EAUX DE VILLES.

FIXES.	Azote.			Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'impureté.	
	Phénomène à l'ignition.	Millionièmes.				15 minutes	4 heures.		
		S. forme d'ammoniaque albumin.	S. forme d'amm. libre ou en sel.						S. forme de nitrates ou nitrites.
Noircit légèrement	0 0576	0 0279	0 2221	p. mill. 5 0	Aucun	0 120	0 440	16	
Se calcine légèrement... ..	0 0658	0 0247	0 0753	3	Aucun	0 120	0 480	17	
.....	0 0658	0 0082	0 1418	3	Aucun	0 184	0 400	.....
Noircit légèrement	0 0493	0 0247	0 1418	3 0	Aucun	0 276	0 612	21	
Noircit légèrement	0 0527	0 0066	0 7934	0 0	Aucun	0 232	1 860	28	
Noircit très légèrement.	0 1000	0 0500	0 1000	2 5	Aucun	0 360	0 630	31	
Noircit	0 1135	0 0132	0 1368	9 0	Aucun	0 740	1 668	49	
Noircit	0 0790	0 0033	0 3967	9 0	Aucun	0 800	1 600	49 5	
Noircit	0 0675	0 0000	0 6000	5	Aucun	1 048	2 440	64	
Noircit légèrement	0 1316	0 0658	3 6842	26 0	Aucun	0 880	1 932	69	
Noircit légèrement	0 0691	0 0016	0 1984	1	Aucun	1 440	2 968	75	
Noircit	0 1103	0 0247	1 1753	2 0	Aucun	1 240	2 800	78	
Noircit	0 1069	0 0757	0 1743	1	Aucun	1 420	3 040	85	
Noircit sensiblement ...	0 0965	0 2671	0 2671	3	Aucun	1 804	4 032	104	
Noircit	0 0576	0 0033	0 1467	1 5	Aucun	2 612	4 456	128	
.....	0 1234	0 0543	0 2457	1 5	.....	2 848	5 208	149
Noircissem. très marqué	0 1810	0 000	.....	5	Aucun	3 072	5 200	156
Noircit	0 2748	0 0132	.....	2	Aucun	2 808	5 760	164
.....	0 2255	0 0740	.....	3 0	.....	5 436	10 444	275

On verra par cette comparaison que l'eau d'Ottawa est presque au bas de la liste. Cela est sans doute dû principalement à la grande quantité de matière organique végétale qu'elle contient, mais on verra aussi que pour ce qui est de l'azote organique (ammoniaque albuminicide) cette eau en contient quatre fois autant que celle du Saint-Laurent fournie à Montréal. Il s'agit comme de raison des échantillons prélevés en hiver à l'exclusion de l'échantillon pris à un robinet d'Ottawa au mois de mai. On voit ainsi que parmi tous les échantillons prélevés sur les eaux fournies aux villes du pays, ceux qui provenaient d'Ottawa se sont trouvés parmi les pires, n'étant dépassés que le rapport des impuretés y contenues que par un seul autre échantillon, celui de l'eau de Moncton, N.-B.

Pour ce qui est de la contamination de l'eau due au voisinage du ruisseau de Rochester, on ne pouvait guère attendre de résultats définitifs d'analyses d'échantillons prélevés en plein hiver. Néanmoins il est digne de remarque que l'eau prélevée immédiatement en aval de l'embouchure du ruisseau de Rochester a la même valeur que celle prise à l'embouchure du tuyau d'eau du service. La première contient même un peu moins d'azote organique. Toutes deux sont cependant inférieures à l'échantillon prélevé près du pilier n° 3 du pont du chemin de fer Canadien du Pacifique, en droit jusqu'à ce qu'il a été question de prolonger le tuyau d'alimentation. La différence est cependant si légère qu'il y a lieu de douter s'il serait judicieux d'exécuter ce prolongement. Aucun des échantillons de l'eau d'Ottawa ne contient plus de 0.3 millionièmes d'azote organique, ce qui est la limite maxima fixée par la commission anglaise pour l'eau de rivière employée comme boisson (V^e rapport, p. 426.) C'est surtout la grande quantité de matière organique d'origine végétale contenue dans cette eau qui nuit à sa pureté. Suivant le Dr Ferdinand Fischer, qui est une haute autorité allemande sur le sujet, pareilles eaux de forêts ou de fondrières peuvent servir de boisson même lorsqu'il faut 20 mgr. de permanganate pour l'oxydation des matières organiques contenues dans 1 litre de ces eaux. Cela est égal à 5 d'oxygène, limite dépassée dans les cas d'Ottawa et de Moncton.

Le rapport de M. McGill fournit abondante matière à commentaires à propos des eaux de puits et autres. Mais les personnes respectivement intéressées à ces différentes eaux pourront en comparant les analyses arriver à des conclusions assez exactes.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,

Analyste en chef.

30 juin 1888.

Bulletin n° 6.

Fromage.

On s'est récemment quelque peu occupé dans la Grande-Bretagne du sujet de la falsification du fromage, et le gouvernement a été interpellé à ce propos dans la Chambre des communes. Le 13 mars dernier, M. W. McLaren demandait au chancelier du duché de Lancaster si son attention avait été attirée sur la falsification qui se pratique sur le fromage américain au moyen d'une grande proportion de graisse animale, après quoi celui-ci se vend comme fromage pur à des prix qui nuisent à la fabrication du produit non adultéré ; et s'il donnerait instruction aux consuls britanniques en Amérique de s'enquérir sur l'étendue de cette pratique, et faire rapport de façon à faire connaître au public le véritable état de chose. M. W. Long répondit qu'on avait demandé au *Foreign Office* de se procurer des consuls aux Etats-Unis des rapports sur cette falsification du fromage. Plus tard, le 20 mars, le capitaine Cotton demandait au secrétaire du bureau du gouvernement local, vu qu'il avait annoncé qu'on se renseignait par l'entremise des consuls aux Etats-Unis sur la prétendue falsification du fromage exporté dans la Grande-Bretagne, s'il avait aussi dirigé son attention sur l'importation croissante du fromage canadien, et si, au sujet des falsifications de ce fromage, le gouvernement allait se mettre en communication avec l'agent général du Canada comme avec les consuls américains. M. Long répondit : Le département de l'agriculture a demandé au bureau des colonies de se procurer du Canada des renseignements similaires à ceux que nos officiers consulaires aux Etats-Unis ont reçu instruction de fournir, comme je l'ai dit mardi dernier, sur la pratique de faire entrer de la graisse animale dans la fabrication du fromage.

Dans le cours des choses la question ainsi soulevée a été portée devant le gouvernement du Canada et soumise au ministre du revenu de l'intérieur, qui a demandé au sous-signé de faire un rapport sur le sujet. Le rapport a été présenté au commissaire du revenu de l'intérieur, qui a autorisé la publication des renseignements qu'il contenait dans le présent bulletin.

En consultant les rapports du département sur la falsification des substances alimentaires, on verra qu'avant l'exercice terminé en juin 1885 il n'avait encore jamais été analysé de fromage. Dix-neuf échantillons furent d'abord examinés sans qu'il ait été constaté de falsification (voir le Supplément n° III du rapport du département du revenu de l'intérieur, 1885, p. 5). En 1887, vingt échantillons ont été prélevés et analysés par les analystes de district qui n'y ont trouvé aucune graisse étrangère.

Depuis que le commissaire du revenu de l'intérieur a donné des instructions pour la poursuite des investigations, il a été prélevé 114 échantillons de fromage dans les différents districts du pays. Jusqu'à présent les analystes de district ont fait rapport sur cinquante-six échantillons, et dans chacun des cas le bulletin d'analyse constate que le produit ne contient aucune graisse étrangère ; quarante-huit de ces échantillons, dont des doubles avaient été fournis au département, ont été analysés dans le laboratoire du département, avec les résultats qu'on trouvera dans les tableaux suivants, dans lesquels, afin de faciliter la comparaison des produits, on a compris les analyses de plusieurs échantillons de beurre et de fromage mêlés de graisse de porc provenant de Chicago.

Date de prélèvement.	Numéro.	Produit.	Vendeur.	Fabricant.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				DESCRIPTION DE LA MATIÈRE GRASSE EXTRAITE.		Analyse.
					Matière grasse.	Sel commun et autres matières solubles.	Gélatine.	Couleur.	C. C. d'ammoniaque décolorant nécessaire dans l'épreuve de Reichert.		
1888.											
mai	7185	Fromage.....	J. F. Leyton, Amherst, N.-E.	Inconnu.....	{ 30.36 29.60 } 32.42 33.10	{ 5.94 6.14 }	{ 31.28 31.16 }	{ Jaune Jaune }	13.20	F. X. Lefebvre.	
10 do	7186	do	Daniel Gunn, Truro, N.-E.....	do	{ 26.72 27.56 } 36.92 36.84	{ 9.60 9.14 }	{ 25.70 26.46 }	{ Brun Brun }	13.42	T. Macfarlane.	
1 do	7183	do	J. D. Stewart, 138 Grafton Street, Halifax, N.-E.	do	{ 18.98 18.10 } 40.56 41.14	{ 8.46 }	{ 30.86 32.30 }	{ do do }	12.40	F. X. Lefebvre.	
13 do	7185	do	G. Graham et Cie, 25 Sackville Street, Halifax, N.-E.	do	{ 23.96 26.18 } 37.26 36.62	{ 6.98 }	{ 31.82 30.32 }	{ Brun foncé... Brun }	13.20	T. Macfarlane.	
4 do	7171	do	E. O. Shand, Water Street, Windsor, N.-E.	do	{ 30.21 30.40 } 30.89 31.02	{ 7.76 }	{ 31.14 30.20 }	{ Jaune Brun }	11.80	F. X. Lefebvre.	
do	7177	do	W. F. Turnbull, Digby, N.-E.	do	{ 24.38 24.70 } 38.56 38.64	{ 9.10 10.28 }	{ 27.96 26.38 }	{ Brun Jaune }	14.08	T. Macfarlane.	
6 do	7179	do	Wm. Malcolm, Main Street, Annapolis, N.-E.	do	{ 25.98 25.86 } 33.06 32.54	{ 6.80 }	{ 33.78 34.80 }	{ Jaune Jaune }	13.30	F. X. Lefebvre.	
do	7183	do	A. C. Wilson, 123 Queen Street, Saint-Jean, N.-B.	do	{ 33.70 33.30 } 31.70 32.92	{ 8.46 7.78 }	{ 26.14 26.00 }	{ Jaune pâle... Jaune foncé. }	11.99	T. Macfarlane.	
18 do	7185	do	John McCann, Indian town, Saint-Jean, N.-B.	do	{ 23.02 22.36 } 34.24 34.64	{ 14.24 14.72 }	{ 28.50 28.28 }	{ Jaune foncé. do }	12.48	do	
9 do	7190	do	George Robertson et Cie, 50 King Street, St-Jean, N.-B.	do	{ 28.74 29.16 } 33.28 32.84	{ 12.68 12.44 }	{ 25.30 25.56 }	{ do do }	14.52	do	
23 do	7194	do	Murchie Frères, St. Stephens, N.-B.	do	{ 31.96 32.00 } 28.80 29.92	{ 11.54 11.86 }	{ 27.70 26.82 }	{ Jaune clair... Jaune }	11.66	do	

do	7195	do	Inches et Rimmer, St. Stephen, N.-B.	Fabrique de fromage de Jackson town, près Woodstock, N.-B.	{ 33.78 33.12 } 28.08 23.74	{ 8.62 8.90 }	{ 29.52 29.21 }	{ do do }	13.97	do
do	5908	do	S. L. Morrison, rue Queen Frédéricton, N.-B.	Inconnu	{ 33.21 33.20 } 29.68 29.60	{ 11.66 11.18 }	{ 25.44 25.52 }	{ Jaune clair. do }	14.63	do
do	5912	do	G. W. Slipp, rue Wall, Woodstock, N.-B.	Fabrique de fromage d'Avondale, Woodstock.	{ 36.44 37.70 } 31.90 31.61	{ 10.32 11.16 }	{ 21.34 19.50 }	{ do do }	14.08	do
do	7302	do	J. Turcot, Québec.....	Inconnu	{ 32.22 32.02 } 30.80 30.96	{ 8.33 8.74 }	{ 23.60 23.28 }	{ Brun Blanc }	10.63	F. X. Lefebvre.
do	7303	do	Paquet et Potvin, Québec... ..	do	{ 30.56 30.64 } 31.76 31.70	{ 9.34 9.96 }	{ 28.14 27.70 }	{ do do }	13.60	do
do	7313	do	E. Bédard, Lévis, Qué.....	do	{ 38.48 33.48 } 28.83 29.18	{ 8.13 7.92 }	{ 29.56 29.42 }	{ do do }	14.50	do
21 do	7319	do	L. H. Bégin, 4, rue Commerciale, Lévis, Qué.	do	{ 29.02 29.08 } 35.62 35.78	{ 9.56 8.95 }	{ 25.80 26.15 }	{ do do }	14.00	do
21 do	7322	do	Michel Ladrière, Bienville, Qué.	do	{ 30.48 30.54 } 28.36 28.36	{ 7.54 7.78 }	{ 33.62 33.32 }	{ do do }	15.6	do
19 23 avril.	7281	do	M. L. Hislop, Saint-Jean, Qué.	do	{ 15.94 15.70 } 43.72 43.92	{ 25.04 24.74 }	{ 15.30 15.64 }	{ do do }	13.00	do
23 do	7282	do	Mme F. X. Dulude, Saint-Jean, Qué.	do	{ 13.14 13.06 } 46.70 46.80	{ 23.66 25.80 }	{ 14.34 14.34 }	{ do do }	13.40	do
23 do	7283	do	Payne et Bradford, Granby, Qué.	Edward Bradford, Mawcook, Qué.	{ 16.64 14.20 } 42.94 42.94	{ 20.98 18.94 }	{ 22.14 21.32 }	{ Brun clair... Brun foncé. }	12.43	T. Macfarlane.
23 do	7284	do	J. Boniss, Granby, Qué.....	Inconnu	{ 13.86 13.86 } 43.56 43.72	{ 16.56 15.74 }	{ 26.02 23.68 }	{ Brun foncé. Brun }	10.60	F. X. Lefebvre.
2 mai...	7285	do	E. A. Painchaud, rue Saint-Martin, Montréal.	do	{ 19.80 19.60 } 40.94 40.68	{ 26.74 25.74 }	{ 12.52 13.98 }	{ Brun... do }	13.40	do
2 do	7286	do	P. G. Callahan, Montréal....	do	{ 17.48 17.82 } 41.14 41.10	{ 23.64 24.74 }	{ 17.54 18.84 }	{ do do }	12.00	do
2 do	7287	do	Wm. McGowan, 337, rue Saint-Laurent, Montréal.	A. Frelighsburgh, Qué.	{ 21.60 20.86 } 39.28 40.60	{ 21.12 20.14 }	{ 18.00 18.40 }	{ do do }	12.76	T. Macfarlane.
2 do	7288	do	Jos. D. Adams et Cie, rue Saint-Laurent, Montréal.	Inconnu	{ 21.14 21.06 } 38.72 39.10	{ 19.12 }	{ 20.36 20.72 }	{ Jaune... Jaune }	13.20	F. X. Lefebvre.

Date du prélèvement.	Numéro.	Produit.	Vendeur.	Fabricant.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			DESCRIPTION DE LA MATIÈRE GRASSE.		Analyste.	
					Eau	Matières grasses	Sel commun et autres matières solubles.	Couleur.	C. C. d'émulsion nécessaire dans l'épreuve de Reichert.		
1888. 7 mai.	7289	Fromage.	P. Desormiers, 602 Dorchester Street, Montréal.	do	do	{ 20-60 20-42 }	35-10 35-60	20-74 19-06	23-56 24-92	12-50	F. X. Lefebvre.
7 do	7290	do	Joseph Dagenais, 1982 rue Ste-Catherine, Montréal.	Inconnu.	do	{ 19-86 19-90 }	39-10 38-56	18-60 18-56	22-44 22-93	12-50	do
7 do	7291	do	Vanier Frères, rue Ste-Catherine, Montréal.	do	do	{ 19-96 19-84 }	40-50 40-10	25-32 20-18	14-22 19-88	12-20	do
7 do	7292	do	Thos. Gauthier, Montréal.	do	do	{ 20-02 19-78 }	40-60 40-74	21-46 20-20	17-92 19-28	12-00	do
10 do	004	do	E. A. Channell, Stanstead.	Scott, Bolton, Qué.	do	{ 20-76 20-60 }	35-92 36-00	21-84 23-50	21-48 19-90	12-3	do
28 juin.	7360	Pâte à fromage	Wilson et McGinnis, Huntingdon, Qué.	Eux-mêmes	do	{ 38-26 38-23 }	27-90 27-66	5-64 5-66	23-20 28-40	14-08	T. Macfarlane.
28 do	7361	do	Macfarlane et McPherson, Huntingdon, Qué.	do	do	{ 39-30 39-23 }	26-54 25-94	7-16 6-14	27-00 28-64	14-25	do
28 do	7362	Fromage.	Macfarlane et McPherson, Clyde Corner, Co. Huntingdon, Qué.	do	do	{ 32-96 32-72 }	30-10 30-46	9-66 9-48	27-38 27-34	12-65	do
28 do	7363	Pâte à fromage	Wilson et McGinnis, Coffey's Corner, comté de Huntingdon, Qué.	do	do	{ 25-40 24-86 }	33-20 33-58	9-00 9-65	32-40 31-90	13-75	do
28 do	7364	do	Macfarlane et McPherson, Lee Corner, Co. Huntingdon, Qué.	do	do	{ 36-10 36-30 }	30-06 30-20	6-46 6-78	27-38 28-74	14-55	do
28 do	7365	Fromage.	Macfarlane et McPherson, Rivière à la fraite, comté de Huntingdon.	do	do	{ 31-12 31-46 }	2-36 23-96	10-02 10-23	30-50 31-30	14-52	do

134

28 do	7366	do	Wilson et McGinnis, riv. à la Fraite, comté de Huntingdon	do	do	{ 31-66 31-60 }	27-68 28-36	7-32 7-66	33-96 32-38	14-70	F. X. Lefebvre.
9 juill.	7371	Pâte à fromage	Bulland et Harvey, Scottsmore, P.Q.	do	do	{ 40-15 40-22 }	28-58	7-92	23-32	do	do
9 do	7373	Fromage.	O. D. Jewell, Sweetsburg, P.Q.	do	do	{ 32-48 32-52 }	29-58 28-42	7-44 6-72	30-50 32-54	12-8	do
9 do	7374	do	W. T. Wilkinson, Farubham, Est, P. Q.	do	do	{ 32-38 33-20 }	29-10 29-60	8-94 9-62	28-68 27-58	14-8	do
18 do	7902	do	Edwin Morrish, Galt, Ont.	Fromagerie de Sheffeld, Ont.	do	{ 27-98 27-98 }	27-62 28-04	16-20 18-38	28-20 25-60	12-30	do
18 do	7904	do	W. P. Clay, Galt, Ont.	W. P. Walton, Galt.	do	{ 29-36 29-34 }	28-48 28-30	17-00 16-30	25-16 26-06	15-30	do
18 do	7907	do	Jackson et Hallett, Guelph, Ont.	Steiner, New-Hamburg.	do	{ 24-22 23-76 }	36-08 36-62	19-18 19-42	20-62 20-20	13-90	do
27 juin.	5809	do	P. Carey, Jolly, Man.	Lui-même	do	{ 36-76 36-80 }	24-68 24-54	9-70 11-94	28-86 26-72	15-20	do
11 juill.	5815	do	A. Malcolm, Minnedosa, Man.	do	do	{ 35-64 35-66 }	28-62 29-14	8-90 8-02	26-84 27-28	15-50	do
12 do	5816	do	G. H. Greata, Lac Plat, Man.	do	do	{ 31-50 31-54 }	33-64 33-00	10-52 9-38	24-34 26-08	14-60	do
.....	.....	Graisse de porc	Charles O. Rice et Cie, Chicago.	Inconnu	do	{ 42-38 42-80 }	16-64 16-70	6-84 6-26	33-24 35-24	2-97	T. Macfarlane.
.....	.....	Beurre.	Fourni par Thos. Wilson, Montréal.	Séparateur Delaval employé dans la manufacture.	do	{ 11-64 11-07 }	83-86 84-46	3-86 3-73	0-64 0-74	15-97	do
10 mai.	7157	do	Black et Cie, Prince Street, Toronto, N.E.	J. Logan (cultivat.) Stewiacke, Colchester, N.E.	do	{ 9-59 8-08 }	81-67 83-76	7-84 7-34	0-90 0-62	13-97	do
do 23	7192	do	H. C. Hill, St. Stephen's, N.B.	E. Sawyer (cultiv.), St.-David, N.-B.	do	{ 7-58 7-27 }	88-47 88-46	3-09 3-07	0-66 1-20	14-19	do

Il est peut-être bon de décrire ici la marche suivie dans ces analyses. Chaque échantillon était examiné en double. Pour chaque essai l'opérateur prenait 5 grammes de fromage qu'il pétrissait dans une certaine quantité de fibre d'amiante. Le poids de cet amiante et du tube à digestion employé étant connu, la perte subie par l'échantillon au bain-marie donnait le poids de l'eau qu'il contenait. Les tubes étaient ensuite placés dans l'appareil Saxhlet et leurs contenus traités à l'éther de pétrole puis séchés. La perte ainsi subie donnait la proportion de *corps gras*. Le reste était ensuite lavé avec de l'eau chaude contenant 1 p. 100 d'acide acétique, puis séché de nouveau et pesé. La dernière perte ainsi subie était constatée sous le chef de *sel commun ou autres matières solubles*; en certains cas elle pouvait comprendre la lactose ou les substances solubles produites dans la fermentation du fromage. Ce qui restait ensuite du fromage dans le tube était donné comme *caséine*.

Dans les deux analyses le corps gras était obtenu au moyen de la distillation de l'éther et par le chauffage au bain-marie. La quantité n'en était pas assez grande pour permettre la détermination de son poids spécifique, mais ce qui y était contenu d'acides gras volatiles était constaté par le moyen de la méthode de Reichert. Les modifications apportées à cette méthode était à peu près celles recommandées par Mansfeld (*Repertorium der Chemiker Zeitung, Jahrgang XII, n° 14, p. 120*), mais on employait pour titrer ces acides gras volatiles de l'ammoniaque décimale avec l'acide rosalique comme indicateur. Selon Mansfeld, lorsqu'il faut 12-75 c.c. ou plus d'alcali décimale pour neutraliser les acides gras dans 2½ grammes, les substances grasses sont indubitablement pures; lorsqu'il en faut une moins grande quantité, il y a falsification. D'après Reichert c'est 13-97 c.c. d'alcali décimale qu'il faut pour saturer les acides gras dans 2-5 grammes de substances grasses pures; lorsqu'il en faut moins de 12-5 c.c. il y a falsification.

Il est douteux que ces chiffres soient rigoureusement applicables aux substances grasses du fromage, parce qu'il n'a pas encore été avéré si le gras subit un changement et dans quelle mesure ce changement se produit durant la fermentation ou la maturation du fromage. D'après quelques-uns des chiffres qu'on trouve dans le tableau ci-dessus, il semblerait que durant ce phénomène, il se produit en effet une diminution dans la quantité des acides gras volatiles contenus dans la graisse du fromage. Par exemple dans le cas du n° 7361, pâte à fromage provenant de la fabrique de Macfarlane et McPherson, Huntingdon, Qué., les substances grasses sont plus riches en acides gras volatiles, que dans le fromage mûri de la même fabrique.

De plus, tandis que les substances grasses de la pâte à fromage n'ont qu'une légère teinte jaunâtre, celles du fromage mûr sont souvent brunes, ce qui indique qu'elles n'ont pas les propriétés de la matière grasse du beurre. Néanmoins on remarquera que dans le tableau qui précède, ce n'est que dans un très petit nombre de cas que la quantité des acides gras volatiles présents n'atteint pas celle mentionnée par Mansfeld comme indiquant falsification, et on verra que dans ces cas le fromage est de provenance inconnue. Plusieurs de ces fromages avaient été achetés chez des marchands qui ne pouvaient dire où ils avaient été fabriqués. On ne doit pas oublier qu'il se vend en Canada du fromage qui n'est pas fait dans le pays. Ainsi, en 1887, il a été importé au Canada 62,878 livres de fromage américain qui ont été déclarées pour la consommation locale. Pour ce qui est des échantillons de fromage ou de pâte de fromage prélevés dans les fabriques canadiennes, les analyses ont démontré qu'il n'était entré aucune graisse étrangère dans leur composition, et il semble démontré qu'il n'a encore été fabriqué ni vendu dans le pays rien qui approche de la nature des mélanges de fromage et de graisse de porc fabriqués à l'étranger.

Il est donc évident, d'après ce qui précède, qu'il n'entre pas de graisse étrangère dans la fabrication du fromage au Canada. Il faut cependant admettre que la nature du changement qui s'opère dans le cours de la maturation du fromage n'a jamais encore été bien étudiée, et cela reste à faire avant que les méthodes en usage aujourd'hui pour l'analyse du fromage puisse être regardées comme entièrement satisfaisantes.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.

Analyste en chef.